華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

十一月 11 星期五 戊辰年十月初三日
第二二一一五號
出紙九張半 零售二元正
發行及承印 華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道壹壹零號
電話 總社：⑤～四九一一八一
中區分處：⑤～二三一六三七
北角分處：⑤～六〇四〇六九二
旺角分處：③～八〇四〇七四九
台灣經銷處：台北市復興北路四九九巷二弄三號一樓 電話：七七一二九五六

彩色新穎周刊「彩虹新頁」今日刊登

男子在東澳灣檢獲報警
軍部發現失去探測炸彈圓管
載危險性液體硫酸會灼傷皮膚
另失去內藏放射性測量儀鋁管
軍方海陸搜索．籲市民勿開啓

（特訊）駐港英軍軍部對日來在南丫島海邊發現軍部物件一事非常重視，目前正交由軍部憲兵進行調查，假若發現有人失職，將會進行內部處分。

由於被發現的軍部物件包括一具載有危險性液體硫酸的用以探測炸彈的圓管，故駐港英軍發言人稱為了公眾安全，呼籲市民，若一旦發現這些容器時，切勿開啓，並應立即通知警方處理。

發言人表示，這些容器若未經開啓，應絕無危險，但管內的硫酸則有危險性，可能灼傷皮膚。

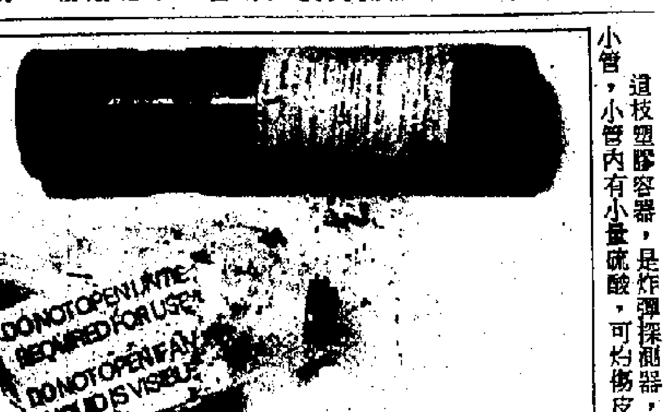
此外，在南丫島亦發現了其他軍部物件，包括一支內藏放射性測量儀的鋁管，但這些物件均無危險性。不過任何人發現這些物件，亦應向警方報告。

據消息稱，軍部在調查這批失落的軍部物件時，已掌握部份線索，因為部份物件，尤其是該支有危險液體硫酸的塑膠圓管，曾上印上詳細資料，故此軍方本可進行內部調查，但基於軍方目前未清楚失落的數量，而且恐防小童拾獲引致危險，所以軍部以公眾安全為重，將事件公開。該支載有小量硫酸的容器為測試炸彈之用，為一綠色塑膠圓管，長約七吋，直徑二吋。

發現該支炸彈探測器的地點為南丫島東澳灣沙灘，本月七日一名男子檢獲而向警方舉報。

警方在調查後，將事件通知軍部，軍方除進行調查外，並派出海、陸兩軍，在該處附近沙灘及海面搜索，恐防這種容器在其他海灘發現，或被漁民在捕魚時網獲。

其後軍方人員在附近海灘再檢獲一支內藏放射性測量儀的輻射測量器，與及一批軍用手套、膠櫓及膠杯等。軍部將會在今日繼續派出海、陸兩軍進行搜索，而警方亦會加派人手在南丫島附近海灘巡邏。（合）



這枝塑膠容器，是炸彈探測器，內有另一小管，小管內有小量硫酸，可灼傷皮膚。

臨時醫管局管職工委會
遇特別問題擬設小組
加入基層員工提意見

（特訊）臨時醫院管理局助理秘書徐志強，昨晚出席中大醫學學會舉辦「香港醫院管理局與醫療服務」研討會時指出，鑑於基層醫療人員不滿臨時醫管局缺乏基層代表的意見，因此臨時醫管局屬下職工委員會，正考慮在遇到特別問題時，成立特別工作小組，讓基層醫療人員加入，專負責提供意見，但沒有任何決策權。

另外徐志強在會上表示，政府成立醫管局並不是推卸對大衆醫療服務的責任，而是將現時整個醫療資源重新分配，發揮比現行制度更有效的醫療服務。

但中大醫學院教授張明仁批評醫管局結構並不完善，導致醫生流失，浪費資源，及忽視醫生訓練，未能培訓更優秀的醫生。

香港政府護理人員協會會長何啟嘉認為，應該培訓更多醫生及護士，而不應浪費公帑在行政管理上。

香港醫學會會長梁智鴻醫生強調現時醫療制度發展過快，存有官僚作風，運作出現問題，成立醫管局可以整頓目前醫療架構弊端。

小組建議提供深造機會減醫生流失
設立香港醫學院
為醫生辦醫學教育
梁智鴻盼設推動小組負責監管諮詢

（特訊）醫生深造及訓練工作小組建議香港應設立一間香港醫學院，負責推行及監督學院為大學醫學院畢業後的醫生提供醫學教育、訓練及深造，此舉可挽留不斷流失的醫生。

工作小組主席何禮仁昨日在記者會上表示，根據目前醫務發展諮詢委員會對醫療人力的建議，本年政府資助醫院內的醫生短缺約為五百名，預料屆一九九四年這個數目將增至八百多名。他解釋，造成醫生嚴重短缺是由於工作過量，令致醫生沒法抽出時間接受進一步的醫學訓練及教育，提高其專業知識。況且，現時專科顧問醫生的職位不足，醫生的晉升機會相應減少，引致他們流失而轉為私人執業。

他建議，港府應注視醫生流失的問題，批准他們抽出一成的工作時間接受醫學教育，並應當聘請至少一成的醫生彌補他們的職位，港府更應提供足夠的撥款，讓在職醫生從事多項醫療研究。

何禮仁指出，工作小組建議設立的醫學學院，成員應該由那些已完成經核准的訓練及通過規定的考試合格後的院士組成，參與為醫生在大學畢業後提供醫學教育及訓練的工作。該學院並設有一個評議會作為統籌機構，學院成立時將有十三個主要專科，分為七間成員學院和六間附屬學院。

談到有關教育及訓練的事宜，他表示，工作小組建議深造訓練程序應包括基本冊註前的一年「駐院實習」，加上三年的「出院訓練」作為普通及基本專科訓練及三年的「高級住院訓練」作為高級專科訓練。

對於香港醫療服務的前景，何禮仁認為，工作小組建議兩間大學應對普通科就業的學術方面有更積極的參與，同時在適當的醫院專科、和在學術上經核准的普通科診療所內亦應增設見習醫生職位。

衛生福利署副署長徐均平表示，衛生福利署十分贊同該份報告書所談的內容，因為工作小組經兩年時間對各項問題作詳細研究後，才制定該報告書。尤其是談到專科醫生及高級醫生的職位不足，應加強其在職訓練，提高晉升機會，這正是該署關切的問題，對於報告書的建議，會作審慎的考慮。

立法局議員梁智鴻則認為該報告書的內容不明確，不能針對現時的問題。他建議，設立一個推動小組負責監管及諮詢工作，着重地執行及推動報告書的工作。

他認為，報告書內的建議設立的香港醫學院應盡快成立，因為該醫學院應具備世界代表性之認可性，而要達到世界代表性及認可性，必須花五至六年時間與外國機構掛勾，才能達到。

他指出，必須提供公立醫院高級及低級醫生的在職訓練，提高晉升機會，方可解決人才外流的問題。（意）

應將基層護理服務
交與私人醫生經營
梁智鴻建議將資助數額給醫生
周美德呼籲加强疾病預防健康常識

（特訊）梁智鴻批評目前政府設辦的門診服務不足，亦不能提供病人所需要的護理、信心及診治。

他建議政府可考慮將基層護理服務交與私人醫生經營，而港府可就目前資助的數額按比例發給醫生，受惠者將是經調查證實為貧困者的病人。

他解釋選政策的優點是病人可自由選擇醫生，而另一方面政府的財政負擔亦不會因此而增加。目前，港府平均給每位到門診科求醫的病人資助為六十八元。他又抨擊本港的醫療制度經已過時，不論是疾病的形式、醫療實用、病人要求等都有所改變。他指出醫療成本是昂貴的，除非政府願意無條件增加醫療財政，否則目前公立醫院每日收費廿六元的政策是不可行的。他並建議港府制定底綫，決定醫療受惠者的界限。

醫療人手方面，他提出應避免將來有供過於求的情況出現，他建議醫學院的收生人數維持不變，而剩餘資源可放在醫生深造，專科訓練等方面。

牙醫的情況，梁智鴻認為政府不有採取積極的行動，加強市民對牙齒護理的認識。他建議當局應推行全港性教導計劃，並提議將學童牙科保健計劃推展至幼稚園、中學，甚至是大學。

潘志輝促請政府考慮醫生提出的建議，減少政府醫生流失而引致醫療服務質素下降，而事實上護理人員的問題和流失也未比醫生稀少，政府將共一併考慮。

他指出，政府醫院的藥物及一切醫療檢查毋須另行收費，但部份補助醫院因經費不足，對部分藥物及醫療檢查被迫收費。而居住在葵塘區的居民因使用補助醫院為多，故對他們實有不公平，他希望這種不合理安排與分配，政府宜應從速改善。

周美德表示，政府應全面檢討醫療服務，如增加撥款、發展基層醫療服務、護士訓練方式及本地藥劑師的訓練課程等。他批評政府的醫療政策太集中在醫療服務，並指出重視及擴展衛生服務，透過教育加強老中青對疾病預防及健康醫療常識。

周氏指責政府在委任臨時醫院管理局的成員時，未能給與低下階層市民及有關員工信心，並認為政府不應忽略專業人士對醫療服務改善的建議，及從實際工作體驗上受到的不滿。他又指出醫療界人手及床位不足的問題非常嚴重，在快將落成的屯門醫院中，對護理人員空缺能否得到滿足表示懷疑。

周美德表示，在一些政府部門私營化後，如何向立法局負責及監樣才受到市民的監察，感到懷疑。

周美德認為，日後設立的智囊團必須去除其神秘性；而政治中立性及守秘性亦須受關注；此外亦必須賦予這組織有足夠的人手和時間作出研究。

若其他團體亦支持
工商諮委同意協調
為整體利益減少爭論增加前途信心
協調獲支持則願調整「引發點」

（特訊）八十九工商專業諮委方案成員昨晚舉行會議，檢討他們對尋求香港未來政制共識建議的立場，決定同意支持協調建議，但附帶條件是其他有關團體對該建議亦須要支持。

該方案召集人羅康瑞表示：協調建議包括兩方面：一是未來香港特別行政區第一、二屆行政長官通過間接選舉方式產生；一是從第三屆開始至第五屆，須要有一個機制去決定選舉行政長官採用全民普選的確實時間。

羅康瑞指出：他們對自己的建議願意再作出修改是基於三點理由：（一）若能夠找到一個為香港人普遍支持的建議，是對香港整體有利益的。

（二）若上述建議得到基本法起草委員會接納，這對將來頒佈的基本法獲接納程度將會提高，同時亦可以減少過去兩年多來因這問題而引起的爭論。

（三）若能達成妥協建議，將令九七年後政制發展更加明確，因而增加港人對香港前途，特別是港人治港原則的信心。

他說：上述協調若得到各團體的支持，工商專業諮委方案成員將作出更進一步的調整，例如：要求將一個他們認為太過硬性的政制發展時間表，包括可能要更改「引發點」概念。

羅康瑞表示：若有關團體不支持該妥協建議，他們將堅持回原有的「引發點」方法來決定當時是否進行普選出行政長官，以免對他們已呈交給基本法起草委員會的建議受到影響。

他認為：「引發點」方式可以讓下一代有機會自己決定適當時候進行普選行政長官。

為着香港的整體和長久利益，工商專業界諮委向所有有關的團體呼籲，希望大家共同支持上述協調的建議。

該方案成員之一陳永祺表示：他們今次作出讓步，是希望可以找到一個香港人支持的建議，這一點對整個香港前途利益很重要。

另一成員鄭維健說：社會是不斷進步的，他們不願意見到一些人的主觀堅持而影響了進步，希望大家都能跟得上社會的發展。（挺）

急切需要勞工行業
應准引進外地工人
反對輸入外地勞工議員則強調
應改善勞工政策福利加强訓練
辯施政報告部份議員重視增港貨競爭力

（特訊）反對輸入外地勞工政策之議員表示，政府應加強訓練本地勞工及改善本地勞工政策及福利。而贊成之議員認為一些急切需要勞工之行業可引進外地勞工以補充短缺，及增加本港產品對外競爭能力。

立法局議員何承天在昨日施政報告辯論時稱，在研究輸入勞工之餘應著重改善工人的工作環境，多聘用及訓練熟練勞工，提供安全，舒適的環境，並減低對勞動力之依賴及增加生產力，這才是改善勞工短缺的長遠辦法。

他認為目前建築業應到達一轉捩點，是認真考慮增加生產力及減低依賴勞動力的時候。其中，房屋委員會應扮演領導的地位，如和諧式建築的推行，利用模式組件及乾濕建築法等，可大大改善工人的工作環境，吸引更多人加入。

他又稱勞工短缺並無短期的解決方法，長遠來說就應著重工人的訓練，更多依賴熟練的勞工，提供一安全，舒適的工作環境。

譚耀宗表示：政府目前無意改變現行的輸入外地勞工政策，和不打算容許從香港以外地方輸入大量勞工的決定是明智的，亦符合勞工界要求。

他支持政府這次不用人為的行政措施破壞勞工市場調節機能的決定。但他希望政府於檢討現行輸入外地勞工政策時，應吸取在大老山工程中輸入南韓礎工的教訓；不要奪去本地工人的工作機會。

其實要提高本地勞動參與率及勞動生產力，培養適合本港經濟結構轉型時的勞動力供應，他認為政府應制訂有計劃、互相協調的勞工政策。這些包括：僱傭條件及保障政策；工業安全及健康政策；職工會及勞資關係政策；社會及職業保障政策；及勞工教育及訓練政策。

他呼籲政府應在現時以法制管制有關勞工政策事宜的基礎上，盡快發展出一套本地勞工政策，以適應廣大勞工階層和本港經濟發展的需要。他說：「要制訂有關勞工的合理政策，政府就應聽取勞工階層的意見。尤其是在勞工事務和社會政策等與勞工階層有密切關係的問題上，勞工階層的意見更有助了解和解決問題。」

林鉅強表示贊同本港不能輸入外地勞工，但由於目前不少工程受勞工短缺而延阻，故此認為有限量的輸入部份勞工，對於促進本港繁榮定有幫助。另外，他又表示，在將軍澳興建第三個工業邨計劃，對香港未來的科技發展必有裨益，並且可使工業在新界有均衡的發展。

田北俊認為目前應付勞工需求的措施，如放寬婦女超時工作之限制，鼓勵更多市民投入勞工市場與拓大生產力促進局諮詢及顧問服務，單是這些是不足夠，政府應有更積極之行動。

他說，現時勞工供應一般是很緊張，特別是建築行業；私營機構已盡力，但勞工短缺乃重大問題，如製造業之空缺有百分之六十二；銷售業、飲食業則是百分之一百廿二，財務地產是一百零八，而本港實際上是全民就業。

對於自動化，他稱不能有效解決問題，因為像時裝業款式經常改變。

在勞工短缺問題，麥理覺表示，在建築物方面可考慮一些試驗計劃，為着香港的經濟利益，最少要輸入建築業的勞工，若能成功則其他行業亦可嘗試。

他指出，香港多年來在某些行業都是人力不足，以至僱主使用自動化、電腦化，或新設備，以改善貨品質素，近期，較低需求的產品已移向中國，但由於製衣業受出口限額來源證，很多產品仍留在香港，所以，對勞工可作有限度的輸入。

劉華森建議讓中國內地的工人來港工作，因為這個方法不會增加本港社會及經濟設施的負担，這些建設如房屋、醫療及其他服務等。

輸入中國勞工時，他認為可透過中國的勞工服務機構，當工作完成後，他們要重返原地。所以，當迎接中國的落馬洲及文錦道改善工程完成後，就可讓製造商將工人從深圳每日運送工人上下班。

鄭明訓指出某些行業勞工短缺的問題情況危急，他建議港府採取開明態度，參考外國的經驗以評估在港實行的情況。他表示不應讓勞工短缺這問題影響香港向前的動力。

夏佳里則認為勞工短缺情況會引起建築業成本上升，工程延誤及質素下降等連項反應，亦直接使香港經濟失去競爭能力，故有足夠理由要求修改目前不考慮大量輸入勞工的政策。

中國刑法研究
並包括港與台

（特訊）北京消息，中國法學會刑法學研究會總幹事高銘宜認為中國的刑法研究，應包括港台在內。隨着海峽兩岸的各種交流的推進，港台和大陸加強往來，交換資料，將促進中國刑法學研究的發展和繁榮。

中國「刑法」在一九八〇年一月一日起實施。高銘宜教授是新中國第一代法學家，他自始至終參加中國第一部「刑法」的起草及後來的修訂工作。

觀塘節八八
今公佈詳情

（港訊）由觀塘區議會、市政局、觀塘政務處和觀塘十五個區委員會合辦的「觀塘節八八」，定於十一月二十日至十二月十日期間舉行。

「觀塘節八八」的內容多姿多采，包羅各項文娛康樂及體育活動

榮華臘腸
十一月 1988 NOV 11 星期五 初三日
十一月 1988 NOV 12 星期六 初四日
十一月 1988 NOV 13 星期日 初五日
買二送
灣仔榮華酒樓　九龍榮華餅家　官塘榮華餅家

THE COMPANIES ORDINANCE (CHAPTER 32)
IN THE MATTER OF
PETRINE LIMITED
(IN MEMBERS' VOLUNTARY LIQUIDATION)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the creditors of the abovenamed Company, which is being voluntarily wound up, are requested on or before the 2nd day of December 1988 to send in their names, addresses and particulars of their debts or claims and the names and addresses of their Solicitors (if any) to the undersigned, the Liquidators of the said Company, and further, if so required by notice in writing from the said Liquidators, personally or by their solicitors or representatives to come in and prove their said debts or claims at such time and place as shall be specified in such notice, or in default thereof, such creditors will be excluded from the benefit or any distribution made before such debts are proved.

Dated this 11th day of November 1988.

I. G. ROBINSON
D. W. MACE
JOINT LIQUIDATORS
26TH FLOOR
GREAT EAGLE CENTRE
23 HARBOUR ROAD
HONG KONG

THE COMPANIES ORDINANCE (CHAPTER 32)
IN THE MATTER OF
CALTHORPE LIMITED
(IN MEMBERS' VOLUNTARY LIQUIDATION)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the creditors of the abovenamed Company, which is being voluntarily wound up, are requested on or before the 2nd day of December 1988 to send in their names, addresses and particulars of their debts or claims and the names and addresses of their Solicitors (if any) to the undersigned, the Liquidators of the said Company, and futher, if so required by notice in writing from the said Liquidators, personally or by their Solicitors or representatives to come in and prove their said debts or claims at such time and place as shall be specified in such notice, or in default thereof, such creditors will be excluded from the benefit or any distribution made before such debts are proved.

Dated this 11th day of November 1988.

I. G. ROBINSON
D. W. MACE
JOINT LIQUIDATORS
26TH FLOOR
GREAT EAGLE CENTRE
23 HARBOUR ROAD
HONG KONG

欖勿兄弟拍賣行拍賣電視機錄影機冷氣機各物廣告

啓者茲承荃灣地方法院命令 UNDER T.W.C.J. ACTION NO.379 OF 1988準於一九八八年十一月十一日即星期五日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在 CHUK YUEN（竹園）FORTUNE GARDEN（幸福花園）樓下二十五號 YEUNG FU YEE (NATURE OF GOODS— HOUSEHOLD FURNITURE 貨物性質——住宅傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下楨之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二三二三四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

香港道教聯合會啓建戊辰年
下元解厄祈禱世界和平萬緣勝會
歡迎各界善信附薦先靈延生植福

日期：一九八八年十一月廿四日至三十日（農曆十月十六日至廿二日）
地點：假座新界荃灣三疊潭圓玄學院
附薦登記處：

▲香港區▼
圓玄學院　中環威靈頓街一六八號二樓　電話：五—四五九〇〇五　五—四五四一三〇
雲泉仙館　香港大道西335—339號昆保大廈21字樓　電話：五—四七二五六九　五—四九〇五五四
純陽仙洞　西環新海旁道一號華寶大廈⑤字樓ABC　電話：五—八七〇〇九　深水埗大南街一七六至一七八號三樓　電話：三—一一七八一一

▲九龍區▼
香港道教聯合會　九龍大角咀槐樹街五號樓　電話：三—九六四七八三　三—九六四八八一
圓玄學院　電話：三—九三八〇九二　三—九三七九五九

▲新界區▼
圓玄學院　新界荃灣三疊潭　電話：〇—四九二二六一　〇—四九〇四八二　〇—四九二二六一九五

僅餘一間1,709呎
向卑路乍街地舖
每呎特價1,987元
即購即用　歡迎參觀

長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行21樓 電話：5-8101818

THE COMPANIES ORDINANCE (CHAPTER 32)
IN THE MATTER OF
TAMPERE LIMITED
(IN MEMBERS' VOLUNTARY LIQUIDATION)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the creditors of the abovenamed Company, which is being voluntarily wound up, are requested on or before the 2nd day of December 1988 to send in their names, addresses and particulars of their debts or claims and the names and addresses of their solicitors (if any) to the undersigned, the Liquidators of the said Company, and further, if so required by notice in writing from the said Liquidators, personally or by their solicitors or representatives to come in and prove their said debts or claims at such time and place as shall be specified in such notice, or in default thereof, such creditors will be exclued from the benefit or any distribution made before such debts are prroved.

Dated this 11th day of November 1988.

I. G. ROBINSON
D. W. MACE
JOINT LIQUIDATORS
26TH FLOOR
GREAT EAGLE CENTRE
23 HARBOUR ROAD
HONG KONG

聖公會基督堂慈善賣物會

日　　期：一九八八年十一月十九日（星期六）
時　　間：下午一時三十分至五時三十分
地　　點：九龍九龍塘窩打老道130號
　　　　　拔萃小學（基督堂禮堂）
開 幕 禮：敦請影視紅星吳耀漢先生主持
攤位項目：售賣家庭用品，書籍，兒童玩具／衣服植物，食品及各類聖誕禮品；慈善抹車等。

歡迎各界人士參加；所籌款項將作教堂發展事工之用。如有查詢請賜電堂會信託人賴錦璋（0—6565136）。

九龍汽車（一九三三）有限公司
招標承投廢木及廢車啓事
REF：SD/27/003/88(11)

本公司現有下列廢料，分別以投標方式出售。
（A）廢木：標期為六個月。
（B）廢車及零件類：包括七部廢巴士車身，一部SUZUKI吉普車，三部廢鏈車，廢車呔及廢機械零件及
（C）一部 IBM MY CARD MACHINE

有意者請於一九八八年十一月二十一日前辦公時間內親臨新界葵涌葵昌路五十一號本公司採購部面洽或電0—272491查詢。

附註：上述廢料之截標日期均為一九八八年十一月二十五日中午十二時正

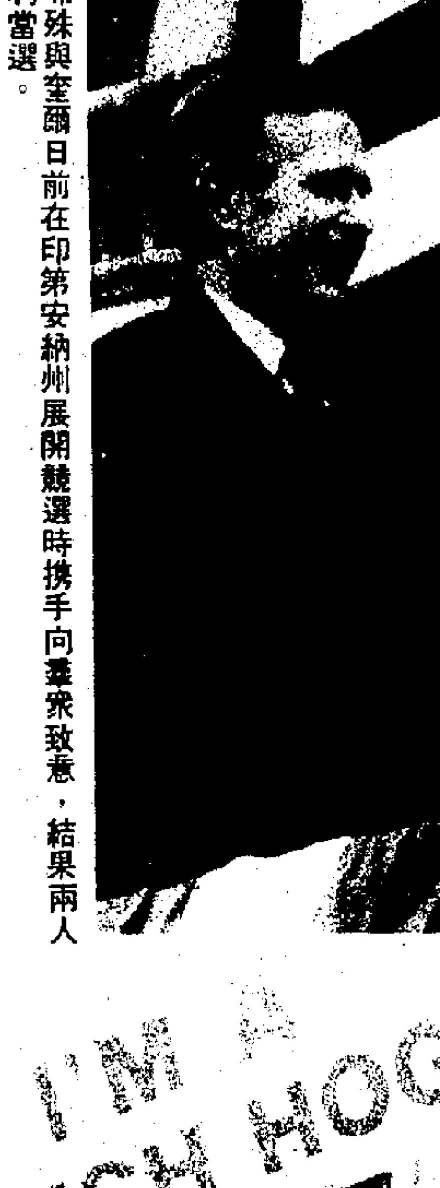
吉之島
88' 東京時裝展銷
最受歡迎日本時裝選舉

女裝得獎名單

頭獎（4號服裝）：	Sarah Yee	D849218 (3)
二獎（5號服裝）：	潘信光	D171967 (0)
三獎（3號服裝）：	張惠美	D011200
安慰獎5名：	Lo Wing Ching	B764303
	張月惠	D525773 (6)
	司徒麗華	A992242
	鍾美霞	A019780
	劉金燕	B764304

男裝得獎名單

頭獎（6號服裝）：	Chan Ching	H388304 (5)
二獎（3號服裝）：	黎創輝	D462243 (0)
三獎（4號服裝）：	莫家敏	D607052 (4)
安慰獎3名：	孫雪萍	E749181 (A)
	Mok Ka Man	D607062 (4)
	Lao Kin Peter	E034002



▶布殊與奎爾日前在印第安納州展開競選時攜手向羣眾致意，結果兩人順利當選。

但仍多於去年。

（特訊）綜合外電報道：（一）澳洲聯邦銀行宣佈將其優惠透支利率由十五厘七五調高至十六厘，十一月九日始生效。這家國營銀行維持其貸款參考利率在十五厘七五不變。目前澳洲其他銀行的優惠利率介乎十五厘二五至十六厘二五之間。

（二）統計局宣佈，八月份澳洲的零售額減少零點七，經季節性調整後從七月份的六十一點一億澳元減至六十點七億澳元，但多於去年同期的五十七點四億澳元。未經調整八月份澳洲的零售額增加零點四，從七月份的五十八點五億澳元增加至五十八點七億澳元。

幣政策
穩路綫
就放慢增長
疑惑甚多

適宜阻止較大的通脹壓力。

其他成員指出，未來的數據只屬暫時性質。實質經濟最近的行動，顯示政策的緊縮程度是足夠的。他們認為，有些人察覺到，經濟前景風險仍決定於持續的強勁需求，以及高漲的通脹壓力。目前的經濟情況疑團甚多，足以令貨幣在堅挺的過程中，出現過止現象。其他人士卻認為，由於當局履行了適當的緊縮政策，通脹壓力是不會加劇的。」

策，都是可以接受的。

成員指出，最近經濟增長呈現溫和跡象，加強了對明年擴張率下降的期望。一旦出現通脹冒升危機，成員歡迎將為放緩增長。不過，不少成員擔心，這種顯著的放緩跡象，可能只是證明整體強勁擴張中的短暫遏止，也可能證明，沒有進一步收緊貨幣，就不

，然後在這水平牛皮上落，至周五收市報四二一・〇〇美元，較對上一星期升九美元。

在走勢上，匯業集團的專家表示，相信只有美國大選結果對金價而有暫時性的影響，而基本因素像美國通脹，黃金實質需求，生產，油價及買賣仍會是決定性的因素。技術上而言，短期呈現爭持但相信金價在每安士四二八美元水平會遇

份的失業率百分之五點三，十月份的失業率百分之五點四。低於經濟學家們事前預計的數字百分之五點四。

根據美國勞工部公佈的十月份的非農業就業人數增加了二十二萬三千人，亦超過去年同期的數字。其中的經濟學家們事先預計的二十三萬二千人。其中製造業的就業人數增長

數字公佈之後，一些經濟學家表示，該數字對布殊的競選活動是頗為有利的。

經濟學家們又稱，數字頗為重要的，原因是數字反映十月份美國經濟的最新動向。

在十月份美國的失業率數字公佈之後，一些分析家指出，失業率下降意味着利率向上的

美國經濟學家組織「會議局」報道，該局的經濟指數之一略跌，顯示經濟並沒有出現過熱。

最新調查表明，迅速改善的勞動市場條件，時期可能已經結束，上升的經濟過熱造成通脹，現在亦可以稍息了。

在美國十月份失業數字的影響之下，美元匯價顯著上揚。

雲南地震十三個縣受災害
傷亡逾三千人
並無僑外遊客
損壞及倒塌房屋七十多萬間
軍政機關派出人員搶救災民

（新華社昆明十一月十日十八時電）由于雲南地震災區山高路遠，交通閉塞，這次地震又使通信綫路一度中斷，許多公路幹綫斷裂，鄉村公路的破壞更為嚴重，因此地震造成的損失，尤其是人員傷亡情況，一時難以統計精確。到今天十七時止，人員傷亡的最新數字是：死亡七百零七人，重傷二千八百七十二人，初步統計，房屋倒塌二十一萬間，損壞五十一萬間，其中倒塌最多的是瀾滄縣，共五萬六千多間，幾乎全部倒塌。這位權威人士還希望新華社告訴國際社會關心雲南地震災情的朋友們，到現在為止，在雲南旅遊的外國人無一傷亡。

（新華社昆明十一月十日電）到發稿時止，雲南受地震災害的共有思茅、臨滄、保山、德宏、西雙版納五個地、州的十三個縣。地震危及範圍以瀾滄縣為中心，半徑一百二十公里以內，其中重災區約二千三百平方公里，受災人數三百一十六萬六千人，其中少數民族一百二十萬人，約佔百分之四十。已發現死亡人數六百九十九人，重傷二千九百八十六人。倒塌房屋尚無全面統計數字，僅思茅地區的瀾滄縣就有一萬八千六百七十七幢，共五萬六千多間。保山地區已倒塌房屋的面積達一萬六千多平方米，還有危房五萬多間。災情發生後，從省到各地州、縣及時採取措施，較快地修復了通訊綫路和多數公路幹道。大批幹部、醫務人員、解放軍指戰員和武警迅速進入村寨搶救，組織抗震救災。

李鵬第一次出國訪問
在曼谷停留四天
商加強中泰合作
稍後將訪問澳大利及新西蘭

（新華社曼谷十一月十日電）中華人民共和國國務院總理李鵬應泰國總理差猜·春哈旺的邀請，今天下午乘專機抵達這裏，開始對泰國進行為期四天的正式友好訪問。這是李鵬總理于今年四月正式就任國務院總理以來第一次出訪，泰國是他這次出訪的第一站。他在訪泰結束後，將前往澳大利亞和新西蘭訪問。陪同李鵬總理訪泰的中國外長錢其琛，冶金工業部長戚元靖，勞動部長羅干，國務院農村發展研究中心主任杜潤生等也同機到達。今天在機場上舉行了隆重的歡迎儀式。李鵬總理受到泰國總理差猜·春哈旺和泰國政府及軍隊高級官員的歡迎。李鵬總理在機場發表的書面講話說，「此次訪問貴國是我擔任總理職務後的第一次出訪。我將同貴國領導人本着增進友誼，加深理解，擴大合作和共同發展的精神，就當前國際形勢和雙邊關係問題進行友好的會談。」李鵬說，「中國和泰國是親密友好鄰邦，兩國人民的友誼源遠流長。中泰建交以來，兩國在政治，經濟，科技和文化等各個方面的友好合作關係不斷發展。」他說，「這不僅給兩國人民帶來了利益，而且對維護本地區的和平與穩定也發揮了重要的作用。」在歡迎儀式之後，李鵬總理在差猜總理的陪同下離開機場，前往下榻的香格里拉旅館。一路上李鵬及其一行受到了手持中泰兩國國旗的人羣的歡迎。

廣西北部灣海域
昨發生五級地震
雲南災民十二萬無家可歸

（合眾社北京十日電）新聞報導星期四稱，發生於大陸西南部大地震災情最嚴重地區，約有十二萬人無家可歸或遭受財物損失。新華社稱，政府發起救援人員及物資，仍無法到達荒遠的災區，現計劃派出飛機向與外間隔絕的地區，空投更多緊急供應物資。

（中央社台北十日電）「中央社」今晚播報，今天上午九點十七分廣西北部灣海域發生五點一級地震。據電台引據北京「地震局」的報導說，這次地震震央位於北緯二十一度二十六分東經一百零八度十五分。廣西欽州地區震感強烈，建築物出現裂縫，南寧市等地也震感強烈。廣東湛江地區感覺，約六百公里外的廣州市也有震感。地震所造成的損失尚未統計出來。據透露，五天前在北部灣附近海域已經發生過一次四點六級地震，大陸地震分析預報部門認為，從震區的歷史地震活動，以及海域地震台站觀測資料來分析，這個地區應防範發生更大的地震。

國民黨中央呼籲軍民
募捐善款救雲南災民

（新華社香港十一月十日電）台北消息：雲南省發生強烈地震造成當地民眾生命財產損失的消息受到台灣各界的關切。中國國民黨中央日前作出決定，將促請有關單位發動募捐，援助雲南省的救災工作。台灣「立法委員」宣以文，孫勝治昨天分別就雲南震災一事向行政當局提出質詢，呼籲支援救災工作。他們強調「海峽兩岸本是一家人」，「台灣應對受災居民提供實際的援助」。國民黨中央昨天呼籲全黨黨員和台灣社會各界提供糧食，衣物，藥品及金錢。以透過國際紅十字機構，達到濟助大陸地震受害災民的目的。台灣「紅十字」負責人則表示，該會義不容辭，將協助當局作好這一工作。對于國民黨首次發動民間募捐援助大陸救災的行動，台灣輿論給予支持。台灣「聯合報」認為，這是國民黨大陸政策調整后，「期望海峽兩岸民間關係能夠邁入善意互動關係的具體表現」。

印油廠爆炸 死亡二十人

（法新社新德里十日電）印度通訊社報導，日前在印度發生煉油廠大火的死亡人數增至二十人。通訊社表示，周三較早時已有十人死亡，其後晚上及週四再有十人在醫院內死去。」該報說，大火導致四十五人受傷，其中十一人仍然危殆。消防員用了三十多個鐘頭撲救這場煉油廠大火，灌救中有八名消防員受傷送院。通訊社又謂，大火後已經成立一個調查委員會研究起火原因。大火造成煉油廠內機器等損失數以百萬計盧布。

加州北部地震
未有傷亡報告

（法新社加州聖祖斯市十日電）美國加州文諾公園內的地質研究中心人員星期三消息，加州北部發生中級地震，強度是黎克特制的四點五級。是否造成傷亡或嚴重財物損毀，目前仍未清楚。震央位於聖祖斯市九哩（十五千米）外的卡拉維雅斷層附近。今年六月時，該處亦曾發生過相當於黎克特制五級的地震，造成不太嚴重的財物損失。

社論
發展沿海地區推向國際市場

中共中央總書記趙紫陽日前在北京會見二十多位外國企業家，就中國的經濟體制改革，政治體制改革，對外經濟關係等海內外關心的問題發表了見解，特別強調繼續執行沿海發展戰略，參加國際經濟大循環。

趙總書記指出：「今年春天中國提出的沿海發展戰略已經產生了初步效果，我們要繼續執行這個戰略，把廣大的沿海地帶逐步推向國際市場，參加國際經濟大循環。這將加速沿海地區的發展，帶動內地經濟發展，在「國際上還可以助亞太地區的經濟發展的一臂之力。」

前些時，新華社香港分社副社長許家屯在北京出版的「求是」雜誌創刊號上發表了一篇長文章說：「經過國際資本的長期經營和世代香港人的艱苦努力中，香港已經發展成為世界貿易中心，國際金融中心和海運交通樞紐，如何充份利用香港為發展沿海地區經濟服務，是我們實施經濟發展戰略的新課題。」

將趙紫陽對外發表的講話，探今了許家屯在「求是」雜誌刊出的撰文，清晰地顯出了中國發展沿海地區與香港所担任的角色的美好的前景。中港經貿關係在過去幾年已迅速發展，這是有目共睹的，有這事實的主因亦由於中國發展沿海地區戰略的確立與推行所造成。大陸採取日趨開放的政策，各個經濟特區及內陸地區經濟建設均有較大與實質的發展，并擁有更多的自主權，特別是沿海地區，在需要增加，出口蓬勃，以及中國外貿逆差有所好轉的情況下，中國貿易增長不斷增加，中港貿易不斷增加，已成必然之勢，再加上積極發展沿海地區經濟，香港憑其各種條件與關係，更有利於這種趨勢的發展，發揮更大的相輔相承的作用。

香港與中國內地從事各種經濟合作，經已在陸續發展中，尤其是近年因中國開放對外貿易，再加上香港出現勞工缺乏，已導致香港不少密集生產工序已轉往中國進行，有關市場的推廣，設計及管理工作仍由香港負責。由此證明香港與內地的傳統經濟發展可以互相協調，彼此相濟相扶，而不會發生利害衝突。

從塑膠業更可顯出中港經濟合作的趨勢和成就。香港塑膠業廠商會資料顯示，目前中港約有七成從事有關塑膠製造業的廠家，在大陸都有設廠或加工，所以勞工缺乏之問題，在該行業不算嚴重。至於品質方面，由於在大陸生產綫上，都聘有本港的技術及管理人員，故亦得到控制。

還有，香港工業面對台灣、南韓及日本的激烈競爭，實有轉向商品質及高度生產力型的需要。過去不少國家和地區在工業轉型過程中，要經過工業增速放緩，甚至在短期負增長的痛苦，而香港由於擁有珠江三角洲這塊經濟腹地，損耗可以大大減少。例如不少港商遷入內地繼續生產較低出品，舊機器亦可轉移，此正是香港廠家補充及增設先進機器的機會。

中國利用香港發展沿海經濟，固然因利乘便，沿海地區的發展又可促進香港的繁榮安定，兩地都可收相得益彰之效。

李鵬總理星期四在曼谷機場時，泰國總理差猜陪同下檢閱儀仗隊。（美聯社）

上：美國候任總統布殊和他的夫人星期三乘飛機離開得克薩斯州，機員在機身上寫下祝賀他當選的標語。（美聯社）
下：獲布殊提名担任國務卿的貝克星期三在休士頓偕同女兒和男孫出席布殊首次新聞記者招待會。（美聯社）

布殊保證維持盟友強大
合力鞏固世界和平
解決內外經濟問題為施政重點

（美聯社紐約十日電）美國候任總統布殊委任貝克為國務卿後，經表示未來四年內，經濟問題會在美國外交政策上佔重要地位。不過，貝克在內政方面甚有經驗，亦會在布殊與北約組織盟國加緊路商及與蘇聯領導人會談方面擔任主要策劃人。布殊昨日在記者會上證實，他現時着重與歐洲領導人的關係，並希望迅速與蘇聯領袖戈巴切夫會面，但「不會在一月廿日」之前。他將於當天就任美國第四十一任總統。布殊表示：他會派遣貝克會見北約組織外長及蘇聯外長謝瓦納德納澤。布殊表示：「他接着會向蘇聯人表明，我會願意會見戈巴切夫。」

（中央社華盛頓電）美國總統當選人布殊今天向美國盟友保證，列根政府「過去八年的良好政策」將在他的政府中繼續下去。布殊今天下午從休士敦返回華盛頓準備接管總統職位的工作。布殊今天展開準備接管總統職位的工作時說，他已向西方盟國領袖保證，將「儘量讓領導、平穩、重大進步」之後，我們現在要迎向新的進步及新的挑戰。」他接着說：「對我們的世界盟友來說，過去八年的良好政策將繼續下去。我們將繼續當強力……」他繼續說：「對於……我們將繼續……我們的……決心將軟化。我們將繼續保持強大，因為我們真的愛好和平，而且願意付出代價。」布殊在向國外盟友保證、向敵人警告之時，也試圖在三個月來激烈、分歧的黨派之爭後，展開國內團結與整合的過程。他在……告訴……，「我們國家這些日子……和平」，他保證……一切力量，「與美國國會保持良好、開放、友好的關係」。布殊在返回華盛頓後做的第一件事，將是拜訪列根總統，討論轉移政府問題。列根總統熱誠地歡迎布殊到橢圓形辦公室，並祝賀他的勝利。

……會員國之外長和蘇聯外長謝瓦納德納茲。不過，布殊又強調，在正式就任美國總統之前，他不會進行此項工作。同時，布殊亦表示支持尼加拉瓜的「康特拉」游擊隊……他相信蘇聯……明年二月十五日……把蘇軍全部撤出阿富汗……如果蘇聯不守承諾，那末，美蘇關係就會變得很複雜。

蘇共中央秘書長說
美新總統就任後
立即開高峰會議

（路透社莫斯科十日電）蘇聯首都莫斯科……布達佩斯及蘇聯首都……蘇共政治局委員雅科夫列夫今日在答覆記者詢問時透露，在美國新總統就任後（就職日期為一九八九年一月廿日），美蘇兩國可能立即舉行另一次高峰會議。耶氏同時兼任蘇共中央黨部「外交事務委員會」主席，係蘇聯外交政策主要決策人之一。耶氏同時評論：「美蘇關係目前已發展到不輕易被改變或離間的階段，而且兩國領導層均趨向於循談判途徑去解決政見及紛爭，而兩國領袖的高峰會議便是最高層次的談判……

布殊說與戈巴切夫會議前
先行與北約國家協商
派貝克訪西歐莫斯科

（美聯社華盛頓十日電）新當選的美國總統布殊宣稱，他同蘇共總書記戈巴切夫舉行有建設性的高峰會議和美國恢復援助尼加拉瓜反政府游擊隊，將是其新政府的首要任務。布殊在侯斯頓舉行的記者招待會上宣佈選部長和白宮幕僚長貝克為其國務卿時，也提到他未來的外交政策。布殊表示，同戈巴切夫舉行高峰會議，不是只為了認識他這個人。他強調說：「我本來已認識他這個人，同他舉行高峰會議，乃旨在謀求進展，因為我從來都不贊成為高峰會議而舉行高峰會議。」雖然布殊並非要求高峰會議一定要產生顯著的結果，但他認為兩個超級大國可以在多項問題上謀求進展，比如軍備管制，人權和地區衝突。

布殊有意思同戈巴切夫舉行高峰會議，這與現任總統列根恰成強烈的對照。回憶列根總統在一九八一年一月入主白宮之時，他是不願意舉行高峰會議的。然而，在一九八五年戈氏上台後，他們兩人每年都舉行一次高峰會議，前後一共舉行了四次。布殊表示，在他同戈氏舉行高峰會議之前，他將訓示其國務卿貝克跟「北大西洋公約組織的」盟國……

世界展望

布殊新政府

有些評論家說：「布殊入主白宮是列根政府的延續」。布殊入主白宮可能延續列根政策，此乃偏重情感的看法。布殊入主白宮可能延續列根政策，是一部分，並非全部，也絕對不是列根政府的延續。因為布殊並非「一龍二主」，他們是各不同。布殊新政府就在這大前提下誕生。

布殊勝利，在第一個記者招待會中第一句話：「我準備提名貝克任國務卿」。國務卿相當於北京的國務院總理與台北的行政院長，乃百官之冠。先行換國務卿，等而下之，肯定要大換班。

他又說副總統奎爾將可完全投入政府工作，可以「知悉情報，資料和文件」。

布殊表示很快就組成一個過渡小組，作為布殊的國家安全顧問，即前德薩斯州參議員托爾，很有機會出掌國防部。布殊的影伸布拉迪，預計會繼續出任財政部長。

退休中將史高羅夫，據預料也會成為內閣成員之一。是前任總統國家安全顧問。

還有別的閣員要更換，這就是布殊的新政府。能夠跨越列根政府的延續麼？

能否跨越列根麼？

布殊所以成為白宮主人，主要因素是美國人民欣賞列根八年執政成績，相信共和黨可能會繼續保持國家繁榮。選民投共和黨一票，多於投布殊一票。可以說布殊是全得列根庇蔭而取得大選勝利的。是故在下昨天說，列根是布殊的好朋友、好上司，好拍檔。布殊組成新政府之後，是否立即拋去列根影子？

既然是好朋友、好上司、好拍檔。在下認為布殊一定會這樣做的。

作為美國總統，非這樣做不可。否則布殊今後四年也要在列根影子底蔭下執政了。美國人民會怎樣看待他呢？

這不是情感或個人關係的事。既然搞政治，非表現獨立，自主才智不可。列根可能鼓勵布殊這樣做。

一切前進，今天有別於明天。如果只是消極的保持列根政府成就是不夠的，甚至是落後的。布殊必須跨越列根。

布殊做得到麼？

我們不必過早樂觀

香港許多人都說布殊入主白宮對香港有利。例如美國駐港總領事安德遜昨日在宣佈布殊當選下任總統時表示，布殊當選對香港來說應該是一件好事，原因是布殊將致力於改善美國對外的龐大貿易及預算赤字，而布殊仍將繼續列根任內實行的開放市場政策。他又說，布殊一向反對保護主義，他曾在中國工作，亦多次來港，對香港的印象很好，相信他上任後將繼續保持對香港的貿易態度。

又例如貿易署長施祖祥對布殊當選為下任美國總統表示歡迎，他認為布殊反對有保護主義色彩的貿易法案，對香港爭取自由貿易有利。他說，去年初選時，美國紡織界會大力游說布殊支持具保護主義色彩的紡織品法案，但布殊當時絕不贊成這項法案。由於美國明年很有可能再次出現新的紡織品法案，布殊當選對此應有所抑制，對港應該很有好處。

但大家要明白，保障美國利益，增長美國財富，美國民主黨與共和黨政策是一致的。布殊不會不顧美國利益而一意孤行的反對保護貿易法案的，何況民主黨和一部分商人一直堅持實施保護貿易法案。

在下認為香港往這一方面，有遠慮，亦有近憂，必須注視布殊的新措施，不可太樂觀。

李文

大戶繼續拋美元
澳元攀上高位

（路透社金融電訊十日電）澳洲元今天（週四）攀上四年來的最高價位，因為投資者在布殊當選美國總統後拋售美元。澳洲元在高息支持下，今天收市報八十四點五美仙，升一美仙。市場預測澳洲元下週可見八十五美仙，年底可上九十美仙。美元今早在東京曾跌至一二三點七六日圓，是七個月來的最低點。日本央行立刻入市干預，收市時美元回升至一二四點一日圓，仍較昨天跌零點五五日圓。日本一名官員表示，日本及美國央行都支持美元，及英國央行亦應在適當時候支持美元。

在倫敦匯市，美元中午時兌一二四點零五日圓及一點七五九馬克。紐約美元今早穩定，中午十二時兌一二四點一日圓及一點七五馬克。

英稀有郵票
拍賣成交價
六萬五千鎊

（法新社倫敦三日電）菲利普斯拍賣行今天宣佈，一枚一八四零年發行的「黑便士」郵票，星期四以六萬五千英鎊（十一萬四千美元）成交。這枚英國郵票印有維多利亞女王像，面值不過一便士。

加執政黨
聲望下降
大選不利

（中央社渥太華專電）加拿大的大選出現戲劇性的發展，執政的進步保守黨突然遭遇嚴重的問題。加拿大總理莫朗尼與在野的自由黨領袖特納三個星期之前舉行電視辯論之前，一般都普遍看好莫朗尼將可獲得連任。特納則被認為了無希望。不過，現在特納儼然已經起死回生，最近的民意測結果顯示，自由黨的聲望大幅度提高，至少已領先十個百分點。兩人電視辯論的重點在加拿大與美國簽訂的自由貿易協定。特納指控莫朗尼拋棄加拿大的經濟獨立權，可能使加拿大成為美國的殖民地，可以說是出賣了加拿大。

兩枚古郵票
價值可連城
逾十五萬鎊

（美聯社倫敦十日電）美國一家郵票行星期三說，現正推出全球集郵人士渴求的兩枚單郵票，售價超過十五萬英鎊（廿二萬五千美元）。古本斯郵票行稱，現正徵求私人競投這枚名「布爾肯保嘉小姐」的英屬圭亞那郵票。

如盟友失去信心
投資將大大減少

（美聯社華盛頓十日電）美國一名經濟專家在布殊當選後發表一本著作表示，若美國的盟友對美國政府處理經濟問題失去信心，每年逾一千億美元的外來投資將會縮減或停止。這本書叫「美國與世界經濟」，作者是卡達任總統時代財政部的重要官員波格斯丹，他現在是國際經濟研究院的院長。他的觀點與前列根政府經濟顧問委員會主席費德斯坦有相同之處。布殊新政府必須在明年上半年採取適當行動對付雙赤字，要答應在五年內使政府預算平衡。波格斯丹與費德斯坦都認為，除非美元再下跌，否則美國在一九九零年後的貿易赤字會再上升。那末利率會升高，美元會下跌。波格斯丹指明年三月廿六日復活節時便可顯示布殊的經濟政策是否入正軌。若情況太差，美元下跌百分之廿五，使會出現經濟衰退，通脹及利率升至百分之十以上。他建議的計劃是：（一）在布殊入白宮後四年內將政府的一千五百億美元赤字消除。（二）將美元匯價降至一百日圓及一點二五馬克。（三）定立匯價指標。（四）提高出口。（五）呼籲其他國家減低貿易壁壘等。

英國會企圖辯論
不信任財相案
英內閣極力阻止

（路透社倫敦十日電）英國首相戴卓爾夫人的內閣今日極力阻止國會辯論對財政大臣羅遜的不信任問題。在野工黨堅諾克日昨提出一項動議，要求把羅遜的薪水五萬一千英鎊（九萬四千美元）削減百分之二，以示對他不信任。他同時要求國會進行辯論。去週較早時，國則起一場政治風暴，因為羅遜對記者發表談話，令到記者作出報導，謂他打算控制所有退休人士領取的養老金。羅遜指出，記者所報導的有關消息是不盡不實的，也是不負責任的。他日前在國會表示，他計劃修訂養老金制度，只是為了七十五歲以上的退休人士多些養老金。

蘇聯駐北京大使說
明年開中蘇高峰會議
錢其琛下月訪蘇安排

（法新社北京十日電）蘇聯駐華大使今日在此間宣稱，北京外長錢其琛將由今年十二月一日起在蘇聯進行官式訪問，屆時他將籌備中蘇兩國近卅年來所要舉行的第一次高峰會議。蘇聯大使特洛雅諾夫斯基在記者招待會上作此項透露，並且說：「中國外交部長即將訪問我國，是從今年十二月一日開始。」今日，數位中共黨領袖，包括總理李鵬，都說如果錢其琛和蘇聯外長謝瓦德納茲會晤成功，那末，中蘇兩國高峰會議就會在一九八九年上半年舉行。

（時事社東京十日電）中國駐日大使楊振亞，九日下午同日本參議院外交，綜合安保調查會的成員，舉行懇談，關於以亞洲地區為中心的國際情勢及日中關係，闡明見解。席間，楊振亞大使言及中蘇關係，說：（一）柬埔寨問題如果獲有進展，則明年可能舉行首腦會談。（二）中央軍事委員會主席鄧小平，無意訪問蘇聯，因此首腦會談地點，將在北京。

布殊和奎爾新當選美國正、副總統，星期三偕妻子前赴白宮，列根總統夫婦與他們站在一起拍照。（美聯社）

北京下令整頓外貿及公司

陳仲賢

一

北京正式公佈了中共中央、國務院於十月三日所作關於清理整頓公司的決定，並要求在今年年底前基本清理完畢。這次清理整頓公司牽涉面廣，行動快，任務急迫，措施堅決，不僅在大陸將引起震盪，亦將波及海外，事態發展，令人注目。

據統計，幾年來中國大陸成立的各類公司竟多達三十六萬家，與大陸原有的四十萬個企業相差無幾，它們都是藉着北京近年鼓勵開放、搞活的政策下出籠的。如此數目龐大的公司，並非從事生產，只進行貿易活動，相當一部份既無資金又無合格的工作人員，損害了經濟環境，破壞了秩序已到了非清理不可的地步。

中國大陸三十六萬家公司，既有搞外貿的，也有搞內貿的，還有的內、外貿一齊搞。北京國務院這次清理整頓的重點，是一九八六年下半年以來成立的公司。在此之前成立的公司，凡問題嚴重的，也要清理整頓。

二

外貿部門首先出風頭。外貿為甚麼要整頓？原因大致有六：一、自主權下放之後，各省均自行出口，互相扯收原料和商品，把內銷價格拉高，但又互相削價外銷。以錫為例，北京與廣東互相減價競爭，使中國錫出口價劇跌了百分之五十五。在進口方面，各省又盲目吸入鋁材和鋼材，使入口價飛升。結果，中國出口的原料和商品增加了，但購入的商品卻減少了，使中國蓬出口，處於沒有效益甚至利潤虧損的地位。

二、原料出口增幅過大，今年來中國出口增加了百分之三十，把大陸市場的原油、煤炭、金屬、化工原料都抽到國際市場，造成了大陸內商品更加短缺，而出口所賺外匯不是全部花在進口商品方面，一部份花在出國考察，在海外購置物業、股票方面，加劇了大陸的通貨膨脹。

三、各省之間進行生絲、棉花、礦產、布等原料搶購戰，互相封鎖貨源，甚至走私出口，造成水貨充斥，損害海外代理商的利益，破壞了經濟和外貿秩序。四、皮包公司參與倒賣活動，增加了流通的成本費，炒賣批文、配額，使外資活動悉斷在某些特權皮包公司手上，出現了不平等競爭狀態。五、盲目入口高級消費品，浪費外匯，使大陸工業能源更加緊張，例如冷氣機耗用電力頗多，導致不少城市要減少工業用電。六、中國的國民平均生產值為三百多美元，但進口高級消費品之程度，超過了日本國民平均生產值一千美元時的水平。

三

相當一部份公司屬欺騙性，根底薄、基礎淺，甚至根本與企業性質無關，它們利用幹部間的人際關係，找到一個有力的後台，弄到出口物資的「批條」，然後在外抬高價而沽，甚至發展到港澳或海外，大做其無本生意。

這些虛假公司對經濟的破壞性可想而知。它們根本與生產無關，只是在流通環節中上下其手，興風作浪。它們神通廣大，弄到批條後，原料如水泥、鋁、鋼材，緊俏產品如汽車、彩電，貨物還在倉庫，甚至並無實物，卻已在外面經過幾個買進賣出，漲價數倍。

一些政府部門，因為本身從事經貿及掌握物資分配等業務，近水樓台，成立明的暗的公司，實際上是利用調配國家物資、信貸等權力，充當「官倒爺」，發了財私分，人民本來支持物價改革，但目睹「官倒」恣意抬價，極為反感。

為此，北京國務院重申黨政機關在職幹部不得到公司兼職；退職和退休幹部不得利用權利和關係營商或從事金融活動，凡違犯者，沒收其非法所得，行政處分之外再加刑事追究。

相信通過這次大規模清理整頓，將對大陸的經濟環境和經濟秩序產生良好的影響。但重要的是，今後必須健全法制，加強人民輿論監督，才能長久生效。

上海中醫院研究所副所長
林厚省十五自星來港
傳授太極氣功十八式

（特訊）上海中醫藥研究院氣功研究所副所長，氣功大師林厚省，應邀赴馬來西亞、新加坡講授氣功科學，將於本月十三日抵達香港。林教授在港期間，將舉辦短期氣功訓練班。氣功是中華民族寶貴文化遺產中的一顆明珠，現已推廣到世界許多國家。林厚省大師在中學讀書時，曾拜一位身懷氣功絕技的高僧學習少林內功。考入上海體育學院後，仍堅持練功，發明了氣功麻醉法，為生命科學研究開闢了新的領域。他還撰寫「氣功三百問」、「氣功使人健康」等專著，介紹他整理、編導的「太極氣功十八式」等多種功法，贏得了國內外醫學界和科學界的高度評價。

林厚省這次來港，將重點講授太極氣功十八式。這套氣功是屬於氣功中的動靜結合功，其特點是簡單易學，安全，有效，通過鍛練，可使人的經絡疏通，氣血調和，陰陽平衡，精神安寧防骨強健。一九八二年七月，中華醫學會氣功科學研究會在廬山舉辦中國氣功訓練班，有二十八個省市二百六十多人學習了一功法，并由中央電視台現場直播，使全國各省市開始普遍推廣。一九八五年七月，林厚省大師在香港舉辦了中國氣功訓練班，有十八個國家與地區的三百多人參加學習。了解到，香港、日本電視台也相繼轉播。近日來，林厚省再度來港的消息傳出後，許多人紛紛向報社打聽林厚省的講授時間和地點。

日十月外貿
盈餘上升

（路透社東京十日電）日本大藏省今天公佈，日本十月份的外貿盈餘是七十六億八千萬美元，較去年同期上升百分之十三點一。十月份的出口是二百卅三億……

姻戚世友鄉

先夫何公伯愷 三虞家奠經於昨（十）日舉行辱承
誼親臨祀祭 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感
感哀此鳴

謝

妻 何張琼玉
孝男 樹槐 媳 趙翠蓮
孝女 芳菊 婿 甘錦培
蕙蘭 張華
慧珠
慧明 吳潮銘
慧華 洗祖光
慧怡 梁榮能
胞弟 鏡波 弟婦 張愛華
孫男 在謙 孫女 肖蕙 肖貞 肖璋 肖嵩
外孫男 甘永年 甘豐年 張名德 吳栢軒 吳祺昌 洗沛康 梁
外孫女 甘麵賢 甘淑頴 甘雅明 張淑堅 張淑芹 張淑敏 吳嘉頴 洗卓欣
外孫媳 陳曼娛 外孫婿 陳廣智 陳啟仁 余錫垣 馬浩權
姪 卓然 國光 灼垣 廣材 頌濂
姪婦 胡紫蘇 余文清 陳偉儀 黃倩雲
姪女 景桃 秀櫻 龐萍 翠薇
姪婿 潘哲石 歐文威 余壽安
泣叩

姻戚世友鄉宗

先慈湯母羅太夫人之喪於昨（十）日在香港殯儀館出殯辱承
誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感
哀此鳴

謝

孝男 應瑞 媳 盧珮娟
應祥 媳 劉秀芳
應珠 媳 J.A. STEVENSON
應麟 媳 洗鳳碧
應強 如 周婉雯
孝女 鳳屏 婿 何慶林
鳳玲 婿 馬有騵
鳳珊 婿 鄔志平
鳳鑾
鳳鳴 婿 廖鉅鈞
暨眾親屬
泣叩

中華民國七十七年

本港新聞

辯論施政報告・關注人才外流

兩局公務員事宜組 關注福利薪酬工作 擴及資助機構員工

張子江批評教學的語言政策 必需母語教學

夏佳理一士諤諤

多雲・有幾陣微雨 微雨 清涼 天氣清涼。氣溫介乎十五至十八度之間。

本港新聞

辯論施政報告・關注人才外流
議員力主治本 培訓接班人才
吸引人才回流只屬權宜不能解決問題
增强留港信心及歸屬感才是治本之法

（特訊）對於人才外流問題，多位議員均認爲解決問題方法是增强港人對港前途的信心及歸屬感。而側重吸引人才回流只能治標，且會對留港市民不公平。

蘇周艷屏對本港所面對人才外流的問題認爲，信心不改善，任何培訓計劃只會將無條件移民的人變爲有條件之人才。她指出，如政府提供優惠，吸引人才回流，這只能治標且可帶來後遺症。她說：「政府太着重於爭取移民回流，可能會對決定留港的人才造成不公平的競爭，甚至會在人力市場上造成回流人才身價上升的假象，間接鼓勵人才外流又回流。」因此，她建議政府在針對人才外流制訂對策時，應該首先考慮那些願意，或因形勢而選擇留在香港作出貢獻的香港人。她說：「這些對策應該以挽留及培養對香港有信心和有歸屬感的人才爲目標。政府作爲本港最大的僱主，理應負起帶頭作用——就是積極發展人力資源的方向，積極培訓中層人員。」

蘇周艷屏認爲人才外流與港人對前途問題的焦慮，是「兩面互相反照的鏡子」。所以，她相信香港人最大的期望是中英港政府能對政制開放及民主化的進程，作出最大程度的承担，政策實行上維持高度的威信和一貫性，減少社會上某種集體的不安，這才是具有政治智慧的承諾。

鄭德健認爲，吸引人才回流的政策，他說這只是一個權宜之計，因個人回流香港，而家人留在外地，便須把個人在本港工作或投資所賺取的金錢匯離本港，對本港經濟有一定程度的影響。

在面對人才外流的問題，劉華森支持外國律師在港執業，並認爲香港應採開放態度，吸納更多專業人士，如會計師、律師、工程師。他指出，若能吸引不同國籍種類人士，可立即填補移民潮的空缺，並可增加多元化的意念，使香港的國際地位更理想。

民主政制有利增加信心
建設良好基本設施 維持經濟增長活力
鄭明訓建議港元與美元脫鈎
本港產品價格上更具競爭力

在辯論施政報告中，麥理覺稱：中國沒有運作資本體系的觀念，因此，應讓香港自己管治，而不受干擾。他表示，一國兩制的構思是高明，但有很多風險，而香港需要外國的投資，因此，需要外國人對香港有信心。他並不以爲只靠精英基礎運作，或推出民主政制時，產生任何的危險，而努力尋求一個中國能容忍及接受的民主政制。

鄭明訓表示現時議員的急切使命之一是維持香港在亞太區成爲毫無置疑的商業及財務中心，推廣公平自由貿易。他認爲國際間保護主義情緒高漲，港府有必要推廣香港自由貿易的形象，消除所有可被認爲不公平的措施。他並提議中斷港元與美元掛鈎的政策，或讓港元自由浮動，這樣可令本港產品在價格上有競爭力。此外，他亦建議港府組織更多不同代表的貿易團，以便本港可在外來投資和貿易增長方面能取得更高的換算率。

黃匡源對於稅務作出回應。他支持香港會計師公會建議回復的的傳統稅率百分之十五，並應消除公司利得稅及個人入息稅之間的一點五差額。目前本港有盈餘，所以應回復簡單及劃一的低稅率。他要求港府與中國大陸初商有關雙重稅制，香港是中國的主要投資者，故要求在稅項上有優惠也不爲過份，但他發現，星加坡居民在大陸可留一百八十天而不用納稅，反觀香港只可逗留九十日便要付稅，所以，即使不能得全面優惠，亦要尋求較優惠的稅項，使在中國工作的港人有優待。

譚耀宗指出要維持香港經濟持續增長的活力，政府必須提供適當良好的基本設施，其中尤以加强本港對外聯繫的機場設施更爲重要，同時是否興建機場的決定也是急不容緩的。

此外，他認爲只有將機場搬離現址才能一方面滿足到飛機客貨運輸的需求，另一方面減低現有機場加諸市民身上的社會成本。他說：「政府應在現階段的新機場研究中考慮到香港社會的發展，全盤顧及各個有關因素，然後盡快作出長遠計劃。我以爲政府在研究時應同時考慮到香港鄰近珠江三角洲地區經濟發展所引起的客貨運輸需求及新機場的選址對自然環境的影響。」

建新機場計劃 愈早決定愈好

（特訊）立法局議員林偉强表示：新機場計劃可吸引發展商在機場附近興建工廠大廈和住宅樓宇，愈早決定，愈能吸引投資及維繫信心。他認爲倘若新機場地點是選擇赤鱲角，那麼選擇西部海港建深水貨櫃港口最爲理想，只要在港口另建一條新幹綫公路，就可以將新界西北部的道路和運輸系統接駁起來。

辯論施政報告兩日 四十五位議員發言 發言時間二十小時

（特訊）立法局議員一連兩日就港督施政報告的致謝動議發言已完結，兩日來四十五位議員發言時間約二十小時，而官守議員將於下週三在立法局恢復辯論時回答各議員所提出問題。

昨日發言的議員共廿三位，較前日多一名。會議照慣例二時卅分開始，直至晚上九時卅五分結束。在會議期間，因爲主席港督衛奕信爵士需出席民安隊週年晚會，均是由右眼剛施手術的布政司霍德爵士「帶傷」上陣担任主席，繼續主持會議。

布政司霍德爵士昨日出席立法局會議時，他的右眼纏上繃帶，他對記者坦言右眼患上眼疾，剛剛接受了一項小手術。

上：港督衛奕信爵士在次日辯論施政報告中只能聆聽上半場的發言，下半場由布政司霍德接力。下：布政司霍德爵士昨日因眼疾動了一個小手術，在傍晚接替港督衛奕信爵士主持次日辯論施政報告。（本報攝）

布政司霍德患眼疾 施小手術照常上班

（特訊）布政司霍德爵士之夫人昨晚對記者稱：霍德之眼疾十分輕微，昨晨經眼醫動手術切去小水胞囊（CYST），已無大礙，醫生說一、兩日內將可完全康復，今天霍德布政司將繼續上班及會如常出席社交晚會。

鄭德健關懷公屋 積極紓緩需求量
早期簡陋公屋加速重建計劃
增加貸款買樓鼓勵自置樓宇

（特訊）鄭德健在辯論施政報告時說：港府應放寬資助則例，給予校方在行政上有更大的自主活。他表示現時資助學校的行政均須嚴格遵照資助則例之規定，令到運作呆滯缺乏彈性，亦使學校管理倍加困難。鄭德健又認爲，早期公屋設計簡陋，環境擠迫，他促請港府加速公屋重建計劃，同時並希望政府加速居者有其屋，以及將自置居所貸款計劃中首期免息額提高，以吸引更多有較好經濟能力的公屋居民購買私人樓宇，紓緩公屋的需求量。

談及退休金計劃，鄭德健認爲退休金制度的設立是必須的。他解釋一個完善的退休金制度可以保障勞工退休後的生活，亦可減少退休人士對社會保障的依賴，使政府的資源能平衡分配。此外，退休金計劃也可令勞工安心目前的工作，減少勞工的流動率。

設智囊團創意雖好 勿變架床疊屋機構 更不可成爲永久性組織

（特訊）智囊團的設立，對此發表意見的議員均表支持，但認爲其架構運作，不能與現行的委員會及架構有所重疊。

周美德稱，這個構思與英國在七○年設立的中央政策審議組類似，卻在八三年取消，他建議要引以爲鑒。他又謂，智囊團可集中在長遠策略性問題，而非短期政治問題。

劉健儀表示，智囊團成員應熟識香港政府結構及功能，並無私地檢討複雜的政策，評估有關的政策，及找出實際解決方法去面對困難。不過，她希望政府研究英國的中央政策檢討處爲何結束，並要參考其他國家，審議團的工作範圍，以免重疊其他架構的工作。

麥理覺認爲智囊團的成立，應小心考慮其運作，及與立法局的關係，因爲政府透過很廣泛及互爲聯繫的委員會及兩局，已得到很多專門意見。他指出，智囊團的設立，可考慮一些特別問題，而成員方面，當他們表達完意見後可解散，故因爲一個永久性的智囊團恐做成問題。

黃匡源指出，智囊團可否確保有關的資源及數據，作爲規劃參考之用。同時，智囊團應要加入電腦協助，例如血庫的資料隨時可以提出數字，使人更清楚血液的情況。

方黃吉雯認爲，智囊團能激發創意，協助領導階層，她希望智囊組織會吸納一些有規劃力及務實的人才參與。

今日各版專欄
「彩虹新頁」、「樂韻123」、「立法局辯論施政報告議員發言全文分日」刊出。

旅遊事業財源廣進 建新機場刻不容緩

（特訊）鮑磊議員指出本港旅遊業增長迅速，其中未來一年估計遊客花費之增長百分之三十，遊客量則增至百分之二十三，令新機場及其他基建工程刻不容緩，故促請政府立即就機場的地點進行研究。此外，其他如展覽中心之落成，文娛康樂之設施等，均對旅遊業有鼓勵作用，政府亦不容忽視勞工短缺問題，他認爲所做成的影響是及於各行業的各層面，而工程延誤更對經濟做成影響，甚至引起通貨膨脹的問題，故他支持張鑑泉較早前的建議，主張就長遠、宏觀的經濟策略成立一研究小組，包括政府、勞工界、工商界等代表，就各有關問題進行討論。

小評
三級制有助淨化電影 放映期間勿騷擾觀衆

電影三級制昨日開始正式執行，所有送檢影片，要進行分級，第一級屬老少咸宜，第二級准許任何年齡人士觀看，但規定影片所有宣傳資料要列明不適合兒童觀看，至於第三級則只准年滿十八歲人士觀看。

根據過去票房紀錄顯示，觀衆最多是十五至廿五歲的青年人，實施三級制之後，戲院商難免會失去部份觀衆，影響票房收入，而製片人在選擇題材時，亦要經過衡量而作出取捨，以後相信會有較多題材乾淨的電影推出，對於淨化電影，實施分級制度，應該是一件好事。

由於第三級電影是只供成年人觀看，要避免「成人電影」成爲色情暴力電影的化身，電檢人員面臨更大的挑戰，市民難以容忍在三級制下出現大銀幕放映「小電影」的情況。

在戲院方面，放映第三級電影，有責任禁止十八歲以下的觀衆入場，而電檢處亦會有督察到戲院檢查，確保條例嚴格執行，督察有權檢查入場觀衆的身份證，證實入場者已符合法定年齡，他們在執行工作時，最好盡量避免在放映期間騷擾觀衆。

實施三級制的第一日，報章電影廣告，仍未見有註明電影級別，觀衆要到戲院才知道正在上映的電影等級，對觀衆來說無疑會造成不便，就以鄰埠澳門爲例，報章戲院廣告，都清楚印有電影之組別，使觀衆一目了然，香港的電影廣告亦應該如此。

兩局公務員事宜組 關注福利薪酬工作 擴及資助機構員工

（特訊）兩局公務員事宜小組昨日召開首次會議，通過改名爲公務員及資助機構員工事宜小組，將原有關注公務員福利薪酬的工作範圍擴大及於七萬多名的資助機構員工。

剛被選爲小組召集人的司徒華表示，上週五兩局內務會議全體議員，支持就資助機構員工的福利事宜不另設小組負責，而撥爲兩局公務員事宜小組負責，故昨日小組會上除正式通過改名以外，亦定出小組未來注意的事項。

其中括包關注資助機構員工福利，使其享有與公務員同等的福利。其中畫德會在信件中表示可考慮依照現有大東電報局模式，就是以薪酬的百分之八至十二，作爲員工的附加福利費。此外，政府醫院私營化後員工的權益及福利保障及公務員流失及信心問題等，均是小組工作的範圍。

司徒華稱，小組會發信予各兩局議員，以求得到更多的關注，並會將較早前引起公務員報反響的希氏告（一份有關公務員薪酬的調查報告）撥錄交予議員省覽，約見有關政府官員討論，及徵詢各資助機構員工的意見等。（靜）

張子江批評教學的語言政策
必需母語教學
林貝聿嘉建議應改爲全日制

（特訊）張子江批評港府在教育上施行的語言政策是不當的，教學的語言並非是學生能運用自如，這對學生來說是一種痛苦，他强調母語教學是必需的。他表示，本港目前教育政策最大的障礙是高等教育沒有足夠的機會，以及採用英語教學。他促請有關人士增加高等教育學位，並重新評估語言政策，以及加快半日制小學改爲全日制的速度。此外，他並批評本港年青人深受電視文化影響，色情刊物充斥市場等情況。他建議年青人需有均衡的發展，而提倡體育康樂活動便是其中的解決方法。

教育問題方面，林貝聿嘉認爲除增加學額外，還須重視教育質素，她促請政府積極研究將上下午班的制度改爲全日制。林貝聿嘉建議，大廈賓館在發牌時，必須研究規定賓館必須設在商業大廈或商住兩用大廈的商業部份及與民居分隔。

方黃吉雯指出，政府應提供及鼓勵有效的教育制度，確保提供基本設施給社會利用，鼓勵貿易及工業，使香港發展能配合中國大陸的改革。

夏佳理一士諤諤 證監處權力太大了 制衡不足窒息危險

（特訊）有關新證監條例草案，夏佳理認爲其所賦予將來新證監委員會個大權力，不但有負面影響且使市場窒息。他指出目前在的新證監條例草案，賦予將來的新證監委員會有要求受調查人士提供資料，進入商業樓宇搜查等權力，且又沒有一脫離證監委員會以外的上訴委員會以作制衡，未免有權力過大及深入不良的印象，有使市場窒息的危險。

微雨 清涼
多雲，有幾陣微雨，天氣清涼，氣溫介乎十五至十八度之間。

香港電台——華僑日報合辦
"九十年代香港廣播事業展望"
徵文比賽

「香港電台爲慶祝廣播六十周年紀念，將於十二月十七日（星期六）舉辦"九十年代香港廣播事業研討會"，並與華僑日報合辦一項徵文比賽」

（一）題目：①論有綫電視的利與弊
②電子傳媒，新一代與公民教育
③電視、電台如何配合香港九十年代發展
以上題目，任擇（1,500——2,500字爲限）

（二）獎項：

①中學組：	冠軍現金獎	八百元
	亞軍現金獎	四百元
	季軍現金獎	三百元
	安慰獎現金	一百元（五名）
②大專組：	冠軍現金獎	一千元
	亞軍現金獎	五百元
	季軍現金獎	三百元
	安慰獎現金	一百五十元（五名）
③公開組：	冠軍現金獎	一千五百元
	亞軍現金獎	八百元
	季軍現金獎	五百元
	安慰獎現金	二百元（五名）

（三）截稿日期：一九八八年十二月卅一日
（四）收稿地點：中環荷李活道一一六號華僑日報或九龍廣播道一號A香港電台電視大廈。（信封請註明「九十年代香港廣播事業展望徵文比賽」。）
（五）評判：謝志偉博士（行政、立法兩局議員、公民教育委員會主席）
譚王葛鳴女士（行政、立法兩局議員、中央青年事務委員會主席）
朱立博士（中大傳理系系主任）
汪石羊先生（華僑日報總編輯助理）
黃志强先生（港台電視部公共事務組總監）

馬得戲曲畫展
俞振飛題
集古齋主辦：一九八八年十一月十一日至十九日 上午十時至下午六時星期日休息 地址：中環都爹利街八號[illegible]大廈二字樓

中

中華電力有限公司

供電系統（法定地役權）條例（香港法例第三五七章）
一九八八年供電系統（法定地役權）（修正認可計劃）令
（一九八八年第二六四號通告）
港督依照條例第七條於一九八八年九月二十二日頒發

第三次修正令註册之第二次通告

一、茲通告，上述第三次修正令刊登於一九八八年九月三十日之政府憲報內，並已按田土註册條例於一九八八年十月二十四日於沙田田土註册處註册爲備忘錄第四四六八三二號。

二、田土廳檔案存案七六九一號之核准計劃中，有關於一九八一年三月二十五日頒佈之一九八一年供電系統（法定地役權）（條例之適用）令（指主要命令）之條款，並經由一九八二年及一九八四年供電系統（法定地役權）（修正認可計劃）令所訂正、修訂或更改，詳情載於兩份由中華電力有限公司（以下簡稱"該指定公司"）及地政工務司於一九八一年十月十九日簽署之協議書（以下簡稱爲"第一份協議書"）及於一九八四年五月二十四日簽署之協議書（以下簡稱爲"第二份協議書"），及後再經由第三次修正令進一步訂正、修訂或更改，詳情載於由該指定公司，其註册辦事處地址爲香港九龍亞皆老街一四七號，及地政工務司於一九八八年九月一日簽署之另一份協議書中（以下簡稱爲"第三份協議書"）。該三份協議書均存放於田土廳作爲存放該廳之上述核准計劃之附件。

三、受第三次修正令影响之土地如下：
丈量約份第一八一約地段號數第六九八號餘段。
上列地段已加入核准計劃附件E內。

四、依照第三次修正令，已由一九八二年及一九八四年之修正令所訂正、修訂或更改之核准計劃之效力，將受上述第三份協議書內特別詳載進一步之訂正、修訂或更改所限。

五、按照供電系統（法定地役權）條例第四條，該指定公司可根據於田土廳檔案存案七六九一號之核准計劃（經上述訂正、修訂或更改後）之條款，隨時在受一九八二年、一九八四年及第三次修正令所訂正、修訂或更改之主要命令所影响之土地上，運用全部或其中任何下列權力：
(1) 有權於該等土地上空或地下放置及保有任何電纜；及
(2) 有權因實行第(1)段所述而在該等土地上施行任何所需工程，包括將該等土地泥土之任何部份挖掘、排水、拆去或於其上加蓋物體，及將生長於此等土地上足以阻碍或干擾電纜之任何樹木、叢林、農作物或任何種類之植物砍伐、剪裁或移去；及
(3) 有權因運用此條授予之權力而採取必需或有關之行動，包括攜同爲執行上述所需或有關之人員、牲畜、車輛及設備進入此等土地，以及在其地上或地下經過。

但經過一九八二年、一九八四年及第三次修正令所訂正、修訂或更改之主要命令，並無授權該指定公司於上述土地上放置、建造、豎設或保留任何永久性結構、柱、竿或鐵塔。

六、受影响土地之業權人可按供電系統（法定地役權）條例第十條於該第三次修正令註册日期即一九八八年十月二十四日後十二個月內，以書面形式將索償申請書遞交該指定公司之註册辦事處以索取賠償。該等申請亦可提交土地審裁處作最後裁決。

一九八八年十一月十一日

中華電力有限公司
香港九龍亞皆老街一四七號
（該指定公司）

「業權人」一詞在供電系統（法定地役權）條例（香港法例第三五七章）中意指：
（甲）有權註册或已經在田土廳註册爲該等土地業權人之人士；
（乙）根據一份在田土廳註册之文據而在該等土地上享有任何房產或權益，或合法佔用該等土地之人士。

……繼續執行這個戰略，把廣大的沿海地帶逐步推向國際市場，參加國際經濟大循環。這將加速沿海地區的發展，帶動內地經濟發展，在國際上還可以助亞太地區的經濟發展的一臂之力。」

前些時，新華社香港分社社長許家屯在北京出版的「求是」雜誌創刊號上發表了一篇長文章說：「經過國際資本的長期經營和世代香港人的艱苦努力中，香港已經發展成爲世界貿易中心，國際金融中心和海運交通樞紐，如何充份利用香港爲發展沿海地區經濟服務，是我們實施經濟發展戰略的新課題。」

……海地區，在需要增加，出口蓬勃，以及中國外貿逆差有所好轉的情況下，中國貿易增長不斷增加，中港貿易不斷增加，已成必然之勢，再加上積極發展沿海地區經濟，香港憑其各種條件與關係，更有利於這種趨勢的發展，發揮更大的相輔相承的作用。

香港與中國內地從事各種經濟合作，經已在陸續發展中，尤其是近年因中國開放對外貿易，再加上香港出現勞工缺乏，已導致香港不少密集生產工序已轉往中國進行，有關市場的推廣，設計及管理工作仍由香港負責。由此證明香港與內地的傳統經濟發展可……

還有，香港工業面對台灣、南韓及日本的激烈競爭，實有轉向商品質及高度生產力型的需要。過去不少國家和地區在工業轉型過程中，要經過工業增速放緩，甚至在短期負增長的痛苦，而香港由於擁有珠江三角洲這塊經濟腹地，把耗可以大大減少。例如不少港商遷入內地繼續生產較低出品，舊機器亦可轉移，此正是香港廠家補充及增設先進機器的機會。

中國利用香港發展沿海經濟，固然因利乘便，沿海地區的發展又可促進香港的繁榮安定，兩地都可收相得益彰之效。

……提名貝克任國務卿取代舒爾茲……之用。國務卿相當於北京的國務院總理與台北的行政院長，乃百僚之首。先行換國務卿，等而下之，肯定要大換班。

他又說副總統布殊可完全投入政府工作，可以「知悉情報、資料和文件」。

布殊表示很快就組成一個過渡小組，作爲他在一月二十日上台後的政府核心。

布殊的國家安全顧問，即前德薩斯州參議員托爾，很有機會出掌國防部。布殊的夥伴布拉迪，預計會繼續出任財政部長。

退休中將史葛羅夫，據預料也會成爲內閣成員之一。是前任總統國家安全顧問。

……布殊一定會這樣做的。作爲美國總統，非這樣做不可。否則布殊今後四年也要在列根影子底陸下執政了。美國人民會怎樣看待他呢？

這不是情感或個人關係的事。既然搞政治，非表現獨立、自主才智不可。列根可能鼓勵布殊這樣做。

一切前進，今天有別於明天。如果只是消極的保持列根政府成就是不夠的，甚至是落後的。布殊必須跨越列根。布殊做得到麼？

我們不必過早樂觀

香港許多人都說布殊入主白宮對香港有利……殊當時絕不贊成這項法案。由於美國明年很可能再次出現新的紡織品法案，布殊當選對此應有所抑制，對港應該很有好處。

但大家要明白，保障美國財富，美國民主黨與共和黨政策是一致的。布殊不會不顧美國利益而一意孤行的反對保護貿易法案的，何況民主黨和一部分商人一直堅持實施保護貿易法案。

在下認爲香港往道一方面，有遠慮，亦有近憂，必須注視布殊的新措施，不可太樂觀。

李文

慧怡 梁榮能……
胞弟 鏡波 弟婦 張愛華
姪 卓然 國光 灼垣 廣材 頌謙
姪女 桃 櫻 秀 萍 麗 薇
姪婿 胡 余 文 陳 黃 ……
姪媳 ……
馬……

本港新聞

判監十五月抗議刑期長
偷渡判監囚犯 懲教所內絕食
一連兩日拒食昨晚仍有三人堅持

（特訊）壁屋懲教所昨日發生囚犯絕食事件，絕食囚犯都是因非法入境判刑者。在最高紀錄之時，共有絕食者卅七人，昨日晚餐時，仍有三人拒絕進食。

參予今次絕食事件囚犯，均是抗議他們的刑罰太重，據消息指出，絕食囚犯的刑期都是判刑十五個月者。

今次絕食事件是由前日晚餐開始，由十九人首先發起，至昨日中午，共有卅七人加入絕食行列。

據懲教署發言人稱，經懲教福利官與絕食囚犯會見勸告，並解釋他們的上訴權利，至昨日晚餐時，絕食者只有三人仍未進食。

在壁屋服刑的非法入境者囚犯，共有六十多人，他們均是判刑十二至十五個月者。而時現在本港服刑的非法入境者，共達千人。（合）

做碼拜神召來祝融
製衣廠大火三人傷
大埔三級火燬一列木屋

（特訊）荃灣白田壩街一間製衣廠的女東主，昨晚乘着「做碼」祭禮，在廠門拜神，但因冥鏹火舌燃着門外雜物引發火警，廠內親人見狀撲出門外救火，但被火灼傷，其家姑及稚子則因吸入濃烟不適，消防員到場用雲梯將事主丈夫、家姑、稚子及兩弟救出送院治理，並迅速將火撲熄。此外，大埔圍頭村昨晚發生一宗三級火，除一列木屋被燒毀外，亦有一間膝廠被波及，在焚燒一小時後，被消防員救熄，幸火警中無人受傷。

首宗火警現場為荃灣白田壩街五十二至六十一號華偉工業大廈，十二樓廿一室合成時裝蔴棉廠。

昨日為戊辰年十月初二，工廠在放工後，晚上七時四十二分，東主黃麗華（四十八歲），與其妻，母孫寶鳳（六十七歲），子黃發輝（十二歲），兩妻舅張秋生（卅七歲）、張秋生（卅二歲）及連一家人，在廠內「做碼」，女東主先在大門備有三牲祭品在拜祭，但因所燃的冥鏹冒起的火舌燒着門外的雜物，火光熊熊，霎時間，廠門被大火封閉，此時，在廠內的東主及兩舅仔見狀，即衝出救火，但被火灼傷，此時，東主母親及稚子則因吸入濃烟不適，五名傷者祇好逃至騎樓待救，至於女東主則在門外呼救。

火警發生後，消防員動用雲梯將困在騎樓受傷的人救至十一樓，然後再將他們救落地下醫院治療。經救治後，除東主與兩舅仔要留院外，其母與子則無恙離去，而火警在八時廿三分被救熄。

次宗火警在昨晚九時發生，現場為大埔圍頭村十三號木屋，上址居有一名七十餘歲姓陳的老婦，在火警發生時，老婦正準備熄燈睡眠，但驟見窗綫冒出火花，且迅速燃着雜物，火勢一發不可收拾。

此時，附近村民合力將老婦救出屋外至安全地方，但火舌已蔓延至毗鄰一間蔴廠。

消防員接報後抵場開喉灌救，但因為火勢猛烈，在抵場後九分鐘，消防員將火升為三級，動用六條滅火喉救火，經在晚上十時零五分將火撲熄，火場面積為六十米乘卅米，一列用鋅鐵搭建而成的建築物被焚毀，幸火警中無人受傷。

涉嫌造假賬行騙遠東銀行
邱德根被控昨提訊
五百萬元保釋候審

（新亞社訊）遠東集團主席邱德根，涉嫌在八三至八四年期間，串謀他人造假賬行騙遠東銀行，訛稱曾向三十間本港公司及九間印尼公司借出接近一億二千萬港元貸款，遭廉政公署拘控，昨日解中央裁判署提堂。

被告邱德根，六十三歲，對控罪暫無須答辯，法官應控方請求，將案押後至明年一月十日。

准他以現金及人事共五百萬元保釋，包括現金三百萬人事二百萬。

邱德根上星期遭廉署拘捕時，曾經遞扣留旅遊證件禁止離港，法庭昨日則將旅遊證件發還給他，並准他離港。

被控兩項罪名：（一）八三年十二月三十日至八四年一月十二日串謀朱天賜及其他不知名人士，以不誠實手法偽造遠東銀行帳目，訛稱遠東銀行向本地三十間公司貸款五千九百四十萬元；（二）八四年十一月至十二月期間，串謀朱天賜及其他不知名人士，偽造遠東銀行帳目，訛稱遠東銀行向九間印尼公司貸款六千〇三十七萬〇八千五百六十元四角。

首項控罪包括之本地三十間公司之中，其中包括鋒誠有限公司、事事成有限公司、均安有限公司、怡惠有限公司、豪光有限公司、金傑有限公司、欣錦有限公司、康德投資有限公司、威略有限公司、飛躍發展有限公司、瑞林有限公司、必盛有限公司、耀燦有限公司、銳益有限公司、均力有限公司、日百億有限公司、威全有限公司、慧勝有限公司及温揚有限公司等。

涉嫌造假賬，邱德根昨日由律師陪同出庭提訊。（本報記者攝）

電影分三級制，片商乘機大做文章賣廣告。（本報記者攝）

三級制昨日起實施
成人電影昂然登場
觀衆會看膩謝肅方不怕鹹片泛濫

（特訊）電影三級制昨開始實施，戲院放映之電影將劃分成三等級，倘發現有未滿十八歲市民觀看第三級之影片，院方將被檢控。

首席助理行政司謝肅方表示，電影三級制是在現行的兩種電影分類中加多一類，除任何人士皆可觀看及兒童不宜兩類外，加入祇有十八歲以上人士才可觀看的電影，此類影片播映一些從前被嚴重刪剪甚或是禁播的電影。

據影視及娛樂事務處行政主任余繼祖表示，由昨天起實施電影三級制，在程序上將有一「問題」。因為實施三級制的首天，才開始接受有關人士提交影片往影視處分級，由於該處需要時間觀看，才能正式分類，故此不可能在十一月十日便有戲院放映已分級的電影。他預料約一星期後，本港戲院才會開始放映已分級電影。

李繼朝說，影視處將影片分類的所需時間，要視乎各片種而定。若是無須刪剪的影片，快則可以在一日內分類並發出證明書。他又說，影視處原則上只負責分類電影，但有關人士亦可同時提交宣傳的硬照片箱及海報供有關組提意見，以避免觸犯色情及不雅物品條例。

至於負責放映影片的戲院商，亦為迎接電影三級制做妥準備功夫。香港九龍新界戲院商會理事長麥宸泉表示，各戲院商已在戲票的正背面新印上中英文警告語及分級的類別供觀衆參考。另已製了一批海報，張貼在大堂提醒市民，至於放置在玻璃櫃內的相片，亦準備貼上警告語，務求提醒市民遵守三級制。香港電影業協會副理事長洪祖星表示，他們不担心影片在分類時遇到困難，反而害怕有關宣傳的海報，「公仔紙」、箱片遭受色情物品審裁處的嚴格限制。因此發行商為免麻煩，已決定將有關物品同時呈交影視處的報刊組要求提供意見，避免觸犯色情及不雅物品條例，而遭審裁處檢控。

洪祖星說，他們仍担心影視處與審裁處的尺度不同，因為影視處無責任為發行商提供意見，不過為求安全，只有一併送查。

港府於昨日開始實施電影三級制，對於電影三級制會否為軟性色情電影打開市場，首席助理行政司謝肅方認為，好些影院將於未來數月上映軟性色情電影，而觀衆初期亦會觀看，但看多了便會對此等電影感到厭倦，而軟性色情電影亦自然的失去市場。

影視處為配合三級制實施，已招聘了五名男性督察員到各戲院巡查，倘發現有未滿十八歲市民觀看第三級影片，將會控告院方。（合）

三匪械劫中區迪生
掠走一批名錶
價值二百萬元

（特訊）三名分持兩槍一刀劫匪，於昨日接近中午時間，闖進中區心臟地帶之皇后大道中中建大廈商場，械劫迪生鐘錶公司，劫去六十隻名貴「金勞」，共約二百萬，三匪得手逃入地鐵站內，相信乘搭「快夾姿」之地鐵挾贓逃去。

被劫現場為中環皇后大道中廿一至廿七號中建大廈地下廿三號A迪生鐘錶珠寶有限公司，昨日上午十一時四十分左右，三名均戴有太陽眼鏡的男子突然闖入，三人分持兩刀兩槍指嚇在場各人，其中一人則用螺絲批迅速撬開門口右邊一個飾櫃，將五盤約有六十隻勞力士金錶，分別納入三個膠袋內，然後奪門逃出。

有目擊者稱，三匪分別沿畢打道進入中環地鐵站及乘客貨車迎去。

警方接報馳至，並派員封鎖現場調查，但未有結果，警方在珠寶公司內檢獲一柄螺絲批相信是匪徒遺下。

警方現正通緝三名在逃封匪，第一名男子身高五呎八吋，戴太陽眼鏡，身穿淺色西褲及綠色背心，第二名身高五呎八吋，戴太陽眼鏡，穿着淺色西褲及綠色外套，第三名則身高五呎七吋，穿着淺色牛仔褲及花色外套，三人逃走時均各自挽有一個十八吋乘十吋的米色膠袋，相信裏面全部盛有封得的勞力士金錶，大批警員已在現場附近進行搜索，案件現已交於港島總區重案組接手調查。

由廉署至法庭聆訊歷八小時

記者羣苦候邱德根
法庭門外餐風抵餓

保釋時市民向邱氏索賽馬貼士

（特訊）邱德根於昨晨到廉署報到至上庭應訊歷時八個小時，其中部份時間為逃避記者鏡頭，與記者羣捉迷藏，最後，邱德根終於出現，任影唔影。

昨晨七時四十分，邱德根與律師隨從等人分乘三部私家車到中環廉署報到，邱德根當時乘坐一部大房車到達，其兒子邱達昌於稍後亦抵達。廉署落案檢控邱德根至提堂時間非常短促，邱德根於九時許已抵法庭。

邱德根被提訊消息傳出後，記者相繼到灣仔中央法庭採訪，邱德根昨穿着整齊的深藍色西裝，結上深藍色領呔，庭上並沒有家人陪同，在聆訊過程中仔細聽取控辯雙方的陳詞，整個過程未發一言。

至中午十二時許當應訊完畢後，邱德根原本步出法庭登車，但見外面有大批記者長短火鏡頭對着，立即退回法院大廈內，而其座駕車仍在路邊等候。至下午二時許，其司機接聽無線電話後將車駛離，各記者為免中調虎離山計，堅守崗位苦等。

法院大樓出口共有八處，各處均有記者守候。

此時，亞視藝員吳孟達亦抵達法院，相信是會唔「老細」，未幾，與黎發又駕車離去。

數十名港聞娛樂記者，無人敢鬆懈，有些連午膳也不吃，恐走失機會，無法交差。

皇天不負有心人，於下午三時十分，邱德根由律師隨員分從左右開路，步出法院大樓，場記者上前拍照，場面開始出現混亂。邱德根以中英文邊行邊說：「NO COMMENT（不予置評）」，「你哋隨便影啦！」不過，並沒有記者上前訪問他。

邱德根乘坐另一部私家車離去，記者亦完成任務，熟識之灣道亦回復清靜。

法庭的現金保釋條件發生了小插曲，邱氏的三百萬元現金較早時已帶往廉署，結果昨日由廉署「轉賬」予法庭，不過，他在庫務處辦理保釋手續時，卻遇上幾個市民的糾纏，他們頻頻要求他提供賽馬貼士，令他啼笑皆非。

城市規劃條例過時

（特訊）多位議員要求本港要建立一套有系統的城市規劃，以便推行全盤的城市發展，使市民生活得更美好。

潘志輝認為香港極需要有城市規劃，但港府缺乏一個強大而有力的城市規劃部門，推行全盤城市規劃工作。事實上，住宅與工廠為鄰所做成的噪音、空氣污染問題，住宅[illegible]

地的使用權受限制；而未有藍圖的地區，土地使用權同樣也受限制，以致不能自由發展。

梁煒彤在談及基本建設方面，認為政府不斷利用私營機構發展基建，一方面可減輕對公帑的依賴，也為私人機構提供投資機會。

林偉強認為全港發展策略的研究應包括都會區發展、新市鎮發展和鄉村發展三方面，並希望在制訂全面發展策略的時候能有地方人士參與，並且有機會參與監察工作。他促請政府要把鄉村式公屋推廣至新界其他郊地區。

策略方面，就有關交通運輸，林偉強認為鐵路系統應由屯門延伸至荃灣。

市區高尚理想住宅康麗花園
將于本月十六日公開發售

信和集團發展的高尚住宅康麗花園將于本月十六日公開發售。

康麗花園位于九龍亞皆老街，士他令道交界處，四週林木葱翠，綠蔭如茵，鳥語花香，幽靜而安寧，為九龍市區絕無僅有的理想居住環境。周圍中小學校林立，購物中心，高級商店，即在附近，道路四通八達。

康麗花園由一幢十二層高豪華洋樓，二座三層高半獨立複式別墅組成，豪華洋樓面積由七〇〇呎至一一五四呎，分兩房兩廳及三房兩廳兩廁；複式花園別墅面積由一八一呎至一二九八呎。康麗花園造型獨特，建築風格突出，具早期歐陸建築凝重、莊嚴的特色，又有現代華貴雅致的文明。建築物的色調又與周圍環境揉合，給人很和諧的感覺。

康麗花園精心設計，兼以優美的環境，無論是市區住宅新的指標，與香港半山區住宅相比較，實不遑多讓。

康麗花園遍栽四時花木，並有各種康樂設施。二層地庫闢有停車場。此外，本園特聘專人管理，保安至為妥善。

欲選購九龍市區高尚住宅，有意者請盡速選購理想的家，康麗花園是最駕臨九龍尖沙咀梳士巴利道尖沙咀中心十二樓信和地產代理洽詢或電三—七二一二三八八垂詢。

圖：康麗花園壯觀

貨腰孃下班錯搭順風車遭淫辱
三名青年輪姦舞女
各被判入獄六年半

（特訊）本年三月五日，淩晨五時許，尖東發生夜歸舞女被人輪姦事件，三名青年被控往新界八鄉僻靜地點輪姦。該案昨在高院刑庭審訊，三名被告被裁定罪名成立，各判入獄六年半。

被告：（一）李健威，廿一歲；（二）雷鑑輝，廿二歲；（三）[illegible]，廿歲，同被控本年三月五日，在新界八鄉甲龍村，強姦一名廿一歲女子。

控方透露案情：原告女子在尖沙咀一間夜總會任舞女。本年三月五日凌晨五時許，女在夜總會打烊後與友往南京街一夜店宵夜，女會飲啤酒。

六時許，女宵夜後擬返回銅鑼灣寓所。當時首被告正駕一汽車，並當車調順路送其返家，女登車後，發覺另有另外兩車開行後，首被告將車駛往葵涌，但當駛至石崗村郊野公園附近時停下，而尾隨之兩車亦駛至，女被令下車，並帶往引水道附近處，遭數名男子輪姦。

事後，首被告載女返，但的士司機見女等形跡可疑，乃通知附近巡邏警員，揭發輪姦事件。

法官於判案時指出，輪姦罪行嚴重，可判入獄八年，倘若有暴力及恐嚇成份，則刑期更重。姑念各被告人年輕，而原告人為歡場女子，閱歷較豐，因本案而受創傷程度較輕故始[illegible]

審案閱讀書籍
法官放棄聆訊

（特訊）香港一宗劫案在審訊[illegible]，經過七日審訊後，該法官[illegible]閱讀書籍[illegible]，案件將交由另一法官擇日再審。

法官[illegible]其後發表聲明指出該法官其實是在閱讀法律書籍。

據來自法庭消息，檢控官及辯方律師同時投訴法官在審訊一宗劫案時在閱讀書籍。（合）

議員批評英國在難民問題淡出
不應將包袱交香港
開放越民營應循序漸進

（特訊）議員認為英國政府應承擔滯港越南難民問題，不應將包袱留給香港，至於開放難民營應循序漸進。

潘志輝嚴厲批評香港在英國壓力下，不能不把第一收容站完全取消，這不能不說是香港市民的不幸；英國這樣做法，在香港歷史上將永遠留下污點。

同時，被甄別為非難民而不被外國收容及遣返的越南船民，港府為何偏偏容許，倘若不被遣返回越南，香港便可能要負上生養死葬的包袱。

他形容本港泥足更加深陷前，促請港府重新考慮拒絕繼續收容越南船民。

他指出繼續收容越南船民和協助他們移民外國，只會燃點起更多越南人來港的慾望，他[illegible]親人）有很不公平現象。

薛浩然強調，政府不應實施甄別難民政策，使越南難民這個原本是國際性的問題，變為本港地方問題，令世界各國可在這責任上淡出。

他說，甄別政策六月施行後，證實為船民的越南人將不再受國際承担，於是會令香港背起這難題，因為船民已變成非法入境者之問題。

對甄別制度與開放營政策，政府無諮詢區議會意見，他認為這不單令區議員不能向市民交待，且令市民失却信心。

越南船民方面，林貝聿嘉認為英國身為宗主國，必須起帶頭的作用，增收越民；港府應促請英政府增加收容額。

劉皇發認為難民營的開放應循序漸進，並應經常作出檢討。更應與區議會及地方團體保持密切聯繫，充份諮詢他們的意見。（靜）

昨在戲院掛出之二級（上）及三級（下）影片之指示。（本報記者攝）

影帶影碟租售店舖
羣益會籲加強監察
望業內人士自律遵守三級制條例

（特訊）本港租售錄影帶和鐳射影碟的店舖如雨後春筍，不斷增加，大多數店舖以「影視會」名義經營，需要先入會及十八歲以上者才可以入會租用錄影帶和影碟，但也有招收學生會員的，於是未成年的青少年也成為營業對象，他們會否因而租看「不雅」，甚至是「不適合兒童」一類別的錄影帶及影碟，實在值得社會人士關注。

香港小童羣益會就此問題，提出以下意見：

一、電影檢查三級制條例於今年十一月十日實施，條例所載的「電影」一詞，包括錄影帶和影碟在內。因此，有關店舖及影視會租售的錄影帶和影碟，在公開租售前亦應送檢分類，凡屬「不適合兒童觀看」和「祇核准對年滿十八歲的人士上映」者，均不應向店外街中播放及租售給未滿十八歲的青少年。而影視及娛樂事務管理處應嚴格監察。

二、店舖及影視會租售的錄影帶和影碟，同時受去（八七）年九月生效的「管制色情及不雅物品條例」的監管，凡屬「不雅」物品，已是違法，若屬「不雅」物品而租售給十八歲以下人士，亦同樣違例，條例由警方和海關負責執行，目前租售錄影帶和影碟的店舖及影視會數字增長迅速，警方及海關應加派人手巡查和檢舉。

三、香港小童羣益會盼望租售錄影帶和影碟的店舖和影視會能夠自律，嚴格遵守「電影檢查三級制條例」及「管制色情及不雅物品條例」，切勿向未滿十八歲的青少年租售出屬「不適合兒童觀看」或「不雅」一類的錄影帶及影碟，並籲請社會人士注意此類傳播物品在市面的流傳情況，以免青少年因受到不良影響，而身為家長者更需留意未成年子女自行租看的錄影帶和影碟內容對他們是否適合。

TENNESSEE - USA
TENNESSEE PARADISE
Showplace Farm/Retreat Southeast Williamson County 475 Acres, 2 houses, historic remodeled cabin, barns, ponds, equipment, game, fish, fenced pasture, fantastic panoramic views. 10 minutes to Spring Hill/Saturn, 25 min to Nashville, $3,100/Acre. Contact: J.C. Brown, Windsor Commercial Brokerage, Ste. 107, One Northchase, Goodlettsville, TN 37072. (615) 859-7200
#INVESTMENTS, SALES, LEASING REPRESENTATION AND DEVELOPMENT.

FLORIDA--USA
3 SHOPPING CENTER
*MIAMI BEACHS OCEAN FRONT HOTEL-300 Rooms
*2 MINI WAREHOUSE COMPLEXES 1900-900 Units
*APARTMENT COMPLEX 100-400 Units
John Daniels & Assoc., 11380 Prosperity Farms Road, Suite 22, Palm Beach Gardens, Fl. 33410
Call-(407) 694-7700 eves/wkends
Lois Hanson (407) 744-8798

FLORIDA - USA
260 ACRE
DEVELOPMENT SITE
South central Florida 260 acre development site. 3/4 mile frontage on major state road with electricity and phones $ 18,900 per acre. Agent Roger Shacket FAX (305) 341-7099
CALL (305) 755-2100
Eves + Weekends (305) 341-7400

NEW MEXICO SUPER INVESTMENT POTENTIAL
In one of the fastest growing area of N.M. located 35 miles East of Albuquerque on 1-40. 70ac. Development land adjoining city limits of Morjarty $409,500 owner fian. Write or Call Jim/Judy H. Rlty Ltd P.O. Box 179 Moriarty, New Mexico 87035 (505) 281-3768.

FLORIDA - USA MELBOURNE 9½-13 ACRES COMMERCIAL PROPERTY FOR SALE
9½-13 acres of commercial property, adjacent to new Medridian Healthcare facility, near Melbourne Regional Airport, Harris Corp, Grumman, Dictaphone; high traffic count on main artery, 2 miles from I-95. Front Footage. $2.77 per sq ft. Contact: B McCluskey, Broker, DiPrima-McCluskey Realty, 2955 Pineda Causlway, Ste. #107, Melbourne, FL. 32940. Call (407)777-8480 or (407) 242-2591.

CAPE COD, MASS - USA
AAA Three Diamond Rating, 48 unit motel, 93% occupancy tennis courts, swim pool, 7 acres prime land. Great expansion potential w/special permits in hand for 48 additional motel units & conference center. These are the last permittable expansion approvals in this Cape Cod Town Price $2.5 Million. Monarch R.E. 28 Commonwealth ave, Boston, Mass 02116 Call (617) 247-7777

FLORIDA - USA TAMPA BAY AREAS
BEST GUN SHOP & RANGE
Public Range, High Traffic Corner lot with parking Price $1,350,000. Property and Business. Also for sale in new financial district 5 storg, 75,000 sq ft. financial bldg. With National Tenant Price $ 9 Million+ neg for cash. Contact Robert Enimons Re/max Realty West, 2468 State Road 580, Clearwater, FL. 34621. Call (813) 791-1800. Tues. (813)786-4839.

LONG ISLAND, N.Y. - USA INVESTORS
STUDIO CONDOS NEW YORK CITY COMMUTE
Walk to Long Island Railroad, 45 min commute to NYC; 10 miles to Kennedy airport. In fast growing Long Beach, LI, Just 250 ft from the beach. Low, low maintenance & taxes !!! Multi unit purchase incentive: Contact: Joanne Albarelli; Castle Courts Condos, 215 W. Broadway, Long Beach, L.I., NY. 11561. Call (516) 432-3112 or (212) 832-7380.

FLORIDA - USA MANUFACTURING BUILDING FOR SALE
MANUFACTURING BUILDING 223,704 sq. ft. plus noncontiguous 9,816 sq.ft. preengineered, metal bldg. on 20.9 acres, sprinkler system, 12 truck docks, 23' ceiling height, 16' high openings, 6,800 sq.ft. office, on rail spur. Good looking building in Central Fla. location $5,000,000. Contact: ICI Real Estate of Florida, Licensed Real Estate Brokers, 220 E. Madison St, Tampa, FL. 33602. Call: (813) 228-0076 Fax (813) 273-0177

NORTH NEW YORK - USA RESORT MOTEL
Lakes, mtns, streams, etc. Nearby 32 modern rooms 30X60 pool. Large living quarters plus apartment. Low maintenance. Pric $700,000+ neg for cash. Adjacent restaurant also available. For further info write: 310 Park St. Tupper Lake, N.Y. 12986. CALL (518) 359-9349.

FLORIDA - USA
PALM BEACH COUNTY. INDUSTRIAL LAND
13 acre Industrial. Ready to build. Near Airport & Near Interstate Highway 95, the major highway connecting Maine and Florida. For further information contact: June Mattson, Broker, XL Realy, 1016 Clemons St., Jupiter Florida 33477. Call (407) 744-3322 Fax (407) 775-1476

FLORIDA - USA BEACHFRONT - NAPLES
Exclusive 4 bedroom, 4 bath villas directly on Gulf of Mexico. Fabulous beachfront views from private patios and terraces. Landscaped courtyard with heated pool and jacuzzi. Induvidual 2 car garage, private security and mang extras. Newly constructed. From $845,000. Contact: Craig Stone, Tober - Stone, Inc., Relators, 531 Fifth ave So. Naples, FL. 33940. USA Call(800) 535-8232. Outside USA Call (813) 263-7827

FLORIDA - USA LAKE PLACID
MEDICAL PLAZA
Medical Plaza for sale on main highway one hour commute to either coast; scenic area south of orlando Florida. Price $1.4 Million + neg for cash. For further information write owner : 225 US Highway 27 South, Lake Placid, FL. 33852. Call (813) 465-6987 M-F 8:00 am to 4:00 pm

MARYLAND - USA WINDFIELDS FARM/ESTATE
Nearly 1816 acre through-bred-breeding farm midway between New York and Washington, DC. Home of Northern Dancer 40+miles of fencing 392 stalls, training track, turf gallop, 30 homes, more. In entirety or large parcels. Price: $13,525,000. For information package Contact: A John Price, Patterson - Schwartz Real Esate, Lqnd and Farm Division, 680 South College ave., Newark, Delware 19713. Call (800)336-5263 Outside USA (302) 733-7050

NEW JERSEY - USA COMMUTE TO N.Y.C.
NEW YORK STATE HOTEL for sale on 2,000 acres with 3 golf courses and 1,250 rooms with room for 4,000 condos. 90 min. N.Y.C. INVESTORS DREAM "Price $120 million. SADDLE RIVER N.J. 14,000 sq ft. brick, private estate on 2 acres, swimming pool, decorator touch thoughout. Price $3.2 million. LIVINGSTON, N.J. famous "WHITESTONE" estate, all new 12,800 sq. ft. brick on 2 acres swimming pool, tennis court. Price $3.5 million. BROCHURES AND VIDEOS ON ABOVE available. Contact Stanley Morris, exclusive agent Century 21-Bea Tanne rltr, 308 Millburn ave, Millburn, N.J. 07041. Call 800-524-1533 USA or (201) 379-1661 or (201) 376-4868

NEW JERSEY - USA
SHOPPING CENTER
90 MINUTES TO NEW YORK CITY
[illegible]
Call: (212) 925-0455
925-0496
Fax : (212) 941-1432

VIRGINIA-USA
NORFOLK
163,100 sq ft
[illegible]
Contact: Neal Coker
Dickinson, Logan, Todd, & Barber Inc.
6501 Six Forks Road Suite 500
Raleigh, NC 27615
Call: (919) 846-2252
Fax : (919) 870-7709

七海東南亞精選
牌照號碼：350793 電話：5-413081
星馬印
●新加坡四天 $3590
●馬星(檳城)六天 $4390
●星馬(關丹、金馬崙、檳城)八天 $4990
●印尼(耶加達、峇里島)六天 $6090
●印尼(耶加達、峇里島)九天 $6090
泰國
●5天曼谷芭堤雅 $3010
●6天曼谷芭堤雅 $3290
●7天七岩、曼谷芭堤雅 $3530
●8天布吉、曼谷芭堤雅 $4290
台灣
●4天台北花蓮 $2550
●5天高雄溪頭 $2880
●6天高雄溪頭花蓮 $3320
●6天阿里山日月潭 $3210

四海旅行社 FOUR SEAS TOURS LTD.
特平機票前往 牌照號碼：350161
美國．加拿大．南美洲
及遍佈歐洲澳洲
詳情請詢：
香港德輔道中27號安樂園大廈1樓 5-8682823
香港德輔道中40號通明大廈12樓 5-232065
九龍尖沙咀河內道3-4號世紀商廈7樓 3-7226112
九龍彌敦道525號實寧大廈A座20樓 3-7802237

世界各地旅行團聯合廣告

泰國威馬旅行團
牌照：350522
泰國．七岩
7天豪華遊覽團
天天出發
詳情請向各大旅行社查詢

浩程旅行團
特約代理：新航假期
●澳洲八天精選遊假期 $8,780
●澳洲八天悉尼黃金海岸精選團 $10,280
●澳紐十二天精選遊假期 $13,780
●紐西蘭十天南北島遊假期 $13,780
●歐洲十天精華遊假期 $10,380
●地中海十二天假期 $15,780
●歐洲十三天精選遊假期 $12,380
●蘇聯東北歐十五天遊 $19,380
●澳洲十六天豐富遊假期 $15,380
●歐洲十八天逍遙遊假期 $16,980
香港德輔道中71號永安集團大廈1006室 5-8105633

見聞旅遊
印尼 耶加達、日惹、湖水、萬隆、峇里島 九天$5899
耶加達、日惹、巴里島 六天$5899
耶加達、萬隆、新加坡 七天$6599
日本 東京、迪士尼 五天$4790
全本州迪士尼 七天$5890
鹿兒島 四天$4330
見聞會社有限公司 牌照號碼：350583

金利旅業有限公司
代理世界各地特價機票、電腦直達航空公司訂位
美加、歐洲、澳紐、中東、印度、巴基斯坦、毛里裘斯、斯里蘭卡、尼泊爾、汶萊
特別提供機票及酒店個別行程，前往東南亞各旅遊勝地，曼谷、東京、台北、星加坡、馬尼拉、汶萊，天天出發直接訂房出票，方便快捷

美加精選假期
KOREAN AIR
夏威夷逍遙遊(酒店+機票) $4,399起
五天夏威夷精選遊 $5,599
六天夏威夷茂宜島豪華遊 $6,999
美國西岸三、七、十天豪華遊 $6,699起
詳情請與各大旅行社聯絡
熱線電話：5-8101583
本公司主辦之各線旅行團均購買旅遊平安保險
牌照號碼：350033

名額將 自下年置 勞工情況短若

本港新聞

（特訊）房屋委員會現已擬定在下一個財政年度，撥出二億一千萬元進行自置居所貸款計劃，預料將再有五百個家庭受惠。房屋委員會財務及編[illegible]

下月初推出新居屋
售價由23至48萬元
翠竹花園最貴每方米近九千元
房屋署長謂仍較市值便宜三成

東華三院
招商登記承投印刷品
本院欲招商承投供應八九／九零年度各類醫用印刷品，有意承投者，請於十一月二十五日下午五時前先以書面向東華東院開標委員會主席登記，資料包括商號地址、聯絡人、政府商業登記號碼等。

明愛（獎券號碼揭曉）

中獎名次	獎券號碼
26th	0598845
27th	1252069
28th	0342845
29th	1528007
30th	0356733
31st	0656293
32nd	0213098
33rd	1156662
34th	0387592
35th	0487010
36th	0521766
37th	1235422
38th	1190667
39th	0100361
40th	0631755
41st	1465200
42nd	0470507
43rd	1427199
44th	0854786
45th	1235342
46th	0263351
47th	0945511
48th	0273281
49th	1441086
50th	0191648

到香港堅道二號明愛大廈六〇[illegible]品必須於一九八八年十二月三[illegible]

本港新聞

名額將由二千五百增至三千個
自置居所貸款計劃 下年度撥款逾兩億
勞工短缺令建築成本增加三成 情況若持續可能要求額外撥款

（特訊）房屋委員會現已暫定在下一個財政年度，撥出二億一千萬元進行自置居所貸款計劃，預料將再有五百個家庭受惠。

房屋委員會財務及編制小組委員會主席劉華森表示，房委會須預先在下個財政年度，將自置居所貸款計劃的名額，由二千五百個增至三千個，而貸款額則仍維持在七萬元。因此，在下一個年度，房委會在這方面的支出，便達到二億一千萬元。

不過，劉氏強調，這個數字僅是預算性質，至於確實的名額及貸款金額，將要等候房屋署在明年初檢討後才能作實。目前，房屋署已經批出了大約三百八十個貸款名額給申請人士。

此時，劉華森說，由於勞工短缺，引致建築成本上漲，他們原本預計在明年的建築費用十一億，但現時已增至十四億三千萬元。因此，將會要求政府增撥三億三千萬元，以彌補開支。房委會今年的總開支六十五億五千萬。

他解釋說，由於建築費過去十二個月增加接近百分之三十，而在這百分之三十當中，勞工薪金增加幾乎佔去了逾百分之廿五。

劉氏強調說，如果勞工短缺的情況持續，房委會有可能要求政府增加對房委會的撥款。（熙）

梁煒彤批評居屋及自置居所計劃稱
擁有住宅物業家庭 不應享受房屋資助

（特訊）梁煒彤批評現時的居屋及自置居所計劃，是讓擁有私人物業者購置，是不合理的政策，並鼓勵擁有出租公屋單位，又有足夠金錢購買單位者，不願意交出單位。

她堅決認爲，擁有住宅物業的家庭，不應享受任何形式的房屋資助，但政府應繼續直接責任，爲所有有需要的家庭，提供居所。

至於房委會的架構，她指出，這個架構不應進一步更獨立，房委會的運作，一方面需要政府支援，另方面也應受行政立法兩局，及公衆的直接監察。

臨時醫管局成員 參觀35公衆醫院
昨第二站巡視廣華醫院

臨時醫院管理局成員昨日參觀廣華醫院，這是他們參觀全港三十五間公衆醫院和機構行程的第二站。

今次參觀共有九位成員參加，包括主席鍾士元爵士、秘書長湛保庶，以及委員區端彥醫生、梁志鴻醫生、周美德、陳煥璋醫生、馬墉傑、吳光正和余嘯天。

鍾士元爵士說：「上星期臨時醫院管理局成員參觀了最大的政府醫院伊利沙伯醫院。今次我們則選擇了最大的補助醫院廣華醫院。」

臨時醫院管理局委員兼東華三院主席余嘯天在陪同臨時醫院管理局成員參觀廣華醫院時說：「東華三院包括東華醫院、東華東院、廣華醫院、黃大仙護養院和馮堯敬療養院，以廣華醫院規模最大。自一九七八年起，廣華醫院已成爲西九龍的分區醫院，現時共有病床一千五百六十一張。」

鍾士元爵士說：「作爲西九龍的分區醫院，廣華醫院經過多年的發展，現已可提供廣泛的服務。這要歸功於過去數十年來歷屆董事局及獻身工作的員工，廣華醫院的貢獻是深受欣賞的。」

他說：「醫院管理局的其中一項原則是要保持個別醫院的傳統及

圖：臨時醫院管理局主席鍾士元爵士（左四）和其他成員，昨日探訪廣華醫院時，參觀病人在物理治療部門水療室接受治療。

封閉色情住宅樓宇 後天公佈諮詢結果
港九政務署長藍鴻震出席南區議會稱
發言議員多認爲的士加價無可避免 四人支持政府開放禁閉難民營政策

（特訊）港九政務署長藍鴻震表示：向公衆人士諮詢有關封閉住宅樓宇用作色情場所條例的工作，經已完成並已進行分析，在後天（星期六）將向新聞界公佈有關諮詢工作的結果。

藍鴻震昨日出席南區區議會時作上述表示。

此外南區區議會昨日亦討論應否開放禁閉式越南難民中心及增加的士收費問題。

論及的士增加收費時，發言的議員均認爲由於通貨膨脹及經營成本的上升，的士加價實在是無可避免，若要改善目前的士服務，特別是減少「拒載」情況出現，長遠而言，應注重整體交通運輸發展中，的士應有的明確地位，同時要擴闊路面，增加車輛的流通，避免擠塞。至於加價只是治標之法，短期內是可以起一定作用，使的士服務改善。

潘順國更認爲：的士「拒載」是觸犯法行爲，若因此而成爲加價的原因，實在是不能接納的，因爲這是向法律挑戰，這種帶有威脅性的行動，實在應被禁止。

潘順國指出：在的士加價的同時，運輸處應檢討現時南區巴士車費是否過高，在平行各種交通工具的需求，運輸處應考慮降低南區巴士的車費。

南區區議會昨日又討論開放禁閉式越南難民營，有四位議員發言支持政府此項政策，但希望透過聯合國等國際組織，要求越南政府繼續輸出難民，而本港實施開放政策，亦有助於滯港難民儘快適應在港生活，以便他們日後移民外國。

但林國興卻憂慮開放政策會影響本港非技術性工人的薪酬，與及對地區性社會資源及治安問題構成重大壓力。（湘）

澳門第四屆立法會改選
宋玉生蟬聯主席 何厚鏵出任副手

（特訊）新華社澳門十一月十日電：澳門第四屆立法會首次全體會議於今天下午舉行，前三屆立法會主席宋玉生（土生葡人）再次當選爲本屆立法會主席，新的立法議員何厚鏵（華人）當選爲立法會副主席。

宋玉生在選舉後發表的即席講話中強調指出，這屆立法會負有重要的責任，比往屆立法會的責任更爲重大。中葡聯合聲明已經載明，在今後十一年內，澳門由葡國管理，保證社會穩定，推動經濟發展，將來要有秩序地，和諧地移交給中國方面管理。

宋玉生接着指出，保證澳門現行司法制度基本維持不變，以及將來逐步擴大澳門的自主權，需要制出一整套法律。在制定時要按照葡澳法規的精神，要符合澳門的實際情況。立法會要作出貢獻，完成這些艱巨，複雜和困難的立法工作。

本屆立法會由十七名街員組成，任期四年，已于上月底全部產生，其中六名由選民直接投票選出，六名由社團協商，通過間接選舉產生，五名由澳督委任。在這些議員中，七名是新當選的，來自葡萄牙的兩人，土生葡人，其餘十人均爲華人。

澳門全體草委 舉行首次會議
討論籌備諮委

（特訊）澳門基本法草委會，澳門全體草委，昨日上午十一時在新華社澳門分社舉行首次會議。此次議程中，是包括討論籌備諮詢委員會的有關問題。據草委副主委馬萬祺表示，該草委有意設立一個專責小組，草議成立諮委會章程，至於諮委人選，他認爲應以見識俱有廣泛代表性，包括社團或非社團之士參加，在謀求做好未來順利澳門治權移交工作。

經營酒場所 情況大致滿意
市局酒牌局主席陳子鈞表示

（港訊）市政局酒牌局主席陳子鈞表示，市區內領有酒牌的場所的經營情況大致滿意。不過，在某些方面仍需作出改善，以便進一步保障市民利益。

陳子鈞議員於前一晚，聯同酒牌局委員及其他議員，巡視尖沙咀及油麻地多間場所後，作上述表示，巡視直至午夜前結束。

陳主席說：「現時主要的工作是確保所有領有酒牌的場所，沒有僱用未成年少女，以及防止該等場所成爲一些不法之地。」

「酒牌局會提醒有關持牌人，不應容許場所有任何不法活動，否則，酒牌局將會考慮停牌甚至取消牌照。」

陪同議員前往巡視的尖沙咀分區指揮官羅栢豪司說，其中巡視的一個酒牌場所的持牌人，經常「棄留」其場所，因爲在過去一年內，警方所進行的二十六次的巡視中，該持牌人有二十五次並沒有在其場所內。

陳主席重申，所有持牌人必須在營業時間逗留在其持牌場所內，以確保該處正正當當地經營，此爲主要的條件之一。

「這類突擊巡視十分有效及有建設性，可以讓酒牌局成員親身體驗持牌場所的運作情況，以及找出有問題的地方。」

參加是次巡視的還有酒牌局成員李詠娜和王敏超以及議員唐錦彪、周偉樂和楊子剛。

圖：市政局酒牌局主席陳子鈞前晚於巡視尖沙咀一間夜總會的酒牌後，向持牌人查詢其內所出售酒類的價目。

對海員自用烟及酒 中國海關加強管制
十二月開始實施新規定

（特訊）中新社昨日報導：爲加強對海員自用、備用烟酒的管理，中國海關日前發佈「中華人民共和國海關對國際航行船舶船員自用和船舶備用烟、酒的管理規定」，並將於一九八八年十二月一日起施行。

該「規定」說，國際航行船舶進境時，船舶負責人應在「船員自用和船舶備用物品、貨幣、金銀清單」中如實填寫烟、酒的類別，數量，向海關申報。

船舶每次抵港期間，從進境之日起，在港停留每十天准予船舶外留備用香烟三千支、酒五瓶；准予每一外籍船員外留自用香烟四百支、酒一瓶。外籍船員携帶上岸的烟、酒每次不得超過香烟四十支、酒一瓶，累計總數不得超出上述本人外留數量。

核准外留範圍以外的烟酒，則由海關加封，因特殊原因，可由船舶負責人向海關提出書面申請，經核准後，在海關監管下啓封及重封。

船舶間互相調撥的烟酒，則在海關監管下辦理調撥及重封手續。

船舶在中國港口免稅店購買的烟酒，應在貨到船前由船舶負責人持免稅店發票清單向海關申報，並加封。

開往中國境內下一口岸的船舶，結關離境後可自行啓封。

「規定」說，中國籍船員按照中國海關對中國國際運輸工具服務人員的行李物品管理規定辦，中國籍船舶在經營國際航運期間，按本規定辦理，在改營國內運輸期間，按海關對兼營國際國內運輸船舶的監管規定辦理。

本港國際學校 吸毒情況趨增
比去年上升近成半

（特訊）社區藥物教育輔導會曾爲十所英童學校學生作吸食毒品之調查，發現本港國際學校學生吸毒數字比去年增加近一成半。

該會主席戴志飛指出，由於本年英童學生服食「丸仔」的比數較去年增加一成半，即百人中有三人吸毒，建議學校應提供更多有關濫用精神科藥物之教育，以防止情況繼續惡化。他補充，在該會在爲期六個月之調查中顯示，雖然吸毒學童有上升趨勢，但能接受濫用精神科藥物者卻有持續下降情況出現。此外，他覺得本港青少年飲用酒精食品及吸烟的情況，亦應受到社會人士關注。

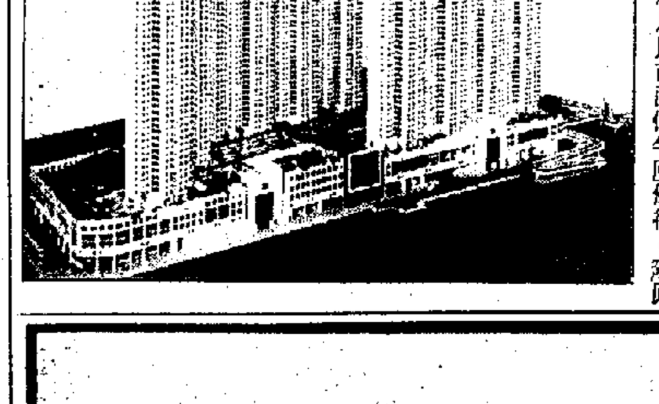
另外，他表示雖然目前並無數字顯示本地學生酗酒的情況，但希望港府也採取預防措施。並建議港府立例禁止青少年在超級市場或便利店中，購買含有酒精成份的飲品。（尹）

新屯門中心開售 第四座位置最佳

由九廣鐵路公司與新鴻基地產合作發展屯門市中心站輕鐵上蓋物業「新屯門中心」旺中帶靜，環境優美，兼佔得交通之地利，極受市民喜愛，歷次開售均能保証勢頭，熱潮未減，第一期於週前推出第一、二座瞬已全部售罄，第三座僅餘少量單位，今日推出第一期位置最佳之第四座，勢必更加踴躍，欲免向隅，宜及早訂購。

第四座面積由五百餘呎至七百餘呎，特價每呎只售七百二十餘元起；入伙前利率年息九厘七五，入伙後按揭利息比市面低半厘優待。除原有設備外，另隨樓附送價值不菲之名貴設備：廚房裝飾樂聲牌冷氣機、鋁閘、窗花、煤氣爐、熱水器、抽氣扇及主房內隱蔽防盜警報系統，設備齊全，應有盡有，屆入伙時，祇配傢俬，便可安居。

今日祇在地盤售樓處發售，訂金一萬元（抬頭請寫：「新鴻基地產代理有限公司」）。地盤設有多款示範單位，歡迎參觀選購（假日照常）。詳情可詢：新鴻基地產公司，電話：五－八九一一六八三三。



圖：屯門二八九地段龍門路「新屯門中心」之外貌

城市規劃條例過時 必須作出徹底修改
潘志輝盼設强而有力部門推行 制訂全盤發展計劃令環境更佳

（特訊）多位議員要求本港要建立一套有系統的城市規劃，以便推行全盤的城市發展，使市民生活得更美好。

潘志輝認爲香港極需要有城市規劃，但港府缺之一個强大而有力的城市規劃部門，推行全盤城市規劃工作。事實上，住宅與工廠爲鄰所做成的噪音、空氣污染問題，住宅大廈內存在非法工廠、波樓、浴室、麻雀、會所，對住客居民做成不少的滋擾。

他坦言加速修訂不合時宜的城市規劃條例，徹底改善和使香港成爲一個規劃優良的城市。

有關城市規劃與土地利用的全盤發展策略的制訂，林偉强認爲應有一個合理合法的指引；他批評目前的政策不能自由發展，例如一些有了藍圖的地區，但無規定發展期限，以致土地的使用權受限制；而未有藍圖的地區，土地使用權同樣也受限制，以致不能自由發展。

梁煒彤在談及基本建設方面，認爲政府不斷利用私營機構發展基建，一方面可減輕對公帑的依賴，也爲私人機構提供投資機會。

她指出，未來機場的興建耗資巨大，政府應考慮與私人機構合作，可考慮如地鐵公司類似的法定機構，賦予獨立的權利去處理及運作，並定期須完成工程，這類法定機構模式，更可發展其他基設。

林偉强認爲全港發展策略的研究，應包括都會區發展、新市鎭發展和鄉村發展三方面，並希望在制訂全面發展策略的時候能有地方人士參與，並且有機會參與監察工作。他促請政府要把鄉村式公屋推廣至新界其他鄉郊地區。

就有關交通運輸策略方面，林偉强認爲輕鐵運輸系統，應由屯門延伸至荃灣。

劉皇發促請政府在研究新機場之餘，亦優先考慮第三號幹綫及連接新界西北與市區的鐵路計劃。並指出若不加速進行鄉郊地區的基本建設，城鄉設施差距將愈拉愈遠。

他指出過去政府在發展城鄉基本設施進度緩慢，且在改善設施時往往將土地長期凍結，使業權人無法將土地發展，亦浪費了土地資源，爲此劉皇發促請政府改善。

深水埗交運會贊成 的士加價不逾兩成
促切實執行加強檢控不良司機 一致反對九巴食言加價近兩成

（特訊）深水埗區議會轄下交通與運輸委員會贊成的士加價，但加幅度不應超過百分之二十。另外，當局應切實執行管制的士政策，加強檢控不良的士司機。

交運會昨日舉行第四次會議，主席廖子強綜合多位議員的意見後表示，的士加價與的士司機拒載是兩回事，不能相提並論，但由於現時生活指數提高，的士作適量加幅，從彌補經營成本及減少市民濫用的士，藉此改善的士司機佔旗揀客等現象。

另外，對於九巴加價一事，交運會成員却一致反對，他們認爲九巴負責人曾表示今年內不會提出加價申請，但今竟出爾反爾，而平均加幅爲百分之十九，多於去年加幅約百分之多一。

九巴今次提出加價理由，是因輕鐵令部份巴士撤出屯門區引致乘客下瀉，廖子强表示，其實輕鐵祗是令九巴損失一小部份乘客，根本就不能構成加價的理由。而且，九巴申請加價可能會造成一連鎖影响，令致其他公共交通工具亦考慮申請加價。

應付水污染問題 當局將加强法例

（港訊）環境保護署首席環境保護主任（水質政策）賀明志說，該署發覺有需要加强目前的水污管制條例，以應付本港的水污問題。

賀明志在昨晚出席香港海洋生物學協會研討會，就香港海水污染問題發表演說時作上述表示。

他說，該署將繼續工作簡化水污染管制條例及使該條例更有效推行。

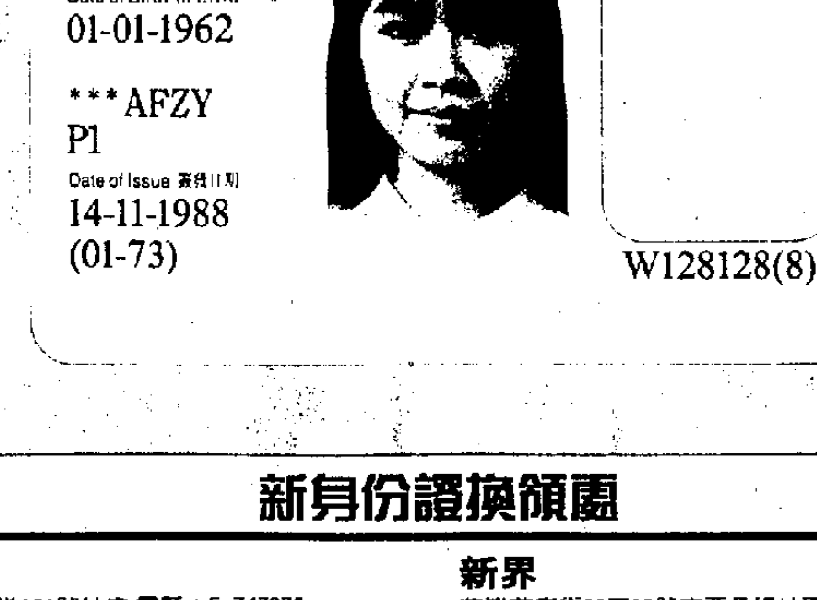
水污染管制條例於一九八〇年制定，目的是於短期內將污染程度固定，而逐漸減少污染至水質指標的水平。

目前，該條例只在本港兩個地區，即吐露港及赤門海峽區，及南部水域實施。

最近，政府宣佈一項政策，在未來數年將全港水域納入該條例管制範圍。

賀明志說：「牛尾海及將軍澳將於一九八九年成爲新水質管制區，該兩區都正經歷城市化的轉變。」

1960/1961及1962年
出生的女士須於
1988年11月14日至1989年1月14日
換領新身份證



新身份證換領處

香港
灣仔告士打道151號地庫 電話：5-747070

九龍
牛頭角道77號淘大商場二樓 電話：3-7553679
油麻地廣東道393號廣東道政府合署三樓 電話：3-7232424

星期一至星期六上午八時至晚上九時三十分

換證詳情，請參閱「申請身份證須知事項」小册，此小册可在任何人民入境事務處及政務處索取。

新界
荃灣荃富街29至37號東亞商場地下 電話：0-4981259
沙田正街11至17號偉華商場二樓8A舖 電話：0-6059108
元朗合益路31號合益中心三樓 電話：0-793291
屯門置樂花園置樂商場地下 電話：0-4580862
上水石湖墟新豐路82至84號全和大樓地下 電話：0-927191

屋宇地政署
公開拍賣四幅政府土地

拍賣日期與地點：1988年11月29日（星期二）
下午2時30分於
香港港灣道2號香港藝術中心壽臣劇院公開拍賣

1. 地點：九龍觀塘海濱道
   地段：觀塘內地段第713號
   面積：（約）4500平方米
   用途：供作非工業（住宅、酒店及貨倉除外）用，並包括一個多層停車場
2. 地點：九龍庇利街
   地段：九龍內地段第10971號
   面積：（約）2472平方米
   用途：供作非工業（貨倉及酒店除外）用
3. 地點：九龍又一村達之路
   地段：新九龍內地段第6081號
   面積：（約）4250平方米
   用途：供作私人住宅用
4. 地點：新界元朗東頭工業區
   地段：元朗市地段第404號
   面積：（約）1735平方米
   用途：供作工業及／或貨倉用，但不得作厭惡性行業

索取詳細賣地章程及查閱圖則，可到香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署、香港政府合署西座地下中西區政務處中區諮詢分處及九龍上海街250號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。賣地章程亦可向沙田、屯門、元朗、荃灣、葵青、大埔、北區、西貢及離島各地政處索取。

香港藝術中心管理處規定凡進入壽臣劇院者，均須持有入場券。由於劇院座位有限，擬參與是次拍賣的人士務請儘早到場，入場券屆時將以先到先得的方式在入口處免費派發。

東華三院 招商登記承投印刷品

本院欲招商承投供應八九／九零年度各類醫用印刷品，有意承投者，請於十一月二十五日下午五時前先以書面向東華東院開標委員會主席登記，資料包括商號地址、聯絡人、政府商業登記號碼等，並需提供下列證明：

（一）印刷商號開業已達三年及
（二）曾供應印刷品予公共機構

本院有絕對取捨權，會於八八／八九年度向本院供應印刷品者無須登記，正式招標之日本院自會聯絡各合格商號。

一九八八年十一月十一日
東華三院主席 余嘯天

香港明愛
（一九八八年慈善獎券號碼揭曉）

中獎名次	獎券號碼	中獎名次	獎券號碼
1st	0157377	26th	0598845
2nd	0778490	27th	1252069
3rd	0725496	28th	0342845
4th	1376430	29th	1528007
5th	0134528	30th	0356733
6th	1056120	31st	0656293
7th	0816230	32nd	0213098
8th	0703772	33rd	1156862
9th	0549000	34th	0387592
10th	0156228	35th	0487010
11th	1370105	36th	0521766
12th	0962601	37th	1235422
13th	1235442	38th	1190667
14th	1348749	39th	0100361
15th	1079476	40th	0631755
16th	0672813	41st	1465200
17th	0935919	42nd	0470507
18th	0823582	43rd	1427199
19th	0902599	44th	0854786
20th	0686561	45th	1235342
21st	0502251	46th	0263351
22nd	0960121	47th	0945511
23rd	0920373	48th	0273281
24th	1443735	49th	1441086
25th	0462020	50th	0191648

領取獎品
中獎者可持獎券在辦公時間內到香港堅道二號明愛大廈六〇三室香港明愛辦事處領獎。獎品必須於一九八八年十二月三十一日前領取，逾期獎券無效。

……控，昨日解中央裁判署提堂。被告邱德根，六十三歲，對控罪暫無須答辯，法官應控方請求，將案押後至明年二月十日。准他以現金及人事共五百萬元保釋，包括現金三百萬人事二百萬。

邱德根上星期遭廉署拘捕時，曾經遭扣留旅遊證件禁止離港，法庭昨日則將旅遊證件發還給他，並准他離港。

被控兩項罪名：（一）八三年十二月三十日至八四年一月十二日串謀朱天賜及其他不知名人士，以不誠實手法僞造遠東銀行帳目，詭稱遠東銀行向本地二十間公司貸款五千九百四十萬元；（二）八四年十一月至十二月期間，串謀朱天賜及其他不知名人士，僞造遠東銀行帳目，詭稱遠東銀行向九間印尼公司貸款六千〇三十七萬〇八千五百六十七元四角。

首項控罪包括之本地三十間公司之中，其中包括鋒誠有限公司、事事威有限公司、均安有限公司、怡思有限公司、豪光有限公司、金傑有限公司、欣錦有限公司、康盛投資有限公司、鋭益有限公司、威略有限公司、飛躍發展有限公司、瑞林有限公司、必盈有限公司、耀燦有限公司、悲勝有限公司及溫揚有限公司、均力有限公司、日百億有限公司、威全有限公司等。

八小時…… 邱德根……餓抵廉…… 士貼馬……

[illegible]

TENNESSEE - USA
TENNESSEE PARADISE
Showplace Farm/Retreat Southeast … 475 Acres, 2 houses, historic remod… ponds, equipment, game, fish, fenc… panoramic views, 10 minutes to Spr… to Nashville, $3,100/Acre. Contact: … Commercial Brokerage, Ste. 107, O… Goodlettsville, TN 37072. (615) … #INVESTMENTS, SALES, LEASING R… DEVELOPMENT.

NEW MEXICO SUPER INV… POTENTIAL
In one of the fastest growing are… miles East of Albuquerque on 1-4… land adjoining city limits of Morja… fian. Write or Call Jim/Judy H. … 179 Moriarty, New Mexico 87…

FLORIDA - USA TAMPA BAY A… BEST GUN SHOP & RANGE
Public Range, High Traffic Corne… Price $1,350,000. Property and B… for sale in new financial district … ft. financial bldg. With Nation… 9 Million+ neg for cash. Contact … Re/max Realty West, 2468 State … FL. 34621. Call (813) 791-1800.

NORTH NEW YORK - … MOTEL
Lakes, mtns, streams, etc. Ne… rooms 30X60 pool. Large living … apartment. Low maintenance. … neg for cash. Adjacent restaur… For further info write: 310 Par… N.Y. 12986. CALL (518) …

FLORIDA - USA LA… MEDICAL PLAZA
Medical Plaza for sale on main hig… commute to either coast; scenic a… Florida. Price $1.4 Million + neg… information write owner : 225 U… Lake Placid, FL. 33852. Call (… 8:00 am to 4:00 pm

星……
•新加坡四天
•馬星（檳城）六天
•星馬（關丹、金馬崙……
•印尼（椰加達、峇里島……
•印尼（椰加達、峇里島……
泰國威……
泰國……
7天豪……
天……
詳情請向……

本港新聞

紅會改選顧問委員會成員
捐血增長率降
加强宣傳平衡血庫需求

（特訊）邵逸夫爵士昨日以會長身份主持紅十字會週年大會。會上總監張玉麟夫人報告一九八七至八八年度會務；大會並選出八八至八九年度顧問委員會委員，稍後邵爵士頒發獎章、獎狀等給對該會有貢獻之人士。

張玉麟夫人在會務報告中指出，去年血液收集增長率爲百分之二點七，較前年之百分之八點四爲少，因目前香港一批有定時捐血習慣的外籍及本港人士，因公事或私事理由暫時離港，此現象對血液存量有一定影響，她表示紅十字會加強宣傳，希望捐血人士有所增加，平衡血庫需求。

而國際福利及賑災部去年先後爲黑龍江森林大火，及廣東省火災籌得一百萬及十八萬港元作賑災。

另外自去年十月開始所有中、台尋人個案，已轉由國際紅十字會委員在港之東區區代表辦事處處理，該會青年及福利事務部會員人數已達一萬。

報告又稱：位於烈行修頓中心的港島區總部將於八九年初入伙；雅麗珊郡主紅十字會學校之擴建校舍亦已完成，並於年底入伙，位於安慶道的紅十字會總部大廈計劃數年後擴遷。

紅十字會去年接獲兩筆捐款，分別是一百萬用以成立「邵逸夫信託金」，及五十萬用以「何馬月薇信託基金」，前者爲促進本港紅十字會與其他紅十字會組織之關係而設；後者爲紅十字學校學童提供獎學金及獎品。

張夫人表示該會去年財政雖有盈餘二萬元，惟未能平衡六十萬元之歷年累積赤字，她希望各界鼎力支持紅十字會之工作及慷慨解囊，擲款資助。

大會又選出了五十一位八八至八九年度顧問委員，作爲未來一年會務、工作的諮詢者。

稍後邵爵士頒發英國紅十字會各項榮譽獎章、獎狀及長期服務章予該會有貢獻之人士。（珠）

圖：邵逸夫爵士在紅十字會週年大會上頒發獎章及獎狀給對該會有貢獻之人士。（本報攝）

港督讚揚民安隊
全力爲社會服務

（港訊）港督衛奕信爵士昨日說，輔助部隊全心全意服務人羣的精神，往往被那些把香港形容爲功利社會的人士所忽略。

港督在民安隊周年餐會致辭時說，香港很有福氣，有輔助部隊隊員願意長期獻出自己空閒的時間，爲社會服務。

衛奕信爵士說民安隊隊員在過去一年執行多項不同的職務。

這包括拯山搜索救援，郊野滅火，以及在多項活動，例如公益金百萬行、國際龍舟邀請賽，農曆新年煙花匯演，政府各項運動及多項節日中，負起巡邏和維持秩序的任務。

港督說，今年，民安隊又須負起一項非常重要的額外責任，就是管理羈押中心，應付大批湧入本港的越南船民。

他說他曾到這些中心巡視，見到民安隊員面對艱辛工作和困難的環境，仍能表現超卓的工作效率和忘我的服務精神，這實在令他深爲感動。

衛奕信爵士說，民安隊在經過過去七個月負責船民羈押中心的管理工作後，現在可以把這工作逐步移交懲教署。

他說：「你們在卸下這項任務時，實際上已經完成一項非常出色的工作，民安隊能有如此驕人成就，我謹向各位致賀。」

衛奕信爵士說民安隊在現時將有更多時間進行訓練工作，又說其中重要的一項就是爲十二至十八歲的年輕人提供訓練。

「民安隊少年團團員所接受的紀律及行動訓練，對他們將來成年後的生活，有莫大的裨益，亦有助他們對社會，作出更大的貢獻。」

港督說民安隊總參事傅全將於明年退休，並藉此機會祝他日後生活愉快。

他又向民安隊對社會福利所作的重大貢獻表示謝意。

民安處處長羅保爵士在餐會上致辭時說，他相信一九八八年可能是民安隊自一九五二年成立以來，工作最繁忙的一年。

他指出該隊除在四所中心內照顧四千多名越南難民外，年內還派出超過七千名隊員及四千名少年團團員，在三百八十項活動中負責維持秩序、通訊、引路等工作，這些活動包括慈善籌款、政府宣傳運動、青少年活動等。

羅保爵士讚揚所有在難民中心努力不懈服務的工作人員，常額及志願團體。

他表示希望待明年加路連山道的民安處總部進行重修，西貢大灘水上活動訓練中心繼續擴展的工程完成後，民安隊的訓練及其他設備能更趨完善。

羅保爵士稱：「談到大灘營，就得提到皇家香港賽馬會，賽馬會原已捐出一百五十萬元資助發展大灘營，現再捐助一百萬，協助我們在營內興建游泳訓練池。我在此向賽馬會衷心致謝。」

「不過，大灘營並未足以應付本隊日益頻密的訓練活動。我們已爲此作準備，計劃將香港訓練所遷往新址，預期於一九九〇年落成啓用。」

「民安處九龍訓練所及九龍區域總部，建成已有三十三年，而且分隊需要的是一個現代化綜合訓練中心，因此我們希望能加速重新發展這些場地。」

一一〇年前發行揭開郵遞新頁
中國首套大龍郵票
今天起至廿日展出

（特訊）在一百一十年前發行的中國第一套正式郵票——大龍郵票，將在一個郵票展覽中展出，此套罕有而且價值珍貴的「大龍郵票」，標誌着中國近代郵政的創辦，並使具有三千年郵驛通信歷史的中國，進入了一個採用現代通傳方式的新時代。

是次「中國大龍郵票展覽」，由中國郵票博物館與商務印書館（香港）有限公司聯合舉辦。並且是中國舉辦「大龍郵票發行一百一十周年」一系列紀念活動之一。同時，中國郵票博物館館長孫少穎及中國郵票博物館展覽陳列部主任趙順義亦親自來港主持是次展覽。

孫少穎指出：台灣曾於一九七八年舉行「大龍郵票發行一百周年紀念」活動，但中國因適值文革結束，很多事情有待建設，而剛巧今年是龍年，故舉行一百一十周年紀念。

此次郵展的內容，重點介紹大龍郵票誕生的歷史背景，印製、發行過程，以及圍繞大龍郵票，系統介紹了清代郵史。展出的歷史檔案史料，都是中國郵票博物館與中國的幾個國家檔案館的珍藏，不少是第一次面世。如當年天津海關稅務司德璀琳爲發行大龍郵票來往信件的手稿原稿，光緒皇帝的硃批奏折，清代初年的郵驛史料，以及第一個知道姓名的郵票設計家費拉爾關於「大清郵政發行郵票及明信片的設計建議」的手稿。這些都是海內外大龍郵票集郵家、郵學家希望見到的重要史料。

「中國大龍郵票展覽」定於今日至二十日在中環威靈頓街二十八號商務印書館郵票藝術中心三樓舉行，並設有紀念品小賣部，出售是次展覽集郵紀念品和紀念郵戳，供集郵人士加蓋。展場還播放中國大龍郵票錄影帶，介紹大龍郵票的珍貴資料，歡迎各界人士參觀。（挺）

圖：中國郵票博物館館長孫少穎介紹大龍郵票的歷史。（本報記者攝）

清水灣遊艇會
明年底可竣工
將招收持債券會員

（特訊）清水灣鄉村俱樂部日前於美國會所舉行記者會，宣佈正式展開擁有三百個船台及各種船艇休憩設施之新型遊艇會所市場推廣計劃。

清水灣遊艇會於今年九月廿八日正式動土興建，預料八九年底完工，屆時遊艇會將擁有三百個可停泊由三十五呎至一百呎遊艇的船台，並有一個可停放三百艘長達三十五呎遊艇之陸上艇架。另外，更設有可承載七十噸大型遊艇的起重吊機之遊艇維修服務中心。

而該會亦附設有餐廳及各種娛樂設施，供會員享用。

遊艇會將招收六百名「持債券會員」，債券面額由港幣八萬至十九萬二千元不等，持債券人士可選擇長期或短期租用船台泊位，或短期租用陸上艇架。現時該會經已有百餘個會員，預料於整個遊艇會完工前，可以售清所有會員名額。（梁）

圖：清水灣遊艇會俱樂部大樓之草圖。

救童助學運動
各界捐款響應

華僑日報讀者救童助學運動，昨續收到各界熱心捐款響應，芳名如下：歐陽富榮先生三百元，李仁暢先生三百元，瑞凝先生一百元，MR CHAN [illegible] G CHUEN 一百元，MR Y YEUNG KWONG [illegible]，志明先生三十元。

·各界捐款救童助學，如用支票，請寫「華僑日報救童助學」，並在支票劃線，及劃去「或持票人」數字爲荷。

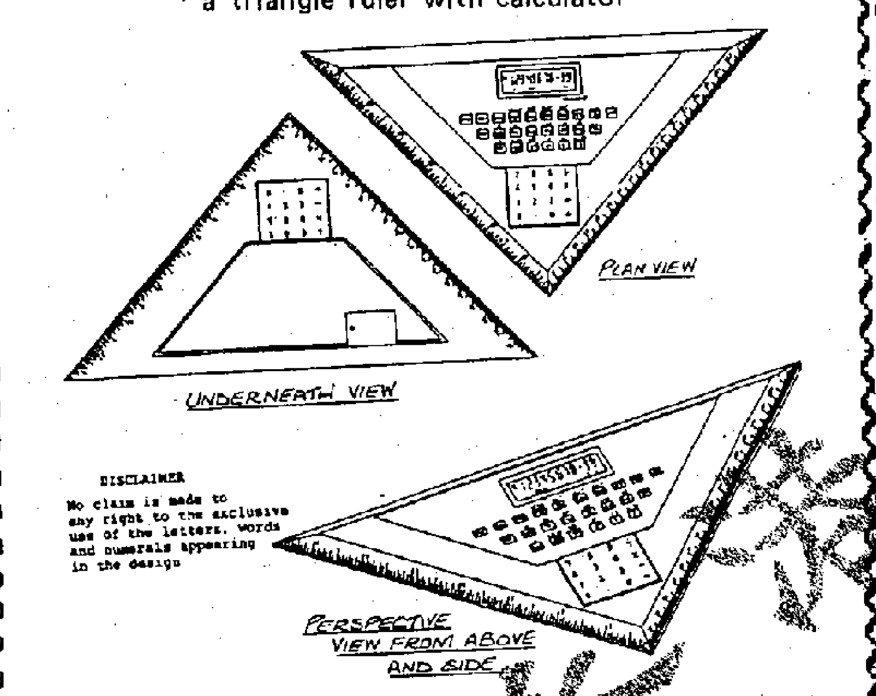
通告

VOESA LIMITED（獲利山有限公司）乃香港註册之有限公司，註册地址爲香港遮打道十六至二十號歷山大厦二一〇八至二一〇九室。該公司在英國領得下列之註册圖案。

英國註册圖案號碼：1049150

由一九八八年三月十一日起于英國註册

' a triangle ruler with calculator '



VOESA LIMITED（獲利山有限公司）將採取一切適當行動阻止任何人侵犯上述之註册圖案並要求違例人仕賠償損失及堂費

VOESA LIMITED（獲利山有限公司）
之代表律師
薛馮鄺岑律師行
香港中環遮打道十一號
太古大廈一四二八室

一九八八年十一月十一日

香港地方法院離婚訴訟案
一九八八年第三一三六宗

茲有離婚申請書提出與下開答辯人依法進行離婚手續。答辯人毛金華前寓九龍九龍城南角道三十四號四字樓可向香港金鐘道三十八號新最高法院大廈LG1樓離婚登記處索取離婚申請書副本一份。如逾期一個月答辯人仍未與登記處聯絡則法庭將進行缺席裁判。

將本啓事一則刊登於香港中文報章華僑日報一天

最高法院經歷司 貝士啓

香港地方法院離婚訴訟案
一九八八年第二二四五宗

茲有離婚申請書提出與下開答辯人依法進行離婚手續。答辯人賴關祥英前寓新界上水英才街53B可向香港金鐘道三十八號新最高法院大廈LG1樓離婚登記處索取離婚申請書副本一份。如逾期一個月答辯人仍未與該登記處聯絡則法庭將進行缺席裁判。

將本啓事一則刊登於香港中文報章華僑日報一天。

最高法院經歷司 貝士啓

唐拾義哮喘丸
得此藥傍身
畢生安樂晒

唐拾義哮喘丸，歷史最久，享譽不衰，自有其與別不同之優點，在臨床上已獲確證，絕不誇張。病者發作前，先有徵兆，氣促可以預覺，或自知週期性行將發作者，預早服用唐拾義哮喘丸，免除發作。

服唐拾義哮喘丸，頂氣淡消，呼吸回復正常，內附喘香，同時燃吸其烟，一切症狀，消於無形。正本清源，可保健康。

港九各大藥店，均有代售，每瓶六十粒，大號每瓶三百粒，香港文咸東街唐拾義藥廠發行。

股票遺失聲明
博富臨置業有限公司

註册股東姓名	股票號碼	股票數目
AU YEUNG LEUNG	58629	1×2,000
AU YEUNG LEUNG	58045	1× 420

啓者：茲本刊內登載之股票經遺失由此通告刊登日起一個月內倘無任何人提出要求，則該等股票自動作廢無效。

上述公司之證券登記處
註册公司秘書有限公司

一九八八年十一月十一日

申請酒牌通告

茲特通告：現有SUZANNE LEVINE KALB寓寶珊道六號14號B，爲其設於西貢白沙灣匡湖居商業中心A2之MARCO POLO PIZZA & RESTAURANT向區域市政局、酒牌局申請簽發新酒牌。任何人士如反對此項申請者請於本通告刊登之日起計十四天內，以書面說明各項事實詳情，加以簽署，並附聯絡地址電話，然後呈交於新界荃灣青山公路二一〇號富華中心二字樓之區域市政局酒牌局秘書收。

日期一九八八年十一月十一日

某大紡織廠

招標承包全廠原棉，紗盆頭，布及機械物料運輸

投標承包商請列明：

（一）運輸收費辦法及價格
（二）現有運輸設備
（三）過去的運輸經驗
（四）現在服務的公司
（五）聯絡人姓名，地址及電話來標請寄華僑日報信箱1123號絕對保密。

瑪利諾醫藥福利會慈善獎券

中獎名單如下

1ST PRIZE 051771

Prize	Number	Prize	Number
2nd Prize	072853	20th Prize	096723
3rd Prize	005630	21st Prize	040154
4th Prize	019135	22nd Prize	020999
5th Prize	034326	23rd Prize	056696
6th Prize	063824	24th Prize	045431
7th Prize	109013	25th Prize	098922
8th Prize	033121	26th Prize	026806
9th Prize	095088	27th Prize	038989
10th Prize	079985	28th Prize	064840
11th Prize	079740	29th Prize	061791
12th Prize	088310	30th Prize	067349
13th Prize	034224	31st Prize	057372
14th Prize	087654	32nd Prize	060848
15th Prize	033308	33rd Prize	064822
16th Prize	053752	34th Prize	082765
17th Prize	118736	35th Prize	036444
18th Prize	084593	36th Prize	083275
19th Prize	057911	37th Prize	043409

得獎者，請於一九八八年十二月十三日前撥電3-202121聖母醫院廖姑娘。是次善舉得以完滿結束，實賴各界善長鼎力支持。本會仝人致衷心謝意。

香港高等法院破產案
通告
一九八八年第B三四零宗

關於：鄺焯謙

單方申請債權人盧社松及趙國華

關於一九八八年十月十七日發出之破產申請書

啓者：控訴閣下之破產申請書已由盧社松及趙國華向香港新界荃灣橫龍街十七至卅三號地下，而法庭已諭令將一份代蓋印副本及蓋印副本遞留於香港新界荃灣兆和街興慶樓一號二樓及將此通告刊登於華僑日報一次爲將破產申請書送達閣下之有效方法。再者：該申請書將會在一九八八年十一月十六日上午九時卅分於法庭聆聽，閣下應於該日出席，如閣下缺席則法庭將會頒佈對閣下之接管令。

閣下可往法庭申請查閱該申請書。

致上述負債人鄺焯謙

一九八八年十一月十一日

香港最高法院經歷司 貝士

香港高等法院破產案
通告
一九八八年第B三四壹宗

關於：秦錦釗

單方申請債權人盧社松及趙國華

關於一九八八年十月十七日發出之破產申請書

啓者：控訴閣下之破產申請書已由盧社松及趙國華向法庭呈遞其地址爲香港新界荃灣橫龍街十七至卅三號地下，而法庭已諭令將一份代蓋印副本及蓋印副本遞留於香港新界荃灣荃灣中心太原樓十六字樓C座及將此通告刊登於華僑日報一次爲將破產申請書送達閣下之有效方法。再者：該申請書將會在一九八八年十一月十六日上午九時卅分於法庭聆聽，閣下應於該日出席，如閣下缺席則法庭將會頒佈對閣下之接管令。

閣下可往法庭申請查閱該申請書。

致上述負債人秦錦釗

一九八八年十一月十一日

香港最高法院經歷司 貝士

根據香港法例第三十二章（公司條例）
SUNYOU ENTERPRISE (H.K.) LTD. 股東自動清盤
清盤人致債權人通告

茲通知SUNYOU ENTERPRISE (H.K.) LTD.之債權人，請於一九八八年十二月二日或之前將有關姓名及債權詳情之文件送達下述清盤人，並將其代表律師，亦希示其姓名地址，如有需要下述清盤人將用書面通知，請債權人或其代表律師於指定日期蒞臨約定地點提供其債權之證明及證明其債權者，[illegible]

清盤人：梅大偉 羅賓信

地址：香港灣仔港灣中心二十六樓

一九八八年十一月十一日

生意轉讓聲明

爲遵照香港法例第四十九章轉讓（保障債權人）條例第四及第五節之規定茲聲明如下：

啓者：杜聯吉商人寓於香港新界元朗馬田村52號（以下簡稱「出讓人」）向以來恩記[illegible]名義於香港新界元朗[illegible]街興旺樓一號地舖（以下簡稱「該盤生意」）經營生意，現出讓人[illegible]意將該盤生意，連同生財器具，器皿傢俬，裝置及設備等轉讓與楊[illegible]寓於香港新界元朗新生田幸福花園24號地下，（以下簡稱「承讓人」）。該承讓手續將於本聲明刊登後一個月[illegible]名義經營上述生意。

根據上述法例特此聲明，如任何人[illegible]其現在所經營上述生意有任何華洋轇轕債務未清者，除非於本[illegible]刊登後一個月內提出法律訴訟，否則承讓人之一切有關之責任將[illegible]上述法例終止。

出讓人及承讓人雙方代表律師
彭澤棠律師事務所
香港新界元朗青山道95－97號海外信託銀行大廈二樓

一九八八年十一月十一日 香港最高法院經歷司 貝士

通告

爲已故退休教員葉（叶）超前住中國廣東省佛山市市東上路寶善坊12號之遺產事

啓者現奉香港高等法院經歷司根據香港法例第十章非訴訟遺囑檢定規則第六十（甲）條款之規定頒發命令通告所有債權人或其他人等對上言之遺產有所追討者限期於本通告刊登之日起計兩個月內呈報所有債權人或其他人等須於該日或以前將其追討文件送交下開承辦人

南洋商業銀行信託有限公司
香港德輔道中一五一號

或其代表律師
廖陳林律師事務所
香港遮打道九至二十五號太古大廈十六樓一六二二室

發此通告人啓

一九八八年十一月十一日

香港最高法院遺產庭
通告

爲前寓香港碧瑤灣第22座四字樓B座已故已婚婦人曾瑞麗之遺產事

特此通告各界人士：香港高等法院經歷司依據香港法例第十章非訴訟性遺囑檢定規則第六十條甲款頒令上述遺產之債權人及其他人士限於一九八九年一月十一日前提出彼等對上述遺產之要求。

茲請所有債權人及其他人士將彼等之要求於上述時間內送達上述遺產承辦人

曾瑞玲和曾瑞芬
香港雲咸道十二號一字樓一A室

或其代表律師
陳耀莊鄭樹深律師行
香港中環德輔道中八十八號華僑商業大厦十五樓

發此通告人啓

一九八八年十一月十一日

通告

啓者茲爲昔在中華人民共和國廣東省廣州市詩書路一一〇號地下之已故工人王孟旎又名王中元（WONG MANG LIM ALIAS WONG CHUNG YUEN）之遺產事

特此通告各界人士：查香港高等法院經歷司依據香港法例第十章非訴訟性遺囑檢定規則第六十條甲款頒令上述遺產之債權人及其他人士限於一九八九年一月十一日前提出其要求。

茲特因此請所有債權人及其他人士將其要求於上述日期前送達上述死者遺產承辦人：

新華銀行信託有限公司
香港威靈頓街二至八號新華銀行大厦一七〇一室

或其代表律師
顧陵儒 譚大偉 何顯貴 律師行
香港德輔道中十九號環球大厦八零二室

發此通告人啓

一九八八年十一月十一日

通告

啓者茲爲昔在中華人民共和國廣東省廣州市詩書路一一〇號三樓之已故工人王立民又名王金元（WONG LAP MAN ALIAS WONG KAM YUEN）之遺產事

特此通告各界人士：查香港高等法院經歷司依據香港法例第十章非訴訟性遺囑檢定規則第六十條甲款頒令上述遺產之債權人及其他人士限於一九八九年一月十一日前提出其要求。

茲特因此請所有債權人及其他人士將其要求於上述日期前送達上述死者遺產承辦人。

新華銀行信託有限公司
香港威靈頓街二至八號新華銀行大厦一七〇一室

或其代表律師
顧陵儒 譚大偉 何顯貴 律師行
香港德輔道中十九號環球大厦八零二室

發此通告人啓

一九八八年十一月十一日

通告

啓者茲爲昔日在香港堅尼地道五十八號金樫閣二字樓B座之已故陳笑芳之遺產事

特此通告各界人士香港高等法院經歷司依據香港法例第十章非訴訟性遺囑檢定規則第六十條甲款頒令上述遺產之債權人及其他人士限於一九八九年一月十一日或以前提出彼等對上述遺產之要求。

茲請所有債權人及其他人士將彼等之要求於上述限期內送達上述死者之遺產承辦人。

陳成洛先生
香港九龍德福花園D座
二十三字樓2303單位

及其代表律師
張永賢律師行
香港德輔道中七十一號
二十五字樓二五零五至二五一零室

發此通告人

一九八八年十一月十一日

生意轉讓聲明

爲遵照香港法例業務轉讓（保障債權人）法例第四十九章第四及五節之規定通知如下：

啓者：天下發展有限公司其註册地址爲香港九龍大角咀杉樹街六至十六號地下及二樓（以下簡稱「出讓人」）以昇平酒樓名義（以下簡稱「該生意」）在香港九龍大角咀杉樹街二至十六號金基大廈地下舖位三至八號、二樓及B部份、三樓和四樓全層及五樓之部份平台（以下簡稱「該生意地址」）經營該生意。現出讓人擬將其用於該生意之傢俬裝修、冷氣及抽氣設施及生財器具轉讓予ABC美食中心有限公司其註册地址爲香港九龍百老匯街八樓B座（以下簡稱「承讓人」）。是項轉讓將於一九八八年十二月二十八日或之前（以下簡稱「該交易日」）於出讓人代表律師鄧爾邦律師事務所成交。是項轉讓並不包括該生意及其商譽。承讓人擬以大角咀皇宮酒樓名義在該生意地址經營相同之生意。

所有有關該生意之盈虧截至該交易日以前由出讓人承担而在該交易日後所有承讓人之生意之盈虧由承讓人承担。

凡與出讓人於經營上述該生意有關之一切債務及轇轕，務須於此告示刊登日起計一個月內提出追討，否則一概與承讓人無涉，特此聲明。

出讓人代表律師 鄧爾邦律師事務所
香港德輔道中五十一至五十七號
金城銀行大廈十六樓

承讓人代表律師 陳淑雄律師事務所
香港干諾道中四十七號
南源商業大廈十一及十四樓

一九八八年十一月十一日

ROUND TABLE RICKSHAW DERBY CHARITY RAFFLE DRAW RESULTS

Prize	Number	Name
1st	13696	J. Hubbard
2nd	12839	B. Lai
3rd	13802	E. Packwood
4th	04044	H. Wright
5th	19876	M. Li
6th	12852	M. Yuen
7th	16127	F. Chan
8th	13840	K. Lancaster
9th	16496	Noel
10th	12928	M. Abraham
11th	12012	I. Woh
12th	17997	J. Harvey
13th	04211	N. Baldack
14th	19858	N. M. Li
15th	17507	Nelson
16th	13225	G. Fung
17th	16839	N. Sharma

香港最高法院公司清盤案件
通告
一九八八年第CWU168宗

有關（SINO ON-LINE CORPORATION LIMITED FORMERLY KNOWN AS SINO ON-LINE COMPUTER COMPANY LIMITED）中明校連企業有限公司前稱中明校連電腦有限公司

及

有關香港公司法例第三十二章

啓者：香港上海匯豐銀行其總行位於香港皇后大道一號於一九八八年十月十八日向香港最高法院入禀申請將上述之有限公司清盤結束，再者法院已定於一九八八年十一月二十三日星期三上午九時三十分，在香港最高法院開庭聆聽上述申請，茲登報通告該有限公司之債權人或其有關人士，如對上項申請表示同意或反對者可由其本人或其代表律師出庭申述，又如債權人及有關人士如欲領取上項申請之副本者請到下開申請人之代表律師行繳交規定額費用領取是荷。

申請人代表律師孖士打律師行啓
香港遮打道十號太子大厦十八字樓

附註：任何人士如欲出庭聆聽上述申請，必須用書面通知遞交或郵寄上述律師行爲要。通知書須列明姓名，地址，如係商號者，則商號之名稱及地址。又各有關人等及商號須由其本人或其代表律師簽署於該書面通知，又該書面通知必須於一九八八年十一月二十二日下午六時以前送達與申請人之代表律師爲要，如係郵寄者必須有足夠時間準時送達。

一九八八年十一月十一日

欖勿兄弟拍賣行拍賣 H.K. LOTUS SCIENTIFIC DEVELOPMENT LTD.之電子顯微鏡廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.A6576 OF 1988準於一九八八年十一月十一日即星期五日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港德輔道中門牌一九九號VICWOOD PLAZA三十字樓H.K. LOTUS SCIENTIFIC DEVELOPMENT LTD.（NATURE OF GOODS—ELECTRONIC MICROSCOPE 貨物性質——電子顯微鏡）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二二零三二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣雪柜烘爐廚房用具廣告

啓者茲承香港地方法院命UNDER DISTRAINT NO. 1399 OF 1988準於一九八八年十一月十一日即星期五日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍西貢街（譯音）門牌三號——五號 CHEUNG WAH COMMERCIAL BLDG. 樓下舖位二號 NG PAK YUEN（NATURE OF GOODS - MEAT REFRIGERATOR, COLOUR T.V., TOAST OVEN, OVEN 貨物性質——肉食柜，彩色電視，多士爐，烘爐）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二二零三二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

生意轉讓聲明

爲遵照香港法例第四十九章生意轉讓（保障債權人）條例第四及五節之規定通告如下：

啓者：運勝發展有限公司（ALL MOTION DEVELOPMENT LTD.）其註册辦事處爲香港謝斐道豫港大厦一一〇一室（以下簡稱出讓人）向在香港鰂魚涌康山道二號康怡廣場第二期吉之島百貨公司二樓及香港北角電器道城市花園商場G67至68號舖以影城荷里活家庭視聽娛樂中心（CITY HOLLYWOOD HOME ENTERTAINMENT CENTRE）商號經營租售錄影帶服務之生意（以下簡稱該生意），現已同意轉讓該生意包括存貨，傢俬，裝置，器皿物品，裝修，生財器具什物等不包括該生意有關之商譽予零售企業有限公司（RETAILCORP LIMITED）其註册辦事處爲香港銅鑼灣禮頓道1號（以下簡稱承讓人）。

該轉讓手續已於一九八八年十月三十一日完成出讓人之所有債務及開支概由出讓人負全責。承讓人打算以翡翠影帶（JADE VIDEO）之商號名稱在上述地址繼續經營同樣生意。

茲特此通告依據上述法例第四節在本通告刊登後一個月承讓人對出讓人經營該生意之一切債務及華洋轇轕概不負責，除非任何法律訴訟於本通告刊登後一個月內提出。

出讓人：運勝發展有限公司（ALL MOTION DEVELOPMENT LTD.）
香港謝斐道豫港大厦一一〇一室

承讓人：零售企業有限公司（RETAILCORP LIMITED）
香港銅鑼灣禮頓道一號

一九八八年十一月十一日

聘請記者

某文化機構聘請記者，須大專院校畢業，具經驗優先考慮，薪優，請附學歷證件影印副本，具詳細履歷及聯絡電話函華僑日報信箱167號，合則約見。

誠聘校對員

本報聘請校對員數名，中學程度有意者請晚九時半後電五—四九一一八一一內綫三十號容先生洽。

政務總署贊助
中文寫作比賽 千五人共分三組

（港訊）由政務總署贊助，全港社團聯合舉辦之全港青年學藝比賽，其中一項由港島[illegible]子會主辦之「全港青年中文寫作比賽」將於十一月十三日[illegible]

[illegible]堯、周廣智、周鑑超、楊利成。

女青會籌款重建
週末舉行賣物會

香港基督教女青年會爲籌募重建總會所之建築費，特定於十一月十二日（星期六）上午十時至下午六時在九龍文福道五號柏蕾斯會[illegible]物品於是日廉價出售，蒙各界人士及商號之支持，捐贈之物品類別衆多，包括衣服，用品，食品，飲料，盆栽等式式俱備，歡迎各界人士是日蒞臨選購，共襄善舉。

查女青年會位於窩打老道一號之總會所已於去年拆卸重建，新厦將爲廿一層之圓柱型建築物，內設有青少年中心，成人教育中心，體育館，游泳池等設備，建築費及設備費共需七千五百萬元，預期可於明年十月落成，屆時將可爲本港各界人士提供更多服務。

[illegible]三分之一強客家人總會；響應台北國民黨中央號召，首捐港幣二千元交比問國際紅十字會救濟大陸雲南省西南部發生強烈地震，造成當地同胞生命財產嚴重損害，香港崇正總會負責人說：本會希望拋磚引玉，呼籲香港客屬同人暨海內外崇正客屬及社會各界人士，本同胞愛熱烈響應云。

人民入境事務處公告
有關生、死及婚姻註冊事宜

本處各生死及婚姻註册處的地址開列如下：

擬攤派債款通告

香港最高法院原訟法庭
破產案一九八五年第一七八宗

關於：恒豐晴漆廠 經商事

破產管理處將擬還上開破產案之債款，凡本案之債權人應於一九八八年十一月廿六日或該日之前到破產管理處登記，否則在此次還款中將不獲發還其債款。特此公告。

破產管理處地址：新界沙田火炭山尾街峯山工業大廈五樓D座

一九八八年十一月十一日

破產管理官暨信託人 紀禮遜

擬派發優先債款通告

香港最高法院
公司清盤案一九八七年第一五六宗

公司名稱——威特士電子產品有限公司
註册地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓
債權登記截止日期——一九八八年十一月二十六日
清盤人——破產管理官
清盤人地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓

一九八八年十一月十一日

破產管理官暨清盤人 紀禮遜

道路（工程、使用及補償）條例
（香港法例第370章）
（根據第8②條規定所發之公告）
工務計劃項目第285CL號——
青衣第1區三條行人天橋工程

茲公布運輸司現擬實施道路工程，其範圍已在圖則第TWCE/1046B號內表明及在其附連之計劃摘要內說明，該圖則及計劃摘要現存於田土註册處。

該項工程之一般性質如下：——

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

本港新聞

政務總署贊助全港社團合辦 中文寫作比賽 千五人齊競逐 共分三組週日舉行

（港訊）由政務總署贊助，全港社團聯合舉辦之全港青年學藝比賽，其中一項由港島獅子會主辦之「全港青年中文寫作比賽」將於十一月十三日星期日上午十時正，分別假九龍塘牛津道二C「何明華會督銀禧中學」及香港灣仔愛群道卅號「灣仔街坊福利會學校」舉行。大會舉辦此項比賽，旨在提高青少年對中文寫作之興趣，引起社會人士對中文寫作之重視及提高青少年之中文水準。本年度參加者非常踴躍，僅數達一千五百多人。

賽事分四組舉行：公開組（十八歲以上，三十五歲以下之男女青年，不論在學與否）、中學組（凡中學之在學男女學生）；小學組（凡小學一年級至六年級以下之學生）；傷健組（凡卅五歲以下之傷殘青年）。參加者將即席選作論文或散文一篇。公開組時限為二小時半，中學組時限為二小時，小學組時限為一小時半，傷健組則按需要而定。

獎勵方面：公開組、中學組及傷健組冠、亞、季軍可分別獲得金獎一座及現金一千元、五百元、四百元。小學組冠、亞、季軍可分別獲得金獎一座及現金六百元、四百元、三百元。每組並設優異獎一名，各獎名貴紀念品一份。每組冠、亞、季軍及優異獎並將獲大會頒贈獎狀一張。

就是項比賽，大會經敦請下列學者，包括各大報章編輯、大學教授、講師及各校教師為評判：容宜燕、林通儒、何沛雄、羅翠瑩、何陳明琛、韋基舜、陳耀南、陳炳良、李家樹、鍾玲、陳國球、巨綫浩、潘小磐、區燊耀、單周堯、章華、郭全本、韋金滿、鄺貢賢、蘇文擢、何家松、潘耀彥、胡國賢、李志文、黃坤堯、周廣智、周鑑超、楊利成。

蘭克施樂業務會議 假菲島馬尼拉舉行 永安旅行社代為安排

蘭克施樂香港有限公司週年業務會議，於上月廿八日假菲律賓馬尼拉巴喇沙大酒店舉行，並在該地觀光，訪問及與當地分公司進行足球、籃球比賽等活動，促進雙方關係，全程五天，十月廿七日出發，全團七十餘位已於上月卅一日返港，此次行程，由永安旅行社負責安排。

圖為蘭克施樂團在馬尼拉巴喇沙酒店內會議廳拍攝。

羅氏宗會弘揚孝道 昨在公祠隆重祭祖 集祠歡讌筵開廿餘席

（港訊）羅氏宗親會，宏揚孝道，昨在該會於元朗八鄉所建羅氏公祠，隆重舉行祭祖祀典，到有該會會長，正副主席及董事同人三百餘人，禮成歡讌，筵開廿餘席，情況熱烈。祭禮由發雲主席主持上香，羅斌會長獻花，定邦會長獻金豬，淡楨會長獻三牲，伯明會長獻糕餅，摸章會長獻麵菜，智笙會長晉爵，德推副主席獻寶帛，湛沛副主席化寶帛，文勝會長讀祝詞。

圖：羅氏宗親會秋祭發雲主席主禮上香。

女青會籌款重建 週末舉行賣物會

香港基督教女青年會為籌募重建總會所之建築費，特定於十一月十二日（星期六）上午十時至下午六時在九龍文福道五號柏顏斯會所舉行賣物會。籌備工作早於數月前開始，各部門分別發動全體會員捐贈或向友好徵集全新物品，於是日廉價出售，受各界人士及商號之支持，捐贈之物品類別眾多，包括衣服、用品、玩具，食品，飲料，盆栽等式式俱備，歡迎各界人士是日蒞臨選購，共襄善舉。

該女青年會位於麥當勞道一號之總會所已於去年拆卸重建，新厦將得廿一層之圓柱型建築物，內設有青少年中心、成人教育中心、體育館、游泳池等設備，建築費及設備費共需七千五百萬元，預期可於明年十月落成，屆時將可為本港各界人士提供更多服務。

崇正總會響應號召 救濟雲南地震同胞

（港訊）具有六十七年歷史，佔香港人口三分之一強客家人總會，響應台北國民黨中央首捐港幣二千元交此間國際紅十字會救濟大陸雲南省西南部地震災胞。日前大陸雲南省西南部發生強烈地震，造成當地同胞生命財產嚴重損害，香港崇正總會負責同人本同胞愛與人道主義精神，為響應台北國民黨中央號召，首捐港幣二千元交香港國際紅十字會轉交，該會負責人說：本會希望拋磚引玉，呼籲香港客屬同人暨海內外崇正客屬及社會各界人士，本同胞愛熱烈響應云。

香港政府公佈

道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第三七〇章）

（根據第11⑨（A）條規定所發之公告）

收回及重修私家街道——九龍海傍地段第四十七號內之甘芳街及後巷

茲公布運輸司現擬根據道路（工程、使用及補償）條例第11①條之規定，建議實施一九八八年七月八日政府公告第二〇一〇號所說明之工程。

副運輸司 麥振芳

道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第三七〇章）

（根據第11⑨（A）條規定所發之公告）

東頭邨重建計劃第六期工程 封閉一段東發道

茲公布運輸司現根據道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第三七〇章）第11①條之規定，建議實施一九八八年七月二十二日及二十九日政府公告第二二九〇號所說明之工程。

副運輸司 麥振芳

道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第三七〇章）

（根據第11⑨（A）條規定所發之公告）

工務計劃項目第92TH號（前為178TH號）——落馬洲邊境連接公路計劃第一期深圳河大橋 修訂經批准之工程

茲公布運輸司現根據道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第三七〇章）第11①條之規定，建議實施一九八八年四月二十九日及一九八八年五月六日政府公告第一三四一號所說明之工程。

副運輸司 麥振芳

擬攤派債款通告

香港最高法院

公司清盤案一九八六年第一七六宗

公司名稱——ROMY & BROTHER INTERNATIONAL LIMITED

註冊地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓

債權登記截止日期——一九八八年十一月廿六日

清盤人——破產管理官

清盤人地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓

一九八八年十一月十一日

破產管理官暨清盤人 紀禮遜

政府物料供應處招標公告

茲招標承投下列事宜：

PT/112/88 供應小兒科及老人科病患者使用之調節容積量度器

PT/113/88 供應X－光儀器

PT/115/88 購買香港政府會使用之製藥餅機

PT/116/88 供應活性碳板過濾器

上述投標乃受一九七九年日內瓦國際關稅及貿易一般協定之政府採購協定所管制。

詳情請參閱一九八八年十一月十一日出版之政府憲報，政府刊物銷售處有售。

署理政府物料供應處處長 施敏夫

區域市政局 招標公告

招商經營小食亭

（甲）現招標承投在新界葵涌大窩口道遊樂場經營小食亭之專營權，專營期由一九八九年二月一日起至一九九一年一月三十一日止。

（乙）現招標承投在新界中葵涌公園經營小食亭之專營權，專營期由一九八九年二月一日起至一九九一年一月三十一日止。

投標表格可向新界葵涌興芳路一六六至一七四號葵興政府合署九樓區域市政總署投標辦事處索取，一切詳情亦可向該辦事處查詢（電話號碼：〇——二四七二〇一）。

投標書須於一九八八年十二月十六日（星期五）上午九時前放入九龍尖沙咀柯士甸路十九至二十三號太古貿易大厦三樓區域市政總署總部總務處之投標箱內，逾期之投標概不受理。

區域市政局投標小組委員會秘書 梁楚輝

人民入境事務處公告 有關生、死及婚姻註冊事宜

本處各生死及婚姻註冊處的地址開列如下：

香港

香港仔婚姻註冊處 香港仔南寧街十二至十六號香港仔中心K至N座四A舖位 電話：五——五二六七二七

中怡大厦死亡註冊處 灣仔告士打道一八一至一八五號中怡大厦三樓 電話：五——七五七〇一一

生死註冊總處 婚姻註冊事務及記錄辦事處 中區金鐘道六十六號金鐘道政府合署低座三樓 電話：五——八六二二七八五

大會堂婚姻註冊處 中區大會堂高座二樓（只辦理婚禮儀式，結婚申報手續在金鐘道婚姻註冊事務及記錄辦事處辦理） 電話：五——二三〇七二五

東區婚姻註冊處 北角和富道二十一至五十三號和富中心商場B五十一至B五十二舖位 電話：五——六四一〇五四

九龍

紅棉路婚姻註冊處 維多利亞兵房羅年信大樓地下（只辦理婚禮儀式，結婚申報手續在金鐘道婚姻註冊事務及記錄辦事處辦理） 電話：五——二九四〇九九

九龍出生註冊處 尖沙咀東部科學館道十四號文華商業中心二樓A座 電話：三——七二四三四三五

廣東道死亡註冊處 廣東道三九三號廣東道政府合署九樓九〇三至九〇五室 電話：三——六八四七〇六

九龍婚姻註冊處 彌敦道四〇五號九龍政府合署[illegible] 電話：三——八八四二一一內綫二二五

新蒲崗婚姻註冊處 太子道六九二號新蒲崗政府合署[illegible] 電話：三——二五〇〇七三

觀塘婚姻註冊處 同仁街六號觀塘政府合署五樓 電話：三——四一四四五四

新界

沙田出生及婚姻註冊處 沙田源禾路一號沙田大會堂地下 電話：〇——六〇四六九七四

荃灣區生死註冊處 荃灣婚姻註冊處 荃灣海傍荃灣碼頭第四層 電話：〇——四九三九九二九（婚姻） 〇——四九二二二二九（生死）

上水出生及婚姻註冊處 新豐路二十六號地下 電話：〇——九〇三七七四

元朗出生及婚姻註冊處 體育路元朗大會堂二樓 電話：〇——七七四五三七

大埔出生及婚姻註冊處 汀角路一號大埔政府合署大廈地下 電話：〇——六五七七一二一內綫一五〇

屯門出生及婚姻註冊處 屯喜路一號屯門政府合署二樓 電話：〇——四五一三〇〇五

二、辦公時間如下：

辦事處	星期一至五	星期六
香港仔婚姻註冊處	上午九時至[illegible]四十五分	上午九時至下午十二時三十分
生死註冊總處 婚姻註冊事務及記錄辦事處 大會堂婚姻註冊處	上午八時四十五分至下午十二時三十分 下午二時至下午四時四十五分	上午九時至上午十一時三十分
廣東道死亡註冊處 中怡大厦死亡註冊處	[illegible]	上午九時至下午十二時三十分
紅棉路婚姻註冊處 東區婚姻註冊處 九龍出生註冊處 觀塘婚姻註冊處 新蒲崗婚姻註冊處 沙田出生及婚姻註冊處 上水出生及婚姻註冊處 大埔出生及婚姻註冊處 荃灣婚姻註冊處 荃灣區生死註冊處 元朗出生及婚姻註冊處 屯門出生及婚姻註冊處	上午八時四十五分至下午十二時四十五分 下午二時至下午四時四十五分	[illegible]至上午十一時三十分

三、各婚姻註冊處為市民提供結婚申報，舉行婚禮，簽發經認證的結婚證書副本，以及簽發無婚姻記錄證明書的服務。但大會堂婚姻註冊處並無簽發無婚姻記錄證明書及結婚申報的服務，紅棉路婚姻註冊處亦無結婚申報的服務，市民須前往金鐘道婚姻註冊事務及記錄辦事處辦理。

某些註冊處亦於星期六下午及星期日提供證婚服務，詳情如下：

辦事處	星期六下午	星期日
大會堂婚姻註冊處	下午二時至四時四十五分	上午九時至下午十二時四十五分 下午二時至四時四十五分
紅棉路婚姻註冊處	休息	上午九時至下午十二時四十五分 下午二時至四時四十五分
九龍婚姻註冊處	休息	上午九時至下午十二時四十五分 下午二時至四時四十五分
沙田出生及婚姻註冊處	休息	

四、各出生註冊處為市民提供出生註冊、簽發出生註冊記錄認證本、翻查出生記錄，以及在出生註冊記錄上加上或更改名字的服務。

五、各死亡註冊處為市民提供死亡註冊、簽發死亡註冊記錄認證本，以及翻查死亡記錄的服務。

六、生死註冊總處為市民提供出生／死亡／領養註冊、簽發出生／死亡／領養註冊記錄認證本、翻查出生／死亡／領養記錄的服務以及辦理在出生註冊記錄上加上或更改名字。該處亦於星期日及公眾假期由上午十時至下午十二時三十分提供死亡註冊服務。

七、婚姻註冊事務及記錄辦事處提供簽發無婚姻記錄證明書，婚姻證書認證副本的服務，以及為有意在大會堂婚姻註冊處或紅棉路婚姻註冊處舉行婚禮的人士辦理結婚申報。

人民入境事務處處長 賈達德

擬攤派債款通告

香港最高法院原訟法庭

破產案一九八五年第一七八宗

關於：恒豐噴漆廠前在新界沙田火炭山尾街峯山工業大廈五樓D座經商事

破產管理處行將擬選上開破產案之債款，凡本案之債權人應於一九八八年十一月廿六日或該日之前到破產管理處登記，否則在此次還款中將不獲發還其債款。特此公告。

一九八八年十一月十一日

破產管理官暨信託人 紀禮遜

伙食承辦商注意

（一）茲邀請伙食承辦商申請經營尖沙咀警署之員佐餐廳，申請人必需居住香港已滿七年，有意者需來函申請，信內列明姓名、地址、電話號碼，及過去所承辦伙食經驗，寄香港灣仔皇后大道東43號東美中心一字樓，警察伙食官收啟，截止日期為一九八八年十一月二十六日。

（二）該員佐餐廳供應約為一百五十人之粵式各類食品，暨西式小食，冷飲，亦可銷售汽水，香烟等物。

（三）烹飪用具，飲食器皿，及其他若干應用器具，如雪櫃等，則由警務處處長按所規定之條件供應。

（四）申請此項承辦權，不需任何費用，惟獲選之申請人，將需與警務處處長簽訂一書面合約，並需繳付按金三千元與庫務司，以保證其履行該合約義務。

（五）本處於截止收信日期後，[illegible]申請人會晤，如有疑問，可向香港灣仔皇后大道東43號東美中心一字樓，警察伙食部（電話五——二七四零五內綫二十號）查詢。

警務處處長 顏理國

選舉規定（選民登記）規例（香港法例第367章） 1988年度臨時選民登記冊發表

茲根據選舉規定（選民登記）規例第12條之規定，公佈由即日起至十一月二十一日止之任何工作日辦公時間內，市民可往下列地點，免費查閱臨時選民登記冊：——

（甲）下列地點存備全套登記冊，可供查閱：——

香港灣仔港灣道25號海港中心10樓布政司署選舉事務處

（乙）下列地點存備個別分區登記冊，可供查閱：——

分區	地址
（一）中西區	香港中環統一碼頭道38號海港政府大樓地下中西區政務處
（二）灣仔道	香港軒尼詩道201號[illegible]大廈地下灣仔政務處
（三）東區 ①北角、鰂魚涌	香港英皇道880至886號地下東區政務處
②筲箕灣、柴灣	香港筲箕灣道347至349號地下東區政務處筲箕灣分處
（四）南區	香港南寧街7至11號香港仔中心美豐閣地下25號舖位南區政務處
（五）九龍城區 ①土瓜灣、紅磡、馬頭角	九龍土瓜灣道141至143號長樂大廈地下九龍城政務處
②九龍城、九龍塘、馬頭圍、何文田	九龍常盛街何文田邨第8座123至126號九龍城政務處何文田分處
（六）觀塘區 ①九龍灣、牛頭角、觀塘市區	九龍同仁街政府合署觀塘分署地下
②秀茂坪、藍田、油塘	九龍秀茂坪邨第28座6至7號觀塘政務處秀茂坪分處
（七）旺角區	九龍太子道西157號東平大廈地下旺角政務處
（八）深水埗區 ①荔枝角、長沙灣、李鄭屋、蘇屋	九龍[illegible]37至39號地下深水埗政務處
②又一村、大窩坪、石硤尾、大坑東	九龍南山邨南安樓21至24號地下深水埗政務處南山分處
（九）黃大仙區 ①彩虹、樂富、東頭、新蒲崗、橫頭磡	九龍新蒲崗景福街新蒲崗政府合署地下黃大仙政務處
②慈雲山、鑽石山、黃大仙上邨	九龍慈雲山慈安邨安民樓7至8號地下黃大仙政務處慈雲山分處
（十）油尖區	九龍彌敦道490至492號合發商業中心地下油尖區政務處
（十一）離島區	香港中環統一碼頭道38號海港政府大樓二十一樓離島政務處
（十二）北區	粉嶺馬會道粉嶺迴旋處北區政務處
（十三）西貢區	西貢親民街西貢政府合署地下西貢政務處
（十四）沙田區	沙田車站九廣鐵路大廈二樓沙田政務處
（十五）大埔區	大埔汀角道大埔政府合署大埔政務處
（十六）荃灣區	荃灣[illegible]道174至208號地鐵站多層停車場大廈二樓荃灣政務處
（十七）屯門區	屯門屯喜路1號屯門政府合署三樓屯門政務處
（十八）元朗區	元朗青山公路269號元朗政務處大廈元朗政務處
（十九）葵青區	葵興興芳路166至174號葵興政府合署十一樓葵青政務處

任何人士如果其名字未有列入臨時選民登記冊內，而又認為本身具備資格登記為選民，可於本年十一月二十一日前，以指定的表格向選舉事務處申請將其名字列入正式選民登記冊內。

任何人士如果有正當理由反對某人的名字列入正式選民登記冊內，應於本年十一月二十五日或該日之前，以指定的表格填寫反對通知書，親身遞交選民登記主任。

有關指定表格可於上述地址索取。

一九八八年十一月十一日

選民登記主任 黎君達

香港房屋委員會

世界最大建屋機構之一

● 住戶人口：二百六十萬人
● 樓宇單位：六十五萬三千二百個
● 屋邨及居屋苑：一百八十二個
● 每年新建單位：四萬個

招標公告

本會轄下之公共屋邨，現有下列各行業之商業單位公開招標承租：

（一）銀行 所在地——興華邨（第二期）

（二）商業鋪位 所在地——興華邨（第二期）、藍田二邨、樂華北邨、牛頭角下一邨、馬頭圍邨、石硤尾邨、慈民邨

（三）熟食檔位 所在地——美林邨、大元邨

（四）商業檔位 所在地——長康邨、彩園邨、彩雲邨、藍田二邨、隆亨邨、南山邨、石硤尾邨、穗禾苑、天平邨、東頭二邨、友愛邨

凡有意競投者，請直接向上述各屋邨之辦事處或到九龍愛民邨愛民商場二樓F十四至F十八號房屋署商業樓宇科展覽廳索取投標表格及查詢詳情（電話：三—七一一五一三七）。

截標日期為一九八八年十一月二十五日（星期五）上午十時正。

房屋署署長 彭玉陵

區域市政局 投標公告

承辦麥理浩夫人渡假村之伙食供應

現招標承投於一九八九年四月一日至一九九一年三月卅一日期內，在西貢麥理浩夫人渡假村之伙食承辦權。

投標表格及其他資料，可向西貢政府合署五樓區域市政總署西貢分區辦事處索取（電話：三—七九二四一四九）。

投標書須於一九八八年十二月九日（星期五）上午九時前，放入九龍柯士甸路十九至二十三號太古貿易大廈三樓區域市政總署總部總務組之投標箱內。逾期概不受理。

區域市政局投標小組委員會秘書 梁楚輝

香港市政局

改善城市環境．確保公眾衛生
．提供康體設施．促進文娛活動

香港體育館及伊利沙伯體育館 徵求飲食供應承辦商建議書

市政局轄下香港體育館及伊利沙伯體育館，是本港舉辦室內體育活動，文娛節目，展覽和大型會議的場地。現請有意經營兩館飲食設施而又條件適合者，將建議書送交市政局考慮。

有意者如需要更詳盡的資料，可前往九龍紅磡暢運道九號香港體育館辦事處索取。

建議書須封密及寫明送交「香港體育館及伊利沙伯體育館飲食供應承辦商遴選委員會秘書」收，並須在一九八八年十二月二十日（星期二）下午五時前，遞交香港體育館辦事處，逾期遞交的建議書，恕不考慮。

一切提交資料將絕對保密。

查詢電話：三—七六五九二五一

香港體育館及伊利沙伯體育館飲食供應承辦商遴選委員會秘書 羅德星

擬派發優先債款通告

香港最高法院

公司清盤案一九八七年第一五六宗

公司名稱——威特士電子產品有限公司

註冊地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓

債權登記截止日期——一九八八年十一月二十六日

清盤人——破產管理官

清盤人地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓

一九八八年十一月十一日

破產管理官暨清盤人 紀禮遜

道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第370章）

（根據第8②條規定所發之公告）

工務計劃項目第285CL號——青衣第1區三條行人天橋工程

茲公布運輸司現擬實施道路工程，其範圍已在圖則第TWCE/1046B號內表明及在其附連之計劃摘要內說明，該圖則及計劃摘要現存於田土註冊處。

該項工程之一般性質如下：——

（A）於青心街附近興建一條行人天橋甲橫跨楓樹窩路；

（B）於青衣邨第一期之平台及青怡花園之高架行人通道之間，興建一條行人天橋乙橫跨青綠街；

（C）於上高灘街附近將建之行人路及青怡花園之高架行人通道之間興建一條行人天橋丙橫跨楓樹窩路及青綠街；

（D）封閉行人天橋丙南端之一段現有行人路及修改其餘之行人路，以將此天橋與上高灘街連接；及

（E）進行有關之行人路、斜坡、渠務及環境美化工程。

香港政府合署西座入口大堂中西區諮詢分處、新界荃灣青山公路174－208號荃灣地鐵站停車場大廈十一至十二樓葵青地政處、新界葵涌興芳路166－174號葵興政府合署十一樓葵青政務處及新界青衣長青邨社區中心二樓葵青政務處青衣分處，均備有上述圖則及計劃摘要，供各界人士於下述正常開放時間內免費查閱。

開放時間（公眾假期除外）：——

星期一至星期五 上午九時至下午四時三十分

星期六 上午九時至中午十二時

任何人士欲反對該項工程或使用，或同時反對兩者，必須以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出，說明其本人之權益及指稱受該項工程或使用影響之情形，並須於一九八九年一月十日或該日之前將反對書送達運輸司。

運輸司 梁文建

屋宇地政署

前濱及海床（填海）條例（香港法例第127章）

根據上述條例第5條規定所發之公告

擬在青衣西南海岸前濱及海床進行填海工程

茲公布現擬進行下面附表所述之建築工程，本署已備有說明該工程範圍及受工程影響之前濱及海床之圖則副本，現存於香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署測繪處（該處同時接受訂購該圖則）及新界葵涌興芳路166——174號葵興政府合署十一樓葵青政務處，供各界人士在下列時間免費查閱：

星期一至星期五 上午九時至下午四時三十分

星期六 上午九時至中午十二時

星期日及公眾假期 休息

任何人士如認為本身擁有該前濱及海床之權益、權利或地役權，均可在本公告日期起計兩個月內，以書面向屋宇地政署署長反對該項工程，反對書必須列明反對人所擁有之權益、權利或地役權及所稱受影響之情形。

附表

工程說明及該工程對有關前濱及海床之影響	
進行填海工程，以提供土地作工業用途，並用作大量貯存和批發石油產品及石油化學產品，以及興建一個碼頭。同時，須在施工範圍內進行挖掘海床工程。	位於青衣島西南海岸約18.37公頃之前濱及海床。其範圍在圖則第KTM64號內以紅邊綫標明。該圖則現存於田土註冊處。

一九八八年十一月四日

首席政府地政監督 布培

民航處招標公告

香港國際機場客運大廈零售舖之承租權

茲招標承投香港國際機場大堂鄰近之交通總匯站第TTI號零售舖位之承租權。投標書必須一式兩份及封密。

承租權為期三（3）年，由一九八九年一月九日或該日前後開始。

該舖位之業務性質為供應小食，飲品及糖果。

投標表格須填具一式兩份，連同投標按金收據，放入信封內，封密，信封面註明「競投香港國際機場第TTI號舖位之承租權」及「中央投標委員會主席收」，於一九八八年十二月二日（星期五）中午十二時前，放入香港下亞厘畢道政府合署東座（近花園道口）地下低層電梯門廊之「布政司署投標箱」內。逾期之投標概不受理。

每份投標須附有投標按金收據，以示投標者已付給政府（即庫務署）按金港幣五萬元正。上述按金旨在保證投標者確有誠意競投。投標一經接納，中標者如未能或拒絕履行投標書內之規定，該筆按金將由政府沒收。落選者之投標按金，將會在通知其投標落選時發還。中標者在繳交保證金後，亦將獲得發還投標按金。

投標表格及更詳細之資料可向香港國際機場之機場商業經理（電話：3—7698482）索取表格及資料。

政府不一定接納出價最高之投標書或任何一份投標書。

民航處處長 雷比

香港市政局

改善城市環境．確保公眾衛生
．提供康體設施．促進文娛活動

招標佈告

市政局現招標承投在黃泥涌水塘公園供應遊樂小艇出租，售賣小食及清潔服務等合約，由一九八九年四月一日起至一九九二年三月三十一日止合約為期三年。

投標表格及其他資料可向香港仔大道二〇三號五樓市政總署南區辦事處索取。一切有關投標的問題，可撥電五—五五九〇二七和南區助理市容康樂主任聯絡。

投標書必須在一九八八年十二月九日上午九時前放入香港金鐘道政府合署四十四字樓市政總署詢問處的投標箱內。

投標者請注意，現時的租金是港幣一萬二千八百圓正。

市政局投標委員會秘書 黃明輝

至正式郵票——大龍郵票，將在一個郵票展覽中展出，此套罕有而且價值珍貴的「大龍郵票」，標誌着中國近代郵政的創辦，並使具有三千年郵驛通信歷史的中國，進入了一個採用現代通傳方式的新時代。

是次「中國大龍郵票展覽」，由中國郵票博物館與商務印書館（香港）有限公司聯合舉辦。並且是中國舉辦「大龍郵票發行一百一十周年」一系列紀念活動之一。同時，中國郵票博物館館長孫少穎及中國郵票博物館展覽陳列部主任趙順義亦親自來港主持是次展覽。

孫少穎指出：台灣曾於一九七八年舉行「大龍郵票發行一百周年紀念」活動，但中國因適值文革結束，很多事情有待建設，而剛巧今

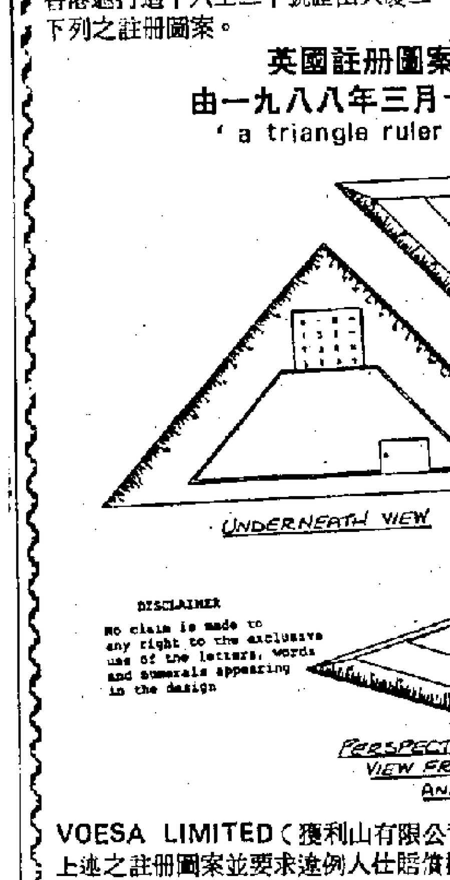
檔案館的珍藏，不少是第一次面世。如當年天津海關稅務司德璀琳為發行大龍郵票來往信件的手稿原稿，光緒皇帝的硃批奏折，清代初年的郵驛史料，以及第一個知道姓名的郵票設計家費拉爾關於「大清郵政發行郵票及明信片的設計建議」的手稿。這些都是海內外大龍郵票集郵家、郵學家希望見到的重要史料。

「中國大龍郵票展覽」定於今日至二十日在中環威靈頓街二十八號商務印書館郵票藝術中心三樓舉行，並設有紀念品小賣部，出售是次展覽集郵紀念品和紀念郵戳，供集郵人士加蓋。展場還播放中國大龍郵票錄影帶，介紹大龍郵票的珍貴資料，歡迎各界人士參觀。（挺）

通告

VOESA LIMITED（獲利山有限公司）
香港遮打道十六至二十號歷山大厦二十
下列之註冊圖案。

英國註冊圖案
由一九八八年三月
'a triangle ruler



VOESA LIMITED（獲利山有限公司
上述之註冊圖案並要求違例人仕賠償
VOESA
之代表律
薛馮
香港中環
太古大厦
一九八八年十一月十一日

啟者現奉香港高等法院經歷司根據香港法例第十章非訴訟遺囑檢定規則第六十（甲）條款之規定頒發命令通告所有債權人或其他人等對上述之遺產有所追討者限期於本通告刊登之日起計兩個月內呈報所有債權人或其他人等須於該日或以前將其追討文件送交下開承辦人

南洋商業銀行信託有限公司
香港德輔道中一五一號
或其代表律師
廖陳林律師事務所
香港遮打道九至二十五號太古大廈十六樓一六二二室
發此通告人啟
一九八八年十一月十一日

址為香港九龍百老匯街八號B座（以下簡稱「承讓人」）。是項轉讓將於一九八八年十二月二十八日或之前（以下簡稱「該交易日」）於出讓人代表律師鄧爾邦律師事務所成交。是項轉讓並不包括該生意及其商譽。

承讓人擬以大角咀皇宮酒樓名義在該生意地址經營相同之生意。

所有有關該生意之盈虧截至該交易日以前由出讓人承擔而在該交易日後所有承讓人之生意之盈虧由承讓人承擔。

凡與出讓人於經營上述該生意有關之一切債務及轇輵，務須於此告示刊登日起計一個月內提出追討，否則一概與承讓人無涉，特此聲明。

出讓人代表律師 鄧爾邦律師事務所
香港德輔道中五十一至五十七號
金城銀行大廈十六樓

承讓人代表律師 陳淑雄律師事務所
香港干諾道中四十七號
南源商業大廈十一及十四樓

一九八八年十一月十一日

先考慮，薪優，請附學歷證件影印本，歷及聯絡電話函華僑日報信箱167號，合則約見。

誠聘校對員

本報聘請校對員數名，中學程度有意者請晚九時半後電五—四九一一八一內綫三十號容先生洽。

體育

溫拿足球滂沱大雨下進行
2—1 星島僅勝港會
5—3 海峯勇挫警察
首場星島王棕明黎耀洪各建一功
次仗兩隊媾和須射十二碼定高下

（特訊）昨晚在旺角場有兩場溫拿甲組足球聯賽上演，此兩仗爲榜末隊伍爭分之戰，頭場由港會對星島，次仗海峯與警察對壘。昨晚比賽前出現淵門雨，而且氣溫驟降，致入場觀衆只得一百九十一人，收入四千三百六十元正。

頭場星島對港會

港會實力不差，後防有西耶及以色列國腳華拉治抗拒左右兩路攻勢，中場比查、基夫及前鋒林士尼的腳法不俗，只是這支業餘隊往往在上半場放盡，下半場即缺氣，這場比賽亦出現這情況，上半場先開紀錄，但因華拉治一個錯誤，被星島有機會扳平。下半場港會更出現缺氣現象，故此，被星島壓住打，星島前鋒黎耀洪在把握不到幾個黃金機會後，最後乘張華源出迎撲空，篤射成功反敗爲勝。

星島 今仗爲要在港會身上搶分，排出一個攻擊型的陣勢，將身材健碩的中堅王棕明推上前，與身材較高的曾廷輝作雙箭頭，希望能在面對港會的洋將上仍取得一定的攻勢，此外，中場方面，棄用近況不佳的鄧錫添，而用有助攻力的左閘劉寶華推上作翼鋒，而亦安排新出道新花伸得的高偉德作中場輸送，的確起了很大作用，尤以下半場港會球員缺氣時，更是控制了大局，不過，星島昨晚的後防不太穩，由所失的第一球可見，港會鋒將把握不到機會，故未有更多入球，更被星島反敗爲勝。

上半場

前段時間，雙方只在中場爭奪，卅一分鐘，港會林士尼右路交羅斯帶至右邊底線斬出，中門柱頭出，被基夫截得，但星島守衛當時呆若木雞，無人上前攔截，基夫面對陳雲岳，連人帶球引球入網，一比〇。

下半場

星島在落後一球後銳意反擊，卅四分鐘，港會華拉治禁區頭槌回傳無力，被曾廷輝截得扭橫，王棕明近門撥入，一比一星島追成平手。

港會開始缺氣，只有零星的突擊，大部份時間都受制於星島，若非黎耀洪失機頻頻，星島早已反超前，幸好最後仍把握一次機會，令星島全取三分。

七分鐘，曾廷輝帶順右轆位十八碼施射，但太正路，張華源輕易接住。

十二分鐘，港會谷得太上，後場大空，曾廷輝截得來球，中路交右，黎耀洪十八碼處接應，張華源出迎但撲空成空門狀態，黎耀洪抽射但球貼柱而出界。五分鐘後，星島再得一個攻勢，黎耀洪再左角球，甄力健在羅斯力壓下十二碼點射斜。

廿六分鐘，高偉德投界外球，曾廷輝底線交後，黎耀洪十二碼點扯射中柱擦出界外。

廿九分鐘，星島以陳漢輝入替朱志光。

卅八分鐘，星島突擊，張華源出打手槌撲空，黎耀洪左面底線近角球點窄角度下射入，二比一星島超前。

卅九分鐘，港會羅斯黑球證被趕出場。

結果星島以二比一勝港會，全取三分。

港會前鋒基夫射穿陳雲岳五指關，領先一比〇。

次仗海峰警察對壘

海峯在今季中組聯賽的表現差強人意，六場未嘗一勝，而且連一球也沒有，所以昨晚打來十分積極，可惜命運往往作弄人，上半場海峯門將鄭詠強一不留神，竟被林景恒盜入一球。

上半場

海峯作戰雖然努力，但攻門次數寥寥可數，只有何輝在十九分時有過一次十分接近的機會，他在左路近門得球，本可立即施射，可惜他一推甩腳」給林劍成奮不顧身沒救。

反而警察在穩定陣腳之後愈打愈好，在二十九分時，許錦龍中路突破，在對方守將力壓下推入禁區，然後橫傳周志成，後者第一時間起波勁射，惜在柱邊出界，未能先開紀錄。

卅五分，警察再得一次黃金機會，但許錦龍在無壓力下頂空門竟然高出。

當時，警察在左路得罰球，鄧國强「斬」入禁區，鄭詠強出至六碼點打手槌落空，皮球漏入中間，警察王偉璇先頂失，後上許錦龍待皮球「滴」地一面，竟越楣而去，連他自己都不敢置信。

完上半場前六分，警察林景恒右路得球，離門卅碼大腳「斬」入禁區，由於順風關係，直飛向門前。而鄭詠強此時亂得心神恍惚，竟誤以爲皮球將要出界，呆若木雞，全無反應，皮球緩緩跌入網窩。警察遂以一比〇領先完上半場。

易邊後

雙方以原陣應戰，而且雨勢愈來愈大，兩隊在濕滑場地下，誤傳頻頻，全無組織可言。

廿一分，海峯換入，由凌漢宗入替黃德祥，希望加强攻力，盡早扳平。不久，海峯會有一次追和機會，中場大腳送入禁區，林劍成六碼點臥地接球「甩手」，被衛門的林國偉截得，他面對空門，又把皮球送落已倒地林劍成手中，無功而退。

廿二分，警察黃廣祥入替何家寶。

卅五分，海峯空霸出擊，背城借一，在左路得界外球，凌漢宗擲入，被前柱張泰華「逗」出，但前者作戰非常努力，再度搶得，左路窄角度勁射，林劍成雖然撲到，但皮球過頭入網，海峯追成一比一平手。

不久，球證鳴笛完場，未分高下，要互射十二碼。由於海峯門將鄭詠強打來患得患失，全無信心，故此時由後備門將梁永超把關。

十二碼結果如下：

警察：鄧國强（不入）、凌漢華（入）、許錦龍（不入）、王偉璇（入）。

海峯：徐國安（入）、張育生（入）、方志明（入）、林國偉（不入）、曾錫昌（入）。

海峯以五比三勝警察。（陸、區）

雙方出賽陣容如下：

星島：陳雲岳；朱志光、曾永祥、甄力健、蔡偉文；劉寶華、高偉德、鄧細芬、黎耀洪；曾廷輝、王棕明。

港會：張華源；華拉治、富勒、鄧志明、西耶；陳德銘、比查、基夫、尼迪亞；羅斯、林士尼。

海峰：鄭詠强；俞光祥、方志明、曾錫昌、梁永超；徐國安、黃德祥、何榮康、林國超；張育生、何輝。

警察：林劍成；王偉璇、張泰華、凌漢華、林景恒；陳志坤、何家寶、鄧國強、陳大有；許錦龍、周志成。

溫拿甲組足球聯賽首循環
隊制個人競爭已達決勝階段
每循環冠軍隊獎二萬球星三千

香港足球總會主辦，溫拿香烟贊助，八八至八九年度溫拿甲組聯賽第一循環賽事已完成三份之二，本屆贊助商爲鼓勵各隊伍在整季比賽力爭前上，特設有每一循環隊制及個人優勝獎項，現已到達決勝階段。

除了每一循環冠軍隊伍可獲二萬元獎金（一隊若能連續兩循環均位列榜首，其獎金第二次會是四萬元，第三次六萬元，換言之每一循環獨立計獎，各隊伍在不包括多寶獎金八萬元中冠軍七成，亞軍二成及季軍一成，單各循環優勝獎金最高可獲十二萬元。）另外球員方面也有特別獎勵。

去年溫拿曾成功主辦了「溫拿超級球星選舉」，南華陳發枝一枝獨秀獲得獎金一萬元，本屆是項選舉仍然舉行，祇同樣與聯賽每循環獨立計分方式一樣，每一循環均選出五名「溫拿球星」，每名溫拿球星各可獲獎金三千元。

第一循環溫拿球星選舉方法大致與首屆相同，祇第一階段先由十支甲組隊伍領隊及教練。香港隊領隊及教練。足總正副主席。各中英文報章體育版，港台商台，無綫及亞視體育組。港裁與華裁（兩裁各有兩投票權除單位各有一票，以上合共有五十一票）等透過投票先選出十名初選球星，有關投票爲讓各投票代表可深思熟慮，故改爲在日內由足球總會將本屆所有註冊甲組球員名單的投票表格寄交各代表，十二月二日下午十二時三十分，假珠城酒樓召開溫拿聯賽首循環頒獎禮前，本月二十九日始截止投票。

於首循環溫拿頒獎禮上，足總與贊助商將會再邀請以上投票代表，足總會長，及裁委一同出席，於十名初選球星中再投票選出最後五名當選「溫拿球星」。

據南洋煙草公司經理鄭達榮透露：爲有表現球員，最後出現同票數問題，已決定最後一名當選球員若出現同票數，將均分該三千元獎金，若超過三名同票，每名獎一千元。

教練奇雲龍尼發出警告
泰臣如不恢復練習
將難以應戰布隆諾
泰臣體重增三四十磅將成肥仔

（路透社拉斯維加斯十日電）泰臣的教練今日警告說，這位最重量級拳王冠軍，並且有變成肥胖拳手之虞。

幾年來担任泰臣教練的奇雲．龍尼接受本社訪問時談及他如何設法救泰臣的身心，數月來的鬥爭包括 [illegible] 大員唐京。[illegible] 溜走，而唐京簽發平安 [illegible] 得陷入唐京的羅網了，變爲肥仔，榮銜 [illegible]

這個星期唐京與泰臣在一起，發動假人放大筆的體育銀彈戰，爲泰臣宣傳。唐京與泰臣的經理人奇頓發生爭執，據稱泰臣已與唐京簽了一紙宣傳合約，而奇頓則認爲唐京撈過界，威脅要採取法律行動。

這場糾紛令到泰臣與英國布倫諾之戰日期一直未能定下來。本來定於明年一月，但龍尼認爲要到二月才行。

龍尼說，如果泰臣不再接受訓練，那麼對布隆諾的挑戰就會很嚴重。

龍尼說，他告訴泰臣如果不及時練習，他的事業會一落千丈，他看出泰臣的體重已經重了三十至四十磅。

龍尼表示不滿意泰臣與唐京接近，指唐京只會利用拳手賺錢。

他又說，唐京是黑人，利用種族關係，使黑人拳手簽約，而唐京最關心是綠色（美金）。（楊）

國際青年足球錦標賽
首仗香港對印尼A

香港十六歲以下的足球代表隊，將於十二月二十日在印尼耶加達舉行的「可口可樂杯」國際青年足球錦標賽的首仗中，出戰印尼A隊。

比賽的抽籤儀式最近在耶加達舉行，由亞洲足球協會秘書長立木主持。

抽簽分組結果，香港，印尼A隊，中國台北，泰國被編入A組，B組則包括八六年冠軍中國，星加坡，馬來西亞和印尼B隊。

香港的十六歲以下代表隊，在二十日迎戰印尼A隊之後，將會在二十二及二十四日分別與中國台北及泰國隊碰頭。

今屆印尼「可口可樂盃」的比賽秩序如下：

	A組	B組
十二月二十日	印尼A隊對香港，泰國對台北。	
十二月廿一日		中國對星加坡，馬來西亞對印尼B隊。
十二月廿二日	印尼A隊對泰國，中國對馬來西亞，香港對台北，星加坡對印尼B隊。	
十二月廿四日	印尼A隊對台北，中國對印尼B隊，香港對泰國。星加坡對馬來西亞。	

「可口可樂杯」，是由印尼足球總會和印尼青年事務及體育部主辦，首兩屆賽事分別於八四年和八六年在曼谷和廣州舉行。

在抽簽儀式之前，韋立本向來賓們致詞，表揚可口可樂公司一直以來，都不遺餘力地推動亞洲區的青年足球運動。

「亞洲足協感謝『可口可樂』一直以來參予和支持我們發展普羅大衆的足球運動。」他說。

第十一屆亞洲欖球賽
大球場今揭幕
泰韓馬星日等八隊角逐錦標

（特訊）在本港舉行的第十一屆亞洲欖球錦標賽，今日起一連八日假香港政府大球場正式揭幕。

本屆亞洲欖球錦標賽參賽之隊伍計有：香港，日本，泰國，南韓，台北，斯里蘭卡，馬來西亞及新加坡共八隊角逐。

各隊伍都派遣精英上陣，其中尤以日本與南韓兩隊實力更爲雄厚，該是本屆奪標呼聲最大之隊伍。

香港隊爲備戰此項比賽，亦很積極地進行操練，由十二日起至十八日都有練習，而操練地點則分別在掃桿埔，赤柱，港會，跑馬地等球場內進行。

另一方面，較早前，國際欖球理事會爲了讚揚香港欖球總會在近年推動本地欖球運動之發展不遺餘力，特批准香港成爲該會非正式之會員。除此之外，在本港舉行的第十一屆亞洲欖球錦標賽之冠軍隊，將可以正式獲得世界盃欖球賽的預賽資格。

四年一度的世界盃十五人欖球賽，一共有十六支隊伍參加，包括八支直接進身決賽週的球隊和八支由亞洲、歐洲、非洲及美洲四大預選區選出來的隊伍。在一九九一年的世界盃賽，亞洲區將有四支球隊爭奪兩席決賽週出綫權，計有日本、西薩摩亞、東加及本屆亞洲欖球錦標賽之冠軍隊，決賽週舉行之地爲英國、愛爾蘭及法國。（王）

第六屆亞洲乒乓賽
港四選手參加
十二飛赴馬尼拉角逐兩項目

港乒乓球總會日前已正式公佈今次參加亞洲盃乒乓球賽香港隊職球員之名單。

本月十三日至十六日在菲律賓首府馬尼拉舉行的第六屆亞洲盃乒乓球錦標賽香港代表隊職球員一行八人，將於本月十二日下午一時七分乘搭德國航空公司七四七大號班機啓程前往參賽，大軍亦會於本月十七日返港。

此次代表香港出賽之職球員計有：領隊李光組，秘書劉國柱，教練鄭仲賢，男子球員：張季英、陳志明。女子球員：廖福民、齊寶華、許素虹。

今屆亞洲盃乒乓球賽只辦男女子單打兩個項目，代表隊四位球手近期均已參加集訓備戰，狀態甚佳，渴望在賽中爭取佳績。

港單車會舉辦繞圈賽
週日大埔展開
上午九時起共分六組進行

（特訊）由香港單車聯會舉辦的單車繞圈賽，已定於本週日（十三號）上午九時正在大埔工業邨舉行。此次單車繞圈賽之賽道由大昌街開始，經大發街、大盛街，再以大昌街爲終點。今次之賽事分別有：五點六公里隊際計時賽、元老及女子組七公里決賽、C組十四公里決賽、C組及B組廿一公里決賽、A組及B組廿八公里決賽，公開組四十二公里決賽。比賽後還會舉行頒獎典禮。

今次參加五點六公里隊際計時賽的單車隊分別有：李錦記A隊、新力A、藝興A、B、C隊及南華隊。而大家熟悉的洪松陸已效力於李錦記隊，其餘參賽之名將有：孫志光、蔡志明，以上幾位全爲李錦記之隊員，另外還有藝興的周達明、梁鴻德、蔡耀宗、梁偉超、正星、區文傑等。（王）

溫拿足球聯賽績分
（截至十一月十日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
愉園	六	三	三	〇	十二	五	十五
南華	六	四	〇	二	十二	五	十四
麗花	六	四	〇	二	十	四	十三
天天	六	三	一	二	十一	一	十一
東方	六	二	二	二	九	四	十
荃灣	六	一	二	一	三	四	九
星島	七	一	二	四	七	八	七
海峰	七	〇	二	三	四	八	六
警察	七	〇	二	二	一	七	六
港會	七	〇	二	四	四	十三	五

筲箕灣工中水運
藍社膺總冠軍
林榮生陳何嘉樂主禮

筲箕灣工業中學第二十七屆水運會於日前假香港維多利亞泳池舉行，賽事共二十三項，分男女六組比賽，競爭激烈。邀請友校女子二百公尺接力賽冠軍爲聖保祿，亞軍爲庇利羅士女中，季軍爲何東。男子二百公尺接力冠軍爲梁文燕，亞軍爲慈幼，季軍爲維多利亞工業。繼由林榮生校長致謝辭，並由長洲官立中學校長陳何嘉樂女士頒獎兼致訓。茲將該校比賽成績詳列於左：

男子甲組

項目	冠軍	亞軍	季軍
二百胸泳	譚國明	陳榮盤	顏招興
一百胸泳	譚國明	顏招興	蔡偉
五十胸泳	曾良	譚國明	顏招興
五十自由	梁志堅	黃俊宗	陳榮盤
五十背泳	梁志堅	孫能俊	
百米自由	蔡修平	梁志堅	孫能俊
二百自由	陳榮盤	蔡偉	彭紀遠

女子甲組

項目	冠軍	亞軍	季軍
五十胸泳	潘淑珍	鍾碧華	楊肇欣
百米自由	卞慧儀	王美娟	
五十自由	卞慧儀	王美娟	潘淑珍
五十背泳	卞慧儀	王美娟	

男子乙組

項目	冠軍	亞軍	季軍
二百胸泳	黃偉強	李耀祖	黃國偉
百米胸泳	黃偉強	黃國偉	李耀祖
五十胸泳	李耀祖	黃偉強	蔡健民
百米自由	李愛民	黃子勳	林偉成
五十自由	黃卓恒	林偉成	胡志偉
五十背泳	鄧華勝	李愛民	黃子勳

女子乙組

項目	冠軍	亞軍	季軍
百米胸泳	周詠詩	楊嘉雯	沈詠儀
五十胸泳	周詠詩	梁若梅	羅淑倫
五十自由	周詠詩	沈詠儀	楊嘉雯

男子丙組

項目	冠軍	亞軍	季軍
百米胸泳	潘志民	戴偉良	宋永民
五十胸泳	梁偉	梁祥光	何友志健
百米自由	梁偉民	余思偉	黃育昇
廿五自由	羅坤意	楊志豪	何禮信
廿五背泳	楊逸倫	何禮信	
廿五胸泳	羅坤意	楊英偉、馬俊傑	
五十自由	羅偉權	李偉基	梁偉民

女子丙組

項目	冠軍	亞軍	季軍
百米胸泳	何芝君	黃倩儀	謝淑莊
五十胸泳	何芝君	謝淑莊	陳慧儀
廿五自由	方麗寶	楊霜媚	譚苑青
廿五胸泳	林曉彤	黃壽雯	郭鈺桃
五十自由	何芝君	陳慧儀	謝淑莊

艾加哥窈窕盃女網賽
拿杜娃莎天輕
華露與巴妮勝
艾華特蘇高娃費爾班次輪告捷

（路透社芝加哥十日電）首席種子拿華杜娃利用年輕對手心情緊張，將費麗莎玩弄於股掌之間，週三在廿五萬美元的芝加哥窈窕盃女網賽第二輪，取得六比零及六比三勝仗。

拿華杜露娃說：「費麗莎擊球夠勁，但要學會控制中場。」

較早時，由於十九歲美國雷希因爲週二晚雙打時弄傷足踝，今仗退出，二號種子艾華特自動進入週四的半準決賽。

三號種子阿根廷的莎巴天妮與五號種子捷克蘇高娃亦取得次輪勝利。

莎巴天妮花了剛好一小時，以六比零及六比三勝雷娜迪，而蘇高娃則要苦戰，才能以六比四、六比四勝羅萍．拿特。

問鼎第九次芝加哥窈窕盃榮銜的拿杜娃，在一、三發球局各失兩分後就取得首盤四比零領先。

第五局費麗莎以四十比零領先，但拿氏追成平手，然後一個A士球及一個得分球再勝一局。

費麗莎在次盤反攻，在第二及第四局保持發球，但是卅二歲的拿氏破對手於第八局，以五比三領先。

當費麗莎一球大力出界，結束了五十六分鐘的比賽。

在一場溫和的爆冷中，法國雙打狄夢嬌與杜姿雅以二比六、六比一及六比二勝高特與蘇高娃。

決心要「找機會打敗艾華特的」莎巴天妮以「外卡」參賽，首盤取得三個A士發球和九個得分球，在自己發球時僅失一分。

在莎巴天妮發揮其利落的對角大斜綫的越身球和直奔底綫的深遠球來施壓時，雷娜迪的五次雙重失誤發球的代價實在太昂貴。

世界排名第八的蘇高娃與排名卅七的拿特開始交鋒後兩人半斤八兩，打至首盤第九局，蘇高娃才破對手，跟着保持發球勝出，這一局蘇高娃發出兩個A士球。

最後一盤，頭五局一共有五個破局，但蘇高娃以三比二僅領先，但最後憑兩個A士球，結束六十九分鐘的勝仗。

其他次輪賽果：費爾班以五比七，六比三及六比二勝麥妮爾。

麥妮爾世界排名十三位，而費爾班則排名四十三。

艾華特與拿華杜娃、莎巴天妮及四號種子曼．馬里娃首輪輪空。

週四艾華特將與費爾班作半準決賽。（路）

日本盃女排邀請賽
中國三比一挫蘇聯

（東京十一月一日電）今天在名古屋市舉行的日本杯女排邀請賽中，中國女排以三比一戰勝漢城奧運會冠軍蘇聯隊，獲得冠軍。四局的比分是十五比十七、十七比十六、十五比七、十五比十。比賽採用新規則進行。

廣東女手球隊訪港
十四十五維園友賽

香港手球總會爲準備十二月舉行之國際邀請賽，特邀請廣東女子手球隊訪港，於本月十四日（星期一）、十五日（星期二）與香港隊舉行兩場友誼賽，以考驗港隊實力，時間爲下午七時正，地點爲維園手球場，歡迎市民參觀。

廣東女子隊一行十六人，由領隊姚偉照率領，於十四日下午乘火車抵港，入住銀禧體育中心。全隊平均年齡爲二十一．七歲，身高一七一公分。該隊曾於八五年全國錦標賽獲亞軍，八七年全運會第六名，爲國內著名勁旅，來港前曾於廣州黃村集訓基地集中訓練三個月之久，故定必有精彩之演出。

廣東女子隊職球員名單如下：

領隊：姚偉照，教練李光佳，鮑汝康。

球員：趙風界、鍾玲、林萬妍、陳瓊珍、韓英、郝林郎、陳桂英、林乙妹、黃太仙、溫彥玲、戴萄芬。

香港手總副會長尼察、丙榮、麥永光分別於十四、十五日賽後假東湖酒家設宴招待客隊。

天光道官立中學水運
信社膺總錦標
趙錦坪頒獎致詞

天光道官立中學第七屆週年水運會，已於日前假大環山泳池舉行。初賽日上午八時四十五分由校長葉德滋主持鳴笛並宣佈比賽正式開始。決賽日上午八時四十五分，各項賽事繼續進行，其後於中午十一時半，恭請教育署體育組督學趙錦坪頒獎及致訓辭，趙氏強調游泳是一項有益身心的活動，鼓勵學生積極參與，水運會於中午十二時正結束。各項比賽成績見左：

男子乙組

項目	第一名	第二名	第三名
五十捷	彭強	王定恒	蔡良志
五十胸	梁家昌	俞夢龍	李琴
五十背	蔡良志	鄧秀碩	林禮源
五十蝶	蔡良志	彭強	趙崇雁
一百胸	江泰瑋	韓海光	吳雷鈞
一百捷	鄧秀碩	陳雅裘	王定恒
二十蝶	林禮源	葉志翔	李濱耀
二百接力	毅社	仁社	信社
二百捷	彭強	周經閣	李志堅

男子丙組

項目	第一名	第二名	第三名
二十胸	江泰瑋	張仲堯	譚鑑波
二十背	尹志剛	周樂昌	鄭家俊
二十捷	張仲堯	周冠華	譚鑑波
五十捷	張仲堯	蔡國強	黃立彥
五十胸	江泰瑋	譚鑑波	莫超偉
二百接力	智社	毅社	信社
五十背	葉志翔	蔡國強	李耀傑

女子乙組

項目	第一名	第二名	第三名
五十捷	杜安恩	石嘉琪	李珮琪
五十胸	石嘉琪	劉翠茵	黎詠如
五十背	李曉虹	劉翠茵	
一百胸	黎詠如	李達菲	吳琦
二百接力	信社	仁社	毅社
一百捷	祁宜臻	黎詠如	

女子丙組

項目	第一名	第二名	第三名
二十捷	黃慧芳	祁宜臻	邬蓓
二十背	梁秀玲	向穎詩	
二十胸	鍾子	鄭艷萍	招政亞
五十捷	馮智理	黃慧芳	祁宜臻
五十胸	馮智理	黃慧芳	鍾子
二百接力	毅社	智社	仁社
二十蝶	馮智理	石嘉琪	鍾子
二百接邀請	觀塘	聖芳濟各	胡兆熾

團體冠軍

男乙：信社，男丙：智社，女乙：信社，女丙：智社。

個人冠軍

男乙：彭強，男丙：江泰瑋，女乙：石嘉琪，女丙：馮智理。

社際總冠軍：信社

國際室內女子五人足球賽
部份外隊打退堂鼓
參賽隊伍由十二減至六隊

（特訊）於今年十二月六日及七日由港女子足球總會舉辦的國際室內女子五人足球賽，原訂會有十二隊地區的球隊參加，現由於部份隊伍取銷原來計劃而打退堂鼓，使比賽隊伍縮減到六至八隊。

這些出席隊伍分別爲：中國、台灣、瑞士、澳洲、印度及港隊。其中台北將派今年足協杯女子組冠軍文爲代表隊參賽。而中國隊方面成員，全爲國家女子隊員，八名球員，計爲：鍾紅蓮、張紅紅、李秀馥、溫利蓉、劉愛玲、吳偉英、孫慶梅及馮建紅等。

目前另有兩隊正在聯絡當中，包括原已同意參賽，現又表示須加考慮的印尼隊，以及最近才答覆會參加比賽的尼泊爾隊，如這兩隊共有八隊參賽，亦由於參賽隊伍數目未定，賽制亦將會有所更改，但這確有待定參賽隊伍數目後才正式制訂新賽制。（王）

溫拿足球旺角場挑燈夜戰
東方迎擊愉園
愉園盡遣精英望鞏固榜首位置

（特訊）溫拿甲組足球聯賽，今晚繼續有一場在九龍旺角市政球場上演，東方迎戰愉園，八時正鳴笛。

頭場舉行主席杯青年賽，由雙方青年軍交鋒，六時十五分先演。門票方面，一律收二十元，另設老人及少年特惠票，只收十元。

今晚這一場聯賽，東方愉園是會有一番劇戰的，雖然愉園的實力比東方優勝，但各將近況平平，而後者一班小將作戰十分努力，以氣力彌補技術不足，如臨場打出水準，亦有一定機會。

愉園

愉園是芸芸甲組各隊實力最平均的，而且陣容和上季無大變動，所以球會組織和默契非常好，在本季開始已先後挫南華和麗新花花兩支勁旅，雖然並非在法定時間獲勝，但實力之强亦可知一二。

最近，愉園球員的近況有轉向低沉的跡象，先在聯賽被荃灣迫和失一分，再在銀牌賽被荃灣淘汰，而且在該役更多度中柱中楣，球運不濟。

幸好，該隊有衝刺力量的前鋒許係榮已告傷癒復出，正候命上陣，輔助陳文順一臂之力。

此外，王福榮是一名走位靈活的球員，在邊綫的擴展力甚强，有一定威脅。

相信今役將是一場攻防戰，只要愉園球員盡早打開紀錄，東方應非其對手。

東方

現時以十分排在聯賽榜的第五位，在教練吳偉文指導下，一班小將已日見進步。

東方陣中有三名技術很好的新秀，分別是張金華、梁錦輝和譚兆倖，可惜他們在合作默契方面較差，希望在將來會有改善。（區）

兩隊可能出場陣容如下：

愉園：劉棟平；廖華智、譚亞福、梁帥榮、蔡滿祥；鄧柱盛、梁能仁、茹建德、王福榮；陳文順、吳鑑鴻。

東方：馬必雄；朱德鳴、楊洪貴、吳志英、侯耀彬；張金華、溫政、洪偉平、梁錦輝；鄭金水、陳國傑。

創刊在於一九二五年六月五日
歷史悠久　新聞翔實　專刊豐富　包羅萬有　經濟報導　全僑稱許

華僑日報
廣告部電話：5—490884

工商必覽　家庭必備　學生必讀　社團必有　柯式印刷　讀者龐大　廣告力强

本報遠在一九三三年三月三日叁香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

華僑經濟

美元弱與金價利息齊上 澳元挺上四年新高
下週公佈國際收支爲澳元未明因素 紐元亦挺後市作審慎樂觀看

（特訊）雪尼十日電：乘美元持軟，本地息市及金價堅挺，澳元亦升一美仙，又創四年新高，以〇．八四六八平七五收市。

澳元現已處於八四年十二月以來的最高水平，經紀相信未來幾日可試〇．八五。

當澳元在早段升破阻力綫時，交投變得十分活躍，機構投資者大舉入貨。

西太平洋銀行的史密夫說：「澳元仍然朝升，此間仍有哄抬澳元的壓力。」

交易商說，有證據顯示，澳元早上升上〇．八四五六時，中央銀行首入市揼盤，但並無買貨。但亦有報導謂隔夜倫敦市場報〇．八三八〇及〇．八四一〇時，央行首拋出美元。

史密夫說，對澳元只有下周公佈的收支平衡賬屬不確定因素，而目前持澳元仍然是安全的。

澳洲儲備銀行十日宣佈國庫券重貼現率由十四厘五調高至十四厘八，即時生效。

威靈頓電：紐元兌美元先揚後回穩。

紐元已連續多月來受美國總統大選刺激，紐元亦隨而活躍起來，升上高位收市，是日再報〇．六三五二至六二。低開最高到過〇．六三九五至〇五。回落至昨日收市價〇．六三八五至九五收市。

交易商說，成交額尚稱合理。市場情緒對紐元持審慎樂觀態度，而後市主要受美元影響。

倫敦區商會 貿易團訪港

英國根德郡與塞薩斯郡出口協會將組織一個貿易團在十一月十四至十八日訪問香港，推介大量產品，從各式工程製品如柔軸、監察設備以至消費品如自助裝嵌傢私與地氈等。該團介紹的服務行業計有出口顧問、科技寫作服務、插圖圖解訓練。參團前來公司有專門處理羊毛回收廢料H WILLIAMS EXPORT LTD，經營專業可視通信服務的RETAIL BROADCASTING和提供航空與汽車工程課程的CHELSEA COLLEGE。

收購合併委會發表 股份買賣資料一束

（特訊）本港收購及合併委員會昨日公佈，大酒店全資附屬公司ROSTIK LTD在十一月二日，透過怡富證券購入大酒店股份一百五十二萬股，作價五元五角五仙。

公佈指出，十一月九日怡富證券以每股五元六角至五元六角五仙價格，代客購入與賣出大酒店股份二萬五千股。同時代客出售大酒店認股權三萬五千份，作價一點六五一四元。

（特訊）收購及合併委員會昨日公佈，十一月八日與十一月九日，國銀亞洲股份共三百二十萬股，由國銀亞洲母公司購入，作價每股零點一一九元至〇點一二四元。

（又訊）本港收購及合併委員會昨日公佈，十一月九日長江實業股份共二十萬股在市場售出，作價七元四角五仙至七元三角五仙，上述交易由匯豐銀行集團會員出售。

北京國際電訊及計算機展會 MBI表現超卓

（北京訊）IBM參加在北京國際電訊及計算機八八展覽會後得空前成功。該展覽會每兩年舉行一次，是中國最大型的電訊展覽。

該項為期六天的展覽在北京的國際展覽中心舉行，吸引逾十萬名觀衆，其中不少為政府部門和機構代表。

IBM在會上展出一系列產品及有關的中文應用軟件，展示該公司在科技上的領導地位。

IBM中國業務總監陶賦德說：這次展覽會給我們一個很好的機會展示IBM豐富的產品和應用軟件。有意選購IBM產品的人士，可以即時了解IBM為中國工商企業提供應用設施及軟件。

陶賦德表示與會的觀衆對於IBM展出的先進計算機產品和演示的技術，留下了深刻的印象。

IBM是次展出的產品包括個人系統二（PS-2TM），應用系統一四〇〇（AS-四〇〇TM），企業系統一九三七〇（ES-九三七〇-TM）從寫到讀（WRITING TO READ TM）教學程序，會說話的個人計算機及INFOWINDOW視窗系統。展台上有IBM在中國系統工程師及產品專家示範系統操作。

印尼消費物價 升近千分四

印尼情報部長哈莫哥稱，印尼十月份消費物價指數上升了百分之零點三九，對應於九月份經濟修訂下跌百分之零點五，一九八七年十月上升百分之一點三七。

澳洲失業率降至六點九

（坎培拉電）統計局稱，十月份澳洲失業率經季節性調整之後，由九月份的百分之七，以及一九八七年的百分之八點一，下降至百分之六點九。

十月份澳洲就業人數，經季節因素調整之後，已由九月份的七百四十四萬二千六百人，增加至七百四十四萬五千一百人，並高於一九八七年十月份的七百一十四萬五千二百人。

資本赤字亦下降 西德資本外流減
九月份零售額增五點四

（特訊）綜合外電報道：（一）聯邦銀行的資料顯示，九月份西德的資本外流增加至一一七點六億馬克，但長期資本外流則減至一九八七年十一月以來的最低水平。聯邦銀行還將八月份西德資本帳戶赤字由原來宣佈的一一七點四億馬克大幅調低至九十九點八億馬克。九月份西德的長期資本帳戶赤字從八月份的五十九點三億馬克降至三十四點五億馬克，因為外國投資人士增加購買西德的證券。

（二）聯邦統計處宣佈，九月份西德的零售額較去年同期實質增加五點四。八月份西德的零售額也比去年同期增加五點一。

澳洲增國庫券貼息

（特訊）據外電報導：澳洲儲備銀行宣佈將其國庫券再貼現率由十四厘半調高至十四厘八，即時生效，為去年七月十六日以來，最高的國庫券再貼現率。澳洲儲備銀行國庫券再貼現率已經有近三年時間未出現兩日連續上升的現象。一九八五年十一月十四日，國庫券再貼現率由十一月十三日的十八厘四調高至十九厘二。

日本十月清關貿易 盈餘七一億元 對美順差四十八億元

（特訊）東京十日電：日本大藏省公佈，十月份清關貿易盈餘擴大至七十六億九千萬美元，去年同月為六十八億美元。經調整後，十月份盈餘仍達七十一億九千萬美元，去年同月為六十億〇八千萬。

日本十月份出口值二百三十三億八千萬美元，比去年同月增百份十三．二；入口值為一百五十七億美元，比去年同月增百份十三．

對美國貿易，十月份由美國進口為三十五億一千萬美元，比去年同月增百份廿七．七；輸美貨值八十三億四千萬美元，增加百份七．九，盈餘四十八億三千萬。

對亞細亞國家貿易，出口為十九億五千萬美元比去年同月增百分三十七點五；進口十七億七千萬美元，比去年同月減百份三．四，盈餘一億八千萬。

對東亞洲區貿易，出口為五十九億一千萬美元，比去年同月增加百份廿五．二，進口為四十一億美元，比去年同月增百份六．一，盈餘十八億一千萬。

對歐洲共市貿易，出口為三十八億五千萬美元，比去年同月增百份十六．三，進口為十八億二千萬美元，比去年同月增百份十八．六，盈餘二十億〇三千萬。

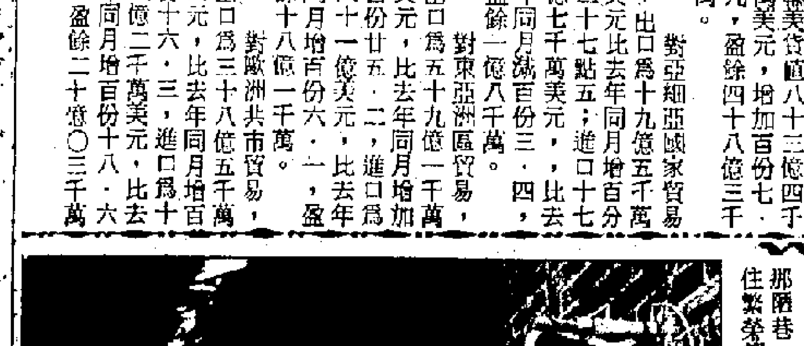
馬來西亞馬化集團 仍在進行系內重組

（特訊）馬來西亞馬化集團目前仍在進行系內重組。該公司近期已全面聯同其在港附屬公司馬化證券（香港）及ST-RANSON有限公司，預計會在短期內將兩公司清盤。

這兩間公司擁有二十八點七八在新加坡上市的馬化有限公司股權及百分之七點零六在吉隆坡上市的馬化國際貿易局有限公司股權。馬化集團以一千四百八十萬港元購入馬化有限公司九百五十六萬股，又以一千六百萬元購同一千一百萬股馬化國際，使馬化集團共動用逾三千萬元購同上述股份。

這項收購使馬化集團可提高其對馬化國際的控股權至百分之七十二點九八，而馬化有限公司先前透過香港公司控制，但現時已轉為由馬化集團直接控股。

路邊沙龍 陋巷明燈
——圖．文．郭立——



倘若「修橋整路」是中國鄉村社會裡的仁愛美德，那末，這「陋巷明燈」當然也是造福閭里，這設計與配置亦應讚許的。

而，「郊村」那陋巷，爛蓬，明燈，卻另成一景，非久住繁榮都市居民所能「體味」者。

南韓圜續升值 儘管受到出口商反對

（特訊）漢城十日電：南韓代總理表示，縱使在出口商反對之下，韓圜仍會繼續對美元持穩。

他指出漢城現時的往來帳盈餘約一百二十億美元，且在上升之中，韓圜幣值進一步平穩地調整是無可避免的，年底前會升上六八〇兌一美元。

是日韓圜兌美元報六九五．四，年內升幅已達百分之十三．九。

韓國工業總會曾表示担心韓圜堅挺會令已受到高工資影響的企業受到打擊，其中尤以造船、製鞋、電子及汽車工業為甚。

本港新聞

涉嫌偷竊永安集團股票 郭志權弟妹等四人 三案合併解地院審

（新亞社訊）永安銀行前主席郭志權與妹郭志壁，弟郭志彬及親戚郭文藻，涉嫌對被控於四年前，偷竊永安商業管理公司擁有之永安集團股票，為警方商業犯罪調查課人員拘控，昨日分三案在中央裁判署提堂，控方申請將三案合併為一案處理，並將案件押候至明年一月三日，轉解香港地方法院審理，屆時始聆聽各人對控罪之答辯。

法官仍准各人具保外出候審。第一及第二被告分別以五十萬元現金，一百萬人事自簽，第三被告一百萬人事自簽，五十萬人事，如要取回旅行文件，則要交十萬元到法庭。第四被告一百萬元自簽，五十萬元人事保。

四被告：（一）郭志權，四十九歲，（二）郭文藻，六十三歲，（三）郭志壁，四十五歲，（四）郭志彬，四十六歲。三案合併後經修定之控罪：（一）指第一、二、三被告於八四年四月十七日，偷竊永安商業管理公司五百萬股永安集團股票。（二）指第一及第二被告於同日偷竊上述公司五百萬股永安集團股票，（三）指第一，二，四被告，於八三年六月六日偷竊上述公司五十八萬股永安集團股票。（四）指第一、二、四被告，於八三年九月十三日，偷竊上述公司卅萬股永安集團股票。（五）指控第一、二、四被告於八三年九月廿三日，偷竊上述管理公司七十萬股永安集團股票。（六）指第一及第四被告，於八四年五月七日，偷竊上述管理公司兩百萬股永安集團股票，（七）指第一、二、四被告，於八四年六月廿五日，偷竊上述管理公司一百萬股永安集團股票，（八）指第[illegible]四被告，於八四年七月廿七日竊上述管理公司一百萬股永安集團股票（九）指第一、二、四被告，於八四年十月六日，偷竊上述公司兩百萬股永安集團股票、（十）指第一及第二被告，於八七年七月廿二日，發表虛假聲明，就永安商業管理公司八四年十二月卅一日一份帳目中，沒有將五百萬股永安集團股轉給郭志權一項入帳該管理公司之帳目、（十一）指第一、二、四被告，於八一年三月三日至八四年十一月八日期間，串謀詐騙郭志匡，訛稱[illegible]其債權人，是擁有永安商業管理公司股權，使永安銀行批准及接納郭志彬貸款之保證人、（十二）指第一、二及第三被告，於八四年四月十七日，串謀詐騙已故郭志匡行騙永安銀行及其債權人，指郭志壁是擁有永安商業管理公司之五百萬股永安集團股票，使銀行方面批准或接納郭志壁為貸款之保證人。（十三）指第一及第二被告，於八四年四月十七日，串謀詐騙已故郭志匡，向永安銀行及其債權人訛騙，指郭志權擁有永安商業管理公司五百萬股永安集團股票，使銀行批准及接納郭志權為銀行貸款之保證人。

日本搖擺樂天之驕子 冰室京介演唱會 下月中盛大舉行

籌備多時的冰室京介「ANGEL」演唱會，已定於十二月十四日晚上八時正，假灣仔伊利沙伯體育館隆重舉行，只演一場。

這位日本搖擺樂的天之驕子——冰室京介，以「ANGEL」此碟連霸四週商台細碟榜榜首，可謂絕不簡單，他可算是一位不可多得的偶像與實力派結合的歌手，在作曲、填詞方面具有一定的成就，再加上他擁有一副冷峻的面孔，勁度十足的台風，能夠迷倒不少青少年樂迷，不難想像其魅力[illegible]哩！

只演一場，冰室京介來港，絕不苟且，舞台製作方面、音響、燈光，全交由日本專人設計。今次，冰室京介ANGEL演唱會製作籌委會原班人上陣，作會於十月中更親臨新伊館，作實地視察，務求為觀衆帶來一個充滿嶄新概念，一流舞台效果的搖擺音樂會。在來港之前，他們會在日本各地作巡迴演出，可謂做足熱身，觀衆要欣賞這位搖擺樂手施盡渾身解數的精湛演出，絕不能放過這千載難逢的機會。

冰室京介演唱會票價分二百、一百五十元、一百元、五十元，一種，即日於城市電腦售票網及通利琴行公開發售。訂票電話五—七三九九五，查詢電話五—八三三九一九二。

小畫家顯愛心 聖誕咭助貧困

六位才華橫溢的小畫家，不但為本港的聖誕節設計了賀咭，更為本港的貧苦大衆帶來了希望。由救世軍與小畫家培養班合作印製的六款聖誕慈善賀咭已正式公開發售，所有收益將撥捐為福利用途。

據救世軍發言人林基甸表示，該六款由五歲至十一歲兒童所設計的聖誕賀咭，不單只將聖誕的信息以活潑生動的手法表達出來，更將小孩們心中對聖誕的期望及感受，通過色彩及繪畫的方式，與他人分享。從這些賀咭中，我們可以看到小朋友們的內心世界。該六款設計是在先前舉行的聖誕咭設計比賽中挑選出來。該六款咭已公開在救世軍總部及油蔴地水果里十一號及小畫家培養班各分校發售，同時會在本月十二、十三日港島太古城中心商場及世軍場發售。查詢電話：三一四五五三 三一四二一 一八九〇三二〇六。

澳洲貨幣 維持緊縮

（特訊）據外電報導：澳洲財長基廷表示，澳洲將繼續適當地保持緊縮的貨幣政策，以便抑制需求增長過快。近月來澳洲儲備銀行已將其國庫券再貼現率調高至十四點二，各銀行也相對地將其優惠貸款利率調高至目前的十四點五至十五之間。利率調高是針對澳洲經濟強勁和通貨膨脹較預期高等因素。

圖：日本搖擺樂天之驕子冰室京介。

教師會教研大會 下週末葛師舉行
敦請教育署長李越挺主禮

香港教師會本年度教學研究大會，定下週六（十九日）下午二時卅分，假座九龍加士居道葛量洪教育學院禮堂舉行，教育署長李越挺太平紳士主禮。

本年度研討主題共有兩大項，計為「[illegible]教育的政策動向」及「[illegible]展路向」；主講人計有：立法局議員、迦密中學校長張子江、中文大學教育學院高級講師鄭肇楨博士、香港大學教育學院副院長譚添鉅博士、教育署高級教育主任麥婉華。

另一項專題討論為：「學前教育的問題：如何面對家長」。由[illegible]主講，歡迎教育同工參加。（成）

費孝通教授下週 中大作專題講座

香港中文大學將邀請費孝通教授於下週在該校校園主講一九八八年度TANNER講座。TANNER講座是次為首次在本港舉行，作為中大創校廿五週年紀念項目之一。TANNER講座於一九七八年在劍橋大學創立，十年來在劍橋、牛津、哈佛、史丹福、耶魯等著名大學舉辦多項有關人類的價值的重要演講，由知名學者主講。

中大主辦之TANNER講座經邀得國際的中國社會人類學家費孝通教授主講「中華民族的多元一體格局」（用英語主講），於一九八八年十一月十五日（星期二）在中大邵逸夫堂及十七日（星期四）在崇基利黃瑤璧樓第一講室舉行演講。兩次演講會皆在下午四時卅分開始。歡迎旅校聽講。

費孝通教授於一九一〇年在中國江蘇省出生。一九三三年於北京燕京大學畢業，一九三九年獲倫敦大學哲學博士學位。

費教授由一九三〇年展開其漫長之教育及研究事業，曾於中國著名大學執教，並於四十年代出任英、美各大學包括哈佛大學及倫敦經濟學院之訪問教授。費教授現任北京大學社會學系講座教授及社會學研究所名譽所長。

費教授曾發表多種有關中國社會之論著，著名者如「江村經濟」、「鄉土中國」、「論小城鎮及其他」。曾致授獲多項殊榮，包括於一九八〇年獲國際應用人類學會頒發B．MALINOWSKI榮譽獎，一九八一年獲英國皇家人類學院赫胥黎紀念獎章，並於一九八三年獲選為倫敦經濟及政治科學學院榮譽院士。

為配合上述講座，中大將分別於十一月十六日（星期三）及十八日（星期五）於中大行政大樓祖堯堂會議廳舉行研討會。七位分別來自新加坡、台灣、日本及中國之著名海外學人將出席研討會。

教育資訊
教育必須多元化 先修學校需求大
香港資助學校教師會　子于

為了照顧全港五十三萬天賦不同，需要不同及情緒有問題的兒童，所以在小學教育中設立了特殊學校及班級。每年升讀中一的學生超過八萬五千名，除了英文文法中學、中文中學、工業中學，還特別開辦了十八間職業先修學校和數間特殊中學。

在早期，申請就讀職業先修學校的學生多能得償所願，但近年間，學生及家長均認識到進入職業先修學校，可以學習到廣泛的技術入門知識，為將來接受職業訓練奠定基礎，所以這一類中學已成為了大部份無意升讀高等教育學生最理想出路，申請者極為踴躍。目前十八間職業先修學校總共提供一萬五千個學位，但由於受到廣泛歡迎，形成了僧多粥少的現象，落選者佔了大多數，當局雖然有意再興建十間此類中學，但進展非常緩慢，實難滿足所求。

在九年義務教育中，學業成績低劣的學生，勉強進入文法中學就讀，精神無寄託，生活失去重心，在中學裏胡胡混混的渡過三年，造成了大量的問題青少年，當局不能說一無所知。法例規定未滿十五歲的青少年不得找工作，必須在學校讀書，但我們未能提供足夠的各種學位，適合不同程度，不同興趣的，不同天賦的學生，這樣對待我們的下一代，實在是一種極殘忍的事。

目前職業先修學校開辦至中五，中一的學位當然會相應減少，現更開將會開辦預科課程，希望有關當局必須先注意到設立職業先修學校的宗旨，也要顧及學生申請就讀職業先修學校的意願。

讀者來論 河殤觀後感
林振成

討論中華文化的話題實在很多，但看了「河殤」之後，它所持的論據和編導的取捨，使我有點懷疑，它所負的真正目標是什麽？如果按表面的取向，它對中華文化是貶低，是唾棄的。無論是貶是褒，中華文化的存在並不因此而有分毫的移動，它有其自己的歷史軌道，有其客觀原因，有其必然性的發展，所以最近內地對「河殤」的禁制播影或反禁制地播影了，都祇能是一種政策，是一種政令性的措施，跟片集所討論的內容，都不能做到肯定或否定其好壞的作用。

現在來看看「河殤」片集的立論。

主題是沿着長城和黃河出發，黃河孕育了中華文化，長城是中華民族建造的，當時的動機是抵禦外侮，編導就認定這種思想是消極、保守的表現。在某一段歷史中，懦弱、畏怯等的表面現象後，我們的促成原因很多，要從整體的方面去看。

春秋戰國時代，內亂與外患頻繁，使長城的作用時顯時廢，及漢代驅除外族，長城的消極防禦思想，亦沒有阻止漢代追擊匈奴於大漠以外，根除外患的決心。所以長城應視為中華民族的工藝智慧和毅力的巨體表現，更證明中國人的科藝文明，不祇懂得利用地理的現象造成指南針。

有人說一部中國歷史就是一部血戰史，我們對戰爭的經驗是豐富的，但中國人對外族的戰爭總結起來，校論的攻是守本質仍是自衛的是不是侵並的。這並不說明中國人不能戰，不敢戰，甚至不懂得攝取戰勝的成果！明朝倭寇屢犯我國沿海各地，我們不會遠征日本而鄭和船隊卻能遠航至非洲沿岸。我們的文化是立根於和平的基礎上，所以對外戰爭不是以侵吞略奪為目標，不願把自己的成就建築在別人痛苦的身上，這種表現如果不算是中華文化的優點，而反說是一種缺點，豈非要拿「人不為己天誅地滅」的話去做註腳不可了？

誠然保存這種優點是要付出代價的。二次世界大戰英國羅素的哲學立論是反戰，他在整個戰爭期間被政府禁閉，他付出了對學術的代價。就如中國人不向日本要求賠償戰爭的損失，央央大道這種代價，便要看我們的文化是否負得起了。我們的文化到現在仍是朝向這種偉大的抱負發展。

看長城，如果僅以它的防禦作用，甚至連帶否定了建築長城的智慧和文化基礎，這種取向實在是錯誤得很的。

黃河是漢族的搖籃，也是一條怒濤澎湃對中華民族禍患無窮的巨龍，世界上很少有一個民族或文明能在這種巨大的自然災害的流域能孕育而茁壯成長起來的。但我們不祇是世界上最大的民族還是世界上獨一無二，具有悠久歷史文化的民族，這種事實不能不使人對黃河的觀感既心痛惡絕又驚歎佩服的。在「河殤」裏列舉黃河災害之大，幾乎使中國人民永遠不能安枕的時至今日，科技上的進步，是否能把這條龍折服，尚是人類克服天然災害的課題。不過千百年來，中國人生於斯長於斯，和噬人的巨龍為伍，中華民族經常便勇於面對這種磨煉，中國人已有「外無敵國者恆亡」的老話，這種生存鬥爭的經驗，便是使我們能成長茁壯的原因。（上）（未完）

中大校外遙距教學組 函授課程現接受報名

[illegible]對於個人興趣或職業上的需要，在工餘及課餘進行自學進修各類型課程人士數目日增，事實上在充滿競爭及講求進取的生活環境裏，不斷充實自己的知識及技術是最「物有所值」的投資；特別是處於過渡期的香港，為配合九十年代發展需要，教育及人力資源投資的重要性是無容置疑。有見及此中大校外進修部多年來都不斷大力發展各類受歡迎課程如語文及工商管理，報名參加人數每年逾數千名。此等課程的優點是學員可以安坐家中，利用閒暇按自己的學習速度修習，修習過程更富彈性，不會因課室限額而受到局限，特別是輪班工作及傷殘人士而言，遙距課程實在提供莫大的方便。

第六十五屆的函授課程已在十一月一日開始接受報名，課程包括有中英語文、管理學、市場學、銀行學、心理學、經濟學、法律及藝術等課程，學員可按興趣及實際需要選修課程，修習期由三個月至五個月不等，學員按本部提供的課程講義自行修習，所有習作均由本部導師批改，以協助學員了解自己的學習進度。又該部更出版不同科目的自學教材以滿足自修人士學習需要，自學教材有課本及錄音帶供學員選購，部份教材更是由海外著名學府所提供。

此外，校外部亦將於明年初開辦一些證書（CERTIFICATE）課程如財經英語、出口實務英語、事業銷售談判技巧等課程，以配合在職督導行政人員需要。

遙距教學課程當然很倚賴學員的學習動機及投入感，以求發揮教與學的效用，因此學員亦應考慮清楚自己的實際需要及工作學習時間分配運用，以作出適當的學習安排。有意進修及興趣人士，歡迎附上回郵郵費一元正，致函尖沙咀郵箱九五七三七號索取報名章程或致電三一六六〇七一四查詢。

華僑教育

當局修改特殊教育津貼 教協會昨緊急大會 通過提出四項建議
特殊教育工作較一般學校教學工作繁重 目前不少特殊學校教師流失量極爲嚴重

為維護特殊教育服務員工的合理切身權益，教協會昨（十日）晚召開緊急大會就銓敘科提出的特殊教育津貼修改建議，徵詢同工意見，及提出反建議。

教協會會長司徒華表示，教署在十月十八日的一項會議中，已知會了有關方面（包括教協會、特殊學校議會及資校教師會）的代表有關銓敘科修改特殊教育津貼的建議，同時亦通知各方面以一個月時間，搜集意見並寫成書面遞交該署，所以教協特別召開會員大會，徵詢意見及建議，以便日內將這些意見及反建議反映到有關當局。

司徒華又謂，銓敘科這個建議若一旦執行，將兩點增薪點，改為一百五十元的固定金額津貼，是違反了勞工約法，屬於單方面毀約行為。同時亦指出，現在的兩個增薪點（一點為與工作有關，一點與資歷有關）對特殊教育服務人員亦不大合理。

在是次大會，幾位與會人士發言亦認為特殊教育津貼，是基於兩個原則而來的：即與工作特殊有關及資歷的認可。又指出特殊教育工作較一般的教學工作繁重吃力，致令教師流失量大，很多學校仍然欠缺足夠的教師，在這種情況下，當局卻提出一個變相減薪的建議，將使情況加劇。

最後，大會通過四點建議：（一）設立一個特殊教育薪級制度。（二）建議在原有的兩個增級點之外，多增點，而分配辦法，即只要任教特殊學校者，可給與一個增薪點；在正接受特殊教育訓練的老師，也增一個增薪點，而完成訓練後的任職特殊教育老師，再可獲加一薪點，即共三個增薪點。（三）無論教師或校長，必須一視同仁，享有同樣的薪級制度；（四）不論年資多寡，所有教師亦須作相同處理（[illegible]）

珠海書院校外進修部
秋季課程　十一月開課　即日開始報名　簡章備索

①商業、會計及銀行科：商業管理文憑（夜間）課程，銀行業務證書（IOB）夜間課程，實用中文簿記，中文商業會計，初級簿記，LCC（初、中、高）級會計，LCC中級成本會計，STRUCTURE OF ACCOUNTS(IOB EXAM.)，ELEMENTS OF BANKING(IOB EXAM.)，外匯實務，銀行出入口押匯(原理與實務)，法律概論（IOB EXAM.），經濟學原理（IOB EXAM.），商業財務，市場學，房地產知識與經紀買賣實務，香港股票投資之理論與技術，黃金市場與買賣技巧，市場分析，成本利潤分析，香港稅務法例簡介，進出口貿易實務，採購技術，商用信用狀，航運及押匯。
②管理科：行政，市場，物料，人事，生產，督導，小型企業管理法，創辦經營中、小型企業之有效新方法，管理學原理，人際關係及商業機構。
③電腦科：電腦專業文憑課程（夜間），BASIC，COBOL RPG II，C PROGRAMMING，SYMPHONY PEACHTREE SYSTEM，dBASE II 十，d BASE III 十，ADV. dBASE III 十，LOTUS 1-2-3，ADV. COBOL，WORD PROCESSING. ADV. LOTUS 1-2-3，INTRO TO IBM PC，中文文字處理。COMPUTER PROJECT，
④設計科：商業美術設計專業文憑課程（夜間），室內設計專業文憑課程（夜間），室內設計原理，室內設計繪圖，表現法，商業室內設計，住宅室內設計，彩色室內設計透視繪圖，室內燈光設計及冷氣水電工圖，工程施工及估價，基本美術設計，美術字體設計，商業美術，廣告設計，實用平面設計，絲網印刷入門，專題設計。
⑤時裝設計科：時裝設計，基本紙樣設計，實用紙樣技巧，紙樣放碼，製衣生產管理。
⑥攝影科：攝影入門，彩色攝影及彩色幻燈製作，中級攝影，攝影藝術研討，黑房基礎，人像攝影，靜物攝影，高級攝影。
⑦藝術科：篆刻學，裝裱字畫，書法，中國繪畫（山水及花鳥），中國畫道，素描初階，人物及植物素描，素描技法及連環圖，插圖，太空科幻及現代武器美術設計。
⑧語文科：基本英語發音班，夜白英語入門（F1，F2，F.3，F.4，F.5，F.6）ENG，TOEFL，GRAMMAR REVISION，FUNCTIONAL ENG，PRONUNCIATION & SPEECH IMPROVEMENT，英文聽力及理解訓練 ORAL ENG，USE OF TEL.，EFFECTIVE ENG WRITING，BUSINESS ENG 法語初階及進階，基本日語，中級日語，韓語會話及進階，基本國語及進階，商業國語，中文商業書信，西班牙語基礎班及進階。
⑨酒店及旅行社管理科：酒店管理學導論，酒店接待部實務，酒店房口部實務，酒店飲食服務技巧，酒店會計實務，酒店採購（收貨及貨倉管理），酒店管理理論及實務，酒店房口管理，飲食管理，酒店財務管理，酒店人事管理，酒店營業及市務管理，專業導遊實務，旅行社實務，旅遊地理，航空票務，旅遊學理論，國際旅遊市務管理。
⑩音樂科：歌唱班，初級視唱，（初、中）級樂理班，口琴初階，，古箏，二胡，笛子洞簫初階，琵琶初班。
⑪康體科：太極拳（初、中、高）級班，太極拳使用法研究班，太極推手研究班，太極尺氣功班，武當劍班，六合八法拳班，八段錦健身班，簡化太極拳，楊式太極拳，八卦拳班，南北拳術班。
⑫心理及社工科：心理學入門，兒童心理學，愛情心理學，消費行為心理學，人際關係，社交禮儀。
⑬秘書科：打字（初、中）級，PITMAN 2000 SHORTHAND THEORY & SPEED，PITMAN NEW ERA SHORTHAND THEORY 辦公室實務（初），中文速記（初）
⑭醫藥與健康科：中醫基礎知識，中草藥介紹及處理研究，健康及食療。
⑮興趣小組科：風水班，掌相班，護膚美容班，蘭花的栽培，育種及應用，紙黏土，古典中國結初班，西洋編結（初），水晶線製作，絲帶花設計，精巧手工藝，趣味布藝製作，串珠刺繡，仿籐編織，插花初班，水晶花製造，婚禮花球，高級花藝，日式廚藝——壽司，刺身，蔬果雕刻及"伴碟"藝術，中西美點食品製作，養魚專科。
（凡有志進修人仕，不限學歷，均可申請參加）
報名時間：逢週一至六，上午九時半至十二時，下午二時至九時（週六至下午五時）
索取章程及查詢電話：3—7601530，3—7601627
校址：九龍旺角亞皆老街115號一樓

升學
澳、加、美、英、日、紐
中學、大學及各專科學院 現接受申請
本中心備有大量海外升學、移民資料—歡迎取閱
海外留學導教中心
尖沙咀：尖沙咀東部麼地道好時中心915室　電話：3-7221141
旺　角：彌敦道655號胡社生行1507室　電話：3-913486
旺　角：登打士街56號栢裕商業大廈1103室　電話：3-7109271
中　環：干諾道中200號信德中心1204室　電話：5-591965
銅鑼灣：軒尼詩道502號黃金廣場23樓　電話：5-8907280

加拿大　溫哥華 Alpha College
2286 West 12th Avenue,
Vancouver, British Columbia,
Canada V6K 2N5

注意 學生於11月15日前申請入學 可趕及1989年1月份新學期

● 本校位於加拿大溫哥華市，氣候適宜，鄰近當地之U.B.C.大學。
● 本校特別提供（HOME-STAY）在外國人家庭住宿，對學習英語，更收事半功倍之效。
● 歡迎F.3以上學生申請，F.4學生可於一年內完成預科課程，直升加拿大及美國各省大學。
● 本校特設大學一年級課程，歡迎F.6及F.7學生申請，凡完成大學一年級課程，可直升美加大學二年級。
● 學生集體出發，更可安排免費接機服務。
● 學生之成績單由校方直接寄交家長，使家長更了解學生在加之學習情況。
● 本校特設駐港校務處，免費指導學生辦理一切入學及申請學生簽証之手續。
● 歡迎索閱有關加拿大各省之大學入學資料。
本校駐港校務處：尖沙咀星光行1626室
電話：3-7236663

星島：陳雲岳、朱志光、曾永祥、甄力健、蔡偉文、劉寶華、高偉德、鄧細芬、黎耀洪、曾廷輝、王棕明、張華源

港會：華拉治、富勒、鄧志明、西耶、陳德銘、比查、基夫、尼迪亞、羅斯、林士尼

海峰：俞光祥、方志明、曾錫昌、梁永超、徐國安、黃德祥、何榮康、林國超、張育生、何輝

警察：王偉璇、張泰華、凌漢華、林景恒、陳志坤、何家寶、鄧國強、陳大有、許錦龍、周志成

十二飛赴馬尼拉角逐兩項目

港乒乓球總會日前已正式公佈今次參加亞洲盃乒乓球賽香港隊職球員之名單。本月十三日至十六日在菲律賓首府馬尼拉舉行的第六屆亞洲盃乒乓球賽，香港隊一行八人，將於本月十二日下午一時廿分乘搭德國航空公司七四六號班機啓程前往參賽，十七日返港。

今次代表港出賽之職球員計有：領隊李光祖，秘書劉國柱，教練鄭仲賢。男子球員：張季英、陳志明。女子球員：廖福民、齊寶華、許茱虹。

今屆亞洲盃乒乓球賽只辦男女子單打兩個項目，代表隊四位球手近期均已參加集訓備戰，狀態極佳，一致具信心爭取佳績。

參賽隊伍由十二減至六隊

（特訊）於今年十二月六日及七日由港女子足球總會舉辦的國際室內女子五人足球賽，原訂會有十二隊地區的球隊參加，現由於部份隊伍取銷原來計劃而打退堂鼓，使比賽隊伍縮減到六至八隊。

這些出席隊伍分別為：中國、台灣、瑞士、澳洲、印度及港隊。其中台北將派今年足協杯女子組冠軍景文隊代表隊參賽。而中國隊方面成員，全為國家女子隊員，八名球員，計爲：鍾紅蓮、張紅紅、李秀馥、溫利蓉、劉愛玲、吳偉英、孫慶梅及馮建紅等。

目前另有兩隊正在聯絡當中，包括原已同意參賽的印尼隊，以及最近才答覆會參加比賽的尼泊爾隊，如這兩隊都妥將共有八隊參賽，亦由於參賽隊伍數目之稍減，賽制亦將會有所更改，但這確有待定參賽隊伍數目後才正式制訂新賽制。（王）

明令指定 刊登有關 法律性質 廣告之有 效刊物

中華民國七十

立院整日辯論

就邀參謀總長列席立院備詢案

亞裔選美佳麗如雲

直升機墜海

選出貝克為國卿

本港新聞

美國改變移民法例 港人移美今年驟增

估計全年一萬一人較以往增三千

總領事安德遜稱只惠及輪候者：

（特訊）美國駐港總領事安德遜（見圖）昨日說，今年獲美國移民簽證的香港人比以往有所增加，這是由於美國最近的移民法例有所改變所致。

安德遜昨日出席一個午餐會後對記者說，最近美國修改移民法例，又將移民配額由六百個增加至五千個，因此今年獲得美國移民簽證的香港人是增加了。今年頭九個月，獲得簽證的香港人已經有八千四百七十三人，而估計全年會有一萬一千人，比以往增加三千人左右。

不過，他強調美國的移民政策是以「家庭團聚」為基礎，移民增加的數字亦早已經在輪候冊名單之內。他說，那些新增加的人數只是因為程序修改所致，實際增加的移民機會是很少的。

安德遜昨日應九龍扶輪社的邀請作主講嘉賓，講題是「香港在亞太區的將來」。他認為，本港將來的日子，相當依賴「靈活性」以適應各種重大的轉變。

談到港美之間的貿易關係，他說：「基本上，我們與香港的赤字在八七年穩定下來，而已在本年的首七個月已下降超過百分之二十七。」

赤字下降的主要原因，他認為是因美國輸往香港的入口貨增長所致。而且按人口計算，香港已是美國貨品的重大消費地區，他相信這些因素都有助於緩和保護主義及重新調整滙率的壓力。（柴）

積極發展期貨市場 星洲與港掀起競爭

不斷提供投資新機會

（特訊）據中新社報導，新加坡國際期貨交易所市場及研究部助理經理朱容養說：新加坡與香港兩地的金融市場處於互相競爭的狀態之下。

他指出，香港金融市場發展較早，而且發展速度迅速，同時它既臨中國大陸，儼然逐漸形成了自己的特色。而新加坡金融市場雖然發展較香港遲，但它正逐步發展，而且香港正面臨「一九九七問題」，不少資金尋求出路，新加坡的金融市場正好為他們提供投資的機會。

另一方面，新加坡國際期貨市場提供的投資項目包括三個月歐洲美元，日圓，西德馬克，英鎊，黃金及日京期元、燃油期貨指數等，明年還將推出燃油期貨買賣。朱容養稱，香港目前仍未形成一個如股票和黃金一樣的公平外滙買賣市場，新加坡國際期貨交易所推出這些投資項目，正好補充香港市場不足一面，為投資提供多了一個買賣場所。

朱容養稱，新加坡和香港在地理上較接近，金融市場同樣處於發展階段，他們是處於競爭的狀態之中。但是，這種競爭狀態對兩地金融市場的發展是有好處的，因為競爭促使兩地市場上的服務及運作質量不斷提高，才能吸引投資者，另外，更可使兩地金融市場提供多元化的投資項目。他估計新加坡與香港兩地金融市場將會繼續發展。

朱容養稱，新加坡國際期貨交易所在會員資格要求較保守，對會員資格要求較高，現時約八十個會員之中，除了當地大銀行及金融機構外，近九成均為國際銀行和金融機構。香港的投資者可透過那些會員駐港機構或分公司進行買賣。新加坡國際期貨交易所是在十年前成立的，並於四年前開始外匯期貨買賣。新加坡是世界最大離岸美元中心之一，至今年三月底止，包括歐、美銀行分行在內，在新加坡營業的共有一百二十五間銀行，六十四間商人銀行及九十九間保險公司。

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價 11月10日

股票	買入	賣出	升跌
長實	7.25	7.40	0
九燈	16.60	16.85	0
港燈	6.85	7.00	0
九倉	7.80	7.95	0
置地	8.20	8.35	－0.05
滙豐	6.15	6.30	－0.05
和黃	8.20	8.35	0
怡和	14.20	14.40	＋0.10
太古A	17.70	17.95	－0.10
新鴻基	10.90	11.10	0
恒基	5.55	5.70	0
國泰	8.65	8.80	－0.05

倫敦金融時報指數 1478.8 （－1）

黃金白銀 （截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	421.7	422.1	418.4	420.3	－2.2
12月期金	423.8	424.2	420.5	422.4	－2.3
12月期銀	6.56	6.565	6.465	6.5	－0.08

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	422.25	419.10	419.75	－3.3

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.8090/10	1.7985/95	1.7530/40	1.4740/50	123.80/90

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	8.25	8.25	8.1875	8.25	8.25

紐約杜瓊斯工業指數 2113.44 （－4.8）

東京平均股票價格 28166.42 （－46.36）

新鴻基資料研究有限公司提供

修訂稅務條例堵塞漏洞 向非寓居港者徵利得稅

立法局專責小組今日會議討論

（特訊）當局就一宗向非寓居本港人士徵收利得稅之訴訟中落敗後，特修訂有關稅務條例，堵塞漏洞，立法局一九八八年稅務（修訂）（第二號）修例草案專責小組今日將舉行會議，討論行政局就堵塞上條例漏洞所作之修訂建議，這條例將於下週三立法局會議中恢復二讀辯論。

最近高院曾駁回稅務局長向一非寓居本港者課稅。事緣是一間香港亞洲電視台在一項特許協議下，向一非在港之電影分銷公司繳特許費，獲取影片在港播映權利。該筆費用直接由亞視支付給該公司。稅務局認為該費用應課利得稅，並向亞視評稅，因把亞視作為該公司代理人。在上訴時候，高院裁判時指出這樣情況並不符合「代理人」的定義，故不能向該公司就該特許費課稅。

有關當局要求修訂稅務條例，其中最主要是修訂原有條例第20A條，使能便於徵收非寓居本港人士應繳的利得稅，偶在香港經營任何行業、專業或商業而賺取或獲得溢利，必須課稅。該修訂條文並無更改此類人士須課稅溢利的類別，但卻將向在港人士徵收該稅的權力延伸。現時，原有條例第20A條規定，非寓居本港人士的有關溢利，可從其代理人的名義下課稅，修訂條文規定，非寓居本港人士，倘從某一在港的人士收取在本港賺取或獲得的溢利或收入，則該等溢利亦須該人名義下課稅，修訂條文並准許該名人士從他付與或存入該非寓居本港人士的賬戶的任何款項中，扣除足夠繳付稅款數目。

百五萬頭獎一注中 二獎十七注派五萬

（特訊）香港獎券管理局昨發佈六合彩獎券攪珠結果。攪出號碼：十一、十七、二十三、二十七、三十三、四十。特別號碼：一。

頭獎有一注中，每注派獎金一百五十四萬二千九百三十八元。二獎十七個中，每注派獎金四萬九千零六十一元。三獎有二百二十二個半中，每注派獎金五千五百六十一元。四獎有一千一百一十九個半中，每注派獎金一千元。五獎有一萬二千八百六十一個中，每注派獎金一百元。

獎金超過三十萬元之獲獎彩票，其獎金今日下午二時至五時，在香港跑馬地體育路二號英皇御准香港賽馬會行政大廈十四樓派發。獎金達三十萬元或以下之獲獎彩票，其獎金今日起在任何場外投注處或於賽馬日在兩個馬場派發。

11 17 23 27 33 40 特別號碼：1

港對美國貿易盈餘 首八個月跌近三成

美貨輸港增加 拉近貿易差距

（港訊）香港駐美國西岸經濟事務處處長莊士信前日在洛杉磯表示，香港的市場完全自由和開放，對所有地區均一視同仁。

莊士信是在洛杉磯世界貿易中心總會（GREATER LOS ANGELES WORLD TEADE CENTRE ASSOCIATION）贊助的研討會上作上述表示。

他又向與會的商界管理人員表示，香港相信國際貿易享有愈多的自由，參與貿易的國家所分享的利益也愈大。

莊士信解釋說：「重要的是一個國家的全國性整體貿易平衡，而不是個別的雙邊貿易關係，事實上，即使真的成功平衡了所有的雙邊貿易，結的也只會削弱整體繁榮。」

他又引香港為例，指出本港在一九八七年與中國的貿易出現大約三十七億五千萬美元的龐大赤字，與日本和其他一些貿易伙伴也有同樣的情況，不過本港在美國、加拿大以及歐洲一些貿易伙伴所得來的盈餘已抵銷了這些赤字。

莊士信引述一份美國財政部最近提交國會有關國際經濟及兌換率政策的報告稱，一九八七年香港對美國的貿易盈餘少於六十億美元。報告又指出，這貿易盈餘在今年頭八個月已較去年下降百分之二十八，這主要由是於輸港的美國出口增長所致。

莊士信說：「雙邊協議往往含有抗拒第三者的保護主義色彩，所以香港希望這類協議不會激增。」

「事實上，我們恐怕這類協議會取替了多邊貿易的地位，自二次世界大戰以來多邊貿易一直為世界各國帶來利益。」

涉及香港與中國的聯繫時，莊士信表示中港貿易日益重要，為香港和外地商人提供新的機會，而香港亦擔當了作為中國經濟發展重要元素的新角色。

莊士信又談及香港與中國之間互相依賴的經濟關係的增長速度和幅度。他說：「中國現在占予香港的貨品與七十年代中期比較，已達當時的十五倍以上。我們是中國最大的市場，而中國亦冒起成為香港的第二大市場。同時，香港也是中國最大的外資來源地，而且大於他所有來源地的總和。」

莊士信說：「在製造業方面，估計港資機構現時直接或間接僱用二百萬名工人在珠江三角洲區域工作，數目比香港製造業所聘用的人數還要多。」

參與是次「香港作為世界市場」研討會的人士還有香港上海滙豐銀行洛杉磯辦事處的CHRISTOPH EE LEU，香港貿易發展局的DANIEL FE ENANDEZ和F EAN [illegible] EUNO律師。

提供進修機會 管理文憑課程 現起接受報名

由香港管理專業協會與香港理工學院自一九七五年開始合辦的管理進修文憑課程，旨在加深行政人員的管理學基礎，並提高他們的管理技巧，使其在工作上能有更出色的表現。該課程一九八九年度上學期將於明年二月開課，並已開始接受報名。

管理進修文憑課程的開辦，代表了香港管理專業協會與理工學院將本港的私營及公共機構，在服務提供上的進一步伸展。由於本港專上學院所提供的學位有限，因此該課程的十四年內，實為本港訓練了不少出色的行政人員。

該課程是採富有彈性的學科制進行。學員必須先完成六個必修科目，然後再從人事管理、財務管理、生產管理及市場管理等專題科目選修其中一個系列。成功完成其中六個科目方可獲頒發文憑。各必修科目均需上課十五節，每節兩小時，學員可於最短時間一年半內或最長時間五年內完成整個課程。

目前，不少海外大學均接受該文憑課程畢業學員的申請，使他們可有機會進一步獲得碩士學位。此外，該課程的畢業學員更可獲多間學會及公會提供部份免試優待，該些學會及公會包括：國際會計師公會、英國銀行學會、英國市場學會、特許秘書及行政人員公會及英國管理專業協會等。

地產專欄

厘印稅

中原地產合夥人 王文彥

在律師樓簽屋契或租約，有一項少不了的費用——厘印費。這種費用是政府徵收的，律師樓不過是代政府收而已。

厘印稅的徵收亦有一定準則：

（一）屋契

成交價	厘印稅
[illegible]	20元
$250,000—270,057	首25萬收20元，超過的部份收百分之十
$270,057—500,000	成交價百分之零點七五
$500,000—544,130	首50萬收$3,750，超過的部份收百分之十
$544,130—1,000,000	成交價百分之一點五
$1,000,000—1,062,520	首一百萬收一萬五千元，超過的部份收百分之十
$1,062,520—1,500,000	成交價百分之二
$1,500,000—1,655,180	首百五萬收三萬元超過的部份收百分之十
$1,655,180以上	百分之二點七五

例：假如成交價為53萬，厘印稅：

$$\$3,750+30,000\times\frac{10}{100}=\$6,750$$

（二）租約

租期	厘印稅
一年以內	所收租金的百分之零點二五
一年至三年	平均每年租金的百分之零點五
三年以上	平均每年租金的百分之一

例（一）：租約為六個月，每月租金一萬元，厘印稅＝

$$6\times\$10,000\times\frac{0.25}{100}=\$150$$

例（二）：租約為三年，頭兩年月租二萬，第三年月租四萬，厘印稅＝

$$12\ \frac{(2\times 30,000+2\cdot 30,000)}{3}\times\frac{0.5}{100}=\$1,400$$

某些租約除租金外還有頂手費（PREMIUM），頂手費亦要付厘印稅，要收手費百分之二點七五。

此外租約通常有副本，每個副本要另外付五元厘印稅。

磁碟報關計劃明年施行

便利貿易商準備報關表

統計處辦研討會及示範作介紹

（港訊）政府曾於本年六月公布一項微型電腦磁碟報關計劃（以下稱為磁碟報關計劃），為貿易商提供另一報關方法。該項計劃定於一九八九年中實行，為使貿易商有足夠時間作好準備工作，政府已於十一月四日在憲報刊登公告一（公告第三七四七號），詳列該計劃的規定。至於確實的施行日期則會於一九八九年初在憲報公布。

概括而言，貿易商如使用該項新計劃報關，便須帶備下列各項往任何一間香港海關報關處：（一）有關的電腦打印報關表，（二）一隻或以上載有上述資料的微型電腦磁碟，（三）一份由報關者簽署的摘要報關表，及（四）適當繳費額——現金或支票。

上文第（一）至第（三）項所述的文件格式已列於十一月四日出版的憲報公告（公告第三七四七號）內，政府將提供一套電腦輔助資料輸入程序，以便貿易商能使用微型電腦來準備報關表，而同時按上述的特定格式編製輸出資料。

磁碟報關計劃的目的在以一個較有效、準確的方法來準備報關表。由於使用電腦的關係，海關收款處處理資料的時間亦會大大縮減，遞交大量報關表的貿易商如已使用電腦處理其貿易文件，即會感到該項計劃非常便利。

參與該項計劃的貿易商必需備有一部附有硬磁碟及打印機的IBM或與IBM兼容的微型電腦。至於製造所需磁碟及文本記錄的軟件，貿易商可用很便宜的價錢向政府購買，或可發展自己的軟件。

政府統計處將舉辦有關磁碟報關計劃的研討會，亦將進行有關製造報關資料磁碟的軟件原型示範，對該計劃有興趣的人士可寫信往下列地址預留座位，參加即將舉行的研討會及示範：香港灣仔港灣道十二號灣仔政府綜合大樓第一座政府統計處處長（經辦人：高級統計師（貿易統計）（二）（檔號：磁碟報關計劃）。貿易商請在申請內說明現時使用的電腦設備，並列出每月通常遞交的報關表數目。

包偉士返美國 辭怡和「大班」 李舒走馬上任

（特訊）怡和公司首位美國籍大班包偉士上任只有數個月便辭職，置地公司重新委任英籍人士李舒接任。

來自美國的包偉士在今年六月出任怡和及置地集團的常務董事，即俗稱「大班」。怡和主席西門凱瑟克昨午發表聲明謂：包偉士因為他太太的健康問題，接受醫生的忠告返回美國治療。

對包偉士在怡和集團工作兩年半便離職表示失望，而包偉士在聲明中，他將會很懷念香港及怡和公司，他還讚揚新任常務董事李舒的領導能力。

此外，怡和新任大班李舒現年四十三歲，是英國人，他在怡和集團任職十五年，目前是香港置地物業公司總裁。

泰國國際塑膠機械展覽

首屆成功明年再度舉辦

（港訊）由香港新鴻基國際服務有限公司主辦的「第一屆國際塑膠機械設備及技術展覽暨技術研討會」已於上月十六日完滿結束。

是次展覽會反應熱烈，參展公司來自二十個國家與地區，共一百一十五間展商展出最新的科技及設備。

泰國塑膠工業發展迅速，對生產製造技術及機械的需求，十分殷切，於一九八六年進口了三百二十台注塑機，而八七年增至五百台，八八年的進口量約是六百台。另方面約百分之八十的塑料如聚丙烯、聚氯乙烯、低密度聚乙烯及線性低度乙烯等皆倚賴進口供應。由此可見泰國市場的重要性。

新鴻基國際服務有限公司榮獲泰國塑膠工業部的支持，將於八九年九月二十八日至十月二日再度在曼谷舉辦「第二屆國際塑膠機械設備及技術展覽會」及「東盟國家塑膠橡膠機械設備及技術研討會」。是次展覽會內容更增加了塑膠橡膠製成品及半製成品，石油化工產品及配件等。欲了解展覽會詳情，請查詢主辦機構，電話：五——八三二二六一。

貿展局時裝潮流研討會 增進港商認識德國市場

（港訊）香港貿易發展局與德國著名紡織經濟雜誌TEXTIL-WIRTSCHAFT於昨天聯合舉辦了一個名為「一九八九、九零年秋冬德國時裝潮流趨向及市場策略」的研討會。

該研討會舉辦的目的，是為增進本港成衣製造商和出口商對德國成衣市場及時裝潮流的認識，以有效的打進該個市場。

主講者分別為該德國雜誌出版部主任MR JORG STUWE和海外紡織部主任MR KARL HS CHWARZ。

研討會的內容分為兩部分，第一節介紹德國成衣及紡織業的銷售概況及該國零售業在消費者喜好、選購趨勢及渠道方面的購貨策略。

第二節則講述八九、九零年秋冬西德時裝潮流及九零年春夏季男女服裝的布料選擇，此外亦介紹了最新的便服顏色配搭。

研討會上並放映有關的幻燈片和錄影帶。

匯豐改換終端機 加強對客戶服務

（特訊）匯豐銀行現正全面為屬下各分行更換全新的銀行終端機系統。

該款銀行終端機系統是由匯豐與優利系統合作設計而成，並已於今年七月在匯豐銀行的五間分行進行安裝測試，結果證實整個工程進行正常，故現繼續為匯豐和恒生其他三百八十六間分行進行改換系統。

有關改換工程亦由匯豐銀行和優利系統的工程人員合作進行，根據進度每週至少需為十間分行改換系統，平均每週約需安裝一百部優利系統B28操作台及五十部印字機，預料整個工程可望能於明夏完成。

另外，匯豐亦計劃為其設在卅五個國家的各海外分行逐步改換新的系統。

為不影響分行的業務操作，所有分行的系統改換工程均是在夜間進行。匯豐銀行服務經理MR.RAY MORGAN表示：「為能確保分行在改換工程後的次日能夠完全操作正常。」

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

避彈衣

永安祥國際有限公司

代理美國之避彈衣，能抵受四五口徑彈頭，甚至機關槍射擊，歡迎各階層人士及菲律賓，泰國庄口採購有意者請電⑤四三〇三〇三或洽或到永業街七號地下採購

鄉村飯店

汪顧月琴主理

全女廚家庭小菜

天天新鮮・原汁原味

香港銅鑼灣道廿五號

電話：5-771819

進修醫學・合法取照

介紹你就讀醫學院，協助你函授進修醫科大學，輔導你短期取得國際公認醫學士，碩士，博士學位，也可指導你移民。

有志者或已在業者

請電⑤271598環球公司查詢。

地址：灣仔莊士敦道30號2字樓D座

著名命運風水專家 羅漢堂掌相命運

為英雄評策略 替仕女破愁城

余承泰國百歲高僧秘傳星命心法，挾技遨遊歐美及東南亞各國，政學商，電影明星聞名就教者眾，屢看屢驗，今由弟抵港，願將超水準之學相合理，為各界仕女解決疑難，凡有志未伸者，指導其成功之法，確有不同凡響，尚此道者，盡興平來。揚報來談，特別優待（會客時間，早十時至晚七時）預約電話五一七五四五七三（有緣早過，勿失良機）寓：香港灣仔軒尼詩道三二一號金華大廈二樓電梯按①字B座（東亞銀行對面）失父銀行左鄰。

新法痔瘡專科醫院 痔

腸肛汕市同平醫院專科主診臨床經驗卅多年，獨特新法一次用藥即天見效天枯脫不工作照常，再用專藥調理腸壁血管使靜脈曲張救治根除。三成痔收費低廉，三百號至佐敦道15號華豐大廈三九樓電梯按②字，電話③328483 佐敦地鐵口

新法醫痔即天見效即天枯脫，工作照常

專科女醫 林忠傑 劉孟芳

菩提精舍

禪居老人 相命

每逢星期日下午二至四時宣揚佛法講六祖壇經並示禪宗一心法門指導參禪心法並演十二段錦運動強身健體時日書法即席揮毫此日不收門劵歡迎光臨參觀。

解決疑難定必靈前驗後

香港灣仔軒尼詩道一八二號按13字一八四號按14字第一層建造商業大厦灣仔地鐵站近修頓球場側。

地產與樓房

每天收費

三寸位 一格高每段四十元

加色每段一百一十五元

七寸位 二格高每段八十元

加色每段一百一十五元

正中胸

美加抵港 70老華僑

掌相

古稀老叟名士胸中正漫遊到港實學論據洞若觀火如見肺腑靈驗無比愛情真假保證滿意如有一點不靈分文不取清談百元剪報七折星期日及例假照常十時至晚八時半油蔴地上海街三四七號閣樓近油蔴地戲院斜對面窩打老道上海街交界冷氣開放

本欄廣告 各樣都有 方便讀者 集中介紹 刊登廣告 收效最大

現成樓宇特平租售

工廠	葵涌華星街2-6號 安達工業大廈	A座九樓5056呎 B座九樓5571呎	每呎售490元
工廠	葵涌葵榮路12-18號 安發工業大廈	A座3991呎 B座3991呎	每呎售475元 每呎售468元
旺舖	牛頭角 定業街46號地下 1100呎		平售440萬
旺舖	牛頭角 定業街52號地下 1066呎		平售385萬
商場	屯門 青棋徑3號 安麗大廈 二樓6001呎		每呎售350元
寫字樓	灣仔洛克道276—278號 安隆商業大廈	A座16樓552呎	平租9500元

正義公司 電話：5-452522 5-453265

加拿大移民講座

最新移民放寬條例 無論講座聽過幾個

最新申請手續介紹 這一個實不容錯過

貸款水力發電站 三年期滿本利還

利息雖低風險減 移民就係咁簡單

自營生意更加啱 歡迎隨時來面談

十萬八萬亦過關 退休獨立更易辦

地點：港島希爾頓酒店二樓大禮堂 時間：十一月十三日下午三時

中文講解 免費入場 定座電話 5—8153309

WING HENG TRADING INC. MONTREAL. CANADA

廠廈招租

柴灣豐業街2號楊耀松第七工業大廈 2000餘呎

大業街34號楊耀松第五工業大厦 3000餘呎

旭日街15號順煒工業大廈 4000餘呎

宏開道20號楊耀松第八工業大厦 2000餘呎

洽租請電 5—438960

加拿大特快移民

加拿大滿地可準法律事務移民專業李先生、駱先生前七月份所接受代辦加拿大移民申請業已全部獲准現李、駱先生再辦第十三批代辦移民申請加拿大投資移民親屬退休移民五年經辦成功率達百分之百不收按金不收訂金辦成才收費辦不成功分文不收

香港旅遊移民顧問公司

九龍彌敦道363號恒成大樓1201室

電話：3/882803 3/7907886

周日及晚上傳呼機3/833893 叫 755

加拿大公司 DIPLO ENTREPRISE MONTREAL CANADA 514/2840484

花園洋房

碧麗道冠冕台12號2字樓連有蓋車位三房兩廳另工人房1,900呎廉租$18,000不包差餉管理費$800環境清靜管理完善

請電：5—412781許先生洽 或電：5—8170139阿拾引看

華僑日報 救童助學

長者仁翁 請解善囊

國貨介紹專欄

解毒丸

華僑日報

十一月十三日（星期日）

青年的良伴：時代問題詳析

家庭的益友：資料趣味濃厚

隨報附送「彩色華僑」，並刊登下列特刊

太平世界：

維多利亞是美國首位女性總統候選人，可惜她全面性被擊敗，連一票也沒有，因為……。

港人年銷大閘蟹約六百噸。

小孩子咳嗽做父母的毋須過份憂。

坐監猶如渡假——細說聖魯卡斯監獄。

圖畫地毡，開創居室佈置新潮流。

各大百貨公司超級市場本周特價介紹。

時事縱橫：

美國企業電腦四成受電腦病毒感染。

軟件公司保安嚴密病毒擴散非易事。

法律雖有阻嚇作用人們自律最重要。

新興行業：電腦保安顧問漸流行。

假日精品：

香港突然名噪國際，原因竟是……。

台灣也有萬里長城！？

使用「大哥大」香港冠全球。

俄人自誇擁有奇能，可以停頓心跳片刻。

銀色廣場：

中森明菜因妹妹明穗拍寫真集而大發雷霆，幸獲近藤真彥再次約會，芳心大慰。

劉德華獲金龍獎稅作鼓勵，繼續走性格演員戲路，並希望出國進修戲劇，充實演技。

劉美娟美加慈善巡迴演出，遇到熱情影迷，須換酒店逃避。

新市鎮風光：

元朗區體育會成立廿八年，推廣體育活動多元化，堪稱新界體壇奇葩。

大埔理民府昔日象徵「賣豬仔」過埠行當。

梅窩銀礦郵單位應要保留安置區內受清拆影响居民

「區局八八」節目逾百項，世界名家藝術團匯集新界演出。

・讀料豐富・每份弍元・

就邀參謀總長列席立院備詢案 立院整日辯論 朱王撤回提案

由朝至晚議長論短旗鼓相當 見仁見智不如收兵和氣終場

（中央社台北十日電）立法委員朱高正王義雄二人今天與執政黨籍立委激辯後，出人意料的撤回邀請參謀總長郝柏村至立院列席備詢，以及邀請行政院長與國防部長到立院報告有關副署總統留任參謀總長的提案。

立法院今天加開院會由執政黨與「民進黨」立委就上述提案進行交叉式辯論，但冗長的論戰後，卻出現戲劇性的結果，朱、王二人在會議進行至下午六時四十三分左右，分別上台宣布撤回這二項提案。（部份詳情見另稿）

下午院會開始後，執政黨籍立委林時機與洪昭男分別上台發言，他們一致強調，總統依法任免參謀總長，立院無權置喙，立院也不應干涉總統統帥權。隨後「民進黨」籍立委張俊雄與吳淑珍先後上台提出不同意見，張俊雄以參謀總長留任是否適法，如何組立安全的國防體制及儘速訂立國防組織法為訴求的重點。他並強調，由於國防組織法遲遲無法儘速訂立，才會衍生許多問題，否則軍令與軍政二元化的問題當可迎刃而解。

雙方代表隨後輪番上陣，各堅持自己見。執政黨籍立委認為參謀總長在軍令上是總統的幕僚長，不應至立院備詢；「民進黨」籍立委則強調，參謀總長在軍政方面是國防部長的幕僚長，不應拒絕來院備詢。其間，執政黨籍立委沈世雄指出，是非自有定論，雙方在充分表達意見後，應產生共識，不要妨礙立院議事運作，他建議應將此問題進付決定。但「民進黨」籍立委執意繼續辯論，並希望比照前參謀總長顧祝同曾至立法院報告業務為例，認為郝柏村也應循例至立院列席備詢。

辯論進行到五時四十七分左右，主席劉闊才宣布討論終止，將後來再議，但卻遭雙方代表的拒絕，在立委吳梓的建議下，將院會時間延長一個小時。隨後，黃煌雄、陳適庸、康寧祥與吳梓相繼上台發言。黃煌雄認為，由於我國的體制究竟是內閣制或總統制混淆不清，才會引發立委分歧的意見。陳適庸則強調，軍令與軍政二元化是憲法的基本設計，郝柏村是被任命者，不應邀他來談留任的問題。康寧祥的論點則仍繞着郝柏村是國防部長的幕僚長，所以應來立院備詢打轉；吳梓則強調，軍令軍政一元化的好壞是價值判斷，見仁見智的問題。

最後，在朱高正、王義雄二人上台宣布撤回提案後，才結束了這場冗長的論戰，主席在六時五十分時宣布散會。

利比里亞註冊油輪 在大西洋大火沉沒

巨浪滔天二十七船員毫無踪影

（路透社倫敦十日電）「利萊船務公司」消息：一艘利比里亞註冊的油輪，星期四在大西洋失火，斷成兩截。從一艘前往出事現場救援的蘇聯船拍發出來的無綫電中知悉，沒有船員生還。

該船公司發言人表示：該艘排水量六萬五千噸的「奧德賽」號油輪，一九七一年下水，共有二十七名船員。發言人補充：「該船在加拿大對開九百哩的大西洋海面，發生意外時，航行時，發生火警，後來斷成兩截。一艘行經附近的蘇聯氣象船，馬上馳援，但未見到任何船員或救生艇的踪影。」

英國海岸衛隊表示：相信油輪漏油導致失火。該處海面波濤洶湧，十分惡劣，巨浪猛烈。「奧德賽」號十一月五日離開蘇格蘭雪德蘭的港口，目的地原是加拿大魁北克港。

竹下登一姻親 接受出讓股票

在野黨勢將追究到底

（時事社東京十日電）竹下首相姻親官房副長官小澤一郎的妻弟，日本興業銀行市場營業部副調查役福田勝之，接受利古特宇宙公司股票一萬股，九日由於社會黨發表而被判明。因此小澤官房副長官同竹下首相的秘書青木伊平，于九日深夜，赴東京世田谷的竹下首相自宅，向竹下首相報告。

據社會黨發表：福田勝之於一九八六年九月，在利古特宇宙公司股票即將上場之前，以三千萬日圓購買江副前會長轉讓的該公司股票一萬股。福田勝之是福田正社長的次子，福田正社長的弟弟，擔任竹下首相秘書的竹下亘，其妻雅子是福田正社長的次女，小澤一郎的妻子和子是福田正社長的長女，兩人都是福田勝之的姐姐。由於竹下首相的姻親，也同利古特公司出讓股票醜聞案有關，預料在野黨將嚴加追究。

日赤旅說 將憑武力 推翻日本 君國制度

（法新社東京十日電）日本「赤旅」恐怖份子發表聲明，說將武力「瓦解」日本的君國制度，理由是：「這個制度被認為日本以前的侵略暴行是正確的」。

該份名為「中東通訊」的聲明文件，已透過郵政方式，寄給支持及同情赤旅游擊隊的人，其後為警方查悉，並將之公開。赤旅發布此項反君國制度，與日皇現刻每下愈況的病情，不無關係。八十七歲的裕仁，臥病已有五十多天，日本國民擔心赤旅可能發動綁架或要的恐怖活動。

裕仁昨高燒 下午復回降

（法新社東京十日電）日皇室一名發言人說：日皇裕仁星期四早上發高燒，到了下午，溫度稍為降低。該發言人說：「日皇情況穩定，直腸沒有出血，也沒有輸血」。星期二是八十七歲的日皇裕仁，七星期嚴重患病以來，失血最多的一天，而且早上八時左右，體溫升至攝氏三十八度（華氏一百點四度），但到了下午五時三十分（格林威治時間八點三十分），他的體溫又降至攝氏三十七點五度（華氏九十八點六度），醫生恐怕發燒又帶來另一次嚴重出血。自九月十九日患病以來，日皇經常內出血，所接受的輸血量，超過他總血量的四倍。醫生會密切注意日皇的病情況，據說日皇患胰臟癌，但官方並未證實。

亞裔選美 佳麗如雲

亞裔小姐選美，佳麗們穿着泳裝出場亮相。（中央社）

亞裔小姐選美 昨在台北初賽

十三日公佈入圍名單 後即晚決賽

（中央社台北十日電）一九八八年世界亞裔小姐選美會今晚在中華體育館舉行初選，共有來自二十一個國家的四十一位佳麗參賽，並選出十三位佳麗，星期日公布十五位決選入圍名單。

今晚典禮開始，首先由參選佳麗穿着各國傳統服飾，並作自我介紹，在歡唱的樂聲中，展現出世界一家的理想。

典禮是由崔苔菁、李誠彥聯合主持，今天評選項目包括傳統服飾展示、泳裝、及晚禮服表演，主持人李誠彥在會中表示，這是一場結合愛好和平人士的文化盛宴，藉各國親善少女鼓勵青年朋友力爭上游。

這四十一位具有亞洲血統、東方氣質的佳麗，平均年齡二十歲，都為爭取后冠的榮譽，努力使出渾身解數。這項選美將於十二日上午進行才藝表演項目，十三日晚上舉行決選，中國電視公司將進行錄影轉播。

南斯拉夫工人 在國會前示威

要麵包 要加薪 要自由

（美聯社南斯拉夫貝爾格萊德十日電）約五百名要求麵包與加薪之工人，今日遊行前往國會，而抗議官方政策之羣衆集會，已宣佈於十一月十九日在貝爾格萊德及該國東部之斯洛文尼亞共和國舉行。去月原定在貝爾格萊德舉行之一次羣衆集會，已告延期舉行，俾解除一項政治危機之導火綫，因塞比亞人要求對伏治省有更大之控制權而引發政治危機。在斯洛文尼亞，預料示威羣衆將要求南斯拉夫對這個共黨統治之共和國有較少之中央控制權。約五百名貝爾格萊德棉廠工人，他們在數百名軍裝警察監視下高呼「我們需要麵包」、「我們需要薪金」，呼「我們需要自由」。他們抗議生活水準低以及要求加薪百分一百。

韓航遇襲案 遺屬可索償

每人可獲七萬五美元

（美聯社華盛頓九日電）美國一個聯邦法官裁定，五年前被蘇聯戰機擊落的大韓民航七四七客機上的罹難者遺屬，可以向大韓航空公司每人索償七萬五千美元。

美國地方法院法官羅賓遜在五十八頁的判詞中指出：「大韓民航未能說服庭上一些引起爭論的事情。」他說有足夠證據證明〇〇七號班機上的機員「行為不當」，該機在一九八三年九月一日在日本海上空誤闖入蘇聯領空而被擊落，機上二百六十九人悉數罹難。

羅賓遜法官說：「這裏的決定，是因為家庭提出的理由有立足點，而且在法律觀點上，並非不合理。所以，陪審團會發現是因為機員的疏忽才造成那麼多人的死難。」羅賓遜同時駁回大韓民航把賠償限在每個罹難者七萬五千美元的要求。根據國際法例，客機失事，遇難者家屬最高可獲賠七萬五千美元，但如果大韓民航被發現機員「行為不當」，則不在此例。

反全斗煥情緒高昂 南韓學生騷亂 再與警察衝突

（路透社南韓漢城十日電）南韓大批防暴警今晚粉碎激進青年企圖舉行反前總統全斗煥之羣衆集會。當學生及離心分子投擲石塊及汽油彈，試圖衝破防暴警封鎖時，城市中心爆發羣衆之暴力衝突。數千防暴警沿各主要街頭站崗，並迭次向示威者衝擊。示威青年高呼「拘捕並處決全斗煥」口號，與防暴警展開追逐戰，一個警察被擲汽油彈。各大學校園舉行集會後，示威者走到街上去，防暴警施放催淚彈將示威羣衆驅散。途人紛紛逃離現場，避免嗅到催淚氣體。立時不有受傷及被捕之消息。

巴西毒販勢及監獄 十九名囚犯遭殺害

因拒參加絕食行動致遭慘禍 十七名囚犯涉嫌已單獨監禁

（路透社里約熱內盧九日電）巴西里約熱內盧監獄在過去十天內共有十九個囚犯遭同囚的囚犯殺害而致死亡，有些官員表示，相信是一些被囚禁的毒販在幕後指使一個私刑執行隊殺害他們。

有關官員說，一些毒販上月起開始絕食，要求遷出里約熱內盧市郊的最高度設防監獄。而大部份遭殺害的囚犯，都是拒絕參加這項絕食行動的。

參加絕食的囚犯則共約三千名。

獄警星期三在弗雷卡內卡監獄中再發現了兩名囚犯屍體，令死亡數字上升至十九人。這兩名囚犯被毆打和吊死。

里約州有關官員相信，大部份謀殺行動都是由「紅色長槍黨」作出的。「紅色長槍黨」是一個在監獄內活動的組織，受命於毒販。這些官員表示，指使大部分上述的謀殺事件，從而加強他們遷出該所監獄的要求。不過，他們指出，其中多達六宗的謀殺事件，可能是「紅色長槍黨」內部鬥爭的結果。

州司法部長席爾瓦為了切斷「紅色長槍黨」各成員之間的聯絡，上星期下令無限期停止各監獄的郵遞服務和電話通訊。十七名涉嫌謀殺的囚犯已被單獨監禁，而對所有囚犯的探訪，一律暫時停止，最少直至本年底為止。有關官員說，當局星期三早上向弗雷卡內卡監獄的囚室作了一次突擊搜查，搜出了一些粗製的小刀和其他武器。

出版金鼎獎 昨舉行頒獎

俞院長應邀致詞

（中央社台北十日電）行政院長俞國華今天在金鼎獎頒獎典禮表示，希望全國新聞從業人員和書香社會的倡導者，吸收新知，運用智慧，實踐優良出版品，以提高國民的生活品質。中華民國七十七年金鼎獎頒獎典禮，今晚在國家劇院舉行，有國內文藝出版界人士二千多人參加。

邵玉銘今晚在金鼎獎頒獎典禮中說，從文明體系而言，我們是世界四大文明體系之一，延到今天，在四大文明中，祇有中華文化到今天還延綿不斷，所以我們是文化大國。

（中央社台北十日電）以「書香充滿社會，智慧引導人生」為主題的七十七年度優良出版品金鼎獎頒獎典禮，今晚在國家劇院舉行，進行順暢，氣氛愉快。

典禮由趙怡與斯秀甄主持，首先由行政院副院長施啟揚頒發新聞類獎項。

施啟揚頒獎時表示，新聞自由就是言論自由，由這個角度看，我們的具體表現，沒有新聞自由就沒有民主政治，有努力追求民主政治的政府與為民喉舌、督導政府施政的新聞從業人員，兩者相輔相成，缺一不可，國家建設而努力。他說，今年年初報禁解除之後，國內報業蓬勃發展，言論趨向多元化，內容也更多采多姿，他希望新聞從業人員善盡社會導師、政府諍言的責任，使國家、社會更發展、更繁榮。

雜誌、圖書、唱片類，分別由中國新聞學會理事長楚崧秋、行政院文建會主任委員郭為藩頒發。

颶風襲越 人命財產 損失重大

（法新社河內十日電）越南官方報今日稱：颶風導致八十五人死亡，並摧毀越南南部沿岸價值約一千一百萬美元之財產。

該報說：週日吹襲沿岸富慶省之颱風，帶來豪雨，並摧毀一萬二千間房屋，五千公頃稻田及一萬一千八百公頃其他農作物。估計造成損失約值一千一百萬美元，在過去數週，越南中部遭颶風吹襲，已引致一百人喪生，廿八人失蹤，八十二萬八千公頃農作物被摧毀。

直升機墜海 乘客悉獲救

巨浪下拯救出奇蹟

（路透社蘇格蘭阿伯丁十日電）蘇格蘭附近北海一架接載石油工人的直升飛機，墜落北海，十三名「乘客」及直升機駕駛員，其後全部獲救。

警方發言人說：「斯高士基S六十一」型直升機，當時在蘇格蘭海岸東北面七十哩飛行時，海面的風浪十分大，事發後，多架直升機及拯救船隻趕赴現場，救起橡皮艇上六人，及在海上救起浮起的其餘七人，幸而無人傷亡。

「由於巨風及高達十七呎的巨浪，令拯救工作十分困難，但我們還是把他們悉數救起」。自一九六零年代北海開始發展油田開採，已超過五百人因意外送命。

美大選後適應新情勢 美政府將決定 更換駐日大使

（時事社華盛頓十日電）由居住在華盛頓的亞洲系記者文明子女士所發行的「美國．亞洲新聞」，九日引述極具信賴性的美國政府有關人士（複數）的話說，美國政府已決定更換駐日大使曼斯菲爾德，其後任已內定指名……

中華民國紅十字會 百萬賑濟雲南災民

（中央社台北十日電）中華民國紅十字會台灣省分會與各縣市分會，今天捐獻新台幣一百萬元，救助中國大陸雲南省西南部震災災民。

中華民國紅十字會對大陸雲南省西南部日前發生強烈地震，造成當地民衆生命財產的嚴重損害，至表關切。所捐獻的一百萬元已送請中華民國紅十字會總會統籌賑災，以發揮同胞愛與人道精神。

（中央社台北十日電）為賑濟中國大陸雲南省日前強烈地震災胞，中華民國紅十字會總會已設立郵政劃撥專戶帳號，即日起接受各機關、團體、民衆個人捐款，日後將轉交大陸紅十字會作為救災復建用。

就參謀總長延任一年問題 立法院朝野派立委 引經據典唇槍舌戰

（中央社台北十日電）立法院會今天對軍政、軍令系統分合問題及參謀總長應否到立院報告及備詢問題，由執政黨籍與「民進黨」籍立法委員展開每二人一組交接式的激烈論戰。這場辯論以來首次採用，深受矚目。上午十時十五分，「民進黨」籍的王義雄、余政憲是首先上台發言一組，執政黨籍的謝深山、林聯輝接着依序登台，中午十二時前，「民進黨」另一組朱高正、邱連輝發言後，結束了上午的論辯。

雙方立委各自堅持立場，分別就歷史、法理、中外例證、事實等角度，分別提出論點，但是余政憲在發言時，曾使用了一些情緒性的字眼，就與理性辯論明確的理性前提而言，[illegible]。今天加開的院會，於上午九時五十分由主席劉闊才宣布開會，[illegible]才首先作了說明，[illegible]朱高正所提的邀請參謀總長郝柏村等人到立院報告及備詢提案，進行程序討論，希望大家能遵守秩序。

朱高正隨後上台指出，為了達到辯論效果，他建議由執政黨與「民進黨」立委進行交叉式討論，並在聲明「民進黨」立委已登記發言的十三人未完全發言前，執政黨最好不要動用表決。執政黨立委黨部書記長林棟等人，在與「民進黨」立委溝通協調後，雙方同意以交叉方式進行辯論。

十時十五分，王義雄上台，他廣泛引用中外例證、分析歷史背景，並從法律觀點，堅決主張軍政、軍令系統應一元化及郝柏村應接受立院監督。

余政憲說，從郝柏村拒絕到立院及執政黨為這個問題所做的先期動作等事例來看，執政黨的作為頗值爭議，余政憲更多次以「走狗」、「打手」等情緒性字眼，汙衊執政黨籍立委。隨後，蕭楚喬上台發言時，即抨擊「民進黨」立委不應使用情緒性字眼的不當。他並說，中國五千年的歷史，已證明軍政、軍令系統一元化，可能造成搜括百姓的結果，因此軍政軍令一元化未必好。他並以國內有人進口中共製造的七首槍為例，提醒大家要注意安全與和平的問題，不要以為現在已是承平時代。

林聯輝接着表示，依據憲法、國防部參謀本部組織法、陸海空軍軍官士官服役條例及施行細則等條文明定，參謀總長是總統的幕僚，不必受立院監督，且他的任期在必要時得予延長。

朱高正於十一時二十二分上台，也引用法理依據直指總統留任參謀總長一年，違反了陸海空軍軍官服役條例有關上將年滿七十歲必須退役的規定。他又說，郝柏村連任參謀總長已進入第八年，培養接任人選，顯已失當。朱高正強調，法條既無明確規定參謀總長應否到立院備詢，又何必堅持參謀總長不必接受立院監督呢？邱連輝說，執政黨不應牽強解釋法令及左右輿論，讓郝柏村繼續留任，增加軍人干政的可能性。他指出，為郝柏村留任案進行的辯論並非政黨之爭，而是法治、法理之爭。邱連輝發言完畢，劉闊才正要立委李宗仁提結束討論的動議徵求在場立委意見時，立刻遭到「民進黨」立委佔發言台的抗議，劉闊才見此情況，於十二時宣佈討論，將從下午三時繼續進行，上午的辯論終結。

國大聯誼籲維持現行國防體制

（中央社台北十日電）針對參謀總長任期及是否應到立法院備詢的問題，國民大會全國聯誼會今天通過提案，建議政府採取有效措施，使國人尊重維護最高統帥的職權和現行國防體制。這項提案由資深國大代表王萬廷提出，顧祥滋等十六人共同連署。提案中提出，我國採取軍政、軍令系統分立的雙軌國防體制，既可防止軍人專擅，又可靈活運用備戰，掌握致勝的時機。提案表示，如果軍政、軍令系統合一，納入行政院，受制於立法院，不但三軍最高統帥在緊急狀況時無法運用職權，爭取勝利，而且，國防機密在人多口雜的國會中公開辯論，恐有洩漏之虞。

至於參謀總長的任期問題，提案說，這是最高統帥視個人才能及國家需要而定的，沒有硬性規定。所謂連任二年留任一年，是一種慣例，不是法律規定，不一定要援用。另外，提案也推崇國防部長鄭為元、參謀總長郝柏村有為有守，為國戮力，對安定大局有不可否認的貢獻。

選出貝克為國卿

時事分析

美國總統選舉有了結果，共和黨候選人布殊正如大多數人事前所料，順利擊敗民主黨的杜卡基斯，當選為美國第四十一屆總統。在外國的初步反應，亦如意中的熱烈中。英、蘇三大國所致賀詞，都不是純於應酬話，衷心盼望維持雙方的關係穩定發展，在簡短的賀詞中情見乎詞。這是列國對美國新總統的期望，亦是布殊當選的主要因素。

布殊當選是一百五十年來以副總統身份競選總統成功的第一人，基本上說明列根政府現行政策獲得普遍歡迎。在布殊競選活動中發表的言論，刻意說明要繼承列根政策。列根在助選活動中，亦表示布殊會跟隨其政策。嚴格說，列根在八年來政績，算不得輝煌，只可稱得個「穩」字，但無論外交、經貿、內政、稅收與甚至國防等方面的政策，走向的路綫都是比較正確，而不會出現什麼亂子。在舉世求治的情況下，這是最重要的。布殊接班人，繼續列根所未完成的工作，不必求什麼大變。

亞洲的國家和地區特別歡迎布殊當選，除了他與亞洲有好些淵源，還是在貿易政策方面。布殊之繼任，至少可保證將繼續追隨列根的開放市場政策，并將大力反對具保護主義色彩的貿易法案，這對美國的貿易夥伴將大有好處。

然而，儘管布殊當選是在許多人意中，且受到普遍歡迎，但人們仍不敢抱過份樂觀，因他得不到在參、衆兩院多數席位的支持，在將來的施政，會同列根同受一樣制肘。國會在不斷而來的不願接受的法案——例如具保護主義色彩的貿易法案，布殊能否如列根有加以否決的魄力與效果，將影響布殊將來的成就，將繫於國務卿的人選很大。布殊現提名前財長貝克，貝克辭去了財長而出任布殊競選經理，結果一戰成功，早看中了貝克的理財才，是為了酬勞，止可補救其本人之不足，因他過去的工作多是外交性質，從未涉及財政事務，有了一個財政專家為首揆，可藉以為其解決美國當前的財政難題。

特效夜尿丸 主治各種遺尿 純中藥製劑 絕無副作用
天麻杜仲虎骨丸 適應範圍：頭暈腦脹、偏正頭風、血少風多、筋骨無力、屈伸不利、步履艱難、腰膝疼痛、遍身麻痹、畏寒畏冷
中國克療痰丸 傷風感冒 咳嗽痰多 喉痛聲啞 療效顯著
中華人民共和國製造 國貨公司、藥行有售
經銷處：新中醫藥有限公司 電話：3-883783

蜜煉化州橘紅膏 化州橘紅膏 化痰止咳好 主治：傷風感冒，新咳久咳、喉痛、音嘶及消化不良等。國貨公司、藥行有售 經銷處：五聯貿易有限公司 電話：3-953980 3-953718

速效 虫草川貝化痰丸 功效獨特 與衆不同 廣州中藥一廠出品 國貨公司、藥行有售 羊城貿易公司經營 電話：5-738186

（精製）萬搥吊膏 KIP 國貨公司 藥行有售 功能：跌打損傷 風濕痹痛 新久積傷 活血散瘀 消腫止痛 經銷處：富華醫藥公司 電話：3-7803139

複方降壓丸 功能：促進血液循環、補肝腎、降壓、平肝熄風，用於頭暈、眼花耳鳴、心悸、失眠乃至暈厥等症。服用其他藥物無效者，請試服本品。小蜜丸，服量少，功效快，純中藥提煉，絕無副作用。國貨公司 藥行有售 經銷處：新聯藥品公司 電話：5-8844857

用現代醫學和人類智慧結晶——中醫藥熔成一爐是同醫藥界努力奮鬥的目標 特別介紹下列藥品：
蛤蚧咳喘丸	百年秘方，特效新藥，專治哮喘，百發百中，增強免疫力，增強抵抗力。
頭禿康	最新科研成果，專治禿頭病，脫髮，減少脂漏，治療頭癬及斑禿。
遐齡茶（保健茶）	清熱提神，明目益氣，延年益壽，降脂通腸。
解酒靈（醉醒）	飲酒前服防醉，飲酒後解酒清神，減低血中酒精濃度，更能保護肝臟，故能防止酒精傷腦傷肝之有害作用，為國內首創中藥製劑。
消痤丸（暗瘡丸）	清熱解毒祛濕，因熱氣所致者療效較佳，有效率達87.5%以上。
消脂美（減肥降脂茶）	不致瀉，不傷胃口，氣味濃甘美爽口，為健美消脂保健茶。
鹿茸王液	中年男性強身健腎高級補品，滋腎水補陽氣，補血不燥，恢復青春之佳品。
魚鱗病丸（潤膚養顏丸）	中國名醫周氏秘方，治療魚鱗病，乾皮，炎破性中藥製劑，兼治乾燥型皮膚，收養顏健膚之效。
防脫洗髮洗浴露	洗頭，洗手沐浴皆可，為純中藥植物製劑，可防治脂溢皮炎。
麝香消痔栓（外用）	一種外用（塞肛門）的治療痔瘡新中藥，具有消炎、止痛、止血、收斂生肌功效，治療病根全無副作用，可免除手術免注射之痛苦。
國貨公司、藥行有售 中國醫藥推廣中心 3-945200 康坤3-7500529

國貨介紹專欄 新豐廣告有限公司 五一七四六三一一四

鼻咽解毒丸 功能：清熱解毒，消炎消腫。適應範圍：減輕鼻咽部炎症及鼻咽部慢性疾患，以及鼻咽部明顯充血、膿性分泌物多、耳鳴、鼻塞、頭痛、咽乾、口苦等症狀。國貨公司 葯行有售 經銷處：達康公司 電話：3-805737 3-805550

中國純正 花粉靈芝 蜜源花粉50%，天然靈芝50%
請認明羊城牌 方爲正貨
中國純正 花粉蟲草 蜜源花粉75%，蟲草25%
羊城牌中國純正"花粉靈芝"及"花粉蟲草"是採用科學破壁的純正蜜源花粉配以天然靈芝和上等四川冬蟲夏草用最新科學精煉配製而成。常服可促進血液循環，消除疲勞，降低血脂及膽固醇，補肺益腎，充沛精力，延緩衰老，益壽延年，健腦美容，男女老幼，四季皆可服食。
經銷處：華昌行 電話：3-852337,3-886778 國貨公司、藥行有售

聰耳靈 適應：由於虛火上升引起的頭痛眩暈、耳鳴、耳聾、中耳炎等。福建省土畜產進出口公司
牙週炎丸 適應：牙齦腫痛、牙齦發炎、風火牙痛、急慢性牙週炎。泉州支公司經營出口
睡得樂 適應：失眠、貧血、頭痛、頭暈、煩燥不安、驚悸多夢。鷺江牌
經銷處：閩昌行 電話：3-7711279

英美最新金……

倫敦本港股票收市價

股票	買入
長實	7.25
九燈	16.60
港燈	6.85
九倉	7.80
置地	8.20
滙豐	6.15
和黃	8.20
怡和	14.20
太古A	17.70
新鴻基	10.90
恒基	5.55
國泰	8.65

倫敦金融時報指數

黃金白銀

紐約市場	開市	最高	最…
黃金現貨	421.7	422.1	41…
12月期金	423.8	424.2	42…
12月期銀	6.56	6.565	6…

倫敦市場	上午訂盤	下午訂…
黃金現貨	422.25	419.10

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）

港元	英鎊	西德馬…
7.8090/10	1.7985/95	1.7530/…

	開市	最高
聯邦基金利率	8.25	8.25

紐約杜瓊斯工業指數
東京平均股票價格
新鴻……

商業專…… 集中宣傳 每段：兩寸闊兩格高(即五寸位)每天收… 加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣……

避彈衣 永安祥國際有限公司 代理美國之避彈衣，能抵受四五口徑彈頭，甚至機關槍射擊，歡迎各階層人士及菲律賓、泰國庄口採購有意者請電⑤四三〇三〇三會洽或到永樂街七號地下採購

羅漢堂掌相命運 為英雄評策略 替仕女破愁城 余承泰國百歲高僧秘傳風水命理心法，挾技遨遊歐美及東南亞各國，為政學商界、電影明星等名就政界，屢驗，為各界仕女解決疑難，凡有志未伸者，指導其成功之法。盛興手紮，隨有不同凡響，信此道者，早十時至晚七時（會客時間）預約電話五一七五四五七三（有缺早過，勿失良機）寓：香港灣仔軒尼詩道三一號公華大廈十字B座（東亞銀行對面）……

菩提精舍 禪居老人 相命 每逢星期日下午二至四時宣揚佛法講六祖壇經並示傳宗一心法門指導參禪心法並演十二段錦運動健強身體時日書法即席揮毫此日不收門券歡迎光臨參觀。解決疑難定必靈前驗後 香港灣仔軒尼詩道一八二號按13字一八四號按14字落一層建造商業大廈灣仔地鐵站近修頓球場側。

本欄廣告 各樣都有 方便讀者 集中介紹 刊登廣告 收效最大

加拿大 最新移民放寬條例 無論講座聽過幾個…… 貸款水力發電站…… 三年期滿本利還…… 自營生意更加喘…… 歡迎隨時來面談 地點：港島希爾頓酒店二樓大禮…… 中文講解 免費入場 WING HENG TRADING IN……

加拿大…… 加拿大滿地可埠法律事務移…… 接受代辦加拿大移民申請業…… 三批代辦移民申請加拿大投…… 率達百分之百不收按金不收…… 香港旅遊…… 九龍彌敦道363號…… 電話：3/882803 周日及晚上傳呼機…… 加拿大公司 DIPLO ENTRE…… 51……

亞裔美國人的政治影響力
政治興趣與參予均不斷提高
政壇出現不少傑出之士
捐助選舉費數額居次位

在十一月八日的美國第四十一屆總統競選中，亞洲人在大致歡迎共和黨的布殊當選之餘，卻有些事感到失望，這是特拉華州華裔副州長吳仙標及維珍尼亞州多明尼加大學華裔教授邵品剛在國會議員競選中失敗。

在特拉華州的參議員競選中，吳仙標獲得八萬四千餘票，對手共和黨的羅斯參議員獲得十三萬六千餘票。吳仙標把競選失敗原因，歸結於初期基金不足，以及美國社會一些少數族裔打入政界有桎梏。

以無黨派身份競選維州第二選區國會眾議員的邵品剛獲得一萬二千餘票，敗給民主黨的連任眾議員畢克特。

兩位華裔政治家在競選失敗後都有同樣的感想。吳仙標說：「我的競選為後來者提供了有益的經驗和教訓，華人是非常有前途的。」邵品剛說：「雖然沒有當選，但作爲華裔美人參選，此舉很值得，我相信在這裡提高了中國人的地位。」

喚起華人政治興趣

吳仙標與邵品剛此次參加競選，雖然同告落敗，但確如兩人異口同聲說：提供了華裔後來參加競選的經驗和教訓，提高了中國人的政治地位。這不是兩人在敗後解嘲之語，確有事實證明了因此而提高了華裔對政治的興趣。華裔美國人對國家的責任，更加強華裔美人的團結。例如在吳仙標所籌集的二百萬美元競選經費中，有一百五十萬美元來自華人。還有些動人的故事，吳仙標在籌募競選經費的旅行中，一位擺地攤的小販也捐上二百美元——他每週所賺只有一百六十美元。新澤西州一羣華人小學生聯合寫信給家長，要求將聖誕節禮物的錢獻給吳仙標作競選經費。

正如華裔女名人陳香梅女士（陳納德將軍遺孀）說：「不論他們將來的成敗，但他們引起華人對政治的興趣，值得頌傚。」

以整體亞裔美人而言，在美國今年十一月八日大選，亞裔美國人的投票與趣該比前轉濃，特拉華州副州長吳仙標在初選中的傳奇故事——成爲促起亞裔——特別是華裔——美國人對參加競選和投票的興趣。

事實上，在亞裔美國人當中，政治興趣和參與正在不斷提高，當他們組織起來，他們的影響力是巨大的——即使一九八〇年美國人口普查顯示美國亞裔人還不到全國總人口約百分之二。許多觀察家認爲，亞裔美國人是民主黨和共和黨都應加以注意的一股潛在政治力量，如不盲目地追隨那一黨，則亞裔美國人大有機會在美國全國政壇中成爲一支舉足輕重的新力量。

數政壇上亞裔人物

參議員丹尼爾．井上（DAIVIEL INOUYE）以一個日裔美國人而被推選爲參議院多數黨領袖，美國政壇中最有權勢的職位之一——在亞裔美國政界人士地位日趨上升中成一個矚目的人物。由夏威夷選出，本身是第三代日裔美國人的國會眾議員根特里夏．松永（SPARK MATSUNAGA），眾議員丹尼爾．赤加（DANIEL AKAKA）（三人都是民主黨人），以及眾議員共和黨人西木，而夏威夷州長喬治．有吉（GEORGE ARIYOSHI）也是日裔美國人。

在特拉華州，亞裔美國人並不多，但出任該州第二個民選最高職位副州長的，是第一代華裔美國人吳仙標（S.B.WOO）。

從保加利福尼亞選出的民主黨國會議員諾曼．嶺田（NORMAN MINETA）和羅伯特．松井（ROBERT MATSOI）也是亞裔。

在美國，擔任民選最高職位的亞裔女性是加利福尼亞州州務卿余江月桂（MARCH FONG EU）。在羅省，胡紹基（MICHAEL WOO），是被選進市議會的第一位亞裔美國人。在舊金山，中國出生的謝國翔（THOMAS HSIEH）出任了市政監督委員會的成員。

政治意識日趨濃厚

這麼多亞裔人從政，顯示出亞裔美國人的政治意識越來越濃厚和參予政治越來越積極，看一看一九八〇年美國的人口普查數字，就越發使人感到他們成功地躋身政界是何等了不起，因爲當今美國的亞裔人口只有約三百五十萬，還不到全國總人口的百分之二。

然而，目前參加選舉的亞裔選民的百分比仍低於全國平均百分比，例如，據加州大學羅省校區的一項調查，越南裔登記做選民的人數，僅爲有資格作選民的越南人數的百分之四。

與亞裔美國人打交道的政治活躍人士指出，亞裔登記做選民的人數少，這是與歷來移民不積極參加選舉的傳統相符的。民主黨全國委員會負責對亞裔美國人開展黨務和聯絡工作的特別助理約翰．托伯說：「新移民的亞裔美國人操心的是如何把日子過好，而不是政治，他們首先關心是掙錢和家庭，政治佛是次要。」

很顯然，亞裔美國人的政治態度並非一致的，那種認爲亞裔美國人親民主黨的觀點固然有點道理，但是保守派和共和黨議員羅伯特．道南所在的選區，持保守主義思想的越南裔美國人的政治態度大有差別。

以商務部長爲甘餌

在此次競選中，獲得成功的共和黨很落力去拉華裔美人的選票，布殊的秘書翰馬奇十一月二日在紐約華埠的總統侯選人政綱辯論會上面答詢問表示，布殊如果當選總統，將顧重延攬華裔及亞裔人士進入內閣，擔任高層職位，其中包括以華裔出任商務部長，因將有助於改善美國與亞洲國家的貿易關係。

在同一辯論會中，民主黨代表查理士舒曼表示，民主黨一向注意亞裔人才的培養，並舉出吳仙標代表民主黨競選特拉華州參議員爲例作證明。

美國兩大政黨在此次競選中，特別垂青華裔及其他亞裔美人，主因在有了華裔參加競選，引起了華裔選民投票的興趣。共和黨更以商務部長一職爲餌，亦看中了華裔選民的心意，希望改善美國與故國的商務關係，因他們多是商人而與亞洲有商務的聯繫，同時有利於留在故國的親友。

事實上，亞裔美國人的影響力已遠不止見投票而已，兩大政黨都從亞裔美國人捐款中得到好處。在一九八四年的競選中，亞裔的捐款數額位居第二。

國際時事專欄

考古學突破性結論
漢字始於黃帝時代
將漢文起源期推前一千二百年
商朝甲骨文最古老之說被否定

（中新社西安十日電）中國考古學者日前在西安的國際性考古學術會議上說，商代甲骨文並不是中國最早的文字，漢文字出現於龍山時代晚期，即黃帝時代及夏代初期。這個論斷把中國古文字產生的時代提前了一千二百年。

陝西考古研究所副研究員鄭洪春、助理研究員穆海亭宣讀的「簡論長安門花園村客省莊二期文化遺址出土骨刻原始文字」的論文表達了上述觀點，並向中、美、英、法、蘇、日加拿大、聯邦德國及香港的同行展示了十餘枚刻劃獸骨和骨器的拓片和幻燈片。中外專家饒有興味的觀看了這些形體小如蠅頭，筆劃細若蚊足，刀法樸拙，字迹清晰的符號和原始文字，發現其形體結構與殷墟甲骨文極相近似。

論文發表者日前對已面世的刻劃符號和原始文字可釋讀的有「人」、「萬」、「元」等字和類似今天的「二」、「三」、「八」等數字。

經過人工刻劃的獸骨和骨器質地十分堅硬，表面瑩潤光亮，擬作脫脂，防腐處理。原始文字行筆先後順序和重叠關係清楚可辨，不同的線條稱單記事符號和圖形符號。其文字斷代在陶文與甲骨文之間，反映了漢文字的萌芽時期的特徵。花園村原始文字的產生時代傳說的「黃帝之史倉頡造字」（即對文字作整理，加工，修正，推廣），恰相符合，與國家，城址的出現，青銅器的製造幾乎同時，因而是中國古代文明的重要標誌之一。

前述骨刻文字是一九八六年三月被陝西鎬京考古隊發掘出土的。同時出土的還有大量龍山文化晚期陶器，石質和古制質生活用具，生產工具。

中外專家認爲，龍山文化晚期骨刻文字的發現和漢文字出現於黃帝時代的研究結論，具有突破性。對於探討中國古文字的淵流演變，黃河流域的文字起源，有着至重要的價值。

訪問法國受到盛情款待
英皇儲伉儷在古堡應邀出席豪華晚宴
摩洛哥公主卡露蓮爲席上嘉賓

（法新社法國十日電）星期三查理斯王子和戴安娜王妃，與摩洛哥公主卡露蓮和法國文化部長傑朗在昌布城堡——法國最宏偉的盧瓦爾河谷城堡之一共用晚膳。傑朗一共邀請了五十二位嘉賓出席這神話故事般的宴會，查理斯王子盛讚城堡是文藝復興與建築藝術的現實。查理斯王子說笑謂邀請他來這裏很危險，需防他鼓勵現代建築師做效法國皇室城堡的風格而造成奢侈浪費。

戴妃穿着由英國設計師設計的一套白色衣裙，而卡露蓮公主則穿着一襲浪邊黑色衣裙。晚宴後他們互相祝酒，並有歌星歌唱助興。星期四，皇儲夫婦訪問巴黎以南的一座教堂，之後，查理斯王子將向巴黎商會說及歐洲共同市場的未來。

太子與公主
英國王儲查爾斯與摩納哥公主卡羅琳星期三晚應法國文化部長之邀，出席在盧瓦爾河谷博德古堡舉行的晚宴。兩人看來甚爲投契。（美聯社傳眞照片）

西德變態色魔 獨好小朋友後庭花
逃亡大馬被捕 押返西柏林審判

（中央社吉隆坡六日遠新電）西德兩名國際刑警，專程飛抵吉隆坡，押走一名受通緝而於此間落網的變態色魔，以便在西柏林審判。這位被認爲具有高度危險性的色魔，曾在西德境內幹下多起強暴案件，由於他下手的對象，都是十四歲以下的兒童，而且專攻「後庭」，因而即使女童也一樣，被列爲有嚴重性變態傾向。這位色魔被追緝後化名爲卡立逃離西德，遠走東方，據情報已潛入馬國。

馬來西亞國際刑警處在六月二十七日接獲西德駐馬使館的要求協助調查。兩名西德國際刑警一日專程飛來馬來西亞，而在今晚押返西柏林。

法國專家研究得以結論
每晚少睡兩小時 對身體並無大礙

（中央社譯稿）人們每天要睡多少才算適量？英國有句諺語說：「男人每天睡六小時，女人七小時，笨人睡八小時。」十九世紀，美國的勞工運動要求，「每天工作八小時，睡眠八小時，其餘八小時隨心所欲？」

不管怎樣，法國睡眠專家佛利歐爾表示，多數人可以將睡眠時間每晚減少一小時，並無大礙，只要每天兩次瞌兒就足夠了。

佛利歐爾表示，如此，一年中可以增加約一個多月的清醒時間。

佛利歐爾在一項訪問中表示，本世紀兩種重要疾病——疲倦和失眠是相關的，壓力與失眠具有因果關係。如果睡得不好，醒來時就會緊張，如果受到壓力，就會睡不好。「這是一種惡性循環。」佛利歐爾說，良好的睡眠秘訣在於尊重身體本身的自然節奏。

他表示：「我們每一個人都有一天睡覺的適當時間，每隔一段時間，就會出現『錯過了一班火車』的訊號，這時最好是保持清醒，而等著幾小時後，當人體的生理時鐘發出下一個睡眠訊號時才睡覺，千萬不要在生理時鐘發出『消醒』訊號時，勉強入睡。」佛利歐爾表示：「我們的腦部會發出訊號，告訴我們何時該睡覺，只要我們認得出這些訊號。該睡覺時，我們呵欠連連，頭部沉重，眼皮下垂而發癢，注意力無法集中。」

夜裏，人體要歷經幾個睡眠週期，在醒來之前有一段相當淺的睡眠。佛利歐爾說最後這一個周期平均持續九十到一百二十分鐘，這段睡眠可漸漸省去，失掉的睡眠只要白天小睡補足即可。佛利歐爾說：「六小時不睡覺是一大錯誤。」他補充道：「任何事沒有比午後小睡更文明了。」

歐洲法國人用厠紙最少
每人年耗八點六磅

（合衆社巴黎十日電）週三發表的一項研究報告書稱，法國人用厠紙是比其他歐洲人較少的。這可能是因較着重他們的奢華傳統，而並非較不着重個人的衛生習慣。

該項史葛研究報告書並稱：法國人較爲愛用三重厚的厠紙，由於它有較大的吸收力之故，用較少亦可得到同樣的效果。在一九八七年，法國人平均每人用去厠紙八點六磅，而歐洲用厠紙最多的瑞典人卻用去十八點二六磅之多。斯堪的納維亞半島人（瑞典人）用厠紙最多，挪威與丹麥人用厠紙的數量分別居於瑞典之下第一與第二位。歐洲人以每人計算，用厠紙數量之多少，依次爲西德、芬蘭、英國、奧大利、瑞士、希臘、義大利、荷蘭、以及比利時之人。

義大利內衣
義大利名家設計的女裝黑色通花內衣褲在倫敦夏洛斯商場展出，觀衆眼福不淺。（美聯社）

美國總統華麗官邸 白宮之內充滿趣聞
外觀莊嚴凝重 裏面趣怪輕鬆

（特訊）美國白宮雖然不如克里姆林宮那麼神秘，但予人的印象是十分正嚴的地方，因爲它的主人都是歷屆的美國總統。不過，這座白色建築物和它的主人經常會發生一些有趣的事情。

△當福特總統在位時，剛好英國女皇伊利沙伯到訪。福特當然在白宮設盛大宴會歡迎，禮貌上福特與女皇率先在舞池中跳第一隻舞，誰知音樂響起之後，大家才發覺樂隊所奏的竟然是「這位女士不是淑女」的舞曲，使得白宮部分賓客感到驚愕，但女皇仍大方地和福特跳成第一隻舞。

△甘迺迪夫人積琪蓮首次踏入白宮時，便流下淚來，她並非因爲成爲白宮女主人而高興得流淚，而是看到白宮的裝飾太差。

△在甘迺迪於一九六〇年正式入主白宮前，將卸任的艾森豪威爾總統夫人便帶積琪蓮參觀了白宮一小時，積琪蓮發覺白宮這座總統官邸的建築物如某些三流酒店，那些傢俬好像從大減價的雜貨攤撿回來，不禁氣得流下淚來。

△羅斯福總統的愛犬菲拉被保安人員稱爲「叛徒」。在第二次世界大戰期內，保安人員安排了羅斯福總統一次十分秘密的火車旅程，但在半途中，菲拉表現不安要下車散步，而羅斯福竟下令停車攜狗散步，因而洩漏行蹤。自此保安人員便稱菲拉爲叛徒。

△傑克遜總統在慶祝華盛頓誕辰時，白宮中用了一大塊擱置了兩年的芝士宴客。一位崇拜他的人送了一千兩百磅的巨型芝士給他，它的直徑是四呎。兩年後的一八三七年，他拿出來宴客，芝士上盡滿霉，發霉的芝士往往是較可口的。

蘇穿梭機幾天內做好處女航準備
週五宣佈確定發射日期

（法新社莫斯科十日電）莫斯科的太空中心負責人頓納耶夫星期四表示，蘇聯的太空穿梭機「暴風雪」號可於幾天內做好處女航的準備工作。他說，到了星期五，便會公佈這架無人駕駛的穿梭機發射的正確日期。

原訂十月二十九日作處女航的「暴風雪」號，在正式發射前五十一秒鐘，內置電腦證實了發射裝置有毛病，唯有把升空行動順延。

頓納耶夫續稱：太空中心的專家要先評觀這次試飛的結果，才決定是否把「有人駕駛」的穿梭機，射上太空。

他又表示，蘇聯亦計劃在未來的日子裡建造「多艘」穿梭機，把進駐太空的人員，送返地球，以及在太空進行維修工序。

美三州投票通過英文爲法定語言
現共有十七州通過類此議案
司法部曾有意阻止徒勞無功

（美聯社紐約十日電）佛羅里達州、科羅拉多州和亞利桑那州已投票決定將英文定爲州的合法語文，通過類似法律或修訂案的州至今已共有十七個。

佛羅里達州星期二舉行的表決，投票率百分之八十八，其中有百分之八十四贊成將英語定爲州的法定語文。美國司法部雖亦曾有意阻止這措施，但徒勞無功。反對者曾指責說，在佛羅里達州六十七個縣當中六個，沒有派發以西班牙文爲合法語文的請願書。

佛羅里達州第十一號修訂案指定英文爲州的法定語文，並授予立法當局權力以通過成立上述地位的法例。

科羅拉多州亦舉行了類似的表決，投票率達百分之九十九，結果以六十一比三十九通過以英文爲法定語文，在亞利桑那州的投票結果比較接近，是五十一對四十九，投票率爲百分之九十七。

華僑日報四大副刊
名家執筆篇篇精彩

華僑日報四大副刊：「僑樂村」、「花朝」、「萬象」、「智慧廣場」。小說、小品，趣味益智，名家執筆，篇篇精彩。長篇小說故事奇詭，愛情武俠社會、倫理皆備，小品文筆清逸雋永，嘻笑怒罵皆成文章，身邊瑣事，談言微中，發人深省。華僑日報四大副刊的作者，介紹如下：

- 高旅　久享盛名歷史小說名家，秘聞野史，引人入勝。
- 諸葛青雲　台灣名小說家，著作等身，武林故事，更是專長。
- 朱秀娟　台灣名女小說家，擅寫愛情故事，細膩感人。
- 夏易　本港女小說家，描寫痴情男女，盪氣迴腸。
- 林擒　名小品小說家，爲本報寫社會奇情小說，故事峯迴路轉，奇情莫測。
- 翠瑩　女小說家，久負盛名，擅寫少男少女，情場悲喜劇。
- 董華倩　名小說家，以男女故事爲經，社會百態爲緯。
- 貝莎　通過一位公關小姐，以日記方式寫盡人間百態。
- 雙魚　藝文什記，藝壇近事，書畫心得，都見筆下。
- 李默　名女作家，寫身邊瑣事，所見所聞，信手拈來都成妙諦。
- 步行人　世界名勝，各地采風，獵奇趣味。
- 太子森　名士風流，寫盡上流社會秘聞趣事。
- 羅事　名小品作家，言人之所不敢言。
- 張濤森　醫案隨筆，多年臨床經驗提供保健常識。
- 楚子　名漫畫家，其作品曾拍成電影，「牛仔公」乃近年佳作。
- 西蒙　今昔華英語淺釋，爲學子必讀。
- 聖占士　兩性教育之作，科學分析，知識性強。
- 梁悅意　資深新聞記者，利用最近發生之新聞，以小說形式出之。
- 周簡段　京華感舊錄，曾出版數集，擁有廣大讀者。
- 六樓居士　報壇名宿，古今中外，無所不談，文筆高永。
- 葉玲　名女作家，主持信箱，有問必答爲讀者解決情愛難題。
- 尚宗　氣功專家，提供健身之道。

此外還有作者岸邊人，穎凡，張年，麗臨，森溪，溫嵐，赤松，孟英，小雅，俞樸……爲本刊撰寫趣味小品，短篇小說，奇趣鏡頭，人生拾趣，篇篇精采，還有半個詩人之「香江雜詠」每日打油詩一首，亦莊亦諧，讀之可發會心微笑。

華僑日報
剪印花．答得好．得巨獎

凡華僑日報讀者，由一九八八年十一月一日起，至十一月三十日期內，集齊七個不同編號之"幸運印花"，貼於遊戲表格內，並選出問題之三個正確答案，於一九八八年十二月七日前，郵寄香港中環荷李活道華僑日報信封面需註明［問答遊戲］，即有機會贏得名貴獎品，郵寄次數不限，獎額合共103名。

11 幸運印花

獎品：

頭獎一名：樂聲牌多線路電視機及先鋒牌鐳射影碟機，總值HK $19,400.
貳獎一名：日立牌電視及錄影機全套，總值HK $12,390.
叁獎一名：萬能達DYNAX 7000i相機乙部，價值HK $6,000.
安慰獎二十名：各得加拿大楓葉金幣1/10安士乙個
入圍獎八十名：各得派克牌原子筆乙枝

得獎結果於十二月二十日在華僑日報、文滙報、南華早報、英文虎報刊出。希爲踴躍參加。

備註：華僑日報員工及其家屬概不能參加，以示公允。若答中人數衆多，將以抽簽形式決定中獎名次，中獎名單以華僑日報最後結果爲準，參加者不得異議。

遊戲表格

參加者姓名：＿＿＿＿ 性別：＿＿＿＿
年齡：＿＿＿＿ 身份証號碼：＿＿＿＿
職業：＿＿＿＿ 電話：＿＿＿＿
地址：＿＿＿＿

問答題（只需在正確答案方格內√）
1.華僑日報"彩虹新頁"逢星期幾刊出
a)星期一☐ b)星期三☐ c)星期五☐
2.華僑日報"彩色華僑"逢星期幾刊出
a)星期二☐ b)星期四☐ c)星期日☐
3.華僑日報"攝影圈"逢星期幾刊出
a)星期五☐ b)星期六☐ c)星期日☐

世紀商業大厦
尖沙咀河內道3號
平售
17樓A座
面積534呎交吉
即買即用
請電：5-253001洽

力士牌 LI SHIN BRAND
120克 玉泉丸
自面世以來深蒙患者愛戴！
一致認爲功效良好；
病者服後症狀逐漸好轉，
血糖穩定，飲食恢復正常。
由於來貨不足，以致供不應求，
一度斷市，經銷商深感抱歉，
現新貨已陸續到港供應。
功能：生津解渴 消熱除煩 養陰滋腎 益氣和中
純中藥配製，無不良副作用
詳情請參閱說明書。
國貨公司、藥行有售
經銷處：健民醫藥有限公司
電話：5-400144, 5-400835, 5-400923 FAX 5-593960

新派歌曲聽得多 不妨聽吓舊歌曲 馮雅麗
天朗行星系列
香港華商旅遊協會會員聯合廣告
本會設有質素保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三一七八九九〇八三

華僑日報

新派歌曲聽得多 不妨聽吓舊歌曲

好歌細聽 馮雅麗

好聽的歌曲，會歷久常新，姑勿論任何時候去唱去聽，一樣耐聽。

好像一些民謠，是在小學生時代學唱的，也不到最近一次到中國內地旅行，當地的導遊小姐為團友唱出的時候，自己和幾個人禁不住也一起唱。例如「康定情歌」，就印象更深刻——

跑馬溜溜的山上，一朵溜溜的雲喲，端端溜溜的照在，康定溜溜的城喲，月亮彎彎，康定溜溜的城喲。

李家溜溜的大姐，人才溜溜的好喲，張家溜溜的大哥，看上溜溜的她喲，月亮彎彎，看上溜溜的她喲。

一來溜溜的看上，人才溜溜的好喲，二來溜溜的看上，會當溜溜的家喲，月亮彎彎，會當溜溜的家喲。

世間溜溜的女子，任我溜溜的愛喲，世間溜溜的男子，任你溜溜的求喲，月亮彎彎，任你溜溜的求喲。

×　×　×

另外，自己的腦袋裏也陸續想起當年唱過的幾首「古老」歌曲。「讀書郎」——

小嘛小兒郎，背着那書包上學堂，不怕太陽曬，也不怕那風雨狂，只怕先生罵我懶呀，沒有學問啲，無臉見爹娘。

哪里格哪里格哪里格哪，沒有學問啲，無臉見爹娘。

小嘛小兒郎，背着那書包上學堂，不是為做官，也不是為面子光。

只為做人要爭氣呀，不受人欺負呀，不做牛和羊；哪里格哪里格哪里格哪，不受人欺負呀，不做牛和羊。

×　×　×

「綠島小夜曲」相信大家未必還記得清楚，現在先大家看看歌詞：

這綠島像一隻船，在月夜裏搖呀搖，姑娘喲你也在我的心海裏飄呀飄，讓我的歌聲隨那微風，吹開了你的窗簾，讓我的衷情隨那流水不斷地向你傾訴，椰子樹的長影，掩不住我的情意，明媚的月光更照亮了我的心，這綠島的夜已這樣沉靜，姑娘喲，你為什麼還是默默無語。

調子方面，可能大家會很熟悉，因為近期的一首流行曲——「友誼之光」就是用相同的MELODY。

人生於世上有幾個知己，多少友誼能長存，今日別離共你雙雙兩握手，友誼常在你我心裏，今天且有暫別，他朝也定能聚首，縱使不能會面，始終也是朋友。

說有萬里山，隔阻兩地遙，不須見面，心中也知曉，友誼改不了。

新角兩首，歌詞意義相差十萬八千里，但有不同欣賞價值，不知你喜新還是愛舊呢？

CITATION TWENTY-SIX 數碼錄音機令人讚賞

數碼錄音機（DAT）仍然是今年日本音響大展的主要展品之一，過去一年DAT在錄音市場上的進展雖然緩慢，但不少廠家仍在致力開發和改良，新一代的產品性能更臻理想。

夏文卡頓的CITATIONTWENTY-SIX就是一款新DAT機，它的主動軸和磁頭鼓均用精密馬達直接驅動，從前面抽匣入帶好似一般CD機的方式，重播部分採用四倍取樣數碼濾波器和左右聲道獨立的D/A轉換器，因此使模擬式輸出濾波器可用較和緩的衰減與速度保持兩聲道之間相位特性良好，這部機有三個獨立的供電器和採用儲電容連式連接模擬線路量，減少數碼噪音影響，錄音只能用48KHZ，不能直接用數碼方式錄CD，但48KHZ取樣頻率卻可錄衛星廣播，重播錄音帶可用48K，44.1K和32KHZ三種取樣頻率。

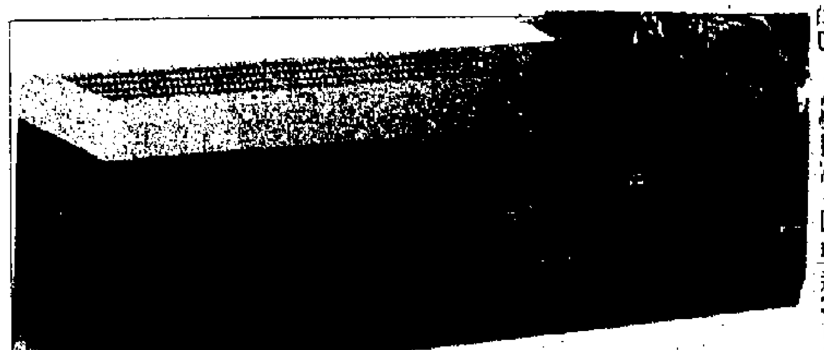
CITATION TWENTY SIX包括全能無線遙控，與面板上的控制相同，這部機可預選30首歌的重播程序，可向前或向後快速尋曲，檢索掃描和搜索空白帶，在錄音進行時或錄完之後可以加上或者改變在帶上的開始與停止碼，此外還有多種方式的重覆功能。大型的螢光顯示指示磁帶位置，可用計算剩數，已用過的時間或磁帶剩餘時間三種方式，兩格14節的發光表監察左右聲道電平，範圍由-55DB至0DB，在-9至0DB之間每級改變3DB，推薦的錄音電平範圍（-18至-3DB）為綠色。

除了標準的LINE IN和LINE OUT插座外，尚有電氣性和光輸入/輸出插座，但這部機不設咪高峯插座，重播電平控制同時調節總輸出電平和耳筒插座的訊號輸出電平，一個大同軸旋鈕控制兩聲道的錄音電平，這部機尚可連接外置的定時開關器。

機積為17 3/8X4 5/8X12 5/8吋，重22磅。

圖示CITATION TWENTY-SIX的重播頻應由20HZ至20,000HZ幾乎完全平直，訊噪比非常高，約為92DB左右，串音測量一般均優異，在1KHZ為-87DB，總諧波失真0.03%，速度偏差和抖擻率均低至不能測出，從這些規格可以看出確實勝過模擬式錄音座。

這部機的聲音整體來說相當優異，但聽慣了模擬卡式座初聽TWENTY-SIX會覺得人聲和號角聲稍欠溫潤，但背景噪音極低，動態範圍十分寬闊，它的卓越性能會令到發燒友讚賞。



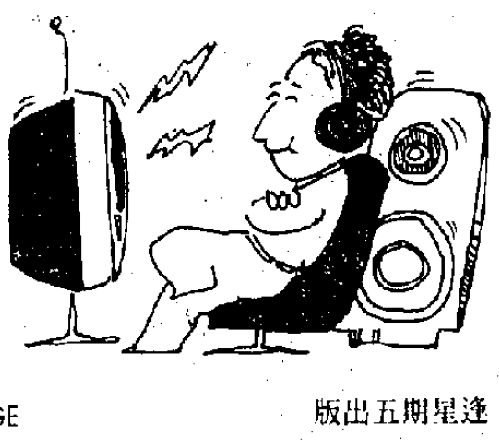
華僑日報 EPIC RECORDS H.K. 聯合主辦 渡邊美里有獎問答遊戲揭曉

本報與EPIC RECORDS HONG KONG聯合主辦的「渡邊美里」有獎問答遊戲今日揭曉，正確答案：一、四張；二、RIBBON；三、四週。參加者亦非常踴躍，現以郵戳時間為準先到先得刊出獲獎者名單如下：

黃志光、潘建新、SIU MAN SUEN、CHEUNG MOK KEUNG、馮文傑、崔栢勝、CHAN CHUN MING、葉敬玲、陳連通、陳漢雄、LUI KIU YEE、陳玉英、莫少強、莊澤鏞、LEUNG KIM WO、霍妙嫦、LI KIN HONG、李秀萍、蘇惠芬、符錦輝。

以上得獎者請携同身份證於辦公時間（上午九時三十分至下午六時正）由今日起於一星期內到華僑日報特刊部（香港灣仔皇后大道東一〇九號智羣商業中心五字樓）領取獎品。

視聽版



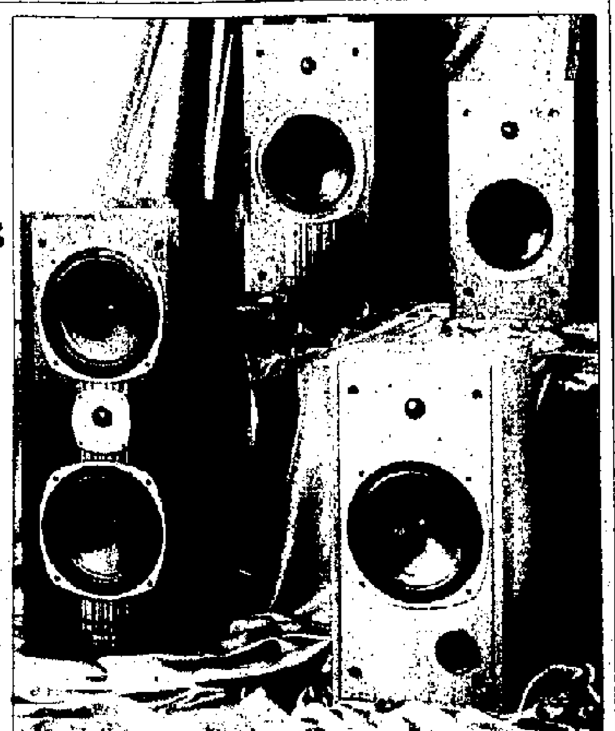
HI•FI PAGE 逢星期五出版

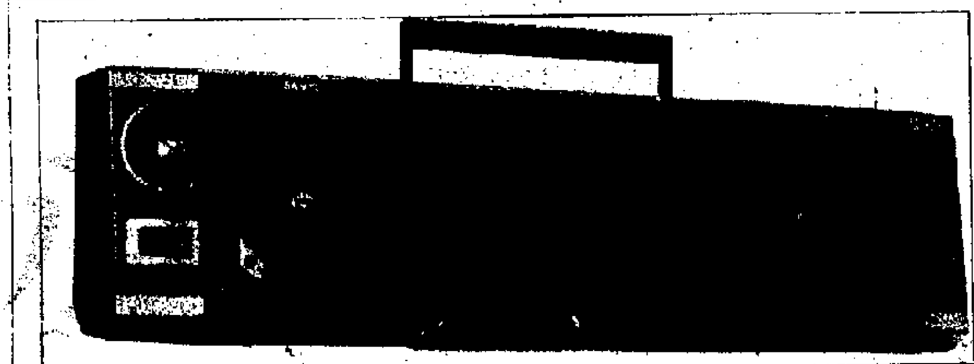
三洋M803環繞聲微型組合 質量與大型音響並駕齊驅

音響組合當然以大型，組合機件多者為最好，但就居住環境，用途等種種不同的因素影響，微型組合亦是上選的音響，微型組合保留大型音響的分件式設計，但手提式方便隨處攜帶和擺放，活動式喇叭環繞聲，可隨意安放組合，跟據個人喜好設計出逼真現場一樣的音響效果。

三洋最近推出M803環繞聲雙卡式錄音，高速過帶錄音，連續播唱，自動返面播唱，五段數碼均衡器，兩組活動式喇叭，使效果更完美，每組包括兩個喇叭，內置環繞聲系統，音響效果媲美大型音響組合，收音方面具備包括FM超短波等多種波段接收功能。微型組合近年來越來越流行，微型組合的水準亦不斷提高，緊追大型音響。而且兼備手提卡式機的便利功能，因此成為現代年青人愛用的音響。

三洋M803環繞聲微型組合套裝的多種功能，更是用戶的首選，加上它產品的外型設計先進，為高科技的成就象徵。





天朗行星系列揚聲器歷年受權威雜誌讚賞

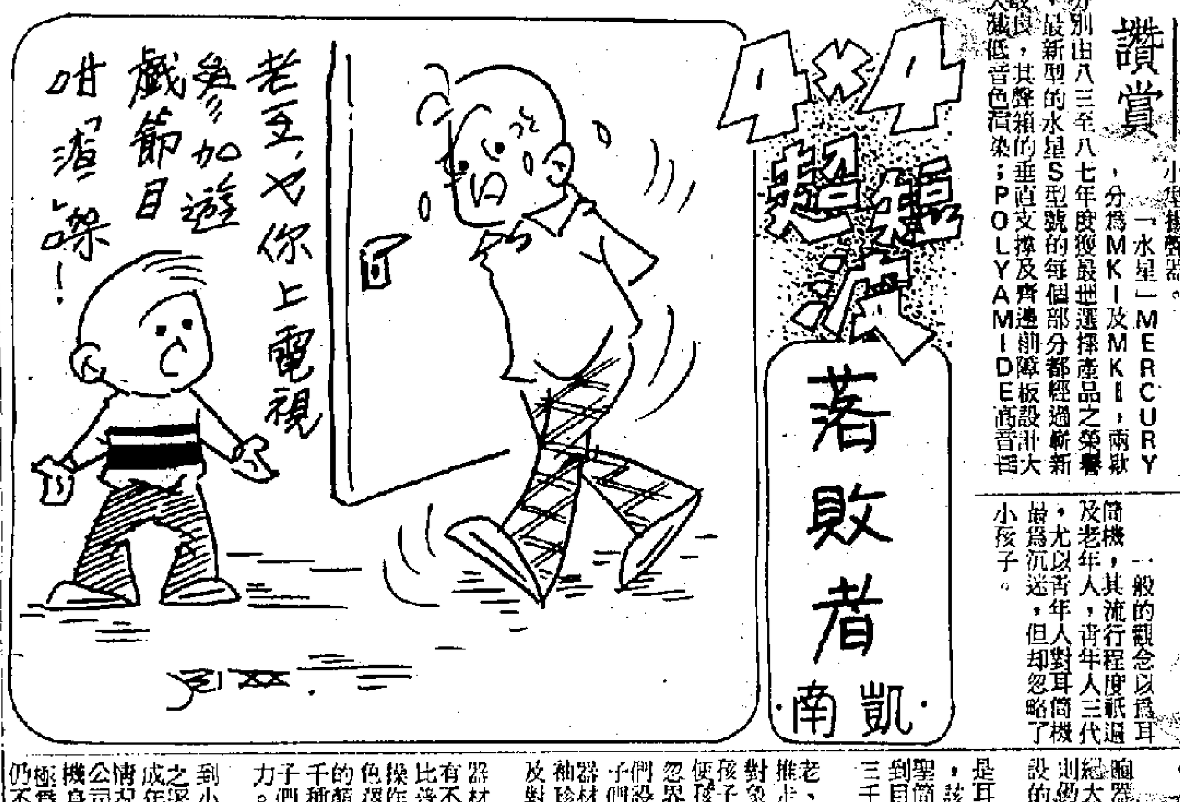
英國天朗小型書架式揚聲器行星系列PLANET SERIES揚聲器，自八三年度起至今，各款型號分別在各年度被英國音響權威雜誌HI-FI CHOICE評為最佳選擇產品。行星系列包括有「日蝕」ECLIPSE；「水星」MERCURY-S，「金星」M-20 GOLD MARK2；及「木星」JUPITER-S等型號，可以迎合不同環境的需要。

「日蝕」ECLIPSE揚聲器體積小而售價相宜，並譽為本年度最佳選擇產品，是行家一致推荐的超值之選。其六吋半中低音單元音單元強勁，雄渾清晰，磁液冷卻高音單元音色圓潤，是一對優質的小型揚聲器。

「水星」MERCURY分為MKI及MKII兩款，分別由八三至八七年度獲最佳選擇產品之榮譽，最新型的水星S型號的每個部分都經過嶄新改良，其聲箱的垂直支撐及齊邊前障板設計大大減低音色渲染；POLYAMIDE高音單元令音頻平滑清晰。低音單元支架也是經過改良，務求獲得分音精細，輸出強勁的效果。聲箱表面裝飾供桃木及黑灰色選擇。

「金星」M-20 GOLD MARK2的設計是源自水星型號，而內部採用改良質料餡嵌以減低音波折射及音色渲染；八吋低音單元輸出強勁；高音單元自然精細。內部全用高質素接綫，鍍金喇叭綫插座上有綫分音端，適用於四至八毫米香蕉插及各款高質素喇叭綫，設計先進。

「木星」JUPITER-S型是行星系列中的王者至尊，蘊涵着先進超卓的設計昇華，中/低音單元共兩隻八吋喇叭，加上半球形POLYAMIDE高音單元，可演奏出完美的樂章。分音器用高質接綫連接各單元，損耗率特別低，可承受一百五十瓦功率及九一DB靈敏度，雄渾強勁，同樣是天朗傑出製作的典範。



耳筒機已不再屬成年人專有

·蔡日昇·

一般的觀念以為耳筒機，其流行程度祇適及老年人，青年人三代，尤以青年人對耳筒機最為沉迷，但卻忽略了小孩子。

但到目前，此種音響器材，仍是只屬於年紀較大的朋友專用。兒童則仍然未有專為他們而設的同類娛樂器材。

日本新力出予廠是耳筒機的始創產生者，該廠出品的「樂聲」聖筒收音機，風行世界，到目前為止，已銷售達三千萬部之多。

最近，該廠除了以推老、中、青三個層面之外，更將其推銷對象兩加擴展，直向小孩子的領域進軍，以便孩子們不覺到有點被忽略之意，我們為孩子們設計出一系列專供孩子們使用的玩具式音響器材，其中包括耳筒機及卡式錄音機以及對講機等。

這類小童專用器材，與成年人用的音響有不同。首先操作按鈕比普通的耳筒機為大，操作亦較為簡便，色澤鮮艷多變，再者機的顏色之配搭，合各種外型，如達四千種之多，有相當吸引孩子們的玩具吸引力。

到小孩對有關的玩具更遊戲，會保護誌，該廠考慮之成年人理不小心，避免損壞器材，情況是少用所以該公司採用外殼物料，使及機身的一個「耐撞」的即損不易損壞，仍極為一般的對待。

Epic 天皇巨星巡禮

Gloria Estefan & Miami Sound Machine：以科羅拉多作為基地的Gloria Estefan & Miami Sound Machine，曾經推出過三張英語大碟和無數細碟。'Let It Loose'是他們事業的新高峯，大碟在美國上榜超過六十週，而且仍然佔守着首二十名的位置，其中的一曲'Anything For You'更替他們帶來了第一首冠軍細碟歌曲。

Thinking of Music Thinking of Epic

華僑日報 /Epic Records Hong Kong 合辦

Gloria Estefan & Miami Sound Machine 有獎問答遊戲

問題：

(1) Gloria Estefan & Miami Sound Machine 的首張美國冠軍細碟是：　在正確答案加✓號

☐ Conga　☐ Anything For You　☐ Bad Boy

(2) Gloria Estefan & Miami Sound Machine 曾經推出過幾張大碟？

☐一張　☐兩張　☐三張

(3) Gloria Estefan & Miami Sound Machine 的第三張大碟名為：

☐ Bad　☐ Faith　☐ Let It Loose

姓名：＿＿＿＿＿＿ 身份証號碼：＿＿＿＿＿＿ 電話：＿＿＿＿＿＿

地址：＿＿＿＿＿＿

- 只要答對以上問題者即有機會獲得 Gloria Estefan & Miami Sound Machine 熱門大碟："Let It Loose" 乙張。名額二十名，先到先得。
- 來信請寄香港大道東109號智羣商業中心5字樓「華僑日報特刊」編輯部收。
- 信封請註明參加「Epic 天皇巨星巡禮有獎遊戲」。

欣欣旅運（香港）有限公司 3-842277 3-849192 3-841331 旅行社牌照：350238

台北四天花蓮團	$2500
台北溪頭五天團	$2700
阿里山六天團	$2990
溪頭花蓮六天團	$3170
東京廸士尼七天團	$6190
曼谷芭堤雅五天團	$2740
芭堤雅七岩六天團	$2950
星馬檳城六天團	$4199
印尼巴里島六天團	$5899

台北酒店、特價酬賓：永安 180 200；金湖 210 240；天成 210 250；一樂園 270 300；康華 510 520；富都 770 820；力霸 760 820；希爾頓 780 790；來來 970 990；老爺 1010 1120；香港富都 400 400(8月)；香港富都 520 520(9月)

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

寶通旅運 3-910377 3-969861

台灣渡假團 四天 $990 天天出發
台灣豪華團 七天 $3250 逢週日出發
菲律賓 四天 $1990 逢週四、六出發
韓國豪華團 四天單人房 天天出發
台灣急證 $150 泰證130 牌照號碼：350720
台北機票十酒店三晚 $1550 天天出發
旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

康樂 5-441531

特廉機票·商業考察·旅遊觀光·學生移民 △13年專業經驗▽ △代辦各國簽証▽

三藩市	$2000	倫敦	$2200
洛杉磯	$2000	歐洲	$2350
西雅圖	$2000	台北	$770
夏威夷	$1600	東京	$850
紐約	$2380	韓國	$1650
溫哥華	$2400	星加坡	$1080
愛門頓	$2880	印尼	$2250
多倫多	$3300	曼谷	$730
溫尼泊	$3500	馬尼拉	$1200
南美	$4500	澳洲	$2800

歡迎(VISA卡)付款

捷威 紅磡功課機會大抽獎 旅行獎
馬尼拉、宿霧五天 $2740
馬尼拉、碧濤灣五天 $2320
馬尼拉、宿霧、碧濤灣七天 $3140
馬尼拉、碧濤灣、碧瑤六/七天 $2500起
（逢星期二、三、六、日出發）
總社：尖沙咀加拿芬道555號東角中心19字（樂光百貨樓上）☎5-8336661 週日及例假照常辦公
旺角☎ 3-7809313 官塘☎3-435233 荃灣☎0-4984447 辦公時間朝九晚七

新華旅行社 旅行代理商牌照號碼 350196
歐洲
五國9天特選團 逢三 $7,980
五國10天超值團 逢六 $8,880
九國13天精選團 逢三 $10,580
九國16天豪華團 逢三 $12,280

龍航美洲假期 牌照：350160
夏威夷美國西岸七天 $7280
夏威夷、羅省賭城九天 $9280
美國西岸奧蘭度十一天 $13980
美國加拿大東岸十三天 $15680

CHK 中港旅行社
台北 $2420 皇都綠苑 $688 廣州花園 $420
曼谷 $2540 珠海賓館 $348 澳門凱悅 $450
布吉 $3640 珠海國際服務中心 $498 澳門東方 $500
馬尼拉 $2190 小梅沙 $468 珠海渡假村 $320
印尼 $3880 香蜜湖 $368 富華·國際 $360
東京 $5060 西麗湖、石岩湖 $368 小梅沙 $380
漢城 $4330 銀湖 $388 西麗湖、石岩湖 $320

萬捷旅運有限公司 牌照號碼：350904
·專辦世界各地旅行團。
·代訂世界各地機票及訂房服務。
·專人代辦各國入境簽証及移民簽証。
·代理海外華僑回鄉探親及旅遊。
·歡迎各工廠社團獨立組團，特價優待。
·提供中港商業洽談及商務之相請。
萬里遨遊 旅行團
查詢電話：3-7706282，3-7706398
九龍旺角彌敦道580道彌敦中心1303室

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 5-254549 0 5-241545
Fax：5-8400204 註冊牌照號碼：350348
夏威夷美加 $5299起 歐洲八天 $7990起
日本 $4890起 菲律賓 $1990起
馬星 $4199起 泰國 $2740起
韓國 $3490起 台灣 $2390起
印尼九天 $5899起 澳洲七天 $8798起
專辦澳紐投資移民考察團
代售世界各國特平機票，台証 $150
國內、澳門酒店及港澳船票
中環德己立街17-19號德和大廈4字全層自置物業

信譽的標誌 香港華商旅遊協會會員聯合廣告
本會設有質素保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三一七八九九〇八三

·代辦世界各地特快簽證·
TAREX ·專售世界各地廉價機票，全港最平· CUTAS
·代辦世界各地酒店房間。
·曼谷、東京、台北、馬尼拉、漢城機票＋酒店，天天出發。
·國內、澳門酒店，直接出房單，方便快捷。
·機票酒店訂位，由專人負責，即時為顧客辦理，服務快捷。
·代訂廣州交易會酒店房間，即時覆實，直接出房單。
·直線航空公司電腦訂位，效率可靠迅速。

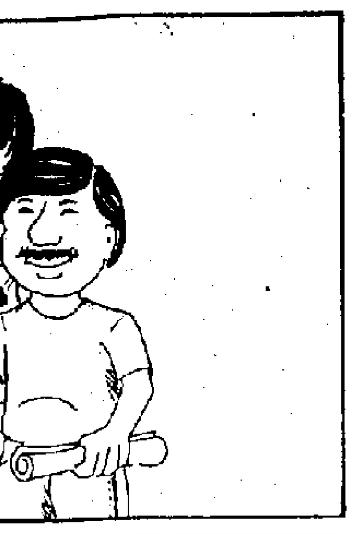
大関旅遊有限公司 KWAN'S TRAVEL SERVICES LTD. 牌照號碼：350139
代訂世界各地廉價機票 機票部專綫電話：3-3112318
歡迎各大社團、學校、工廠組團 獨立專綫電話：3-886802

永安旅行團
馬星：吉隆坡·馬六甲·新加坡七天 逢星期四 $4450；吉隆坡·雲頂·馬六甲·新加坡七天 逢星期一、六 $4450；星馬泰（檳城·馬六甲）布吉島十二天 逢星期五、日 $6100
泰國：曼谷·芭堤雅·桂河橋·古都大城五天 天天出發 $2780；清邁·曼谷·古都大城·芭堤雅七天 逢星期二 $3380；布吉島·拉曼·七岩·曼谷·芭堤雅八天 逢星期三·日 $3880
菲島：碧濤灣·馬尼拉·百勝灘五天 逢星期二、四、日 $2320；碧濤灣·馬尼拉·碧瑤七天 逢星期二、四、日 $2680；宿霧·馬尼拉·百勝灘五天/六天 逢星期二、日 $2590起
台灣：高雄·阿里山·台北五天 逢星期一、四、六 $2880；高雄·阿里山·花蓮·台北七天 天天出發 $3580；全台灣（阿里山）環島八天 天天出發 $3880
日本：大阪·富士山·東京·廸士尼六天 逢星期三·五 $5280；全本州（獨家加遊日光）七天 逢星期二·四 $5880；全九州（鹿兒島·別府·長崎）六天 逢星期四 $5390；九州·本州（廸士尼·日光）八天 星期二·四 $6980

際時事專欄

翠璧 童華倩 貝莎 雙魚 李默 步行人 葉玲 尚宗 六樓居士

剪印 凡華僑 獎品： 頭獎一名 貳獎一名 叁獎一名 安慰獎二十名 入圍獎八十名 得獎結果於十二 希為踴躍參加。 參加者姓名： 年齡： 職業： 地址： 問答題（只需在正確 1.華僑日報"彩 a)星期一☐ 2.華僑日報"彩 a)星期二☐ 3.華僑日報"揺 a)星期五☐

中華民國七十七年（

…課教師
…課學位教師，以能…低班中文為合，八…職，為期約九星期…片電話函西環山道…。
…利工作員
…26或以上，會考合…有關工作經驗，需…$8105起，有意者…寄荃灣大窩口邨石…下蘇浙旅港同鄉會…院收。
…師及書記
…教津小學聘甲級英數…月到職，另急聘…名，中四程度，書…簿記打字，請繕履…邨八座主愛小學
…話接線生
…機構聘請電話…薪優，性別不…驗者優先錄用…辦絡電話函華…箱１０５號。
…計文員
…請會計文員，男性…，薪優，供膳，有…及近照，寄華僑日…9號。
…女文員
…負責訂配料，入數…有採購經驗為合…供午膳，廠車接送…福葵涌大連排道58…工業中心13／F或…6277洽。
…女文員
…負責開制造單，用…，熟悉製衣過程為…，廠車接送，有意…涌大連排道58－66…中心13／F或電…277洽。
…學校教師
…九龍各區聘…需盡責關心學生，能教…月薪＄3000—4500。…存禮端正，盡責有禮，…—3500。…早午晚小組教師，中小…或3-7988690洽。

華僑日報貼士

申力星提供

場次			
第一場	①多勝	⑧旗開得勝	⑨聚寶
第二場	③金箍棒	④巴里舞士	⑥胆博胆
第三場	⑧金得利	③永同威	⑥贏得威
第四場	④大團圓	⑤高威	⑧稱心滿意
第五場	⑧勁駒	⑤百靈登	⑥風生水起
第六場	⑦出類拔萃	⑧哈哈笑	⑤奪獎
第七場	①一條龍	⑧山東响馬	②博得妙
第八場	④奇財	⑥挺秀	⑦出口商人
第九場	④雅景	①銀影	⑪勁好

九場賽事部份彩池有變 多勝金得利較穩健 奇財雅景勢必出擊

卦綱

明日又再快活谷舉行九場賽事，分別由一二三四五班馬相鋼角逐，各場出馬頗平均，料必有一番熱鬧與刺激性出現。

由於施九場關係，部份特別彩池有變，六環彩由第四場起，三寶則改由第七場開始，其他孖T與孖Q則仍照舊，未有變動，馬迷應加以留意；明日沒有兩項錦標賽，分別在第三場與第六場角逐保良局盃及香港足球會盃，估計屆時兩錦標賽有一番龍爭虎鬥。

騎師洪國興，陳栢鴻，葉楚航仍然停賽，而李森被罰停賽五日，即時生效，也無緣上陣，因此需庭馬被迫紛紛易配，騎師步騎形勢頗平均，不過即仍以甘，告，華三人稍突出，可歸前一綫。

馬房方面以陳，許，張，摩有份量，選馬不妨向上述四館埋手，茲將九場可爭馬提供如下：

申力星

多勝馬快 聚寶檔利

第一場第三班九七五米

出馬十四，形勢明朗，應不易有冷馬，「多勝」上回輕易贏馬，質素上乘，復課更銳，對手雖重磅仍足再捷，「旗開得勝」與「聚寶」，前者已愈來愈近，速亦快機會不低，後馬排檔有利，貼欄而走會跑得好些。

金箍棒準 胆博胆冷

第二場第三班九七五米

上陣馬共十四，又是短途賽事，形勢有多能與其較量之馬有「…

金得利穩 對手雙威

第三場一二班一八〇〇米保良局盃

錦標賽僅九駒上陣，形勢則殊不單純，其中「金得利」已證明有長力，配上告東尼實力增強，可期捧盃歸馬。

大團圓胆 高威仍銳

第四場一二班一八〇〇米

八匹頂班馬爭長途，實力平均必有惡戰，料各駒貼標平均，熱門馬仍有利可圖，張廐「大團圓」近期琢磨積極，馬已回勇上力，詩質有力出鼎中原，其次「高威」上賽表現出眞正實力，有在頂班稱雄資格，勝後更銳，朱廐必望連捷，亦是爭雄之材。「稱心滿意」來頭大，已見捉勇，提防突施冷箭。

勁駒可取 拖百靈登

第五場第五班一六五〇米

十四上陣馬，今場多駒均有似是而非感覺，不妨向冷馬埋手，陳廐「勁駒」喻傳有變，馬已熱身上力，徐貫良不肯放手此馬，必有勝機，值得一捧。「一百靈登」上仗一放到底，馬復甦大勇，近見未走樣，依然有左右大局之力；半冷門留神「風生水起」，中程更合走勢，馬已極靚，隨時可補上拼勝。

許廐雙騎 鬥哈哈笑

第六場三四班二二〇〇米

十二駒列陣爭長途，局勢似明實暗，比較上許怡兩馬恩氣十足，「奪獎」「出類拔萃」與「哈哈笑」均宜路長，或能包辦連贏而歸，唯一可向兩駒挑戰之馬乃「哈哈笑」，馬雖在第四班，但實力却足與任何強手週旋，潛力來勇猶仍在，值得重視。

一條龍勇 山東响馬

第七場 第五班 一六五〇米

今場十駒列陣，形勢未被雜，有重心馬可揀，陳廐「一條龍」質素高超，態俱超出對手，祇要不失，配脚以「山東响馬」呼聲極大，與「博得妙」較佳，前者質新已回勇，在洒藏未露下，雖以低估，一…

奇財挺秀 出口商人

第八場 第五班 一六五〇米

十馬出爭，今戰有利實力馬，足可控制大局，「奇財」「出口商人」「挺秀」均實力雄厚，態況在水準之上，可造成鼎足之勢，「奇財」戀上賽試準，後追力極強，可睇高一綫，「挺秀」比入配時更勇，可望與前馬一較高下，「出口商人」已蠢蠢欲動，分頭合理要兼顧。

雅景夠靱 勁好半冷

第九場，一二班 一八〇〇米

十一騎演壓轎轂，

偉誠隨筆

謝展鵠努力不懈 騎技已漸有所成 繼續具鬥志可期走紅

見習騎師謝展鵠，不論在騎技與鬥志方面，都日漸增強，此君是多屆出康新秀中最突出的一位，雖然經驗尚淺薄，未能夠跟現今的雷誠及告東尼相比，不過，個人認為這祇是時間問題，試問世人有誰可以一步登天呢？這絕對是不可能的事，所謂真正的成功，首先必要具備的條件就是實力，其次亦要有耐性，不怕挫折及打擊，因為學習研究之下，他在騎馬功夫已有頗大進步，今季頭之馬匹，一交由他執韁後，即有神來之筆的勝人表現，「幸運狐」與老馬「偉龍」等就最佳明證，這三匹馬在早年屢戰屢敗，毫無表現，謝展鵠一押陣，情況就大為不同，三匹馬均以輕鬆姿態擊敗對手而稱冠，其至匹久沉的「好機會」他亦能憑著個人堅毅鬥心力戰下，搶入一席冠軍，有實令人為之一分欽佩。相應下他就傻傻當紅了，那就更大受衆多馬房外借，只要他繼續艱苦奮鬥，馬迷肯定會長期看好他，始終有一日會直追到天皇巨星告東尼的！（偉誠）

發財孖T介紹

第二場 ③金箍棒 ④巴里舞士 ⑥胆博胆

第三場 ⑧金得利 ③永同威 ⑥贏得威

申力星提供

匡公講馬

博得妙實而不華 中距離惡氣十足

最近出擊棋子，喜交外綫騎師，窠叔反為頻頻揀錯馬，究竟誰之錯，相信只有拍檔兩人彼此心知，惟傳媒為著立場及公衆人士利益，炮轟必然，明日一戰，又有「意利高」，「權威」改交白，彭客串，本公並非想討論這對馬機會，反為想介紹主帥坐騎「博得妙」，萬語向說賽小組解釋原因也。

以馬論馬，「博得妙」的確實而不華，去季尾有乜準備都在一六〇〇米爆冷，至於谷中一六五〇米佛巴閉，只輸伴兩匹已經升咗第三班既「勝利計劃」及「威迅」得手而，夜賽績，絕對引人入勝。至於狀態方面，剛剛沙田一六〇〇米姍姍來遲追入第三名，冠軍都是倉主妹倩坐騎「百靈登」，豈能不令人抱懷疑態度保留評價？眞正試準後，最近分別與「靈星」「必博」拍跳均有快慢如人勝一籌，感，明日捲土重來，裝定窩弓擒猛龍矣，喜歡此馬朋友，幸勿錯過捧場良機，否則可能要等下季也！

孖T提供

第二場 ③金箍棒 ②安勝 ⑥胆博胆 ⑩靈駿

第三場 ⑧金得利 ⑥贏得威 ⑦金戰士 ①威利高

名家孖Q貼士提供

名家	第三場	第四場
薑士	⑧金得利 ①威利高 ⑥贏得威	⑦脫穎而出 ③必得勝 ⑤高威
匡公	⑧金得利 ⑥贏得威 ⑦金戰士	③必得勝 ①金腰帶 ⑥新寶
南公	⑧金得利 ①威利高 ③永同威	③必得勝 ①金腰帶 ④大團圓
先見	⑧金得利 ①威利高 ③永同威 ④意利高	③必得勝 ①金腰帶 ⑥新寶
班超	⑧金得利 ③永同威 ④意利高 ⑥贏得威	⑥新寶 ②凱旋至尊 ③必得勝 ⑧稱心滿意
申力星	⑧金得利 ③永同威 ⑥贏得威	④大團圓 ⑤高威 ⑧稱心滿意
馬明	④意利高 ①威利高 ⑧金得利	①金腰帶 ③必得勝 ④大團圓

有彈有讚

金箍棒馬快乃胆材 金得利覺明刀明槍

介紹投注於後：

金箍棒跑九七五米，首本路程，馬房迄今尚未建功，鬥志不可懷疑也，最後試跑見靚，馬房圍齊有望，最佳馬胆捧場之選。

夢情人未見低落，短途有實力，如果順利起步，不難放到，必須盯緊，以防出冷。

贏中贏操練相當充足，最近積極琢磨，狀態冒升，九七五米應可以應付，絕對不應忽視。雖然沒有實力擊敗對手。但有力左亂大局，最佳冷脚對象。

皇牌殺手短途速度稍為遜色，問題狀態不弱，此馬有後勁，羅德權出策，最佳冷脚。

孖T表面上利熱門，取勝其實潛伏很大出冷危機，實力相當緊湊，十九又有半冷門爆出，綜合所見，金得利易配告東尼，明刀明槍上陣，鬥志鮮明，千八米勝任愉快，負磅有利，機會相當高，可以作馬胆捧場。

意利高上仗試馬，今次由白禮棟出策，提防放到，摩廐祇出必然是此馬也，有考慮捧場必要。

贏得威見習生出策，負磅最輕，分分鐘有力亂大局，博好分應取此馬捧場。

威利高未見低落，長途應合脚法，如下決心打硬仗，機會應不弱，未可遺忘實力份子。

孖T提供

③金箍棒 ⑧金得利

①夢情人 ⑦贏中贏 ⑤皇牌殺手 ⑥贏得威 ①威利高 ④意利高

趙子龍

獨贏精選

第一場：①多勝

第五場：⑩權威

第八場：⑥挺秀

阿叻提供

最佳心水

第一場 ①多勝

第八場 ⑥挺秀

春哥

孖Q高班馬長途剌激大 永同威鬥威利高 凱旋至尊拼新寶

大冷嘅第三位置，形成派四十萬七千多元，且彩竟近二千萬元，較之六環彩多出兩百萬元，今次跑草地[illegible]九七五[illegible]已埋伏爆冷危機，尾關一二班千八祇得九件，但形勢微妙，告仔突騎且哥件「金得利」，最後試跑才過欄，牌仔航係氣認眞唔掂[illegible]，畜牲告仔雖[illegible]，畢竟不多[illegible]，咗光應該[illegible]，但的[illegible]就有得[illegible]，係靠航仔操練[illegible]，却有得操有得騎，旦哥實識做人的。現介紹孖Q兩關心得如下。

第三場孖T尾關兼孖Q頭關，一二班千八米出九件，「威利高」上仗由白禮棟贏千六升上頂班加十分，今仗混合賽關係却加十一分，雖拼後更為成熟但可能輸於此十一磅，故祇宜作稍，況且必成大熱門。「永同威」上仗與前駒同場因後上不及僅負三馬位跑第六，復課加強磨練下勇況更進，取勝呼聲甚高。「贏得威」正宗長途佳咽，上仗沙地負給沙地王非戰之罪，今仗易配謝展鵠減七磅相當便宜的。

第四場孖Q尾關一二班千八出八匹俱是頂班精英，「凱旋至尊」經兩仗熱身後拍跳勇態十足，易配白禮棟手風順下取勝呼聲甚高。「新寶」是大摩擺威之馬，上仗試準今次必露殺機的。「金腰帶」均速馬放頭走相當着數，可介入一戰。

孖Q提供

第三場 ①威利高 ③永同威 ⑥贏得威

第四場 ①金腰帶 ②凱旋至尊 ⑥新寶

李科

今晨安妥膠試閘 僅得六匹馬參加

沙田馬場今晨七時正有一組例行試閘在安妥膠跑道舉行，祇有六駒報名參加，人馬名單如下：

檔	烙號	馬名	騎師	馬房
一	D九二	金寵旺	何敬森	安
二	D一四八	潮州音樂	華卓良	伍
三	E一四	龍勁	彭瑪	郭
四	E二	高駿	聶永賡	郭
五	E三	有得頂	胡活士	方
六	T一一三	有有怕	金雷弼	登

冷馬佳選

第三場 ⑦金戰士

第八場 ⑤確信一號

第九場 ⑩麗寵

偉誠提供

沙網草地有待雨水考驗 金箍棒速銳機會高 脫穎而出輕磅利

明日快活谷賽事，由於天氣欠佳關係，場地隨時會起變化，究竟沙網草地經雨水洗禮後狀況如何，則有待明賽揭曉了。

第二場第三班九七五米，「金箍棒」前戰銳利，九七五米可佔欄一放到底，且看在場地特性的幫助下，能否為郭靈蔡帶來首場勝果了。「靈駿」與「贏中贏」均要靠後勁追趕，短途比較吃虧，但步速快下未嘗不可後上入圍。「胆博胆」試閘見好，「夢情人」佳態持續，皆有力拼佔一席。

第三場一二班千八米，「贏得威」上賽爭二千米沙地不敵「上海之寶」，純為沙地性能之分野，今復課勇態平穩，配紅人謝展鵠上陣，大可奪保良局盃而回，孖TQ之穩胆。「威利高」與「永同威」居此班乃頂級份子，經常可接近而此程均合，大與前駒構成三「威」三重彩。「金得利」強配告東尼，決心打硬仗，有力攻堅。

第四場一二班千八米，「脫穎而出」鬥心堅強，操好才開上火綫，「贏[illegible]」心意一出即要[illegible]馬，一一〇磅實在太輕，「大團圓」一跑此程甚合，亦為操足才戰之馬，昨晨親步華卓良也不假手於人，恐後勁可爭。「新寶」與「凱旋至尊」實力旗鼓相當，有半冷胆不妨多拖一票。（佚伕）

孖T孖Q

第二場 ③金箍棒 ①夢情人 ⑥胆博胆 ⑦贏中贏 ⑩靈駿

第三場 ⑥贏得威 ①威利高 ③永同威 ⑧金得利

第四場 ⑦脫穎而出 ②凱旋至尊 ④大團圓 ⑥新寶

南公報導

金得利出脚勁度足 出口商人已經收身 旭得快落脚重未復舊觀

明日上陣之馬，大部份在昨晨在沙田做最後試跑，當中尼口氣試多駒，其中「金得利」「寶捷」和「奪獎」皆惹人好感。

「金得利」告東尼試千二米，沿欄前進，氣力增速，出脚迅捷，勁道十足，任人馬角力的情況下衝綫，佳態洋溢，出頭有望。

「寶捷」告東尼試千二米，在直路上沿中欄跑來，但見體做神清，周步硬朗，有迴光勇。

「奪獎」告東尼試千二米，按韁而馳，神采奕奕，自動加快腳步，走勢活躍，態況勇健，力足與對手一較高下。

「一條龍」華卓良試千二米，在按韁之下貼欄前進，畜力增速，出脚有力，氣勢正盛，依然勇健，冷敵熱避為宜，事關有留力以待之痕。

「贏得威」謝展鵠試千二米，在按韁之下沿內欄跑來，但見跑來精神健旺，落脚輕巧而富於彈性，口蓋成熟，誠是爭雄份子。

「贏中贏」李易學試八百米，在直路上沿中欄跑過，但見精神健旺，體格強壯，然落脚略重，進展未符理想。

「出口商人」白禮棟操千二米，沿欄輕馳，神氣十足，而且經已收身，但步幅不大開展，勁平平，未及爭勝水準。

「脫穎而出」謝展鵠試千二米，貼欄而跑，無精打采，脚頭笨重，體力尚未復元。

「永同威」華卓良試千二米[illegible]始發力趕上，[illegible]乃昂首奔馳，[illegible]末，出脚有力，[illegible]可介入戰圈。

「雄威」雷誠試八百米，沿欄而跑，走勢笨拙，未有寸進，以替代操之流，無須重視。

「金中皇」告東尼試千二米，前八百米，出脚自然，跑來似模似樣，但末段翻步慢騰騰，似乎氣力不繼，還是觀望為宜。

「旭得快」何敬森試千二米，沿欄跑而，無精打采，落脚亦重，未復舊觀，一位已足。

「金箍棒」彭瑪試四百米，精神健旺，毛色光潤，近況甚佳，允屬爭雄份子。

「安勝」華卓良試八百米，按韁輕馳，落脚輕巧而富於彈性，近況回勇，足以推翻大局。

昨晨最後試跑，注目新配搭有「百靈登」魯賓遜，「紅藥水」馬輝，「贏得威」「一…

多勝氣勢盛贏面極為大 百靈登步伐穩仍勇 必得勝暢順贏面大

（先見報導）

等「脫穎而出」，「飛龍」用謝展鵠及「獅威」鄭仲謀

「多勝」由甘寶棠試四百米，沿中欄而走，出脚急密有勁，氣勢甚盛，近況進展至勇點了，今仗太弱，贏面甚大，不嫌分頭乏味捧場可也。

「百靈登」魯賓遜試千二米，扣緊而回，步伐穩健，火氣無減，拚後勇況持續，乘勝作追擊，機會猶在。

「精沛」彭瑪試三段，扣韁完成，出脚自然有力，馬身且壯，拚後狀態冒起甚速，回用彭瑪打硬仗，路合不可輕視。

「哈哈笑」甘寶棠試千二米，輕扣而回，終點前用鞭拍了馬身一下，走勢頗順，馬身甚壯，近況有爭勝水平，今個負磅較輕，有力上名。

「至尊太子」胡活士試三段，沿中欄而走，翻步暢爽，對手多有不足，機會不弱。

「依然勁」金雷弼試千二米，扣走三段，草地爭長途正合，近況已復勇點了。

「威利高」雷誠，神氣十足，連拚未有半點疲態，同用主帥押陣，路合有力再捷。

「必得勝」告東尼試四百米，輕易扣回，跑姿暢滑悅目，勇達頂點，此番由告東尼押陣，路合機高。

「威世寶」華卓良，「銀影」白禮棟同試千二米，前者先放作引導，入直路後「銀影」從後追上，反先過終點，走勢稍勁了，但馬仍有肥態，力磨始未復最佳水平。

「紅藥水」馬輝試千二米，扣緊而回，翻步暢爽，但連仗均大敗而回，再戰短途看難有脫胎換骨的表現。

「確信一號」徐貫良試千二米，輕輕扣回，走勢仍順，馬神態及毛色均不差，應可保持，但連拚均未可立功，實力已見了。

「權威」彭瑪試千二米，扣韁而馳，步健神生，試來有相當好感，今戰路合，對手多有不足，應可上名。

「金沛源」胡活士試千二米，全程拉實，身壯步勁，火氣亦盛，態況仍在勇境，不過今戰二千米長途，對手不少，一位已足了。

佳駟心得

大摩週末大舉出擊 多勝權威弗到漏油 後駒配彭瑪乃騎得最好

今個週末嘅賽事，大摩個倉有好多匹馬上陣，馬房要响大摩禮拜六大舉出擊咁嘅消息話有計，呢個話。

大摩個倉，實力係幾強，頭場係「多勝」，乃是短途好手，上次得咁輕鬆，但喺三班嘅[illegible]冷嘢介紹。係超級份子來也。[illegible]邦哥話呢仗「多勝」[illegible]大熟大[illegible]越期，雖然話係加重左十一磅，但係同場都冇乜強手，今次依然係有好高機會者也。佢講得有道理，不過今次亦唔會有好分頭，因為佢嘅實力咁突出，係人都會叹實佢者也，我問阿邦哥有冇乜冷嘢介紹。

佢話較有分頭嘅馬，就要叹實件「權威」，呢隻馬上次跑輸左，老闆唔多高興，所以今次要搵人騎，佢話呢件「權威」已經冇左好耐，今次咁輕磅，實係好便宜者也，跑一六五〇米，亦好合脚法，呢場嘅對手唔係好強，今次件扁鼻仔去跑，一定搏命者，有銀分嘅話，就更加要叹實佢也。

阿叻

爆棚連贏位

第七場 ①一條龍 ②博得妙 ⑧山東响馬

第八場 ④奇財 ⑥挺秀 ⑦出口商人

玲瓏提供

參詳

跑足九場場面熱鬧 海寶石多勝火拼 金戰士未可小覷

今季首次快活谷馬周末舉行九場賽事，仍然係下午一時半開跑，全日出馬九十四，設有兩項錦標，「保良局杯」及「香港足球會杯」到時場面必定熱鬧，茲將心水提供予下：

第一場三班跑九七五米「海寶石」此駒表現甚佳，上季六戰不冠亦有亞，編班後今季兩戰未能建功，慢熱馬不足為據，復課頻頻拍跳，走勢甚銳，此程雖初跑亦合，依綠W，「多勝」一來港五戰亦是短途，因馬匹未十分成熟，故成績平平，踏入今季之後，大勇成熟，一出千米直路賽事即輕易擒元，今跑九七五米，三甲前列份子。「聚寶」老馬保養得十分好，上季尾仍能爆冷於沙地短途，速度甚銳，而此程有大勝「聖氣」紀錄，最佳冷品。

第三場一二班混合賽跑千八米，「金戰士」上季兩捷長途後上走勢復順，此程只跑過一仗，該役得第二，今操足再戰，實有交待。「亞洲光華」此駒擅跑谷中千八米，近期馬已復勇，趨向大熟，跑首本路程，對前駒有莫大威脅。「金得利」在港七戰，四次上名，其餘雖落敗，但亦很接近，上仗二〇五〇位，中途有多少意外，但都能入位，賽後連課快跳，磨前試後，三重彩最緊要拖佢。

詳興

孖T精選

第二場 胆：③金箍棒 脚：②安勝 ④巴里舞士 ⑦贏中贏 ⑨雪山神駒

第三場 胆：③永同威 脚：①威利高 ④意利高 ⑥贏得威 ⑧金得利

雷達提供

台風滴點

金得利配強拖意利高較佳 必得勝新寶相遇勢有惡鬥

今次賽馬，孖T孖Q特別彩池，仍指定由第二三四場担當。

第二場由第三班馬担當，路程九七五米短途賽事，出馬十四。

此場賽事以金箍棒及雪山神駒比較可取，金箍棒近況仍甚勇，連課加工打磨，最後試跑走勢甚佳，應可作胆，雪山神駒近期健康轉好，增肥成功，上名機會亦高，其次以胆搏胆及夢情人比較可取，試課亦勇，作配最宜，冷胆則介紹安勝如何。

第三場由第一二班混合組担任上演，路程一八〇〇米長途賽事，出馬九匹。

此場賽事，以金得利及贏得威比較突出，應選作胆，金得利近況甚勇，長途性能適合，改由告東尼主策上陣，機會顯然甚高，贏得威近況亦甚勇，上賽走勢甚佳，輕易入脚，尚出頗獲好評，此次改由謝展鵠主試，表現更佳，此賽機會亦甚高，其次以永同威及意利高比較可取，試課均見轉勇，亦可上名三甲，冷胆，敲「金戰士」如何。

第四場由第一二班混合組担任上演，路程一八〇〇米長途賽事，出馬八匹。

此場賽事，以必得勝及新寶比較可取，故可作胆，必得勝回配告東尼，快試回勇，機會頗高，新寶亦見加強準備，勇態再進，爭勝機會亦高，其次以凱旋至尊及稱心滿意比較可取，凱旋至尊質素甚高，試課有進，三甲應入，稱心滿意初有進展，提防突襲，爆出冷脚，冷門則介紹「大團圓」。

班超

六環彩介紹

場次		
第四場	3 必得勝	6 新寶
第五場	1 寶捷	5 百靈登
第六場	2 足球	8 哈哈笑
第七場	2 博得妙	6 磁皇
第八場	4 奇財	7 出口商人
第九場	1 銀影	4 雅景

金箍棒打磨銳利贏面甚大

華比利

太子謀有機贏馬

△太子謀自從替大哥洪鼠咗件「活力之寶」後，信心方面肯定回復番多少，而歐洪亦因草蜢同興仔停賽，正等人駛時候，所以呆件「風生水起」尋朝早課，又交埋俾鄭仲謀操試，動態比較特別，引起欄邊客注意，因為呢隻「風生水起」，近期狀態非到冇得彈，又用太子謀押陣，人馬都想出頭，唔搏留番煲醋啫。

欄邊絮語

蘭廄馬紛紛易配

△李森因為上個星期六，策騎「豪俠親王」垂手不騎，被會方下令停賽五天，而且仲要即時生效，所以呢個星期六嘅賽事，李森可以說是無緣上陣，而其廐嘅報名馬，就係朝早課紛紛易配，計「凱旋至尊」用白禮棟，「紅藥水」配馬輝，至於「百靈登」就用魯賓遜。李森由一停賽，其廐即有倒瀉籮蟹感覺，就此可見，李森係其廐嘅地位，眞係唔係咁簡單呀。

雷誠動態較特殊

△雷誠夜馬復出，全晚食胸白果，所以今朝最後試跑動態，已有知睬近乎勇特殊表現，不過，新界廂交伊佢出試嘅馬，大部份係內圍拌試，咁嘅情形，令到欄邊客嘅感覺，新界廂同雷誠咁樣做，無非想話掩藏馬匹嘅勇態，睇嚟雷誠呢個星期內，應該有馬贏咯。

第一場 ①多勝 ⑨聚寶 ⑦海寶石

第三場 ②亞洲光華 ⑦金戰士 ⑧金得利

明日（谷中）賽馬騎師配搭排位表

第一場
第三班 九七五米（連贏位）（三重彩）（第一口孖寶首關）

號	馬名	負磅	檔位 騎師	練馬師
㊀	多勝	一四〇	④甘寶棠	摩
㊁	百利旺	一三〇	⑥李易學	甘
㊂	鴻禧	一二九	⑤徐貫良	洲
㊃	聖旨到	一二六	③雷誠	簡
㊄	紅藥水	一二五	⑦馬輝	蘭
㊅	心甘	一二五	⑨何敬森	朱
㊆	海寶石	一二五	②胡活士	方
㊇	旗開得勝	一二四	⑧賀蘭杜夫	夏
㊈	聚寶	一二二	①羅富全	歐
㊉	金中皇	一二一	⑩告東尼	伍

第二場
第三班 九七五米（連贏位）（三重彩）（第一口孖寶次關）（第二口孖寶首關）（孖T首關）

號	馬名	負磅	檔位 騎師	練馬師
㊀	夢情人	一三一	④馬輝	洲
㊁	安勝	一二八	⑩華卓良	伍
㊂	金箍棒	一二八	⑥彭瑪	郭
㊃	巴里舞士	一二六	⑦金雷弼	登
㊄	皇牌殺手	一二五	①羅德權	登
㊅	胆博胆	一二五	⑧白禮棟	許
㊆	贏中贏	一二四	⑨李易學	伍
㊇	靈速	一二九	③謝偉豪	簡
㊈	雲山神駒	一二三	②賀蘭杜夫	夏
㊉	靈駿	一二一	⑤雷誠	簡

第三場
一二班 一八〇〇米（連贏位）（場外孖Q首關）（第二口孖寶次關）（第三口孖寶首關）（三重彩）（孖T次關）（保良局杯）

號	馬名	負磅	檔位 騎師	練馬師
㊀	威利高	↑一三九	⑤雷誠	簡
㊁	亞洲光華	一三四	⑦甘寶棠	摩
㊂	永同威	一三〇	③華卓良	陳
㊃	意利高	一二九	①白禮棟	摩
㊄	印度之星	一二五	⑨胡活士	方
㊅	贏得威	一一八	④謝展鵠	伍
㊆	金戰士	一二三	⑥魯賓遜	岳
㊇	金得利	一二〇	②告東尼	王
㊈	前程萬里	一一七	⑧何敬森	朱

第四場
一二班 一八〇〇米（連贏位）（六環彩）（孖Q次關）（三重彩）（第三口孖寶次關）（第四口孖寶首關）

號	馬名	負磅	檔位 騎師	練馬師
㊀	金腰帶	一二七	⑧雷誠	簡
㊁	凱旋至尊	一二三	①白禮棟	蘭
㊂	必得勝	一二二	②告東尼	方
㊃	大團圓	一二二	⑥華卓良	張
㊄	高威	一二〇	⑤何敬森	朱
㊅	新寶	一一八	③甘寶棠	摩
㊆	脫穎而出	一一〇	⑦謝展鵠	伍
㊇	稱心滿意	一一七	④李易學	伍

第五場
第五班 一六五〇米（連贏位）（六環彩）（第四口孖寶次關）（第五口孖寶首關）（三重彩）

號	馬名	負磅	檔位 騎師	練馬師
㊀	寶捷	一三五	④告東尼	伍
㊁	貴人來	一三五	①賀蘭杜夫	夏
㊂	流浪者	一三四	⑥華卓良	張
㊃	長好	一二〇	②劉家泰	林
㊄	百靈登	一三〇	⑤魯賓遜	蘭
㊅	風生水起	一二九	⑧鄭仲謀	歐
㊆	玲瓏	一二八	⑩雷誠	登
㊇	勁駒	一二六	⑨徐貫良	陳
㊈	旭得快	一二二	⑦何敬森	甘
㊉	權威	一二一	③彭瑪	摩

第六場
三四班 二二〇〇米（連贏位）（六環彩）（第五口孖寶次關）（第六口孖寶首關）（三重彩）（香港足球會百年杯）

號	馬名	負磅	檔位 騎師	練馬師
㊀	獅威	一四〇	⑩鄭仲謀	歐
㊁	足球	一三二	⑧賀蘭杜夫	夏
㊂	有着數	一三二	⑥華卓良	張
㊃	依然勁	一三一	④金雷弼	登
㊄	奪獎	↓一二九	⑫告東尼	許
㊅	德怡	一一九	⑦謝展鵠	蘭
㊆	出類拔萃	一二五	③白禮棟	許
㊇	哈哈笑	一二三	①甘寶棠	摩
㊈	金沛源	一二三	⑪胡活士	方
㊉	祿驥	一一七	②謝偉豪	簡
⑪	飛箭時速	↓一二〇	⑤雷誠	簡
⑫	快樂一百	一一八	⑨馬輝	洲

第七場
第五班 一六五〇米（連贏位）（六環彩）（三寶首關）（三重彩）（第六口孖寶次關）（第七口孖寶首關）

號	馬名	負磅	檔位 騎師	練馬師
㊀	一條龍	一三五	⑧華卓良	陳
㊁	博得妙	一三三	⑦甘寶棠	摩
㊂	係醒嘅	一二二	⑥梁立德	謝
㊃	聲威	一三二	⑩雷誠	甘
㊄	玉皇大帝	一三一	②金雷弼	歐
㊅	磁皇	一三一	⑤魯賓遜	岳
㊆	南星	一二九	③李易學	張
㊇	山東响馬	一一八	⑨朱柏榮	許
㊈	金籲	一二四	④羅德權	伍
㊉	金必發	一二一	①賀蘭杜夫	夏

第八場
第五班 一六五〇米（連贏位）（六環彩）（三寶次關）（三重彩）（第七口孖寶次關）（第八口孖寶首關）（三寶次關）（三重彩）

號	馬名	負磅	檔位 騎師	練馬師
㊀	必博	一三七	⑥甘寶棠	摩
㊁	程咬金	一三五	⑩何敬森	陳
㊂	特好駒	一三四	②告東尼	歐
㊃	奇財	一三二	③賀蘭杜夫	夏
㊄	確信一號	一二八	①徐貫良	洲
㊅	挺秀	一二八	⑤華卓良	張
㊆	出口商人	一二七	⑦白禮棟	許
㊇	百戰雄風	一二五	④胡活士	方
㊈	泰安	一二三	⑨雷誠	簡
㊉	樂林	一二一	⑧金雷弼	登

第九場
一二班（六環彩）一八〇〇米（連贏位）（第八口孖寶次關）（三寶尾關）（三重彩）

號	馬名	負磅	檔位 騎師	練馬師
㊀	銀影	一二九	④白禮棟	張
㊁	至尊太子	一二八	⑦胡活士	方
㊂	天寶霸	一二六	⑥雷誠	簡
㊃	雅景	一二五	⑤甘寶棠	摩
㊄	鑽中鑽	一二二	⑧華卓良	伍
㊅	香港銀	一一六	⑩謝偉豪	簡
㊆	精沛	一二一	②彭瑪	方
㊇	天皇巨星	一二一	③羅德權	王
㊈	勁達	一一九	⑨何敬森	朱
㊉	麗寵	一一二	①謝展鵠	登
⑪	勁好	一一八	⑪羅富全	洲

前程新頁

熱線電話：5-467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$60.-

超越此面積
收費以HK$20.-
格吋計

各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號　電話：5-407738　圖文傳真：5-594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下　電話：5-231637　5-231728
北角：渣華街127號地下　電話：5-640693　5-640603
旺角：上海街497號　電話：3-840749　3-849140

外資公司新開張
急　聘
女文員
中三以上，懂打字、簿記，無須外勤，年終双糧、花紅，公衆假期。請親臨九龍太子道88號地下。
K～7892252
林　生

津中教師
沙田津中急聘中文科學位或文憑教師乙名，有意請
電0-6991031 林小姐洽

SECRETARIES
Senior & Junior Secretaries
Many posts in T.S.T. Central, Wanchai
$4,000－$7,000＋
& a lot of Receptionists, Accounting & Shipping clerks & Typists vancancies waiting for you ! Please bring C.V. Certs, Photo to register
Mon－Fri. 9:00AM to 7:00PM　Sat. 9:00 to 1:00
CALL 3－7221323
Room 509, Polly Comm. Bldg., 21 Prat Avenue, T.S.T.

急聘物理教師
學位或大專以上程度，任教中五至中七，紅磡區工作，有意請携履歷親臨紅磡漆咸道272-274 號(3-330271)或青山道339 號恒生銀行大厦 3字樓(3-611819)約見

代課教師
津貼中學聘代課學位教師，以能教中五地理及低班中文爲合，八九年一月初到職，爲期約九星期，詳具履歷相片電話函西環山道70號合則電約。

銅鑼灣某大國際會計師樓
誠　聘
文　員
・中五程度，年齡不拘
・勤奮，有責任心
・懂打字及簿記者優先取錄

秘　書
・女性，中五程度
・懂打字及商科畢業
・需具備兩至三年工作經驗

薪優，晉升機會好，五天工作。有意者請電5-8394287許小姐洽。

葵涌津中急聘
生物及自然科學代課教師一名，由11月14日起，有意者請電0-258223 陳小姐洽。

誠聘補習教師
（學生兼職佳音）
現有大量家庭經濟及背景良好
學生托聘家敎，港九新界各區
均有補習費極高，有意請
電054897277洽

急聘註册幼兒工作員
葵青區志願團體主辦不牟利幼兒中心聘請幼兒工作員，中學畢業，註册及經驗者優先取錄，請函履歷及近照寄香港郵政總局信箱８４４９號人事部約見。

高級福利工作員
男女不拘，年26或以上，會考合格，只少五年有關工作經驗，需輪班工作，薪＄8105起，有意者請詳履歷近照寄荃灣大窩口邨石頭街富國樓地下蘇浙旅港同鄉會葵青頁友安老院收。

日本書店
聘外勤及售貨員年齡學歷不拘供午膳返週一至六9:30～6:30請携履歷相片往金巴利道27A 2樓或電③678482陳小姐約見。

實驗室技術員
大嶼山津中急聘實驗室技術員一名，十二月到職，有意者請電5-9855365 佛教筏可紀念中學洽

聘會計文員
九龍寫字樓急聘會計文員一名，男女均可，中五畢業，LCC中級或以上，懂打字。有意請函履歷，近照及要求待遇寄
GPO BOX 3177
HONG KONG

聘教師及書記
北葵涌基督教津小聘甲級英數教師乙名，一月到職，另急聘助理書記乙名，中四程度，書法整齊，識簿記打字，請繕履歷近照函石籬邨八座主愛小學校長。

聘請植字員
華僑日報植字部現急聘植字員工。有意者請電
5－491181（內線20）

新新金行
擴展業務誠聘
1.男女性會計文員薪津４０００元起
2.男女性出納兼抄寫員薪津3800元起
3.男性雜務見習員薪津３０００元起
上列職位需具人事担保供膳有薪假期及醫療保健請親繕履歷近照地址電話函寄九龍中央郵箱70345 號
或電3-676998莫先生約洽守秘

新新金行
擴展業務誠聘
Ⓐ男性打金學徒薪金２５００元起
Ⓑ男女性雜務員負責潔淨及一般事務工作留宿者薪津３２００元起不留宿者薪津２８００元起
上列職位需具人事担保供膳有薪假期及醫療保健請親繕履歷近照地址電話函寄九龍中央郵箱70345 號或電3-676998莫先生約洽守秘

敎會程序幹事
資格：中學畢業或大專程度之基督徒
工作：協助教會團契工作及事工策劃
薪酬：月薪＄3500至5000
手續：親繕履歷地址電話附近照希望薪酬寄香港西營盤郵箱５０３５３號

聘請電話接線生
某大文化機構聘請電話接綫生，薪優，性別不拘，有經驗者優先錄用有意請附聯絡電話函華僑日報信箱１０５號。

聘請記者
某大文化機構聘請記者多名，須大專畢業薪高，有經驗者優先考慮，有意者請函連同照片及聯絡電話，寄華僑日報信箱一壹九號。

晚間兼職教師
聘英專，英文併音，商科及電腦各科教師，有意電0-4981287接洽。

ACCOUNTS CLERK
Required in a busy office. Successful applicants must:
1.Pass LCC Bookkeeping Intermediate
2.Minimum 1 year working experience
3.Efficient and systematic,pleasant and courteous manner
4.Good spoken & written English & Chinese
5.Typing and computer knowledge
Working hours from 9am-5pm. Commencement salary $3,200 depending upon qualification and experience. Reply in handwriting to GPO Box 1134,H.K.(REF:GC)

女辦房文員
年18－25，負責跟辦、開辦單等工作，須具有關工作經驗供午膳，薪優，廠車接送，有意者請親臨葵涌大連排道58－66號樂聲工業中心13／F或電0－296245洽。

聘會計文員
中區公司聘請會計文員，男性，中五程度，薪優，供膳，有意請函履歷及近照，寄華僑日報信箱１５９號。

高薪急聘幼師
幼稚園急聘教師及助教，能琴，薪優，有意者請於辦公時間電3-7560781 主任約見。

上午津小
聘甲級教師任教音樂、中文普通科，二月到職，請繕履歷近照電話寄九龍城龍崗道６３號。

定料女文員
年20－30，負責開訂單，印花布料，布板，對色，記帳等工作經驗不拘，供午膳，廠車接送,有意者請親臨葵涌大連排道58－66號樂聲工業中心13／F或電0－296245洽。

倉務助理
男性，年20－28，中三程度，負責執貨上架及安排送貨；有倉務經驗者優先考慮，五天工作，超時補水、醫療保險，有意請致電美國德州儀器（亞洲）有限公司3－7575311彭先生洽。

採購女文員
年18－25，負責訂配料，入數等工作，須有採購經驗爲合，薪金面洽，供午膳，廠車接送有意者請親臨葵涌大連排道58－66號樂聲工業中心13／F或電0－296277洽。

英文科代課
九龍市區津貼中學急聘英文科代課老師，能任教至F.5班爲合，任期：十一月中起，爲期約六星期，辦公時間請電③７１３６８１３呂先生。

中文／英文學位教師
九龍市區津貼中學誠聘：
①中文科學位教師：須主修中文或中史科；
②英文科學位教師：須主修英文，能任教至港大預科班
應徵者須於八八年一月到職請附履歷近照函華僑日報信箱４０１號

高薪兼職補習
觀塘及大埔區聘下午5:00－6:30或6:30－8:00或5:00－9:30，F.1－F.2全科教師，能教小組，有經驗，盡責關心學生，月薪＄2000－4000，電3-7988690 人事部李小姐洽。

初級文員
中四程度男女均合灣仔商行工作辦公時5-727912李小姐

跟單女文員
年18－25，負責開制造單，用料單等工作，熟悉製衣過程爲合，供午膳，廠車接送，有意者請親臨葵涌大連排道58－66號樂聲工業中心13／F或電0－296277洽。

急聘幼師
港島東區或薄扶林區急聘幼師，全日半日佳可，十二月到職，經驗優先，有意請電5-422546李小姐或詳繕履歷寄華僑報信箱５２４號。

幼兒中心
資助機構聘幼兒工作員，具幼兒工作經驗優先，大埔、沙田、屯門、青衣區工作，有意請詳具履歷近照函元朗體育道４號元朗大會堂４樓或電0-6584226 曾小姐洽。

補習學校誠聘
九龍及沙田區
①全職導師，無須經驗，有專人指導，薪＄3500起，有花紅，月入可達＄5000，另有醫療津貼，年假等福利。
②兼職導師，下午1:30－6:30，薪＄2000起。
歡迎現職補習導師應徵，有意電3-241788或3-258186洽。

夜校教師
深水埗區夜校誠聘中學高年班英文及地理教師，有意者請於７－９時
電3－7285196洽。

補習學校教師
上水、大埔及九龍各區聘
①全職教師：需盡責關心學生，能教小組小學，月薪＄3000—4500。
②行政文員：字體端正，盡責有禮，月薪＄2000—3500。
③兼職補習：早午晚小組教師，中小學均可。
電3-7989590 或3-7988690 洽。

新界版

當局終調查資助
蕉徑水源被截農民損失慘重
並正計劃興建灌溉設施解決
北區專員訪上水鄉會聽民意舊案轉機

（特訊）新任北區政務專員許智威昨日展開對區內的鄉事委員會和工商團體拜訪，他昨日首先拜會了上水鄉事委員會各村代表，晚上假英沙咀一酒樓與新界北區廠商會員會面。

許智威昨日是在高級聯絡主任吳漢燊等陪同下抵新功街上水鄉事會會所，受該會主席侯簡納堪，副主席侯滿及太平紳士侯正亮及各村代表迎迓。

該會安排了一項簡單歡迎儀式，先由商炳昌致歡迎詞，及由各村代表作自我介紹，繼由許智威講話，表示日後願意與各村代表就地區問題進行接觸。

隨後多位村代表提出多項鄉村現存問題，要求許氏協助解決。蕉徑村代表鄧炳興表示自八五年牛潭尾水務工程進行後，影響至蕉徑村地下水源表枯截，以致農田灌溉水源出現短缺，農民損失慘重。許智威表示：有關灌溉工程圖則，現已由有關當局擬劃中，稍後會諮詢意見。而有關部門已就農作物損失的調查所得資料，提交與政科研究。

松柏塱村代表劉連富及黃覺輝要求為該村開設專線小巴服務。許氏答允會加以研究。鳧屋村代表曾進有指出現時各村皆有鄉村擴展區，獨該村未獲劃定，他要求專員加以注意。河上鄉村代表侯永祥指出他有兩座祖墳座落邊境禁區範圍木湖和老鼠嶺，每次只須向上水鄉事會簽發證明便可向警方領得禁區紙；但最近他依然照慣例前往申領禁區紙時，遭警方要求須加上木湖和老鼠嶺村代表簽字證明才給予考慮。他認為當局是故意為難，但簡炳墀表示上述個案已於最近獲得解決。雲漢燊亦補充稱：禁區內如有墓地，村民申請入內拜祭是很強的理由，守衛森嚴如並營，如當內有墓地，也要開放予有關人士進入。昨日出席的村代表還有侯慶才、游仅典、侯金林、林焯祺、侯磐石、魏丙存、宋發華、簡就枝、簡石奔、李官保、李偉等。（新）

㈠大埔居民對九巴加價意見調查結果發佈會。㈡新任北區政務專員許智威(左)拜訪上水區鄉事委員會，旁為簡炳墀主席。（本報攝）

西貢續破非法屠房
警方助防弄污路面
區署滅蚊警員巡邏建築地盤均獲成果
百多別墅影響銀綫灣水質

（特訊）區署於九月份在西貢區進行第二期滅蚊運動，共清除二百零八個蚊子滋生的地方，並且發出六十宗口頭及書面的警告。此外，區署於九月份在寶琳路及甕徑石村進行兩次掃蕩非法屠房的行動，檢控一人並罰款八百元。

區署西貢總督察伍眾燊昨日在區局西貢區委員會會議上表示：西貢區滅蚊運動於本年九月一日至二十日期間進行。運動期內，區署共巡視一千零七十一間樓宇及十五個建築地盤，結果共清除二百零八個蚊子滋生地方，並發出三十九次口頭警告及二十一封書面警告，區署更派發教育性海報及小冊子，教導市民防蚊的措施。

伍眾燊指出：警方為支持保持道路清潔運動，由警方人員巡視區內有問題的建築地盤，並向承建商建議防止建築車輛弄污路面的方法。區署更採取執法行動，包括發出通知書，著令清除阻街的垃圾，以及移去公眾地方無人認領的手推車，並且在八月份發出九張傳票，票控弄污路面的車主。

此外，伍氏表示，區署先後於九月一日及九月十五日掃蕩寶琳路及甕徑石村的非法屠房。在第一次掃蕩行動中，檢去三隻未蓋印豬隻肉兗；但並沒有拘捕任何人士。在第二次掃蕩行動中，檢去兩隻肉兗，並拘控一人，其後該人被判觸有受禁食物罪名成立，罰款八百元。

（特訊）西貢區域市政署衛生總督察伍眾燊表示，西貢銀綫灣泳灘的水質主要受附近百多間別墅所影響，因它們的污水排放設施不合規格。

伍眾燊指出，西貢有八個泳灘，只有五個超過水質標準，而在一月至十月期間，每兩個月的水質抽樣中，只有三次的大腸桿菌含量超過一千的，而三次也在八、九月份。

環境保護署表示：銀綫灣泳灘的水質情況，主要是受雨水渠所影響。

伍氏解釋：由於在雨季雨水較多，引致泳灘附近的房屋的化糞池滿溢，將糞便冲入雨水渠。而附近的別墅大部分的污水排放設施都不合規格，所以嚴重影響泳灘的水質。他強調，泳灘冲身設施的污水排放系統是合符規格，所以肯定不會是泳客冲身時造成泳灘的水質污染。

此外，伍氏表示，區署在西貢區內八個泳灘已加強宣傳保持泳灘清潔的訊息，並且在區內受歡迎泳灘進行突擊行動，檢控亂拋垃圾人士。在八月份共檢控三十九名泳客，亂拋垃圾。（梅）

㈠青衣區童軍會成立，會長鄧良致詞。㈡青衣分區會在長洲舉行會議。

聯仁街小販熟食場遷置
區委會討論

（港訊）區域市政局屬下荃灣區委員會，將於今（十一月十一日）日例會上，獲知遷置聯仁街熟食小販市場內六個熟食檔的詳情。

當局撥七十萬動工裝修
大澳開辦老人宿舍
半數收容離島老人
貝澳學校關中心小學已獲布政署同意

（特訊）離島區議會建議將貝澳學校關為中心小學，已得到布政署原則上同意。

教署離島教育主任劉贊儀昨日在離島區議會社區事務委員會表示，布政署經過詳細考慮之後原則上支持改建貝澳學校為中心小學，取銷目前該校的傳式教學方法，採取正常的學制。但由於貝澳學校是一間鄉村小學，學生人數逐年減少，教育署會密切注意學生人數，先試辦一段時期，效果完滿後繼續實行。

劉贊儀說，將貝澳學校改為中心小學，需要校舍及支付學童交通費用，當局要作進一步研究。當立法局財務委員會通過撥款後，便會展開改建工程。

另外，當局已額外撥款七十萬元予主辦大澳老人宿舍的明愛機構，作為宿舍內部裝修之用。工程將於今日開始，預算在明年農曆年前完成，希望在農曆年後可以啟用。

社署中西區及離島副總福利主任陳肖齡表示，大澳老人宿舍有四十個宿位，社署會預留一半予離島區老人，目前離島有五十名老人登記入住老人宿舍，由於宿舍並無提供醫療設施，入住老人需是自我照顧，所以登記的老人並非全部符合資格，希望區會老人聯絡向社署登記，該宿舍收容六十歲以上老人，每月收費六百三十五元。（新）

元朗官立小學頒獎宣佈
明年擴收一年級
劉志堅鄧乾新聯主典禮

（特訊）元朗官立小學昨午舉行本年度頒獎禮，請由該校家長教師聯誼會主席鄧乾新主持頒獎，高級教育主任劉志堅致訓詞，觀禮嘉賓甚眾。

典禮首由下午校長林家偉致詞，述及鄧乾新主席一向關懷學生，除由會方特設獎學金外，其個人捐贈亦多，今年且捐鉅資加建上蓋雨天操場暨禮堂之通道，另擴建梯級使學生出入不受日曬雨淋之苦。

他又述及由於元朗公立中學新校舍將於明年七月落成啟用，屆時將交還借用多年之本校五至七樓各層課室，故本校已向教署申請於八九年度擴收一年級新生，以滿足附近各家長的要求，其餘校務報告十分詳細。

及後，即請鄧乾新頒獎後，劉志堅致詞，語多訓勉，由上午校長何松年致謝詞，並分別由林校長及黃英就副主席向兩主禮人致送紀念品，禮成由學校表演歌唱及演奏。

到會者有：黃偉雄、何國權、馮志強、陳柏齡、蔡錦昌、黃伯棟及學生家長教師等數百人。（君）

㈠王張美芳女士快樂誕辰捐十萬元由博愛醫院主席朱世熙致送紀念品。㈡鄧乾新為元小頒獎。

青衣分區委會通過響應
辦青衣日清潔運動
推行反吸毒競技日
專輪聯遊長洲舉行會議加强聯繫愉快

（特訊）青衣分區委員會昨乘金文泰專輪，以遊船河形式沿途遊覽海港風光，並環繞青衣島一週後，即開往目的地長洲，由陳國威太平紳士，青衣鄉事會主席陳天送招待豐富海鮮餐。午膳後自由活動，瀏覽長洲市集。

一行十下午二時假長洲鄉事委員會舉行第三次會議，首由青衣分區會主席鄧國綱致歡迎詞後順利通過上次會議紀錄，有「青衣日」籌備清潔香港運動，區議會委員及政府部門報告，反吸毒競技日，及政務處安排參觀污水廠等。

委員並會討論一九八八年十二月至一九八九年一月分區康樂及體育活動、和荃景圍游泳池毗鄰兒童遊樂場的命名。

其他議程包括一九八八年九月至十二月荃灣區公共圖書館的推廣活動、年宵市場、一九八八／八九年環境衛生設施小型工程整體撥款工程進展報告、八月及九月有關文康事務投訴兩月份報告、及申請租用荃灣大會堂設施。

出席會議人士有陳國威太平紳士，青衣鄉事會主席陳天送，青衣分區會主席鄧國綱、梁雄、陳威漢、鄭英濤、黃玉玲、陳嘉敏、岑永根、朱雪儀、江紹賢、陳僑安、吳超華、何潤富、鄭興霖、陳崇慶、李文強、鄧容綱、李志輝、李柏英、何潔貞、陳桂森、梁桂芳、劉慶榮、譚倫章、朱國偉、蔡樹佳、駱桂燊、鄭福生、丁衍基、陳德坤、張錦明、黃煥添、彭燊平、李志強、李海榮、蘇展棠等，行程愉快。

青衣成立童軍會
首屆區務會就職
發展訓練已成立廿旅

（特訊）青衣區童軍會昨假長康酒樓舉行成立暨首屆區務委員會就職典禮，敦請香港童軍總會總監周湛燊太平紳士及教育署新界地域主管陳蔭彭首席教育主任主禮。

典禮首由青衣區童軍會會長鄧良致詞略謂，青衣區已發展成為新市鎮，為加強對本區青少年之照顧，由本年六月起，本區已成為一新童軍區，推行童軍活動與訓練。本會籌辦日子雖短，但得各方面人士之支持與協助，今日始得以成立，覺得甚為鼓舞。現成立之童軍旅團已共有二十旅。繼由周湛燊總監授旗及主持區會成立按鈕禮，陳蔭彭首席教育主任頒發會友委任證書，李華新總監頒發區幹部及各團領袖委任書。其後由陳蔭彭首席教育主任致訓詞，表示青衣島為一新發展區，該區能夠成立新童軍區，對青衣學童益不少。現在青少年發展童軍之訓練計劃，推行至八歲之學童，作為入童軍前做好準備工作，深信青衣童軍區將來必有更好之發展。由會長鄧良致送紀念品，該區童軍會主席江紹賢校長致謝詞後禮成。

該會區務委員及幹部名單如下：會長鄧良，各副會長陳國威、李兆禮、梁耀威、陳天送、副會長陳桂森、黎志謙、安穩、陳添正、陳乾德、鄧國綱、黃帶喜、劉慶榮。主席江紹賢、副主席鄧容綱、黃志、湯惠強、鄭文偉、黃坤。秘書方富恒、司庫周鑼南，當然委員林倍、潘伯屏、黃載錦、戴劍輝、麥嘉泰、李鑾權、李秀萍、甄瑞儀、馬彪鴻、李榕棠、黃淑敏、徐尚威、趙東成、張潤泉、姚維智、麥潤勝、蔡家倫、林燿彪。區總監林殿麟、副區……

美友誼大使訪港
港友誼協會接待

（特訊）香港友誼協會創會會長兼該會公共關係總監王霖太平紳士昨日表示，代表美國友誼大使三十四位人士，昨晚九時飛抵香港，由協會會員家庭至本月十八日離港返美。該會會長林瑞隆，創會董事容德根，王福論副會長，洗正華董事及董事陳振發區議員安排連串介紹本港文化歷史的節目予該批友誼大使，其中以十一月十三日為大埔歡迎日，除安排參觀黃大仙區藝術節多項節目，以加强對香港文化了解外，亦安排於晚上設中式盛宴款待，席間有天才表演，聯歡交流。務使訪港之美國友誼大使帶着香港美好印象和純真友誼回國。該日活動並歡迎新朋界朋友參加。

總監梁飛豹、助理區總監黎頌基、梁少霞、洪樹偉，區長周桂英、黃錦明、鍾煒光、崔祖敬。區童軍領袖黎德貞、陳文玉、陳綺華、林瓊姝、黃志霖、梁文輝、姚海有。

大埔議員調查民意
建議九巴押後加價
賴錦璋促勿超逾一成

（特訊）區域市政局議員、大埔區議員賴錦璋與大埔民生關注協會最近合作進行一項大埔區居民對九巴增加收費意見調查。調查者昨日發表：在五百個電話訪問問卷中，接近八成被訪者認為九巴於今年內申請加價不合理，並且加幅亦太高。

據調查者稱：這五百個被訪者分佈於區內的鄉村，屋邨，居屋，臨屋區和私人樓宇，賴錦璋在記者發表分析結果如下：

調查結果顯示接近四分三的被訪者（百分之七十四）有利用九巴作日常交通工具；其中六成以上的被訪者更利用九巴往返區外上班，他們平均每日的交通費為十三元二角。接近一半的被訪者（百分之四十八）認為現時九巴收費「昂貴」；四成認為收費適中。

將近八成被訪者（百分之七十七）認為九巴於今年內申請增加百分之十九車資不合理，其餘有成半以上沒有表示意見。

有關加價的時間百分之九十五的被訪者希望九巴能押後加價的日期至明年底，甚至九一年後，而亦有九成的被訪者認為合理的加幅應為一成或以下。有關政府的公共事業管制法例關於保障公共事業利潤低於百分之十六時可申請加價的部份，有六成的被訪者認為不合理，他們一般均認為政府應令公共事業向公眾公開賬目，在審查其實得利潤後才可跟據通貨膨脹率申請加價。接近八成的被訪者知道政府有學生車船津貼，但亦有多於兩成未知政府有是項津貼。

就以上調查結果，調查者建議：㈠九巴應押後其加價建議最少至明年底，加幅亦不應超逾一成。㈡政府應全面檢討公共事業管制法例，促使公共事業向公眾交待賬目，才予考慮申請加價。㈢政府應加強宣傳學生車船津貼。

賴錦璋又對記者稱：在本月十四日舉行的大埔區議會交通及運輸委員會會議上，他會將是次問卷及調查報告透過主席轉交交諮會于決策時參考；而當日他亦會聯同其他議員到兩局議員辦事處作出反映。他並呼籲交通諮詢委員會擱置九巴的加價申請。（新）

博愛醫院昨獲
善長捐欵十萬
朱世熙接王張美芳支票

（特訊）博愛醫院昨獲一善長捐欵十萬元，作為該院慈善經費。捐欵人名王張美芳女士，藉着快樂誕辰吉日，捐欵行善，意義深長。交接善欵支票於昨午在元朗政務專員黃志光辦公室內舉行，並由該院董事局主席朱世熙接收支票。黃專員對該善長夫婦及家人表示感謝，因她們每年都向該院捐欵，去年亦捐十萬元。

赴會者有：副主席鄧英業，總理鄧英喜，黎采紹芳，高級職絡主任黃錦輝及秘書黃炳光等。（君）

大市走勢會稍作好轉

△昨（十）日本港股市雖則有低降，惟只是上午開市段初階段低跌勢稍為明顯，故大市走勢指數低跌之幅度尚屬輕微，故大市走勢可……

……會有重大變化而產生動盪局面，然到憂慮者乃美元之弱勢與外貿赤字之巨大，布殊持可能會採取提高貼現利率之政策。事實上，布殊接任總統尚有相當時期，且接任後亦未必立刻提高貼現利率，此種憂慮未免過早。

至此，關注美國總統選舉之因素已……後市之走勢將會受經濟情勢變化而影響……

尋幽探秘
恰和似感有瞄頭

昨日市道依然疲弱，布殊獲選美總統消息，港股反應平平，投資者入市仍採取審慎態度，走勢派對後市仍存戒心，市場人士觀望情緒濃厚，交投轉靜，全日成交不足五億元。

供股集資壓力，乃近日大市疲弱主因，投資者相……

擴展顯達鄉村俱樂部
安寧配售六百萬股新股

有限公司宣佈委任徐實延為對外事務總監，由一九八八年十二月十二日起生效。徐氏履新後，在本港事務上負責管理數個部門，處理新聞及傳媒聯繫、社會聯繫及以報刊廣告推行節目宣傳；在國際事務上，徐氏亦統理新聞及傳媒聯繫，與世界各地電視台聯絡、推行合作計劃，以及代表亞洲電視出席國際會議。徐氏曾在美國工作八年，積累消費者市場推廣之豐富經驗，於七四年回港發展。徐氏為美國商業管理碩士，專攻市場推廣及組織管理學。

各地股市

東京股市走勢轉順

東京十日電：股價收市時上落爭持，榮辱互見，反彈日元急升及人心憂慮美國候任總統布殊是否將採取措施，收縮美國貿易及預算赤字。

日經平均指數下跌四六點三六，報二八一六六點四二，交投暢旺，成交額十二億股。經紀說：投資者進行獲利回吐的活動，及預料布殊政府會向日本施壓力，鼓吹其國內……

出的調整作用已漸減弱，當地政府可能提高銀行利率。

證券交易指數微升〇點二九，報四二〇點九七，下降股四十六而上升股為二十九隻。

新埠股市全面急挫

新加坡十日電：股價全面急跌，乃因缺乏機構買家入市，及加上出現獲利回吐活動。海峽時報指數報十二點三四，報一〇一四點一二。經紀說，交投暗淡，機構投資者站邊觀望，下跌股與上升股的比例為一六二對八，成交縮減至一千四百九十萬股，股市氣氛受到目前華爾街，香港及東京的下挫價位所影響。

本港新聞

基督徒支持公益金
參加「愛心百萬行」
週日在九龍慈雲山啓步

（港訊）公益金每年均舉辦多次百萬行，而每次百萬行均於週日上午舉行。由於本港衆多的基督徒每星期天均需到教堂參與主日崇拜而未能參加百萬行籌款活動，基督教出版人聯合服務社特訂於十一月十三日（星期日）下午二時正，於九龍慈雲山中央遊樂場舉行「愛心百萬行」，是日路綫由起點出發，沿慈雲山道上沙田坳道，下山後……，其目的（……）。

「愛心百萬行」為「第二屆基督教文化節」的項目之一，凡步畢全程的團體，均獲贈錦旗一面。基督教出版人聯合服務社向全港基督教發出呼籲，支持「愛心百萬行」，各區教友可向所屬教會聯絡，外界人士亦歡迎參與善舉，查詢請致電文化節辦事處（電話：三—三六一……）。

「愛心百萬行」所籌經費，是為屬下會員機構籌募經費，以改善社會服務，希望藉着是次教會團體的參與，使公益金籌得更多的善款，和使更多有需要的人得以受惠。

丘佐榮中學畢業典禮
教育署長李越挺主禮

（港訊）基督教女青年會丘佐榮中學昨（十）日下午假該校禮堂舉行第十四屆畢業典禮，敦請教育署署長李越挺太平紳士主持授憑及致訓，出席嘉賓、家長及師生凡數百人。

首先由校董會主席兼校監李胡紫霞女士致詞，提到丘中已踏入第十八年，一向秉承基督精神，着重品學兼優，作為辦學宗旨，本年度畢業同學會考成績優異，考獲七A者有兩人，其餘獲得優異成績者亦不少，中七學生升讀港大、理工、中大者數逾三十人，堪以告慰，繼由校長程汝初先生報告校務，隨後由李署長授憑及致訓，李署長勉勵年輕人要有自己的理想，要為實現自己的理想而奮鬥，沒有理想，便沒有人生目標，便失去生存意義，但標不宜定得太高，要量力而為，以免流於無法實現的空想，但亦不應排除一些近於幻想而又有可實現的奇想，人類是因為想像當鳥一般翱翔天際，而花盡心思，竟而不捨發明了飛機的，因此，若要實現理想或達至幻想成真，必定要有恆心與毅力，不斷向目標前進，不達目的，誓不罷休。

畢業典禮結束前，由學生代表致答詞，基督教文化學會會長何世明法政牧師祝禱。

廿套中外猛片
金獅公佈名次

近年來，錄映帶事業發展非常蓬勃，影視會林立，只需要安坐家中，就可以欣賞中外名片。為配合此趨勢，金獅影視會特為讀者提供每週最受歡迎的二十套中外猛片，這項資料是經電腦核數出來，以供錄映帶發燒友參考。

以下乃由金獅影視會提供本週最受歡迎十大華語片：一、不是冤家不聚頭；二、最佳損友；三、我愛太空人；四、獨佬正傳；五、歡樂五人組；六、奪寶計上計；七、繼續跳舞；八、聽不到的說話；九、捕風漢子及十、神奇兩女俠。

另外，本週十大最受歡迎外語片是：一、ET外星人；二、鐵甲威龍；三、學警放暑假；四、諜海迷踪；五、七星伴月；六、金鎗本色；七、威龍猛將；八、鐵甲小寶精；九、黑洞天魔及十、核能戰士。

大專院校教授聯誼會
紀念國父孫中山誕辰
舉辦學術性活動慶祝

（特訊）香港大專院校教授聯誼會為慶祝本月十二日為國父孫中山先生一百二十三歲誕辰紀念日，該會為隆重紀念及慶祝特定於是日下午六時半假九龍尖沙咀海防道「海華青年中心」（按……）舉辦學術性活動，除邀請……教授演講「孫中山先生建國理想」，並有錄影欣賞助興，歡迎大專院校同學登記參加。

麗豪麗寶餐廳
紐奧連食品節

沙田麗豪酒店三樓麗寶餐廳，由於本七日至廿日推出紐奧連自助晚餐，由晚上六時卅分至九時卅分供應多款冷熱美食及甜品。

紐奧連食品以「加露」方法烹調，主要以各式辣椒汁及椒粉，烹調出各款美味可口的食品，入口香濃，辣度適中，辣得有滋味。冷盆包括「加露汁」豬肉批，……海鮮湯等；還有香濃美味的……。甜品包括香蕉批乃批類。美食繁多不能盡錄。

訂座電話：〇六四九七七八、內綫一二七四。

尤德夫人醫院工程
保險計劃妥為安排

新鴻基保險顧問有限公司常務董事阮德添宣佈已成功為耗資十四億港元，在港島柴灣興建的尤德夫人醫院安排妥善的工程保險計劃。

該項工程由本港的鶴記建築與紐西蘭規模最龐大的FLETCHER建築公司合力承造，預期於一九九一年十一月完成。

阮德添說：「尤德夫人醫院是世界最龐大的醫院工程之一，極需要有週詳而全面的保險安排。

「新鴻基保險顧問與MARSH AND MCLENNAN合作設計及安排整套保險計劃，並透過在香港、倫敦及紐西蘭的保險市場投保於國際保險公司。

「該項設計劃對承造商的各項保險及員工意外賠償均有全面而廣泛的保障。

「該項設計劃有別於一般的建築工程，除了其本身有特別的設計外，還要兼顧大量精密而昂貴的儀器和設備的安裝」，阮德添說。

尤德夫人醫院工程是新鴻基保險顧問自去年十一月為律敦治療養院重建工程投保後所負責的第二項醫院工程保險計劃，鞏固了該公司在本港建造業保險環節的領導地位，並且進一步加……

圖：耗資十四億港元興建的尤德夫人醫院模型。

民治會每月講座
李汝大談論人權

（特訊）香港民主自治促進會每月舉辦的「民主講座」，定於十一月十三日（星期日）下午四時至六時在香港大會堂高座七字樓北會議室舉行。經聘東區區議員李汝大主講「人權在香港」，黃德倫議員主講「香港學制與直接資助計劃」，并由該會主席彭華強担任主持兼論「現代教育應具的質素──道德科學民主教育」。歡迎各界人士參加研討。

該會每年舉辦的郊野活動「民主行」，特趁此秋高氣爽季節，定於十一月十二日（星期六）赴澳門作一日遊。并參加當地舉行國父孫中山先生一二三週年誕辰紀念大會，順道拜訪革命老人，參觀東亞大學，并與澳門的民主派人士聯絡，以期促進港澳兩地實現民主政制，達至安定繁榮，「民主自治」的目的。

孫中山文藝體育總會
祝國父誕辰紀念活動

（特訊）孫中山文藝體育總會每當國父孫中山先生誕辰或逝世紀念日，都有集會紀念，前往青山紅樓國父紀念碑前致敬，同時或會往「百花林」國父生母楊太夫人陵墓叩祭，本年十一月十三日（星期日），為景仰楊太夫人為中華民國誕下國父孫中山先生於十一月十三日，使我國在國父及革命先烈，幾經抗戰，得我國成立七十七年了。因此，特備專車，在十三日上午十時四十五分於九龍砵蘭街和碧街（油麻地地鐵出口碧街）東南酒家側集合，準十一時開車，前往西貢「百花林」向楊太夫人致敬，并遙祭革命先烈，大陸死難同胞，特備金豬、三牲、菓品、鮮花、寶帛，由該會首長、僑團領袖及會員致祭。回程即返回九龍山東街及通菜街交界「日章居飯店」三樓舉行紀念餐會，三時自由娛樂，八時開紀念會。

該會本年度回國祝賀十月慶典，國慶團由張寶珠、副主席鄭國泉、李祺各領一團，蔣公誕辰團由主席陳志斌領隊，在台北除參加政府安排節目外，還參加「華僑協會總會」高信理事長招待「華協澳門分會」祝賀國慶叙餐，并由秘書長陳士誠、理事陳錦鳴等，并有香港工團總會黃耀錦會長、中正精神紀念會長彭乃文、周慶鏡等、暢談港台各事、相聚甚歡。

圖為：陳志斌、阮益川、李敬武、謝能合攝。

香海分區繪畫比賽
香島道官立下午校
囊括小學組前三名

由香港仔及海港分區委員會主辦的香港仔及海港分區同樂日繪畫比賽，小一至小三組的冠、亞、季軍由香島道官立下午小學生囊括，一時傳為佳話。該比賽的頒獎禮，業於上週末在香港仔街坊福利會社區會堂舉行。由南區政務主任梁振榮主持，出席者並有該分區主席陳光等。香島道官立下午小學的三名得獎學生為：冠軍張美鳳、亞軍黎建明、季軍何嘉雯。當晚的頒獎禮並有歌唱節目助興，場面熱鬧，充份表現出同樂氣氛。

藝術化生活展
鍾逸傑夫人等剪綵
展期至本月廿一日

（特訊）香港藝術中心主辦，菲利普莫里斯（亞洲區）集團贊助的「藝術化生活」公開展覽，昨開幕，主持剪綵嘉賓有：鍾逸傑夫人、菲利普莫里斯（亞洲區）公共事務經理馮馬潔嫺，香港藝術中心藝術委員會主席陳黃英琦。是次公開徵件反應熱烈，四百七十四位十五至八十歲參加者，每人展出平面作品乙幀，展出地點為藝術中心包兆龍畫廊及一至四樓外堂，展期至十一月二十一日。

「藝術化生活」的特色，為廣大的藝術工作者提供展出作品機會，而非着重等級的評選，此就參展人數和作品數量而言，這是藝術中心所辦展覽規模最為龐大。

香港藝術中心展覽總監何慶基表示：「藝術化生活」是個新嘗試，因為我們相信偶然為於現存制度中未能得益的人提供機會，是任何藝術機構至少能做到的義務。「藝術化生活」不單是個展覽，也是個宜言和反思，希望對香港的展覽情況引發一點思考。

「藝術化生活」收到作品逾二千件，半數為國畫，由於展覽面積有限，故每位參加者將展出乙幀作品。展出作品當中，中國水墨畫佔三份一；油畫、水彩、混合媒介作品合共三份一；其餘則包括中國書法、版畫、塑膠彩、拚貼、粉彩、鉛筆素描、泥膠、玻璃畫，刺綉。

展覽提供了從另一角度看香港藝術的機會，參展者可歸納入以下類別：其一是較資深的畫者，專注國畫，畫風傳統，根基深厚紮實；另一類為曾於中國接受專門美術訓練的中、青年，創作西洋畫或國畫，其中不乏優秀的藝術工作者，代表着一股特別的藝術力量，在香港仍未受到其應有的重視。此外，在本地接受藝術教育的一羣，其中寫實畫風偶有印象派的影子。純樸藝術亦是一些參展者所採取的創作方向。（奕）

圖為：藝術化生活公開展覽開幕，鍾逸傑爵士夫人（中）、馮馬潔嫺、陳黃英琦剪綵。（本報攝）

第十屆「老人節」
促進工商界關懷
十九日辦老人商品展銷

（特訊）一年一度的「老人節」即將來臨，香港社會服務聯會署理總幹事古嫣琪昨日在記者會上表示，老人節於每年十一月第三個星期日舉行，今年已是第十屆，目的在促進社會公衆對高齡人士的需要及福利的關注。本年度主題為「工商携手齊敬老」，旨在促進工商界及公衆人士，關心老年人需要及推動拓展佔香港人口百分之十二點二的老人消費市場。

她稱，本年度將繼續籌辦自一九八五年開始推出的「慶祝老人節優惠計劃」，鼓勵各行業在老人節期間向高齡顧客提供各種優惠服務。今年推出的優惠計劃反應良好，除了獲得各區議會支持外，更有多家公共服務公司參與，包括地下鐵路、天星小輪及電車等。

此外，大會亦印製了一份「老人優惠計劃一總覽」，將透過各區政務處及各老人服務單位派發。

籌委之一孫淑貞指出，為配合今年主題，將於十一月十九日至廿二日期間，在太古城中心舉行「老人商品展銷會」。屆時會有二十三間商業機構設立展銷攤位，展出貨品包括食品、飲料、健康用品、保險投資計劃、家庭用品、旅遊、飾物及書籍等。此舉亦可拓展香港的老人消費市場。

大會同時安排了十二個政府及福利機構，在場內展覽和介紹與老人福利有關的服務，並在展覽期間安排一連串文娛表演。

籌委會又印製了大量愛心卡，透過學校、青少年中心、社團及老人服務單位派發，希望公衆人士獲得這張愛心卡後，能寫上自己的心意轉贈老人家。

今年「老人節」的贊助人鄧蓮如議員，將出席本月十九日上午舉行的老人節開幕禮。

圖：「老人節」籌委會向記者講述老人節期間一連串活動。（本報攝）

明愛長洲區賣物會
籌募經費
週日龍仔村中心舉行

每年一度的明愛慈善籌募經費活動最近又告展開，今年長洲區賣物會定於十一月十三日（星期日）假長洲龍仔村明愛服務中心進行。賣物會場地共分兩部份，即義賣部及有獎遊戲競技攤位。全部工作分由長洲花地瑪聖母堂、長洲聖心學校、長洲賽馬會鮑思高青年中心，少年警訊，大澳永助學校，長洲聖家學校，長洲明愛，坪洲各服務單位等策動。是日開幕儀式將由離島政務專員吳恩頌太平紳士，鄉委會主席馮北泰先生，區域市政局議員鄺炳有太平紳士及各名流主禮。長洲賣物會早已深入人心，是日又適逢假日，諒屆時洲民定必扶老攜幼，絡繹於途，為該區平添一番熱鬧景象。

香港購物指南日文版
創刊號深受各界歡迎

由美國廣告有限公司獨家代理的「香港購物指南」創刊號，已在今年九月份出版，出版期間深受各界商家及廣告公司歡迎，反應極佳，而在日本全國各地也同樣熱烈。

日文版「香港購物指南」，由日本著名出版社「洋泉社」出版，書內把各種商品分成二十七類，備有詳盡的購物資料，各種商品的售賣地點，並詳錄各大地區的商號名單，購買時應注意事項，連同九幅包括港、九、新界旅遊地區全圖和四幅港九兩岸的地下鐵路綫圖，務求使到日本遊客一書在手，全港通行的宗旨。

第二期的「香港購物指南」並於明年四月出版，而從各界商家及廣告公司對創刊號反應得之，第二期「香港購物指南」的內容必能攀向另一高峯。故此，香港商品在此指南內刊登廣告，必能收得如期果效。

如欲查詢廣告事宜，請致電三—七七〇〇四三六美國廣告有限公司。

清潔香港
人人有責
大家合作

路德會石硤尾中心
辦失明人烹飪比賽

（港訊）香港路德會社會服務處石硤尾失明者中心，將於一九八八年十二月四日（星期日）下午二時至五時，假深水埗培德街八號，深信學校地下禮堂，舉行「第十屆失明人烹飪比賽」。

該次比賽以傷健合作形式進行，各界社會人士，均可報名參加，參加者將被編排與失明人切磋合作，互相交流，更可和失明朋友增進彼此間之了解，共同參加比賽。

費用每隊卅元，由傷健參加者共同分担，名額廿四隊，菜式限以「煎炒煮炸」為主，歡迎報名。查詢電話：三—七七六〇〇三。

張有興何淑雲議員聯袂
訪灣仔大廈論管理問題

（特訊）市政局議員張有興，灣仔區議員何淑雲，灣仔區滅罪委員會主席鄭學賢與灣仔區大廈業主聯合總會委員，昨日聯袂訪問灣仔區內永德大廈。抵達時由大廈業主會，委員迎迓。稍後與大廈業主代表舉行研討會，商討有關大廈管理，治安，清潔，大廈衛生環境及改善區內居民生活質素等問題。張有興議員表示，灣仔區之居住環境改善，有賴各大廈業主自律，共同努力，對區內問題多發表意見，爭取業主應有權益。張氏並謂日內將拜訪灣仔區內各大廈，積極聽取業主及居民之意見，希望能夠逐漸改善區內衛生，治安及居住環境，使居民安居樂業。（奕）

張有興，何淑雲區議員，鄭學賢主席訪問永德大廈，與大廈委員合照。（本報攝）

股市專欄

港股市勢欲跌還穩
人心觀望意態續甚濃厚
恒指微降六點以二五七七點收市
全日成值大幅減至四億九千萬元

（特訊）昨（十）日香港股市仍偏淡靜，雖則午後市價回升已有相當，惟是收市之指數仍未能升回昨日收市指數水平，被恒生指數以二五七七點〇一收市，比前日收市指數續跌五點九七，全日成交數值更大幅回減至四億九千三百餘萬元，比前日成值減少一億四千五百餘萬元。大市走勢先跌後升，在上午開市後做價低跌仍明顯，開市後一小時，恒生指數低跌幾近二十點，隨後市價止跌漸轉回醒以迄收市。開市做價低挫，係接承前日回降之餘勢，同時，亦是由於紐約股市低跌的消息影響，惟市價略為降，即不乏有買家趁低吸購，顯示人心仍穩。

根據聯合交易所全日成交數值為四億九千三百四十六萬元，比前日成值減少一億四千五百三十四萬元，至於指數方面，據恒生指數上午十一時曾報低一六．九六而為二五六六．〇二，上午收市指數回升為二五七〇．〇二，比前日收市指數跌一二．九六，下午收市指數續回升至二五七七．〇一，仍比前日收市指數跌五．九七，恒生分類指數中僅公用類輕微報升，其餘三類均見報低，僅金融類低跌幅度稍明顯，香港指數收市為一六九九．九九，比前日收市指數跌三．五二，香港分類指數同僅是公用事業類微有報升其他各類俱微報低。在有成交之三百二十一項股票之中，上升者有八十五項，下降者有一百一十六項，無變動者有一百二十項。

各項股票交投普感緩慢，做價亦普是先跌後穩，收市價多企於前日收市價位水平，變動者俱甚輕微。惟做價提升稍明顯，祇聯合海外升三分，聯合地產（香港）升一角半，亞洲證券升三分，建懋國際升一分半，中華巴士升四角，華人置業升六分，十字車升五分，萬順實業升二角七分半，新昌集團升一角，安全貨倉升三角半，大新公司升三角半等，做價低跌稍較明顯，祇遠東投資國際跌六分，第一太平跌三分，香島跌二角，永盛財務跌三分等。

怡和集團高層人士有變動
包偉仕將於今年底離港
李舒繼任怡控常務董事
莫禮信將繼李舒出任置地物業常務董事
據西門凱瑟克對包偉仕因私人理由必須離港感失望。

（特訊）怡和控股有限公司昨日宣佈，怡和控股常務董事包偉仕因私人理由，將於今年年底離開香港。包氏將繼任怡和控股董事，唯將放棄其行政職務及其他怡和集團機構之董事職務。

李舒將於一九八九年一月一日繼包偉仕出任怡和控股及該集團之主要上市營運公司常務董事，並即時出任香港置地有限公司常務董事。李舒現年四十三歲，為特許會計師，服務怡和集團十五年，李舒在履新前為香港置地物業有限公司總裁。

莫禮信將繼李舒出任香港置地物業有限公司常務董事。莫禮信現年四十歲，現乃怡和控股行政副總裁，香港置地物業有限公司及文華東方國際有限公司董事。

怡和主席西門．凱瑟克表示，該集團於包偉仕必須離開香港感到失望。包氏服務集團兩年半，並在過去十八個月出任常務董事一職。由於包偉仕夫人在香港經常出現健康問題，因此彼等接受忠告返回美國。他本人謹代表全體同寅多謝包偉仕對怡和作出之重大貢獻，並祝其今後事事順利。

包偉仕表示：「在過去兩年半內，本人在事業上及個人方面均有重大收獲，本人將非常懷念怡和及香港，李舒為一能幹及具經驗之行政人員，今後將可在集團中發揮其卓越領導才能。」

李舒表示：「本人對這項新挑戰感到高興，並期望怡和集團業務蒸蒸日上。」

包偉仕今年六月四日起繼西門．凱瑟克任後正式接任為香港置地主席之職。

十一月十日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與十月底比較	P/E
華人置業	1.83	1.89	—	—
十字車	0.77	0.82	—	11.26
萬順實業	3.40	3.675	＋22.5%	29.85
遠東發展	0.72	0.70	－6.66%	26.72
遠東投資	1.40	1.34	－11.25%	6.55
香島	3.05	2.85	－8.06%	7.36
信和地產★	0.484	0.49	－2%	3.05
大新公司	7.45	7.80	＋6.84%	19.09
謝瑞麟	0.62	0.64	＋3.22%	4.13
八百伴	2.10	2.05	＋9.62%	18.24

★除息　廣利證券有限公司

恒生指數昨日變動表

前收市	2582.98
10：15AM	2575.72
10：30AM	2570.56
10：45AM	2566.93
11：00AM	2566.02
11：15AM	2565.45
11：30AM	2565.85
11：45AM	2567.41
12：00	2569.00
12：15PM	2567.36
12：30PM	2570.02
變動（點）	－12.96
2：45PM	2569.83
3：00PM	2571.66
3：15PM	2573.90
3：30PM	2577.01
最高	2582.98
最低	2565.45

香港指數成份股
將剔除香港電視
以電視廣播加入

（特訊）香港聯合交易所昨日宣佈，若香港電視有限公司之改組建議於一九八八年十一月十四日（星期一）之股東大會上獲得通過，香港指數成份股將有如下變動：

（一）由一九八八年十一月十五日（星期二）起香港電視有限公司將自香港指數成份股中剔除。

（二）由一九八八年十一月二十四日（星期四）起電視廣播有限公司將加入為香港指數成份股，經上述變動後，香港指數成份股仍為四十九隻，綜合企業類仍維持十隻。

寶隆與加德士合組公司
參與港海船舶服務
權益分配，寶隆佔三份二，加德士佔三份一。

（特訊）寶隆洋行（香港）有限公司昨日宣佈，該公司與香港加德士有限公司合資組成迅速海運服務有限公司（METRO MARINE SERVICES LTD.）兩間公司將合資參與本港海上船舶服務市場。

寶隆洋行（香港）董事總經理祁天順在記者會表示，與香港加德士合資聯營公司，該新公司現正開始投入海運服務，新公司業務性質，供應進入本港船隻有關服務，比如補給燃料服務，提供快速及高質素之服務效果，補給方面，由寶隆佔三分二，加德士佔三分一。

祁天順指出，寶隆本身的船舶業務，極了解船舶進入港口時，需要即時與可靠而合理價錢的服務，新公司結合了寶隆與加德士的專業技術及資源後，接受有關服務的船隻將可節省停留港口的時間，及維持服務所需費用。

祁天順表示，由於新公司仍在初步階段，兩間公司的投資仍未能具體列出，至於所需資金，將會按兩者股權分配，與將來的業務範圍而定，祁天順稱，該公司業務極具發展潛力，由於香港現時已為世界大型的海上船舶服務市場，同時，香港與中國之間海運業務關係密切，透過合資公司，並會留意延展有關船舶服務至中國港口。

加德士董事貝斯特表示，是次與寶隆的合資行動，基於加德士的油輪需要拖船及一般船舶服務，而燃油及潤滑油乃構成海上服務的重要部份，因此與寶隆合作。貝斯特指出，香港貨櫃碼頭的發展迅速，在可見的將來，香港會成為中國的第一港口，加德士將會進行本港及中國的巨額投資，鞏固迅速海運服務公司地位。

合和沙頭角投資收益大

股市工商　錢艮

遠東主席被廉政公署提控，涉嫌有關遠東銀行財務之事，對於本港股市，產生了壓力，本來，上日大市見仍可在「二五八〇」的水位有支持力。然而，如今，昨日午前已經回落到「二五七〇」水位，這要下來的話，大市非回落到「二五五〇」不可。「二五五〇」的支持點，應該有一定的力量，不過，這便看遠東主席事件，會不會擴大。

遠東集團中、港方面的業務活動中，也相當活躍，而與中方的商業活動中，除了遠東集團之外，而且還有「信和」、「合和」等集團。

而其中「合和」在與中方的投資方面比重頗大，形成了其前景與在中國大陸的投資，有最密切的關係。

其中一項投資，乃為沙頭角發電廠的投資，完成之後，對於「合和」來講，所產生的利潤，頗有幫助。

沙頭角發電廠已於去年投入生產，今年三月前之收益，乃作為獎金處理，該項獎金約為四億一千四百萬元，扣除了一億元的開支後，實收為三億一千四百萬元。該廠的收益，一直到明年九月保用期屆滿時，方始入賬。

從今年四月起，首十年內的收益，將歸「合和」持有百分五十股權的合和電力所有。

這一項投資，對「合和」來講，只有十年的收益，因為十年後，該發電廠便無償地交還給深圳特區政府。

沙頭角發電廠的投資，乃為二十九億元，「合和」付出資本一億五千萬元，其餘九成乃向銀行借貸。而在未來十年內，「合和」的收益，將是發電廠收益減除了正常開支，利息及償還債項後的百分五十，而其所佔之一億五千萬元付出資本，亦作十年攤銷。

那麼，十年內「合和」有固定的收益，對於保證股東股息方面，自然也有一個保障，雖然不是厚利，可是，卻仍有可為。

謝瑞麟重組計劃
董事局已予撤銷

（特訊）謝瑞麟珠寶（集團）有限公司昨日宣佈，該公司之重組建議將不予進行。據謝瑞麟執行董事李佳指出，由於與聯合交易所商討後，交易所對該計劃並不太滿意，故此相信交易所並不會批准該公司分拆及集資的整個計劃，董事局因此決定撤銷其重組建議。

李佳稱，由於現[illegible]

香港電視進行業務分拆
股份今起停牌兩天
下週二將會恢復掛牌買賣

（特訊）香港電視昨日宣佈，由於公司進行業務分拆行動，該公司股份將於今（十一）日開始，暫停買賣兩天，以便重組。

據消息人士指出，有關[illegible]奔達國際持有香港電視公司股份的最終決定，有待奔達國際私有化計劃完成後才會向政府申請保留或出售所持股份。

消息人士指出，新的電視發牌條件於十二月二十日生效，屆時股份或結構將會出現變動，而由於電視廣播將會分拆獨立上市，相信本月十四日公司股份將需要暫時停牌。而據他所知政府對於假若奔達國際要求保留其持有香港電視百分之三十股份，有關方面亦會樂於接受。

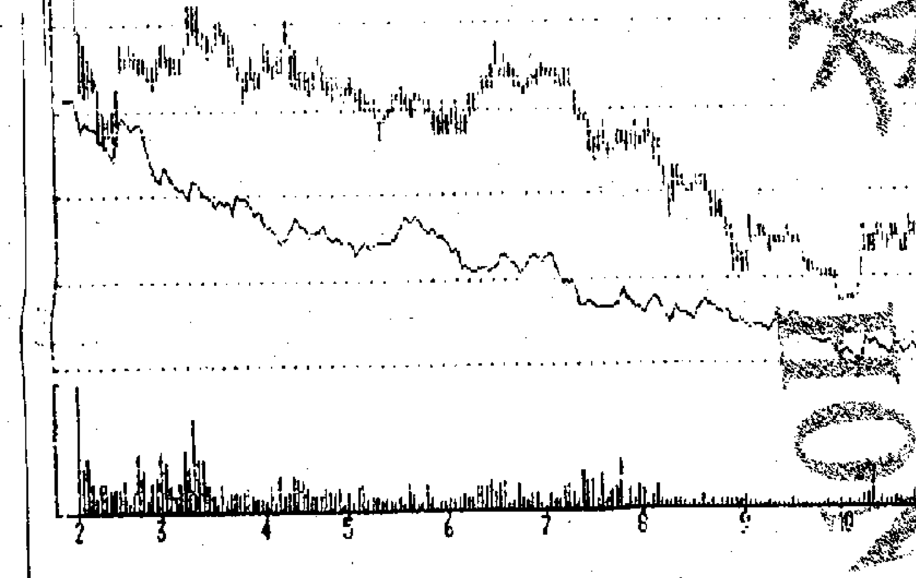
消息人士指出，新時交易所正計劃修訂上市條例，故此亦希望在較明確的上市準則下始進行重組及發行新股上市。他表示不排除該公[illegible]出解釋。

邱德根受調查事件
遠東集團昨發表聲明
與上市公司事務無關

（特訊）遠東集團昨日應聯合交易所要求發表聲明指出，該集團主席邱德根現正接受廉政專員公署調查事宜，與該集團有關的數間上市公司事務無關。

聲明指出，該集團下列各上市公司與廉署調查邱德根無關，各上市公司包括遠東發展、遠東酒店實業有限公司、遠東投資國際有限公司。

遠東集團系三間公司股份昨日全面下挫，以遠東投資國際跌幅較大，昨日收市價為一元三角四仙，較前收市價一元四角下跌六仙，跌幅百分之四，交投最為四十八萬零五百股。



香港電訊

恒指以二五七七點〇一收市，跌五點九七，成交為四億餘，技術性而言，若然二五[illegible]失守則後市不能樂觀。

香港電訊：高於五元三角收市才可看好，低於五元一角則應看淡。

大市走勢會稍作好轉

天椒

△昨（十）日本港股市雖則有低降，惟只是上午開市最初階段低跌勢稍為明顯，故大市指數低跌之幅度尚屬輕微，收市走勢可以說是先跌後穩。據恒生指數以二五七七點〇一收市，比前日收市指數續微降六點，最低潮期間曾低跌近二十點。全日成交數值亦大幅減至四億九千三百餘萬元，比前日成值減少一億四千五百餘萬元，減少之幅逾二成。

市價持續回落，係接承前日升而復跌之餘勢，亦是技術性調整的持續。而大市低跌只是上午開市後之最初階段，隨後市價轉見窄幅盤旋，人心仍普持濃厚的觀望意態。

布殊當選美國總統的消息，亞太區股市普遍有良好反應，有些地區之升勢頗勁，惟港股市亦僅在開市初期出現元預性揚升外，隨即上升回軟，收市指數反見很低，可想本港股市人士顯得較為審慎。

對布殊之當選美國總統，全球金融界士普遍存着一則以喜，另一則以憂的矛盾心理，被視為喜者乃美國政經之基本政策將不會有重大變化而產生動盪局面，感到憂慮者乃美元之弱勢與外貿赤字之巨大，布殊特可能會採取提高貼現利率之政策。事實上，布殊後任總統尚有相當時期，且接任後亦未必立刻提高貼現利率，此種憂慮未免過早。

至此，關注美國總統選舉之因素已告一段落，後市之走勢將會受經濟情勢變化而影響。雖然，市價大升仍須有待，惟是昨日午後市價能夠轉現回升，相信大市將會接承而轉好。

△大市轉靜，買家吸購之意態不脫復傾向選擇性，故部分三綫股有較好表現，如聯合地產（香港）、建懋國際、亞洲證券、中華巴士、華人置業、十字車、萬順實業、新昌集團、安全貨倉及新公司等。

△在昨日[illegible]寶威國際以[illegible]二千股。至於其他股票較大手成交計為：[illegible]萬股，恒隆以四元[illegible]成交五十萬股，[illegible]以六元二角成交五十萬股，怡策以九元[illegible]成交[illegible]萬股，寶麗碧以二元七角成交[illegible]萬股，富豪酒店以二元成交七十八萬股等。

尋幽探秘
怡和似感有瞄頭

昨日市道依然疲弱，布殊獲選美國總統消息，港股反應平平，投資者入市仍採取審慎態度，走勢派對後市仍存戒心，市場人士觀望情緒濃厚，交投轉靜，全日成交不足五億元。

供股集資壓力，乃近期大市疲弱主因，投資者擔憂頻仍集資活動，令市場難以負担也。而供股集資公司亦多不為投資者所歡迎，連日該股備受拋售壓力，即為配售新股，「電訊」已定期下月股東大會反映。

藍籌股乏善足陳，僅「怡和」一枝有瞄頭，該股於上日已見有異動，股價突破十四元阻力，衝上十四元五角，昨日再逆市而上，創出十四元六角近期高價，看來料到此事，「怡和」大班包偉士突宣佈辭職，短期內離港返美，而其遺缺，將由「置地」之行政總裁李舒補任，「怡和」於昨日尾市扳升，不知是否與鮑偉士請辭有關。

遠東發展股份昨日最高價七角三仙，最低價七角，收市價七角，較前收市價七角二仙，成交六百三十三萬三千股。

遠東酒店股份昨日最高價一元二角二仙，最低價一元一角，收市價一元一角一仙，較前收市價一元一角三仙，成交二百九十二萬六千股。

較早時謝瑞麟計劃分拆的同時，計劃集資約一億元，但當時的重組內容據市場稱乃將珠寶分拆上市，被市場人士批評為同一資產，三度利用市場集資。

同時，招股書內聲明不再參與地產業務的投資，但於今年五月，該公司斥資二億七千萬元購入灣仔地皮，當時謝瑞麟已需向聯交所提出解釋。

[illegible]司再考慮重組的可能性，但整個形式將有改變，而集資數額亦將減少。

亞視委任外事總監

（特訊）亞洲電視有限公司宣佈委任徐實為對外事務總監，由一九八八年十二月十二日起生效。

徐氏履新後，在本港事務上負責管理數個部門，處理新聞及傳媒聯繫、社會聯繫及以報刊廣告推行節目宣傳；徐氏亦在國際事務上統理新聞及傳媒聯繫，與世界各地電視台聯絡，推行合作計劃，以及代表亞洲電視出席國際會議。徐氏曾在美國工作八年，積累消費者市場推廣之豐富經驗，於七四年回港發展。徐氏為美國商業管理碩士，專攻市場推廣及組織管理學。

擴展顯達鄉村俱樂部
安寧配售六百萬股新股
每股配售價一元三角五仙，集資總額八百一十萬元。

（特訊）安寧企業有限公司宣佈，該公司配售六百萬股新股予該公司董事及有關人士，每股配售價為一元三角五仙，總金額為八百一十萬元。

根據通告，是次配售股份目的為擴大公司之資金基礎，以擴展全資附屬公司顯達鄉村俱樂部有限公司及管理團體[illegible]。

該公司配售六百萬新股約佔公司已發行股份百分之八點二。每股一元三角五仙按截至十一月一日止前五個交易日之每股平均收市價一元四角一仙四折讓百分之四點五而訂定。

為該公司董事支盈亭、陳[illegible]、王大衛，他們分別獲配四百萬股，四十萬股，另外兩位實配股人士為[illegible]十萬股，[illegible]配八十萬股。

通告指出，完成配股後，支盈亭股份實質由一千一百五十六萬零二千八百多股增至一千二百三十四股（佔公司擴大股本百分之〇點五一），王大衛所持股份由九十六萬股增至一千五百五十四萬股本後百分之〇點六三），周伯英所持股份由一大股本後百分之二十）約佔公司擴大股本後百分之〇點六三）。

奇盛擬將台灣業務
在台北交易所上市

（特訊）本港上市公司奇盛集團，有意將台灣業務在當地上市，其台灣業務在當地上市，若此計劃獲得實行，將為本港首間公司在台灣上市。

奇盛集團董事關慶憲表示，該集團有意將其台灣業務在當地上市，但目前未有實際計劃。

關氏稱，該集團在台灣設有辦事處及經營電鍍業務，集團將來在台灣上市，有助拓展當地業務。

關氏稱，台灣經濟架構，工業佔重要比例，該集團若成功在台灣上市，對本身業務發展應有所幫助。

上市公司消息

△天德地產　十一月十二日宣佈中期業績

△凱聯國際酒店　十一月十二日宣佈中期業績

△城市資源　十一月十四日宣佈末期業績

△東方紅　十一月十五日宣佈股息末期業績

GULF股份恢復掛牌
現仍在進行商討中

（特訊）GULF ARABIAN LIMITED主席何世民昨日在股東大會上表示，該公司現正商討恢復股份在交易所買賣的計劃，但仍未有詳細內容可以透露。至於何時才有具體計劃，何世民則表示大股東已了解現時情況，但未知何時才有實質的內容，而是否私有化更是未知之數。

GULF ARABIAN LIMITED現時的控股公司是美達時有限公司，該公司自八五年從清盤官手上購入後，至今仍未能復牌或將業務改組。公司現時並無任何業務。

據資料顯示，GULF ARABIAN LTD.於一九七七年九月十四日開始暫停買賣至今。公司前身為新同慶企業有限公司，一九七二年十月成立並上市，當時從事地產及證券投資。八五年在購G.A.後，曾經計劃注入謝瑞麟珠寶公司百分之六十五權益，但該計劃並無結果。

八百伴香港發表聲明
不明白股價急升原因
并表示沒有任何與出售或收購磋商進行

（特訊）八百伴香港有限公司昨日發表聲明，該公司董事局已關注近期該公司股價出現波動，並特此發出聲明，董事局不明股價急升理由。

聲明稱，在現階段，該公司董事局確定沒有任何與出售或收購有關的磋商或協議在進行。

八百伴股份最高價二元一角五仙，最低價二元〇二仙半，收市價二元〇五仙，較前收市價二元一角跌五仙。全日成交二百九十六萬四千股。

傳結算交收日期
初步決定T加二

（特訊）據消息人士表示，聯交所理事昨日與華資及外資經紀代表進行非正式會議，討論中央結算日期事宜，據指出，參與昨日會議的經紀均一致同意交收日期為T加二，至於上述T加二的初步決定，有待聯交所理事會在月底的正式會議上通過。

各地股市指數（十一月十日）

地區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	28212.78	28166.42	－46.36	－0.16%
澳洲（普通股指數）	1564.5	1564.1	－0.4	－0.03%
紐西蘭（柏克萊指數）	1977.14	1974.73	－2.41	－0.12%
台北（加權指數）	6661.15	6604.72	－56.43	－0.85%
南韓（綜合指數）	762.12	771.15	＋9.03	＋1.18%
新加坡（海峽指數）	1026.46	1014.12	－12.34	－1.20%
倫敦（9時45分）（一百種指數）	1830.8	1825.7	－5.1	－0.27%
紐約（11月九日）（道瓊斯指數）	2127.49	2118.24	－9.25	－0.43%

公司分析
新城市盈利會續增
十項物業預期現年度發展完成

新城市（新界）地產去年度（八七至八八年度）除稅及除少數股東權益後，可撥歸集團溢利為四億六千五百八十萬元，比上一年度之三億五千二百萬元增加一億一千三百八十萬元，增加幅度為百分三十二點三。每股盈利四角一仙，而上一年度為三角二仙。每股末期息派七仙，連同已派中期息每股一角三仙，全年派息合共二角。上一年度每股派息一角五仙，比去年度每股派息增加百分之三十三。

去年度新城市地產溢利雖大幅增加，最主要是由於所佔聯營公司溢利增加的關係，全年達二億五千〇四十七萬元，比上一年度之五千九百七十八萬元，增加一億九千〇七十萬之多，增加幅度達百分三百一十九。在另一方面，少數股東權益去年度亦大幅減至二百五十三萬元，比上一年度有二千三百廿七萬元，即減少二千〇七十四萬元，減少幅度達百分之八十九。

至於新城市地產本身之業務大致上去年度則比上一年度略有退縮。據去年度營業額為五億五千二百九十一萬元，比上一年度之十億一千八百六十四萬元減少四億六千五百七十三萬元，減少幅度達百分四十五點七。營業溢利在去年度為二億九千八百四十萬元，比上一年度之三億五千八百一十七萬元減少五千九百七十七萬元，減少之幅度為百分十六點七。

新城市地產之主要業務為物業發展、物業投資，擁有並經營酒店業務。只有酒店業務及租金收益保持較大幅度增長外，其他各類業務均有明顯退減。尤其是在物業發展為然。去年度出售物業之營業額不足三億元而只有二億九千七百五十萬元，比上一年度之七億九千八百萬元減少五億零五十萬元之多，減少幅度達百分六十二點二。營業盈利在去年度則有一億五千三百五十萬元，比上一年度之二億一千四百二十萬元減少六千零七十萬元，減少之幅度為百分之二十八點三。事實上，在去年度內只有三項住宅發展計劃竣工。該三項物業歸該集團的樓面總面積共八十四萬平方呎。而該三項物業僅屯門錦暉花園佔有權益百分一百，其餘兩項物業分別座落於荃灣及沙田之荃灣花園八至十二座及瀝源花園，前者集團佔有百分五十權益，後者則佔百分二十權益。

經營酒店業務在去年度中錄有顯著增長。帝苑酒店平均房租收入再創下新紀錄，營業額一億六千九百萬元，比上一年度之一億四千一百六十萬元，增加二千七百四十萬元，增加幅度為百分十九點三。而營業盈利則增至八千七百萬元，比上一年度之七千二百四十萬元，增加一千四百六十萬元，增加幅度為百分二十。

新城市地產之廣場與帝苑酒店之租項收入逐步增加，使去年度租金收入增至七千二百五十萬元，比上一年度之三千七百萬元增加三千五百五十萬元，增幅百分九十五點九。營業盈利則為四千六百二十萬元，比上一年度之三千零七十萬元，增加一千五百五十萬元，增加幅度為百分五十一點五。

利息收入在上一年度有四千萬元，去年度則減至一千一百四十萬元，即減少二千八百六十萬元，減少幅度百分七十一點五。

雖然，新城市地產已持有不少土地儲備，惟在去年度中繼續購入七個新地盤，面積合共三十六萬平方呎，目前擁有土地儲備達一千三百萬平方呎，已建成收租物業佔一百七十萬平方呎，在發展物業佔一千一百餘萬平方呎，另有乙種公函換地權益書。據該公司董事局估計，若將資產重估，每股資產淨值約為七元〇三分。

新城市地產在有價證券投資方面不多，在八八年六月底結算祇有一千八百八十七萬元，且俱屬於海外有價證券。故去年十月股災可說是對該集團並沒有影響。

在現年度（八八至八九年度）內，新城市地產計劃完成的物業有十項。計為新蒲崗佳力工業大廈、元朗信發商住大廈及盛發商住大廈、九龍灣鴻力工業大廈第三座，佔五成二權益，元朗翠屏園，佔百分五十七．九權益，沙田新城市酒店及商業大廈，佔三成八權益，沙田銘賢園佔百分百權益。大埔翡翠花園，佔五成權益，香港仔利港中心，佔百分三十三．三權益。現年度出售物業及租金收入估計將會比去年度增加。至於酒店業務方面下年度新城市酒店完成後，盈利提供亦將會顯著增加。

‧古平‧

各地股市

東京股市走勢轉順

東京十日電：股價收市時上落爭持，榮辱互見，反影日元急升及人心憂慮美國候任總統布殊是否將採取措施，收緊美國貿易及預算赤字。

日經平均指數下跌四六點三六，報二八一六六點四二，交投暢旺，成交額十二億股。經紀說：投資者進行獲利回吐的活動，鼓吹其國內消費，以平衡兩國之貿易赤字，外銷的電器股及精密儀器等股均下跌，上升股則有銀行、證券、電訊及超級市場等。

東京上市活躍股份市價與上日比較：

萬有製藥	一二〇〇	跌二〇
大日本印刷	二六〇〇	跌四〇
富士銀行	三一六〇	升三〇
日立電器	一四四〇	跌二〇
本田汽車	一七九〇	跌三〇
日本航空	一三九〇〇	升一〇〇
鹿島建設	一七七〇	升二〇
小松製作	八八〇	升七
久保田鐵工	九四五	升二
日本電器	一七三〇	跌五〇

台北股市升後回順

台北十日電：大市在獲利回吐及趁低吸納的互相交替下交投頻密，及快速，並使價位下挫。

加權指數下跌五六點四三，報六六〇四點七二，成交額跌至五百六十八億五千萬台元。經紀說，很多散戶藉着快速的買賣活動，求取利潤，使指數在一百點的範圍內上落波動。下降與上升股的比例為二對一。

澳洲股市做價微跌

雪尼十日電：股價低收，交投呆滯。整體普通指數微降〇點四，報一五六四點一。經紀說，澳洲國家銀行宣佈今年度利增加了百分之六十二，使起買家對工業股發生興趣，並帶着銀行股上升。金價及商品價堅挺使資源股略為上揚。大型股類的交投數量頗為大宗。

菲島股市反覆企穩

馬尼拉十日電：價位於收市時上落爭持，各自發展，上升比下降股為多，交投活躍。

綜合指數上升零點七三，報七三七點八二。經紀說，市場氣氛總體來說是穩定向上，由於金和銅的價強勁，汽油價下跌，預期美國新政府將對貿易及預算案有更好的處理方法及當地的經濟有持續的增長，就都是利好消息，成交量五億三千七百五十萬股，金額達八千一百五十萬披索。

紐西蘭股市淡價跌

威靈頓十日電：股價下挫，交投氣氛淡薄，成交甚小。

柏克萊指數微跌二點四一，報一九七四點七三。經紀說：市勢是由於美股以微弱價位收市所致。

泰國股市閃縮靠穩

曼谷十日電：收市時，價位上落爭持，榮辱互見，交投疏落，經紀說，布殊在美大選勝出的刺激作用已漸減弱，當地政府可能提高銀行利率。

證券交易指數微升〇點二九，報四二〇點九七，下降股四十六而上升股為二十九隻。

紐約股市小幅下跌

紐約九日電：美國股市週三美元疲軟及債券市場不振，大市未能因布殊當選總統而企穩反見下跌，交投略增。

道瓊斯工業平均指數跌九點二五收市報二一一八點二四，跌價股與升價股數分別為九四七與四六七，總成交從一億四千一百六十六萬股增至一億五千三百一十四萬股，平均股價跌二十美仙。

經紀稱，大市甫開即告下跌，至中午略為上升，但午市後終滑落。

市場消化完布殊當選消息後，轉而焦慮通脹、美元低跌等問題。

以下是若干美股票收市價比較：

股票	十一月九日	起或跌
美國電話電報	二八點三七五	跌〇點三七五
波音飛機	六三點五	跌〇點五〇
萬國寶通銀行	二四點五〇	跌〇點一二五
伊士曼柯達	四五點八七五	升〇點三七五
通用汽車	八三點〇〇	無起跌
何士興金礦	十四點二五	升〇點一二五
萬國商業機器	一一九點七五	跌〇點三七五
美林證券	二七點五〇	跌〇點二五
德士古石油	四六點二五	跌〇點五〇
威士丁電器	五一點二五	跌一點〇〇

倫敦股市開盤價定

倫敦十日電：開市時價位爭持各自發展，由於有消息說：英國政府將下令對澳洲埃達斯公司出價十六億英鎊，敵意收購蘇格蘭及紐卡素釀酒廠的建議，展開壟斷調查，因而使市價全面下挫。

金融時報一百種指數報一八二五點七，無起跌。

吉隆坡股走勢向軟

吉隆坡十日電：股市以偏軟價收，投資者進行選擇性的獲利回吐活動。

綜合指數下跌四點三四，報三四六點九〇。經紀說，由於缺乏機構投資者的承接力，以致活動氣氛減弱。下跌比上升股較多，為一五三比一〇。

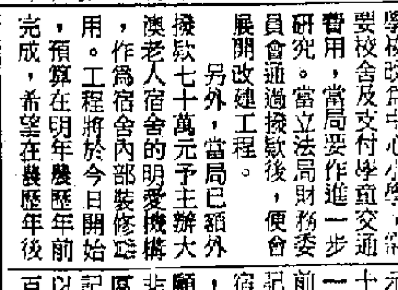
南韓股市刷新高位

漢城十日電：當股價升至另一個記錄，衝破七百七十點，為金融股所帶動。

綜合指數上升九點〇三，報七七一點一五，但交投額普通，達二千七百三十二億圜。經紀說，金融股極其搶手。投資者預料政府將於下週宣佈一項為時已久的整頓金融行業的措施。上升股有四八二，下跌則為一七三。

新埠股市全面急挫

新加坡十日電：因缺乏機構買家入市，及加上出現獲利回吐活動，乃海峽時報指數跌十二點三四，報一〇一四點一二。經紀說，交投暗淡，機構投資者站邊觀望，下跌股與上升股的比例為一六二對八，成交量減至一千四百九十萬股，股市氣氛受到日前華爾街，香港及東京的下挫價位所影響。



朱世熙接王張美芳支票

（特訊）博愛醫院昨獲一善長捐款十萬元，作為該院慈善經費。捐款人名王張美芳女士，藉着快樂誕辰吉日，捐款行善，意義深長。交接善款支票於昨午在元朗政務專員黃志光辦公室內舉行，並由該院董事局主席朱世熙接收支票。黃專員對該對善長夫婦及家人表示感謝，因她們每年都向該院捐款，去年亦捐十萬元。

赴會者尚有：副主席鄧英萊，總理鄧英喜，黎榮紹芳，高級聯絡主任黃錦輝及秘書黃麗光等。（君）

紐奧連食品館

至廿日推出紐奧連自助晚餐，由晚上六時卅分至九時卅分供應多款冷熱美食及甜品。紐奧連食品以「加露」方法烹調，主要調味材料為各式辣椒汁及椒粉，烹調出各款美味可口的食品，入口香濃，辣度適中，辣得有滋味。冷盤類有「加露汁」豬肉批、鮮蝦沙律熱盤則有香辣扒魚、海鮮等；還有香濃味美的雞湯茄金滾湯。甜品包括香蕉批乃挑選。美食繁多不能盡錄。

訂座電話：〇六四九七八七八，內綫一二七四。

募經費 會物賣
中心舉行

下各服務單位等策動。是日開幕儀式將由離島政務專員吳恩頌太平紳士，鄉委會主席馮北泰先生，區域市政局議員鄺炳有太平紳士及各名譽會長主禮。長洲賣物會早已深入人心，是日且又適逢假日，諒屆時洲民定必扶老攜幼，絡繹於途，為該區平添一番熱鬧景象。

遊戲競技攤位。全部工作分由長洲花地瑪聖母堂，長洲聖心學校，長洲賽馬會鮑思高青年中心，少年警訊，大澳永助學校，長洲明愛坪洲聖家學校，長洲[illegible]

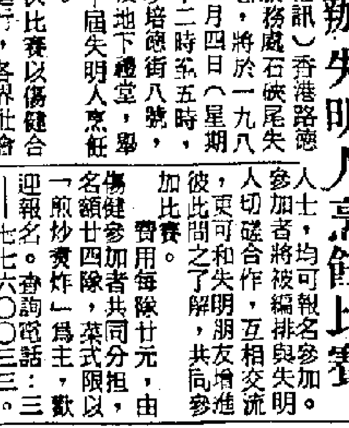
包括港、九、新界旅遊地區全圖和四幅港九兩岸的地下鐵路綫圖，務求使到日本遊客一書在手，全港通行的宗旨。第二期的「香港購物指南」並於明年四月出版，而從各界商家及廣告公司對創刊號反應得之，第二期「香港購物指南」的內容必能攀向另一高峯。故此，香[illegible]

失明人烹飪比賽

（港訊）香港路德會社會服務處石硤尾失明者中心，將於一九八八年十二月四日（星期日）下午二時至五時，假深水埗培德街八號，深信學校地下禮堂，舉行「第十屆失明人烹飪比賽」。

該次比賽以傷健合作形式進行，各界社會人士，均可報名參加。參加者將被編排與失明人切磋合作，互相交流，彼此間之了解，更可和失明朋友增進，共同參加比賽。

費用每隊廿元，由傷健參加者共同分担，名額廿四隊，菜式限以「煎炒煮炸」為主，歡迎報名。查詢電話：三一七七六〇〇三。



娛樂

七彩銀幔

・珠吐龍・

于占元結束香港旅程返回美國
在美培育「七大福」
免費教授打坐練功

元彪、元奎送別于師父時合攝。

說短論長

～林冰

雖然是少拍動作片

張國榮明年要增加拍片量。

因孩子突然發高燒
森昌子被嚇個半死

藍毓莉 錢幽蘭

香港股市行情表（一）

成交金額：493,456,848
成交股數：317,950,579
恒生指數：2,577.01　−5.97
1988年 11月10日（星期四）

★ 除淨　▲ 除息　↑ 創新高　黑體字爲恒指成份股

銀行.財務.投資

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
11.60	021	聯合企業	9.90	—		9.80	10.10	9.90	—		—		3.84	7.74	8.06
	103	亞洲保險													
19.10	023	東亞銀行	17.00	17.00	17.00	16.90	17.00	17.00	—	—	89,482	1,520,853	6.60	12.75	3.92
1.35	371	銀宜國際	0.67	0.68	0.66	0.67	0.68	0.67	—	—	255,500	169,270	0.26	3.13	2.99
3.575	123	嘉宏國際	3.025	3.025	3.00	3.00	3.025	3.00	−0.025	−84	725,641	2,104,532	1.16	9.44	6.33
	110	中國東方													
6.20	562	中華娛樂策略	1.59	1.56	1.55	1.55	1.56	1.56	−0.03	−31	338,261	527,271	0.61	—	—
	121	紀德投資													
1.05	106	Crusader	0.77	0.82	0.77	0.81	0.82	0.82	+0.05	+7	1,130,000	900,480	0.32	11.26	—
9.00	440	大新金融	8.20	—	—	—	8.20	8.20	—		—		3.18	11.79	4.88
1.30	053	道亨集團▲	1.10	1.10	1.09	1.10	1.11	1.10	—	—	67,000	95,690	0.43	12.90	5.91
	129	財務地產									暫停買賣				
7.00	497	第一太平(優)	7.00	—	—	6.90	—	7.00			—		2.72	—	—
1.52	142	第一太平	1.24	1.23	1.20	1.20	1.22	1.21	−0.03	−20	992,493	1,210,207	0.47	—	—
4.50	214	第一太平特賞權	4.475	4.50	4.45	4.40	4.50	4.50	+0.025	+82	21,000	94,400	1.75	19.76	1.79
30.75	011	**恒生銀行**	27.60	27.50	27.40	27.40	27.50	27.50	−0.10	−114	171,143	4,693,188	10.67	14.78	4.25
6.80	005	**匯豐銀行**	6.30	6.25	6.20	6.20	6.25	6.20	−0.10	−43	3,311,485	20,605,660	2.41	8.72	6.29
	145	建屋貸款													
	148	遠東財務									暫停買賣				
0.265	166	國銀亞洲	0.12	0.119	0.116	0.118	0.119	0.118	−0.002	−40	5,404,500	639,250	0.05	168.57	—
1.98	183	嘉華銀行	1.60	—	—	1.58	—	1.60	—	—	475	713	0.62	74.07	—
1.78	197	倫大保險	1.71	—	—	1.71	—	1.71	—		—		0.66	—	—
1.68	376	萬勝證券	1.05	1.03	1.02	1.02	1.03	1.03	−0.02	−30	1,056,000	1,064,160	0.40	16.69	2.90
0.93	222	閩信集團	0.89	—	—	—	0.93	0.89	—		—		0.35	—	—
0.85	495	百利大	0.77	0.77	0.75	0.76	0.77	0.76	−0.01	−51	983,543	749,591	0.29	—	—
0.54	226	廣榮財務	0.50	—	—	0.50	0.52	0.50	—		—		0.19	12.92	—
0.53	227	大榮國際	0.52	0.52	0.52	0.52	0.53	0.52	—	—	1,376,000	715,520	0.20	22.13	1.42
2.625	086	新鴻基公司	1.93	1.93	1.91	1.93	1.93	1.93	—	—	587,951	1,128,769	0.75	7.47	5.18
1.97	258	永盛財務	1.83	1.80	1.80	1.79	1.80	1.80	−0.03	−41	10,000	18,000	0.70	—	—
	261	森地財務													
3.20	265	德利投資	2.35	—	—	2.30	—	2.35	—		—		0.91	155.63	
1.85	349	友聯銀行	1.52	—	—	1.50	—	1.52			—		0.59	—	—
	274	大華銀行													
30.25	096	永隆銀行	27.50	27.50	27.40	27.30	27.50	27.40	−0.10	−113	5,900	244,380	10.63	10.12	4.42

綜合企業

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.144	104	冠亞商業	0.91	0.91	0.90	0.90	0.91	0.90	−0.01	−67	148,000	134,200	0.35	6.70	8.88
1.83	271	亞洲證券	1.57	1.62	1.54	1.59	1.60	1.60	+0.03	+34	659,000	1,049,030	0.62	8.53	5.00
1.43	024	寶成國際	1.31	1.31	1.31	1.31	1.33	1.31	—	—	30,586,000	38,232,740	0.51	9.15	5.92
0.88	508	其士商業	0.84	0.83	0.82	0.83	0.84	0.83	−0.01	−57	164,665	136,112	0.32	5.83	10.23
0.988	025	其士	0.84	0.83	0.82	0.83	0.84	0.83	−0.01	−57	262,000	217,100	0.32	—	—
4.025	116	周生生	3.90	—	—	3.825	3.925	3.90	—		—		1.51	16.98	6.28
0.60	367	莊士機構	0.475	0.48	0.455	0.475	0.485	0.48	+0.005	+64	408,750	193,756	0.19	3.90	4.98
1.70	441	寶隆洋行	1.14	—	—	1.11	1.14	1.14	—		—		0.44	8.68	7.89
19.00	439	Elders	16.30	16.50	16.50	16.50	16.70	16.50	+0.20	+56	900	14,810	6.40	—	—
	138	Gulf Arab									暫停買賣				
0.75	264	公和祥	0.425	0.42	0.42	0.42	0.43	0.42	−0.005	−62	35,000	14,700	0.16	46.15	—
9.80	013	**和記黃埔**	8.30	8.35	8.25	8.25	8.30	8.30	—	—	1,809,149	15,013,499	3.22	12.71	4.46
2.275	155	華晉泰集團	2.10	2.10	2.10	2.075	2.10	2.10	—	—	76,000	159,600	0.81	8.37	7.14
1.391	175	志正國際	1.11	1.19	1.15	1.17	1.19	1.19	+0.08	+6	22,000	25,580	0.46	7.38	9.17
14.60	015	**怡和控股**↑	14.30	14.60	14.10	14.40	14.60	14.40	+0.10	+76	951,252	13,617,862	5.59	9.78	3.61
10.20	208	**怡和策略**	9.35	9.35	9.25	9.30	9.35	9.30	−0.05	−109	1,035,842	9,631,750	3.61	10.02	1.72
9.30	209	怡和策略(優)	8.80	8.80	8.80	8.75	8.95	8.80	—	—	500	4,400	[illegible]	[illegible]	5.69
8.35	069	利豐	8.15	8.15	8.15	8.15	8.20	8.15	—	—	110,000	896,500	3.16	[illegible]	[illegible]
3.675	194	廖創興	3.30	3.30	3.275	3.275	3.30	3.30	—	—	158,000	520,350	[illegible]	11.07	6.06
	070	德智發展									暫停買賣				
	205	Mega Pac									暫停買賣				
0.90	478	名力集團	0.59	0.60	0.59	0.59	0.60	0.59	—	—	206,000	121,600	0.23	—	—
	218	王集團													
1.34	438	太平協和	0.96	0.97	0.96	0.96	[illegible]	[illegible]	—	—	100,000	98,180	0.37	17.08	5.20
1.208	224	建生實業	1.17	1.18	1.14	1.16	1.17	[illegible]	—	—	304,000	354,620	0.45	9.09	2.63
3.60	369	寶麗建造	2.30	2.325	2.30	2.30	2.325	2.30	—	—	908,000	2,093,440	0.89	—	7.30
2.45	249	森那美	2.10	2.125	2.10	2.10	2.125	2.125	+0.025	+58	986,000	2,089,350	0.82	6.70	9.41
0.92	253	麗德投資	0.86	0.87	0.86	0.86	0.87	0.86	—	—	490,000	422,460	0.33	4.56	7.56
19.30	019	**太古洋行A**	18.10	18.00	17.90	17.80	17.90	17.90	−0.20	−66	915,578	16,423,701	6.95	11.67	3.69
3.45	087	太古洋行B	3.10	3.075	3.075	3.075	3.10	3.075	−0.025	−87	752,475	2,312,990	1.19	10.03	4.29
0.644	286	衛利行	0.42	0.42	0.415	0.415	0.42	0.415	−0.005	−57	586,000	243,690	0.16	—	—
6.30	290	永安集團	6.10	—	—	[illegible]	6.10	6.10	—		—		2.37	21.53	1.15
3.975	020	隆豐國際	3.825	3.825	[illegible]	3.80	3.825	3.825	—	—	640,720	2,444,914	1.48	11.89	3.87
0.69	464	長江國際	0.50	—	—	[illegible]	0.50	0.50	—		—		0.19	4.44	10.00
1.35	375	長江貿易	1.14	1.14	1.13	1.14	1.15	1.14	—	—	134,440	152,992	0.44	7.26	10.53
3.10	100	仁孚	2.95	2.95	2.95	2.95	2.975	2.95	—	—	44,000	129,800	1.14	9.03	6.26

工業製造

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.39	102	實力電子	0.28	0.285	0.28	0.28	0.285	0.28	—	—	222,000	62,740	0.11	—	—
1.77	043	卜蜂國際	1.72	1.73	1.72	1.72	1.73	1.73	+0.01	+81	2,143,696	3,692,646	0.67	10.32	3.75
1.40	481	中國印染	0.405	0.405	0.40	0.40	0.405	0.405	—	—	176,000	71,190	0.16	—	—
3.00	131	卓能集團	1.29	—	—	1.29	—	1.29	—		—		0.50	3.78	—
0.86	115	思德石油	0.36	—	—	—	0.36	0.36	—		—		0.14	—	13.86
0.90	031	康力投資	0.75	0.75	0.75	0.75	—	0.75	—	—	115,800	86,706	0.29	—	—
3.325	122	鱷魚恤	2.00	2.05	[illegible]	2.05	2.075	2.05	+0.05	+31	151,000	309,350	0.80	11.01	6.71
2.50	487	冠恒福	0.63	0.64	0.62	0.62	0.64	0.63	—	—	232,000	145,820	0.24	—	—
3.675	295	萬順昌集團↑	3.40	3.675	[illegible]	3.65	3.70	3.675	+0.275	+4	220,000	778,800	1.43	29.85	1.36
0.855	033	依利安達	0.78	0.78	0.76	0.77	0.78	0.78	—	—	877,100	676,851	0.30	4.61	9.31
0.63	034	愛美高	0.47	0.47	0.465	0.465	0.475	0.47	—	—	7,332,000	3,417,120	0.18	—	—
1.33	420	福田集團	0.99	0.98	0.97	0.97	0.97	0.97	−0.02	−28	178,000	172,900	0.38	4.85	8.87
19.70	093	青洲英坭	19.50	19.50	19.40	19.50	19.60	19.50	—	—	118,636	2,313,248	7.57	21.56	2.46
0.65	136	通用電子	0.46	0.455	0.455	[illegible]	0.47	0.455	−0.005	−69	131,000	59,605	0.18	—	5.27
2.15	040	金山實業	1.70	1.70	1.69	1.70	1.73	1.70	—	—	101,000	171,290	0.66	7.29	5.88
14.00	044	港機工程	13.30	13.50	13.30	13.40	13.50	13.40	+0.10	+74	207,600	2,782,200	5.20	14.21	3.88
0.33	114	興利科技	0.145	0.144	0.142	0.144	0.145	0.144	−0.001	−97	510,000	72,690	0.06	11.90	—
14.60	146	香港地氈	14.40	14.20	14.20	14.20	[illegible]	14.20	−0.20	−47	8,000	113,600	5.51	9.82	10.21
0.97	564	茂昌眼鏡	0.92	0.92	0.91	0.91	[illegible]	0.91	−0.01	−69	40,000	36,500	0.35	21.62	1.65
5.84	154	香港毛紡▲	5.40	5.40	5.30	5.30	[illegible]	5.40	—	—	18,000	96,300	2.10	5.57	6.30
1.32	167	萬威科技	1.16	1.15	1.15	1.15	[illegible]	[illegible]	−0.01	−83	196,000	225,400	0.45	6.41	5.48
4.225	172	香島印染	3.05	2.95	2.85	2.85	2.90	2.85	−0.20	−3	20,000	58,250	1.11	7.36	8.78
8.45	179	德昌電機	6.45	6.40	6.40	6.40	6.45	6.40	−0.05	−90	192,000	1,235,800	2.48	11.47	3.13
1.25	180	開達實業	1.03	—	—	1.01	1.03	[illegible]			—		0.40	—	2.42
1.46	141	金城工商	1.38	—	—	1.36	1.42	1.38	—		—		0.54	11.06	5.80
1.54	174	奇盛集團↑	1.53	1.54	1.53	1.54	1.55	1.54	+0.01	+78	1,986,000	2,966,540	0.60	10.88	3.89
1.15	499	建生電子	0.98	0.98	0.96	0.97	0.98	0.98	—		[illegible]	[illegible]	0.38	6.18	[illegible]
2.425	186	隆輝集團	0.85	0.86	0.84	0.85	0.87	0.86	+0.01	+59	[illegible]	[illegible]	0.33	6.96	8.49
2.40	191	麗新國際	1.73	1.75	1.72	1.74	1.76	1.75	+0.02	+60	628,000	[illegible]	0.68	[illegible]	2.57
10.90	411	南順	9.75	9.75	9.75	9.75	9.90	9.75	—	—	18,000	175,500	[illegible]	[illegible]	2.66
	199	偉寧實業									暫停買賣				
0.85	339	羅氏針織	0.61	0.61	0.60	0.60	0.61	0.61	—	—	1,313,227	799,695	0.24	4.96	10.66
3.90	366	陸氏實業	3.425	3.425	3.375	3.375	3.40	3.40	−0.025	−93	123,500	419,975	1.32	10.99	5.24
11.20	211	南豐紡織	9.70	9.70	9.60	9.65	9.70	9.65	−0.05	−111	40,000	385,100	3.74	6.40	8.29
23.80	212	南洋紗廠	15.10	—	—	14.70	15.30	15.10	—	—	101,160	1,502,652	5.86	7.88	16.22
1.072	213	樂聲電子	0.86	0.85	0.84	0.84	0.85	0.85	−0.01	−64	296,000	250,020	0.33	5.92	9.41
1.88	178	永新企業	1.53	1.52	1.51	1.52	1.52	1.52	−0.01	−99	145,000	220,070	0.59	5.63	9.87
0.79	075	彩星集團	0.60	0.60	0.59	0.59	0.60	0.60	—	—	252,000	151,120	0.23	—	—
0.179	076	寶福礦油	0.088	0.089	0.084	0.084	0.085	0.085	−0.003	−10	5,340,000	465,580	0.03	—	—
1.00	243	品質企業	0.77	0.78	0.77	0.76	0.79	0.78	+0.01	+52	464,000	362,920	0.30	5.45	10.06
3.60	229	利民實業	3.125	3.10	3.075	3.075	3.175	3.10	−0.025	−88	30,000	92,500	1.20	12.39	7.36
1.49	472	鴻運電子	0.89	0.90	0.88	0.88	0.89	0.89	—	—	1,176,000	1,038,500	0.35	4.74	5.99
1.065	234	玫瑰針織	0.56	0.55	0.53	0.53	0.55	0.55	−0.01	−36	96,000	52,340	0.21	8.12	4.84
9.10	236	生力啤酒	8.20	8.15	8.10	8.15	8.20	8.15	−0.05	−103	8,600	69,860	3.16	17.49	4.54
0.85	448	善美電腦	0.74	0.76	0.74	0.75	0.77	0.76	+0.02	+28	11,494,000	8,706,600	0.29	5.86	3.62
1.47	081	蜆殼電器	1.07	1.07	1.05	1.05	1.06	1.06	−0.01	−79	75,000	79,540	0.41	6.82	6.60
20.00	250	南海紗廠	14.10	14.20	14.10	14.10	14.40	14.20	+0.10	+75	12,500	176,350	5.51	5.45	20.84
1.136	485	升岡集團	0.73	0.72	0.72	0.72	0.73	0.72	−0.01	−48	30,000	21,600	0.28	—	8.10
3.375	084	寶光實業	2.65	2.60	2.575	2.575	2.60	2.60	−0.05	−31	111,200	287,115	1.01	1.69	5.76
2.275	254	廣聯企業	1.58	—	—	1.55	—	1.58	—		—		0.61	8.20	6.32
0.87	500	訊科國際	0.60	0.60	0.59	0.59	0.60	0.60	—	—	208,000	124,500	0.23	9.71	5.00
1.70	094	東茗工業	1.00	0.99	0.98	0.98	0.99	0.98	−0.02	−29	74,000	72,860	0.38	5.76	8.37
5.60	458	聯亞集團	3.25	—	—	3.225	3.30	3.25	—		—		1.26	80.85	4.31
8.60	272	協興針織	8.55	8.55	8.45	8.45	8.50	8.50	−0.05	−107	5,000	42,500	3.30	4.87	18.82
7.80	273	怡南實業	6.85	6.85	6.75	6.85	6.95	6.85	—	—	3,000	20,450	2.66	4.44	16.06
2.90	275	裕泰針織	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	—	—	14,000	33,600	0.93	7.02	8.33
1.08	419	友利電訊	0.57	—	—	0.56	0.58	0.57	—				0.22	—	—
5.80	333	偉易達	4.475	4.50	4.45	4.475	4.50	4.50	+0.025	+82	222,360	993,666	1.75	6.99	5.55
0.97	413	華盛國際	0.58	0.59	0.57	0.57	0.60	0.59	+0.01	+42	22,000	12,580	0.23	6.53	10.17
10.60	098	南聯實業	8.40	8.45	8.40	8.40	8.45	8.40	—	—	408,000	3,423,450	3.26	5.41	9.52
1.75	099	王氏工業	1.54	1.53	1.52	1.52	1.53	1.52	−0.02	−51	384,750	585,425	0.59	6.37	9.28
5.75	294	長江製衣	2.40	2.40	2.40	2.40	2.425	2.40	—	—	16,000	38,400	0.93	5.16	12.92
0.55	298	遠生實業	0.25	0.249	0.245	0.245	0.248	0.248	−0.002	−86	270,000	66,930	0.10	—	2.02

運輸.倉塲

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
9.10	293	**國泰航空**	8.80	8.80	8.70	8.75	8.80	8.75	−0.05	−108	618,000	5,382,750	3.40	11.77	3.37
1.60	338	中華造船(優)	1.27	1.27	1.27	1.26	1.27	1.27	—	—	10,000	12,700	0.49	—	9.45
1.53	029	中華造船	1.27	1.28	1.28	1.27	1.29	1.28	+0.01	+73	58,000	74,240	0.50	13.14	6.24
3.35	119	新海康	2.90	—	—	2.725	2.80	2.90	—		—		1.13	5.05	8.62
4.30	117	萬邦航業	4.225	4.30	4.30	4.225	4.30	4.30	+0.075	+40	10,000	43,000	1.67	13.45	2.90
	207	明仁企業													
6.10	217	海南發展	4.85	—	—	4.75	—	4.85	—		—		1.88	1.68	8.66
4.825	332	東方海外	2.35	—	—	2.50	—	2.50	+0.15	+8	128	275	0.97	—	—
0.49	282	百樂門(577)★	0.435	0.425	0.42	0.42	0.425	0.425	−0.01	−23	756,000	319,630	0.16	67.46	0.80
7.85	237	安全倉會	7.50	7.85	7.50	7.80	7.90	7.85	+0.35	+17	166,000	1,278,100	3.05	18.92	5.09
3.95	242	信德企業	3.075	3.05	3.05	3.05	3.075	3.05	−0.025	−86	160,461	489,560	1.18	7.92	7.54
	276	宇宙投資									暫停買賣				
6.40	095	益光航業	6.50	6.40	6.40	6.40	6.60	6.40	−0.10	−45	3,500	22,400	2.48	—	—
	284	萬寶航業									暫停買賣				

酒店.飲食

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
2.821	105	凱聯酒店	2.40	2.425	2.35	2.40	2.425	2.40	—	—	192,000	458,750	0.93	18.06	2.25
1.88	341	大家樂	0.99	0.99	0.98	0.99	1.02	0.99	—	—	186,000	184,040	0.38	9.03	8.37
1.47	037	遠東酒店	1.13	1.12	1.07	1.10	1.12	1.11	−0.02	−37	1,926,000	2,099,948	0.43	25.68	2.25
7.943	039	富麗華	6.50	6.50	6.45	6.40	6.50	6.45	−0.05	−91	67,000	432,550	2.50	9.65	7.75
10.40	051	海港企業	9.00	9.00	8.90	8.90	9.00	9.00	—	—	29,000	260,800	3.49	10.67	7.39
5.85	045	大酒店	5.60	5.60	5.60	5.60	5.65	5.60	—	—	1,627,100	9,111,760	2.17	22.95	2.32
6.65	161	鴻福實業	4.70	—	—	4.70	—	4.70	—		—		1.82	—	—
5.00	422	文華東方	4.25	4.25	4.20	4.20	4.225	4.225	−0.025	−106	290,279	1,224,942	1.64	10.60	5.21
6.95	071	美麗華	6.25	6.25	6.25	6.25	6.30	6.25	—	—	61,750	385,750	2.43	32.00	3.68
7.45	064	新世界酒店	6.95	7.05	6.95	7.05	7.15	7.05	+0.10	+50	117,000	820,550	2.74	15.15	4.40
8.20	223	百樂酒店	6.90	6.85	6.85	6.80	6.90	6.85	−0.05	−94	2,000	13,700	2.66	25.73	2.33
3.75	078	富豪酒店	2.075	2.15	2.075	2.075	2.10	2.075	—	—	1,774,720	3,754,676	0.81	10.51	5.06
1.61	235	紅寶石	1.10	—	—	1.06	1.10	1.10	—		—		0.43	33.54	1.35

公用事業

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
54.00	360	大東電報	53.00	—	—	52.50	54.00	53.00	—				20.57	—	—
19.70	002	**中華電力**	16.80	16.80	16.70	16.70	16.80	16.80	—	—	1,055,941	17,736,104	6.52	10.75	4.02
25.40	026	中華巴士	22.80	23.20	22.90	23.10	23.30	23.20	+0.40	+41	42,600	983,720	9.00	22.08	3.32
18.50	032	海底隧道	15.20	15.20	14.90	15.20	15.30	15.20	—	—	29,000	439,100	5.90	10.88	8.95
18.70	003	**中華煤氣**	16.90	16.90	16.80	16.80	16.90	16.80	−0.10	−105	168,600	2,832,280	6.52	23.79	2.50
8.35	006	**港燈集團**	6.95	6.95	6.90	6.90	6.95	6.95	—	—	570,660	3,955,282	2.70	8.82	7.34
6.739	008	香港電訊	5.15	5.20	5.15	5.15	5.20	5.20	+0.05	+68	517,610	2,674,715	2.02	19.22	3.34
10.20	062	九龍巴士	8.55	8.55	8.40	8.45	8.50	8.45	−0.10	−63	20,000	170,340	3.28	14.53	4.85
7.95	050	油蔴地小輪	5.80	5.80	5.80	5.80	5.85	5.80	—	—	15,000	87,000	2.25	11.35	3.79

百貨.傳播.零售

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.48	378	城市貨倉	1.12	1.12	1.12	1.12	1.16	1.12	—	—	6,000	6,720	0.43	—	—
1.20	513	恒和珠寶	1.13	1.14	1.12	1.12	1.14	1.13	—	—	1,992,000	2,246,240	0.44	—	—
5.65	353	牛奶國際	5.25	5.25	5.20	5.20	5.30	5.25	—	—	64,700	336,800	2.04	15.64	3.62
6.40	113	迪生創建	6.30	6.25	6.20	6.15	6.20	6.20	−0.10	−43	762,400	4,753,400	2.41	11.55	3.71
2.40	036	遠東投資國際	1.40	1.39	1.32	1.33	1.34	1.34	−0.06	−7	480,500	648,070	0.52	6.55	11.19
1.48	147	新亞機構	1.37	1.37	1.35	1.37	1.38	1.37	—	—	2,794,000	3,697,300	0.53	9.93	2.91
15.50	009	**香港電視**	14.20	14.30	14.00	14.20	14.30	14.20	—	—	249,000	3,495,100	5.51	14.62	8.66
	165	怡勝太平洋									暫停買賣				
1.20	343	王朝機構	0.62	0.62	0.61	0.62	0.63	0.62	—	—	666,000	411,120	0.24	—	11.27
2.025	280	景福集團	1.58	1.57	1.56	1.57	1.58	1.57	−0.01	−101	146,000	229,160	0.61	6.96	5.73
17.60	066	連卡佛A	15.20	15.20	15.20	15.10	15.40	15.20	—	—	5,000	76,000	5.90	11.80	4.61
1.75	192	連卡佛B	1.52	—	—	—	1.55	1.52	—		—		0.59	11.80	4.61
10.70	067	立興	9.35	9.35	9.20	9.20	9.30	9.25	−0.10	−71	28,000	260,050	3.59	7.46	12.97
72.50	204	NewsCorp	72.50	—	—	—	73.50	72.50	—		—		28.13	—	—
1.51	018	東方報業	1.23	1.24	1.23	1.23	1.28	1.24	+0.01	+72	298,000	368,260	0.48	10.02	6.44
4.825	080	邵氏公司▲	4.20	4.25	4.225	4.275	4.30	4.275	+0.075	+39	63,000	267,425	1.66	10.51	5.62
5.50	241	瑞興百貨	5.30	5.30	5.30	5.20	5.25	5.25	−0.05	−77	10,000	53,000	2.04	11.60	6.55
42.75	244	先施	39.25	39.00	38.00	38.50	39.00	39.00	−0.25	−100	1,000	38,500	15.13	17.91	3.85
3.35	233	星島集團	2.625	2.60	2.55	2.60	2.625	2.60	−0.025	−76	70,000	181,500	1.01	9.53	5.76
0.937	417	謝瑞麟	0.62	0.64	0.61	0.63	0.64	0.64	+0.02	+25	10,727,000	6,843,800	0.25	4.13	14.39
1.27	279	東方紅	1.22	1.22	1.20	1.21	1.22	1.22		—	512,000	622,760	0.47	9.44	4.92
4.65	289	永安公司	4.225	4.25	4.225	4.225	4.25	4.225	—	—	39,000	165,125	1.64	13.76	3.78
2.20	292	八佰伴香港	2.10	2.15	2.025	2.00	2.05	2.05	−0.05	−21	2,964,000	6,157,800	0.80	18.24	1.95
2.50	187	裕華國貨1000	2.40	—	—	2.20	2.30	2.40	—		—		0.93	—	—
2.60	188	裕華國貨2000	2.525	—	—	2.30	2.35	2.525	—		—		0.98	8.30	7.12

建築.地產

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.32	373	聯合海外	0.95	0.98	0.94	0.97	0.98	0.98	+0.03	+26	2,632,000	2,546,100	0.38	6.04	3.06
3.95	056	聯合地產	3.25	3.40	3.25	3.375	3.40	3.40	+0.15	+18	5,496,880	18,369,578	1.32	10.62	1.68
3.15	101	淘大置業	2.825	2.85	2.80	2.80	2.825	2.825	—	—	4,262,392	12,002,364	1.10	10.12	7.08
	022	亞細安									暫停買賣				
1.00	506	Blissea	0.96	0.95	0.95	0.95	0.96	0.95	−0.01	−73	515,142	489,316	0.37	6.44	7.36
2.125	268	奔達國際▲	2.075	2.10	2.075	2.075	2.10	2.075	—	—	6,075,000	12,605,725	0.81	2.39	2.89
0.65	108	建懋國際	0.41	0.425	0.425	0.425	0.445	0.425	+0.015	+22	38,000	16,150	0.16	—	—
1.69	206	國泰城市	1.53	—	—	1.52	1.60	1.53	—		—		0.59	12.93	7.18
1.87	355	世紀城市	1.62	1.61	1.60	1.60	1.61	1.61	−0.01	−102	148,000	237,600	0.62	9.01	7.32
8.30	001	**長江實業**	7.35	7.35	7.25	7.30	7.35	7.30	−0.05	−98	1,197,000	8,736,700	2.83	9.43	3.29
2.125	112	至祥置業	2.00	—	—	1.98	2.10	2.00	—		—		0.78	6.30	3.50
0.044	596	中華娛樂股權	0.013	0.01	0.01	0.01	0.01	0.01	−0.003	−1	11,360,000	128,080	0.00	—	—
1.288	130	中華娛樂(560)	1.04	1.07	1.03	1.06	1.08	1.07	+0.03	+27	6,672,200	6,957,372	0.42	—	4.10
2.10	56[illegible]	華人置業	1.83	1.90	1.83	1.89	1.90	1.89	+0.06	+24	3,422,678	6,378,623	0.73	—	1.32
0.733	21[illegible]	[illegible]	0.46	0.455	0.445	0.445	0.45	0.45	−0.01	−26	168,000	75,440	0.17	13.51	8.07
	1[illegible]0	四海地產1000													
4.55	[illegible]	[illegible]2000	3.20	3.20	3.20	3.20	3.20	3.20	—	—	6,000	19,200	1.24	—	—
	[illegible]	[illegible]													
0.78	[illegible]	[illegible]	0.63	0.63	0.62	0.63	0.64	0.63	—	—	616,000	510,120	0.24	32.64	—
2.692	[illegible]	[illegible]	1.44	—	—	1.42	1.44	1.44	—		—		0.56	6.34	8.10
0.99	035	遠東發展	0.72	[illegible]	[illegible]	0.69	0.70	0.70	−0.02	−15	6,333,000	4,357,470	0.27	26.72	2.86
	132	第一城									暫停買賣				
2.15	135	第一華南	1.55	[illegible]	[illegible]	1.55	1.60	1.55	—	—	10,000	16,000	0.60	3.73	8.98
	124	景福國際									暫停買賣				
1.16	140	金山地產	[illegible]	0.91	0.91	0.90	0.91	0.91	—	—	20,000	18,200	0.35	6.40	4.03
	361	多盈利													
3.075	041	鷹君	2.775	2.80	2.75	2.775	2.80	2.775	—	—	377,017	1,044,319	1.08	11.14	3.06
3.55	270	粵海投資	3.25	3.25	3.25	3.25	3.30	3.25	—	—	76,000	247,000	1.26	35.36	1.54
6.00	010	**恒隆**	5.30	5.30	5.25	[illegible]	[illegible]	5.30	—	—	2,255,000	11,936,200	2.06	8.03	5.65
5.50	052	夏利文	5.10	5.10	[illegible]	5.10	5.20	5.10	—	—	2,000	10,200	1.98	8.65	6.08
2.312	097	恒基發展	1.69	1.68	1.66	1.67	[illegible]	1.67	−0.02	−61	2,115,359	3,532,808	0.65	6.24	8.38
6.20	012	**恒基兆業**	5.65	5.70	5.50	5.65	5.70	5.65	—	—	1,854,000	10,408,250	2.19	8.18	4.25
6.85	157	偉成行	6.30	—	—	6.10	[illegible]	6.30	—		—		2.44	14.21	3.81
9.00	007	**置地**▲	8.35	8.35	8.20	[illegible]	8.30	8.30	−0.05	−104	928,509	7,688,232	3.22	18.55	4.22
0.60	149	港澳發展	0.425	0.425	0.42	0.42	0.425	0.425	—	—	7,590,000	3,201,110	0.16	14.26	3.13
5.66	049	置業信託A	5.05	5.15	5.05	5.10	5.15	5.10	+0.05	+67	33,881	172,745	1.98	7.10	5.65
1.08	153	置業信託B	0.99	0.98	0.98	0.98	1.00	0.98	−0.01	−75	12,832	12,434	0.38	6.82	5.88
2.525	480	香港興業	1.89	1.92	1.86	1.88	1.90	1.90	+0.01	+85	422,000	800,272	0.74	8.33	—
1.093	159	河聯投資	0.91	—	—	0.90	—	0.91	—		—		0.35	7.95	12.30
1.31	160	漢國置業	1.04	1.06	1.03	1.04	1.06	1.05	+0.01	+69	218,000	226,540	0.41	6.35	6.19
4.25	054	**合和實業**	3.10	3.075	3.05	3.025	3.05	3.05	−0.05	−42	2,566,475	7,836,389	1.18	9.87	6.56
4.05	352	合和實業(優)	3.20	3.25	3.25	3.20	3.25	3.20	—	—	8,500	27,500	1.24	—	6.25
4.20	055	新昌集團	3.775	3.875	3.75	3.85	[illegible]	3.875	+0.10	+29	1,916,231	7,338,960	1.50	6.04	6.20
1.45	164	惠泰置業	1.08	1.09	1.09	1.07	[illegible]	1.09	+0.01	+70	20,000	21,800	0.42	—	3.67
1.30	014	**希慎興業**	1.15	1.15	1.13	1.14	1.15	1.14	−0.01	−81	9,070,000	10,341,400	0.44	18.87	5.96
2.091	165	明輝發展	1.34	1.32	1.31	1.30	1.32	1.31	−0.03	−25	106,000	139,740	0.51	16.82	2.98
	171	國際實業													
1.40	173	嘉瑞石業	0.92	0.92	0.90	[illegible]	0.93	0.92	—	—	124,000	113,920	0.36	11.40	6.51
2.50	181	欣明	1.99	—	—	[illegible]	—	1.99	—		—		0.77	8.72	5.52
8.25	182	駿利企業↑	8.20	8.25	8.25	8.30	8.45	8.30	+0.10	+57	3,000	24,750	3.22	20.20	1.09
1.74	184	鴻成投資	1.56	—	—	1.57	1.60	1.57	+0.01		—		0.61	3.20	8.28
0.44	185	建灣新記	0.315	0.32	0.32	[illegible]	0.32	0.32	+0.005	+45	181,549	57,641	0.12	3.33	—
1.37	134	泰利建新▲	1.30	—	—	1.29	1.31	1.30	—		—		0.50	4.34	6.15
5.05	190	熊谷組	4.15	4.075	4.05	4.05	4.075	4.075	−0.075	−35	31,000	126,250	1.58	11.41	10.30
550.00	189	廣生行	510.00	—	—	[illegible]	515.00	510.00	—		—		197.90	12.97	5.78
0.95	063	LET Pacific	0.76	—	—	0.75	0.76	0.76	—		—		0.29	79.17	0.26
1.30	488	麗新發展	1.15	1.16	[illegible]	1.14	1.15	1.15	—	—	1,941,376	2,230,462	0.45	—	2.61
0.92	484	麗新發展(優)	0.83	0.82	[illegible]	0.82	0.83	0.82	−0.01	−55	225,000	184,500	0.32	—	11.71
2.575	068	利興發展	2.40	2.425	[illegible]	2.40	2.425	2.425	+0.025	+66	349,000	843,075	0.94	14.31	5.77
125.00	195	樂古置業A	119.20	—	—	110.00	—	119.20	—		—		46.26	—	—
	196	樂古置業B													
	198	大富地產									暫停買賣				
0.618	201	華大地產	0.25	0.255	0.25	0.247	0.255	0.25	—	—	162,000	40,700	0.10	20.33	—
0.443	202	萬年置業	0.315	0.30	0.30	0.30	0.32	0.30	−0.015	−6	50,000	15,000	0.12	16.95	3.13
39.50	15[illegible]	萬邦投資	33.50	33.50	33.50	33.25	34.00	33.50	—	—	5,000	167,500	13.00	13.99	16.42
[illegible]	07[illegible]	新城市	5.80	5.95	5.80	5.90	6.00	5.90	+0.10	+42	159,411	933,454	2.29	14.35	3.39
12.40	017	**新世界發展**	11.70	11.70	11.60	11.70	11.80	11.70	—	—	546,000	6,358,200	4.54	11.82	4.27
0.76	219	鴻昌國際	0.49	0.49	0.49	0.49	0.50	0.49	—	—	100,000	49,700	0.19	1.17	—
3.60	220	晉利地產	2.75	—	—	2.70	2.85	2.75	—	—	660	1,650	1.07	11.60	—
3.05	073	百利保	2.725	2.725	2.675	2.70	2.725	2.725	—	—	2,773,500	7,515,838	1.06	10.23	5.36
2.067	163	Parisco	1.82	1.80	1.80	1.80	1.83	1.80	−0.02	−67	6,000	10,800	0.70	—	—
3.175	074	保華集團	2.375	2.375	2.35	2.35	2.375	2.375	—	—	285,000	673,550	0.92	—	3.37
2.225	225	博富臨	2.10	2.075	2.025	2.075	2.10	2.075	−0.025	−57	80,000	165,300	0.81	11.15	3.85
7.25	077	聯邦地產A2000	6.95	—	—	6.85	7.10	6.95	—		—		2.70	—	—
7.55	232	聯邦地產A5000	6.95	7.00	6.90	6.90	6.95	6.95	—	—	75,000	520,500	2.70	9.32	7.63
1.45	228	聯邦地產B	1.35	1.35	1.35	1.35	1.36	1.35	—	—	40,000	54,000	0.62	9.05	7.84
4.50	231	富利國際	4.30	—	—	4.30	4.50	4.30	—		—		1.67	15.30	—
0.86	281	川河集團	0.73	0.72	0.72	0.71	0.72	0.72	−0.01	−48	32,000	23,040	0.28	44.44	5.78
3.70	251	爪哇企業	3.40	3.425	3.375	3.375	3.375	3.375	−0.025	−92	174,000	588,650	1.31	4.91	18.07
0.37	238	森滿合	0.355	0.36	0.345	0.35	0.355	0.355	—	—	3,120,000	1,102,400	0.14	59.17	—
2.15	065	恩立集團	1.89	1.91	1.90	1.90	1.91	1.91	+0.02	+63	211,000	401,450	0.74	—	—
1.97	252	華信地產	1.53	1.51	1.51	1.51	1.53	1.53	—	—	26,000	39,260	0.59	7.07	11.10
1.628	240	海裕實業	1.13	1.13	1.13	1.13	1.14	1.13	—	—	385,000	435,050	0.44	9.71	5.66
12.50	016	**新鴻基地產**	11.10	11.00	10.90	10.90	11.10	11.00	−0.10	−80	1,044,323	11,437,592	4.27	8.66	5.91
0.28	588	順豪物業(PP)	0.164	—	—	—	0.164	0.164	—		—		0.06	—	—
0.67	509	瑞安建業(578)	0.58	0.58	0.58	0.57	0.58	0.58	—	—	385,900	234,972	0.23	—	—
1.57	082	瑞安集團	1.16	1.16	1.15	1.15	1.17	1.16	—	—	338,000	390,570	0.45	13.89	7.75
1.46	412	順福投資	1.42	1.42	1.40	1.41	1.42	1.41	−0.01	−96	243,040	343,184	0.55	3.34	2.33
1.07	263	順豪物業	0.87	—	—	0.83	0.87	0.87	—		—		0.34	8.76	1.14
0.99	245	星港地產	0.64	—	—	0.63	0.64	0.64	—		—		0.25	7.61	—
0.63	083	信和置業▲	0.503	0.51	0.50	0.50	0.51	0.51	+0.007	+51	4,070,500	2,054,565	0.20	8.33	2.75
0.57	247	信和地產▲	0.484	0.495	0.475	0.49	0.495	0.49	+0.006	+55	2,265,000	1,096,435	0.19	3.05	2.41
	256	兆景祥									暫停買賣				
7.80	085	人新	7.45	7.80	7.60	7.75	7.80	7.80	+0.35	+16	11,000	85,100	3.03	19.09	5.13
4.90	257	新安置業	4.70	4.70	4.70	4.65	4.70	4.70	—	—	4,000	16,800	1.82	24.57	10.64
	259	宋加喇									暫停買賣				
4.35	088	大昌地產	3.80	3.825	3.80	3.80	3.825	3.825	+0.025	+77	348,000	1,329,675	1.48	5.71	7.05
3.325	089	大生地產	2.675	2.675	2.675	2.65	2.675	2.675	—	—	129,000	345,075	1.04	27.32	2.62
3.375	090	泰盛集團	2.875	2.875	2.85	2.85	2.875	2.85	−0.025	−81	246,000	701,350	1.11	13.33	6.32
1.18	091	德榮建築	0.83	0.82	0.82	0.80	0.83	0.82	−0.01	−55	20,000	16,400	0.32	10.96	—
2.325	277	大興置業	2.175	—	—	2.175	—	2.175	—		—		0.84	33.98	1.84
1.05	028	天安中國	0.88	0.90	0.88	0.88	0.90	0.88	—	—	60,000	53,000	0.34	27.59	1.67
4.542	266	天倫地產	3.90	3.90	3.90	3.90	3.90	3.90	—	—	13,168	51,180	1.51	22.17	1.07
	092	大寶地產									暫停買賣				
	269	大寶地產(優)									暫停買賣				
0.81	267	泰富發展	0.62	0.62	0.62	0.61	0.62	0.62	—	—	27,160	16,713	0.24	2.79	9.68
1.27	278	華厦置業	0.89	—	—	—	0.93	0.89	—		—		0.35	1.15	—
	137	華美置業									暫停買賣				
2.85	283	偉益置業	2.30	—	—	2.30	—	2.30	—		—		0.89	9.81	8.70
8.65	004	**九龍倉**	7.90	7.90	7.85	7.85	7.90	7.90	—	—	1,061,304	8,339,176	3.07	13.43	4.56
1.35	287	永發置業	1.02	1.02	1.02	1.02	1.02	1.02	—	—	30,000	30,600	0.40	—	—
0.36	288	永鴻基	0.192	0.187	0.187	0.187	0.19	0.187	−0.005	−18	20,000	3,740	0.07	34.00	—
2.20	291	永達利	1.92	1.92	1.90	1.90	1.92	1.92	—	—	10,000	19,160	0.75	246.15	—
1.50	260	輝煌太平洋	1.27	1.31	1.28	1.30	1.31	1.30	+0.03	+32	504,500	655,710	0.50	4.50	6.92
2.525	193	慶豐國際	1.84	1.85	1.82	1.82	1.85	1.85	+0.01	+84	60,000	109,500	0.72	16.27	2.16
2.125	296	裕興建築	1.98	—	—	—	1.94	1.94	−0.04		—		0.75	131.08	—

其他

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
24.30	342	FAI	27.00	—	—	—	27.20	27.00	—		—		10.48	—	—
9.00	162	虎豹	9.00	—	—	9.00	—	9.00	—		—		3.49	—	—
11.167	170	工業投資	10.60	10.50	10.40	10.50	10.60	10.50	−0.10	−77	23,149	242,810	4.07	6.55	2.38
0.88	200	新澳國際	0.57	0.55	0.55	0.55	0.56	0.56	−0.01	−38	80,000	44,000	0.22	800.00	—
	255	TDM Berhad													

娛樂

甘仔話嘟嘟會回心 非關他具有蓮花舌

七彩銀幔　·龍吐珠·　銀幔星聲

鄭裕玲相戀八年的甘國亮，一旦話要分手，前後三天，又做劇性的重修舊好，不認識鄭裕玲的人都會以為她是要做宣傳，其實鄭裕玲今日還要出緋聞做宣傳嗎？

正如她解釋，其實她兩人分開已是九月份的事，只是遲遲方說出來而已。

其實鄭裕玲正多此一舉，因說了之後已深感心中只有他，很難把這段感情擺脫了。所以嘟嘟認為今次金馬獎頒獎禮，對她的事業與愛情都有很大的幫助。

第一是獲得第二十五屆金馬影后，在事業上登上了另一個高峯。

第二是甘仔為了出席影展，才會提早從西安回來，才知道她因不開心而把要分手的氣話說出來，急不及待地便與嘟嘟通電話，訴盡積悃，再獲溝通，還約定在台北見面時再作詳談。

甘仔指出不是他的口才好，而令到嘟嘟回心轉意，也不是憑打過電話，便可以彌補成功，事情不會是那麼簡單的。所謂人非草木誰熟無情，這是嘟嘟自己經過了月餘的考慮，才作出回心轉意決定的。

甘仔說：只是最後巧是他再由西安回來便遇上此事，如果不是要出席影展，我便不會趕回港，那時就不知到事情如何發展，更不知會改變得如何收科了。

所以外間說他失而復得，其實他從不覺得有失去她，他心中是永遠有她存在的，且他相信嘟嘟亦與他心有同感。

難得如今隔閡盡消已經是和好了，也對感情重新推進，更殊鞏固與穩定。

至于有人覺得他們是近似兒戲，這可無法解釋，他只能說，許多時人在情深處，會不由自主地做出一些率性的事來的。

甘仔好欣幸這次陰差陽錯，及時由西安回港，使事情迅獲雨過天青。

胡慧中大唱媽媽好 暫不用四圍去搵餐

文吹文彈文唱

胡慧中最近忙於拍「霸王花續集」，大大不是在石崗，大埔就是赤柱的軍營，好不辛苦。

「現在天氣涼，點還好，早陣子剛開工，卅多度猛氏的大太陽，真吃不消的。」她打電話來說，「我跟小紅這些在過上集的還好，沒拍過的一班如羅美薇、劉玉婷等才難受呢。」

好多女孩子一拍到要收就想開溜，導演不知道嘛，最普遍的藉口是看醫生，羅美薇就是去看醫生（她的腸胃病倒不是冒充的），副導演叫她跟導演開玩笑是去墮胎，導演一定批准，如此這般便有她墮胎的傳說。

「我就是日間在大太陽下，早上及黃昏天氣就轉涼，你知道現在的天氣，我也著涼感冒了。」她一副淒涼相。

「快點嫁啦，有人加衣就不會感冒了。」我笑。

「哎呀，為什麼總是催我嫁，不嫁呀。」她笑，「幸好我媽媽來了，有飯吃了。」

平常媽媽不在，她大小姐就四處搵飯食，都不搞家的。

「現在不必四圍搵飯吃，有湯飲，可小心食胖。」

「才不怕，你也知道拍「霸王花續集」多辛苦，我現時都瘦掉幾磅，要不可再瘦下去也好了。」

有湯水支持正好給我地、點磅，世上只有媽媽好呀！

胡慧中因「霸王花」挺得好苦，却好媽媽運時前來照料她。

于占元結束香港旅程返回美國 在美培育「七大福」 免費教授打坐練功

元彪、元奎送別于師父時合攝。

于占元師父夫婦，昨晨離港返回美國，他在港逗留了三週，前晚大弟子三毛（元彪）、二徒成龍，都到酒店道別。于也沒打算到機場送別。

昨晨有元彪大師、元奎、元華、元兵、林秀、菊華等元門衆徒，到機場惜別師父師母，他們備贈成龍送他賀壽禮物，是「金勞」一對，男裝約七萬元，女的五萬元。于師父稱：他很開心成龍又獲得「國際青年十大」，另外開心的是衆徒成家立室，他帶備百元港幣一封的利是，共五十封，一見面的時便派給他們，結果不夠派，臨時要借用。

在港逗留期間，每天都有徒兒陪往，元彪父親更很多時間陪去吃「魚翅飽」，不習慣飲茶。

于師父打算明年八、九月才再來，因上海京劇大陸一行，請他任顧問。另外亦接受日本方面邀請接他赴日本示範訪問。

于師父八十六歲，健步如飛，精神奕奕，問他健康之道？他說，每天起來練武、打坐。他在美國也收了「七大福」為徒，他們都是四十餘歲以上的，免費教他們練功打坐、耍刀槍、靶子，有些也要取元字派為名，結果有元笨、元豬、元猪也。

鄭裕玲寄望「法中情」 與甘靠文字傳眞通情

鄭裕玲昨日在邵氏影城，為「神勇雙妹嘜」一片的開鏡而進行拍攝工作。

鄭裕玲自得「金馬獎」的影后，從台灣回港後，還沒有慶祝，嘟嘟稱本是想請各大事娛祝，但因回港至今忙於拍戲。所以只有在拍每一部戲時，請所有的工作人員，包括幕前幕後的吃生菜，西餅，汽水等。至於十萬元的台幣獎金，鄭裕玲稱一半會捐給慈善機構，另一半則會用來請客。但現在還沒收到獎金，嘟嘟說會交由經理人處理。

鄭裕玲表示還有五部戲未拍好，大約會拍至明年五月。問及嘟嘟明年有否影片參展或再成影后？她答稱：「法中情」一片應有機會，因該片是有演技發揮的戲份，希望有機會提名。

嘟嘟稱雖做了影后，而片酬方面，如要加也得等明年五月拍好手上的戲，才可加片酬的。嘟嘟稱現在欠無綫一個劇集，還些會替無綫的台慶做司儀，之後則不會簽新合約了。

甘國亮昨已起程前往西安繼續拍戲，嘟嘟稱因為要開工，所以沒有送機，但互相也有聯絡，透過傳真機，而甘仔也帶了部迷你文字傳真機上西安，大家可靠此而互通消息，嘟嘟稱這樣，好過寫信。

甘國亮再次北上拍片 帶備副食品精神食糧

甘國亮、鄭培珠昨晨北上，飛西安繼續執行「秦俑」一片的監製工作。

他帶備了大批副食品，如咖啡、乾糧等東西，錄音機，他表示還有的是一批精神食糧，音樂帶、書籍、雜誌等。收工可以看。

甘仔認為在大陸拍戲困難是有的，但做好事前功課困難自然減少，內地的工作人員他們收工後都要開會互相在工作上得到溝通。香港拍戲事實太過寵壞了工作人員，每每都隨手可得，而在內地就要實際的去做事。

問到與張藝謀的合作如何？他說：在未熟悉之前是互相欣賞的，經過今次合作故覺大陸演員是全才的，特別是張藝謀，他能編劇，首份百的劇本是他寫的，能攝影，能演，他是中國影壇的「異類」。

甘仔對鞏俐的看法，就是一件未雕琢的璞玉，祇有氣質的女孩，現在發掘出來，將成為一件亮晶晶之翡翠。

甘仔此次北上帶着很歡欣的心情而去，還攜備了一部迷你型的文字傳真機，目的是與鄭裕玲通音訊云。

鄭裕玲甘國亮用文字傳眞機互通消息聯絡。

說短論長 雖然是少拍動作片 萬子却最擅太極功

林泳

今年上半年完成了六十集電視劇後，陸續接了五部片，日拍夜拍，十月廿七日，一路「枕住拍」，一至到十一月三號，頭尾八日，未有回過他新界的家，他的外婆和媽媽自然也沒有見着他。

四號他去台灣參加金馬獎（提名最佳男主角），三號才得回家睡一覺。

他見到我時，發嗲地：「冰姐，好慘，幾日未返過屋企瞓覺呀。」

我說：「捱到咁辛苦做乜，可以少接兩部片呀。」

他却說：「做我哋呢一行，望都是望咁樣啦。」

萬子與恬妞拍拖，見面時間甚少。

萬子他已經是第三次獲提名最佳男主角了，前面兩次落選，這次憑「大哥大」提名，他演一個真人真事改編的黑社會人物，戲拍得不錯，他也演得好，是今年的熱門，但不知英雄片會不會在競爭中蝕底少少。

我問他：「你跟邵氏關係如何？」

「我還是邵氏的基本演員，宿舍也保留着呀。」他說：「有時拍無綫的劇集太累，也回邵氏宿舍抖吓呢。」

問恬妞是否是他心目中的結婚對象，他大耍一輪太極，又是：「你鍾意人哋，人哋未必肯嫁你呀。」「結婚是兩個人的事呀」等一大堆。

黃卓漢最擅睇風頭 早已捨電影攬地產

稜鏡傳真

很久未見過黃卓漢，這日他兒子黃海爲了「霸王女福星」出來招待會，問起，黃海說他爸爸已不搞電影了。

「改行做地產。」他笑道：「地產生意好嘛，台灣片，好難做，外埠根本冇得賣！」

「你地在台灣唔係有院綫咩？」

「有做好耐咯。」爸爸重有兩間戲院響花蓮嘛，依家埋人地綫。」黃海說：「早年市旺，幾條院綫有得做，近年太差，爸爸早就放手。」

第一公司，事實已久未拍戲。黃海的金爵公司，亦自「國父傳」後，隔了兩年才開戲，「國父傳」在香港，票房亦麻麻而已。

「最近市道好，咪又拍吓囉。」黃海道。

「人人都話唔好景喎。」

「外埠好嘛。」他笑，說：「錄影帶可以賣版權，價錢幾好，星馬市場又比舊年好，升咗有三成。」

聰明，米蘭影展人人推銷影帶，搶高價錢。

「還好。」黃海道：「根本，依家外國獨立公司亦一樣，開戲志在賣影帶：靠戲院上戲，檔期又爭唔過大公司，好難做，賣影帶、賣電視版權，反而係主要收入。」世界電影形勢，正在改變也。

好一對歡喜冤家 爾冬陞大男人 張曼玉愛自由

張曼玉昨日參加邵氏新片「神勇雙妹嘜」的拍攝工作，她與嘟嘟是拍檔的「雙妖」。

張曼玉昨在邵氏拍戲。

問得她男友小寶將參加澳門東望洋車賽，張曼玉可否會陪他前往。她說：如果有時間的話會陪去的，小寶如果羅到杯便還了心願，以後亦不想再參賽了。但羅不到杯就會繼續多玩兩三屆才退出。張曼玉亦不啥他繼續參加賽車的。

她說：小寶最近太多事情想去做，脾氣開始壞，而且黑口黑面，但自己體諒他，還未到難以接受的階段，他情緒化越來越厲害！

張曼玉表示：再不復見初時認識時那種溫柔態度，他拍戲都拍得實際題材，不過拍喜劇他也有點幽默性格。

張曼玉認為不願與他吵架，見他「黑埋面孔」自己便迴避則吉，與他一齊拍戲自己感到多方不便，就是每事都要以身作則，做出榜樣，不可遲到早退，演員埋位她要第一時間，比起拍其他的戲懶洋洋分別很大。

張曼玉稱，他的大男人主義性格，現時自己還能接受。他是喜歡領導、指揮人，暫時會遷就他，拍完「再見王老五」一片之後將會還以顏色。自己不慣受控制的，無自由便不成。他有點「老奉」，有時難以忍受，現在對他不是不開心，只是不想與他吵咀避免影響感情，雖然暗示以她爲對象，非嫁不娶，而阿玉心目中亦是以他爲君，不過日後變遷如何誰能預料得到？

張國榮明年要增加拍片量。

黎小田生日願望成眞 利智贈香吻一起共膳

黎小田與作品紀念演唱會於今晚舉行，昨日一班歌星開始綵排，氣氛緊張，黎小田的心情特別緊張，一早到達會場，本月八日是他的生辰，華星替他搞一個小型生日派對，邀約了利智、張國榮、柏安妮、李潔文等人替他慶祝，原來他的生日願望欲與偶像利智共膳，獲得利智親吻，在陳淑芬安排下，八日晚終如願以償，得到利智共席吃飯，切完生日蛋糕，利智親吻小田作爲生日禮物，倫令壽星公樂其大樂。

最近小田認識了一位公關女友，記者問他對方是否真命天子，小田笑言雙方發展仍未到男女友階段，暫時他未有再婚打算。據稱，他與該位女子祇約會數次，未算是親密女友，今年生日願望並非祈求第三春來臨，祇望有一朝聽到秘書傳來一切工作已辦妥，他可以輕鬆地做自己喜歡工作，一直忙了幾年，終於未嘗試過到外地休息。本月底他又會投資拍一部文藝片，他是首次出「真銀」拍片，所以特別重視此部片成績，男女主角已定了吕方、陳玉蓮拍檔演出。

演唱市道不佳 吕方轉行拍片 明年方針來者不拒

吕方拍片方針來者不拒

吕方近期有「一百道人」，「奇蹟」兩部片在拍攝中，本月底會接演黎小田投資影片，年底再演鴻業一部戲，明年一月又：

吕方最近走方拍片，最主要是唱片市道不佳，演唱會的市道也不是太好，在此情況下，自然不會貿然出碟、開個唱，今年電影市道佳，時下有不少公司開戲，大閙演員荒，所以他要把握機會多接演幾部片，近期最高紀錄曾試過一個星期沒有上床睡覺，祇是趁拍片空檔在片場小睡一會。

以前他担心體力應付不來，所以不敢在同期接拍太多影片，但是他眼見發仔、劉德華等人能夠一年拍十多部片，漸漸開始覺得奇怪，好奇心驅使下，他亦放胆接片的，發覺同期拍幾部片不是太辛苦，因爲拍片工作如何忙碌總會有空隙時間偷睡補充體力，明年拍片方針是來者不拒，把握賺錢機會。

在小田影片他與陳玉蓮演情侶，看來不太相襯，不過劇情就是要此個效果，吕方笑言自己角色有很多內心戲發揮，希望可以盡量做好導演要求。

樂蓓具備優厚條件 有心要作三面進軍

好氣象　·潘冰嫦·

亞太小姐選舉已經告一段落了，香港代表樂蓓亦可以舒服地鬆一口氣。

這位以中國劍舞奪得才華獎的亞洲小姐，端莊嫻雅，待人接物，謙虛有禮，不乏大將風範，是現代成功女性必備的先天條件。

回憶參賽前後的日子，樂蓓認為苦樂參半的是每天如馬不停蹄般參加綵排及許多活動節目，又要出席記者招待會等。不過這些亦不是真正的苦事，應該算是樂事才對。「這段日子裏，與各國的佳麗，共同過着羣體生活，大家衝破地域的界限，交換生活的體驗，從中我吸收了多個不同地方的女性不同的習慣。」

這群佳麗的年齡多在十七至廿餘歲之間，說實在的，她們只不過是純真的年青少女，有很多更是首次離開故鄉到外地的，所以她們不時的想家想到流淚。「人總是對失去的才會去珍惜，當我們大家一起生活的時候，她們經常嚷着要回家鄉，等到決賽之後，各人分手在即時，才又感到離捨難分，送別各佳麗之後，我實在難過了一陣子。」

選美會已告曲終人散了，現在應該是樂蓓決定自己動向的時候了。她有意在娛樂界發展。雖然亞視還未給她分派工作，但已經有電影公司透過劉天蘭邀請樂蓓拍戲了。

「一切都在接洽之中，最後要劉天蘭通過，我才可以決定。近期先作休息，十二月便要爲一家廣告公司拍攝廣告雜誌了。」

樂蓓了解自己應走一些較文靜和正派的路綫，所以少作標奇立異的打扮，但如果劇情需要，她也樂意嘗試演出各種不同形象的，而她最大的理想，却是能在歌、影、視三者一起發展。

張國榮計劃明年增產 祇求賺錢不計較攞獎

張國榮近期忙於籌備新唱片，希望趕及在農曆年推出。上張大碟走高格調，銷路沒有太大變動，所以他不担心新碟再走高格調會影響唱片銷量。近期國語歌在港漸受注視，張國榮有見及此，早在上張唱片已經找了多位台灣作曲家替他作曲。

張國榮最近除了忙唱片工作，還要拍「殺佳新拍檔」。完成此片後，一片要再接演「我在黑社會的日子」，他在此能與發仔拍檔演出，影片有兩個極端角色出擇，一個是大反派，另一個則是正派角色，任由發仔、張國榮選擇，還未決定演哪一個角色。不過，他覺得演大反派很有挑戰性，也不怕有損形象。

明年他準備增產，希望一年可以拍兩、三部新片，有報導指他的片酬是一百五十萬，聽到此數字，他反問記者被報導有多少片酬，記者說：「發仔一百七十萬。」張國榮聽後笑說：「我是發仔細佬，咁我就當自己祇收一百六十八萬片酬，我嘅片酬會逐部增加，但，雖然拍片未羅過獎，但是我都唔係咁介意，最緊要有口碑，有錢賺，其他一切都唔重要。」

朱寶意開台灣餐廳 將赴日任剪綵嘉賓

朱寶意是此次金馬影展，嘉禾代表團之成員之一，在台灣加入，出席影展。

朱寶意解釋說，她沒有在香港，主要是因爲前些時輪空，不用拍戲，她利用此一空檔，返回台灣，並與友好合資，開設餐廳。

在台灣，朱寶意與嘉禾代表團團長鄒定歐，譚國雄、羅美薇與吕良偉等多人會面，並請他們往餐廳捧場。

羅美薇與吕良偉笑稱朱寶意發大達，做餐廳老闆，朱寶意答以此餐廳乃是與友合資所開的，資本額不大，反正暫時未有新戲開拍，樂得留在台灣試一試做老闆的滋味。

鄒定歐通知朱寶意，短期內返回香港，因爲十二月份在日本東京舉行的「香港嘉禾電影節」，將派她前往剪綵，兼做嘉賓。

朱寶意竟答允下週返港，除了準備赴日，更會洽談新片事宜。

朱寶意希望有機會拍一部好片，贏得金馬獎。

·杜文·

艾迪梅菲（左）與未婚妻洛蘭（右）正在亮起紅燈。

羅啓銳下月赴美 將訪鄭佩佩道謝

新出爐金馬獎導演羅啓銳，繼「七小福」後，又在籌拍一部邵氏公司新片（未定名），由於將會邀張曼玉主演，估計該片要到明年二月才開拍。羅啓銳會先利用這幾個月（下月起）到美國協助關錦鵬導演的新片，張艾嘉、斯琴高娃主演，屆時會順便探望在美的鄭佩佩，感謝她特地到香港參演「七小福」，而且取得很好成績。

羅啓銳說，他本來不認識鄭佩佩。當他籌拍「七小福」時，爲找片中飾于師母的演員不度費煞思量。後來方逸華向他提到鄭佩佩，他覺得很適合，於是由邵氏代爲邀請。鄭佩佩終于答應，便自美專程返港演出。

羅啓銳很欣賞鄭佩佩的工作態度。他說鄭佩佩每次到片場前，都先做好一切「功課」；演出時又很落力。因此，她出色。的演出，很適合其導演要求，因此NG的機會很少。

羅啓銳很希望與鄭佩佩再合作，可惜他的新片，未有適合她的角色。

粵劇演員會招待會，全體合照。

香港粵劇演員會 下月大匯演籌款

八和會屬下的演員組，註冊爲「香港粵劇演員會有限公司」。由新海泉，羅家英，陳劍聲，阮兆輝，羅家英，陳國源担任正副理監事。

該公司昨日舉行記者招待會，宣佈籌置國地及會員福利經費，定于下月五號至七號晚在荃灣會堂舉行大匯演及唱堂會。

籌款目標爲六十萬港元。會址已經覓妥交定，如今年籌不到足夠款項將待來年繼續籌款，會址便會分期供樓。

參與今次籌款的演員，紅伶有南紅，謝雪心，林錦堂，阮兆輝，吳千峰，李鳳，南鳳，陳劍聲，新海泉，梁漢威，招石文，尹飛燕，陳嘉鳴，何林瑞卿，羅家英，伍艷紅，李龍，何志成，陳劍峰，黎家寶，吕鴻廣等。彼等分別在三晚籌款當中，担任演唱或演出折子戲。

新海泉稱：汪明荃已新加入了八和會將成爲會員，但演員組亦將邀請她加入，這是爲演員等福利而成立的，而林家聲，李寶瑩，龍劍笙，梅雪詩，靚次伯等亦會邀請他們加入的。

艾迪梅菲不斷獵艷 洛蘭怒極擲還鑽戒

西風細雨

「美國之旅」男主角艾迪梅菲可謂風流之極。他在訂婚的那天，竟然出外偷偷地與兩名美女約會——一名是金髮藍眼的女侍應，另一是身裁一流的模特兒。

廿四小時後，當未婚妻知道這件事後，悻悻然將那枚價值五萬美元的訂婚戒指擲回給艾迪。而這名女子的父親，更聲言會對這位「一腳踏兩船」的傢伙，還以顏色。

現年廿六歲的艾迪梅菲，較早時正在倫敦，爲下一集「妙探出差」物色外景地點。也在這段期間，他向一名英國頂尖兒女歌手洛蘭彼亞遜（廿一歲）求婚。但在他將那枚鑽戒套在洛蘭的玉手之前和後，艾迪竟然與別的女子約會。

據稱，他曾經對一名黑髮、身裁窈窕的模特兒莎貝拉多莉妮說：「妳使我着迷，因爲看見妳，令我不期然想起了查洛狄麥草絲（艾迪在「金童子」一片的女拍檔）。」

莎貝拉承認艾迪是一名極怪的男士。她說：「我不相信這件事竟會發生在我身上。他在倫敦的時，大部份時間由我陪同。」

另一名涉及今次事件的女子，就是芳齡雙十，藍眼金髮的瑞典籍女侍應瑪莉亞比雅。據稱，艾迪是在倫敦某夜總會上認識她的。

瑪莉亞說：「當我坐在他身旁，他第一個要求就是要我按摩其頸部。接着的發展毋須多說。」

當艾迪的未婚妻洛蘭發現艾迪與瑪莉亞鬼混後，憤怒地對叫艾迪離開，並說以後也不想見他。接着又將訂婚戒奉回艾迪。她的父親巴士達說：「如果俾我見到佢，佢就死梗！」

洛蘭的一位友好說：「最慘的就是他一直在騙着洛蘭。五年前，艾迪從一套音樂錄影帶上看見洛蘭，就話愛上了她，沒有一刻可以不想她。」

對於洛蘭的決定，做母親的却感到可惜。因爲她認爲艾迪是一名標準女婿哩！

因孩子突然發高燒 森昌子被嚇個半死

富士山下　丹伊

森昌子誕下的男嬰，名叫貴寬，雖然一歲還不到，已長得非常機靈活潑。可是，最近該男孩卻突然染了急病，發起高燒，致使森昌子手忙腳亂，因她丈夫正在大坂演唱，沒有在她的身邊，她惶急之下，匆匆把孩子送進醫院，經過了醫生的檢查後，告訴森昌子原來她的孩子染了風疹，所以孩子全身發紅，且有一粒粒像痲疹似的粒子出現。醫生並說大概三四天後風疹便會退去了，所以，該孩子只住院三天，便出院回家調理了。在住院的期間，森昌子自然是日夜都和他在一起，竭盡心力地給予看護照顧，另一面她又打了長途電話給丈夫森進一，據說森進一聽到這個消息，會感到很焦急，會打算立即趕回去看孩子病況，不過，森昌子很快又收到醫生的診斷告知，說孩子沒什麼大事，才得放下了心事。

如今孩子已告康復，但森昌子仍在對他細心護理，因醫生曾向森昌子說，暫時最好不要給他吃涼凍的東西，也不好給他吃熱氣的食物。

顯然森昌子自經過此次的遭遇後，她對孩子的照顧可更加小心了。但由此正可反映出，森昌子實在是一位很難得的一位賢妻良母，無怪森進一每在人前提起，都以擁有這樣一位好太太深感光榮和幸福呢。

藍毓莉酒店業務佳 錢幽蘭陰霾已掃盡

梨山影音　·楊光·

△藍毓莉最近成了「女強人」，她投資經營「藍玫瑰鋼琴酒店」，從裝潢設計到行政管理，都實際參與。她認爲雖然辛苦，但生活過得十分踏實。

藍毓莉把店裡佈置得頗富歐洲風味，燈光也很考究。她笑說：「作秀和經營鋼琴酒店道點很類似，都需要燈光來襯托氣氛。」

人緣極佳的藍毓莉，藍玫瑰鋼琴酒店開張後，賓至如歸，業務蒸蒸日上。上月開幕當天，影劇圈友好紛紛前往道賀，這一天的營業額即高達百萬，創下鋼琴酒店紀錄。

這陣子由於全神貫注在酒店經營，藍毓莉的秀約、上節目都往後延，更是忙得睡眠不足，人也消瘦了。

△自從前陣子參加「百戰百勝」錄影，到日本玩了一趟之後，錢幽蘭已掃除了心中的陰霾，開懷投入工作。

「珍貴的友誼，使我重新振作起來。」錢幽蘭說：「原本對演藝圈已完全灰心，什麼事都不想做了，可是，經過這次日本之行後，我的心情又開朗起來了。」

錢幽蘭很感激這次同行赴日的朋友姚煒和衞子雲，他們一路對她開導，令到了日本後又一起瘋狂，一起歡笑，令她把所有不愉快的事情，全拋諸腦後。

「以前一直以爲，沒有被傷害就是快樂」，其實，能擁有真摯的友誼，才是你最快樂的事。」她開懷地說。

香港股市行

★除淨　▲除息　⬆創新

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市
		銀行.財務.投資	
11.60	021	聯合企業	9.90
	103	亞洲保險	
19.10	023	東亞銀行	17.00
1.35	371	銀資國際	0.67
3.575	123	嘉宏國際	3.025
	110	中國東方	
6.20	562	中策領興策略	1.59
	121	紀德投資	
1.06	106	Crusader	0.77
9.00	440	大新金融	8.20
1.30	053	道亨集團▲	1.10
	129	財務地產	
7.00	497	第一太平(優)	7.00
1.52	142	第一太平	1.24
4.50	214	第一太平投資	4.475
30.75	011	恒生銀行	27.60
6.80	005	匯豐銀行	6.30
	145	建屋貸款	
	148	遠東財務	
0.265	166	國銀亞洲	0.12
1.98	183	嘉華銀行	1.60
1.78	197	信大保險	1.71
1.68	376	萬勝證券	1.05
0.93	222	閩信集團	0.89
0.85	495	百利大	0.77
0.54	226	萬家財務	0.50
0.53	227	大家國際	0.52
2.625	086	新鴻基公司	1.93
1.97	250	永盛財務	1.83
	261	森地財務	
3.20	265	德利投資	2.35
1.85	349	友聯銀行	1.52
	274	大華銀行	
30.25	096	永隆銀行	27.50
		綜合企業	
1.144	104	冠亞商業	0.91
1.63	271	亞洲證券	1.57
1.43	024	寶威國際	1.31
0.88	508	其士商業	0.84
0.908	025	其士	0.84
4.025	116	周生生	3.90
0.60	367	莊士機構	0.475
1.70	441	寶湛洋行	1.14
19.00	439	Elders	16.30
	138	Gulf Arab	
0.75	264	公和祥	0.425
9.80	013	和記黃埔	8.30
2.275	155	亞泰集團	2.10
1.391	175	志正國際	1.11
14.60	015	怡和控股	14.30
10.20	208	怡和策略	9.35
9.30	209	怡和策略(優)	8.80
8.35	069	利豐	8.15
3.675	194	廖創興	3.30
	070	德智發展	
	205	Mega Pac	
0.90	478	名力集團	0.59
	218	王集團	
1.34	438	太平協和	0.96
1.208	224	建生實業	1.17
3.60	369	寶麗碧遠東	2.30
2.45	249	森那美	2.10
0.92	253	麗德投資	0.86
19.30	019	太古洋行A	18.10
3.45	087	太古洋行B	3.10
0.644	286	衛利行	0.42
6.30	290	永安集團	6.10
3.975	020	隆豐國際	3.825
0.69	464	長江國際	0.50
1.35	375	長江貿易	1.14
3.10	100	仁孚	2.95
		工業製造	
0.39	102	實力電子	0.28
1.77	043	卜蜂國際	1.72
1.40	481	中國印染	0.40
3.00	131	卓能集團	1.29
0.86	115	忠信石油	0.36
0.90	031	康力投資	0.75
3.325	122	鱷魚恤	2.00
2.50	487	冠恒昌	0.63
3.675	295	萬順實業	3.40
0.855	033	依利安達	0.78
0.63	034	寶美商	0.47
1.33	420	福田集團	0.99
19.70	093	青洲英坭	19.50
0.65	136	通用電子	0.46
2.15	040	金山實業	1.70
14.00	044	港機工程	13.30
0.33	114	興利科技	0.14
14.60	146	香港地毯	14.40
0.97	564	茂昌眼鏡	0.92
5.84	154	香港毛紡▲	5.40
1.32	167	萬威科技	1.16
4.225	172	香島印染	3.05
8.45	179	德昌電機	6.45
1.25	180	開達實業	1.03
1.46	141	金城工商	1.38
1.54	174	奇盛集團	1.53
1.15	499	建生電子	0.98
2.425	186	隆輝集團	0.85
2.40	191	麗新國際	1.73
10.90	411	南順	9.75
	199	偉聲實業	
0.85	339	羅氏針織	0.61
3.90	366	陸氏實業	3.42
11.20	211	南豐紡織	9.70
23.80	212	南洋紗廠	15.1
1.072	213	樂聲電子	0.80
1.88	178	永新企業	1.5
0.79	075	彩星集團	0.6
0.179	076	寶福礦油	0.0
1.00	243	品質企業	0.7
3.60	229	利民實業	3.1
1.49	472	鴻運電子	0.8
1.085	234	玫瑰針織	0.5
9.10	236	生力啤酒	8.2
0.85	448	善美電腦	0.7
1.47	081	嘉利電器	1.0
20.00	250	南海紗廠	14.1
1.136	485	升岡集團	0.7
3.375	084	寶光實業	2.6
2.275	254	廣際企業	1.5
0.87	500	訊科國際	0.6
1.70	094	東茗工業	1.0
5.60	458	聯亞集團	3.2
8.60	272	協興針織	8.5
7.80	273	怡南實業	6.8
2.90	275	裕泰針織	2.4
1.08	419	友利電訊	0.5
5.80	333	偉易達	4.4
0.87	413	華盛國際	0.5
10.60	098	南聯實業	8.4
1.75	099	王氏工業	1.5
5.75	294	長江製衣	2.4
0.55	298	逸生實業	0.2
		運輸.倉場	
9.10	293	國泰航空	8.8
1.60	338	中華造船(優)	1.2
1.53	029	中華造船	1.2
3.35	119	新海康	2.9
4.30	117	萬邦航業	4.2
	207	明仁企業	
6.10	217	海南發展	4.8
4.825	332	東方海外	2.3
0.49	282	百樂門(577)★	0.4
7.85	237	安全倉會	7.5
3.95	242	信德企業	3.6
	276	宇宙投資	
8.40	095	益光航業	6.5
	284	廣寶航業	
		酒店.飲食	
2.821	10[illegible]	凱聯酒店	2.
1.88	341	大家樂	0.
1.47	037	遠東酒店	1.
7.943	039	富麗華	6.
10.40	051	海港企業	9.
5.85	045	大酒店	6.
6.65	161	鴻福實業	4.
5.00	422	文華東方	4.
6.95	071	美麗華	6.
7.45	064	新世界酒店	6.

立法局辯論港督施政報告

諮詢工作不夠徹底 開放步伐略嫌過慢

張鑑泉批評政府保守缺乏耐性

立法局議員張鑑泉認為政府在開放行政機關的步伐過慢，在提供資料、向市民交待及諮詢工作等均不夠全面及徹底。而解決勞工短缺問題則提議成立研究工作小組。

主席先生：

在支持動議的同時，我不僅要多謝總督提交施政報告，更要感謝他以無比的勇氣，盡心竭力，在這個獨特而複雜的香港社會肩負起行政首長的重擔。這絕不是一項輕而易舉和令人欽羨的工作。

本港在邁向一九九七年及其後的歲月期間，將有種種問題須予處理。為了香港人的利益着想，我們必須悉力以赴，解決這些問題。香港能否獲得光明的前景，在很大程度上取決於我們全體——端視我們是否真心決意為香港盡力。主席先生，我相信在閣下領導下的行政機關，以及在首席議員領導下的立法局，將會在本立法年度緊密合作，為香港的利益——亦純粹為了這個目標——而工作。

主席先生，展望一九八九年以後的情況，我會就香港政制的演變、公務員、勞工短缺、越南難民與研究及發展等問題，發表一些個人觀感。

首先，本港政制朝着代議政制的模式演進，廣受歡迎，人們認為這是為本港未來設想的一個積極步驟。中英聯合聲明規定，將來的特別行政區立法機關議席全部由選舉產生，這個演進，肯定是為了符合此項規定而採取的方法。

但是，我們有沒有反問自己，究竟我們的行政機關可能需要作出甚麼相應的轉變，以配合代議政制的目標（即擁有一個開放、順應民情和負責任的政府）？

我們需要一個開明、順應民情和負責任的政府，這點是不容置疑的。政府自以為達到這些目標並不足夠，還必須令受其管治的市民亦有同感，而就這點而言，我發覺立法機關和行政機關的發展有所差距。

主席先生，我若說政府在這方面的工作毫無進展，則與事實不符。我們這個以行政為主導的政府，正慢慢走出其防護罩，而對受眾，更公開地向市民交代。

過去數年來，我們目睹政府發放更多資料；對其政策作更多解釋；並採取更大的主動，透過徵詢工作，與市民交換意見。

這是正確的發展方向，但我必須指出，開放的步伐卻略嫌過慢。

不錯，政府確是提供了資料，卻缺乏足夠的誠意；它已作出了解釋，卻未夠詳盡；它已進行了諮詢，卻不夠徹底。

政府官員現在仍然傾向於採取守勢和缺乏耐性。以我出席一些政府官員就他們認為敏感的事項為立法局議員舉行的簡報會所得經驗來說，這種態度每見流露出來。

主席先生，我們需要一個開放的政府，這種需要，在立法局設立民選議席後更為增強。民選議員與委任議員的體驗每有不同，後者當中，很多曾參與政府諮詢架構的工作，與政府打交道的經驗豐富。但在民選議員方面，政府不能隨便認為他們對其內部運作已有正確的認識。以前可說足夠的資料、解釋及諮詢，在今日可能會因有關人士對政府的施政制度缺乏了解或沒有足夠的經驗而被認為不敷所需。

主席先生，日後指導政府施政的原則，應是更加開放，更能順應民情和更有責任心。一個開放的政府，可使我們更易於監察政府制訂政策的過程和程序，當局也可恰當地向市民闡釋各項政策，並提供足夠的事實及數據以佐證其理論基礎，而社會人士亦能充分了解到實質問題的所在及有關決策所造成的影響。一個願意承擔責任的政府，會審慎地考慮市民的利益，而非只崇尚空談。一個順應民情的政府，對於真正需要和合理的撥款申請，均會以客觀和公平的態度加以酌處。

就這方面來說，我恐怕當局有需要就很多方面加以考慮、檢討及採取適當的措施。一向以來，政府都彷如穿着一套密不通風的古老盔甲，此舉對抵禦炮彈的襲擊或許有一些幫助，但同時亦會造成妨礙，使其不能行動自如。現在應是政府卸下這套窒礙發展及笨拙臃腫的裝束的時候。這或許也是「智囊團」應當審慎研究的其中一件首要事項。

一個順應民情、願意承擔責任的政府就是一個高瞻遠矚的政府，它不但能處理當前的日常政務，亦可防患未然，早在問題尚未轉趨嚴重之前便加以解決。主席先生，若要達成這個目標，關鍵在於我們必須從長遠着眼。

以勞工短缺問題為例，我曾在15個月前籲請政府就本港勞動人口的長遠情況作詳細的預測。倘若我們接受本港人力資源會受到限制的事實，那麼，長期來說對本港的經濟增長有何影響？在其後的5年內，本港經濟情況呈環節可能會有所增長？在未來10年內，我們預期本港的經濟情況為何，同時我們應採取何種措施，使本港的經濟繼續保持繁榮興盛？早在一年前的工業發展委員會會議席上，我指出當局有需要就本港製造業的五至十年發展情況作出分析，研究其在本港經濟體系所應發揮的功能，對本港生產總值和為本港提供就業機會等方面所應有的貢獻。

時間業已飛逝，根據所得的資料，除了工業發展委員會各成員曾花了數小時就此事進行討論——即所謂「集體研討會」之外，當局並無採取任何其他措施。雖然我曾建議再舉行多個類似的會議，並獲得有關當局答允代為安排，但結果仍是不了了之。官僚式的惰性，由此可見一斑。倘制訂政策的其他範疇亦有同樣情況，實在令人憂心忡忡。

然而，在研究問題時，我們不應忽略人為因素。在督促公務員提高工作效率之餘，若不嘗試了解他們可能遇到的問題，實在有欠公允，亦不切實際。

我們必須明白，公務員也是人，他們同樣會為本身的前途而焦慮不安。這種情況，尤以高層的政務官員（不論是海外或本地的官員）為然。其中不少官員或許正在慎重考慮，研究是否在數年後移民他國，以獲得政治保險，或索性前往屬意的國家定居。

這種希望移民的心態，加上不明朗的前景，實使他們無法長期承擔責任，以解決本港的長遠問題。

在他們制訂對本港有長遠影響的政策時，這種負面的心態，會否左右其判斷？他們會否因政策所涉及的責任承擔問題對本港有較長遠的影響而作出不必要的延誤或甚至把它束之高閣？如何安撫本港的公務員及使他們安心工作，是中英港三方面必須合力解決的迫切問題之一。

主席先生，我不厭其煩地指出政府當局可能面對的窘境，是因為我覺察到公務員制度是本港前進的骨幹。倘若缺乏一支充滿幹勁及有效率的公務員，則不論我們如何重組立法機關的成員，也不能自然而然地為本港帶來安定和繁榮。我們已花費大多時間，單就立法機關的組織進行辯論。我們必須花一些時間去研究如何保持公務員的士氣。主席先生，要是自欺欺人，以為各樣事情都是完美無暇，實屬不智。事實上確有問題存在，我們必須勇於面對問題，並設法謀求解決辦法。中英雙方不應為了顧全面子或主權上的細節問題，忽視彼此就此事共商善策的需要及有所延誤。

讓我現在轉談勞工短缺問題。政府已否決從外地輸入勞工的辦法，但我籲請政府再次研究此一問題。

以我所從事的製衣業為例，廠房開工率不足七成，業內人士深受保護主義者所苦，有些同業甚至表示或會結束業務。倘此情況任其惡化，勢必危及整個行業的前景。

政府在否定輸入勞工時辯稱，這會干擾經濟體系本身的正常調節作用，亦與在經濟好景時讓工人分享繁榮成果的宗旨相違，等等。

這些論點，在某些程度來說是正確的。但長期而言，倘工業一蹶不振，又有誰會得益呢？就業機會減少對本港工人自非好事。

主席先生，問題是要適當地兼顧勞資雙方的利益，另一方面也要考慮整體經濟層面中所存在的其他因素。

若不認真考慮當前情況，深入研究以便對問題有全面認識，又如何能有真正的解決辦法？如不廣邀有關方面共謀良策，又如何可找出長遠的解決方案？

我不是說明天便須立即輸入五萬名工人，我只是說，倘我們拒於以貌似正確而其實甚為膚淺的道理便輕輕將問題搪塞，同時安慰自己，認為這便是解決了問題，則恐非整體社會之福。因此，主席先生，我極力呼籲政府立即成立一個小組，成員包括政府和勞資雙方的代表，以便全面研究該問題，擬訂與本港經濟繼續發展的長遠利益互相配合的具體建議，來進一步加以考慮。

在越南難民問題上，不幸的船民問題仍未解決。數月前這方面的政策有所改變，大部份歸功於范徐麗泰和許賢發兩位議員領導有方，因而至現時為止，有確切跡象顯示難民問題暫時有所緩和。然而，目前本港的禁閉營仍有越南難民逾一萬五千人。他們必須獲安排移居海外，而為着改善香港的情況，我們的宗主國英國，定不能對此推卸責任與承擔。英國不能徒然一再唱其高調，現時正是向各國證明其真正具有同情心並願意協助解決問題的適當時候。多年來，港人對英國在許多與香港有關的問題上受到困擾深表同情。我們對此異常了解，而接受了許多不如意的事而毫無埋怨。可是，在協助香港收容那些不幸難民的問題上，英國在過去五年間的表現則是糟透了。在這方面，實際紀錄可說明一切。一九八四年一月一日至一九八八年九月三十日，美國共從香港收容越南難民五千四百九十七人；加拿大共收容四千九百五十八人；澳洲二千五百四十二人，而英國則只是在一九八四年收容八十八人，一九八五年四十四人，一九八六年四百七十四人，一九八七年一百五十六人，一九八八年一百六十六人。在前後四年零九個月間合共收容了九百二十八人。既然如此，我們怎能責怪各國懷疑香港的宗主國是否確有誠意為此問題提供有意義的協助，以尋求和實施解決辦法？作為聯邦之首，英國在五十七個月來所收容的難民只是加拿大的十八點七%，澳洲的三十六點五%。對此她如何向世界各國交代？倘我們的宗主國繼續採取此冷淡的、漠不關心的態度，則香港在游說各國收容更多難民時會有多少希望呢？現在豈非英國開始作為負責任的宗主國的時候？主席先生，我深信總督閣下及本港政府已為我們盡了很大的努力，而我們亦應明白政府所面對的困難。不過，我謹請政府將我們的失望與感受轉知英國政府。以世界強國如英國來說，要求其確切承諾在今後五年間每年最少收容一千名這些不幸的越南難民，並非不合理。以五年來說，亦只合其收容五千名，亦不外等於需收容一萬五千名難民的三分一。倘能做到這點，則屆時才有確切解決這問題的一線希望。

主席先生，最後我想談及研究及發展的工作。這些工作若能成功推行，對本港的長遠利益至為重要。憑藉過去40多年的勤奮和靈活創新的精神，亞洲四小龍現已締造了經濟上的奇蹟，為各發展中國家所欽羨。目前，這四小龍均面對同樣的挑戰，就是儘管勞工成本不斷上升，他們必須將勞工密集的工業轉為科技密集的工業，從而保持其競爭力。這四小龍是否全部達到這項目標呢？要實行這個轉變須倚賴兩個重要因素：其一是受過足夠訓練的人才，其二是研究及發展的工作。現在讓我分析一下美國——一個人人爭相仿效的國家——中國——人所共知的落後國家——及台灣（四小龍之一）在研究及發展工作上的情況與香港作一比較。研究及發展工作可分為由工業界進行的研究及發展和由大學進行的研究兩方面，但此兩者是彼此關連的，而且都是倚靠大學各級學位課程訓練出來的人才去進行。

國家	人口	專上學生人數	全國研究及發展總開支（美元）	按人口計算的研究及發展平均開支（美元）
美國	2億2,600萬	1,200萬	1,000億	442
台灣	2,000萬	31萬	10億	50
中國	10億6,000萬	200萬	60億	6
香港	580萬	2萬3,000	沒有可靠資料，但相信數字極低	

如以每人平均數字計算，台灣在研究及發展上的開支，是美國的八分之一，但中國的人民平均收入及生產總值都比其餘兩國為低。我們未能得悉香港的數字，這可能是由於這數字過於細小，以致不為人所注意。然而，香港的人民平均收入及生產總值比台灣高，而且更遠遠超過中國。未來10年間，[illegible]訓練的人才去從事研究及發展[illegible]以提供新技術？若此[illegible]不變，香港走在中國前面的局面還能維持多久？這種情況，因以下的事實而變得更為嚴重：現時，科技的發展，估計每5至6年便邁進一倍。任何人若停滯不前，過了數年便會落伍。對於一個國家或地方來說，這個道理同樣適用。

無可否認，進行研究及發展以及大學研究工作均所費不菲，但事實證明，這些工作可為一個國家創造前景。研究及發展工作能夠源源不絕提供新產品，與其他國家的產品競爭。若在研究及發展方面投資不足，香港便等於放棄一些可為未來訂定的重要選擇方案。究竟我們需要做些甚麼，又可以做些甚麼呢？請讓我提出一些意見，供各位深思。

1. 有關機構必須設法使市民更為關注和了解研究發展及大學研究工作與他們將來的經濟利益之間的關係。
2. 政府必須明白，研究及發展並非奢侈品，而是與日後香港市民的生計攸關。
3. 就香港及其他地方進行的研究及發展編製正式統計數字。
4. 倘政府不予鼓勵支持，大學的研究及發展工作便不能展開。政府應考慮大幅度增加大學的研究經費，尤其以那些有意從事服務技術及管理方面研究的大學為然。
5. 為求取得成本效益，我們必須嚴格選擇[illegible]對象，若對所有機構一視同仁，[illegible]此外，[illegible]在香港有否發展潛力、切合[illegible]，及有關研究在培訓下一代[illegible]扮演的角色。

[illegible]香港科技大學，務求它能成為[illegible]準的大學，為本港的將來提供原動力。這個目標是令人讚賞的，亦是向着正確方向跨出一大步。但我們必須提供資源，才能實現這個願望。我們不能要求一輛沒有足夠燃料的汽車行走，亦不能以一匹幹粗活的馬匹的價錢，購入出賽的良駒。

香港天然資源的匱乏，以及人力資源的充沛，可說世上獨一無二。只有進行高質研究及發展，香港才能運用其人才，維持其在今日世界的經濟地位。我們不妨設想一下：假如我們擁有生物技術學家，便可以應用轉移基因技術於新品種的魚類，利用環繞香港的廣闊海洋，供應價廉味美而營養豐富的食用魚；或可研究出一些方法，利用燃煤發電廠產生的千百萬噸煤灰，製造優質水泥，這樣便可一舉而解決兩項問題；或可製造合成材料，建造更堅固、較輕便、動工期較短，因而成本較低的建築物；又或可發明新的硬件或軟件，改良資訊技術，令香港成為整個亞太區的金融及資訊中心。這些發展可能性無窮無盡，但必須採取果敢而精密的步驟。因此，我們必須為未來作出投資。

資助學校倘享自主 有利改善教育質素

鄭德建稱制度應建基於功能上

立法局議員鄭德建表示，要改善教育質素，可考慮給予資助學校行政上的自主權，教育制度應建基於教育功能的運作上，而他亦促請政府加速進行公屋重建計劃，盡快改善居民生活環境，同時應用實際行動來穩定市民信心，積極加強本港的基本設施。

以下是鄭德建發言全文：

一九八八年施政報告辯論

閣下的施政報告提出了一系列的工作方針，即詳盡又務實，充份顯示出政府維持本港經濟繁榮和改善港人生活質素的決心，對這份報告，我深表歡迎。

教育

「教育是造就我們力爭上游的原動力」——亦能帶動社會繼續繁榮」。在施政報告中，當見政府盡量提供足夠學位的同時，更注重改善教育質素。

從施政報告，可見政府已有計劃地擴展專上教育院校的學額，亦開辦科技大學及加強工業學院與職業訓練局來培訓科技人才，更開辦公開學院，為成人延續教育定下確實的方案，是令人鼓舞的決定。

要改善教育質素，我認為可考慮給予資助學校行政上的自主權。目前本港教育的重擔，資助學校承擔一極大的比重——中學有88%，小學有93%的學童在資助學校中接受教育。而資助學校的行政，如學生的管教、學校的設備及科目的開設等，均須嚴格遵照資助則例之規定及署長隨時頒布有關資助學校之指示辦理，運作呆滯缺乏彈性，令每間學校不能發揮其特性。政府過份要求各校行動一致，忽略了每間學校的要求各有不同，使學校管理倍加困難。

其實，教育制度應建立基礎於教育功能的運作上，教育制度的修訂，亦應以達至良好教育功能為大前提。現代教育行政趨向民主，教育亦強調因材施教。地區不同就有不同的問題出現，必須靈活處理，方有成效。因此，在改善教育質素的大前提下，本人認為須放寬「資助則例」，政府應給予校方在行動上有更大的自主權，以切合家長、學生及社會的需求，及使教師能發揮專業長才。這樣學校即可避免墨守成規，教育質素亦必可提高。

施政報告又提到提高購買學位的私校水準，最終是取消現行買位制度，代之以直接資助高水準私校的制度，以便提供一個強大的私校體制，此項建議，是改善教育質素一個重要的環節，目前私校得政府的資助不多，財政問題導至學校設備不足，未能聘請與官津校同等資歷的教師，而此兩者又與教育質素有不可分割的關係，故當前急務，必須提高私校的教師質素和教學設施，才能吸引家長選擇私校；同時，我們亦須明白，部份津補中學教校可轉為私校的建議，[illegible]問題，自律補學校因對前景不明而萌生不安情緒。因此，謹請政府盡早提出此計劃的實施方法，確保教職員薪酬、福利及職業等得到充份的保障。

房屋

公營房屋一直是本港一項重大建設，估計公務建設總開支約三分一，而全港亦約有40%的人口是居於租住屋中，但市民對公屋的需求仍有增無減，所以對這項龐大的建設，我們必需謹慎規劃，小心處理。

我好高興政府已定下長遠[illegible]型公屋重建，本人對此計劃[illegible]改善居民生活環境，亦有[illegible]如新陳代謝作用，當一個舊[illegible]有需要再重新建設和規劃，使地[illegible]會發展。

事實上，早期的公屋，因缺乏完善的計劃，基本設施簡陋，居住面積細小，環境衛生不佳，社會服務及康樂設施不足，與現時的生活水平不相符。

本人曾在慈雲山將受重建影響的慈安及慈民邨作過一次調查，主要收集居民的意見。發出問卷622份，回收率達83%。調查結果顯示平均每個家庭居住六位成員，居住面積則平均15平方米，由此便可了解其擠迫情況；又接近四成居民希望能提早搬到較大和環境較好的屋邨居住，減低居住擠迫的情況。此外，資料又顯示接近四成居民表示，在經濟情況許可下，願購買居屋。

故本人希望政府能加速進行公屋重建計劃，盡快改善居民的居住環境；又希望政府增加興建居者有其屋和將自置居所貸款計劃中首期免息貸款額提高，吸引更多有較好經濟能力的公屋居民購買私人樓宇，舒緩公屋的需求量。

移民

談到移民問題，很遺憾，有些人士過份悲觀地誇大了這問題。其實，在民主社會裏，市民自由選擇移居別處，是很自然的。長期以來，移民是普遍存在：一些為了尋求生活質素的改善。近年來，為了尋求某種形式的心理保障而移民增多了。一般人士便認為移民造成了嚴重的人才外流。其實，據政府成立的工作小組估計：今年約有四萬多人移居外地，而這些移民中，又祇有低於四分之一是專業人士，故我相信已移民的並非全是人才，而決定留港發展的人士亦非一次貨，與劉志偉議員的看法相同。

不過，即然存在了移民的事實，或多或少，人才流失是必然的。很高興政府積極地以實事求是的方法去處理這個問題。

要解決人才外流的困擾，施政報告提出了加強分析流失人才的專業資格，積極擴展教育和培訓計劃來填補移民所造成的空缺。培訓人才是推動本港發展的原動力，這方法，我十分讚賞。

至於吸引人才回流的政策，可使人才迅速投入社會，不失為一治標的方法。但是，這仍祇是一個權宜之計，昨日多位資深議員已從不同的角度指出過於熱衷推動，或會適得其反。我想再指出一個可能出現的問題：個人回流香港，而家人留在外地，便須把個人在本港工作或投資所賺取的金錢，不斷地離本港，對本港經濟有一定程度的影響。

因此，我認為過份重視吸引移居海外人士的回流，不如積極設法使港人留港發展。我們應該用實際的行動來安定市民的信心和提高歸屬感，維持經濟的繁榮和社會的安定，積極地加強本港的基本設施，具體地改善市民的生活質素，包括教育、治安、房產、交通及環境等，相信這才是長遠的解決方法。

私人退休計劃

[illegible]資料顯示，本港老人人口會持[illegible]去年六十歲以上的老人有六十七萬，[illegible]大多由社會承擔。[illegible]及西方文化影響[illegible]來極沉重的壓力，所以我們對[illegible]的設立是必然和必需的。

一個完善的退休金制度是可以保障勞工退休後的生活，同時退休金計劃亦可以減少退休人士對社會保障的依賴，使政府的資源能有較平均分配，退休金計劃又可以令勞工安心目前的工作，減少勞工的流動率。

但由於退休金計劃涉及龐大的資金，如果沒有完善的監管，一但出現問題時，如投資不善，被人非法盜用或騙取資金等，不單勞工直接蒙受慘痛的損失，在退休時拿不到應得的退休金，就連資金市場亦因此而受到大資金投資不善，波動市場造成連鎖性的影響，所以在贊同設立退休金制度時，亦要定立監管條例，以確保退休金計劃能完善推行。

雖然政府較早前已發出諮詢文件，收集有關監管私人退休金計劃的意見，但強調只着重監管的內容，然而本人卻認為政府應進一步研究強制私人機構參與退休金計劃，因為只有此計劃全面推行，日後才能減少政府在社會保障的龐大負擔。

越南船民

施政報告對於處理越南船民，指出既守人道原則，也要顧及本港社會人士的意見，政策原則是正確的。

但是，本質上，越南船民是國際性的問題，由香港承擔是不公平的。英國既是收容之國之一，是責無旁貸的。但是，近五年來，英國的收容本港越南難民卻不足一千人，較諸美國、加拿大收容額低5倍。因此，港府應促使英國政府起帶頭作用，多收容滯港的難民，並應促越南政府達成遣返「非難民」的協議，加速解決本港越南船民的問題。

至於實施開放營政策，雖可使越南船民重新投入社會，增加他們移民外地的機會，亦可稍舒緩本港勞工短缺。但越南難民來自不同的社會及文化背景，亦因此會容易造成地區上的衝突與治安問題，並牽涉到資源之分配，當地之公共設施是否足夠的問題，因此，本人籲請港府在任何地區設開放營之前，必須有足夠的公共設施與人力資源確保香港社會人士之權益不致因此被剝奪。

藥物濫用

警方最近接二連三偵破販毒案件，繳獲毒品數量龐大，對販毒活動打擊著實不少，對警方迅速而有效的行動，我們感到十分讚賞，但在破獲這些販毒案件背後，我們不禁產生了疑問：我們一直擁有一支高效率的警隊，則近期的行動，是否顯示香港的販毒活動有增加的趨勢？香港又是否已成為國際販毒集團的毒品轉運站呢？有關毒品的禍害，本人更關心青少年吸毒的情況。

主席先生，閣下在報告書中根據藥物濫用資料中央檔案室的記錄指出吸毒人數再度下降，這是我們感到高興的消息，但很可惜同樣在中央檔案室的資料中我們發現自一九八五年至今的連續四年，廿一歲以下新服食「丸仔」的青少年人數，維持在新服食「丸仔」總人數的80%以上而不變，並同時顯示出吸毒者的年齡結構有向下降的轉變，而另一個令我們感到憂心的問題是中學生食「丸仔」的情況，根據較早前禁毒常務委員會所作的一項調查顯示，有1%的中學生和28%的工業學院學生曾服食「丸仔」，情況十分嚴重。

雖然政府在毒品問題上已做了不少工作，但對降低青少年服食「丸仔」的人數並沒有改善，故本人希望政府能加強這方面的工作，對青少年多做輔導教育。

主席先生，本人謹此陳辭，支持動議。

建新機場牽涉甚廣 政府必須盡早決定

林偉强要求發展研究勿忘鄉村

林偉强議員建議，政府應盡早宣佈新機場的計劃和決定，因這計劃除需道路和運輸系統配合外，更可吸引發展商在附近興建工廠大廈和住宅樓宇。

以下是演辭全文：

在合乎社會整體利益的問題上，我們必須設法使各種不同的意見，繼續推動成為推動具建設性改變的力量；而政府方面，亦必須繼續順應民意，作出回應。此係本港近年來的良好政治風氣表現，值得大家引以為慰。

關於施政報告中的鄉區規劃方面，政府現在已經確切明瞭到需要制訂一套全面發展策略。全面發展策略的基本準則，就是社會資源要作公平分配。政府對鄉區規劃所需資源的運用，在全面發展策略的規劃下，對每一個地區都應該統籌兼顧。多年來，政府透過政務總署的鄉村工程計劃，以及由拓展署負責，並由土木工程署和路政署協助的新市鎮邊緣地區改善計劃，對離島各區就似乎失去公平的準則。

全面發展策略，當然會超出鄉村工程計劃的範圍，因此，我[illegible]新市鎮邊緣地區改善計劃的[illegible]計全面發展策略的時候，能有地方人士[illegible]參與監察的工作。

[illegible]鄉村式公屋，[illegible]十分重要，[illegible]鄉村式公屋北早期興建的[illegible]長洲長貴邨和大澳龍田邨，設計較為新穎而實用，雖然政府仍計[illegible]坪洲與建鄉村式[illegible]郊地區，亦應推[illegible]，應將此問題列入考慮[illegible]全面發展策略[illegible]。

談到全港發展策略[illegible]、新市鎮發展和鄉村發展[illegible]了鄉村發展的研究，因此也[illegible]。

離島和西貢鄉區現在仍然是低密度地區，施政報告要採取積極措施，例如有關當局最近在離島計劃興建體育館，係對人口規劃標準政策的一項突破，我希望一切公共設施，都能以上述規建計劃而定，應適當地環境[illegible]。

關於交通運輸策略方面，政府已把[illegible]馬鞍山新市鎮興建輕便鐵路連接沙田的可行性研究計劃，列入第二次整體運輸研究，又考慮將該線鐵路延伸至東九龍地區。整體運輸政策綠皮書，將於明年四月發表，我站在全面發展策略的角度，來研究整體運輸的政策，覺得鐵路運輸系統，亦應有由屯門延伸至荃灣的需要，實在也應該列入第二次整體運輸計劃來研究。

關於施政報告中的興建新機場方面，本年五月，政府委託美國柏森氏公司香港分公司（RMP ENCON）負責修訂赤鱲角機場計劃，就最新的科技進展，重新評核跑道及空域的操作條件、氣象情況、機場設備和設計等，並重訂各項成本預算和建築工程計劃。修訂計劃工作，為期六個月，相信已經完成。

新機場計劃，需要道路和運輸系統的配合，同時亦可以吸引發展商在機場附近興建工廠大廈和住宅樓宇，愈早宣佈新機場的計劃和決定，對吸引投資和維繫信心應有好處。

關於施政報告中的為興建新機場地點，如果選擇赤鱲角為興建新機場地點，則在西部海港建立深水貨櫃港口最為理想。只要在港口另建一條新幹線公路，就可以將新界西北部的道路和運輸系統接駁起來，南通葵青及九龍，北上深圳。

城市規劃與土地利用，都是政府對社會的干預，應宜關注各方面的權益。就過去出現的問題來說，有了藍圖的地區，但無規定發展的期限，因此土地的使用權也受限制，未有藍圖的地區，土地使用權受限制，不能自由發展。全面發展策略的制訂，應該有一個合理合法的指引，先就土地使用權問題，清除久已存在的障礙。

主席先生，閣下在本年度施政報告中指出本港不能大量輸入外地勞工，本人十分贊同。不過，近年來勞工短缺已成為香港的隱憂，亦是一個不容忽視的問題。正如目前不少工程因為勞工短缺而受阻延，所以我認為有限量的部份輸入勞工，對於促進本港繁榮定有幫助。

至於在將軍澳興建第三個工業邨的計劃，對香港未來的科技發展必有裨益，這計劃既可提高中型及高度科技生產水準，又可使到工業在新界有均衡的發展。

最後，我希望政府能夠盡可能採納議員就施政報告提出的意見，悉力以赴，切實推行各項建議，以達致維持香港穩定繁榮和改善市民生活質素的共同目標。

主席先生，我謹此陳詞，支持動議。

勞工法例值得商榷 應作全面週詳檢討

彭震海要求勞工福利應及鄰地

立法局議員彭震海表示，現行輸入勞工的政策仍有值得商榷的地方，故建議應對現行勞工法例，作出全面週詳的檢討，首先要處理的保障條例，然後擴及整體性勞工政策，以確保香港勞工福利與鄰近地區和國家相若。

以下是彭震海致辭全文：

主席先生：

閣下的施政報告，對各項基本設施，例如運輸網絡、環境、教育等等，有較詳盡的規劃。這些對於推動本港今後發展具有相當重要的作用。

本人身為勞工界代表，故想首先就施政報告中有關勞工事務部份作出回應。

政府表示不打算容許從香港以外的地方輸入大量勞工，勞工界當然歡迎，這可以說是由於勞工界團結一致反對，據理力爭的結果。不過對現行輸入勞工的政策仍有值得商榷的地方。一方面我們聽到少數僱主不斷提出勞工不足的言論，另一方面卻見到不少工人陷於失業或開工不足的境地。例如大老山工程事件，香港工人的工作被外來工人所取代，而敢言的工人卻被資方無理開除。本人建議政府在批准某類技術工人入境工作之前，應諮詢有關行業工會的意見，並允許工會對僱用外地勞工的工廠、公司進行監察。長遠來說，本人同意解決方法在加速自動化、提高生產力及改善工資和工作條件。

香港工人在多次經濟不景時所作出的犧牲，理應在經濟繁榮時分享成果，可是事與願違。工人的實質工資並不見得與生產力及經濟增長同步進展。更甚者，當他們遭遇意外或年老退休時，還得要靠自己尋求解決辦法。社會及僱主的援助，完全起不到作用。獲得社會福利者只限於最不能自助者。

政府所謂「繼續改善勞工法例，使之與亞太區內其他工人所享的最佳條件大致相若」，與現實不符。香港工人的職業及福利保障遠遠比不上鄰近地區，且工作時間更長，更不用提及日本。現行的勞工法例，過於保守。勞工界一直爭取及堅持工人福利、保障、集體談判，卻未被列入議程。有些建議，有時被政府以「勞顧會」意見不一致，而遭擱置。去年建議的中央公積金遭否決，是個令人沮喪的例子。現時的工會認可權及集體談判權利尚未確立。這是香港與外地永遠差別最大之處。

上年度的勞工立法，表面上有多項通過，實質上是過去幾年來被積壓的法例，一下子獲解凍的結果。而且，有關修訂尚未令人滿意，漏洞又多，會引起更多不必要糾紛。展望今年度，勞工立法又會回復衰退期，例如建議中的欠薪基金只涉及四千元遣散費，與公司法規定的八千元優先償項相差一半！

至於退休保障，當局以為擴大長期服務金，監察私人公積金，及增加公援，高齡津貼便可解決問題。但這些措施與供款式退休保障不可同日而語，特別是長期服務金條件過於苛刻，受惠者只有微乎其微的極少數。

在此，本人建議當局應對現行的勞工法例，作出全面而周詳的檢討，首先要處理的是保障條例，然後擴及整體性勞工政策，以確保香港勞工福利與鄰近地區和國家相若。

本人亦關注到公務員的勞資關係的諮詢架構，應有重組的必要，以便勞工有更多級別的代表參與，加強與管方溝通的渠道。

另一方面，本人對近期發展過於迅速的「私營化」問題，表示憂慮。例如醫院管理局的成立，小民便擔心醫療費用會否正如房屋政策一樣，要自負盈虧。同時，提供及管理這些服務的機構，不再受到本局的監督，幾乎不必向市民負責。地鐵加價，經濟意外頻生，但仍是我行我素，目中無「民」。此種助長放任及加價風氣，最近蔓延至巴士及的士行業，受害的仍是普羅大眾。本人建議當局應設法加強這類「半官方機構」的管理及運作，不能任由小數人決定，因為他們時常將着眼點放在「利潤」而非「服務」。

本港環境污染問題已達到一個不能容忍和危險的程度，這不但對市民的健康構成了嚴重的威脅，對整個社會發展也有着不良的影響。政府能夠對本港今後改善環境方面有一套較明確的計劃，經已設立新的部門專職處理有關事務。這是市民期望政府致力於環境保護工作多時的願望。

環境保護的責任確實是每位市民所應當擔負的，然而環境污染的主要來源卻與工業發展密不可分。因此政府在有關污染管制，必需切實執行。

主席先生，我謹此陳辭，支持動議。

劉皇發稱開放措施治標不治本

解決難民滯港問題 英應帶頭增收容額

劉皇發議員在施政報告辯論中指出，現時越南難民的開放措施只能治標，不能治本，長遠來說英國應帶頭增加收容額，並同時運用國際上的影響力，為越南難民在外國尋找收容地方。

以下是演辭全文：

閣下在一九八八至八九年度施政報告中，勾劃出政府應付香港現時和長遠需要的一系列施政方針，尤其所提到的多項重大基本建設工程，是令人感到振奮的。這樣對維持香港穩定和繁榮和改善市民生活質素上，是有重大的意義。

正如閣下在施政報告所言，「為保持經濟增長和提供足夠的基本設施，我們必須繼續投資進行大型的基本工程計劃」。目前政府考慮興建或正在加以研究的大型基本工程計劃包括新機場、第八號和第九號貨櫃碼頭，連接新界西北部與市區的鐵路計劃等。這些投資巨大的工程倘若能順利付諸實行，將會推動香港經濟繼續蓬勃發展，增強港人及投資者的信心，對促進過渡期及九七年後香港的穩定繁榮起着很大的作用。雖然上述的大型基本工程計劃，從提出到現在已有一段頗長的時間，但令人感到欣慰的是，政府已承諾在不久的將來便會對這些計劃作出決定。記得在去年施政報告辯論時，我曾經提出，政府應盡早對興建新機場的問題作出決定，而今年施政報告有關機場的評論，顯示政府對新機場的興建已採取更為明確的支持態度。

不過，香港除了迫切需要一個新機場外，第三號幹線及連接新界西北與市區的鐵路也應給予優先考慮。因為屯門新市鎮的人口到九七年時將超越53萬人，元朗新市鎮及天水圍的發展，新界西北的人口很快便會達到100萬人，而屯門工業區及元朗工業邨也在迅速發展，貨櫃車的大量增加，交通需求的迅速增長，在這情況下，再加上未來新機場及港口的設施，新界西北區是極之需要有一個完善的運輸網絡。

主席先生，關於這些大型基本工程，我完全同意政府是需要清楚了解所有情況後，才作出決定；但我認為政府亦需要有勇於承擔和果斷的精神，抓緊時機去做應該要做的事。任何不必要的阻延除了會令市民蒙受不便、生活質素下降外，還會窒礙社會的整體發展，導致重大的經濟損失，我希望政府當局應要汲取沙田新市鎮由於設計的錯誤而導致道路擠塞的教訓，不應再重蹈覆轍，以免基本設施未能配合社會發展的情況而趨於惡化。

閣下在施政報告裡提到新界鄉郊的居住環境並不理想，需要制訂全面的新發展策略去加以改善。我相信這個建議會受到新界鄉郊人士廣泛的歡迎。事實上，我在一九八五年初入立法局的時候，即已提出，鄉郊地區的基本設施長期以來都處於落後狀態，得不到應有的改善，這樣對於鄉郊的居民是非常不公平的。雖然政府曾一度加以關注改善，但進度仍感緩慢，若然還不加速進行的話，城鄉設施的差距將會愈拉愈遠。根據施政報告，新策略的主要內容包括改善公共和私人發展的規劃，以及收緊對土地用途的管制，以確保改善效果得以長久保持。鄉議局將會全力支持當局的改善計劃，不過我希望當局在改善鄉郊設施的同時，亦要充份照顧土地業權人士的利益，過往不少土地被劃入發展藍圖後，往往超過十多年都不進行發展，這樣無疑是將土地長期凍結，不單使業權人無法利用土地加以發展，亦浪費珍貴的土地資源。我認為政府當局宜應盡速加以檢討改善，以免土地業權人士蒙受損失。

主席先生，我也想趁此機會，談談越南船民及難民的問題。政務總署較早時進行的一項全港民意調查顯示香港市民開始對越南船民問題表示很大的關注。由於在解決這個棘手問題上進展緩慢，而港府在這方面的經濟負擔亦愈來愈沉重，市民很自然會恐怕香港的資源運用和社會發展將因此而受到影響。而當政府宣佈在屯門區設置開放式難民營後，區內不少市民對此項措施表達了深切的憂慮和保留，有些人士更是強烈反對，他們的反應是完全可以理解的。

屯門正如其他發展的新市鎮一樣，區內設施遠遠追不上人口的增加，居民因此在生活上要忍受諸多不便，當局在規劃屯門新市鎮的發展時並無將這一批額外的難民人口計算在內，因此難民營的開放將會令當地的設施需求更形緊張，在實施該項政策時，政府有責任保證區內居民的生活質素不會因難民營的開放而下降，並在可能的情況下，加快改善區內需求殷切的措施，否則對屯門居民是非常不公平的。

屯門居民更加關注的是治安的問題，越南難民來自社會制度及生活方式與香港非常不同的地方，他們是否可以順利適應香港的社會環境和法制，是頗大的疑問。無疑大多數船民都是善良和守法的，但由於問題的敏感性，就算一小部份船民做出破壞法紀的事，都會對區內居民做成很大的騷擾和困擾。

雖然當局已針對上述問題制訂一連串措施，但我希望有關的負責官員能由始至終抱持謹慎警覺的態度，嚴防出亂子，難民營的開放應循序漸進，並經常作出檢討。當局更應與屯門區議會及地方團體保持密切的聯繫，充份諮詢他們的意見。

根據施政報告所知，對於越南難民的問題，政府的基本政策，仍然是尋找長遠的解決辦法，因此目前採取的開放措施，只屬於權宜之計，只能治標，不能治本。閣下在施政報告中第129段指出，政府會繼續促請收容國收容更多越南難民。我覺得這是尋找解決越南難民問題的有效辦法，不過，我認為作為收容國之一的英國，應該要帶起頭作用，率先增加收容額；同時運用英國在國際上的影響力，為越南難民在外國找尋收容的地方。

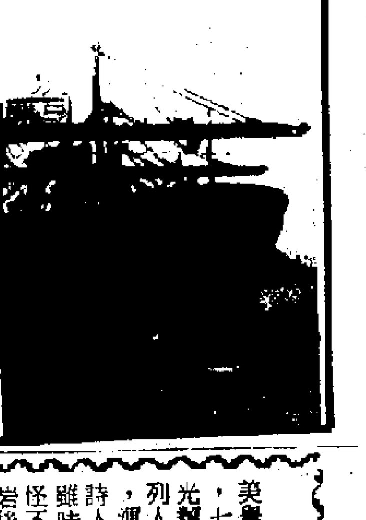
主席先生，人道精神是人類崇高品格的表現，但我們在體現該精神時，是應該盡量以不損害本港居民的利益為原則。

我謹此陳辭，支持動議。

港督聆聽議員辯論施政報告。（本報攝）

中華民國七十七年

航訊



（續昨天）有「嶺南第一奇觀」美譽的肇慶七星岩，位於肇慶市北郊，七座石灰岩形成的小山，矗立於波光粼粼的星湖中，似天上北斗七星佈列人間。山環水，水浮山，樓閣水榭，渾然一體。岩石上，自唐以來歷代詩人，書法家題咏的石刻隨處可見。雖時已深秋，湖堤上仍是花紅柳綠。怪不得葉劍英元帥一九六三年遊七星岩後題詩贊頌：「借得西湖水一圜，

，圓寂於鼎湖山。現修有榮睿紀念亭於山腳。

三水，因西江，北江，綏江三江交匯於此而得名。

一九八四年前，三水並不出名，亦不富裕。一九八四年洛杉磯第二十三屆奧運會上，中國女排奪得奧運冠軍，世界報界稱：「……在中國隊加快出擊的背後，有一種「魔水」起了作用。」這種「魔水」就是三水縣

三水縣由於，有了飲料紡織，建築材料三大支柱工業，其工業產值今年可達到十二億多元人民幣。一九八四年前，這個縣還是以農業為主，現在工農業產值的比值是七比一。

三水縣還是著名僑鄉，海外華僑及港澳同胞有十八萬多人。離「健力寶」廠不遠的三水縣華僑中學就是由海外僑胞及港澳同胞捐資興建的。校

洲	十三	馬士基
中海	十三	偉特
斯坦堡	十四	華林
洲	十三	華林
洲	十三	萬興
洼	十四	東亞
洲	十四	華夏
洲	十四	怡和
中海	十五	大三
中海	十六	日郵
國歐洲	十六	招商局
洲	十六	華海
中海	十六	海柏

綫

洲	十三	華海
洲	十三	華林
西蘭	十五	捷迅
里曼特爾	十五	寶隆
洲	十五	太古
西蘭	十五	太古
里曼特爾	十六	川崎
洲	十七	遠運
洲	十七	怡和

東綫

拉伯灣	十三	總統
拉伯灣	十三	利達
拉伯灣	十四	怡和
海	十五	大三
海	十五	嵋和
拉伯灣	十六	馬士基
海	十六	金輪

綫

尼拉	十三	怡和
尼拉宿務	十三	新興
谷	十三	港興
萊亞庇詩巫	十三	國光
巴	十四	川崎
谷	十四	永裕
尼拉	十四	海陸
加坡巴生	十四	山下
谷	十四	招商局
谷	十四	港郵
谷	十四	永裕
加坡巴生印尼	十五	馬士基
谷	十六	永裕

本・釜山綫

灣	十三	昌宏
本	十三	美邦
口	十三	華運
港	十三	金輪
本	十三	港郵
本	十三	匯信
雄	十三	永裕
灣	十三	保威
灣	十三	昌宏
雄	十四	永裕
山	十四	港興
山	十五	海柏
山	十四	新興
灣	十四	大榮
門	十四	華閩
灣	十四	保威
海	十四	招商局
口	十四	招商局
州	十四	華閩
島	十四	金花

綫

非	十三	馬士基
非	十四	欣
班	十四	天祥

於道正評要和合理的[illegible]公平的態度加以酌量。

就這方面來說，我恐怕當局有需要就很多方面加以考慮，檢討及採取適當的措施。一向以來，政府都仿如穿着一套密不通風的古老盔甲，此舉對抵禦炮彈的襲擊或許有一些幫助，但同時亦會造成妨礙，使其不能行動自如。現在應是政府卸下這套盔甲及笨拙臃腫的裝束的時候。這或許也是「智囊團」應當審慎研究的其中一件首要事項。

一個順應民情、願意承擔責任的政府就是一個高瞻遠矚的政府，它不但能處理當前的日常政務，亦可防患未然，早在問題尚未轉趨嚴重之前便加以解決。主席先生，若要達成這個目標，關鍵在於我們必須從長遠處着眼。

[illegible]的利益，另一方面也要考慮整體經濟層面中所存在的其他因素。

若不認眞考慮當前情況，深入研究以便對問題有全面認識，又如何能有眞正的解決辦法？如不廣邀有關方面共謀良策，又如何可找出長遠的解決方案？

我不是說明天便須立即輸入五萬名工人，我只是說，倘我們甚於以爲正確而其實甚爲膚淺的道理便輕輕將問題帶過，同時安慰自己，認爲這便是解決了問題，則恐非整體社會之福。因此，主席先生，我極力呼籲政府立即成立小組，成員包括政府和勞資雙方的代表，以便全面研究該問題，擬訂與本港經濟繼續發展的長遠利益互相配合的具體建議，來進一步

[illegible]育功能，[illegible]現代教育行政趨向民主，教育亦強調因材施教。地區不同就有不同的問題出現，必須靈活處理，方有成效。因此，在改善教育質素的大前提下，本人認爲須放寬「資助則例」，政府應給予校方在行動上有更大的自主權，以切合家長、學生及社會的需求，及使教師能發揮專業長才。這樣學校即可避免墨守成規，教育質素亦必可提高。

施政報告又提到提高購買學位的私校水準，最終是取消現行買位制度，以便提供一個強大的私校體制，此項建議，是改善教育質素一個重要的環節，目前私校得政府的資助不多，財政問題導至學校設備不足，未能聘請與官津校同等資

四成居民希望能提早搬到較大和環境較好的屋邨居住，減低居住擠迫的情況。此外，資料又顯示接近四成居民表示，在經濟情況許可下，願購買居屋，主動改善現時的居住環境。

故本人希望政府能加速進行公屋重建計劃，盡快改善居民的居住環境；又希望政府增加興建居者有其屋和將自置居所貸款計劃中首期免息貸款額提高，吸引更多有較好經濟能力的公屋居民購買私人樓宇，舒緩公屋的需求量。

談到移民問題，很遺憾，有些人士過份悲觀地誇大了這問題。其實，在民主社會裏，市民自由選擇移居別處，是很自然的。長期以來，移民是普遍存在：一些爲了尋求家人的團聚

休後的生活，同時退休金計劃亦可以減少退休人士對社會保障的依賴，使政府的資源能有較平均衡分配，退休金計劃又可以令勞工安心目前的工作，減少勞工的流動率。

但由於退休金計劃涉及龐大的資金，如果沒有完善的監管，一但出現問題時，如投資不善，被人非法盜用或騙取資金等，不單勞工直接蒙受慘痛的損失，在退休時拿不到應得的退休金，就連資金市場亦因此牽而大資金投資不善，波動市場造成連鎖性的影響，所以在贊同設立退休金制度時，亦要定立監管條例，以確保退休金計劃能完善推行。

雖然政府較早前已發出諮詢文件，收集有關監管私人退休金計劃的意見，但強調只着重

今的連續四年，廿一歲以下新服食「丸仔」總人數的青少年人數，維持在新服食「丸仔」總人數的80%以上而不變，並同時顯示出吸毒者的年齡結構有向下降的趨勢，而另一個令我們感到憂心的問題是中學生服食「丸仔」的情況，根據較早前禁毒常務委員會所作的一項調查顯示，有1%的中學生和28%的工業學院學生曾服食「丸仔」情況十分嚴重。

雖然政府在毒品問題上已做了不少工作，但對降低青少年服食「丸仔」的人數並沒有改善，故本人希望政府能加強這方面的工作，對青少年多做輔導教育。

主席先生，本人謹此陳辭，支持動議。

第三號幹綫及連接新界西北與市區的鐵路也應給予優先考慮。因爲屯門新市鎮的人口到九七年時將超越53萬人，元朗新市鎮及天水圍的發展，新界西北的人口很快便會達到100萬人，屯門工業區及元朗工業邨也在迅速發展，而屯門運貨碼頭經新界西北至中國之貨運交通正以驚人的速度增長，再加上未來新機場及港口的設施，在這情況下，新界西北區是極之需要有一個完善的運輸網絡。

主席先生，關於這些大型基本工程，我完全同意政府是需要清楚了解所有情況後，才作出決定；但我認爲政府亦需要有勇於承擔和果斷的精神，抓緊時機去做應該要做的事。任何不必要的阻延除了會令市民蒙受不便、生活質

民及難民的問題，政務總署較早時進行的一項全港民意調查顯示，香港市民開始對越南船民問題表示很大的關注。由於在解決這個棘手問題上進展緩慢，而港府在這方面的經濟負擔亦愈來愈沉重，市民很自然會恐怕香港的資源運用和社會發展將因此而受到影響。而當政府宣佈在屯門區設置開放式難民營後，區內不少市民對此項措施表達了深切的憂慮和保留，有些人士更是強烈反對，他們的反應是完全可以理解的。

屯門正如其他發展的新市鎮一樣，區內設施遠遠追不上人口的增加，居民因此在生活上要忍受諸多不便，當局在規劃屯門新市鎮的發展時並無將這一批額外的難民人口計算在內，

[illegible]法，政府的基本政策，仍然是尋找長遠的解決辦法，因此目前採取的開放措施，只屬於權宜之計，只能治標，不能治本。閣下在施政報告中第129段指出，政府會繼續促請收容國收容更多越南難民。我覺得這是尋找解決越南難民問題的有效辦法，不過，我認爲作爲收容國之一的英國，應該要帶起頭作用，率先增加收容額；同時運用英國在國際上的影響力，爲越南難民在外國找尋收容的地方。

主席先生，人道精神是人類崇高品格的表現，但我們在體現該精神時，是應該盡量以不損害本港居民的利益爲原則。

我謹此陳辭，支持動議。

航訊

年頭買家出價過低木商唔願賣
大馬輸日木材運量下半年已漸見回穩
當地政府有意控制出口 若成事實業內人士受影響最大

（本報記者袁伯興報導）本港船公司發言人指出，今年上半年由馬來西亞出口至日本的木材運量，較去年同期減少超過百份之十；而運費方面，亦相對下降。不過，從下半年開始，馬來西亞的木材出口量，已見平穩，行內人士一般對明年木材出口市道，甚爲樂觀。

航運界人士向本報記者表示，馬來西亞的木材出口，是當地主要經濟來源之一，但因爲受連場大雨及木材價格上升影響，許多日本買家轉移向其它地區購買夾板，另外，馬來西亞的木材出口商，却認爲買家出價太低，於是寧願不賣。在這種拉鋸的情況下，船公司經營馬來西亞至日本的木材運輸額，較去年同期，下跌逾百份之十。

船公司另一項憂慮，是馬來西亞政府有意直接管制當地木材出口，若成事實，可能導致木材出口價上升，運費亦相應提高，令買家考慮向其它地區購貨，這樣，對經營馬來西亞木材出口的航運公司，打擊很大。

雖然，馬來西亞上半年木材出口量減少，但船公司人士認爲，今年的貨運情況，並非太壞，但由於去年有消息傳出木料價格會提高，引致買家紛紛入貨，造成去年木料出口表現奇佳，故今年不免相形見拙。不過，下半年木料出口已漸趨平穩，貨量及運費保持在合理水平，相信明年亦會持續穩定。

目前，經營馬來西亞木材出口的船公司所收取的水脚，全以美金計算，而所運載的散貨船，礙於馬來西亞港口限制，以八千噸左右的最爲吃香。不過，因爲今年當地木材出口稍遜去年，運費亦較去年最高峰的時候，下降約百份之八。

業行內人士稱，由於木材運輸的利潤較其它貨種爲高，故仍有不少船公司樂意繼續經營，現時，所有經營馬來西亞木材出口的船公司，必須是當地木材出口公會註冊成員，該公會每隔三個月，便對木材出口價及運費作出檢討，因此，運費由公會所訂，會員不得私下採取「獨立行動」，「削價戰」肯定不會產生。

空運貨站總經理楊國強表示
航空貨運今年好景 來歲增長可望持續

（特訊）今年以來香港航空貨運業表現良好，業內人士估計今年航空貨運進出口總額增幅可達百分之十一左右，明年可望持續增長。

香港空運貨站有限公司總經理楊國強接受記者訪問時作上述表示。他說，香港航空貨運出口在今年初一度放緩，首五個月會出現負增長；踏入下半年航空貨運出口開始復甦，並逐月激增，目前更出現貨機載位供不應求的情況，有百分之二十至三十的貨物未能及時運出。他稱，今年首三季貨運出口平均增幅是百分之三點四。

楊國強認爲，近期香港航空貨運出口激增的原因是香港廠家希望盡量使用本年的出口配額，趕在年底前把貨物付運。此外，由於今年美國和歐洲經濟表現較理想，入口需求增加，從而帶動香港出口增加。另一方面，每年的十月和十一月又是廠商利用航空趕付聖誕節到期的訂單的繁忙時期，空運貨物集中而導致載位不足，引致積壓的情況出現。

今年香港航空貨運入口情況也令人鼓舞。與去年同期比較，首三季航空貨運入口增幅高達百分之二十二，主要是由於香港經濟表現良好所致。

楊國強估計，今年香港航空貨運進出口將接近六十五萬公噸，比去年的五十八萬三千公噸增加百分之十一左右。去年香港航空貨運出口及入口增幅分別爲百分之十二及百分之十四。自一九八七年開始香港國際機場貨運吞吐量首次超過倫敦。

楊國強預測，香港航空貨運業明年發展仍然看好，增幅可望在百分之八左右。他稱，美國和歐洲經濟表現理想，通脹沒有嚴重惡化的趨勢，加上油價偏低，這些因素對香港出口業均有利，必然帶動航空貨運業的發展。

但是，航空貨運業未來發展仍受一定因素的制約，首先是勞工短缺及員工流失率高，其次是香港啓德機場的貨運吞吐量已接近飽和，加上香港轉口貿易發展蓬勃，啓德機場能否應付未來貨運業進一步發展，尚屬疑問。

國泰航明年增服務航班

（特訊）國泰航空公司將由明年初起，增加飛往吉隆坡及哥打基納巴盧的班機服務。

由一九八九年二月五日起，國泰由香港飛往吉隆坡的班機將增至每週五班，新增的CX七二一班機是採用洛歇一〇一一型三星式飛機，逢星期日下午三時三十分在香港開出，於當日下午六時五十五分抵達吉隆坡，而回程的CX七二〇班機則逢星期一上午十時四十五分由吉隆坡開出，於當日下午二時二十分抵達香港。國泰現時每週有四班機由香港經吉隆坡飛往檳城，逢星期一、二、五、六開出。

由明年四月起，國泰將增加班[illegible]哥打基納巴盧，[illegible]馬來西亞[illegible]，每週[illegible]納巴盧，國泰與馬[illegible]兩地[illegible]班機[illegible]系統來往這[illegible]每週三班。

各大城市天氣報告

香港	多雲	氣溫十五度至十八度
澳門	驟雨	氣溫十八度至廿二度
台北	有雨	氣溫十八度至廿一度
漢城	天晴	氣溫零下二度至七度
東京	天晴	氣溫九度至廿三度
馬尼拉	天晴	氣溫廿四度至卅三度
曼谷	薄霧	氣溫廿一度至卅一度
吉隆坡	雷暴	氣溫廿四度至卅一度
新加坡	雷暴	氣溫廿二度至卅一度
廣州	驟雨	氣溫十九度至廿四度
上海	薄霧	氣溫九度至十四度
北京	薄霧	氣溫四度至十三度
雪梨	天晴	氣溫十七度至十九度
三藩市	驟雨	氣溫八度至十八度
溫哥華	驟雨	氣溫五度至十度
倫敦	多雲	氣溫十三度至十六度

尋訪秦始皇昔日足跡
靈渠廣州沿江行

（續昨天）有「嶺南第一奇觀」美譽的肇慶七星岩，位於肇慶市北郊，七座石灰岩形成的小山，矗立於波光粼粼的星湖中，似天上北斗七星佈列人間。山環水，水浮山，樓閣水榭，渾然一體。岩石上，自唐以來歷代詩人，書法家題咏的石刻隨處可見。雖時已深秋，湖堤上仍是花紅柳綠。怪不得葉劍英元帥一九六三年遊七星岩後題詩贊嘆：「借得西湖水一圜，更移陽朔七堆山。堤邊添上絲絲柳，留得嵐幅在人間。」

距肇慶市區二十公里的鼎湖山，地處北回歸綫上。這裏是一片綠洲，林木蔥郁，有高等植物一千七百多種，動物一百多種，被聯合國教科文組織列爲「人與生物圈生態系統定位研究中心」。

鼎湖山還是佛教聖地，初唐時便有白雲寺建於此山，明代建築的慶雲寺至今香火鼎盛。公元七五〇年，高僧鑒眞大師和日本僧人榮睿第五次東渡遇險，輾轉過此，榮睿因積勞成疾，圓寂於鼎湖山。現修有榮睿紀念亭。

三水，因西江、北江、綏江三江交滙於此而得名。

一九八四年前，三水並不出名，亦不富裕。一九八四年洛杉磯第二十三屆奧運會上，中國女排奪得奧運冠軍，世界報界稱：「……在中國隊加決出擊的背後，有一種「魔水」起了作用。」這種「魔水」就是三水縣運動飲料有限公司生產的「健力寶」。問世僅四年，年產值已達十萬噸，產值二點八億元人民幣，工人人均年產值四十萬元。其產品行銷國內各省市，並遠銷港澳，東南亞及北美地區。國際舉重聯合會[illegible]弗里埃特．舒德爾在一九八[illegible]甚至建議「全世界的舉重運動[illegible]用與[illegible]劑，而只飲用廣東省[illegible]」。

三水縣由於有了飲料、紡織、建築材料三大支柱工業，其工業產值今年可達到十二億多元人民幣。一九八四年前，這個縣還是以農業爲主，現在工農業產值的比值爲七比一。

三水縣還是著名僑鄉，海外華僑及港澳同胞有十八萬多人。離「健力寶」廠不遠的三水華僑中學就是由海外僑胞及港澳同胞捐資興建的。校園佔地面積達十一萬平方米。每間教室，都以捐資者的姓名命名。如「[illegible]英東體育館」、「何[illegible]強樓」等。

十一月九日，靈渠[illegible]廣州沿江探勝交流[illegible]，在中共廣東省[illegible]記[illegible]見探勝交流團全體成員[illegible]說[illegible]流爲開闢靈渠至廣州[illegible]的水上旅遊航綫開了先聲，將進一步[illegible]寬。廣西資[illegible]合作的「西江走廊經濟開發區」的建設亦只有兩廣的合作才能完成。（全文完）

福州郵政中心開始投入營運

（特訊）中國郵電「七五」重點工程——福州郵政樞紐中心最近投入使用。位於福州火車站前東側的福州郵政樞紐中心主樓，建築面積爲一萬五千多平方米。這個樞紐中心採用了目前國內較先進的郵政技術設備和微機管理系統，郵件轉運、報刊[illegible]統、大宗印刷品、函件處理初步實現機械化。

旅遊信箱
歐洲另一小國安道爾

吳小姐：歐洲另一個屬於「侯國」的小國安道爾（ANDORRA）位於法國及西班牙邊境的庇利牛斯山（PYRENEES）上，並非所有歐洲旅行團都會將安道爾列入行程內，但如果行程中有取道法國去西班牙，就多數會到安道爾一遊。即使你欲自行到安道爾，也相當方便，以下簡述有關路程。

由法國出發的話，可先乘火車南下到TOULOUSE市，再轉火車到AX-LES-THERMES、HOSPITALET或LA TOUR DE CAROL的其中一鎮，都有巴士前往安道爾。

如果由西班牙出發，可由巴斯隆那（BARCELONA）乘火車到PUIGCERDA，再轉乘巴士便可直達。

安道爾主要的遊覽是HOUSE OF THE VALLEYS，是安國政府議會所在；其餘引人入勝之處，便是山區的大自然景色。

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題。來信請寄：香港荷李活道一一零號華僑日報「旅遊信箱」。

交通講場
擲天椒

香港至南非航綫 明年加費確應該

在明年元旦開始，香港來往南非綫的公會船公司已經「扑鎚」，決定提高運費，每個廿呎櫃加價一百美元，幅度約百分之八至十，不過，四十呎櫃就會加多D，達到二百二十美元，據講大櫃載貨多D，所以就加多一點點。

不過今年九月，呢條航綫嘅船公會已經將運費調高過一次，每個細櫃加一百至一百五十美元，幅度係一成至成半，之咁，九月嘅調整唔係加價，係「追討運費」，因爲南非水漲船高，唔好耐，事關南非局勢混亂，經濟隨之而轉弱，購買力減低，貨量自然縮水，運費當然「扇冷佈」啦落。

行走呢條航綫嘅船公司，喺南非經濟放緩期間，捱到眼金金，絕對係艱苦經營，所以等到個市好番D，將運費提高多少好應該，呢兩次嘅調高，因爲基本運費低殘，加兩三百美元實屬合理。

今年香港出口往南非嘅貨量良好，表現出色，增長達到三、四成，船隻經常爆棚，主要係南非購買力因經濟好轉而增強，而且存貨唔多，補倉係理所當然。

雖然今年形勢大好，但係明年就唔係咁樂觀，因爲南非政府似乎有意將幣值降低，從而提高該國嘅出口貨競爭力，不過，香港同遠東區輸往當地的貨量就會因此而回落。

K LINE KINKAI
星馬綫
直航：星加坡，巴生港。
依利丹尼輪 十一月十九日抵港 二十日開行 M.S. "ANDHIKA ERIDHANI" (VOY.1)
吉祥丸 十一月廿二日抵港 廿三日開行 M.S. "KICCHO MARU" (VOY.26)
光裕丸 十一月卅日抵港 十二月一日開行 M.S. "KOYU MARU" (VOY.122)
協和風輪 十二月二日抵港 三日開行 M.S. "KYOWA BREEZE" (VOY.1)
總代理：中央航業有限公司 CENTRAL MARITIME LTD.
皇后大道中陸佑行六樓 電話：5-257091-7

MitsuiO.S.K. 大阪商船三井船舶株式会社
VIRGO 往：德班，伊利沙伯港，開普敦。 十一月十日到 十日開
C.R. POINTE NOIRE 往：POINTE NOIRE，杜阿拉，哥特安奧，洛美，阿別讚。 十一月十一日到 十一日開
美洲丸 AMERICA MARU 往：美國及加拿大等埠。 十一月十二日到 十三日開
OCEAN ELITE 往：路易士港、蒙巴沙、達巴斯薩拉姆。 十一月十四日到 十五日開
WINDWARD 往：FREMANTLE。 十一月十五日到 十六日開
SUMIYOSHI MARU 往：[illegible]大港[illegible]薩布蘭卡、里斯本。 十一月十五日到 十六日開
DELAWARE GLORY 往：智利。 十一月十五日到 十六日開
CONTI BAVARIA 往：阿喀巴、蘇爾士、吉達、荷迪達、吉布他、阿丁。 十一月十五日到 十八日開
RIVER NGADA 往：阿巴巴、夏葛特港。 十一月十七日到 十八日開
ALLIGATOR INDEPENDENCE（美國東岸） 往：薩凡那、紐約、洛克福。 11月十九日到 十九日開
PANAMA MARU 往：路易士港、留尼汪島、蒙巴沙、內羅比、達巴斯薩拉姆。 十一月廿三日到 廿四日開
總代理：大阪商船三井船舶（香港）有限公司
香港夏慤道十八號海富中心第二座廿一樓
電話：五－二九三一一〇．八二三六八〇〇

入口船期表

今日入口輪船

(船名)	(時間)	(埠名)	(停泊)	(公司)
諾柯萬蘇亞	NORASIA AL MANSOORAH 下午5時	台灣	國際橋	歷信
長頌	EVER LYRIC 上午9時	新加坡	A42	利達
士必鉅	SPECO GIANT 午午	台灣	古列島	國光
馬士葛爾挑	MAERSK PINTO 下午5時	高雄	現代橋	馬士基
馬士基探戈	MAERSK TANGO 上午10時	馬尼拉	現代橋	馬士基
立都	RATU KONSORTIUM 下午11時	台灣	B	昌宏
建華二號	KIEN HWA 2 上午6時	高雄	油蔴地	永裕
海和號	HAEWOO FRONTIER 上午8時	釜山	古列島	港興
大阪灣	OSAKA BAY 下午8時	高雄	現代橋	太古
阿爾泰	OASIS ALTAIR 下午11時	基隆	現代橋	天祥
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE 上午6時	高雄	國際橋	川崎
金鷹	GOLDEN FALCON 上午1時	日本	B21	益高
布魯克林橋	BROOKLYN BRIDGE 下午1時	美國	現代橋	川崎
高刀勁	KORRIGAN 下午5時	日本	國際橋	寶隆
長賓	EVER GUEST 上午7時	台灣	國際橋	利達
玫瑰	CRYSTAL ROSE 下午2時	新加坡巴生	B	益高
	MARIT MAERSK 上午10時	美國	現代橋	馬士基
珍珠泉	ZHEN ZHU QUAN 中午	青島	B	華夏
彩虹	RAINBOW 上午9時	釜山	西區	港興
黑角	CR POINTE NOIRE 下午1時	基隆	海底	沙喈
國雄	KUO HSIUNG 上午1時	台灣	A50	緯利
力加馬士基	LICA MAERSK 下午10時	新加坡	現代橋	馬士基
	MARITIME STAR 下午2時	花蓮	A39	大榮
皮雅士總統	PRES PIERCE 下午	美國	國際橋	總統
阿美利加丸	AMERICA MARU 午夜	美國	國際橋	大三
華昌	HUA CHANG 下午	海口	油蔴地	招商局

明日入口輪船

(船名)	(時間)	(埠名)	(停泊)	(公司)
傲鷹	PROUD EAGLE	台灣	黃埔橋	港怡
華航	FE PILOT 中午	雅加達	B	華廈
通運	MILD TRAN 上午8時	上海	B	輝騰
希爾威他	SD HELVETIA 上午4時	日本	國際橋	寶隆
明和	MING HOPE	澳洲	現代橋	華海
威利威士達	VILLE DE VESTA 下午	台灣	A43	偉特
航行者	SL. VOYAGER 上午2時	新加坡	海陸橋	海陸
海興	HAI XING 上午7時	上海	A	招商局
杜魯門總統	PRES. TRUMAN 上午	美國	國際橋	總統
日本同盟	JAPAN ALLIANCE 上午9時	美國	國際橋	大工
諾公主	NORASIA PRINCESS 下午5時	歐洲	黃埔橋	歷信
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK 上午9時	西北太平洋	現代橋	馬士基
比亞士	PLEIADES 上午	基隆	B	大彰
新布里斯班	ZIM BRISBANE	台灣	現代橋	新興
瑞克麥斯上海	RICKEMRS SHANGHAI	歐洲	A	捷成
海力	HAI LIH	台中	西區	永裕
新星加坡	ZIM S'PORE	星洲	現代橋	新興
飛航雅士	CLIPPER ACE 上午7時	日本	現代橋	日郵
海富	MARINE CONTAINER	台灣	西區	永裕
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	B	保威
江戶	SD EDO 下午6時	地中海	國際橋	寶隆
東江	TONG CHIANG 上午	高雄	油蔴地	永裕
萬安	MOUNT ENTERPRISE 下午	曼谷	B	港興

※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
柯米卡布	AL MIRQAB	台灣	十三	怡和
新利勇士	SUNNY VENTURE	日本	十三	川崎
威嘉	VEGA	釜山	十三	港興
光榮貨櫃	GLORY CONTAINER	台灣	十三	保威
新馬尼拉二號	ZIM MANILA 2	馬尼拉	十三	新興
	GYO KUR YU	日本	十三	美邦
利航	FAIR BRIDGE	釜山	十三	新興
長昇	EVERORIENT	台灣	十三	利達
熊耳山	XIONGERSHAN	青島	十三	金輪
碧波	GLOBE EMERALD	日本	十三	山下
韓國元眞	KOREAN WONISJIN	美國	十三	利洲
歌莉亞	GLORIA	釜山	十三	港興
[illegible]	MING GLORY	歐洲	十三	華海
天[illegible]山	TIANLISHAN	蕪湖	十三	海豐
[illegible]	FOO HSING 4	高雄	十三	永裕
新[illegible]	ZIM BUSAN	美國	十三	新興
威利海皇	VILLE DE NEPTUNE	地中海	十三	偉特
東方大使	ORT. AMBASSADOR	台灣	十三	港郵
德華光榮	DELAWARE GLORY	日本	十三	川崎
前進	ASIAN PROGRESS	檀香山	十三	日郵
山茶	SHANCHA	海口	十三	招商局
協和品高	CONCORD BINGO	高雄	十三	永裕
世界之虎	WORLD TIGER	馬尼拉	十三	海陸
奧布科瓦	NAD OBUKHOVA	歐洲	十三	華林
安達馬士基	ANDERS MAERSK	新加坡	十三	馬士基
珍珠帆	PEARL REEFER	台灣	十三	歷信
普里培	NOVIKOV PRIBOY	日本	十三	華林
興勝	HING SON	金[illegible]	十三	江[illegible]
銀洲	NGAN CHAU	美國	十三	香島
開元	KAIYUAN	廈門	十三	[illegible]
江戶	SD. EDO	地中海	十三	[illegible]隆
台春	KARAKORUM	台灣	十三	[illegible]榮
昌盛	THUBAN	台灣	十三	昌宏
南江	NAMGANG GLORY	釜山	十四	東宇
天燕	TIAN YAN	天津	十四	輝騰
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	歐洲	十四	港郵
力康	NIHON	歐洲	十四	寶隆
陶南七號	DONAM NO.7	釜山	十五	港興
陽光	TEQUILIA SUNSHINE	天津	十四	輝騰
沐河	SHUHE	新港	十四	金輪
海峽貨櫃	STRAIT CORTAINER	台灣	十四	寶威
南華	NANHWA	釜山	十四	東宇
海達	HAIDA	寧波	十四	招商局
沙巴那山	MOUNT. SABANA	基隆	十四	天祥
露倫	RUHLAND	日本	十四	東亞
萬花開	MAJAPAHIT	台灣	十四	太平
日本勝利	JAPAN SENATOR	台灣	十四	怡和
東方飛騰	ORT. FREEDOM	美國	十四	港郵
長賢	EVER GENTRY	新加坡	十四	利達
樂海德	NORDHEIDE	台灣	十四	港郵
力山	REX STAR	釜山	十四	海柏
桂林	KWEILIN	新西蘭	十四	太古
金華	KING HWA	高雄	十五	永裕
海勇	HAI YONG	台中	十五	永裕
大寶士	TRIBELS	新加坡	十五	陸洋
波羅的制海	TRIDENT BALTIC	台灣	十五	金輪
安琪領袖	ANANGEL LEADER	新西蘭	十五	捷迅
海隆	HAI LONG	基隆	十四	永裕
加賀	KAGA	歐洲	十四	日郵
嘉發	JIAFA	廈門	十四	華運
永安	YONGAN	福州	十五	華運
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	十五	永裕
海利	OCEAN ELITE	日本	十五	大三
三江	SAN JIANG	上海	十五	輝騰
晴川一號	QING CHUAN 1	武漢	十五	華運
陶南六號	DONAM NO.6	曼谷	十五	港興
	IBN MAJIN	台灣	十四	怡和
	LAKATOI EXPRESS	澳洲	十五	太古
山盛輪	YS PROSPERITY	基隆	十五	山下
怡春	YI CHUN	台灣	十五	大榮
風向	WINDWARD	高雄	十五	川崎
明洋	MING OCEAN	美國	十五	華海
海王碧玉	NEP JASPER	基隆	十五	港恆
天鵝少尉	SWAN REEFER	弗里曼特爾	十五	寶隆
海港橋	HARBOUR BRIDGE	美國	十五	川崎
上將島	ADMIRALTY ISLAND	美國	十五	香島
揚子江五號	YANGZI JIANG 5	蕪湖	十五	輝騰
南華	NANHWA	釜山	十五	東宇
馬士基神戶	MAERSK KOBE	日本	十五	馬士基
巴華利亞	CONTI BAVARIA	基隆	十五	日郵
多加力	DRAGNET	釜山	十六	港興
住吉	SUMIYOSHI MARU	基隆	十六	日郵
運豐	YUN FENG	大連	十六	華夏
美上美	BOONKRONG 2	曼谷	十六	振盛行
明祥	MING PROPITIOUS	台灣	十六	華海
高德和	O GROTEWOHL	歐洲	十六	天祥

出口船期表

今日出口輪船

(船名)	(時間)	(埠名)	(停泊)	(公司)
太平洋鷹	PACIFIC EAGLE 上午	關島	A43	國光
山隆丸	YAMATAKA MARU 上午	紐約	國際橋	大工
天興	TIAN XING 下午	天津	A26	華運
長頌	EVER LYRIC 下午	台灣	A42	利達
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH 下午	西南太平洋紐約	國際橋	大三
海皇琥珀	NEP AMBER 上午	西南太平洋紐約	國際橋	港[illegible]
多娜夫人	LADY DONA 下午	西中美洲	A13	[illegible]郵
安娜	ANNAL 上午	加勒比海	A38	川崎
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE 下午	歐洲	國際橋	川崎
發展者	SL DEVELOPER 下午	新加坡	海陸橋	海陸
[illegible]	RAY[illegible] HAPPINESS 下午	海口釜山	友聯橋	新興
[illegible]	MILD UNION 下午	上海	B12	輝騰
錦江	KEUMGANG GLORY 下午	仁川	B38	東宇
光大二號	KWANG TA 2 下午	高雄	油蔴地	永裕
漢江	HANGANG GLORY 下午	釜山	A36	東宇
鱷魚驕傲	ALLIGATOR PRIDE 下午	新加坡	國際橋	大三
阿士馬士基	AXEL MAERSK 上午5時	基隆	現代橋	馬士基
天躍	TIAN YUE 下午	天津	B17	招商局
海和號	HAEWOO FRONTIER 下午	釜山	西區	港興
青江	QINGJIANG 上午8時	寧波	B5	招商局
皖平	WANPING 下午	上海	B4	招商局
紅旗188	HONGQI 188 下午	營口	A37	招商局
國雄	KUO HSIUNG 下午	新加坡曼谷	A50	緯利

明日出口輪船

(船名)	(時間)	(埠名)	(停泊)	(公司)
實威	SITTWAY	仰光	A46	新興
立都	RATU KONSORTIUM 下午	台灣	B	昌宏
諾柯萬蘇亞	NL AL MANSOORAH 上午	歐洲	國際橋	歷信
航行者	SL VOYAGER 午夜	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
布魯克林橋	BROOKLYN BRIDGE 下午	西北太平洋	現代橋	川崎
希爾威他	SD. HELVETIA 中午	地中海	國際橋	寶隆
阿爾泰	OASIS ALTAIR	地中海	現代橋	天祥
大阪灣	OSAKA BAY 下午	歐洲	現代橋	太古
玫瑰	CRYSTAL ROSE	新加坡巴生	B	益高
飛航雅士	CLIPPER ACE	曼谷	現代橋	日郵
金鷹	GOLDEN FALCON 下午	新加坡巴生	B21	益高
建華二號	KIEN HWA 2 上午	高雄	油蔴地	永裕
錦江	JINJIANG 下午3時	上海	A12	金鋼
阿美利加丸	AMERICA MARU	西北太平洋	國際橋	大三
黑角	CR POINTE NOIRE 上午	西非	海底	沙喈
長賓	EVER GUEST	新加坡	B	利達
日本同盟	JAPAN ALLIANCE 下午	西北太平洋	國際橋	大工
高力勁	KORRIGAN 上午3時	歐洲	國際橋	寶隆
力加馬士基	LICA MAERSK 中午	西南太平洋紐約	現代橋	馬士基
馬士基探戈	MAERSK TANGO	馬尼拉	現代橋	馬士基
	MARIT MAERSK 上午6時	新加坡	現代橋	馬士基
比亞士	PLEIACES	釜山	B	大彰
皮雅士總統	PRES PIERCE 上午	西北太平洋紐約	國際橋	總統
彩虹	RAIN BOW 上午	釜山	西區	港興
威利威	WILLIS NAVE	汶萊	吉列島	國光
福崎丸	FUKUZAKI MARU 下午	新加坡	A14	日航

※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
美洲綫				
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	西北太平洋紐約	十三	總統
阿美利加丸	AMERICA MARU	西北太平洋	十三	大三
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	西北太平洋紐約	十三	馬士基
長賢	EVER GENTRY	紐約加勒比海	十四	利達
高麗元眞	KOREAN WONIS JIN	西北太平洋	十四	利洲
沙巴拿山	MOUNT SABANA	南美	十四	天祥
前進	ASIAN PROGRESS	檀香山	十四	日郵
銀洲	NGAN CHAU	西南太平洋	十四	香島
日本同盟	JAPAN ALLIANCE	西北太平洋	十四	大工
商業	MICRONESIAN COMMERCE	塞班島檀香山	十五	富基
力加馬士基	LICA MAERSK	西南太平洋	十五	馬士基
歐洲綫				
安達馬士基	ANDERS MAERSK	歐洲	十三	馬士基
威利威士達	VILLE DE VESTA	地中海	十三	偉特
阿高士甸祖	AGOSTINJHO NETO	伊斯坦堡	十四	華林
奧布科瓦	NAD OBUKHOVA	歐洲	十三	華林
新布里斯班	ZIM BRISBANE	歐洲	十三	新興
露倫	RUHLAUD	歐洲	十四	東亞
合興	HERSING	歐洲	十四	華夏
日本勝利	JAPAN SENATOR	歐洲	十四	怡和
協和品高	CONCORD BINGO	地中海	十五	大三
[illegible]	SUMIYOSHI MARU	地中海	十六	日郵
[illegible]	CHUNHE	英國歐洲	十六	招商局
[illegible]	MING PROPITIOUS	歐洲	十六	華海
[illegible]	LINDE	地中海	十六	海怡
澳洲綫				
明和	MING HOPE	澳洲	十三	華海
普里培	NOVIKOV PRIBOY	澳洲	十三	華林
安琪領袖	ANANGEL LEADER	新西蘭	十五	捷迅
天鵝少尉	SWAN REEFER	弗里曼特爾	十五	寶隆
	LAKATOL EXPRESS	澳洲	十五	太古
桂林	KWEILIN	新西蘭	十五	太古
風向	WINDWARD	弗里曼特爾	十六	川崎
西峯口	XI FENG KOU	澳洲	十七	遠運
澳洲先進	AUST ADVANCE	澳洲	十七	怡和
印·巴·中東綫				
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	阿拉伯灣	十三	總統
長昇	EVER ORIENT	阿拉伯灣	十三	利達
柯米卡布	AL MIRQAB	阿拉伯灣	十四	怡和
協和品高	CONCORD BINGO	紅海	十五	大三
馬至	IBN MAJIN	紅海	十五	怡和
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	阿拉伯灣	十六	馬士基
波羅的制海	TRIDENT BALTIC	紅海	十六	金輪
東南亞綫				
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	十三	怡和
新馬尼拉二號	ZIM MANILA 2	馬尼拉宿務	十三	新興
維嘉	VEGA	曼谷	十三	港興
士必鉅	SPECO GIANT	汶萊亞庇詩巫	十三	國光
新利勇士	SUNNY VENTURE	沙巴	十四	川崎
海固	MARINE KINGDOM	曼谷	十四	永裕
世界之虎	WORLD TIGER	馬尼拉	十四	海陸
碧波	GLOBE EMERALD	新加坡巴生	十四	山下
沐河	SHUHE	曼谷	十四	招商局
中華偉冠	NORDHEIDE	曼谷	十四	港郵
海固	MARINE KINGDOM	曼谷	十四	永裕
馬士基神戶	MAERSK KOBE	新加坡巴生印尼	十五	馬士基
海陽	MARINE SHINE	曼谷	十六	永裕
內地·台灣·日本·釜山綫				
昌盛	THUBAN	台灣	十三	昌宏
歌古隆	GYOKURYU	日本	十三	美邦
華昌	HUA CHANG	海口	十三	華運
	SHU ZUI SHAN	新港	十三	金輪
東方大使	ORT AMBEASSADOR	日本	十三	港郵
珍珠帆	PEARL REEFER	日本	十三	歷信
同江	TONG CHIANG	高雄	十三	永裕
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	台灣	十三	保威
昌盛	THUBAN	台灣	十三	昌宏
福興二號	FOOHSING 2	高雄	十四	永裕
歌莉亞	GLORIA	釜山	十四	港興
力山	REX STAR	釜山	十五	海柏
利航	FAIR BRIDGE	釜山	十四	新興
台春	KARAKORAM	台灣	十四	大榮
廈水運廿五	XIA SHUIYUN 25	廈門	十四	華閩
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	台灣	十四	保威
臨江	LIN JIANG	上海	十四	招商局
山茶	SHANCHA	海口	十四	招商局
閩海一〇九	MIN HAI 109	福州	十四	華閩
	XIONG ER SHAN	青島	十四	金花
非洲綫				
安達馬士基	ANDERS MAERSK	西非	十三	馬士基
南泰公主	NANTAI PRINCESS	東非	十四	欣
沙巴那山	MOUNT SABANA	達班	十四	天祥

本港新聞

鋤大弟名人慈善賽 為公益金籌募善款
鬥智運不涉金錢賭博歡迎參加

（特訊）全港名人「鋤大弟」王慈善大賽，為香港公益金籌募善款，前（九）日下午四時，假太湖城酒樓，舉行記者招待會，報告比賽詳情，出席記者會的熱心主辦人、贊助人及商業機構有：公益金副執行董事林秀誠、祺昌洋行總經理施順祺、太台創作總監黃錢雄、太湖海鮮城代表何亮成、大會贊助人陳自強、顧問皇牌基舜及伍集人梁琪，與參賽隊代表。

公益金林秀誠致詞稱：「弟王之王爭霸戰」及「各界名人隊際邀請賽」，是皇牌百事吉盃「全港弟王慈善大賽」之壓軸好戲，十二月十二日晚，假加連威老道太湖海鮮城舉行，屆時十六隊名人邀請隊隊長將角逐弟王之王寶座，他們的成績將歸納於四位隊員的成績內，共同爭奪隊際冠軍。

是項比賽純粹鬥智鬥運，不涉及金錢賭博，每隊五人，須捐善款六千元以上始能參賽，所有收入全部不扣開支，捐與香港公益金。

弟王之王冠軍，將獲祺昌洋行送出皇牌百事吉獎盃一座及酒齡超過一百年（價值一萬六千元）之百事吉世紀珍藏佳釀一枝；亞、季、殿軍各得皇牌百事吉弟王之王獎盃一座及皇牌百事吉佳釀一箱。冠軍隊之四位隊員，共得皇牌百事吉盃一座，太湖海鮮城海鮮鮑翅席（價值五千元）及皇牌百事吉佳釀兩箱；全體參加者可得公益金致送銘謝狀留念。

社會熱心人士如有意角逐弟王之王寶座，請報名參加「全港弟王慈善大賽」，皇牌百事吉盃冠、亞、季、殿軍及陳自強狂勝盃得主，將組成皇牌百事吉弟王隊參賽。報名表格在地鐵旅遊服務站（太古、中環、尖沙咀、觀塘、九龍塘、旺角）及港九五間太湖海鮮城酒家備索。

將會出席各界名人隊際邀請隊、DHL邀請隊、太湖海鮮城邀請隊、成龍邀請隊、金旺角四季火鍋邀請隊、城海海鮮酒家邀請隊、東市區刊邀請隊、香港舞中心邀請隊、皇牌百事吉弟王邀請隊、海寧話通訊）有限公司邀請隊、商界（電隊、健牌桌球明星邀請隊、怡康體育會邀請隊。

娛樂為公益，一舉兩得，屆時定有一番熱鬧。（雯）

圖為：全港公開鋤大弟慈善大賽，得公益金籌募善款，主禮嘉賓與參賽隊代表合照。（本報記者攝）

週日舉行講座 介紹哈利佛市

（特訊）數日前初次訪港之加拿大東部省府哈利佛市訪問團，經在港數日之忙碌拜訪香港工商界，已於昨日離港飛往中國大連。

該訪問團十五日在新世界酒店設茶會，招待各界及介紹該市之經濟及投資環境，教育狀況等。因該市在港乃初次公開介紹，故絕早滿座，會中聽衆紛紛查詢，在顯示港人對該省發展，甚感興趣。現在加籌備多年之永宇公司，特在星期日（十一月十三日）下午三時在希爾頓二樓大禮堂所設之講座中，對哈利佛市，再作較詳盡之介紹，並回答一切有關移民投資，求學等問題，用中文講解，免費入場，不設茶會，有興趣者可致電五——八一五三三〇九查詢。

社工人手短缺 設組專責策劃

（特訊）立法局議員許賢發促請政府成立中央策劃組織，專責處理社工人手的供應，並盡快實施社會福利諮詢委員會較早前通過的人手比率，及制定長遠社工人手的政策。

許賢發批評施政報告內沒有提到人手改善的問題，及社會服務質素。他指出，目前本港欠缺六百七十六名社工學位持有人及五百一十九名文憑持有人，估計流失率分別為百分之十點五及百分之十一。故此，統籌社工人手問題的機構是必須設立的。

許氏又指出：施政報告內，有關社會服務的質素毫無突破，根據社會福利方面提供的數字，目前香港缺乏一千七百〇二個護理名額，三千三百三十八個護理安老名額，一百廿六名兒童及青年中心的福利工作者，一千二百一十一間庇護工場及一千五百七十三間日間展能中心。

葉文慶呼籲 深入研究 中醫問題

（特訊）葉文慶議員促請政府深入研究中醫的問題，將之列為中央政策研究組討論的項目，或考慮成立一委員會，專責研究有關的立法修訂，中醫的註冊及發牌等問題。

葉氏前日在辯論施政報告時談及中醫在本港的地位，再三促請港府研究中醫的問題，並希望在九七年期間中、西醫可享有相當地位。

她強調，中醫可以影響人體，在不適當的人手中，亦可令身體永久受損。同時，病人亦不能因而從保險方面得到任何補償。

所以，若不對中醫的醫學資格加以審定，庸醫便會遮蓋良醫。此外，她又指出八四年有關中醫的條例已大大過時，需要重新檢討。

南九龍獅子會午餐會 薛浩然專題演講 建議辦世博檢討

（港訊）南九龍獅子會前日舉行午餐會，立法局議員薛浩然作專題演講「建議香港辦九七世博的檢討」，會中會長葉志光並報告會務工作。

薛浩然議員作一個檢討時表示：立法局這個在本港市民心目中有很高的代表性和權威形象的機構，似乎並不受到行政局的尊重，事實上，立法局的有關世博決議是以絕大多數票通過的，而行政局在十天內對一個絕大多數票通過的立法局決議放棄作出相反的決定，在香港的歷史這是罕見的，這個表象可能錯誤導致香港市民，行政局是尊權的，是否有道理要凌駕於立法局之上呢？其實從另一角度去分析今次世博事件，行政局的處理過程正好說明香港現憲制的架構中三權分立是十分健全的。司法、立法和行政三方面都是完全不受任何一方的壓力或干擾下而發揮應有的作用，三方面都能獨立地各司其職和互相制衡，這一點對代議政制的繼續發展和九七年港人治港的構思均有積極的意義。

圖：南九龍獅子會午餐會，立法局議員薛浩然講「建議香港辦九七世博的檢討」。

聖本德工業中學 陸運會競爭激烈

（特訊）聖公會屬下彩虹村聖本德工業中學，前假九龍營運動場舉行十一屆陸運會，大會堂及高山劇場經理杜理基主持及頒發獎狀，昨日盛會，參賽者衆，競爭激烈，大會盛極一時，現將賽果簡述如下：

女子甲四百公尺賽跑冠軍方海順，亞軍姚燕清，季軍駱詩敏，女乙跳高冠軍黃詠琴，亞軍陳淑娟，季軍周惠娟，女子乙推鉛球冠軍林步姝，亞軍黃麗燕，季軍何敏兒，男乙推鉛球冠軍戴紹明，亞軍李偉光，季軍呂偉富，女乙二百公尺賽跑冠軍陳秀慈，亞軍朱美儀，季軍張詩敏，男甲四百賽跑冠軍姚紹然，亞軍陳澤輝，季軍羅少峰，男乙千五公尺冠軍潘啓安，亞軍鄭容壽，女子公開千五公尺冠軍戚月明，亞軍陳少宜，季軍郭家儀。

五六年 庸社行友 卅八回 樟北連遊 十七日服務行友座談

庸社行友第五十六年第卅八回旅行節目「樟北連遊」，定一九八八年十一月十三日（星期日）上午九時三十分到西沙公路水浪窩郊野公園管理站路口集合起行。預定約於下午四時到西貢區北潭涌巴士總站完畢行程。

注意事項——（一）路線：長線組，由水浪窩斜落，沿引水道平走到榕樹澳，上天梯到樟上，此段相當陡峭，回程經花笛山落雷打石山均，沿樟北走廊返北潭涌。行程中距，有上落低。短線組：由集合地點同行到榕樹澳，不上天梯及樟上，從榕樹澳斜上，沿樟北走廊返北潭涌，路程較短較平。（二）自備糧水。（三）慎防惹起山火，不可折枝採花，保持郊野地方清潔，自行檢拾食餘廢物，棄於適當垃圾桶內。

特約專車——在土瓜灣海心公園之側風街入口處附近登車，八時卅分開往集合地點。回程時由北潭涌接載返紅磡碼頭，來回車費每位九元正，孩童全票。乘車券發至十二日星期六正午止。由下列兩位服務行友辦理發券：（一）馮世鴻；灣仔利東街卅二號鴻發五金行，（二）葉葆奎；旺角廣華街十四號廣華書店。

服務座談——服務行友定十七日星期四下午六時十五分假座余仲強服務行友之辦事處舉行服務座談，會商下列事項，（一）檢討夜攀節目過程，（二）社慶大宴工作及（三）一般臨時動議。請依時出席。

決策科數目大增 張人龍籲請注意

（特訊）張人龍前日立法局施政報告辯論中，提醒政府留意決策科遞增的趨勢，以及檢討一下每次決策科數目增加後對政府體制運作及效率方面所帶來的影響。

他指出港府自七三年實施麥健時報告書的建議之後，原來六個決策科已增至現時的十六個，中央政策架構越趨龐大，政府亦著意其對整體運作的影響。

此外他又就代替文康市政科的新決策科的有關職權及與區域市政局的關係感到疑慮。

而智囊團方面，他認為其中成員應約十五至二十人，並得到行政人員的接受，及與各政府官員職權上不會有磨擦，不應有師上師及越俎代庖的情況出現（冊）

港大圖書館 第三期合約 法國睿海投得

香港大學宣佈將樓高八層的圖書館擴建和教學大樓工程合約，與法國睿海及公共建築工程公司承建。

該份合約是港大圖書館建築計劃的第三期工程，包括興建混凝土結構外牆和有關的基本裝修，總建築面積為一萬六千平方尺，計在本週開始動工，十個月內完成。

工程的建築師為工歐姆建築事務所，物料測量師為LANGDON EVERY AND SEAH。

法國睿海早於一九八六年曾投得港大圖書館的拆卸和地盤整理工程合約，價值五百萬港元。

過去三十三年來，法國睿海一直活躍於本地的土木工程和樓宇建築市場。

催眠與壓力的消除
「報紙課程」精神壓力：成因與消除（九）

中大校外進修部
精神壓力：成因與消除
報紙課程

曾樺中醫

催眠術治病，經已有悠久的歷史記載，及至十八世紀奧國一位醫生美士馬氏（ANTON MESMER）才將催眠術的神秘性揭開，稱之謂動物磁氣術，到十九世紀英國一位醫生布萊特（JAMES BRAID）認為是神經疲勞所引致，與睡眠有關的，因此他用HYPNOS（睡眠的意思）來稱呼催眠術（HYPNOTISM）這名稱一直沿用至今，且成為醫學上的一種治療方法。

催眠術是綜合心理和生理的科學，它運用語言的暗示以及物理的刺激，引導被術者進入一種特殊的狀態，能將暗示感受性增強，容易感應催眠師的暗示，且能引起一系列的反應，稱之謂催眠狀態，此時受術者的精神是處於靜止的狀態（精神高度的集中）。又因感應催眠程度的不同，而分為不同的催眠程度，但總的來講，祇要受術者對催眠師具有信心，則不論受術者在何種催眠狀態，亦同樣獲得效果，且能治療一系列由於心身方面感受壓力所引起的病症：例如失眠、緊張、焦慮、驚懼、口吃、強迫心理……以至生理上的病症。

東方式催眠療法，是指除應用西方的方法，使用心理的暗示外，施術者還需要鍛鍊自己的精神，稱之謂精神修養，除培養自己的自信心外，當催眠師在施行催眠時，能夠使自己的精神處於集中狀態，配合一些術（一喝聲），靈子感應（類似外氣發放）等，加強暗示的力量，使受術者易於被導入催眠狀態，在臨床上有其一定的治療價值。

在催眠狀態中，受術者往往容易將過去留下來所受的心理壓力表露出來，不論受術者是否經已遺忘，其原因是被催眠的人，其意識容易受到抑制，而祇保留着其潛意識的部份，因此平時受到潛抑的壓力，此時容易由其潛意識中釋放出來，因而能夠解除其心理壓力。又因為在平時，其潛在的壓力往往不容易受意識所抑制（如不能控制緊張），如通過催眠的暗示，便會覺得容易得多了，因為受催眠的人，處於催眠狀態中，其暗示感受性增強，其意識部份受到抑制，不會以其思想感情來批判施術者的暗示之故。語言的暗示也是條件的刺激物，因人們在日常的生活中，將語言與現實的刺激物互相結合一起，刻印在人的腦海中，如有名的「望梅止渴」的例子，三國時代曹操採用語言的暗示，引起了士兵的生理反應（分泌唾液）。

使用催眠療法時，通常都是使用正性（良性）的語言刺激，避免使用負性（不良性）的刺激，同時利用催眠狀態中的強化作用（REINFORCEMENT），有如行為治療法中的強化物，以加強語言的刺激物，使受術者消除內心的癥結與壓力，加強信心，消除恐慌、緊張、焦慮等的消極心理，這些都是可通過催眠中的暗示而獲得，使受術者的神經系統得到保護，以便早日恢復健康。

催眠是需要依靠受術者的信心為基礎的，例如在催眠狀態中，催眠師可使用暗示左右受術者的感覺，例如將一杯清水說成為一杯糖水，是甜的，讓受術者飲下，於是受術者真的感覺到是甜的，但在催眠過後，受術者的感覺依然保持正常，不會將清水當為糖水。因此催眠療法祇是一種方法或工具，是需要結合其他的療法，才能夠獲得更佳的療效，例如心理療法，因其對人的顯在意識有調整的作用。

教授一套自我催眠療法，讓學者在家中練習，以鞏固療效，如遇到有心情不安，精神緊張、焦慮時，也可以運用自我催眠的方法，自我控制自己的毛病，減少依賴藥物，能夠做到自我放鬆，以對抗精神緊張焦慮等心理，增強自我控制的信心。

利用暗示消除壓力——如何消除壓力引起的緊張反應，是一個頗大的問題，是一個不容易解答的問題，因此需要用多種的方法去處理壓力問題，今祇是討論其中之一種方法。壓力有來自外來的和內部的，但總的來講個人的主觀因素佔重要，因為外來的壓力有時需要結合人自身的思想感情，才會引起緊張反應的，有許多時人的緊張反應或多或少是無意識的，即人明明知道是不需要緊張的，但總是無法將緊張壓抑。例如口吃患者，當他處於不緊張的狀態時，講話會很流利，而當他遇到陌生的人時，是不需要緊張的也會變得很緊張，說話也會口吃。患有失眠的人，多因憂慮問題，不能入睡而形成緊張，更因不能好好地睡眠的壓力，加強

自我暗示和他者暗示——了大眠的悲性循環，這樣的例子在日常生活中非常之多。

利用暗示以消除壓力，這裏所指的暗示是指自我暗示和他者暗示，所謂自我暗示是指有意的，是指需要做自我暗示的人，能夠進入到一個很寧靜的境界，精神集中，同時要有信心，往往有意想不到的效力。通常做集中精神的方法有多種，例如印度的瑜伽，中國的氣功，佛家的坐禪，四方的自我催眠法等。例如一位青年寫字者，當他見到紙和筆時覺得很緊張，不能好好地工作和學習，精神上受到很大的壓力，已經有多年時間，嘗試過藥物和各種治療，仍未能克服這種心理，後經筆者施用催眠的暗示，消除其緊張心理障礙，及後便能用筆寫字自如，並能克服緊張心理，消除心理上的壓力。由此可見，如適當應用暗示，不論是自我暗示或他者的暗示，便能夠幫助學者恢復信心，精神輕鬆，消除心理壓力，而心身亦能健康矣。英語讀者參閱下週六的南華早報及虎報。

下週五專文為「壓力與催眠」。

適逢香港中文大學廿五週年校慶，「協助兒童應付精神壓力」十五日專題講座由陳佳鼐教授主講。「痴傳與其他」「報紙課程」專文合訂本首次在下列地點發售：香港政府刊物銷售處、海運道辰衝圖書公司、香港圖書公司、港九各商務印書館、三聯書店、中華書局、天地、南門、當代等各大書店。查詢電話：三——六八八三九。

美國銀行雄鷹展翅 貸款中心擴充營業

美國銀行設於中環夏慤道美國銀行中心二十樓之優惠客戶貸款中心擴充工程，業已完竣，並於日前投入服務，為客戶提供更完善之信貸便利，業務範圍，包括：置業安居貸款抵押透支，薪俸稅貸款，機器組織、租貨，汽車租購、租貨，外匯買賣等。

茲為慶祝該優惠貸款中心擴充營業，由即日起至本年底止，凡參與該行「置業安居貸款」計劃之客戶，除有首年免火險及免估價，手續費之優待外，可獲贈鷹揚金幣乙枚，聊表謝意。同時，若客戶選擇還款期為十年者，更可享有為期六個月之貸款特惠利率優待，即按一般銀行樓宇貸款利率收四分三厘。

又凡享有自置居所津貼之公務員參與該計劃，而所選還款期為十年者，更可獲長期貸款特惠利率優待。

該行對本港受薪階段，亦照顧週到，特推出「薪俸稅」貸款計劃，手續簡便，利率特平，更可按稅單全數取款，歡迎熱綫申請，請致電五——八四七六六壹式或三——七三四二三四。

以雄厚實力與摯誠服務為基礎，美國銀行傾力助你開拓美好明天。

白馬最佳練馬師獎

怡泰洋酒有限公司的馬仕明頒發八七至八八年白馬威士忌最佳練馬師獎予簡炳墀（圖），此獎為簡君連續四年贏得此項殊榮，亦為兩次囊括白馬威士忌三個獎項：包括最佳練馬師獎，冠軍練馬師獎及贏金最多獎。簡君以四百二十四場出賽中，贏得五十五場頭馬，平均勝出率為百分之十三，及贏得一千二百二十五萬二千二百八十四元。

郭得勝反對私有化

私有化囂於塵，「新城市」亦有所傳言，郭得勝認為基於道義及小股東長遠利益，不應輕易「私有化」。因為：

市場消息，奉勸投資者，非審慎處理不可。特別是近期流行「私有化」，不少炒家利用一個浪潮而大炒特炒，散戶們偶一不慎的話，便會中計。

昨日，市場中對「新城市」作私有化之傳說，又是繪形繪聲，不少股民如蟻附羶地去追捧。當然，在供求關係影響下，「新城市」一[illegible]以五元九角五仙收市，日之內，升了[illegible]。

事實上，有關方面一再否認「新城市」私有化的事，可是炒家們卻鍥而不捨，非炒個熱火朝天不可。

市場人士認為，既然有關方面一再否認「新城市」的私有化，為甚麼「新城市」董事局方面不發表一個聲明，對此事有一個明確的決定，也好讓投資者心中有數。

以時下「新城市」與「新鴻基地產」的關係來論，「新城市」無須作私有化。時下，「新鴻基地產」已經持有「新城市」的百分七十二的股權。「新城市」的收益，已有七成多落入「新鴻基地產」手上。只有兩成多的利潤分到出外，益一下小股東，亦為無傷大雅。

換句話說，郭得勝須動用數以億元計的資金，作實際利益不大的收購，倒不如將這數以億元計的資金，用作其他方面的投資。

消息靈通人士透露：「新鴻基地產」董事局主席郭得勝，對於私有化的事不贊成。

郭得勝認為，既是上市公司，成為公衆的公司，自然應該以公衆的利益為前題。如果公司的利潤暴增，而市價與公司的資產淨值有距離的時候，公司方面卻將上市地位撤回，進行私有化，表面上看，小股東仍為有利，可是卻失了長遠的利益，公司與上市的意圖，意義精神相違背。像這樣的事，郭得勝認為不應為之。

目前，「新城市」發行的股數為十一億四千三百三十三萬二千〇二十八股，週息率為百分三點五七，P，E為十三倍左右。

而「新鴻基地產」發行股數為十四億六千四百七十三萬八千六百六十九股，週息率為百分四點七三，P，E為八倍半。

兩者之間，「新城市」勝在外間流通的股份少，容易炒起，而「新鴻基地產」的PE佳，上升潛力甚佳。

郭得勝對「私有化」不敢苟同。

阿尚

漏網新聞 堅叔
裕華國貨有暗湧 欲想賣殼私有化

與中資有密切關係的裕華國貨，雖然在百貨業務長袖善舞，由下價貨的零售銷路居前列地位，但太子春自從秉承父業之後，已銳意將公司業務作出形象上有大改革，除了中下價貨之外，力求經銷，代理高檔貨，並引進銷售外國的電器、音響器材、傢俬、甚至服裝產品，在業務上的確有了可喜的成就。

不過，太子春在打理上市公司股票業務上一籌莫展，股份長期不活躍，失去了上市的意義。像近幾天裕華股價雖然挺升，但交投量甚少，股價失却成交的支持，屬虛火上升而已。

一項比較內幕的市場消息，是太子春有意出售上市地位而透過賣殼向公司購回原來業務資產，藉此脫離上市。目前市場上曾有過這個「殼賣」在市場沽售，不過迄今為止，仍未有買家願意購入，最大原因，是聯交所已收緊上市條例，即使借殼上市，也得按新公司上市的條件，無形中阻止了借殼上市的活動。

太子春會否將裕華私有化呢？近期股價挺升，這是先兆？

財經廣場
錢璐主編

散戶訴心聲 訂出上下限 輸贏有數計
·高源生·

投資（投機）股市，對新入行者是一項非常複雜及容易出錯的活動，「當機立斷」是老生常談，但卻是很難做得恰當，姑勿論如何，作為一個散戶，要在股市求生存及避免損失，最壞的甚至被淘汰，必須時刻作事後檢討，作為日後借鏡及警惕。

初踏足股市，一定要有閒資，勿借貸入市，莫存僥倖之心，拿取有用途的資金來投機取巧，是要不得的——錢不入急門是至理名言。對傳言或內幕貼士更要冷靜分析，筆者最初也犯了錯，看了報章上的收購傳聞，即衝動入貨，結果是自己損失，例子是七〇年代南太平洋地產收購南豐紡織。

入市後，要定出賺的目標，以保持既得利潤，相對的，也要定出止蝕水位，目的是保障資金的運用。不過，當時市況是過強或弱時，便要彈性地調整該百份率，以達到最佳利益。筆者的經驗，止賺比率定低了，結果只是賺少了。但是，當蝕上百份十至十五，仍不賣出，往往是愈蝕愈多，終於可能只得回原價的一兩成。七〇年代筆者三元購入「自由發展」公司，幾經轉名到今天的「一森滿合投資」有限公司，市價約三角多，近年例子如「中華娛樂」有限公司，不是由接近二元下跌至兩、三角嗎！遇上經濟不景時，抗跌力較大型的藍籌公司弱很多的，同時復蹤期亦較長久，若抱着「未賣未蝕」的阿Q心理來處理下跌的股份，很多時會被壓資金，失去運用功能及不幸的嚴重損失。

遠東投資虧損大 其因何在有商權

遠東投資國際（前亞洲電視集團）在今年的上半年，虧蝕之數高達二千九百六十萬元。在出售權益之前，集團的主要投資項目是亞洲電視，因此，上半年的虧損亦是由亞視經營所引致。

唯一令人不明白的是，亞視已連續四年出現盈利，八七年度不計出售股份投資的收益，本業的經營亦有利潤達七百萬元。

今年上半年，經營情況亦有好轉，廣告收益相信亦有增加，但虧損接近三千萬元，比任何過去一年的虧損都要多。

集團出售亞洲電視權益，是明智之舉。因為根據以往的業績，亞視雖然有跡象好轉，但始終未能出現突破。以一間價值達六億元的機構而言（今次的收購價計），每年的盈利若在四千萬元以下，回報率可說並不理想。

出售三分之二的亞視權益，集團套回現金四億零八百萬元，獲利一億四千六百萬元。因此，上半年雖有虧蝕，但全年計，盈利仍會相當可觀。

亞視改組之後，開支肯定增加，但收益方面，能否收到即時的效果，仍有待觀察，因此，亞視會否在短期內轉虧為盈，對遠東投資的盈利表現，亦只有三分一的影響（和以前相比）。至於日後，亞視若有脫胎換骨的好轉，則遠東投資所佔的好處，亦只得三分一而已。

集團把大筆現金，投資在新加坡的「廣城」計劃，與新加坡廣播局合作，佔有七成半的權益。「廣城」是一個綜合娛樂、文化、電影和旅遊的建築物，投資額達二億元，預期在九零年落成。

下半年度，集團有盈利能力的項目，只有亞洲電視，與及手持現金所能提供的利息收益。遠東投資不明朗的因素更多，未來一兩年宣佈出來的數字，相信不會給股東帶來特別的驚喜。

百家言 諸子儀
許四十賀耀榮上市

「大富豪」上市擋板，未為批准，算命先生云：此乃是被長被拉下馬之先兆。

娛樂事業之與股市，看來有個鴻溝，雖云，經紀佬炒股票賺咗錢，走去夜總會浪，揮金如土，包起間貴賓房，三、四個人，坐到成怡小姐，一晚使三、四萬元不改容。表面上，乃為水乳交融，實，水火不容。

所以，張耀榮之公司上市，亦未曾將「富都」拼入，為住被袁頭頭吊秤也。

耀榮哥，叻仔也，三五年光景，他一個建築佬而成為娛樂圈之巨子。不過，其公司上市，五個機構以地產、建築行頭，並非與唱會有份。

經紀謂：下月上市，趕住與演唱會配合，則表面上演唱會之收入為數睇，應對「耀榮」之股票有信心。

以演唱會助慶，一招也。一如當日之「華基泰」上市時申請「華基泰」者，中籤之後，有睇梅艷芳演唱會之優待也，大家便宜兩家着數。

最近，則見有人話得過上市，請得過氣港姐作公關，攝得如何，不便置評，不過，唔少報館則有頭版全版彩色廣告，一如粉場過氣港姐，漁翁撒網，係編輯亦送上新聞稿，有時同一報社之內，三個不同版面之編輯，亦收到同一新聞稿，偶一不慎，三版同刊，靚女得其所哉，編輯被老細罵到暈。

噫，欲求有如「合興」一樣超額，建議「耀榮」恐不如凡是申請「耀榮」者，按其申請額，配售阿SAN演唱會入場券，申請額愈大，則所配售之入場券愈多。

如此一來，阿SAN之演唱會，可以開足四十場，收個滿堂紅，許四十萬梅廿八，而「耀榮」又有三、四百倍之超額認購，妙極。

強人 高君偉
趙世曾放棄華地 搞卓能平添白髮

趙世曾出售了「華地」後，本來無官一身輕，然而，一個喜愛熱鬧的人，又怎會就此平靜下來呢！「卓能」是趙世曾的另一次大演身手的公司，且看憑他過去在地產市場中的活力，能否替「卓能」打開一個局面，能否重振他的名聲！

在七十年代，趙世曾總是地產市場中的急先鋒，舉凡有甚麼官地拍賣場合，總見他穿得齊齊整整的出席，而每一次的拍賣，趙世曾總是搶先出價，一直到差不多接近最高峰時，如果認為其價已經超出了合理的水平時，他才會退出。

趙世曾成功之處，在於能夠在官地現投的時候，看出大勢，他為有些集團兵分三路，以陌生的面孔出擊，也難逃趙世曾法眼。

很多人也對於趙世曾的新生活津津樂道，說是他身邊的女朋友，轉來轉去。其實，一個沒有家室，已經沒有婚姻束縛的人，身邊多幾個女朋友轉來轉去，又有什麼出奇。只是要分析一下，他的女朋友的品味及修養如何吧了！趙世曾結識女朋友又分幾種，而其中有兩類的分別，十分明顯，一類是平素唱唱哈哈，逢場作興而已，這些女朋友只是在一般的消閒工餘場合中，才見出現。而另一類則是有修養，看起來有氣質有品味的女朋友，這些女朋友則是在上流社會的交際場合中，經常與他一起出現。

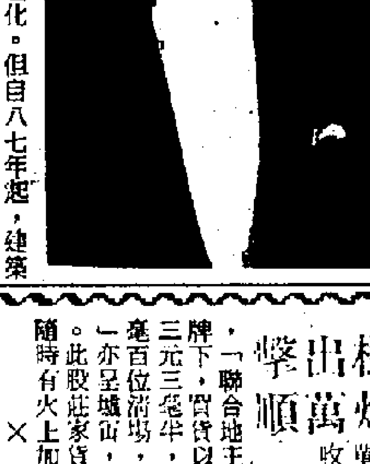
曾有人說，如今的趙世曾，已經動了家室之念，看來，這是對他的不了解。

趙世曾是一個好父親，在他與姚煒生的女兒仍未可以獨立之前，趙世曾不會給女兒添一個母親的。

他對女兒的溺愛，可見諸在炎夏中，自己冒着烈日，仍然陪女兒去游泳，而且帶同私家看護在一起的情況中，見到一斑。

對於衣着、排場，頗為講究，連辦公室的佈置，也十分講究，連女秘書也十分挑剔，不單只要學識好，工作能力強，而且也要漂亮。

追求一切也是最完善的東西，是趙世曾人生哲理。所以，在經營地產時，他對於風水則十分重視，當他要在「則」上簽名之前，往往花上相當的時間，逐一看過，連外邊也不放鬆。



趙世曾什見滿面春風

策略 甘前
富豪酒店有料

昨日股市先挫後穩，本欄前日介紹熱炒怡和，並無走眼。怡和收十四元半，乃八八年新高價。收市後意猶未盡，再有人搶十四元六角之沽盤。大英紀翻查了大半個月之怡和，終於將之買起，捉路者，今次又勝一仗！

印先生被落案，遠東系全部滑落，後來公司發聲明，謂該案只涉及遠東銀行，與遠東之上市公司無關，於是邱氏之股份，才告略為回穩。看來，國銀出售遠東銀行一事，可能還要拖一拖，等這宗官司解決了才落實亦未可知。暫時而言，國銀不宜沽手，小心為上。

現時大市，仍然是上落市，不虞大跌。所以要送股票來買，買入後持有，等有若干利潤後就沽出。前日買之亞洲證券，昨日收一元六角，已有五個價位之利潤，但我相信仍有再上之力，所以緊揸不放。另外以二元〇七仙半買入五萬股富豪酒店，原因以後再講。

股海風雲 郭楓
供求關係樓市活躍 地產股邊際利潤佳

除了地產投資（收租）股之外，地產發展（售樓）股的盈利前景也很樂觀。

最主要的原因，是今年以來物業市場的交易十分興旺。港府田土廳每個月一次的物業契約交易統計，都顯示出「房地產買賣合約」（即樓花交易）的數字及金額，都比八七年度同期有大幅度增長。

樓花交易的案例中，不乏炒家及用家之間的轉讓，但其中大部份仍是由發展商售出的。所以，此數字殷能反映發展商樓盤暢銷與否。

由於近一年來樓價仍在上升中，因此發展成本雖然已經上升，邊際利潤（每方呎樓宇所賺的盈利）並沒有下降。

樓宇的發展成本主要分三部份。第一部份是土地，地價一直在上升，所以土地成本上升頗快。第二部份是建築費用；八四年至八五年間，由於建築商之間競爭厲害，建築投標價格指數無大變化。但自八七年起，建築材料及工人工資快速上升，所以建築費用亦增加得很厲害。

建築成本的第三部份是利息支出，近兩年來本港銀行的利率長期陷於低水平，因而利息支出變動不大。至於行政費用、銷售費用等，則只佔物業發展總成本很小的一部份。

一年多以來，樓價已上升兩成以上，這對地產發展股的盈利有很大的利好影響。

以十月初以來暢銷的樓盤為例，長江實業在荃灣的麗城花園，平均每方呎一千一百元左右，比年初發售的提價一百元或百分之十。地價成本相同，建築費估計上升百分之十或每方呎三十元，即平均每方呎樓宇的售價利潤增加七十元。

恒隆、恒基在鯉魚涌的康怡花園，B、C、D三幢大廈已開賣，平均每方呎售價一千四百五十元至一千五百元左右，創同區樓價紀錄。此處物業的發展成本每方呎僅七百元左右，即售樓利潤要佔營業額百分之五十！

在地產物業市場興旺之時，地產發展股的盈利，應可維持高速增長吧！

二十四橋 陳蕾
李明治重槌出擊 短線炒狂萬順

在東京、紐約兩地齊跌，港股低桍走勢，整日未出現突破性表現，行情悶落，投資現注意力集中關注雙赤，形成市內乏投資氣氛，使低欄恒指跌近廿點，午後怡和系發生大回巴追捧，市況始容稍上落，埋單實跌五點九七，二二五七七點收市。

× × ×

李明治股份有突發性表現，「聯合地產」早市同聲同氣皮費經驗速牌下，買貨以車輪式開入市場，輕易標上三元三毫半，尾市時突吃緊貨疏，三元四毫百位消場，淨升毫半，那邊廂「十字軍」亦呈壞仙，八毫二仙合沽承，又升五仙。此股莊家貨疏，早已落在自資手上，故隨時有火上加油局面。

× × ×

「中娛」四千股一手落莊而進，行情活躍，造價可觀，一元七仙消場，有升三仙，穢味未蕆，而落莊則一元兩仙保持不失，但供標則揸至一仙有出冇入。至少無邊落担心唔知點收科。

× × ×

邱生廉政記請佢，指佢涉嫌僞造賬目，要現金三百萬同埋自簽二百萬擔保釋，此事影響之下，「遠東投資國際」升幅較大，一元三毫四仙的市價照係計算，跌六仙，睇到心寒。

× × ×

「萬順實業」繼續香火鼎盛，由於早排買廠皮二億幾，當中收益億幾，實可借勢狂炒，昨尾落頂白，皮價高。跟紅三六六毫七五，再升二毫七五，成股仔之霸。

地王輝手記
揸住怡和狂掃貨 聯地發難中娛升

布殊當選，全世界金融市場反應反為一般，全部嘸收市前五分鐘被人就地正法，睇嚟似乎有D嘢跟尾，其餘兩隻「華人置業」亦齊上個九，「中娛」亦齊上一個〇七，對先睇淡「一」，理由係美國雙赤無法改善，布殊亦唔知會出邊一招，美元同股市齊齊下跌，而家做投資股民真係一舊雲咁，以前睇股市前景係講經濟繁榮，民主安定，貿易大幅增加，盈利大增而決定買股票，而家就唔係，痴年「股災」係美國「雙赤」引起，驚住世界經濟衰退，經過一年之後，世界經濟不止有衰退，反飛欣欣向榮。

外圍唔好，香港話過已經唔會例外，全日雖然跌咗唔夠十點，但係股民真係有眼睇，未收市已經翻咁翻，不過亦有幾隻鬼咁生猛，「怡和」近期幾個超級大戶力吸之下，貨源幾已被吸乾，掃市掃清十四個六，但係貨源唔多，全日成交得九十幾萬股，就講得「一枝獨秀」「鶴立雞羣」。

「聯合地產」突然發難，三個四買家沽生作風一向令人難以捉摸，每每有神來之筆，從呢日「蛛絲馬跡」睇來，大市似乎醞釀大變化，否則唔會有呢D情形出現，現時股民大部份興緻索然或離場，正好係俾大戶「部署」。係唔係，好快有答案。

「信系」兩隻除息，股價唔跌反起，「信地」收市做四毛九仙半，睇嚟「莊家」做緊熱身運動，另一隻熱門馬「希慎」似乎已經入咗彼，睇佢幾時踩油去馬，千祈唉睇少佢也。

大市沉悶，股民搖頭嘆息，話往日風光不再，往事只能回味，我就話啲呢個時候千祈咪頹喪，話經過一覺醒來，又是一番境象矣。

底牌 寶至青

國際投資

國際投資形勢分析

列根政策延續經濟改革有望
港人投資內外均佳
布殊會主動地有限運用保護主義

布殊在大選中勝利將主持未來四年美國國政，獲得內政的擁護自然是順理成章；而香港大多數政經界人士給予好評，也是毫無疑問的事。一般認為最重要的一點：是香港、亞太、美國；以至整個西方的經濟與投資環境可以維持樂觀。但是，我們的期望並不止此，相信經過八年（起碼是四年）以後，布殊在繼任總統的未來很可能有若干必要的改進而擔除列根時代的缺點（執君）。在這方面，我們認爲最大的可能將有下列的四點：第一是更主動尋求收窄與加速財政赤字缺口的途徑。機動地實行若干加稅。（基本不加稅的原則，並不變更）第二是在保留自由貿易主義上面，對工會的壓力與對貿赤的放任政策很有改變的機動措施，迫將有利用美國的貿赤的壓縮。而當盟國發覺布殊不再是死硬性遵循列根的反保護主義原則（不可能擴大其對外國無限量爭取出口盈餘積聚的處罰行爲），他們就會自我檢點與讓步起來。第三，修正過往的幣值無休止的下降的政策。過往不斷貶值，是爲着爭取出口與收縮入口，現在所見代價很大，所收減少貿赤實效有限。現行低值美元的反效果頗爲嚴重，除了鼓動通脹與工資的升勢外，近是外資湧入而以廉價代價買去美國不少的實質資產（房地產、工業、銀行、證券與股票等等），說不定美國人將來非得以多倍代價才能「買回頭」來的。因此，布殊將來可能給予適當的修正與靈活的運用。第四，是對本身經濟企劃的重估與革新。這可以說是最重要的一點，更是美國前途的唯一憑藉。布殊唯有在經濟上實行結構改革與主動策略，才能眞正改善兩赤與刺激投資。而對美蘇關係和緩與亞太五小龍發展速度的形勢，美國本身經濟企劃的革新；才能迎接經濟進取形勢而收取進益的機會。

針對上述美國經濟的改變，我們認爲美國經濟當有重見強大與合理化的可能。以此而言，港人向美投資是可以放心的。當美國經濟實況與投資形勢好轉與穩定之際，香港經濟與投資活動自然是可以看好的。

談到美元的兌值，應作平穩的看法。各國的強力干預，當能阻止美元的再跌。且以貝克（前財長與幕僚長，新任國務卿）將會貫徹美元低值的主張。我們對美元不能看好，綜結而言，在可見將來美元兌值的巨大變動是否能發生的。具體的估計，美元將在一二四至一二八日圓比一美元，一點七五至一點八五馬克之間作出窄幅起伏，如果這個估計合理，則對美國資產投資可以放心，而對美元幣值過份的投機應是不應爲與不可爲的事了。（李剛）

採購指數續五成 整體經濟發展佳

美股分析

對市道產生舉足輕重的影響的消息，筆者認爲還有以下這些：

（一）經過數次提高收購價後，美廉理士烟草公司卒與卡夫食品公司達成收購協議，最終廉理士出價每股美元一百零六美元全面收購卡夫，這已較原收購價已高出每股十六美元，涉及金額合共一百三十一億美元之巨，是美國股市史上罕見的最大收購行動，規模資金之龐大，僅次於一九八四年雪弗龍（CHEVRON）石油公司收購海灣石油公司（GULF OIL）公司，整事件共用了一百三十三億美元，收購完成後，廉理士卡夫公司已成爲美國紐約交易行上市值最大的食品烟草公司了，在世界最大企業排名表上，亦緊佔據前列位置。

（二）美十月份採購經理協會指數回升，由九月份的百分之五十四．八滑至百分之五十六．八。九月份該指數會報下跌百分一．四，亦是連續第三個月下跌的一個月份，上述指數甚具參考價值，是透過美國全國超過二百五十個採購經理統計調查所製成。指數計算統計範圍包括每月的工廠所接獲的訂單、生產數量；出貨付運情況；存貨及工人就業紀錄等等，據市場人士根據該指數分析，認爲當每月該指數指標高於百分五十，可代表是月經濟繼續看好，持續被看好，反之：如當每月該指標低於百分五十，則認爲是月經濟增長放緩，前景可慮。該指數在近廿六個月來（即逾兩年來），已連續維持在百分五十之上，證明目前經濟整體發展趨勢良好。

（三）在十月廿七日美國通用汽車公司公佈了第三季業績報告，每股盈利二．四六美元，平均每股盈利較去年上升百分八，不僅於此，華爾街股票分析人士指出，去年第三季通用汽車每股盈利（二．二八美元）是由於是季會計入帳方式有變所造成，實際盈利每股應是一．〇五美元，換言之，今年盈利增長高達去年一倍，遠遠超出股票分析人士估計意料之外。消息公佈後，遂刺激該股價格冒升，創出過去五十二個月來的新高價（即每股八十美元）而至八十五美元另一股價新高，通用汽車一如萬國商業機器一樣，是市場有數的藍籌領袖股之一，影響市道自不待言。（心雁）

國際公司動態
綜合美國、加拿大、日本等地大企業最新消息報導。

△韓森HORSAM集團公司已獲得美國破產法庭判處同意比斯APEX石油購買格克CLARK石油及煉油公司韓森所支付的價錢是五億三千六百五十萬元，低於競爭對手吉蒂GETTY石油的價格，但韓森則擁有金融保證。

△EASTMAQUE金礦連續兩日上升，八日收市四點五元，升四十仙，該公司表示不明白上升原因，但表示最近取得一個新金礦的百分之五十權益。

△波音公司（BA）宣佈接入一份價值四百七十億元訂單，爲空中提供火箭支援系統。

△泛美航空（PN）附屬之泛美環球航空公司宣佈其十月份旅客飛行哩數由去年的二十一億一千八百萬哩上升至二十三億九千五百萬哩，增幅爲百分之十三點一。本土飛行比率由去年的百分之六十點六上升至六十二點七。

△聯合航空（UAL）宣佈其屬下之聯合航運在十月份旅客飛行哩數由去年的五十四億七千七百九十九萬八千哩增至今年的五十八億七千八百〇七萬五千哩，增幅爲百分之七點三。

△可口可樂公司最近決定擴展在菲律賓的業務，包括在馬尼拉以南約二十英里興建廠房，是一間全球最先進的軟性飲品工廠之一，每月產量可高達五百萬罐。新廠房工程預算是九個月至一年，希望可口可樂公司在明年中投產。今次可口可樂公司在菲律賓的投資總額達七億五千萬披索。

△通用汽車（GM）宣佈該公司三款最熱門私家車將會銷往沙地阿拉伯及幾個其他中東國家。

△迪吉國電腦（DEC）宣佈接獲一份價值一百七十萬元訂單，爲NEKOOSA PACKAGING更換新款電腦系統。

△三菱汽車（MIMT）將會持有組合內的總發行股票注入僱員股票百分之十的組合內，並由日興證券管理其中百分之三千五百八十九萬股，野村證券及大和證券各管理八百七十九萬股，山一證券管理五百六十三萬股，其餘由七家經紀行共同管理，包括三家外資公司。

△旭玻工業（ASGL）發言人表示，該公司預期至九一年時，該公司新發展的低鹹及無鹹性玻璃的年銷額可達至四十億日元，此種玻璃主要用於電子零件的液晶顯示及玻璃碟。

△松下電器（MC.）擁有百分之四十九權益的樂聲泰國公司在明年四月開始生產電子零件及電芯。同時該合營公司亦將會生產壓縮冷凝器，印刷電路版及汽車電芯。而松下電器則會採用這家公司生產的零件。

△新力電器（SNE.）發言人表示，該公司將推出一種目前最低價之八米厘攝錄機，每部只售十五萬八千日元，新力同時生產CCD-F300款的攝錄機，預計在十一月十一日在日本市場推出。此外該公司亦計劃生產CCD-F330攝錄機。

△豐田汽車接到二百三十輛巴士及小型巴士的訂單，提供給駐在兩伊的聯合國維持和平部隊，訂單總值估約五億日元，該公司可望在短期內推進運。今年頭九個月輸往伊朗及伊拉克的汽車較去年同期分別減少百分之七及八十二，然而，據商社指出，現在伊拉克洽談以億美元計的訂單即將落實。估計需求還在成長中。（資料由路透社、美林、既得、宏發、山一等公司提供）

投資者信心未足 紐元靠澳幣強支持
短中線難回六月高位

貨幣之窗

今年六月下旬紐西蘭元扳過七十二美仙關口而兌七二點一二美仙後，便由此高峯水平回跌，到九月一日已反覆回跌至六〇點二美仙的低位，一度跌破六算。當時我們曾經爲文指出，紐西蘭元的價位已過殘，作中長綫投資收息是適當時機，現在事實證明此看法是正確的。

紐元在兌六十一美仙關徘徊了約半個月後開始緩步回升，十月初旬重越六十二美仙，十一月九日收市兌六二點八六美仙，雖然比六月的最高位仍低出百份六十，但比對今年的低點已回升百份之四強。若把握時機在低位吸入，目前單是匯水的收益已頗可觀。

紐西蘭元的回堅，主要是因澳元強的帶動，若非澳元強，近是該國總理與部長爲出售國營企業套取資金償還外債而生斷鬧，加上利息回跌因素，紐元壓根兒無法挺起來的。此外，該國財官員擺出當前國內利息應下跌的態度與言論，亦使紐元受到一定的壓力。

展望紐元走勢，一則要看美元，現時基於美元弱勢不改，澳元相對有支持力，從而帶動紐元上升，但投資者對紐元的信心未復原，除非紐息往後再明顯提高，且要高過澳元，才能抵銷一切風險因素。問題是目前紐國利息趨跌，因此在高息貨幣的條件方面已比澳元及英鎊遜色，兌美元短綫表現不易重上今年六月時高點。（王長明）

英倫海峽隧道啓用後 倫敦物業更暢旺

海外物業投資漫談

據地產界的研究，在過去五至十年內，投資於倫敦、溫哥華、雪梨及三藩市等地區的房地產，其升值速度最高及最快，相信是由於倫敦的地理位置優越，爲歐洲各國來往的必經之地；倫敦及本土年青一輩人士，對區內房地產需求亦十分殷切。

過去十年倫敦的物業市道持續暢旺，發展前景樂觀。歐洲共市將於九二年成爲一單一市場，倫敦通往巴黎的海底隧道亦將於同年啓用，將會更加刺激當地房產的需求。

現時本港有兩項位於京士頓區的高尚物業推出，京士頓爲英國威爾斯皇子及公主居住的地方，與世界馳名的哈萊詩百貨公司近在咫尺。整個發展計劃共有十多幢物業，共有百多個住宅單位，但本港地產代理公司只獲得其中兩幢的代理權。一項是將於本年十一月入伙的WINDSOR WAY，共有二十個住宅單位，第二項是明年三月入伙的KENSINGTON WEST。售價由一百二十多萬至七百多萬港幣不等，平均每呎售價爲三千元，較港島半山的寶雲閣爲低，單位面積則由五百餘呎至一千七百餘呎。

該批物業預料可吸引本港中上階層人士及專業人士購買，由於位於市中心區，亦宜作投資之用，該區投資地產與本港相若，按揭方面可按六成至九成，回報率一般亦達七至八厘，租金可作爲供樓之用，預計未來五年樓價看升。（李博士）

當你躊躇滿志時 不知不覺入險地

投資常識淺釋

當你感到躊躇滿志，認爲是一個成功而又熟手的綫買賣者時，你應將手頭持有的股票放出。因爲你已陷入險地了。

在股市身經百戰的人士都知道股票投資殊不容易，且相當困難。倘若你有了容易不過的想法，你就會失去警覺性，花在研究方面的時間和精神都少了，這正是產生危險的潛在因素。

要作研究自然不是易事，尤其是在股市接近頂點時，或者換句話說在股市或個別股票逐漸向頗高水平推進時，我們應注視趨勢及股票表現等方面，而不是過於着重股票的價位報升。如果你的股票停止甚或開始下跌，便須研究一下這些現象是否是一種警號，[illegible]並顯示沒有力量[illegible]，掉頭下跌，使所有利潤得而復失之前的表現，確是值得研究和留意。（兆言）

供求關係可變 勿忘時間概念

預測市場動向，必須嚴守時間概念，否則，對有關「預測」可以不去理會。

例子，這裡有個「超級大淡友」「預測」「安士黃金升至一萬美元」，而另一個「超級大淡友」卻預測「金價跌至一美元」，但他們都有意，若有人緊追「時間概念」，他們都說這是「一千年以後」的事。像這「預測」一類的「預測」，當然，那是「緊都屬虛構，而且上述例子是極度誇張的。不過，在現實生活中卻有一些「預言」，有些所謂「專家」們，是在意義上故意忽略「時間概念」的。就有道理，例如，前一陣子不少人說黃金會跌至「低於生產成本」，甚麼時候可見這一現象？「對不起，無可奉告。」你能說他錯嗎？有朝一日，黃金的作用完全被某一東西取代了，供求關係徹底改觀，他的「預言」不是成爲事實了嗎？是的，供求關係是可以改變的，但人們的需要是有時間性的，否則預測的，上述的「超級大淡友」與「超級大好友」的爭論，不是要爭論一千年嗎？（強翔）

國際公司評價

（特訊）綜合上市公司及行業評價報道：

△施魯百貨（S）該公司在證券分析家會議並無利好內容評爲首級八八年每股盈利估三點五至三點七五，八九年估四至四點二五元，它的新售價政策仍未知對總邊際利潤有什麼樣的影響，而繳稅前每股撤賬五十五仙可能不是最後的撤賬，售價政策短期而言仍是不利因素。

△自動資料處理（AND）公司買回本身股票數目比我們預料爲多，但即使買回超過四百萬股，八九財政年每股盈利也只不過增加五仙，爲二點五元，仍評爲第三級。

△新英倫銀行（NEB）八八年每股盈利估四點一元，八九年估四點六五，八九年的估計可能偏高派息仍安穩，並有可能在明年次季增加派息，在末季貸款問題未能解決，這亦是降低評級的理由。

△時代出版（TL）公司在進行證券分析家會議預料不會有防止被收購的宣佈可趁弱入手。

△道奇銅礦（PD）股票下跌風險爲百分之四十五，回報率爲百分之八十，公司有改組和生產成本抵[illegible]，所以股票仍有吸引力，銷價上升對盈利[illegible]

△史佳藥物（SQB）評級由首級降爲次級[illegible]

[illegible]

△大和屋工業宣佈其兩個附屬公司的盈利同告上升，[illegible]

△日本電氣[illegible]宣佈截至八八年九月底的六個月每股盈利[illegible]

[illegible]研究成本增加及新藥價調整，主要由於其產品「HERBESSER」似即將通過美國食品及藥物管理局的批准，遂將提高外銷盈利。（資料由路透社、既得、美林，山一等公司提供）

紐約市地產價膠着 宜選擇沽出買入
舊樓改建成風氣
皇后曼赫頓區現仍平穩

美國物業

紐約市區房地產市局面，價位在考驗待變當中。最近出現膠着勢，部份人士應該倍加小心，與作出選擇性的活動，部份人士趁高沽售可能更是適當的決定，後市向無崩跌可能。

八十年代上半期間，紐約市區房地產市道保持淡靜，價位限於反覆微升，這是全美房地產市淡與利率昂貴的事實。由于大型企業的轉移，證券行業的不振與金融事業缺乏生氣，[illegible]自然反映在房地產市道上面，以至市區中以寫字樓[illegible]，雖然八十年代下期以來的三年間，[illegible]表現遜色，而住宅樓宇租售價格則因通脹[illegible]，各有百分五的升值，[illegible]繼續在拆建活動，而地產租金價格[illegible]，這是一面臨成爲「否極泰來」的新趨勢，[illegible]也是造成紐約物業的[illegible]。

以去年（八七）年實況來說，租售價格五年來約升百分五十，而去年一年間就有百分十五至十七的漲幅，使到八七年底比較八一年上升百分六十至百分一百之巨。在投機活動不斷湧入下面，也有個別升起百分一百五十的現象。但是，業內人士指出去年下半年說是紐約市區物業租售價格的最高峯，入夏以及至今年春末終於出現了支撐乏力的態勢，[illegible]出現了部份回降百分五至十的現象。是否逆轉，目前尚無明顯的逆轉。一般批評如果今年年底經濟步入平淡局面而物業租售價格依然不振（穩淡）的話，恐怕就會呈現一次下跌的調整，其跌幅理應比較擴大，而在百分廿左右的規模。

紐約市區已有舊樓改建現象，這是可以也許保證兩三年後新樓供應的增加。物業以皇后區及曼赫頓比較平穩，易升難跌，昔日呆弱的布克林區[illegible]已有一點生氣。由於實際需求市價不會大跌，只是經過一段調整後，市[illegible]合理報起。以合理、設計與推銷技巧來說，表現良好，可以推進改建與新建計劃。反能以合作社方式進行更安全而可靠的[illegible]向紐約市區選擇性進行房地產投資的時機。（唐生）

香港股市行情表（二）

恒生指數：2,577.01	−5.97	香港指數：1697.99	−3.52
恒生分類指數：		香港分類指數：	
金　融：1,622.24	−16.72	金　融：1319.15	−13.23
公　用：3,266.08	+15.24	公　用：1513.10	+7.06
地　產：3,998.92	−17.88	地　產：2210.26	−6.83
工　商：2,436.52	−6.13	綜　合：1932.77	−5.59
成交股份：321　下跌股份：116		工　業：1851.30	−2.85
上升股份：85　無變股份：120		酒　店：1901.67	−1.86

恒生指數期貨行情

交貨月	11月	12月	1月
前結算價	2571	2575	2578
開市	2550／2580	2555／2585	2558／2578
最高	2582	2585	—
最低	2558	2561	—
收市	2580／2582	2581／2588	2585／2600
今日結算價	2580	2585	2593
起跌	+9	+10	+15
成交（手）	282	35	—
未平合約			
淨數	−703	70	—
總數	1568	129	—
全日總成交額		317 手	

十大成交金額

寶威國際	38,232,740
匯豐銀行	20,605,660
聯合地產	18,369,578
中華電力	17,736,104
太古洋行A	16,423,701
和記黃埔	15,013,499
怡和控股	13,617,862
奔達國際	12,605,725
淘大置業	12,002,364
恒　隆	11,936,200

十大成交股數

寶威國際	30,586,000
聯合海外W90	14,828,000
中華娛樂W91	13,926,800
菁美電腦	11,494,000
中華娛樂股權	11,360,000
華人置業W91	10,813,716
謝瑞麟	10,727,000
希慎興業	9,070,000
港澳發展	7,590,000
華人置業W93	7,417,716

十大上升股票

欣楚鱷魚恤W90	+11.53%
聯合地產W93	+9.52%
聯合地產W90	+9.23%
萬順實業	+8.08%
Crusader W89	+7.69%
志正國際	+7.20%
Crusader	+6.49%
東方海外	+6.38%
國泰城市W94	+6.25%
聯合海外W93	+5.79%

十大下跌股票

中華娛樂股權	−23.07%
遠東投資國際	−6.94%
香島印染	−6.55%
王氏工業W90	−6.25%
遠東發展W92	−5.62%
萬年置業	−4.76%
遠東投資國際	−4.28%
世紀城市W92	−3.57%
依利安達W92	−3.41%
寶秘礦油	−3.40%

認股證

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479	聯合海外W90	15/03/88−31/12/90	1.50	0.231	0.245	0.229	0.244	+0.013	+11	14,828,000	[illegible]	[illegible]
470	聯合海外W93	06/05/88−31/12/93	1.50	0.345	0.37	0.34	0.365	+0.02	+10	3,761,200	90.31	[illegible]
482	聯合地產W93	01/03/88−31/12/93	3.00	1.05	1.16	1.04	1.15	+0.10	+2	3,513,680	22.06	4.15
460	聯合地產W90	21/12/87−31/12/90	3.00	1.30	1.43	1.31	1.42	+0.12	+3	4,432,080	30.00	4.42
107	實力電子W91	01/07/88−30/06/91	1.28	0.05	—	—	0.05	—		—	368.57	1.31
285	亞洲證券W91	10/04/87−30/06/91	3.50	0.285	0.30	0.30	0.30	+0.015	+12	130,000	137.50	3.80
144	奔達國際W91	01/02/87−31/12/91	3.11	0.47	0.475	0.47	0.475	+0.005	+62	95,000	72.77	3.58
111	中國東方W91	01/10/88−31/10/91	7.80									
415	國泰城市W89	11/05/87−31/12/89	1.50	0.33	—	—	0.33	—		—	19.61	1.83
416	國泰城市W94	11/05/87−31/12/94	2.00	0.32	0.34	0.34	0.34	+0.02	+9	2,000	52.94	2.34
493	中娛策略W91	24/07/88−17/06/91	3.20	0.216	—	—	0.216	—		—	160.51	4.06
461	世紀城市W92	20/01/88−31/12/92	1.50	0.56	0.55	0.53	0.54	−0.02	−8	489,200	26.71	2.04
502	卓能集團W91	03/08/88−30/06/91	3.06	0.25	—	—	0.25	—		—	156.59	3.31
436	其　士W93	03/11/87−31/12/93	1.35	0.192	0.19	0.19	0.19	−0.002	−73	32,000	81.38	1.51
496	華人置業W91	28/06/88−31/03/91	2.00	0.144	0.152	0.143	0.149	+0.005	+23	10,813,716	25.53	2.37
501	華人置業W93	26/07/88−31/12/93	2.75	0.104	0.112	0.106	0.109	+0.005	+15	7,417,716	59.92	3.02
434	華人置業W95	07/10/87−31/12/95	3.50	0.11	0.112	0.11	0.111	+0.001	+71	190,000	92.66	3.64
473	中華娛樂W91	14/06/88−31/03/91	1.46	0.077	0.082	0.077	0.081	+0.004	+13	13,926,800	65.53	1.77
139	中華娛樂W92	18/03/87−31/12/92	7.67	0.054	—	—	0.054	—		—	636.17	7.88
048	莊士機構W92	21/05/87−31/12/92	0.52	0.19	0.193	0.19	0.192	+0.002	+64	400,000	40.33	0.67
468	莊士機構W94	01/01/93−31/12/94	0.80	0.09	0.091	0.088	0.092	+0.002	+33	244,086	82.00	0.87
372	銀資國際W91	01/04/87−31/12/91	1.98	0.21	—	—	0.21	—		—	226.87	2.19
379	城市貿易W92	01/01/88−30/06/92	5.00	0.188	—	—	0.188	—		—	363.21	5.19
489	卜蜂國際W92	01/07/88−31/12/92	1.50	0.75	0.75	0.74	0.74	−0.01	−50	1,183,180	29.48	2.24
494	鱷魚恤W91	01/08/88−30/06/91	2.00	0.48	0.50	0.50	0.50	+0.02	+20	20,000	21.95	2.50
109	Crusader W89	24/03/86−31/03/89	0.75	0.26	0.29	0.26	0.28	+0.02	+5	1,034,000	25.61	1.03
462	香港電訊W93	01/04/88−31/03/93	8.70	1.62	1.69	1.60	1.69	+0.07	+19	99,961	95.59	10.17
437	依利安達W92	01/01/88−31/12/92	1.25	0.234	0.23	0.222	0.226	−0.008	−9	149,750	86.50	1.45
433	高日發展W92	01/09/87−31/12/92	0.50	0.28	0.285	0.28	0.28	—	—	110,000	23.81	0.78
465	Elders W90	18/01/88−30/11/90	28.86	0.96	—	—	0.96	—		—	80.73	29.82
358	安寧企業W88	06/11/86−31/12/88	1.17	0.45	—	—	0.45	—		—	2.08	1.47
344	安寧企業W91	04/09/87−31/12/91	1.92	0.50	—	—	0.50	—		—	62.27	2.34
374	愛美高W90	26/03/87−30/12/90	0.90	0.078	0.079	0.076	0.077	−0.001	−54	2,970,000	107.87	0.98
345	愛美高W94	01/11/86−31/10/94	0.70	0.157	0.157	0.154	0.157	—	—	120,000	78.17	0.84
498	第一華南W91	29/07/88−30/06/91	2.00									
429	遠東發展W92	30/10/87−31/12/92	1.20	0.16	0.156	0.15	0.151	−0.009	−5	2,037,000	93.00	1.35
507	遠東投資W91	08/08/88−30/09/91	2.50	0.36	0.335	0.335	0.335	−0.025	−2	11,000	111.57	2.83
215	第一太特W91	06/01/86−31/12/91	1.014	3.325	—	—	3.40	+0.075		—	−1.91	4.41
350	金山實業W91	01/12/87−01/12/91	2.49	0.36	—	—	0.40	+0.04		—	69.91	2.89
143	濠　君W92	18/07/85−30/09/92	1.00	1.75	1.79	1.75	1.77	+0.02	+61	72,000	−0.18	2.77
418	濠　君W94	01/08/87−30/09/94	2.80	0.67	0.68	0.67	0.68	+0.01	+47	300,000	25.41	3.48
430	恒　隆W92	01/01/88−31/12/92	9.50	0.67	0.65	0.65	0.65	−0.02	−12	12,000	91.51	10.15
505	恒基發展W91	15/09/88−31/08/91	2.65	0.305	0.305	0.295	0.31	+0.005	+44	892,560	77.25	2.96
474	興利科技W91	01/04/88−31/12/91	0.20	0.067	0.068	0.062	0.068	+0.001	+47	210,000	86.11	0.27
046	港燈集團W88	07/01/80−31/12/88	2.09	24.40	24.20	24.20	24.20	−0.20	−85	1,840	2.85	7.15
151	置　地W91	15/05/85−31/12/91	3.28	7.70	7.70	7.70	7.70	—	—	9,048	−0.82	8.23
410	港澳發展W89	01/07/88−31/12/89	0.30	0.175	0.174	0.172	0.172	−0.003	−39	1,090,000	11.06	0.47
423	大酒店W92	01/01/88−15/12/92	4.50	1.66	1.70	1.65	1.69	+0.03	+38	356,820	10.54	6.19
414	濠國置業W92	07/07/87−31/12/92	1.20	0.42	—	—	0.42	—		—	54.29	1.62
351	合和實業W91	01/07/90−31/12/91	1.81	1.69	1.70	1.69	1.69	—	—	136,000	9.72	3.35
435	惠　泰W93	26/10/87−31/12/93	1.80	0.235	—	—	0.235	—		—	86.70	2.03
059	和記黃埔W89	09/09/80−31/03/89	2.37	26.40	—	—	26.40	—		--	3.94	8.63
424	王郎機構W94	01/10/87−31/12/94	2.10	0.066	0.06	0.06	0.064	−0.002	−11	300,000	249.03	2.16
176	王郎機構W98	01/04/88−31/12/98	1.00	0.153	0.153	0.15	0.153	—	—	450,000	85.97	1.15
061	怡　和W92	22/12/80−15/10/92	16.49	2.00	2.075	1.98	2.025	+0.025	+54	536,460	37.70	19.83
169	欣楚鱷魚恤W90	01/08/88−31/07/90	2.60	0.26	0.29	0.28	0.29	+0.03	+1	20,000	40.98	2.89
079	LET Pac W92	31/03/86−31/12/92	0.60	0.38	0.37	0.37	0.37	−0.01	−17	50,000	27.63	0.97
486	麗新發展W94	01/08/88−31/07/94	0.90	0.405	0.405	0.395	0.405	—	—	4,275,324	13.48	1.30
445	麗新國際W89	04/01/88−31/12/89	1.93	0.54	0.55	0.52	0.55	+0.01	+36	130,625	36.66	2.39
432	利興發展W90	01/01/88−31/12/90	2.75	0.49	—	—	0.49	—		—	33.61	3.24
377	萬勝證券W92	01/09/87−31/12/92	1.18	0.38	0.38	0.38	0.38	—	—	1,000	51.46	1.56
382	美麗華W90	06/06/88−31/12/90	7.00	1.50	—	—	1.50	—	—	260	36.00	8.50
381	美麗華W92	01/01/91−31/12/92	7.00	1.70	1.66	1.66	1.66	−0.04	−22	5,110	38.56	8.66
380	美麗華W94	01/01/93−31/12/94	7.00	2.25	—	—	2.25	—	—	500	48.00	9.25
428	南豐紡織W89	01/11/87−31/10/89	16.00	0.63	0.63	0.63	0.63	—	—	26,000	72.33	16.63
210	樂聲電子W91	01/10/88−31/08/91	1.20	0.275	0.275	0.27	0.27	−0.005	−33	70,880	72.94	1.47
450	新城市W90	01/01/88−31/12/90	7.40	0.60	0.63	0.57	0.63	+0.03	+14	47,800	36.10	8.03
452	新城市W92	01/01/88−31/12/92	7.40	0.69	—	—	0.70	+0.01	+49	1,200	37.29	8.10
362	新世界W89	02/01/87−31/12/89	9.00	3.225	3.30	3.225	3.275	+0.05	+48	440,600	4.91	12.27

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
363	新世界W91	02/01/87−31/12/91	9.00	4.00	4.00	3.975	4.00	—	—	35,000	11.11	13.00
340	東方海外W90	01/01/89−31/12/90	1.95									
[illegible]	百利保W89	01/10/81−31/[illegible]/89	[illegible]	1.61	1.65	1.58	1.64	+0.03	+35	1,155,000	1.28	2.76
[illegible]	富麗碧海W90	31/[illegible]/88−30/07/90	2.77	0.77	0.76	0.75	0.76	−0.01	−51	523,200	36.96	3.15
[illegible]	[illegible]企業W93	13/01/88−31/12/93	1.29	0.153	0.155	0.15	0.154	+0.001	+78	552,000	83.84	1.43
491	富豪酒店W91	22/07/88−30/06/91	3.20	0.55	0.54	0.53	0.54	−0.01	−33	96,812	80.24	3.74
359	川河集團W90	25/01/88−31/12/90	0.69	0.355	0.35	0.35	0.35	−0.005	−46	4,000	24.26	0.89
368	川河集團W92	25/01/88−31/12/92	0.96									
476	玫瑰針織W93	05/02/88−31/12/93	0.80	0.092	0.09	0.09	0.09	−0.002	−26	30,000	61.82	0.89
456	爪哇企業W08	22/12/87−03/12/08	2.75	1.41	1.41	1.40	1.40	−0.01	−95	114,000	16.05	3.92
454	爪哇企業W89	22/12/87−31/12/89	2.10	1.50	1.56	1.49	1.56	+0.06	+21	854,000	1.05	3.41
575	海裕實業W95	01/02/88−31/03/95	1.22	0.55	—	—	0.55	—		—	56.64	1.77
449	普美電腦W90	30/10/87−30/09/90	0.63	0.39	0.405	0.39	0.395	+0.005	+53	1,068,000	15.64	0.88
356	新鴻基地產W90	01/01/87−31/12/90	7.55	8.40	8.45	8.40	8.45	+0.05	+80	29,000	7.05	11.77
357	新鴻基地產W92	01/01/87−31/12/92	7.55	9.00	8.90	8.90	8.90	−0.10	−65	2,000	9.09	12.00
503	順豪物業W90	08/09/88−30/11/90	1.00									
427	瑞安集團W92	31/12/87−31/12/92	2.65	0.25	—	—	0.25	—	—	999	150.00	2.90
442	順豪投資W91	22/10/87−31/12/91	2.86									
463	信德企業W88	01/12/87−31/12/88	3.00	1.39	1.36	1.35	1.35	−0.04	−14	124,800	42.62	4.35
512	信德企業W67	31/10/88−15/12/67	3.50	1.40	1.40	1.38	1.40	—	—	65,520	60.66	4.90
451	信和置業W88	01/01/88−31/12/88	1.39	0.01	—	—	0.01	—		—	174.51	1.40
364	信和置業W89	01/06/87−31/03/89	0.51	0.56	0.57	0.56	0.56	—	—	79,200	19.96	0.61
453	信和置業W90	01/01/88−31/12/90	1.39	0.08	0.078	0.077	0.078	−0.002	−19	41,680	187.84	1.47
365	信和置業W91	01/06/87−31/03/91	0.51	0.86	0.86	0.85	0.86	—	—	13,200	30.66	0.67
465	信和地產W88	01/01/88−31/12/88	1.32	0.01	—	—	0.01	—		—	171.09	1.33
239	信和地產W89	01/06/87−31/12/89	0.58									
457	信和地產W90	01/01/88−31/12/90	1.32	0.076	—	—	0.077	+0.001		—	182.52	1.38
248	信和地產W91	01/06/87−31/12/91	0.58	0.72	0.70	0.70	0.70	−0.02	−15	2,000	42.04	0.70
504	升岡集團W91	01/10/88−31/08/91	1.50	0.21	—	—	0.21	—	—	6,240	137.50	1.71
446	麗德投資W90	01/01/88−31/12/90	0.80	0.238	—	—	0.238	—		—	20.70	1.04
483	寶光實業W91	21/04/88−31/12/91	5.00	0.415	—	—	0.415	—	—	400	108.27	5.41
262	大生地產W88	23/03/81−31/12/88	7.00									
431	泰盛集團W91	01/11/87−31/12/91	5.20	0.335	0.34	0.33	0.335	—	—	298,400	94.21	5.53
027	天安中國W90	01/07/87−30/06/90	1.20	0.201	0.202	0.20	0.20	−0.001	−112	205,000	59.09	1.40
490	謝瑞麟W92	01/07/88−31/12/92	0.95	0.118	0.123	0.116	0.121	+0.003	+30	1,099,000	65.07	1.06
492	謝瑞麟W94	01/07/88−31/12/94	1.32	0.088	0.086	0.086	0.086	−0.002	−24	74,000	118.07	1.40
346	九龍倉W90	01/11/86−31/12/90	7.15	2.35	2.325	2.30	2.325	−0.025	−72	38,232	18.56	9.37
447	永泰W92	01/02/88−31/12/92	0.20	0.07	—	—	0.068	−0.002		—	43.32	0.27
421	王氏工業W90	30/06/87−31/12/90	1.82	0.48	0.45	0.45	0.45	−0.03	−4	18,299	46.02	2.22
426	耀控太平洋W92	11/10/87−31/12/92	2.40	0.275	0.28	0.26	0.28	+0.005	+37	69,000	106.15	2.68
467	遠生實業W90	01/04/88−30/06/90	0.30	0.06	0.06	0.06	0.06	—	—	1,600,000	39.11	0.35
469	遠生實業W02	01/01/92−31/12/02	0.50	0.047	0.048	0.047	0.047	—	—	420,000	120.56	0.55

債券

代號	公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
150	置地93	8.00	93.50	93.00	93.00	93.00	−0.50	−109	51	8.60
058	和黃93	9.00	97.00	—	—	97.00	—	—	1,501	9.28
471	法國東方熊93	9.00	1920.00	—	—	1920.00	—		—	9.38
466	法國東方牛93	4.00								
354	Paribas熊92	10.00	131.00	131.00	131.00	131.00	—	—	400	7.63
177	Paribas牛92	4.00	51.50	50.00	50.00	50.00	−1.50	−13	400	8.00
425	Paribas牛熊92	7.00								
477	地下鐵路95	5.75								

……入口處附近登車，八時卅分開往集合地點。回程時由北海碼頭接載返紅磡碼頭，來回車費每位九元正，[illegible]乘車劵發至十二日星期六正午止。由下列兩位服務行友辦理發劵：（一）馮世鴻；灣仔利東街卅二號鴻發五金行，（二）葉葆荃；旺角廣華街十四號廣華書店。

服務座談──服務行友定十七日星期四下午六時十五分假座余仲強服務行友之辦事處舉行服務座談，會商下列事項，（一）檢討夜學節目過程，（二）社慶大宴工作及（三）一般臨時動議。請依時出席。

……人員的接受，及與各政府官員職權上不會有衝突，不應有師上師及附庸代庖的情況出現（靜）

港大圖書館第三期合約 法國睿海投得

香港大學宣佈將樓高八層的圖書館擴建和教學大樓工程合約，判與法國睿海及公共建築……

……的緊張反應，是一個頗大的問題，是一個不容易解答的問題，因此需要用多種的方法去處理壓力問題，今祇是討論其中之一種方法。壓力有來自外來的和內部的，但總的來講個人的觀因素佔重要，因爲外來的壓力有時需要結合人自身的思想感情，才會引起緊張反應。多時人的緊張反應或多或少是無意識的，明明知道是不需要緊張的，但總是無法去壓抑。例如口吃患者，當他處於不緊張的狀態時，講話會很流利，而當他遇到陌生人時，是不需要緊張的也會變得很緊張，說話也會口吃。患有失眠的人，多因憂慮問題，不能入睡而形成緊張，更因不能好好地睡眠的壓力，加強……

百家言
儒子語

……到聲。

唸，欲求有如「合興」一樣超額，建議「耀榮」亞不如舉凡是申請「耀榮」者，按其申請額，配售阿SAN演唱會入場券，申請額逾大，則所配售之入場券逾多。如此一來，阿SAN之演唱會，可以開足四十場，收個滿堂紅，許四十贏梅廿八，而「耀榮」又有三、四百倍之超額認購，妙極。

股海風雲
郭楓

……十分興旺。港府田土廳每個月一次的物業市場的交易統計，都顯示出「房地產買賣合約」（即樓花交易）的數字及金額，都比八七年度同期有大幅度增長。

樓花交易的案例中，不乏炒家及用家之間的轉讓，其中大部份仍是由發展商售出的。所以，此數字最能反映發展商樓盤暢銷與否。

由於近一年來樓價仍在上升中，因此發展成本雖然已經上升，邊際利潤（每方呎樓宇所賺的盈利）並沒有下降。

樓宇的發展成本主要分三部份。第一部份是土地，地價一直在上升，所以土地成本上升頗快。第二部份是建築費用；八四年至八五年間，由於建築商之間競爭厲害，建……

……的盈利有很大的利好影響。以十月初以來暢銷的樓盤爲例，長江實業在荃灣的麗城花園，平均每方呎一千一百元左右，比年初發售的提價一百元或百分之十。地價成本相同，建築費估計上升百分之十或每方呎三十元，即平均每方呎樓宇的售價利潤增加七十元。

恒隆、恒基在鰂魚涌的康怡花園，B、C、D三幢大廈已開賣，平均每方呎售價一千四百五十元至一千五百元，創同區樓價紀錄。此處物業的發展成本每方呎僅七百元左右，即售樓利潤幾佔營業額百分之五十！

在地產物業市場興旺之時，地產發展股的盈利，應可維持高速增長吧！

二十四橋
需陳

……事，要現金三百萬同埋自簽二百萬保釋，此影響之下，「遠東投資國際」升幅較大，一元三毫四仙的市價照樣計算，跌六仙睇到心寒。

× × ×

「萬順實業」繼續香火鼎盛，由於早排買廠賺二億幾，跟紅頂白，當中收益億幾，皮費高，昨尾落三六六毫七五，賣可借勢狂抄，照樣殺聲震天，再升二毫七五，成股仔之霸……

日央行在東京市場干預與尾段回倉
挽住美元跌勢
港匯市因美元滑跌而普挺指數報跌
專家說港投資者毋須急於買入外幣
拆息閃縮短錢息軟長錢改高歐亞元息作略晉

（特訊）美元在紐約急跌後，昨日在本港外匯市場進一步下跌，日本央行在東京市場干預與尾段的回倉吸納，才挽住美元跌勢。業內人士指出，美元做價亦因美元匯價滑跌而普挫，其他主要外幣價均挺高，港匯指數跌二小點。業內拆息閃縮，短錢息續軟，長錢息則再改高，歐洲美元與亞洲美元利率均報升八分一厘至十六分一厘不等。

外匯業人士表示：布殊正式當選下任美國總統後，美元隨即再度回跌，市場主要是利用布殊未能即刻訂出一套收縮財政與外貿赤字的詳細計劃作爲藉口，其次日本中央銀行又發表了一份研究報告表示對美國赤字前景深表疑慮，爲拋售美元增添借口。上日美元在紐約市場兌馬克由前市的一點七八九五急跌至一點七六三〇收市，是近七個月來最低點，兌日元由前市的一二四點五跌至一二二四點〇五收市，是近五個月來最低點。

外匯業人士續稱：承接着紐約市場的市勢，港市美元進一步偏低，兌馬克跌破一點七六而報一點七五九七，兌日元跌破一二四而報一二三點八五，隨後市勢緩緩回穩，加上日本中央銀行在東京市場作干預活動，促使港市做手在尾段時陸續進場回倉，將美元推回一點七六馬克及一二四日元關上收市，比對上日紐約收市相若，但比對上日港市收盤價仍大幅下挫。儘管目前美元後市走向不甚明朗，一般市內人士普認爲現水平美元大幅反彈，或大幅下滑似不容易。

由於美元的劇跌，商品貨幣的升勢相對強勁，英鎊振近一點八〇美元關口，兌港元亦挺近十四算關。澳洲元表示更勁，兌美元打破了八四仙關成爲近四年來最高點，對港元亦升至六點六元的高峰，紐元雖乏強而有利因素支持，但亦能緊隨澳元扳高，現時正在兌六四美仙關前鞏固，若美元繼續保持跌勢，破六四關亦非難事。

對當前外匯市勢演變，港基國際資金管理公司董事總經理徐錦明分析稱：美元匯價在未來肯定會繼續下跌，但投資者毋須在此刻急於急進購入美元及港幣以外的貨幣，因爲美元如果過份急跌，多個工業大國的中央銀行肯定會出手干預，事實上，日本中央銀行已透過美元若再下挫，他們便會在外匯市場上出手干預。所以他認爲投資者目前宜保持實力，待美元稍爲回揚喘息，才再定入市。

徐錦明指出，雖然目前一些高息貨幣如澳洲元及英鎊等甚受投資者歡迎，尤其澳洲元昨日創近年新高，但他警告，此刻再追捧澳元，風險便會相當大，因爲將澳洲元與日元兌美元間的匯價比較，澳元的升幅已超越日元，以兩國經濟比較，這是不可能的。

昨日美元收市價與上日（括號內數字）比較：兌一點七六二〇馬克（一點七八〇〇）；兌一二四點一三日圓（一二四點七〇〇）；英鎊兌一點七九一五美元（一點七七〇〇）；加拿大元爲一點二二三〇兌一美元（一點二三一一）；澳洲元兌〇點八四六三美元（〇點八三六一）；紐西蘭元兌〇點六三七八美元（〇點六三一七）。

外匯業人士又稱：業內港元拆息仍保持穩中偏淡趨勢，特別是短錢拆息又因認購新股而被凍結的資金流出市場作短期拆放，令息口走軟，但長錢息則連日已見向上趨勢，這與美元息價近日轉堅有影響，美元息價在港元短錢息與美元息口差距大下而上力做高，反映當前國際美元匯價變化。

昨日業內美元以七八一〇二〇至七八一〇二〇開成，最高七八一二〇至七八一二〇，最低七八〇二〇至七八〇九〇，收市七八一一〇至七八一二〇，比上日跌〇點一一〇港元。其他主要外幣價，每百澳洲元兌六六二港元，每百瑞士法郎兌五二八點八港元，每百新加坡元兌三九六港元，每百日圓兌〇點六三港元。

港匯指數報一〇〇點五〇，下跌〇點二〇。銀行同業拆息，隔晚錢以七厘二五開成，最高成七厘三五，最低成五厘，收市報五厘二五，比上日跌半厘。長錢拆息，一週錢拆七厘二五，跌四分一厘，一個月期拆七厘八七五，升八分一厘，兩個月期拆八厘三七五，升十六分一厘，三個月期拆八厘五六二五，升十六分一厘，六個月期拆八厘半，無升跌。

亞洲美元利率，一個月期八厘二五，三個月期、六個月期及十二個月期均爲八厘六二五，比上日升十六分一厘。

港金甫跌又升
收市價三九四三升廿四元波幅亦爲廿四元
週四歐洲黃金開市價稍上漲，期金結算價亦報高。

（特訊）本港九九金價前日下降廿三元，昨日又上升廿四元，收市價三九四三，十二月期金價升三．五美元。美元昨日在東京外匯市場兌日圓跌至一二四．一〇，跌〇．五五。美元疲弱是令金價回升的主因。前日，由於白金價掉頭下降而拖低了黃金價。美元繼續被看淡。總統經濟顧問費爾德斯坦表示，如美國希望在九十年代中期達到貿易均衡，美元在未來三年必須最少再下跌百分之二十，即一〇〇日圓和一．四五馬克，成爲金市勢料將持續的主要利好因素。部份市場人士認爲近來貴金屬市場人心甚不同好，起碼已打破了較早前的令人煩悶的局面，但金價能否大幅上升，仍要看投機力量及美元去向。

昨日九九金開市價三九五七，較前日收市價高升八元，稍後升上三九六一最高價，上午收市回跌至三九四五。下午開市後再跌，最低三九三七，收市價三九四三，較開市價低十四元，較前日收市價升廿四元，波幅廿四元，場內交收三千五百兩。

期金方面，十一月份合約每安士結算價四二四．五〇美元，升三美元。十二月四二九．五，升三．五。一月四三一．五，升三。二月四三五．五，升三．五。四月四四一．五，升三．五。六月四四八．五，升三。八月四五四．五，升三。十月四六〇．五，升三。十二月四六七．五，升三。

白銀方面，蘇黎世一．七五美元。倫敦六．五〇美元，升五美元。

台元匯價扳升一仙

（特訊）台北十日電：台幣兌美元升一台仙，以二八．〇九收市，中央銀行買入大量美元以阻止台幣再升。

上日沽出了一千萬美元的中央銀行，是日轉而買入三億美元，持好倉的投資者見美元在海外市場偏軟而紛紛平倉，總成交四．三二億美元，市內人士估計中央銀行短期內會繼續買入美元。

爲改善國際收支情況 美元兌值不必再降低
商長在華府商業會議上指出：美元跌近三年，已達到目標。

（美聯社華盛頓電）美國商務部長維里蒂說，「我們並不需要」爲改善我國的國際貿易收支狀況，而在外匯市場上進一步降低美元。維里蒂在華盛頓舉行商業會議上說，美國在削減貿易赤字方面取得進展，「並不依靠美元無止境滑落。」這位列根政府閣員說，爲着協助加強美國國際貿易的競爭力，有必要使美元從大約三年前的高峯降低，但是他說，這一目標現已達到。維里蒂這番話是對哈佛大學經濟學家費斯汀的談話作出反應。

本港外幣行情

11月10日收市價 ● 東亞銀行提供參考

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	781.00	781.50
美鈔	每百	780.00	780.80
美票	每百	780.40	781.40
英鎊	每鎊	13.99	14.05
加拿大元	每百	634.10	635.60
西德馬克	每百	443.50	445.00
瑞士法郎	每百	527.30	528.80
法國法郎	每百	129.30	130.80
荷蘭盾	每百	293.10	394.60
澳洲元	每百	658.10	660.10
紐西蘭元	每百	497.30	499.30
日圓	每萬	630.00	631.50
台幣	每百	25.70	27.70
菲律賓披索	每百	35.50	38.00
馬來西亞元	每百	291.20	292.70
新加坡元	每百	396.60	398.10
泰國銖	每百	29.70	31.70
印尼盾	每萬	40.00	50.00
南韓紙	每萬	103.00	113.00
E.C.U.	每個	9.197	9.212
港幣兌人民幣	每百	47.72	47.49
港匯指數		100.5	(−0.2)

港元外幣存款利率收市行情

1988年11月10日 東亞銀行提供參考

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	5.50%	5.50%	6.00%
港元	50萬元或以上	7.75	8.125	8.1875
美元		8.25	8.625	8.625
英鎊		11.375	11.375	11.50
日圓		3.75	3.75	4.00
澳洲元		13.75	13.75	13.875
西德馬克		4.375	4.375	4.50
加拿大元		9.9375	9.9375	10.0625
紐西蘭元		12.75	12.875	13.00
E.C.U.		7.00	7.00	7.00

期豆造價微升
交投回減。全日共成六百八十一手。

（特訊）昨（十）日香港期貨交易所大豆期貨交投回減，全日共成六百八十一手，較上日減少一百七十六手，造價微升。十一月份大豆合約開市價報一五八點八元，收市一五九點四元，共成二百三十手，十二月份開市一七八點四元，收市一七八點六元，共成三百三十手，一月份開市一七六點四元，收市一七六點二元，共成四手，二月份開市一七六點八元，收市一七六點二元，共成七手，三月份開收市價同報一七五點一元，共成三十二手，四月份開收市價均爲一七五元，共成七十八手。

油價方面，本月十七日油組會議是重要關鍵。油價能否回穩及上升，取決於油組能否制定新的有效方案。沙特阿拉伯和科威特發表聯合聲明，謂如果其他產油國遵守配額，他們亦會遵守產量協議，這對油價有支持。

出口信用保險局中期業績顯示
投保第三國家大增
出口信用保險局至九月底止過去半年，受保業務增百分之十四，轉口投保大幅增加，其中以紡織成衣及玩具爲最大投保貨品。

（特訊）香港出口信用保險局總監鮑明在發表該局的中期業績報告時表示，截至八八年九月底爲止，出口信用保險局的受保出口總貨值爲五十二億元，比八七至八八上半年度的受保業務增加百分之十四。

鮑氏指出，保險局受保出口貨值不斷上升，主要由於香港總出口貨值持續增長，以及該局在市場推廣方面所作出的努力所致，此外，該局受保的轉口貨值及第三國家貿易亦大幅度上升。

截至八八年九月底爲止，英國及美國爲保險局最大的受保出口市場，各佔百分之二十三。鮑氏指出，其中輸往英國以紡織品及成衣的增長最快，此外，銷往美國的貨品則以印刷品、玩具、珠寶、鐘錶，以及電腦零件的增長最大，至於輸往美國的紡織品、成衣，及通訊設備則稍爲下降。

西德爲出口信用保險局的第三大受保出口市場，佔該局受保出口總貨值的百分之十一，還於部分西德商戶的存貨過多，因而承保輸往該國的總貨值並無增長。但是，其他西歐國家如意大利及法國等，則有良好的業務增長。

出口信用保險局的最大受保產品類別爲紡織品及成衣，佔百分之三十二，而玩具則爲該局的第二大受保產品類別，佔百分之二十一。此外，受保總轉口貨值亦由去年的百分之二十四，攀升至八八至八九年上半年度的百分之三十二，這反映了製造商將部分生產基地遷往鄰近生產成本較低的國家，尤其是中國的趨勢日益增加。

由於香港成爲採購鄰近地區貨源中心的地位漸趨重要，出口信用保險局受保的第三國家的貿易亦上升百分之二十二，達四億八千萬港元，預計受保第三國家的貿易將持續上升。

出口信用保險局上半年度的賠償總額爲七百四十萬港元，比去年增加百分之二十五，其中由於買家無力償還債務，或買家拖欠貨款而導致的索償個案佔百分之九十八。保險局察覺到此類個案有顯著上升的趨勢，此外，由於付款困難而引致的索償個案則有明顯增加。然而，出口信用保險局預計本年度的賠償總額將比年初時的預計爲低。

最後，鮑氏預計本年度該局的受保出口總貨值約可增加百分之十五，因此，出口信用保險局的財政表現將進一步超越八七至八八年度。

雖經猛烈颶風嚴重打擊 牙買加商業已恢復正常

（特訊）今年九月颶風基爾拔吹襲牙買加，造成空前損毀，但經該局估計後僅一個月，該國經濟活動，如工業、貿易及旅遊業等，均已恢復正常。牙買加投資促進局總裁[illegible]稱：「一在勞工、[illegible]三方面配合下，工商業迅速恢復正常。」她並說：「也許表現最爲驕人的是我國的勞工，生產體系已回復正常。」颶風基爾拔於九月十二日中午迫近，至下午五時，颶風雖去，遺下一片頹垣敗瓦，但許多勞工已即時返回工作崗位。以上僅爲牙買加經濟發展局於十月初派遣海外代表團就該局協助下投資計劃受影響程度所作報告。

颶風過後，牙買加政府立即搶修公共設施列爲首要工作，而牙買加經濟發展局亦積極協助受影響的企業。政府在搶修公共設施方面所表現的高度效率，贏得牙買加投資者及海外廠商一致讚賞。

經過是次颶風，許多工業生產固然受到一定程度損壞，但已迅速復修，據牙買加酒店及旅遊協會會長PETER ROUSSEAU稱：「儘管颶風期間，有逾一千個酒店客房受到颶風損毀，但現今已有七成重新投入服務，而其餘亦將於冬季旅遊季節前修復完畢。」

旅遊業方面，被颶風損毀酒店和旅遊設施的業主...

國際商品摘要
美擬凍結農業補貼
日鋼鐵需求持續高企

（特訊）綜合外電國際商品簡訊：華盛頓：美國已計劃在未來兩年凍結所有農業補貼和貿易障礙，美國表示將會在本星期致送予各國貿易夥伴的文件中，建議實行凍結計劃，從而破除通往所謂的不正常貿易補貼障礙。

華盛頓：美國貿易官員表示，美國已對歐洲共市提出有關對付農業補貼所作決定提出反對。

東京：日本鋼鐵NKK發言人稱，該公司將會進一步延遲削減員工的計劃，原因是鋼鐵需求持續高企。該公司在去年曾宣稱會在一九九〇年三月將員工由二萬八千削減爲二萬。

歐洲金融開市
美元稍跌 金價續升
分析家認爲美元再受若干壓力才能轉定，兌馬克如不跌破一．七五，西德料不干預。

（特訊）倫敦十日電：美元在東京跌勢，歐洲早市主要外幣報跌，金價升。

美元兌瑞士法郎由一．四八六五跌落一．四七九〇，兌馬克由一．七六六〇跌落一．七六三〇，兌法國法郎由六．〇二二五跌落六．〇一五五，兌里拉由一三一一．五〇而每英鎊則由一．七九美元升上一．七九二五。

倫敦金高開一．七五美元，報四二二．七五，白銀六．五五。

蘇黎世金高開一．五〇美元報四二二，白銀六．五〇，升五仙。

倫敦柏克萊銀行經濟學家卡路威表示，美元會繼續受到若干的壓力，然後才有暫息機會，一方面是中央銀行不會任由美元跌勢過急，與美國利息似有報升迹象。現時市場焦點在看西德中央銀行會否入市干預，若干認爲如美元不跌破一．七五馬克，西德不會有行動。

酒店注重本地消費
聖誕節目加緊籌備
今年酒店聖誕餐舞會加價一成

（特訊）距聖誕節尚有一個半月，最近本港酒店已密鑼緊鼓籌備聖誕餐舞會各項節目，今年收費較去年升高一成左右。

據酒店業人士說，酒店的業務除了接待來自外地遊客住宿之外，飲食、娛樂之生意亦佔了重要的一環，而主要的顧客卻是本港市民，這種趨勢已越來越明顯。近幾年由於本港的酒店大增，亦使這方面的生意競爭更爲激烈。他表示，酒店爭取本地消費生意，除了日常的飲食、娛樂之外，聖誕節這個消費的黃金機會自然不會放過。因此，酒店在聖誕節前後幾天及除夕大搞餐舞會，自助餐、晚餐等節目，已是不能缺少的工作，而且早在九月、十月間已開始籌備，重視的程度，由此可見。最近，不少酒店已印備餐舞會的節目表，收費價格等，而部份節目及收費，十二月初即展開宣傳，並且接受訂位。

以下爲海景假日酒店二月廿四日蓬萊扒房聖誕前夕晚餐，每位五百廿八元。海風餐廳「聖誕前夕晚餐」每位二百六十八元，小童一百七十八元。海景咖啡廳聖誕節晚餐每位一百九十八元，小童一百二十八元。廿五日蓬萊扒房聖誕晚餐每位三百二十八元。十二月卅一日大除夕，蓬萊扒房除夕晚餐每位六百九十八元，海風餐廳除夕晚會每位三百八十八元，小童二百六十八元等。

日央行干預下
美元兌日圓先跌後回升
開市爲七個月最低點 年底前料跌落一二〇

（特訊）東京十日電：美元在東京大瀉〇．五五日元，以一二四．一〇收市，成爲七個月以來的新低。

美元是日報一二三．九五日元低開，下午補早市的大幅失地，中央匯率跌一．八〇日元，報一二三．九〇，總成交七十八億美元。

日本一間主要銀行的一名交易代表稱：「它昨日已未能填補早市的三天假期前斷倉回升。」

日內沒有來自機構預的時候了。」而日本銀行長澄表示，美元在日資投資者的大額套戰沽盤，反而進口商及壽險業再有買入興趣，有助支持美元。

個別經紀在注意西德央行是否代日本銀行入市支持美元兌日元。這個現實因大藏省滙官一的話而得到加強，他說「現在是一致干預前美元會跌至一二〇日元。」

而日本銀行則表示，出智則表示，美元在日內稍後反彈上一二四．一七，是由於補充謂，這反映技術性而不表示情緒有很大改變。多數經紀都相信年前美元會跌落一二〇日元。

加利息料再調升
支持匯價避免市場動盪
若更多民意測驗顯示在野黨領先，加元要面對更大的下跌壓力。

（特訊）溫哥華九日電：貨幣市場人士認爲，大選結果或會造成加拿大中央銀行加息，但並不預期二十一日前銀行優惠利率會調升。

前週加拿大銀行宣佈把主要利率由十厘六三調升至十厘八六，而估計本週四會進一步把優惠利率提升。

交易商說，銀行現行優惠利率十一厘七五，但相信央行長會避免加息的壓力在形成，但相信央行長會避免優惠利率調升而對大選構成衝擊。

市場人士認爲，爲穩定貨幣市場必須加息調節，自週一公佈了民意調查顯示保守黨失勢，加元跌去三分二美仙，以低于八十一美仙收市。週二及週三兩日回穩，週三北美市場尾段做八一．一八美仙。

分析家說，本地及外國投資者都對工黨執政表示憂慮，加拿大債券及證券市場都在周一大跌。

多倫多資士公司經濟家些利路狄迦表示：當有新的民意測驗公布的話，而又顯示自由黨領先，加元都要面對新的下跌壓力。

港匯指數

（特訊）一九八八年十一月十日（星期四）的港元實際匯兌指數爲一〇〇．五（較上日之指數下跌零點二）。

荷蘭失業人數減少

（特訊）據外電報道：社會福利部宣佈，十月份荷蘭的失業人數由九月份的六八三一〇〇人降至六七八八〇〇人。一九八七年同期的失業人數報六八三三〇〇人。

期糖造價止跌微升
市況仍淡靜，全日共成三百三十四手。

（特訊）昨（十）日香港期貨交易所原糖期貨市況仍淡靜，全日共成三百三十四手，較上日增加五十三手，現貨價報九點九美仙，上升十點，期價止跌微升。

期貨交易所發表昨日收市價爲：一月份十點七美仙，共成四手，三月份十點八七美仙，共成七十六美仙，共成一百二十六手，五月份十點七美仙，共成十手，七月份十點四美仙，共成七十五手，九月份十點三美仙，共成十手，十月份十點三四美仙，共成七十九手。

國際外匯及黃金市況
專業技術評論

（特訊）綜合外電報道：（一）紐約黃金週三上升，現貨高收三點六美元，報四二二點四至九。十二月期貨也高收三點三美元，報四二四點七。分析家指出。市場揣測美國總統選舉已塵埃落地，因此聯邦儲備局毋須再經受那麼大的壓力，加息支持美元，以致美元跌勢轉速，直綫下挫，長綫投資人士見機紛紛入貨，金價扭轉日前的跌勢，再度上升。投資人士對美國新總統布什是否有能力解決雙赤問題存疑，也是金價上升另一原因。

（二）外匯市況——紐約美元直綫下挫，收市時報一點七五七五馬克，較週二的一點八芬尼。市場人士說，儘管美國聯邦儲備局三次入市干預購買美元，但投機性沽盤仍然步步緊迫，致使美元慘跌收市。美元在東京外匯市場開始下跌，跌勢持續至紐約午市，因爲匯商懷疑新任白宮主人布什能否儘快削減美國巨額的貿易與預算赤字的能力。美元在收市時跌幅減細。但其淡勢未除。

紐約時報文章指出
今年聖誕玩具生意不能看好
有人不同意悲觀說法

（特訊）有關今年美國聖誕節黃金銷貨期的玩具市道，紐約時報有專文討論不當然所持理由表觀望，但亦有證券分析家看好今年聖誕節玩具銷市。

意見由各有不同，但以近月來美國玩具銷市表現不弱情況而言，節市生去年，但對今年也不太差，同時由於入口商今年普遍減少訂貨，即使市道略遜也不會構成存貨堆積之壓力的。

據玩具業人士分析：今年美國聖誕節玩具銷市並無一片興旺現象，有受歡迎玩具款式的公司，銷市表現仍然不俗，尤以電視遊戲機銷路好轉，亦分薄其了他玩具之生意，以致各家玩具機構，業績表現旺淡不一，形成市場分歧。

對聖誕銷市預測無法一致的重要因素。不過據過去數月來美國玩具銷市不太差，而現時美國就業情況理想，工人收入實際有增加，這些因素均可支持聖誕節玩具銷市即使無大旺情況出現，亦不致明顯萎縮的。何況受去年十月股災影響，買家今年訂貨多有減少，所以即使銷市未如理想，玩具商一般亦無存貨積壓成務，只要銷市平穩，買家便會增加明年的訂貨量以補充較疏薄之存貨了。

美國聖誕零售預測
今年只有輕微增長
成衣玩具銷售淡靜 時裝價昂買家裹足不前

經濟學家史查扎說：「我們預料聖誕節的銷量不會大幅增長。」史查扎預測十二月份零售額與去年同期相比會有百分之五增長。她說：「這與通脹率一致，情況就是這樣。」三藩市富國銀行副總裁史洛斯堡說，他預料今年聖誕節「並無特倡」。他預期「聖誕節銷貨只有輕微增長」，他預測與一九七八年聖誕節相比，今年會有百分之四至百分之五的增長。

去年，美國聖誕節銷量比一九八六年下降百分之零點六。但是在一九八七年十月股市崩潰後，零售商會預期銷貨情況會更糟。分析家們說，今年聖誕節銷貨與八七年的疲弱業績相比，會好一些。

分析家們說，成衣銷路呆滯，尤其女裝成衣更甚，這在第四季期間，對總零售額繼續形成不利影響。他們說，消費者因今年的時裝款式和售價高昂，裹足不前。此外，分析家說，預測今年聖誕節玩具銷量亦無起色，持續過去幾年的走勢。成衣和玩具是假期購物者清單的熱門貨品，這兩項貨品銷路平淡，對聖誕節總銷貨量會造成重大影響。費城第一信託銀行經濟學家懷特說：今年「我們不會有任何類似椰菜娃娃的暢銷貨了。」

（紐約電）玩具和成衣銷售呆滯，很可能使今年美國聖誕節零售額增長極微，今年以來，零售生意一直偏淡。

距離關鍵性聖誕節銷貨季節尚有四十多個購物日，分析家們預測零售商銷量增長甚微。德崇公司零售業分析家艾德曼說：「銷貨情況不會大旺。」

今年聖誕節銷貨季節尤其重要，因爲今年以來零售商的營業額只有微弱增長。視銷貨類別而定，全年零售總額三成半至五成半的聖誕銷貨，許多零售公司對於全年營業額可觀抑或平平，關係極大。

要達致貿易平衡
美元有再跌需要
流入美國資金若減，美元亦會被推低。

（特訊）綜合外電報道：（一）前美國總統經濟委員會主席費爾斯坦表示，如果美國希望在九十年代中期達到貿易均衡的話，美元在未來三年內必須最少再下跌二成。他也是候任總統布殊的其中一位經濟顧問。他表示，這意味着美元必須跌至一百日圓和一點四五馬克左右水平。

（二）前聯邦儲備局主席沃爾克稱，美元在若干時候以來一直處於合理水平。他說，美元目前的水平對美國的競爭能力不會構成問題，但他又說，如果流入美國的資金減少的話，美元將下跌。

印尼貿易盈餘繼續下降

印尼今年八月份貿易盈餘自七月的六億九千四百萬（美元，下同）降至五億六千七百萬，去年八月的盈餘爲十億一千萬。八月出口總值爲十七億二千萬；進口總值則爲十一億六千萬美元。

香港難免受一定影響
大陸糧食減產面面觀

·葉世庚·

兩岸|政經|瑣談

大陸糧食減產，「要減少出口量」。這對香港不多不少會有一些影響。香港的糧食來源雖然頗爲分散，但大陸是其中主要來源之一，特別是「菜籃子」裏的東西，大陸來源減少，價格難免上漲。即以禽、畜爲例，由於大陸糧食減產和價格暴升，飼養數量和成本都受影響，故其出口價很難不漲。今年以來，香港零售米價與副食品價格已兩番調升，每次升幅都在百分之十五以上，相信未嘗與此無關。

中共中央總書記趙紫陽在十三屆三中全會的報告中提及：「國內短缺的原材料和必要的消費品，要減少出口量，保證國內市場供應。特別要解決好糧食和『菜籃子』的問題。今年我國自然災害較多，預計糧食比去年略有減產。」

至於大陸糧食今年行將減產的情況，北京的專家和西方外交人員有不同的分析。

外電從北京報稱，趙紫陽將今年糧食「預計比去年略有減產」歸咎於「自然災害較多」。但專家指出，國家近年減少在農業的投資，耕地減少以及農人多種經濟作物以爭取增加收入，都是導致糧產減少的原因。而北京的西方外交人士即表示，政治性問題才是主要根源。他們認爲，糧食產量減少可以說是十年來的經濟改革的失敗。保守派的力量因此而抬頭。

如果大陸糧產比去年減少，情況是比較嚴重的。中共國家統計局的統計公報顯示，一九八七年大陸糧食產量爲四億零二百四十一萬噸。在此之前，大陸糧食的最高年產量見於一九八四年，爲四億零七百一十二萬噸。八五年大幅下降至三億七千八百九十八萬噸。其後便徘徊不前。今年一月間，中共下達的一九八八年糧食生產計劃指標爲四億一千萬噸。她今照趙紫陽的說法，不僅該項指標無法達到，連去年的四億零二百多萬噸的數字都保不住。在社會需求量全面增加的情況下，糧食供應緊張局面自將更形嚴重。

但趙紫陽的報告卻表示：「今年農業歉收是世界性的，大量增加糧食進口對我不利。」此語至少意味着大陸只能有節制地向國外購糧，一面是減產，一面是不增加進口，與此同時，內部需求又不斷增加。結果只好實行節約。在這種情況下，不但大陸內部要漲價，出口同樣要漲價。這種情況將導致香港對其他地區糧食進口量的增加。

英皇金幣擴大銷售網
海外信託現已有售

據海外信託銀行副主席兼執行董事端納表示，英國皇家金幣由十一月起在該銀行屬下四十二間分行發售。

端納先生稱，相信英國皇家金幣一定深受本行客戶歡迎，該金幣由地位崇高的英國皇家鑄幣局鑄造發行。

共有四款重量，分別含一安士、半安士、四分一安士及十分一安士純金的英國皇家金幣，不但反映鑄幣設計及鑄造技術上輝煌成就，亦秉承英國作爲世界財經領袖的信用價值和高度的交易能力。

香港黃金及白銀市價

1988年11月10日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3957	3943	+24
期金(12)月	430.50	429.5	+3.5
本地倫敦金	423.3/424.3	422.20/70	+2.5
飾金	4180	4180	+50
飾白金	5650	5650	+50
白銀	504	504	+5

類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	3920	3930	+10
富格林	3292	3312	+21
金楓葉	3398	3408	+15
鴻運金	3398	3408	+15
鷹揚	3398	3408	+15
銀條(十両)	630	636	+5

利昌金舖有限公司提供

進展不忘穩健
服務必盡忠誠
WING LUNG BANK LTD.
永隆銀行
電話：5-8268333

SHURE
TELECONFERENCING SYSTEMS
ENTER THE HALL OF FAME
思雅牌 最佳品質 經久耐用

在美國各地的國際機構均已採用Shure de luxe ST-6000 system和ST-3000 portable system作爲即時通訊聯席會議的標準器材。
顧問與營業代表：
（香港）和記工程有限公司 電話：5-249073
（澳門）安迪蘇音響燈光製作工程公司（澳門沙梨仔15號A） 電話：85554
SHURE 代表了耐用與可靠
已經超過六十年設計及生產高級音響器材之經驗

華僑教育

嶺南學生會體育節 為期一月節目豐富

（港訊）嶺南學院學生會於本月十四日舉辦體育節，為期一個月，今年體育節的宗旨為發起同學參與體育活動，建立同學團結精神。體育節的活動多姿多彩，有足球、籃球、排球、乒乓球及壁球等系際比賽，其中壓軸項目為陸運會，於十二月廿九日在灣仔田徑運動場舉行。體育節將展示學生並不是躲在象牙塔的一群，也是運動場上的健兒。體育節期間更有體育用品展銷，鼓勵校園的體育風氣。

嶺南學院學生會體育節八八開幕典禮於十一月十二日舉行，由嶺南學院校長陳佐舜博士及學生會會長陶君行同學主持剪綵儀式。

聯校中國文史學會 三屆執委經已選出

第三屆聯校中國文史學會之執委會業已成立。目的是發揚我國歷史文化，提高同學對中華文化的認識，同時又增強各校之間的聯繫。今年該會擬舉辦的活動包括學術講座、聯誼旅行、步行籌款、問答比賽及中英翻譯比賽等；其中以聯校中國文史問答比賽為一年一度的大型活動，將於明年三月至五月期間舉行；而中英翻譯比賽是今年該會首次舉辦的活動，藉此提高同學對翻譯的興趣及增強其對中英語文的運用。

本屆執委會幹事名單如下：主席：劉礎元（中文大學）；副主席：符玫鑫（皇仁書院）、泰瑜（沙田官立中學）；內務秘書：吳頌雲（瑪利諾修院學校）；外務秘書：洪宇亮（觀塘瑪利諾書院）；財政：梁慧明（聖母玫瑰書院）；總務：鍾美屏（青年會書院）、賴利翠（聖母玫瑰書院）；宣傳：馮國機（長沙灣天主教英中）、李永欣（瑪利諾修院學校）、黃志強（荃灣官立中學）；聯絡：甄敏儀、李潤玲（銘賢書院）。

暢所欲言

告假制度

缺席問題（ABSENTEEISM）為外國行政管理學中熱門的話題。外國缺席之問題不少，尤以「星期一、星期五缺席」的問題更為嚴重。一篇文章報導：當一個經常缺席的工人被問及為何一星期（只）上三天的班時，他直截了當的答：若再只上兩天的班，就不夠生活了！

學校裡也有缺席問題的。據我所知，一位中文大學教育學院碩士班的同學就曾做過這方面的小研究，他告訴我，原來中學教師的告假和代課手續大致是有兩類的。較常用的是有老師請假時，便隨意選派老師監堂，告假的老師也沒有甚麼「處罰」，亦無須作補償。

另一種，則在教師告假之後，會把所須代課的節數記錄下來，到有下一位老師告假時，就優先安排請假最多的老師代課，這便是一種償還。換言之，長遠來說，請假的節數越多，將來所須代課的節數也越多。

表面看來，後者是比較公道的，但原來，在傾談之下，不少教師卻有另一種看法。

他們認為，首先，監堂基本上不構成任何工作量。而一些教師，可能是天生身體較差，或女仕們身體虛弱等，就要常常請假，又要常常代課，永無止境。

這問題便涉及到，在一個社會（或組織）裏面，我們應否協助一些（先天性的）弱者，還是堅持多勞多得。若身體虛弱，導致告假頻頻，則責咎自理？一般來說，都認為當社會相當富裕時，是應該多照顧一些弱者的。

但在效果而言，事實上，在被訪的學校中，實施「多告假多代課」者，其告假率為實施另一制度者之四分至五分之一。故在阻止員工告假而言，「多告多代」是有效的，它是否「人道」又是另一問題。

但話說回頭，一位同事病了，由另一位去代，無論是否「多告多代」，大家都可以接受的，問題恐怕出於一些「慣性告假者」，而大家又懷疑他的「病情」不是那麼的嚴重的員工罷了。這便應作特別問題由校長親自處理了。（善根）

考核老師

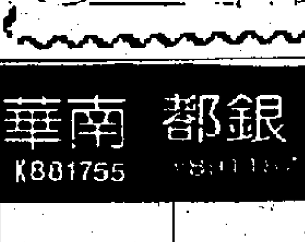
身處香港，一出生就會面對形形式式的考試，有小有大，此等考試會影響你的一生，成功者自可有美滿的前途，失敗者唯有接受命運的安排了。

我們身為香港一份子，對考試有不同的觀感，有些逆來順受，有些卻不能接受，一旦失敗，就以身殉考試，悲乎！

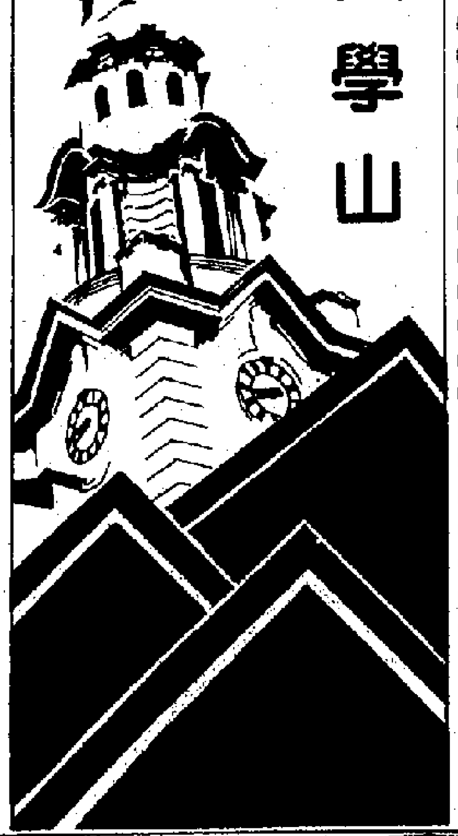
滿以為身為人師，操縱了考試，更不用擔心成敗了，殊不知有些校長，為了確保考試成績，一方面將成績差的學生開除，另一方面卻收回一部份成績較好的學生，此種情況在中五級尤甚。先一陣子，香港中學一下子將三、四十個學生開除，引致公憤，在不得已的情況下也要收回此等學生。

某些校長，更想出一些「絕招」，在考核學生之餘，也想出一些辦法考核老師。其方法也算「絕」了！首先校長會為教師開一個人「戶口」，記載了個別老師的業績。舉例來說，在中學會考裏，某重讀生在某科取得了E級，在第二年會考中卻取得了C級，如果某任教老師名下就要扣減分數，即負二分，但重讀生在第一年的會考科取得D級，而在第二年會考取得C級，某任教老師名下戶口卻可得一分。

這是十分荒唐的做法，為老師立一私人戶口，居心何在？這不是一種威脅嗎？一成績的好壞決不在一、二次的考試中可看出來，以之評核教師的勤奮與否也是荒謬之極。希望校長推行此種政策前可三思一下，否則會引致反效果！（愚者）



大學山



詞彙教學的一點經驗

傑奇

常聽到人家說，祇消掌握千個左右的詞語，你便可以運用英語自如。但細想一下，便發覺問題並非如此簡單。因為英語中有很多常用的詞語，它們往往有很多不同的解釋，要掌握這些在日常生活中大量運用的生字（LITTLE WORDS），就不可以一蹴即至。因此，詞彙教學，在英語教學中，所扮演的角色，顯然十分重要。

目下常用的教授詞義方法中，最常用的，莫如翻譯法——教師在講授詞義時，隨機以英語或中文翻譯。它看來省時省力，可是收效卻不很大。因為在不同的處境（CONTEXT）中，即使是同一詞語，也可能有不同的含義，因此這種方法，很難令學生掌握到詞語的不同意義。學生從知道某個語詞的意義開始，到懂得運用它們為止，其中須經歷一段頗長的過程。即使老師在堂上聲嘶力竭地講解詞義，到頭來，學生懂得運用的字，還不過是寥若晨星，這實在教人失望。

筆者常推測，會不會這是因為同學接觸詞彙的機會少，因此在運用時才力不從心呢？若果真是這樣的話，增加學生的接觸機會，很有可能減輕他們的記憶負擔。筆者以前曾任教夜中，曾嘗試以下面的方法，去講授詞語，也許值得在此與大家分享一下。

會考英文科的各張試卷，綜合地考查學生在讀、講、聽和寫的能力，要令他們在各卷表現理想，必須熟練一定數量的基本詞彙。筆者從分類編纂的詞典中得到一些靈感；假如我們以某一個範圍的語詞作為單元，而在講授的期間，把五張試卷的內容，都針對這些語詞的話題，那麼學生可能得到下面的益處：

（一）由於接觸此等語詞的機會增多，它們的意義、語音等，都較易掌握。

（二）由於五卷練習的內容，都是相近的，同學不會再感到各卷是不連貫的。

經過一段相當時間的學習，他們在讀、講、聽及寫四方面的能力，必然有所提高。當年，筆者就嘗試過完全不用教科書講授英文，而以詞語分類，作為講授的單元。學生初時不免感到奇怪，但後來卻很喜歡這種方法。他們認為：老師用生活化的材料教學，比採用教科書好，而靈活地處理詞彙，比傳統依書直說的效果大。學生的正面評價，實在有很大的鼓勵作用。從下次起，筆者嘗試具體的談談這種教學法的實際步驟。

英語新視窗

學園前綫

——華僑日報教育版主編——

我們的學界諮委

浸會　吶喊

學界諮委是甚麼？學界諮委就是基本法諮詢委員會學界代表。在基本法的制訂過程中，有兩個組織參與其工作，分別是「基本法起草委員會」及「基本法諮詢委員會」。後者顧名思義是個諮詢的組織，其作用是作為居民與基本法草委會與社會各界人士對基本法的橋樑，反映各界人士對基本法的意見。在一百八十多人的各界諮委中，有兩個學界代表佔全部約九十分之一，但全港約有三萬個大專學生，只佔全港人口的一百八十分之一。若照人口比例來說，學界似乎被厚待了。學界還有一個頗完整的架構，容讓大專同學有發表意見的渠道，大專裏的都是有知識的份子，所以學界應該是個熱氣騰騰，意見多多的地方。但，事實上，香港的大專院校裏的諮政，社會問題的論壇，研究會，又或是諮委的工作交待會，出席人數何曾多過學生的百份之一？

十一月又是學界諮委代表改選的日子，將退任的學界諮委會於工作交待會上指出其工作的三大難題：（一）面對一群對基本法毫不關心的工作對象，推廣工作的阻力甚為沉重。（二）基於廣大大專學生的不關心，肯獻出時間和精神去助其一臂之力的同學少之又少，致令到人手嚴重缺乏。（三）其任期開始不久便已畢業，是以與各大專院校的聯絡更見困難，甚於日間工作關係，時間的分配也是一個問題。然而今次的諮委候選人當中，也有些要面對同樣的三個問題。他們有何應付之策？令人唏噓。

……的是，三位候選人當中只有一位仍然高喊「衝破精英參與」的口號，主張鼓勵各院校的學生領袖們多花時間精神去研究、推廣基本法，繼而將這種風氣再傳到普羅學生中。至於其他兩位聯合競選的候選人，卻屈服於各大專院校學生會偏重於內務工作的現實中，獨力承担基本法的研究工作，而將研究成果公諸同學參考。但這明顯地無異於讓兩位諮委向同學宣傳灌輸自己的政見，到底如何保證兩位諮委所反映的是廣大同學們的意見而非兩位諮委的意見？筆者當然歡服兩位候選人有豐富的行政經驗及基本法研究心得，但始終不能忽視諮委在轉達同學意見這個角色的。雖然兩位候選人一再強調他們願意接受各學界、院校的組織監察，但若各院校學生領袖於基本法的認知及熱心不足，這個監察制度是否可以有效地運作呢？

港九影院聯合廣告

元朗 0-762432｜國都(2)｜國都(1)｜海運 3-7245444｜淘大｜碧麗宮｜香港仔 H551449｜國際｜凱聲｜百樂｜華聲｜國泰ABC｜銀星(1)(2)｜凱旋 0-4161419｜金聲 3-321939｜南華 K881755｜銀都｜珠江

今天獻映 黃色故事 明午夜場 血CALL機 早場 火燒殺行 午夜場 少年…
今天五場 女子監獄 鄭裕玲 馮寶寶 夏文汐 陳奕詩 主演 激盪人心的實力作
最後五場 飛越未來 碧妮瑪素 導演 主演 明天映 三人世界
每天六場 加午夜場 榮獲七項金馬獎 七小福 洪金寶主演 林正英 鄭佩佩 導演 羅啟銳
今天五場 榮獲七項金馬獎 七小福 洪金寶主演 主演 林正英 鄭佩佩 邵氏嘉禾聯合出品 明加開午夜場
今天獻映 時光倒流70年 珍茜摩爾 不比一選 再情邁映
明天加開午夜場 榮獲七項金馬獎 七小福 張婉婷 策劃 羅啟銳 導演 邵氏·嘉禾聯合出品
今天五場獻映 美國之旅 今年勁戲。笑爆全球 一億美元 收勁 尊蘭狄士 不宜兒童
明加四點 光榮之路 本年度壯志激昂電影 明加四點 驚動陰陽界 鬼纏身 大陸窺秘 明加四點 特寫 真人真事
今天明加四點五場 黃色故事 都市傳奇 兒童不宜
今天五場 真人真事 大陸窺秘 明午夜血CALL機
明加四點 好女十八嫁 不宜兒童 明晚午夜場 沿路陪邊 四點十點九 朱神古探險力
今天五場 好女十八嫁 不宜兒童 明晚午夜場 沿路陪邊 十點半 半夜還陣
今天五場 大陸開放以來第一部社會實錄紀錄片 大陸窺秘 盧國雄導演語旁述 兒童不宜 早場 出籠 午夜場 少林與武當
今天五場獻映 大陸開放以來第一部社會實錄紀錄片 大陸窺秘 盧國雄導演語旁述 兒童不宜 實牙實齒 真人真事

東尖 華懋廣場 1 2 3｜UA6院綫｜光華｜喜華｜喜年｜麗華 3-921958｜林肯｜域多利｜紅磡｜星后·皇都·嘉禾·好運 K7556810｜麗新(1)(2) 3-7857763｜海城(1)(2) K696915｜南洋 5-737388

①院六場 加午夜場 七小福 四點：黃色故事
②院五場 美國之旅 四點18好女嫁 夜場
③院六場 加四點 大哥大 午夜場：黃色故事
六院今天獻映 七小福 美國之旅 光榮之路 黃色故事 大陸窺秘 鬼纏身 0-6980228
今天五場 七小福 當今巨星的童年！ 早場 癲佬正傳
今天五場 明加夜場 鬼驅人3 鬼纏身 驚嚇級直類 兒童不宜
今天五場獻映 兩院明晚開午夜場 張婉婷 羅啟銳 洪金寶 林正英 鄭佩佩 七小福 本片榮獲七項金馬獎！ 華麗早場：愛的逃兵
今六場 明加午夜場四天 洪金寶 鄭佩佩 林正英 合演 七小福 今早場追女仔
電話改為 0-4572795 七項金馬獎 反斗星 成長出 寫照 七小福
明天加開午夜場 榮獲七項金馬獎 七小福 張婉婷 策劃 羅啟銳 導演 邵氏·嘉禾聯合出品
今天五場 明晚加映午夜場 洪金寶 榮獲七項金馬獎 請統府關 七小福 張婉婷編劇 羅啟銳導演 嘉禾早場：中國最後一個太監
今天五場獻映 南院明午夜加開 七小福 鬼纏身 洪金寶監製 林正英導演 今天四點場：富貴逼人
今天六場 加四點 全球熱映 鬼纏身 兒童不宜
今天五場 大陸開放以來第一部社會實錄紀錄片 大陸窺秘 盧國雄導演語旁述 兒童不宜 午夜場：招積仔橫行

金 鴻聲 鴻基 1鴻基｜樂聲｜民樂｜總統｜麗聲｜康城 1 2｜百老匯③②① 旺角 K375732｜華盛頓｜利舞台｜南昌樂宮 0759660｜新華大｜京都(1)｜京都(2)｜大華｜京華③②① K872153

第二週獻映 萬梓良 大哥大 他一生在槍火中渡過！ 霸王女福星 明晚午夜場
今天獻映 歡樂家庭愛情佳話 18好女嫁 黃色故事 都市女性自白書：傳奇
今天獻映 龍虎威胆 12.15 2.30 5.15 7.30 9.45 光榮之路 七小福
第4週 放映時間 12.15 2.30 5.15 7.30 6.45 虎胆龍威 布魯士威利斯主演 宜不兒童
第2週五場 大陸窺秘 盧國雄旁述 真人實地拍攝！
今天兩院 新華大加夜午 張艾嘉。張曼玉 黃色故事 明午夜場血CALL機
今天兩院五場 麥當娜·辛潘 第一次觸電 兒童不宜 上海驚奇 十里洋場 驚險連場
今天獻映 龍虎威胆 大陸窺秘 七小福 早場四點 江湖情 午夜小七福

新光 5-632959｜油麻地｜星暉｜華聲｜凱都(1) 0-838979｜寶石 3-657116｜富都 3-429997｜雅都 0-6976808｜美都 0-788911｜鴻基｜新聲｜金門｜凱都(2)｜新樂 3-7201653｜影都 3-742611｜快樂 K666148｜新都 H773496｜翡翠 文華 黃金 寶聲 3-891652 3-860784 3-963110 5-771011｜新華

今天六場 加開四點場 大陸開放社會實錄紀錄片 大陸窺秘 盧國雄旁述 兒童不宜
今天五場 好色天師 仙女嫁
今天五場 金獎主萬梓良 大哥大 星福女王霸 明午夜場
今天五場 金獎主萬梓良 大哥大 星福女王霸 明午夜場
今天五場 金獎主萬梓良 大哥大 極太笑
今天五場 鍾楚紅 鍾鎮濤 岑建勳 曾志偉 好女八嫁 沿邊陷阱 明午夜場
今天五場 鍾楚紅 鍾鎮濤 岑建勳 曾志偉 好女八嫁 影電秘神
今天五場 明四點加場 張艾嘉 張曼玉 黃色故事 明午夜場血CALL機
今天6場 明加早場四點 黃色故事
第3週 活地亞倫 身陷情網 愛與被愛 令人感動 情牽九月天

經濟　夏曆戊辰年十月初三日

……（特訊）本港九九金價前日下降廿三元，收市價三九四三，十二月期金價升三．五美元，昨日又上升廿四元，收……

台元匯價扳升一仙

（特訊）台北十日電：台幣兌美元升一台仙，以二八．〇九收市，中央銀行買入大量美元以阻止台幣再升。

上日沽出了一千萬美元的中央銀行，是日轉而買入三億美元，持好倉的投資者見美元在海外市場偏軟而紛紛平倉，總成交四．三二億美元，市內人士估計中央銀行短期內會繼續買入美元。

……匯市場兌日圓跌至一二四．一〇，跌〇．五五日圓。美元疲弱是令金價回升的主因。前日，由於白金價掉頭下降而抵低了黃金價。美元繼續被看淡。總統經濟顧問費爾德斯坦表示，如美國希望在九十年代中期達到貿易均衡，美元在未來三年必須最少再下跌百分之二十，即一〇〇日圓和一．四五馬克。美元弱勢料將持續，成為金市……

本港外幣行情

11月10日收市價　●東亞銀行提供參考

外幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	781.00	781.50
美鈔	每百	780.00	780.80
美匯	每百	780.40	781.40
英鎊	每鎊	13.99	14.05
加拿大元	每百	634.10	635.60
西德馬克	每百	443.50	445.00
瑞士法郎	每百	527.30	528.80
法國法郎	每百	129.30	130.80
荷蘭盾	每百	393.10	394.60
澳洲元	每百	658.10	660.10
紐西蘭元	每百	497.30	499.30
日圓	每萬	630.00	631.50
台幣	每百	25.70	27.70
菲律賓披索	每百	35.50	38.00
馬來西亞元	每百	291.20	292.70
新加坡元	每百	396.60	398.10
泰國銖	每百	29.70	31.70
印尼盾	每萬	40.00	50.00
南韓紙	每萬	103.00	113.00
E.C.U.	每個	9.197	9.212
港幣兌人民幣	每百	47.72	47.49
港匯指數		100.5	（－0.2）

融市開 稍跌 續升

美元再受若干壓 馬克不如跌破一 干預

蘇黎世金價開一三九仙。倫敦柏克萊銀行經濟學家卡路斯表示，美元會繼續受到若干的壓力，然後才有暫息機會，一方面是中央銀行不會任由美元跌勢過急，與美國利息似有報升迹象。現時市場焦點在看西德中央銀行會否入市干預，若干認為如美元跌破一．七五馬克，西德不會有行動。

……業界觀望，由各有不同，但亦有證券分析家看好今年聖誕節玩具銷市，意也不會太差，但以近月來美國玩具銷市表現不弱情況而言，節市去年，但對美國玩具業也不構成存貨堆積之壓力的。據玩具業人士分析：今年美國聖誕節玩具銷市出現背道而馳的分歧，主要是今年玩具銷市並無一片興旺現象，有受歡迎玩具款式的公司，銷市表現仍不俗，尤以電視遊戲機銷路好轉，亦分薄其他玩具之生意，以致各家玩具機構，業績表現旺淡不一，形成市場對聖誕銷市預測無法一致的重要因素。不過據過去數月來美國玩具銷市不太差，而現時美國就業情況理想，工人收入實際有增加，這些因素均可支持聖誕的玩具銷市即使無大旺情況出現，亦不致明顯疲弱的。何況受去年十月股災影響，買家今年訂貨多有減少，所以即使銷市未如理想，玩具商一般亦無存貨被壓威脅，只要銷市平穩，買家便會增加明年的訂貨量以補充較疏薄之存貨了。

兩岸政經瑣談

大陸糧食減產，「要減少出口量」。香港不多不少會有一些影響。香港的糧食來源雖然頗為分散，但大陸是其中主要來源之一，特別是「菜籃子」裏的東西，大陸來源減少。

中共中央總書記趙紫陽在十三屆三中全會的報告中提及：「國內短缺的原材料和必要的消費品，要減少出口量，保證國內市場供應。特別要解決好糧食和『菜籃子』的問題。今年我國自然災害較多，預計糧食比去年略有減產。」這對……價格難免上漲。即以禽、畜為例，由於大陸糧食減產和價格猛升，飼養成本都受影響，故其出口價很難不漲。今年以來，香港零售價與副食品價格已兩番調升，每次升幅都在百分之十五以上，相信未嘗與此無關。

至於大陸糧食今年行將減產的情況，北京的專家和西方外交人員有不同的分析。外電從北京報稱，趙紫陽將今年糧食「預計比去年略有減產」歸咎於「自然災害較多」，但專家指出，國家近年減少在農業的投資，耕地減少以及農人多種經濟作物以爭取增加收入，都是導致糧食產量減少的原因。而北京的西方外交人士則表示，政治性問題才是主要根源。他們認為，糧食產量減少可以說是十年來的……

……糧食生產計劃指標為四億一千萬噸。……紫陽的說法，不僅該項指標無法達到，連去年的四億零二百多萬噸的數字都保不住。在社會需求量全面增加的情況下，糧食供應緊張局面自將更形嚴重。

但趙紫陽的報告卻表示：「今年農業歉收是世界性的，大量增加糧食進口對我不利。」此話至少意味着大陸只能有節制地向國外購糧，一面是減產，一面是不增加進口，與此同時，內部需求又不斷增加。結果只好實行節約。在這種情況下，要求市場糧價不漲是不可能的。不但大陸內部要漲價，出口同樣要漲價，這種情況將導致香港對其他地區糧食進口量的增加。

華僑日報

娛樂

娛樂圈

晚上往太古城接朋友被跟踪
邱淑貞怕遇匪打劫
繞路上中環才擺脫

邱淑貞前晚上演一場「飛車驚魂」，被一輛不明來歷之房車，內有三名男子追踪，經過幾許驚險，乃憑自己的機智，然後擺脫三名男子追踪。

據透露，前晚邱淑貞駕着車子前往太古城接朋友往九龍，在附近兜圈時已發覺後面有一房車，緊隨自己的車子，內有三名少年男子，皆是電曲頭髮，由此看來，她感覺苗頭不對，該車子一路緊隨外，有時也超越她的車子，此時已令她對該車子有所懷疑，並記下對方的車牌。

邱淑貞又表示，過去曾有朋友忠告她，凡是在晚上駕車如有人特將車子向你製造撞車事件，則未停車觀察，可能是遇匪打劫，故此她當時感於自己的處境會隨時有麻煩發生，特別提起警覺，找機會擺脫被追踪，於是駕着車子，由太古城兜完圈後，便向北角，銅鑼灣至灣仔轉向花園道，在花園道的分叉路前追踪她的車子則在前，故此她便把握這分叉路的機會，略將車子稍停下，等待前面的車子向那條分叉路去，然後她則改路而去，擺脫三個男子的追踪，待駕車到達較為旺盛的地點後，然後打電話通知朋友剛才發生的事。

最近，邱淑貞除了參加劇集演出外，又忙於拍攝電影，該部新片，是她出道後拍第二部新片，其片酬比首部片子增值二倍，她感到很開心，希望日後接拍更多新片。

否認曾與李婉華互相搥骨
杜德偉為保神秘感
不會主動結交朋友

杜德偉昨日回無綫拍攝「勁歌金曲」的歌集，問他早前李婉華所却的一番說話，更表示為他搥骨的事件？杜德偉指稱李婉華祇是將整件事擴大，他的而且確沒有作互相搥骨，更不明對方會這樣講的。問他若雙方再見面時會否有尷尬感覺？他自言見面時當然不會有尷尬，因事實沒有啲啲我我。

杜德偉謂其個人一向不愛主動結識朋友，這樣會給人神秘感，這樣更會有人禁不住好奇心主動找他傾談，以往所結交的朋友，也是他們主動要認識和傾談，例如張兆輝、彭文堅與關上傑也是如此。

早前有指杜德偉在某月某晚到無綫與吳君如共進晚餐，但杜德偉否認有找對方，並笑言：「有冇搞錯，當然未有約會她。」

杜德偉不主動交友，要保持神秘感。

美國之旅：愛迪摩菲出色……
豪華包裝令人興奮

·靈釋·

華僑影評

原來在非洲，不光只有一般人熟知的南非「白人政策」、非洲食人族、等待救援的埃塞俄比亞，同時還有充滿了溫馨、人民生活美滿，國王領導英明、天氣好、土肥、動物與人都打成一片的富強之國──柴孟達。

「美國之旅」由愛迪摩菲提供故事。這位荷里活的頭號賣座巨星，大約經驗所致，居然以虛構的非洲國家之王子到美國去找老婆為題材，不但替他自己賺了上千萬的片酬，同時也替派拉蒙賺了上億的美元。

在「美」片中，愛迪摩菲的王子阿基，不甘連洗澡都有人服侍，刷牙、穿衣，樣樣有人代勞的生活，加上父王替他從小選了妃子，於是要求到美國去「過一段獨立的生活」，而實質是為自己找一位理想的妻子。

本來這是個很「老土」的橋，尤其是香港人，粵語殘片都不知道看過多少次公子扮窮人去選老婆的故事，當然看它絕不「新鮮」，但喜劇狄士的導演，卻給了它一個絕對豪華漂亮出人意表的包裝，令人大為興奮。尤其是前面非洲部份，童話世界般的皇宮，華麗的裝潢，神仙也似的生活，令人大開眼界之餘，當然情緒為之振奮。

愛迪摩菲在此片中一人飾四角，一為王子，一為美國紐約皇后區內小飛髮舖的飛髮佬，一為教堂獻歌的歌星，一為白人伯爺公。幾個角色戲雖不多，但不到最後，見打出飾演人的名字來，是不會相信他們同是愛迪摩菲所飾。尤其是白人伯爺公，化粧一流不在話下，連聲音、美語發音，都有所轉變，也不由人不佩服愛迪摩菲是絕對有理。

至於飾演他僕從的阿先尼奧荷爾，亦兼飾飛髮佬、牧師及紅衣女，但因阿先尼奧面孔特長，所以與化上沒有愛迪摩菲來得「可塑性強」。

在無綫發展平平
司馬燕感到煩悶
考慮到加電視台發展

司馬燕最近在無綫所演的劇集，戲份很少，每集皆是以客串身份上鏡，最近接拍王晶執導之新片，也是客串性質，她感到年來自己的星運平平，可是與無綫尚有一年合約，欲向外發展也不能，感到很煩悶，她也希望如在港發展未如意的話，將來會移民去加拿大發展，較早前加拿大中文電視台曾邀過她簽約，她將定於本年底偕母前往加拿大看房子，如合意則先購下，以備將來移民時應用。

司馬燕表示，自己已廿五歲，目前仍未交到如意郎君，過去沒有合意的男子追求，所追求她的人，皆是有婦之夫，她亦無意與有婦之夫來往，一旦種下感情之後，要待辦妥離婚之後和自己結婚，如果該男子另有新歡之後，一樣也可以和自己離婚，這是沒有保障的。她表示會看掌相，表示要嫁外國人，在一九九〇年和九一年才有姻緣，如果放棄的話，可能嫁不出去。

無綫電影錄影帶
月底作全球發行

無綫電影八八年賀歲軸好戲「刑警本色」及「靈幻天師」已安排於十一月二十五日作全球三十多個地區之錄影帶發行。

「刑警本色」描寫三位胆色過人的警察如何與罪犯週旋，維護社會安寧。由甄子丹飾演國際刑警與本地差骨包四（劉江飾）不和，及後冰釋前嫌，與周星馳飾的紡紮師弟齊心合力，將匪徒落網。該劇由李惠民執導，其他演員包括陳松齡、吳鎮宇、鄭艷鳳、于倩及戴志偉等。

「靈幻天師」以民初為背景，結合特技、武打、愛情各種元素，

由卓伯棠執導，演員計有胡越山、邱淑貞、劉江、劉丹、余綺霞、梁思浩、關秀媚及馬小虎等。

陳百強在「神奇旅程樂穿梭」中的造型。

小銀幕

郭小莊觀後感

傳統的京劇功底，郭小莊是不錯的，甚麼水袖，完台，下腰，把子都有一定的功力，是無可置疑的，以上的功夫是為戲曲風格臉貌，形成一種規律，演員始終都是要做戲，所以做戲時的節奏要準繩，點送清楚，喜怒哀樂等等才是最重要，也並非一定要做甚麼難度高動作，或討俏花巧的動作，只要運用得宜也是不妨，所以郭小莊在「王魁負桂英」這齣戲演來很壓場，亦沒有一般傳統京劇的賣弄高腔，花腔，吸氣，擺甩等等動作，只是用感情去演。

水袖也很實在，很多時候却利用手掌輔助唱腔表達，鬼魂一場還可賣弄技巧，但也比較簡略，只有翻身，完台，下腰等，比「活捉張三郎」是減少了很多動作。

因為看過文國齋、李慧娘的見判，看慧娘與裴禹玲的鍾馗嫁妹，這次的判官與小鬼頭顯然表演較遜色了。尤其是找人扮大頭鬼，倒靴鬼，瘦鬼等，很不合襯，亦不見得有甚麼花式，白白浪費這場戲。（五）

羅家英

神奇旅程樂穿梭
安排周日翡翠台播出

由香港電台教育電視與保良局聯合籌劃的大型音樂劇「神奇旅程樂穿梭」，日前假紅磡香港體育館演出兩場，目的為慶祝香港廣播六十年紀念及保良局一百一十週年，藝界精英同台落力演出，盛況空前，觀眾反應熱烈。

港台現特將全場精華演出，已把「神奇旅程樂穿梭」整齣劇錄映，安排於後天（星期日）晚八時五十分在翡翠台播映，演出者包括：洪金寶、鄭少秋、陳百強、林憶蓮、杜德偉、劉美君、杜麗莎、陳[illegible]、吳國敬等，再加上港台兒童節目主持及演員聯合落力演出。

張鳳妮台慶演出
李殿朗有好奇心
想知道戲迷心裏事

張鳳妮昨表示近日忙練習台慶演出的節目，更每天由早上十時開始練習，所以非常忙碌，而且對第一次在台慶晚宿出非常高興，明日歡樂今宵藝員集合拍片頭，因她要練習台慶節目不能參與，感到失望。

另外，李殿朗謂早前收到一封由內地男子寄來的信，對方自稱很喜歡他，並想與李殿朗傾談，因很想聽她的聲音，並且傾訴家事。李殿朗考慮是否回信給他，告知電話號碼，因她也想聽對方聲音，若是性感的，便會與他傾談多些時間。

李殿朗表示歡樂今宵在十二月會有一新改革，但未知會有什麼新工作，而且自覺從演出至今已有改善，可給自己五十分，不過尚有多方面要改進，更覺演出時站立姿態不好，希望改進，給更多觀眾接受。

昨日李殿朗拉着張鳳妮合照，她還笑言兩人有一段「豆腐情」。

周星馳得金馬獎心情特別高興。

劉美君公主多情
訂單到白金數字

劉美君第三張個人大碟「公主多情」，大碟未正式上市，訂單已超越白金數字，該大碟仍由倫永亮監製，主題曲「公主多情」為傷[illegible]的曲新嘩，別有一番韻味。

無綫電視勁歌金榜冠軍歌曲「一見鍾情」改自「I SAW HER STANDING THERE」，旋律明快，樂評人一致讚賞。另外，最新大碟更收錄「神奇旅程樂穿梭」主題曲「燃點真愛」、插曲「甜甜小公主」、電視「月亮·太陽」主題曲[illegible]及特別推薦好歌，包括「廣播道神話」、「討厭」、「也許是愛」、「PERFECT中文版」。

亞洲鑽石台
彗星美人

鑽石台今晚九時卅五分播映電影：「彗星美人」。

獲得一九五〇年奧斯卡多個獎項的「彗星美人」，可謂陣容鼎盛，演員計有比蒂戴維斯、安白蓮及馬莉蓮夢露等。故事描述一個野心勃勃的女演員，如何為事業向上爬。

珠城以低價錢賣出望打響招牌
第三度劇場播出後
亞視收視增收益大

亞視早前推出之第三度劇場在播出後收視不俗，對亞視本身有很好的收視成績，而且又是本少利大。聽說該影帶是向珠城影像公司用低價購入，在播映時，每晚有廿個廣告，對亞視有此成績，實是一大收益。

另外，梁李少霞是珠城影像公司老闆，她謂用低成本價錢賣給亞視，是希望可為公司打響招牌，但絕不會以香港市場為重點，只是先看香港觀眾的反應。據知該公司尚有一百小時錄影帶未被購買，問她會否再賣與亞視播出，她坦言若有其它公司肯購，也會作考慮，她們也希望有更多觀眾收看與接受該劇集。雖然珠城與香港的電視台的大機構市場不同，製作水準却不下於港產，若然再有電視台肯出資影帶，她相信會將原本價錢提高少許。

董嵐胃膜發炎住院三天
對象要有性格內涵
但願全世界男士皆追求

董嵐最近演出了一個舞台劇「以牙還牙」，原本要演出十場，但做到第五場因胃膜炎而停演，更要住院三天。至於後五場的戲份雖由別人接演，觀眾並未因此表不滿，反應一如先前的理想。

問她對男朋友的事是否如舞台劇般理想？她笑言現有很多男朋友，華星的歌星全是男友，並且與杜德偉的感情很好，後她自言希望有全世界的男人追求，個人要求對方要有性格和內涵，樣子尚是其次，最主要是第一眼的感覺。

是否可以做朋友。

董嵐表示除演出歡樂今宵外，在十一月中會為一部電影客串數日戲，劇中導演並要求她將長髮剪短，要給觀眾一個清純形象。問她祇是客串形式使將頭髮剪短會否感到可惜，她謂本身已早有意剪短髮，祇是她的雙親與男朋友也不讚同，因長髮比短髮好看。

另外，董嵐將在一月中往深圳電視台演唱，是次演出是用無綫藝員身份在深圳、廣州等地唱歌。

李殿朗自謂與張鳳妮有段「豆腐情」。

眞赫曼重出江湖
演技未令人失望

「一顆殞落的明星」，不代表永遠消失光芒。雖然說在娛樂圈中一度的明星地位，近年來，某些曾顯赫一時而又沉寂下去的明星如眞赫曼、丹尼斯賀巴、薛尼波特等都再度活躍於水銀燈下，尤其是眞赫曼，接戲一組連一組，大導演如阿瑟潘、薛尼盧密、活地阿倫等爭相請他。

但曾經在璧壘最高峰時代退隱兩年之久的眞赫曼，自承近年演得最投入的電影却是勵志片「光榮之路」。他在此片中飾演一個曾被除牌多年的籃球教練，後來終於冒險東山復出，在不少鄙臉和阻難下，把一隊小鎮球隊訓練至一級水平，向勝利之路節節邁進。

雖然眞赫曼從未有透露過他當年退隱原因，但他對此除牌教練角色依然感同身受。戲中當他復職的那一刻，就對照眞赫曼剛剛重出影壇的一段日子，其中既有鼓勵，却也遇上不少譏諷目光，不過這一切都憑着他出色的表現一一克服下來了。

於是眞赫曼再踏上自我光榮之路，演出角色變化極大，文藝片如「男人心」，間諜片「飛越東柏林」，戰爭片「八蛟龍」，演技都從未叫人失望。

梁忠浩、關秀媚同出席某宴會。

洗寶華已有新男友。

嚇壞看官

娛樂版突地爆出嘟嘟與甘仔分手的消息。不可謂不嚇壞看官──只因為大家都很寵錫這一對。甘國亮對此事的表態是：當年活地亞倫與戴安姬頓也是被公認天造地設的一雙，但若非姬頓捨亞倫而去，美雅花露就不能闖進活地亞倫的生命。（雅士）

甘仔妙喻

甘仔的比喻充滿嶄新意念：明天會更好的信念總勝於懷緬過去……當我們這些局外人比甘仔更無奈地接受了事實，事隔一天，鄭裕玲却在金馬獎中，透過記者，宣佈已與甘國亮復合。眞係俾佢玩死。（雅士）

歡喜冤家

其實甘仔比嘟嘟大不了多少，但總不明白他總是擺出為師之道，例如他喜用教育部長、學生、放假這等名詞取代他自己，嘟嘟及事件。這次嘟嘟若不是害怕美雅花露的出現，頑皮學生可要折磨教育部長更耐些哩！（雅士）

五年前雄心萬丈
洗寶華勘破世情
眼前事物如一片浮雲

洗寶華早前曾發生撞車，還幸祇撞壞了車尾沙板，人沒有受傷，所撞的車子是哥哥之物，給哥哥，需要賠修理費壹千元，現在已決定購買車子代步，無需再借用兄長。

洗寶華透露，已經結交一位男朋友，他是經營金飾生意，因為結識只數星期，對於男友了解未深，還需要以時間體驗，然後可以說是知[illegible]。

[illegible]

韋佗能踢開慧眼川劇見特色
韋佗架貴精不貴多

·朱侶·

韋佗架是怎樣的呢！第一次聽這個名字時，已是很久以前了，也不知韋佗一如鍾馗的，有他們出場必備的架式，或這是一如演武將的，要演一系列的超羈程式吧！

結果，是看架醒波在利舞台演出的，可借那一台戲並不賀錢。

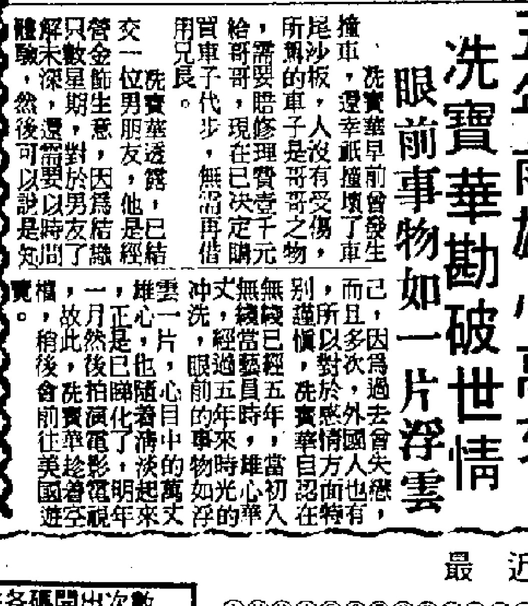
這以後，朱侶看到了不同的演法，最開眼界的，要算是川劇演出的「白蛇傳」，他除了有跳韋佗架外，還有踢開慧眼，聽說那是很考功夫的，踢腳最主要講力度，剛巧高靴的平頭貼着額，把額上貼着的，把雞好了眼睛的封格踢下來，於是就現出了慧眼。這樣的功夫，在川劇小孩子都會，因為朱侶在四川成都就看過小孩子演韋佗，也能將慧眼踢開，看來我們的粵劇也可以練一練呢！

在八和師父誕中跳韋佗架的，今年是羅家英。

羅家英的韋佗架是從那裏學來的呢！未有問過他，只能胡亂猜測，可能是劉洵為他排的吧！因為在一九八七年三月時，他們為東寶劇團在首麗殿演出「觀音得道」時，羅家英就是演韋佗，在成仙後與演日神的尤聲普有一場打，那打時的身段，有好多亮相都是脫胎自韋佗架的，故此他今次跳來算是駕輕就熟了。可惜就是少了點，有人說不夠十分鐘。

羅家英的韋佗裝身與在東寶時是有點不同的。在東寶演出時只是穿上大靠，靠內有一件襯袍，使他走動時不致讓觀眾看到他的兩條腿在絞動。在八和會演上，羅家英在大靠內外還披上一件白色文官袍，其實這樣的看法是很考功夫的，着得好看那麼是衣箱的功勞了。因為文官袍的後幅要拔在背面的大靠外，前幅則穿在大靠內，在靠肚擺動時，使觀眾伶利的看見內裡是一件袍子。而背後還要紮上些像被風吹動起來的飄帶，看這樣的打扮，他所化的時間應作演出時還要長。

雖然説那只是十分鐘的演出，但那是濃縮了，看起來緊湊而沒有閒場，因為這樣的架式如果過場的話是會悶的，朱侶是讚成質而不貴多。



圖為：羅家英為東寶演出韋佗時，這個圖是單脚站立的，故在降魔杵下見靴底。

六合彩

昨天六合彩開出⑪㉓㉗㉝㊵及特別號碼①，仍可維持三門齊的格局，不過重心已由大號碼轉移至中號碼，而且還有一個較罕見的現象，就是七個號碼當中，竟有六個是單數號碼，只有一個雙數，下次是否全倒轉形勢，見人見智。從下圖可顯示出，近期還是旺次熱門的號碼，機會最大的是十五至廿次之間。下週選擇時不妨以此為依據，⑤⑩⑯⑳㉕㉜㊲等最有機會，明天再深入分析。（港）

各號碼與上次開出距離期數

0	2	2	20	1	1
12	4	1	0	5	1
1	6	0	2	13	9
2	0	3	10	6	2
7	1	16	4	0	0
11	2	1	0	8	4
17	22	3	5	6	12

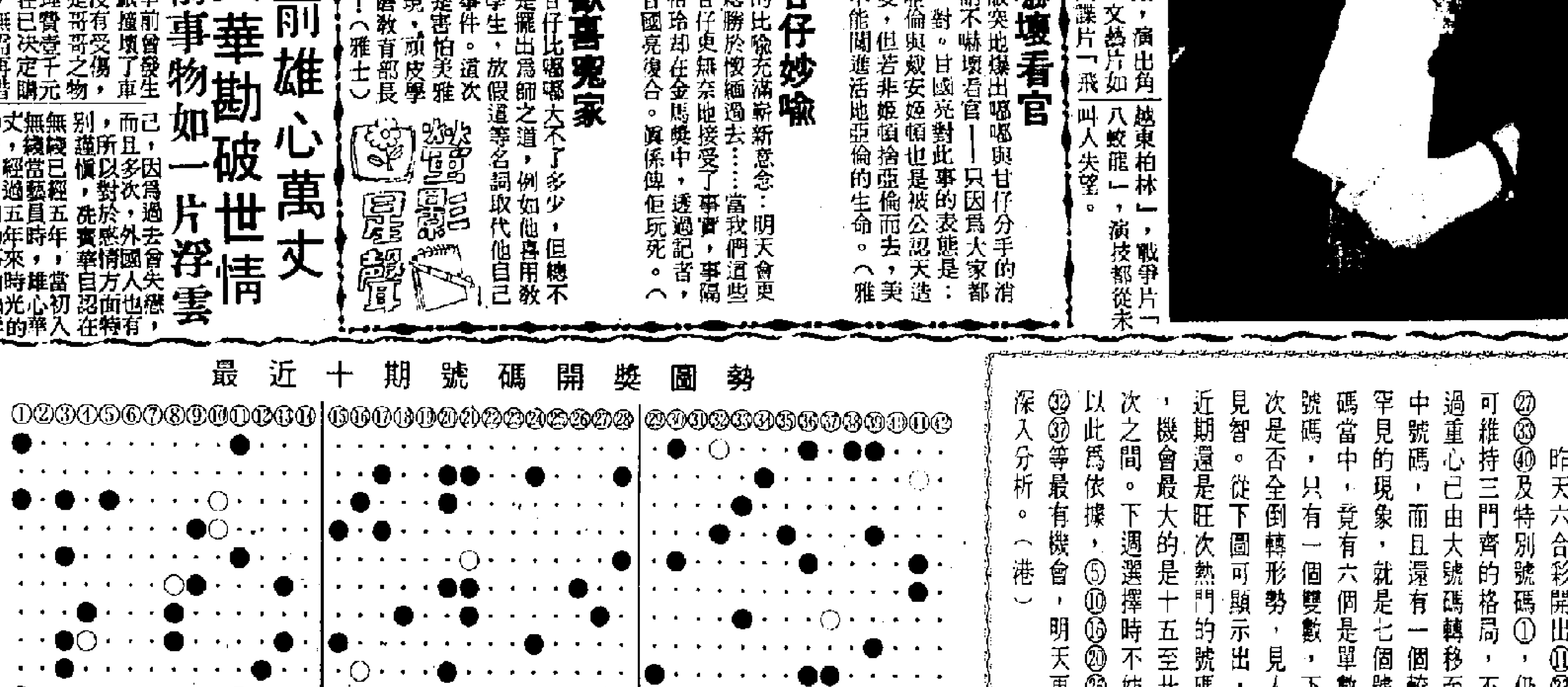
最近十期各號碼開出次數

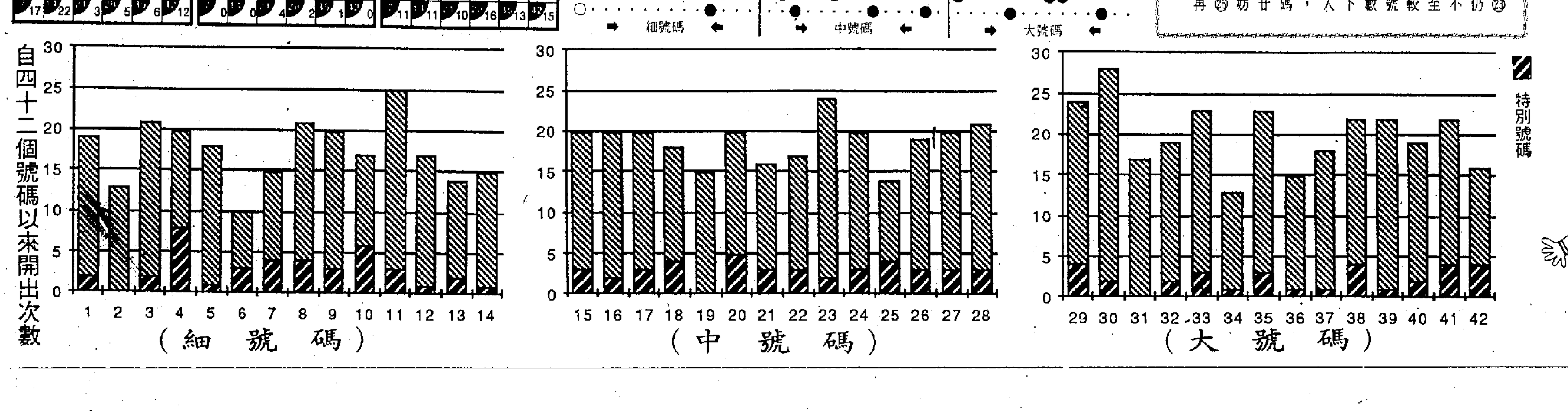
3	3	2	0	1	3
0	2	2	1	2	2
4	2	3	2	0	1
2	3	1	0	2	3
1	1	0	1	3	1
0	2	4	2	1	3
0	0	4	2	1	0

今年以來各碼開出次數

16	18	15	13	14	14
12	17	16	16	19	17
19	12	17	17	12	18
18	18	18	11	14	16
15	10	13	16	20	13
7	12	15	15	9	18
11	11	10	16	13	15

最近十期號碼開獎圖勢





翡翠台

6:45	香港早晨及動向索引
9:10	四三零穿梭機
10:00	打電話問功課
10:30	粵片—此子何來問句誰
12:00	武林世家及常識顧像管
1:00	午間新聞
1:15	婦女新姿
2:20	靜待黎明
3:15	播音人
4:05	天威勇士
4:30	四三零穿梭機
5:25	打電話問功課
5:55	小時空
6:20	金曲挑戰站
6:30	新聞及天氣報告
7:00	五稜鏡
7:10	麻雀傳奇
8:10	成語動畫廊
8:15	都市方程式
8:43	常識顧像管
8:45	新聞簡報
8:50	阿爸也瘋狂
9:50	警訊
10:05	歡樂今宵
11:30	新聞報導
11:45	今日財經
11:50	迷城情俠
12:45	粵片—巧破箱屍案
2:10	粵片—兩個刁蠻女

黃金台

6.30	卡通短片
6.45	亞洲早晨
9.05	義勇羣英
9.35	小寶寶
9.50	鬼太郎
10.15	庭院深深
11.05	早場俏新娘
12.45	新聞天氣經濟報告
1.05	武林俠影
2.00	婦女節目
3.00	姊妹情
4.00	太空穿梭機
4.30	新飛虎隊 天外小靈精
5.25	小安娜的故事
5.50	俏皮小八寶
6.15	新聞天氣經濟報告 五稜鏡
7.05	嘻嘻哈哈
8.02	當年今日／亞洲通訊站
8.15	十月風暴
9.15	新聞簡報
9.20	財經專輯
9.30	警訊
9.45	港角鏡
10.00	飛鷹特警隊
11.00	新聞經濟報告
11.20	賽馬預測
12.20	通天拍擋
1.15	影院羽扇恩仇

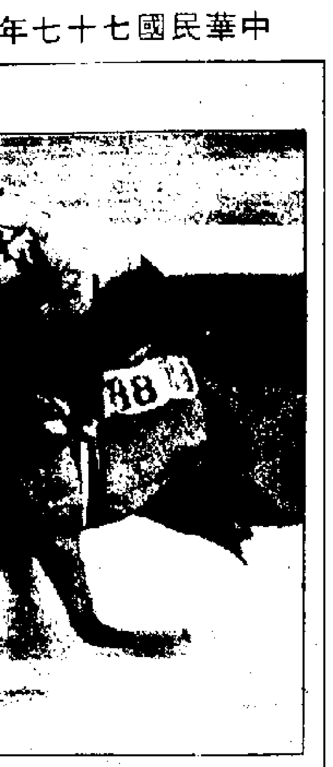
明珠台

8:00	教育電視
12:00	
4:00	芝麻街
5:00	科學百寶箱
5:10	閃電女俠
5:35	小小動物村
6:00	冒險灣
6:30	招積反斗星
7:00	THE PEARL REPORT
7:25	流行音樂轉播站
7:30	七點半新聞報導
8:00	週五金榜流行曲
8:30	俠膽雄獅
9:30	新聞簡報
9:35	十三號星期五
11:35	流行音樂轉播站
11:40	新聞報導
11:55	嬌俏律師蠱惑仔
12:45	瘋狂大追逐
2:15	全日播映完畢

鑽石台

12.00	教育電視
4.00	醒目仔時間 甲蟲巴里
5.30	變形金剛
6.00	神犬拉茜
6.30	鐵鋼架
7.00	反斗屋
7.30	駭笑人生
7.50	賽馬貼士
7.55	天氣一週
8.00	新聞經濟天氣報告
8.28	鑽石精選
8.30	劇場妙探寃家
9.30	新聞簡報
9.35	劇場彗星美人
11.30	最後新聞
11.40	賽馬預測
12.10	奧運四強排球挑戰杯

中華民國七十七年



勢乜已，騎排見未上鞍在與

今季罰人比以往多

在短短的個餘月賽事裏，先後有多位騎師受罰，計為雷誠，白禮棟，洪國興，陳柏鴻，葉楚航，以比率來計算，較之去季嚴重得多，而

威利高處大勇境
玉皇大帝神態生

聖馬洲
旨主鹿

高威青城再次相逢
脫穎而出應要兼顧

張七叔僅止於開齋，成績絲毫不前，似與他的經驗

華僑日報
中華民國七十七年（一九八八）十一月十一日　星期五

獨家新聞

黃汝安再找風水佬 為馬房擇位裝關帝

陳廄馬昨日下午打補針

△林廄旗下五駒腳患嚴重，須每日浸冰水與搓藥，這三駒分別是「小瑶藪」，「歡樂人」、「花構重進」；據林廄員工透露，近期林廄頗多腳患出現，使林紅飛大為頭痛不已。

△黃汝安當黑，已找風水先生為馬房移壇換桃，添置大金魚缸，並買紅黑白錦鯉，然而黃汝安認為仍不足壓煞除惡運，所以昨日又再找來風水先生，為馬房找尋適合位置安裝「關帝」與「地主」，裝罷後黃汝安與廄內副手，則分別上香燒金銀衣紙，禱拜一番，且看在一番做作之後，安廄能否有所起色。

△陳廄沒有實期之馬匹，昨日下午又打補針，陳毓麟頻以針藥為馬匹備谷，相為必有所謀動，馬迷似宜多加留神陳廄馬匹。

△明日上陣之簡廄為「金腰帶」，原來較早前腰部有傷，所以跑來未覺接近，據簡廄工作人員稱，今戰「金腰帶」腰傷肯定已癒，可望跑得近，有能力與對手週旋，宜加注意。

小飛俠

「永同威」拍跳作有力，韓卓良在鞍上未見推騎，已走勢如箭，顯狀態大勇。

統計與分析

今季罰人比以往多

在短短的個餘月賽事裏，先後有多位騎師受罰，計為雷誠，白禮棟，洪國興，陳柏鴻，葉楚航，以比率來計算，較之去季嚴重得多，而且比去季罰得重。

今季騎師數目不多，這一點本欄日前亦已談過，卻不料在短短個多月之間，竟有多位騎師要遭停賽處分。計起來先有白禮棟騎好運仔賽罰三天，繼而有洪國興策揚威發要停賽三天。復出之後再因騎永同威犯規，又罰四個賽馬日。陳柏鴻隨後亦被罰三天，雷誠亦逃不脫被罰之列，跟住又有見習騎師葉楚航騎萬寶來停賽三日。連來港超過三季亦獲破例發牌之李森都逃不過被罰之列，而此君之被罰原因又與其他騎師不同，計期且多至五天。計起來在短短十三個賽馬天已有六位騎師共七次判罰，堪稱歷向鮮有之例子。

再看判罰日期，最低限度亦要停賽三天，這在以往各季而言，都比較上少見。就以上季爲例，全季只有二十三次罰停賽事件，共十五位騎師受罰。以全季六十四個賽馬天作比較，今季罰得較多。而從罰期比較，亦不如今季罰得重。

單從這個判罰角度看去，已知騎事監察正採取鐵腕政策，明知騎師主及練馬師在調動上有困難亦不息於運用嚴刑峻法來納賽事於正軌，今次對李森之判決說其判斷極差劣，弦外之音馬迷應能領悟。站在馬迷立場，筆者對馬會之嚴密監視，拍掌叫好。

老金

馬圈乾探

孖T混亂兩關俱含暗湧
金箍棒贏中贏對壘 永同威已磨銳而臨

週末孖T兩關形勢相當混亂，頭關跑最短途，次關跑長途，都有暗湧的，現時兩關孖T心水馬提供如下。

首關三班馬爭九七五米，馬胆以「金箍棒」較為穩陣，這匹弱馬今季健康相當好，動拚下不疲，馬身結實而毛色特別靚，上仗爭千二米，配上見習生押陣，竟然沿途快放走得接近，證明班有利而速度可靠，今次由主帥押陣，而且跑最短途，相信放到的機會甚大，孖T胆材。

配脚方面「贏中贏」今次配李易學，已擺明必拚，今季李易學已替幕後贏了一匹「贏多多」，而今回「贏中贏」的狀態是最好的，看來必有表現，此外「安勝」今次減磅量上陣，必跑得出色，論馬匹相當有速度的，其他馬匹以「巴里舞士」與「雪山神駒」兩匹值得拖腳，前駒有噴射速度，白禮棟小休一次賽事，明戰必如出柙猛虎，其坐騎值得留意。

近況見勇，後駒最近拍跳多課，磨利而戰，有分頭隨時可入圍的。

次關第一二班爭千八米，馬胆以「永同威」較穩陣，此駒最近與「頂爺」拍跳一課，未段鬆韁仍跳贏「頂爺」，如今「頂爺」已贏有表現，相信「永同威」必有表現，長途實力雄厚，不妨作胆。

配脚方面，「意利高」配白禮棟，人馬合拍，白禮棟韁繩好，留馬較出色，可能較甘寶棠跑得更好的，不妨拖脚，此外「威利高」靠後達出必拚，配上雷誠，三甲有望。其他馬匹以「贏得威」配謝展鵬，必然拚，與及「金得利」易配當仔，都值得一搏，「金得利」上仗長途力拚第三後，復課立即勤操，幾度報名亦棄權不出，全力以赴今仗，負輕磅值得留意。

雷達

勞楚令報導

三寶捧有態擅放馬匹
係醒嘅翻步有勁 挺秀銀影實力强

今次天氣不大穩定，場地可能有變化，不過沙網跑道性能良好，肯定不會是爛地，若場地變化而時速稍慢，有佳態而能放頭的馬匹不妨優先留意。三寶的三場我每場選兩匹，宜互串下注。

第七場第五班一六五〇米。我選取「一條龍」及「係醒嘅」。「係醒嘅」在進步中，而未盡見底。近期在早課中所見，走勢非常悅目，出脚翻步靈活有勁，狀態已復贏馬時水準。今次由梁立德上陣成為冷門，值得一搏。

「一條龍」勝後仍勇，而且是大勇，跑一六五〇米並不勉強，而且跑慢化場地特別適宜，只要不怕升班而有決心一戰，連捷機會甚高，有力贏晒對手。

第八場第五班一六五〇米。我選「挺秀」、「百戰雄風」兩匹。由勁操之「百戰雄風」，目前狀態已達爭勝水準，此駒必須有分頭才動食指，今次不會熱，提防發拚，是半冷佳選。

「挺秀」質新仍在成熟進步中，上賽已有表現，今次狀態更好，只要不怕熱而決心一拚，應該贏晒此場。

第九場第二班一八〇〇米。我選「銀影」、「勁達」兩匹，未露底蘊之質新分子「勁達」，步法台型上乘，是好馬，其長力必宜長途，如今已操足試準，提防今次就爽，是半冷佳選。

「銀影」經過一段長時間勤操，如今狀態亦已達戰鬥水準，跑此程實力足與對手周旋，以馬論馬今次不勝有位，必須選取。

△三寶提供▽
（七）①一條龍　③係醒嘅
（八）⑥挺秀　⑧百戰雄風
（九）①銀影　④勁達

・勞楚令・

駿馬廊

多勝短途極突出 挺秀有本錢問鼎

週末快活谷九場草地賽事，各場出馬實力平均，劇鬥難免，現介紹兩匹心水馬給大家參考如下：

第一場由第三班馬跑九七五米，大熱件「多勝」質新未見底，上仗贏一千米直路賽，過程十分輕鬆，賽後仍居三班，形勢有利，復課狀態更好，今逢路合，同場對手無多，有力再下一城。

第八場第五班一六五〇米，最新「挺秀」質新最近狀態大勇，上仗千六僅敗於「最佳寶」，第二，復課更進一步，有力打開勝利之門。

春哥

馬房形勢暢論

陳廄倚重華卓良 一條龍可期連捷

陳毓麟今番起用華卓良師之後，成績表現未有減退，相反，憑著華卓良奇麟的手風，先後立得不少奇功，諸如「怡趣」「影相贏」、「必得勝」，「突破」亦是影贏「飛勢」，還有替「馬如飛」、「必達」及「一條龍」一勝出賽入位。華卓良連場表現，充份證明出在陳毓麟的地位已鞏固如上師，而飛機陳每交在此位仁兄手上出騎之馬，也例多是皇命在身，故此，推波拖路，捧陳廄馬，還是捧華卓良主帥的較具信心，而在今次日賽之中，陳廄一共有四駒列陣，計為「永同威」、「程咬金」、「勁駒」及「一條龍」。其中「永同威」及「一條龍」交予華卓良上陣，不妨睇高一綫，「永同威」今季三戰，俱是未有走入三甲表現，不過，看上一次千六米的走勢，即「威利高」取勝一役，全程留後跑，直路才姍姍來遲，似乎未有拼勝決心，經過連番試準之後，今仗晉師千八米，路合馬勇，亦要到交待的時刻。

此外，「一條龍」上仗在二〇五〇米取勝，重負一三五磅，仍可輕取「凝俠親王」及「太容易」，證明「一條龍」質居第五班是有便宜，勝後小休，「一條龍」重新打磨，狀態保持大勇，今番爭一六五〇米，有力連捷升班去也。

（陳亮）

威利高處大勇境 玉皇大帝神態生

昨晨在內圈出試的馬匹甚多，場面熱鬧，不少於本週末參戰的馬，悉數露面，其中尤以簡廄，主帥雷誠試馬落力，連續為多駒出腹，動態積極，現擇述部份如下。

「威利高」當誠與「金箍棒」助手拍跳兩段，「威利高」在外檔，全程走來甚輕鬆，落脚輕巧，馬身飽滿紫質，毛色油潤奪目，狀態保持上仗贏馬時水準，乃處大勇之境，後駒經已跟隨，體態不肥，步頭暢順，已有水準。

「一條龍」拍跳快踱一圈，按韁貼欄出試，步頭[…]，力使均勻，馬身相壯，肌肉[…]，實態，火氣均佳，全程洒開大步，一氣呵成，近況已復贏馬勇態。

「玉皇大帝」由副練馬師張永才快踱一周，前段[…]，入直路順勢貼欄推進，洒開大步，老馬身壯步活，神色生猛，毛色深潤，非常吸引，今季長期保持作戰水準。

「特好駒」助手快踱一圈，走中檔，[…]盡展，步頭輕爽，看馬身不瘦，神色[…]，走來一氣呵成，氣猜十足，明日強配告東尼押陣，出爭最合脚法之一六五〇米，場地化快更利爭勝。

小邦

董事欄

紅藥水必鬥志如虹 脫穎而出路程仍合

「紅藥水」前速飛快，咁短路程最合，馬輝鬥志如虹，必騎之馬，不會因李森停賽而不同也。

「脫穎而出」上仗是輸都輸到近的，配上謝展鵬，馬又有兩段力，最佳冷門選擇了。

「出類拔萃」跑姿順，平均速度好，質又新，許怡此馬經常在狀態中，有力取勝。

三W：第一場⑤紅藥水　第四場⑦脫穎而出　第六場⑦出類拔萃

第四場：以「脫穎而出」作胆，拖入強馬壯之「必得勝」，路合而馬在狀態中也。「高威」上仗雖然已取勝，但馬的實力仍在，作為配搭仍可，馬在佳態中也。

第六場：「出類拔萃」乃段段有之好馬，長力絕不執輸，負磅又不重，作胆最宜。「獅威」雖用仲謀，但馬實在好，歐洪「活力之寶」都合佢，不妨買埋呢個。「哈哈笑」勝在好後勁，宜配。

第七場：「金必發」有長力而路合，輕磅更有着數，作胆最宜。「一條龍」馬仍具勢，用卓良騎放心的，有力爭勝。「玉皇大帝」此程亦好，亦是入位之材。

三Q
四場　⑦脫穎而出　⑨必得勝　⑤高威
六場　⑦出類拔萃　①獅威　⑧哈哈笑
七場　⑩金必發　①一條龍　⑤玉皇大帝

中外馬圈快訊

沙網草地對脚患馬有助
多勝態況似微回落 留意紅藥水海寶石

世界首條沙網層草地跑道本週末第二次使用，過去數天不少練馬師及騎師已對這條新設跑道發表過意見，總括來說，新的跑道對一些患有輕微脚患的馬匹有幫助，而擅跑好至軟地的馬匹有利，因為沙網層的草是頗軟，從該些練騎者的意見可以知道今後在快活谷的賽事選馬時，應以那些擅跑軟或好地馬匹為主，甚至曾在沙地上有表現的馬匹也可列入考慮。

週末在快活谷上演的九場賽事，第一場及第二場均為第三班組編的九七五米短途賽事，其中的第一場出馬共十四匹，表面來看學廄的「多勝」大可再下一城而成為留台者，無疑上仗初出跑一千米時輕鬆贏馬，賽後仍保持正常操練，但昨晨出閘試僅跳一段，馬匹出脚的力度不甚貫注，狀態稍有回落，因此，同綫而不同廄的「紅藥水」及「海寶石」便要注意。

「紅藥水」因李森這位闖廄主帥剛停賽而易配馬輝，上仗此駒在沙田跑千二米，放足一千米後才力弱，看當日的票數冷落已知無力取勝，近兩週的操練已復積極，拍跳與游水等備戰功夫做足，昨晨白馬輝過檔作最後考驗，馬身已見粗壯，為今季最有水準的一次，出擊令下即可手到拿來。

「海寶石」今季已跑過兩仗，看俱爲今仗熱身，週前與侶「百戰雄風」及「印度之星」拍跳時已見狀態谷起，而大前天與「海虎珀」在內圈快跳兩段，速度甚快，最後試跑仍在內圈單跳兩點，這種較閃縮的操練手法，恐怕使到馬匹在賽事難以爭勝，但位置則甚穩陣，如「紅藥水」稍有不足，則有力偷襲成功。

此場要注意的另一匹為洲廄的「鴻禮」，上仗跑千四米又是放足千二米而敗陣，伏兵近兩個月，可是操練仍算正常，臨場如見馬匹不急燥，徐貴良亦可以憑這匹佳騎增添頭馬紀錄，事實上，此駒已在勁操下達到作戰水準，三重彩一席位是可加入考慮的。

・甘頓・

馬世界

意利高實去砌盡

週末跑完夜馬，又輪到跑日馬，今週末係仲係獨跑快活谷草地。

今次因為冠名馬多，故此要編出九場出嚟，馬主林大叫過癮，但係我師爺覺得，如果真正想贏馬，唔使理幾多場，最重要唔中兩場便掂，場數多咗，反而眼綫亂，搞到個人諗馬時，都會心大心細，握唔定主意。

週三夜戰，超人廖位老友細哥話樹，佢哋竹家莊主真係有運，刀仔鋸大樹，十皮嘢落注，一拖二連贏，百零二、二百八十幾，兩百幾，咁樣就撈咗六七盤水，由此足見唔使大大注嘅，輕注怡情，也都掂。

呢次谷中大戰，雖編跑九場，孖T兩場上陣馬雖非多，但形勢頗不單純。孖T及孖Q兩場都中係編在三四此三場內，大哥培對我話：「頭關選用好易，一定要搵紅弟件「金箍棒」做胆，呢件嘢工夫做到足，今次唔贏，又唔知要等到幾時？配脚反而難搵些，「雪山神駒」、「夢情人」、「胆搏胆」、「贏中贏」、「靈駿」都有機會入脚，至於尾關，雖然只得九件上陣，但有大半數都是有機會贏嘅。」

馬主林話論鬥志及戰意，點都要揀新界簡件「威利高」，但配雷誠，一定鍊到盡。其次便是告仔件「金得利」。至於大摩兩件，則話去「贏利高」，今次實去砌唔話。

師爺

馬國三世

大團圓父系美國馬 以中長途最合脚法
稱心滿意外地戰績出色

第一，二班馬跑千八米第二、三組，質新馬不少，估計這些馬會有突擊力。「大團圓」有甚佳後勁，中長途來跑甚有利，「大團圓」在紐西蘭自贈馬，初出千二米爛地爭得第二，其後出兩組千四米賽事，俱告贏出兩仗頭馬，另外出千六米快地又告倫元，後跑二千米，為三萬紐元三級賽跑第三，從出萬五紐元一級賽跑第五。

「大團圓」之父系為美國馬，贏過一哩又四份一，在二級賽跑過第二，有兩姊妹馬，所生子贏出十五場頭馬，撥四十二萬美元獎金，八二年退役為配種馬，子女有多數在三級賽入位，此駒有好拼勁，在中長途出擊，乃最合脚法。

「新寶」轉入簡廄馬，走勢又後上力，為紐西蘭馬，與金中金寶同系馬，好運孖寶屬同系馬，在當地初出二千米，初出即贏出頭馬，其後在二二〇〇米快地再贏出頭馬，另外在二三〇〇米好地兩次三級賽都得第三。

「新寶」之父亦爲栗色馬，贏過三仗頭馬，路程長及一哩，七六年退役爲配種馬，不少子女有極出色表現，乃中長途之馬。

「稱心滿意」為愛爾蘭馬，而出七化郎而跑得第二，稍後出八化郎跑過第二，另外出九化郎更連三仗贏過頭馬。

「稱心滿意」在法、意贏過頭馬，其父贏過五仗頭馬，路程由千六至二千四百米，乃長途最合，乃長途好馬。

第二組，亦有一匹自購新馬，「天皇巨星」為英國馬，初出五化郎，跑五化郎得第二。更贏過頭馬，另外出八化郎好地又告贏頭馬，其父未跑過，子女以十一、六化郎，乃長途甚好。

「勁達」試閘表現不好，初出一一五〇米爛地得第二，另外出千六米好地即贏馬，其父何敬森今季的成就，似下降甚劇，成為半黑不紅人物。

為愛爾蘭棗色馬，贏五仗頭馬，路程為十二叉四份一化郎，乃能者之同系馬，正適合長途。

馬明

勁駒有質型格好 提防徐貴良突拚

此番賽事陳廄又一駒交到徐貴良手上，就是第五場「勁駒」，此駒是馬官傳有頗佳質素，所以徐貴良亦極重視此駒，練此馬，一直以來都是親手操練，從不假手於別人。據陳廄員工所指，「勁駒」兩仗熱身之後，已告收身冒勇，步頭有力，其情況頗似「頂爺」一般，隨時可以出擊打破仗，而馬型格確佳。

熟知徐貴良作風的人表示，徐大俠搏殺，除了要揀有賠率之外，還必先試準；然而「勁駒」已在徐貴良胯下試過兩賽，已知馬性能如何，因此亦估計徐貴良今戰有決心一搏，成稱對「勁駒」值得一搏。

就徐貴良處於坐騎式微之際，有質新實力坐騎，他必不會錯過機會，而同場對手均是中庸之流，故此本欄向馬迷大力推薦此匹「勁駒」。

樂伯

問相

馬圈消息

聖旨到包藥膏行街 馬主探班後亦睇淡
洲廄希望僅一匹夢情人

△洲廄「快樂八十」近期似有問題，卻查不出問題所在，所以昨日下午拉馬到醫生房檢查，希望找出毛病所在，以便對症下藥，據洲廄中人稱，此匹老馬因年齡增加關係，已感雄風不再，病痛亦因而滋生呢。

△簡炳墀馬房的「聖旨到」，馬主昨入馬房睇馬，可是在昨日「聖旨到」仍要包藥膏而行街，馬主亦因此睇淡愛駒，認為機會平常，亦不擬對馬匹搽摃。

△洲廄對明日之戰，祇睇好一匹「夢情人」，因為餘馬均有瑕疵，計「鴻禮」患毛病極重，每日俱包藥膏，而且每當試跑之後，更要敷上藥泥，才可免其發熱，故此洲廄中人深信此馬會極不起劇戰。另一匹「快樂一百」則長力成疑，跑一三〇〇米未必能支持到底，且狀況也未到頂點，「雄信一號」近期馬有回落之勢，馬房員工認為可能拚得過多之故，遂使馬出現「吊肚」情況，爭勝機會大大地降低。最後一匹「勁好」祇保持一般水準，羅富全亦未必能騎起此駒；因而洲廄中人的唯一希望就是一匹「夢情人」而耳。

幕後日記

高威青城再次相逢 脫穎而出應要兼顧

近來的第一式班馬唔易睹，如上仗之「高威」勝出，好多人估唔到，但勝出時間卻唔係好差，質新馬就有呢的着數，今次又有一場第一、二班混合賽，跑千八，「青城」、「高威」又同場，你估邊隻贏呢？兩匹馬都係贏過千八嘅，不過「青城」贏嘅係沙田千八，以目前狀態言，兩匹都咁好，以負磅言「高威」讓十六磅，我仍認為「高威」好一啲，其實以馬質言，「高威」亦唔一定低過「青城」。

不過「青城」亦有其優點，就係軟地跑得高一的，而搶上有力，好似上仗咁受困亦可衝番出嚟，雖云騎者功夫有助，亦要惜馬背跑至得，「青城」係有戰鬥力，不過今次對手唔少，除「高威」之外，重有一匹「脫穎而出」，呢兩匹何敬森馬實力非常雄厚，今次如輸到「脫穎而出」去又有乜出奇，馬有實力者也。

此外又有一匹方廄之「必得勝」，以態言亦非善男信女，呢個路程又得，大胆的講句，呢一場馬不出呢四匹馬門，「青城」、「高威」、「脫穎而出」、「必得勝」，但各位亦要注意一點，「必得勝」乃在小告手上贏過者，而小告對敬森馬亦有知己知彼之妙，呢一場馮唔買四穿六都唔掂，外綫馬最多睇吓「馬如飛」啫。

莫候仁

孖T夢情人威利高

本周末快活谷雖然編有九場賽事，但各場出馬亦見熱鬧，孖T兩關分別由高班馬角逐，形勢更見緊湊。

頭關由第三班馬跑九七五米短途，是場出馬十四匹，擅跑此程者亦有多駒，首先要留意的，便是洲廄的「夢情人」，此駒狀態大勇，上仗跑千二米亦走入一席冷位，可知此駒實力不弱，今次回跑最首本的途程，而且排檔亦好，應可順利放出，直帶到底取勝，乃是理想胆材。

對手方面，要選「安勝」及「贏中贏」兩駒，這兩匹伍廄馬，皆是短途好手，前者有速度，質素亦高，當有一爭之力，後駒實力亦不弱，負磅不重，亦可介入一戰。敵冷門留意許廄「胆博胆」，此駒速度亦高，有力爭配。

尾關一二班千八米，實力最突出的便是「威利高」，長期保持勇態，升班仍要加重磅，可知受重視程度，理想胆材也，配脚方面則取「贏得威」、「金得利」及「印度之星」三駒足矣。

孖T提供

馬場前綫

第二場　①夢情人　②安勝　⑦贏中贏　⑥胆博胆

第三場　①威利高　⑥贏得威　⑧金得利　⑤印度之星

童言

坊間馬友

簡師出馬海戰術

週末賽馬，場面熱鬧，坊間馬迷亦都要加倍落心機去研究，看來屆時亦必係會有不少冷馬出籠呢！

三姑說道：「上週末黃昏馬，白三哥威風八面，今期又唔知會輪到邊個做主角了？不過鬼仔森單嘢都未完，無論如何，但今期必不放過次，所以對佢嘅實力馬不妨多加留意呢！」

老坑陳曰：「據我睇法，今期賽事應該要留意簡伍兩廄，新界簡今期初初出有十七匹馬咁多報名，由此來看，定是要出動馬海戰術來爭取好成績呢！至於台山伍今次亦有十二匹馬報名，以佢手上養馬不足卅駒而言，由此看來都是有全面出擊之心呢！」

會計黃卻道：「據我話今期應該以大摩馬最惡！我睇近期大摩頻頻由外將出都無非是為咗今次而退熱矣！唔係到時甘寶湯贏得兩三場時才醒覺，咁就遲矣！睇佢今次的馬匹，無一沒有問鼎資格，所以一定要吼實至好呢！」

的士祥就話：「我就最鍾意佢今次要「新寶」，事關呢匹馬自從上賽病後初癒而搏殺失手之後，便見頻頻拍跳與試閘力磨，顯是要急切收復前失呢！」

司機宗接曰：「呢隻「新寶」，可以成為大摩的鎮倉馬，而相信大摩必希望佢有機會被選為一月尾的國際邀請賽香港代表馬之一，三場內必有頭馬見面呢！」

靈駒

祝金

喜贏隨筆

跑道有利快放馬 擅跑軟地亦適宜

上週末快活谷場首次使用沙網層草地跑道，效果亦十分理想，雖然大致上跑道慢多少，但不受天雨影響的跑道會更實，好似沙地一樣，時間比平時快，是否如此，相信以後會有事實說明，呢條跑道有利快放馬，但無可否認的，因上週末八場賽事經已有所說明，所以今個週末的九場賽事，快放馬值得優先留意。其次選擅跑軟地的馬匹亦有利，所以今次九場賽事，大家選馬前，可以參詳。

糧台道

至於上季馬會聘請的三位公司騎師，除咗中途退出之麥磊外，以華卓之風頭最勁，白禮棟是三位最後才開齋之騎師，全季上陣一百七十一場賽事，勝出十四場冠軍，十四場亞軍，廿一場季軍，表現麻麻，但此子鬥志鼎盛，今季得到許怡的支持，大部份實力馬均交其出陣，而且更得新界簡及大摩賞識，現經已贏咗五場頭馬，六場亞軍，成績突飛猛進，值得留意的一位騎師。

連勝兩匹七班馬 許怡正行運醫生

許怡今季表現奇佳，一洗去季的頹風，在短短的十二次賽事中，已取得六場勝利，平均兩次賽馬有一場頭馬進賬。

許怡所勝五匹馬，冒險家，靈光及昭星拱照是上季已由其一手操練的，永盈利是在暑期中始轉入，欣欣向榮則在上季後期加盟的，而永盈利及欣欣向榮在暑期總編班時俱降了班，欣欣向榮更屬跳降。

許怡的確有點像行運醫生，永盈利上季在摩廄，到季末于第六班的賽事中，連續三次上名，包括一季兩亞，馬匹已在躍起中，竟獲加盟。

而欣欣向榮性質亦有相似，上季初在夏志信馬房出賽雖然不入三甲，但連續五仗已有接近表現，轉許廄後，立即能走入三甲，獲跳降之利，故在今季能夠連續兩捷。

許怡雖然好運，但無可置疑，其保養馬匹狀態功夫甚佳，弱馬欣欣向榮能連拚俱勝，實屬難得，而永盈利繼續進步，卒能打開勝利之門，亦值得一讚。

而許怡保養馬匹最見功力，自然是首推上季由黃汝安轉投的出類拔萃，此匹年稚馬因為經驗不足，故出賽時情緒甚為緊張，經常身冒汗，但轉許廄後越養越好，一改怯場毛病，連續獲得三捷，由第五班升上第三班，不由你不佩服。

前練馬師吳志林，對許怡亦推崇備至，從其將奪獎投於許廄可見。

因此，我們對揀許廄馬應有耐性，在尚餘的賽事中，許廄馬會有良好表現的。

八達

銀禧廳

掌聲身價六條八

是日也本季首次快活谷草地夜賽下週三上演，分場表亦已公布，是次六場比賽戲碼甚弱，全部由第一式三班馬担當做主角，且場場有後備馬列陣，由於以B跑道作賽，每場均限出十件，而共有六十件正選外，後備則共有廿六件，第一式班佔三場，另三場係第三班一六五〇米，第一組爭五陵會盃，係今季夜馬首項錦標賽事，十四件報名，四件列爲後備，三重頭戲係十二件頂班貨第一組一式三五米，龍船同水同獸列後備，正選中最惹人注目嘅係以六條八新易主嘅掌聲，呢件前馬王以八十八萬八千八百八十八元易主，係香港暫時現役貨拍買價錢最高的一件身價，新馬主以六條八一路發到尾如此高價錢投得呢件前馬王，在佢心目中是厲爲相當值得的，因爲目前馬主因私事惹官非後，便開始禁止出賽，呢件八五年度英國高價貨上季僅出賽一仗挫敗今季短途馬王晨鋒後，便被禁止出賽。至較早前易主，今次才首度報名參戰，下週三如上陣必大受馬迷所注視的，因呢件中短途佳駒在八五至八六，及八六至八七年度兩季內輝煌表現，曾羅馬迷仍留下深刻印象，因在港共勝六場頭馬，快活谷舊草地跑道一式五會以一分十三秒正快時間贏馬，新跑道且看表現又如何！

點將台：張七叔僅止於開齋，成績絲毫不前，似與他的經驗成反比。

註解：A = 內圍　B = 沙閘
　　　C = 草閘　D = 試地

第一場 第3班 975米

馬名	23-----26	27-----29	30-----02	03-----05	06-----09	10-----12
多勝 1(區)	寶 55.8 20.7 26.1	寶 5駒 試閘 第1	寶 53.0 27.6 25.4	寶 24.2 24.2	寶 50.6滿堂樂 26.3 24.3	寶 24.5 24.5
百利旺 2(甘)	助 58.5 30.8 27.7	助 50.2 30.4 28.8	學1.18.6財源 27.0 25.0 25.1	助 27.9 27.9	助 55.8 28.0 27.2	學 56.0 31.0 25.0
鴻禧 3(訓)	徐1.20.0灰王 29.5 25.0 24.6	徐 56.7 28.5 28.2	徐1.28.0 29.5 29.4 29.1	徐1.34.8 32.6 32.3 29.9	徐1.04.6 33.2 31.4	徐1.23.0佳境 30.8 27.1 25.1
聖旨到 4(關)	蔡 51.8 25.1 26.7	蔡 51.6 24.4 27.2	出賽 鵬 1200 蔡 14駒 第5 - 1¾			蔡 52.3 24.8 27.5
紅顏水 5(關)	李1.19.4魔術家 28.6 26.5 24.3	李 54.4 28.3 26.1	出賽 鵬 1200 李 14駒 第14 - 15½	剛1.23.5霸渡 31.1 26.9 25.5	李 50.6霸渡 26.0 24.6	棹1.29.4 33.7 29.0 26.7
心甘 6(伍)	助1.03.7雙喜臨門 33.5 30.2	敬1.25.7大滿貫 30.7 27.6 27.4	敬 7駒 試閘 第7	助1.05.7 35.0 30.7	敬1.35.1 31.5 33.0 29.7	敬 54.5 28.2 26.3
海寶石 7(方)	活1.22.1印度之星 30.4 27.4 24.3		助 23.0孖寶二世 23.0	活1.20.9百戰雄風 28.3 27.1 25.5	活 50.3海琥珀 25.7 24.6	活1.00.5 32.3 28.2 A
旗開得勝 8(夏)	夫1.22.8捷趣的 31.4 26.4 25.0	夫 50.4 30.7 28.7	夫 55.4 29.8 25.6	夫1.33.4 32.7 30.9 29.8	助1.01.2 30.2 31.0	夫1.33.0 A32.4 32.1 28.5
聚寶 9(歐)	興1.21.5 30.5 26.5 24.5	助 58.0 30.2 28.7	助 56.1 29.2 26.9	富1.25.1 32.0 27.4 25.7	富1.27.6 32.1 27.7 27.8	
金中皇 10(伍)	助1.19.2 26.2 25.9 27.1	助 51.0 24.2 26.8	告1.17.5 24.3 26.0 27.2			告 51.3 24.6 26.7

第二場 第3班 975米

馬名	23-----26	27-----29	30-----02	03-----05	06-----09	10-----12
夢情人 1(訓)	助1.31.8 26.8 34.3 30.7	助 27.6 27.6	出賽 鵬 1200 棹 14駒 第3 - 3¾	助1.22.7 24.9 30.6 27.2	助1.21.0 24.8 26.8 29.4	助 25.6 25.6
安勝 2(伍)	華1.22.1 29.5 26.7 25.0	華1.22.9 28.8 27.8 26.3	出賽 鵬 1200 華 14駒 第12 - 15¼		助1.03.6 31.1 32.5	華 58.8 A32.7 26.1
金插棒 3(鄭)	鄭1.07.3 35.6 31.7		出賽 鵬 1200 鄭 14駒 第7 - 2¼		彭 25.0 25.0	彭 30.1 30.1
巴里舞士 4(平)	助 52.9 26.7 26.2	助1.17.7偉龍 26.4 24.8 26.5	助 52.3 27.3 25.0		弼 50.5 24.6 25.9	
皇牌殺手 5(平)	助 53.8加州小龍 28.0 25.8	助 56.1加州小龍 28.0 28.1	出賽 鵬 1200 弼 14駒 第10 - 10¼	弼1.35.8 29.7 31.8 34.3		
膽博膽 6(許)	助 21.2草地 21.2	助 22.5草地 22.5	白 7駒 試閘 第4	助 22.4赤兔 22.[illegible]	白 7駒 試閘 第2	
瘋中瘋 7(伍)	家1.26.7 31.7 27.8 27.2	家1.10.8聖禧 25.8 26.3 27.7	出賽 鵬 1200 家 14駒 第4 - 3½		學1.25.2 29.3 28.3 27.6	學 55.1 29.0 26.1
駿星 8(關)	助1.27.0 30.0 28.1 28.9	助1.31.0 30.9 30.2 29.9	出賽 鵬 1200 蔡 14駒 第12 - 12			
雪山神駒 9(夏)	夫1.20.4平步青雲 29.4 27.3 23.7	啟1.04.3 33.7 30.6	[illegible]	夫1.33.1 [illegible]1.6 31.6 29.9	啟1.23.6旗開得勝 30.2 28.2 25.2	
駿駿 10(關)	助1.20.0 31.8 28.7 28.5	助1.28.4 31.1 28.6 28.7	出賽 鵬 1200 謀 14駒 第13 - 8½		助1.23.9 28.5 27.3 28.1	

第三場 4/6班混合賽 1800米

馬名	23-----26	27-----29	30-----02	03-----05	06-----09	10-----12
威利高 1(關)	白 23.6大大步 23.6	蔡1.03.0無敵駒 30.9 32.1	出賽 鵬 1600 白 14駒 第1 - 2		蔡 52.4金倫匙 26.5 25.9	誠 55.5金倫匙 29.6 25.9
亞洲光華 2(亞)	寶1.23.0 29.2 27.1 26.7		寶1.2[illegible].8宏德二號 [illegible] 27.8 25.2	寶1.22.1樣樣好 28.9 27.7 25.5	寶1.20.2儒威 27.7 26.8 25.7	助 59.2 30.7 28.5
永同威 3(陳)	助1.20.8 27.4 27.1 26.3	興1.33.7 32.7 31.8 29.2	出賽 鵬 1600 興 14駒 第[illegible] - 3	華1.23.7 29.5 28.0 26.2	華1.16.9俱爺 26.7 25.7 24.5	華1.26.7勁揚 30.8 30.3 25.6
意利高 4(亞)			白 50.8 30.0 [illegible]	白1.20.2新寶 28.9 26.6 24.7	白1.18.2新寶 28.1 26.1 24.0	白 59.3 31.7 27.6
印度之星 5(方)	鵠1.22.1海寶石 30.4 27.4 24.3	活1.20.3龍飛鳳舞 28.0 26.2 26.1	鵠1.21.5金沛源 28.2 27.2 26.1	鵠1.23.5天之令 [illegible]3 27.7 25.5	活1.23.2金沛源 28.8 28.7 25.7	活1.31.4 32.2 31.0 28.2
贏得威 6(伍)	助1.16.3芳心知 25.9 26.1 24.3	鴻1.26.0 29.1 29.7 27.2	出賽 沙 2000 鴻 7駒 第2 - 4			鵠1.24.6 29.1 28.2 27.3
金戰士 7(活)	剛1.29.3 33.2 27.0 28.2	魯1.21.6 29.3 27.2 25.1	魯1.24.0 31.1 27.7 25.2	剛1.20.1百靈駿 25.2 27.2 27.7	[illegible]1.25.7 [illegible] 25.7	魯1.23.5 29.9 28.0 25.6
金得利 8(王)	航 52.2 26.3 25.9	航1.17.6 A 25.9 27.1 24.6	航1.19.0 26.1 26.6 26.3	航1.25.0 30.0 28.5 25.6	航1.20.6天皇巨星 28.9 26.8 25.2	告1.[illegible]3.5 27.[illegible] 28.8 2[illegible]
前程萬里 9(朱)	敬1.24.7 28.2 29.7 26.8	敬1.20.4 32.6 28.9 27.9	出賽 鵬 1600 敬 14駒 第11 - 9¼	敬 55.7 27.7 28.0	敬1.21.9 27.6 27.3 27.0	

第四場 4/6班混合賽 1800米

馬名	23-----26	27-----29	30-----02	03-----05	06-----09	10-----12
金腰帶 1(關)	助1.27.2 29.9 29.8 27.5					誠1.03.1 32.4 30.7 A
凱旋至尊 2(關)	李1.10.2新大亨 26.1 25.4 24.7	李1.28.5 30.0 29.0 27.7	出賽 鵬 1600 李 8駒 第4 - 1½	助1.28.5香港之光 32.2 29.7 26.6	助1.24.4香港之光 30.7 28.7 25.0	白1.36.0 30.7 33.0 33.2
必得勝 3(方)	助1.22.6 28.8 27.6 26.2	告1.18.2武當神童 27.5 25.4 25.3	助1.01.9 31.7 30.2	助1.24.9 29.9 29.1 25.9	告1.24.0 30.9 26.1 27.0	告 26.5 26.5
大團圓 4(張)	華1.22.2 27.3 27.0 27.0	華 53.9 26.9 27.0	華1.19.7 27.9 27.4 24.4	華1.20.3銀影 27.6 27.4 25.3	華1.23.2 28.8 28.0 26.4	
高威 5(朱)	助1.05.7潮州小子 34.5 31.2	敬 55.4 28.1 27.3	出賽 鵬 1600 敬 8駒 第1 - ½	助1.00.2 31.6 28.6	敬1.25.6雙喜臨門 30.8 28.4 26.4	助1.06.4雙喜臨門 35.4 31.0
新寶 6(亞)	寶1.20.7新豐 28.1 26.4 26.2	寶 52.7新豐 26.4 26.3	寶 7駒 試閘 第1	寶1.20.2意利高 28.9 26.6 24.7	寶1.18.2意利高 28.1 26.1 24.0	寶1.26.2 31.6 29.6 25.0
脫穎而出 7(伍)	敬1.23.6高華波 29.8 27.4 26.4	敬1.26.7 29.6 29.2 27.9	敬1.10.0最佳寶 26.8 27.0 26.1	敬1.18.7最佳寶 25.8 26.6 26.3	助1.22.2高華波 29.2 27.0 26.0	鵠1.28.4 31.7 28.4 28.3
稱心滿意 8(伍)	助1.21.6 29.5 26.6 25.5	助1.24.3高華波 31.1 27.1 26.1	華1.21.4婷婷有餘 29.6 27.1 24.7	華1.25.3寶捷 30.6 28.4 26.3	華1.23.1寶捷 30.6 27.3 25.2	學1.19.2駿騰 27.0 25.2 27.0

第五場 第5班 1650米

馬名	23-----26	27-----29	30-----02	03-----05	06-----09	10-----12
寶捷 1(伍)			助1.05.9 32.1 33.8	助1.25.3稱心滿意 A30.6 28.4 26.3	助1.23.1稱心滿意 30.6 27.3 25.2	告1.27.0 31.5 29.0 27.4
貴人來 2(夏)	助1.22.0龍都王 29.3 27.0 25.7	夫 5駒 試閘 第4	出賽 鵬 1400 夫 12駒 第8 - 7	剛1.30.3 33.1 29.7 27.5	夫1.24.4金必發 31.0 28.2 25.2	
流浪者 3(張)		助1.26.0 27.8 30.9 27.3	華 7駒 試閘 第6	華1.27.0 29.7 28.0 28.4	華 54.7高輝 28.4 26.3	
長好 4(林)		告1.23.1 28.3 28.1 26.7	告1.23.0最特別 29.4 27.7 25.9	助1.36.7金永利 33.7 31.6 31.4	助1.25.4花燭重逢 30.8 29.1 25.5	家1.04.2 33.1 31.1
香寶駿 5(關)	游水	游水	李 51.5 25.5 26.0	助1.25.7 32.0 27.8 25.9	李1.20.3彩花 28.0 27.0 25.3	魯1.20.3 27.0 27.1 26.2
風生水起 6(歐)	助1.22.9 30.0 28.4 24.5	鴻 52.8 27.1 25.7	出賽 鵬 1400 鴻 12駒 第3 - 2	助1.00.0 30.9 29.1	助1.24.8 31.7 28.7 24.4	
珍駿 7(關)	蔡1.25.9 28.8 28.7 28.4	助1.25.8 29.6 29.1 27.1	出賽 鵬 1400 蔡 14駒 第14 - 27	助1.06.9 32.4 34.5	A	助 54.2 28.3 25.9
勁駒 8(陳)		徐1.26.2 30.1 28.5 27.6	出賽 鵬 1400 徐 12駒 第12 - 14½	徐1.31.8 33.5 30.2 28.1	徐 55.7 29.9 25.8	徐1.04.9 32.6 32.3
旭得快 9(甘)		謀1.30.8 31.2 30.7 28.9	助1.26.3 29.5 27.1 29.7	助1.25.7 29.4 29.5 26.8	謀1.36.4 33.0 32.0 31.4	敬1.24.2 27.8 28.1 28.3
權威 10(亞)			彭 55.1 27.5 27.6	助1.18.8 26.7 26.9 25.2	彭1.20.2亞洲光華 27.7 26.8 25.7	彭1.30.0 34.1 28.7 27.2

第六場 3/4班混合賽 2230米

馬名	23-----26	27-----29	30-----02	03-----05	06-----09	10-----12
獅威 1(歐)	助1.00.0 30.4 29.6	興 55.6 27.5 28.1	興1.26.0 29.6 29.2 27.2	興 55.9 28.5 27.4	助1.07.3 33.8 33.5	謀1.21.7 A27.7 27.2 26.8
尼球 2(夏)	助1.25.6 30.1 28.3 27.2	助1.26.2 30.2 29.1 26.0	助1.01.7 32.5 29.2	助1.31.1 33.1 29.5 28.5	助1.00.7 31.8 28.9	夫1.29.1 30.6 30.1 28.4
有智數 3(張)	華1.23.7乾坤 28.9 28.0 26.8	剛1.27.3 30.6 29.0 27.7	華1.22.3駿騎功 28.9 28.3 25.1	華1.24.0力度高 28.8 28.1 27.1	華1.20.3力度高 27.5 27.0 25.8	
依然勁 4(平)	弼 54.1 27.6 26.5	助1.27.8 A 27.6 27.9 32.3	助1.01.3 30.4 30.9	弼1.27.4 A29.1 29.3 29.0		弼1.25.0 27.4 28.5 30.0
尊駿 5(許)	朱 58.0 31.6 27.3	朱 54.6 A 28.6 26.0	助 59.2 30.3 28.9	A	告1.21.9 29.6 27.2 25.1	告1.27.0 30.6 29.5 26.9
德怡 6(關)	出賽 沙 1575 李 10駒 第8 - 12			助1.03.0 31.4 31.6	助1.28.9易渡 A 32.6 30.3 26.0	李1.28.4 29.4 30.1 28.9
出類拔萃 7(許)	游水	助1.00.2 32.0 28.2	游水 A	助1.05.8 33.3 32.5	助1.01.8 A 31.2 30.6	A
哈哈笑 8(亞)	助1.23.5雅景 30.0 28.2 25.3	寶1.21.3快無敵 27.5 27.6 26.2	寶 7駒 試閘 第3	助1.21.5雅景 28.3 26.9 26.3	助1.20.0雅景 27.7 24.5 27.8	寶 55.8 29.6 26.2
金沛源 9(方)	活1.32.8 34.4 31.7 26.7	鵠1.19.7奇兵 28.1 26.5 25.4	活1.21.5印度之星 28.2 27.2 26.1	活1.00.3 32.2 28.1	鵠1.23.2印度之星 28.8 28.7 25.7	活1.31.0 33.1 30.6 27.3
祿駿 10(關)	助1.17.8快勁 25.2 26.3 26.3	助1.18.8快勁 25.7 26.0 27.1				
風流時運 11(關)	助 57.5 29.3 28.2	助1.26.8 28.8 29.1 28.9		助1.26.6 29.4 28.8 28.4	助1.24.0 29.2 27.8 27.0	誠1.24.5 27.5 28.0 29.0
快樂一百 12(訓)	助 53.2福家寶 25.8 27.4	助 53.4福家寶 26.0 27.4	助1.24.9 28.2 29.2 27.5	助1.23.3 29.9 26.8 26.6	謀1.28.6 30.1 30.9 27.6	棹 52.6 26.7 25.9

第七場 第5班 1650米

馬名	23-----26	27-----29	30-----02	03-----05	06-----09	10-----12
一條龍 1(陳)	助1.18.0 26.8 26.2 26.0	助1.18.2 25.7 25.5 27.0	助1.10.0 26.2 26.5 26.3	助 52.8 26.5 26.3	助1.19.6 27.4 25.9 26.3	華1.22.2 28.9 26.9 26.4
[illegible] 2			助 59.7 32.2 27.5		助1.21.9必博 28.8 27.4 25.7	
[illegible] 3(訓)	游水	立1.19.2再成功 [illegible] 25.6 25.9	立 59.2 30.9 28.3	立 58.7 30.3 28.4	立1.21.8保險安 30.0 26.0 25.8	立 57.5 31.2 26.3
智威 4(甘)	助1.2[illegible] 31.[illegible]	興1.0[illegible] 34.2 29.1	出賽 鵬 1400 興 14駒 第11 - 13¼		誠1.20.4 29.7 29.3 30.4	誠1.29.7 29.6 30.0 30.1
玉皇大帝 5(歐)		助 59.1 30.3 28.[illegible]	助1.26.1 [illegible] 28.5 27.6	助 56.4 26.3 30.1	徐1.22.1 28.9 28.1 25.1	剛1.04.0 29.5 34.5 A
磁皇 6(活)	魯1.18.8疊翅 26.5 26.8 25.5	魯1.20[illegible] 30.6 31.[illegible]			魯1.07.3上海之王 33.4 33.0	魯1.25.9皇上威 31.3 26.9 27.7
南星 7(張)		學1.19.7百年好趣 27.0 26.5 26.2	出賽 鵬 1400 學 12駒 第6 - 5¾		學1.27.8永勝之友 31.0 29.1 27.7	學 24.3急先鋒 24.3
山東响馬 8(許)	白1.21.8永盈利 30.2 25.0 25.7	白1.19.6永盈利 28.4 26.4 24.8	朱1.18.5永盈利 27.6 25.7 25.2	朱1.03.4 32.1 31.3	朱1.17.3出口商人 A 26.8 25.2 25.3	
金騰 9(伍)		華 55.2 20.5 25.7	華1.21.7天馬行空 28.2 27.9 25.1	華1.25.5 32.2 27.7 25.6	華1.21.8 29.0 27.4 25.4	權1.26.4 32.0 27.3 26.1
金必發 10(夏)	啟 54.8飛翼 28.2 26.6	啟 27.6 27.6	[illegible]1.22.7湖海龍 28.7 27.9 26.1	啟 59.9 30.8 29.1	啟1.24.4貴人來 31.0 28.2 25.2	夫1.37.5 33.7 33.8 30.0

第八場 第5班 1650米

馬名	23-----26	27-----29	30-----02	03-----05	06-----09	10-----12
必博 1(區)	寶1.19.3吉祥星 27.0 26.3 26.0	寶 59.9 32.1 [illegible]	出賽 鵬 1400 寶 14駒 第1 - 頸	助 55.7 29.1 26.6	寶1.21.9博得紗 28.8 27.4 25.7	
程咬金 2(陳)	助1.38.5 31.2 33.8 33.5	[illegible]1.21.3 [illegible] 24.3	敬1.26.7 29.9 28.7 28.1	富1.04.8 33.1 31.7	富1.38.2 32.1 34.3 31.8	敬1.24.6 28.4 28.6 27.6
特好駒 3(歐)		助1.00.0 31.0 29.0	助1.25.3 28.4 28.7 28.2	助 53.3 26.6 26.7	助1.23.0 29.0 28.4 25.6	
奇財 4(夏)		夫 59.5 30.6 28.9	出賽 鵬 1400 夫 14駒 第4 - 4¾	啟1.01.1 32.6 28.5	夫1.01.4 33.5 27.0	夫 56.4 31.7 24.7
誠信一號 5(訓)		徐 31.0 31.0	出賽 鵬 1400 徐 14駒 第6 - 6	徐1.00.4 31.4 29.0	徐 58.9 29.9 29.0	徐1.33.8 33.1 31.4 29.3
挺秀 6(張)		華1.24.0 28.0 28.5 27.5	華1.23.2 29.3 27.6 26.3	華1.23.4 30.2 27.8 25.4	華1.21.8百年好趣 28.6 27.3 25.0	
出口商人 7(許)		朱1.26.4 29.3 28.5 28.6	朱1.26.5 29.3 29.1 28.1	白1.30.3 30.4 31.1 28.8	白1.17.3山東响馬 26.8 25.2 25.3	白1.31.5 33.5 31.9 26.1
百戰雄風 8(方)	活1.28.9 32.1 29.4 27.4	活1.27.7牧霸王 31.9 29.3 26.5	出賽 鵬 1400 活 14駒 第10 - 10½	助1.20.9喜好 28.3 27.1 25.5	助1.25.4廣友威 31.0 28.0 26.4	活1.32.0 33.2 30.4 28.4
泰安 9(關)		助1.26.6 29.0 28.6 29.0		助1.04.5 31.8 32.7	助1.25.6 A 30.7 28.7 26.2	
傑林 10(平)	助 50.8香港之寶 26.3 24.5	弼1.02.1 31.6 30.5	出賽 鵬 1400 弼 12駒 第9 - 10			

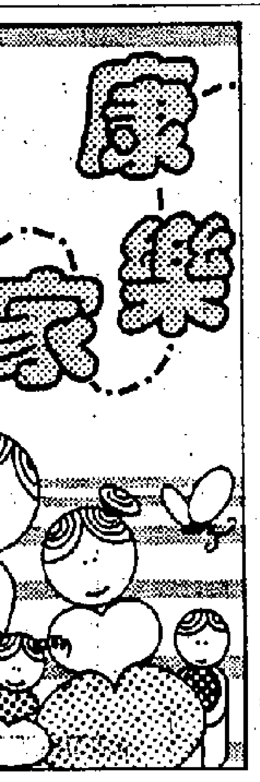
第九場 4/6班混合賽 1800米

馬名	23-----26	27-----29	30-----02	03-----05	06-----09	10-----12
銀影 1(張)	白1.17.4我話事 26.5 25.8 25.1		航 7駒 試閘 第1	白1.20.3大團圓 27.6 27.4 25.3	華1.26.0 30.9 28.6 27.4	白1.22.1威世寶 28.6 27.6 25.9
至尊太子 2(方)	活 54.4皇冠勇將 28.2 26.2	活1.28.0 31.4 29.7 26.9	出賽 鵬 1600 活 14駒 第4 - 3		助1.21.8精沛 28.3 28.1 25.4	活1.28.2 31.2 29.0 27.1
天寶霸 3(關)	助1.01.0 29.3 31.7	助1.17.8 A 28.0 25.4 24.4	出賽 沙 2000 蔡 7駒 第5 - 9¼			
雅景 4(張)	助1.23.5哈哈笑 30.0 28.2 25.3	寶1.24.1駿駿 28.8 28.7 26.6	寶1.23.5 29.3 27.8 26.4	寶1.21.5哈哈笑 28.3 26.9 26.3	寶1.20.0哈哈笑 27.7 24.5 27.8	
田中田 5(伍)	華1.26.0駿騰 30.0 29.1 29.0	華1.25.7駿騰 31.2 28.2 26.3	出賽 沙 2000 華 7駒 第4 - 8			華1.21.5最佳寶 29.2 27.1 25.2
香港銀 6(關)	助1.23.0 29.7 28.3 25.0	助1.22.9 29.8 27.4 25.7	出賽 鵬 1600 蔡 10駒 第7 - 5½			助1.22.5 27.9 26.5 28.1
精沛 7(方)				活1.22.0龍飛鳳舞 28.5 27.7 25.8	活1.21.8至尊太子 28.3 28.1 25.4	彭 59.7 33.0 26.7
天皇巨星 8(王)	航1.10.0旺財童子 27.3 27.2 25.4	航 23.9九龍之駿 23.9	權1.19.2帝皇星 28.0 25.6 25.6	航 52.4帝皇星 26.7 25.7	富1.20.8金得利 28.9 26.8 25.1	富 58.4聖火令 31.9 26.5
勁達 9(朱)	敬 51.8吉利多來 26.9 24.9	敬 56.5 29.0 27.5	出賽 鵬 1600 敬 10駒 第4 - 2	敬 53.1 27.6 25.5	敬1.23.6 29.0 28.1 26.5	
靚寵 10(平)		鴻 53.6 28.9 24.7	助1.24.8 27.7 29.0 28.1	助 56.0遊俠 28.7 27.3	鵠1.25.8 30.0 28.0 27.8	鵠1.35.0 34.2 31.4 29.4
勁好 11(訓)	助1.30.4 29.8 31.9 28.7		剛1.25.0 31.4 28.3 25.3	剛1.24.3 29.2 28.3 26.8	棹1.28.6 34.9 28.4 25.3	富1.20.5 34.1 29.5 25.9

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

民華中

點滴



癌病縱橫談
香港防癌會專欄

潮流與認錯
戈路

好兒童
栩栩如生
南凱

時事點滴

圖片由左至右

（一）美國共和黨總統候選人布殊與孫兒（手持南瓜者）於大選前，並同往鬧市路旁購買南瓜，從二人的笑容可看出布殊與其孫兒的關係是十分良好、融洽的。

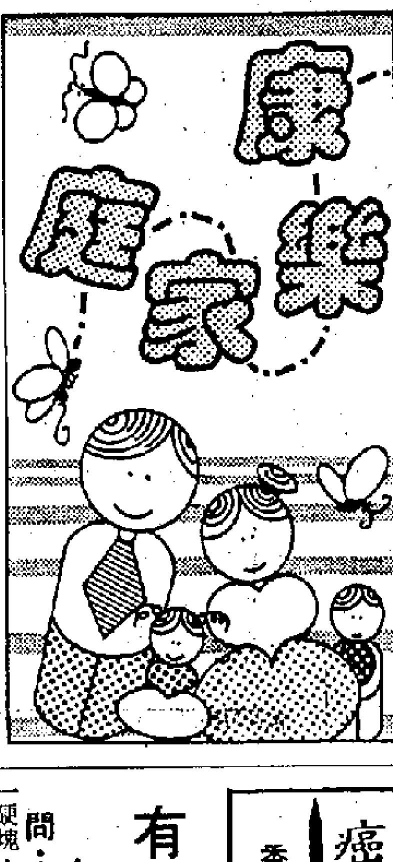
（二）日皇裕仁的孫子浩宮參加牛津大學之入學典禮，當天，他更被選爲具有學習團體成就的中心人物。

（三）前菲律賓總統馬可斯夫人伊美黛於周前由其保鏢及隨從陪伴下步行到自己的座駕去。伊美黛是被美國起訴，指她和馬可斯搜刮了超過一億美元。伊美黛較早前在紐約被提訊。

（四）波蘭團結工會領袖華里沙，於日前會見到訪的英國首相戴卓爾夫人，並與她握手以示歡迎。

（五）英國首相戴卓爾夫人在訪問波蘭格坦斯克，特別抽出一天時間，看看正在參加訓練營的一班小朋友，並上前與衆握手。這是她訪問的最後一天活動。

（六）英女王伊利沙伯二世與王夫菲臘親王（左）及西班牙國王（右）在西班牙首都馬德里，留心聆聽着西班牙國歌的情形。這是英國自結束統治西班牙後，英國首次有皇室成員訪問。



慈善爲公益

國際鑽飾設計賽優勝作品展

今日開始一連三天香港酒店舉行

「一九八八年度國際鑽飾設計比賽」之廿九件獲獎鑽飾將程運抵香港作盛大展覽，並於前假麗晶酒店舉行慈善晚會以及公開籌款拍賣，晚會門券收益撥捐香港公益金。

國際鑽飾設計比賽是一項兩年一度之國際性鑽飾設計賽事，由鑽石諮詢中心主辦，至今已有三十年歷史。爲了慶祝該比賽獲獎鑽飾第二次蒞臨香港，及恭賀香港公益金二十週年紀念，鑽石諮詢中心特將是次一九八八年度之獲獎鑽飾於今年初起在世界各大城市展覽，香港爲最後一站，展覽完畢後，各獲獎鑽飾隨即送回九個國家的獲獎設計師手中。

這些鑽石飾物爲泰國設計師在八八國際鑽飾設計比賽中贏取獎項。耳環採用鑽石及黑力士鑽製，形狀如羽毛，構思獨特，綫條優美，這是捐出作慈善拍賣的作品。

今年是「國際鑽飾設計比賽」的第三十五屆，參選之設計師逾二千名，分別來自三十六國家，打破以往之參賽紀錄，在芸芸的參選設計中，評判選出其中二十九件，作爲優勝作品，得獎設計師分別來自九個國家。其中日本有十一位設計師贏得獎項，次爲意大利，七位，英國及美國各三位，其他澳洲，巴西，西班牙，瑞士和泰國一位。

該項國際性的鑽飾設計比賽對推動世界各地珠寶業的發展尤爲重要，除了藉此發掘更多別具珠寶設計潛能的設計師外，還不斷爲鑽飾消費者提供款式更多樣化之鑽石飾物。各優勝作品均具有三個特色，每件飾物必需採用優質鑽石鑲製，鑽石總重量起碼爲三卡，款式設計必須創新及能表達鑽石的璀璨耀目爲主。

由美國設計師設計的手鐲，用黑力士鑲裝，加上十四顆不同形狀的鑽品，有圓形，方形和星形石等，襯以顏色鮮艷的橡膠條，設計充滿時代動感。

當晚除了「一九八八國際鑽飾設計比賽」優勝作品示範外，還有著名法國時裝COURIGES及加拿大的ROYAL FURS OF CANADA展出其八八年最新秋冬時裝及名貴皮草。爲了籌募更多款項予公益金，泰國之BEAUTY GEMS FACTORY LTD及ROYAL FURS OF CANADA分別捐贈「一八八年度國際鑽飾設計比賽」獲獎耳環及名貴皮草各一作慈善拍賣，拍賣所得及晚宴門券收益全部撥捐公益金，以支持其屬下一百間會員福利機構。

爲早更多香港的鑽飾愛好者，該批獲獎鑽飾隨即移師往香港酒店之古年廳作爲期三天的公開展覽，日期爲十一月十一至十三日（星期五至日），時間爲早上十一時至下午六時。入場券港幣十元亦將全部撥捐公益金，臨場人仕除了做善事外，並可參加抽獎。獎品包括由恒安珠寶有限公司送出的名貴鑽石品、隆運金飾及倩碧送出的化粧品禮券。屆時鑽石諮詢中心並安排八二、八四及八六年度之國際獲獎鑽飾之部份精美鑽飾圖片，同場展出。

滾水燙腳

·英玉·

奶奶前天和我去探一個同鄉姊妹，問候她的病況，這位老人家病在小腿，她既不是風濕，也不是跌傷，而而皮膚潰爛，折磨了她一段頗長的日子。

談到爛腳，人們會想到它的起因多數由於體質病，例如糖尿病、酒濕或性病之類。但這位老太弄到爛腳，卻由燙傷引起。事出於她的小腿被虱類咬過，極之痕癢，一時難以忍受，於是執起熱水瓶，將滾水倒到患處，以求解痕癢之苦。誰料水瓶的水是剛煲滾沖入去的，那個老工人沒有告訴她，一時大意便惹禍端。

從燙傷開始，可能最初得不到妥善的護理，那隻小腿便一直潰爛，後來還要到醫院割股肉去補爛肉，然而補肉之後現仍未痊癒。

迷信的人就會說「行衰運」，奶奶則說一個人有起病痛來往往「有頭有路」。而我就認爲這是家居安全出了意外，老年人在家中偵燙傷，跌傷的佔比例較多，他們出了亂事之時，維護老人的一方會說家人照顧老人不周到，如將小兇子亂放，玩具不執拾好，燙的東西不預先提醒他們知道等等，製造發生意外的機會，好像設了陷阱叫他們走進去似的。

家居安全當然爲人媳婦兒子的要關注，不過家裡長者自己亦要小心，別粗心大意，拿起滾水燙自己的腳太過慢，爬高取物，晾衫，站在凳上打掃碎樓也不適宜。

在冷天跌傷燙傷會特別辛苦難受，而且不易復元，千萬小心保護自己，提高家居安全的警惕才好。

廚娘

癌病縱橫談

香港防癌會專欄

有病就要醫 無錢唔緊要

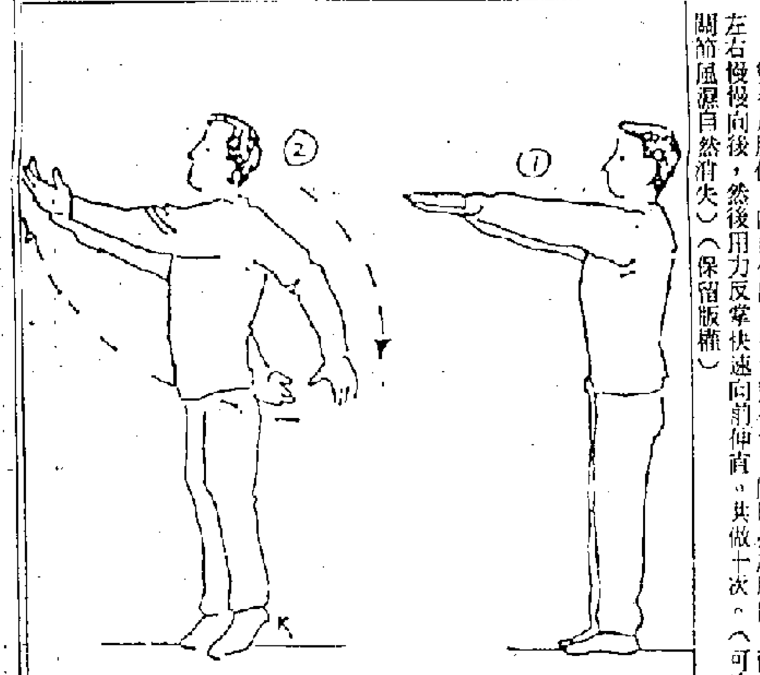
問：吳先生的一位舊鄰居周太，頸部生了一硬塊，沒有痛楚，已有三個多月，她曾到處求診。醫生叫她看專科醫生，她聽說看專科要輪候很久，又不知道看那些專科才對，但又沒有錢去看私家醫生，索性不理會頸部的硬塊。請問一般市民要接受癌病專科治療有甚麼途徑？周太能否到南朗醫院求醫呢？

答：頸部出現硬塊，可能是良性的腫瘤或淋巴腫脹，亦可能是惡性的腫瘤。早期的惡性腫瘤通常不會痛。所以不要以爲硬塊不痛便可以不理。無論如何，周太是應該繼續延醫治理，找出原因，不要拖延下去。若然硬塊是良性的話，便可以安心；就算真的是癌，越早發覺，治癒的機會便越大。看政府專科醫生有兩個途徑，第一，可以要求私人執業的註冊醫生轉介，第二，可直接到政府醫院普通科門診部求診，向醫生提出，由他根據病人的需要轉介往政府的專科診所診治。九龍的伊利沙伯醫院，香港的瑪麗醫院，沙田的威爾斯親王醫院均設有放射治療部及腫瘤科。若周太的經濟不許可，不一定要看私家醫生才可以看專科，看政府醫生也可以。經轉介到放射治療部的病人，很快便可以接受腫瘤科的醫生檢查。若證實真的患了癌病，醫生便會爲病人安排適當的治療。公立醫院收費低廉，很多人也可以負担得來。若經濟真的有問題，病人不妨向醫生說明白。醫院裏的社工可以豁免病人的醫藥費，及協助有需要的病人申請各項援助，使病人安心接受治療。政府醫院是不會拒絕貧苦大衆的。周太不要因爲家貧便忽略身體的健康。難得你的舊鄰居吳先生，還懸關心你，替你查詢醫治的途徑，就應趕快去看醫生，弄個明白。有健康的體魄，才可以工作。至於南朗醫院，該院只收容證實患癌及需要療養的病人，周太仍未到這個階段，所以並不適合往那裏求醫。如有需要，一般的醫生也可以爲她安排。總之，窮不要緊，健康便是財富。

（本欄逢星期五刊出，歡迎讀者來信詢問有關癌病的問題。來信請寄香港南朗山道二十號香港防癌會「癌病縱橫談」主持人收。）

·時裝新設計·

跑一段小路，崎嶇不平，路直路彎，終於辭倒了。像預呻吟痛楚，抹去額上滲汗，不禁自問何苦走這段路程？人生旅途始終要經過，管它是平坦的康莊大道，或是迂迴的羊腸小徑，走過之後，每段路途的經歷，帶給妳是人生旅途中的珍貴回憶，回味無窮。想通了，妳便不怕路途崎嶇遙遠，穿着T恤和高腰罩車褲，伴妳漫步人生路。（良港）



何琛女士首創

六通拳手法簡介

尾龍筆錄

第十六式 反掌（陰陽力）

雙手放腰位，向前伸出，手背對手背，同時提起腳跸，兩手分左右慢慢向後，然後用力反掌快速向前伸直。共做十次。（可使腳關節風濕自然消失）（保留版權）

國際健美操大賽明年會在港舉行

沈德寶莉蘇聯返港透露實況

菲力偉國際健美中心董事沈德寶莉於十月上旬應美國健美操代表隊之邀請，同往蘇聯莫斯科作爲期十天的健美操表演，加速美蘇兩國健美操活動之交流。

今次是蘇聯首次主動邀請外隊參與表演健美操，沈氏被美國隊邀請同往作交流及示範，並且載譽歸來，誠爲港人增添光榮。

沈德寶莉已懷孕數月，故是次蘇聯之行乃由其夫婿艾雲菲力陪同前往，期間兩人曾先後到過蘇聯的莫斯科、基輔、列寧格勒等地，與當地健美增交流心得及親自作健美操示範，令蘇聯的健美界人士大開眼界。

伊表示，蘇聯的所謂健美操，實際上只是體操而已，只注重高難度的動作，危險性極大，且沒有健美操那般優美。

在蘇的十天行程安排十分緊密，他們不但參觀了當地的奧運場館及著名的高爾基公園，她更接受了當地電視台的訪問，使她能深入民間地分享健美操的心得，及在香港推行健美運動的經驗。當地人仕對於已懷孕數月的沈德寶莉乃能如常地進行健美操運動，深表佩服及讚嘆。

此外，伊更因利乘便，邀請了蘇聯參加明年在港舉行的第二屆國際健美操大賽，除了蘇聯外，尚有瑞典、英國答應參加。

她說：極力爭取下屆健美操協會，希望能聯絡到十二個國家參與，到時可組織一個完善的國際健美操協會，推動健美操活動，同時希望在不久將來可將健美操列入世運的比賽項目中。下屆在港舉行的健美操大賽計劃明年五、六月舉行，代表香港出賽的員亦會在明年初進行選拔，沈氏現正積極展開籌備工作。

沈德寶莉與夫婿艾雲菲力在記者會中展示蘇聯朋友送他們的紀念品之一，一套嬰兒衣服。

醫藥顧問

伍卓琪

體液缺乏與腳氣水腫

△大埔讀者：

你來信說：現年廿九歲，女性，每年春夏秋冬都覺得很燥，尤以面部皮膚爲甚。朋友常說你皮膚很乾，尤以眼部皮膚和咀唇爲甚，像失去水份和缺乏潤澤似的，眼瞼週圍的皮膚是紅的，有灼熱的感覺。

又常覺口渴，尤以夏天爲甚，飲很多水也不能止渴，尿量又少，常聽到腹部有水聲，這是否內分泌不足？早晨覺得腳部很重，很不自然，而於傍晚時較舒服些，以致常發脾氣，舌尖發紅，紅點分佈舌的兩邊，你問這些紅點會不會增多，又經常很難入睡，亦不能熟睡。以上情形，如何治療？

答：上述症狀，主要是體液缺之，水少火燥所致，食療法，可用：鯽魚十二兩，赤小豆四兩，炒扁豆二兩煲湯佐膳。

此外，可用古方之「五汁飲」——即雪梨汁、馬蹄汁、蓮藕汁、紅蘿蔔汁、西瓜汁各等量，混合，成爲清熱、解渴、滋潤的飲品。用攪拌機製成後，放入雪櫃裏，作日常飲品。亦可常飲蜜糖。至於難以入睡，可用：熟棗仁三錢，龍眼肉三錢，在臨睡前煲雞蛋食之。

△李水年君：

你來信索取治水腫，治腳氣之水煎湯料，其烹煮法，茲答覆如下：

如患腳氣水腫，可用水魚公一隻（去內臟），配合川木瓜四錢，金銀斛三錢，兩蛇山茵陳四錢，牛膝三錢，陳皮錢半，大腕七錢，用清水七碗，煎三小時，與存碗半，不加鹽，溫飲，服後，以小便暢通及食慾增加爲見效之微，連服三至五次，一般可獲根治。

創作天地

仿籐手工藝

爲啓發兒童的創作能力及陶冶性情，東頭明愛兒童及青少年中心特舉辦一項名爲「創作天地——仿籐手工藝」活動，透過廢物利用而製作筆座、花籃、燈飾等仿似竹籐的實用物品，日期爲十一月十二日（星期六）上午十時至十一時半，歡迎八至十二歲兒童參加，費用爲五元正。報名請親臨東頭村耀東樓地下東頭明愛兒童及青少年中心（即新蒲崗英華數院對面），查詢可電：三二一八二〇二六五。

潮流與認錯

戈路

傳統的禮教，一向只是單向的，只有小輩向長輩認錯，從沒有長輩向小輩認錯的，即使真的是長輩錯了，也爲了長輩的尊嚴，而不會向小輩認錯的。

但，現在民主意識已成爲潮流，老的一套，長尊幼卑已行不通了，世界一切事物都只應有是與非的關係，而不應是強者長者勝者就是對的，這些意識很自然也反映到家庭中來。

一位父親給孩子一巴掌，因爲他「駁咀」，孩子用左手一面摸着被打的耳旁，用不服氣的眼光對視，他心裏正說：「哼！老師們教我們不准打別人的耳光的，在別人耳邊大聲叫都不可以。你爲甚麼打我耳光！」這父親的一巴掌，不但表現了粗暴，而且否定了老師的教育，這一巴掌是破壞了父子關係的導火綫。幸好，潮流興認錯，長輩也可以向小輩認錯，一切能惡化的誤會與關係，都冰釋了。

不過，要沖破傳統禮教是很不容易做到的，蕭芳芳要向女兒認錯，也要想了三個月才能說出「對不起」三個字，可見這三個字的份量了。

一位國家的領導人向世人認錯，決心去改革，國家便有了生機，得到國人的擁戴。

認錯已有了變程路軌，不要以爲說「對不起」三字很低威，很難爲情，其實這三個字代表了潮流，代表了民主，代表你有現代的是非觀念，代表了愛心……

不過筆者又担心這三個字說慣口以後，會不會不起作用？

也許是杞人憂天，明天一定會更民主。

珊瑚集

青草地

·講故事·

兩個王子

·小淑·

在許久以前，有個國家，國王有兩個王子，大王子和二王子，生性不同，二王子生性忠厚仁慈，大王子生性兇惡殘暴。國王因此常常擔憂。因爲國家的規矩，是要傳位給大王子的，但國王很不喜歡大王子的行徑，便想傳位給二王子，但朝中大臣也會表示反對。

二王子喜歡打獵，他的箭術高明，所以每次出獵，都滿載而歸。他把打獵得來的獵物，全部送給了那些貧苦的人民，所以人民都擁護他、愛戴他。

大王子喜歡釣魚，他的釣魚技術也十分到家，他的魚鉤是叫人特製的。每次出海釣魚，總是滿載而歸。但他把自己釣來的魚，一條也不分給別人，只是自己拿來享受，吃剩了，與貓兒吃，餵他飼養的貓，貓兒吃不完的魚寧願倒在垃圾桶裏，所以人民都不喜愛他。

大王子深知人民愛戴他的弟弟，心中很不服氣。一些朝中大臣勸他說：「大王子呀，你不若把釣來的魚，像二王子一樣分贈給人民，他們自然會愛戴你的了。」大王子用鼻孔哼了一聲，說：「爲什麼我要學他？他只不過是假仁假義吧了！何況，我自己釣來的魚；我要怎樣就怎樣。我絕不會分給別人吃的！」衆大臣也就不敢再多說話了。

一天，大王子對二王子說：「弟弟呀，我和你作一次比賽好嗎？」二王子謙虛地說：「哥哥，你要作怎樣的比賽呢？」大王子說：「明天我和你對調，你去釣魚，我去打獵，看誰的收獲多，誰就獲勝。」二王子同意進行這一次比賽。

第二天，大王子拿了弟弟的弓箭，上山打獵去；二王子拿了哥哥的魚具，下海釣魚去。經過了一整天，各自回宮裏來。

大王子一隻野獸也打不到，二王子一條魚也釣不上，大家都空手回宮。本來這場比賽就扯平，可是二王子不小心，把大王子的魚鉤扯脫了，魚鉤失落在海裏。

大王子十分憤怒，一定要弟弟賠償魚鉤。二王子叫人去訂了些魚鉤來，送給大王子。大王子看看，右看看，然後左手把魚鉤通通撒到地上，說道：「這些魚鉤都是劣貨，釣不到魚兒的。你要我自己的魚鉤，快把它還給我！」大王子這樣說，簡直是無理取鬧。因爲魚鉤已跌進海裏，海如大海撈針，怎能尋回呢？可是大王子一定要追二王子把它的魚鉤找回來，二王子沒辦法只好跑到海邊去，對着大海默默無言。

突然，海浪翻騰，一個白衣少女踏浪而來，一會兒便到了二王子面前，對着他微笑。說道：「我是海神。二王子，你有什麼困難，我可以幫助你嗎？」二王子被剛才的情景嚇得有點呆了，不過他聽到海神的說話後，便知道有希望了，立即把事情的始末告知海神。

海神說道：「人們到海上來釣魚，許多時魚鉤被扯脫。被扯脫的原因，一是魚鉤在岩石上，或是由於魚兒掙扎。你放心，我會替你找回來的。」說完，就隱沒在海浪之中了。

二王子在岸邊守候了一個時辰，海神再度冒出水面來，手中捧滿了魚鉤，撒到岸上。二王子立即撥開尋找，都是普通一般的魚鉤，大大小小的，不下百多個，可是沒有一個是屬於大王子的。

海神看見二王子失望的神情，便立即躍入水中去了。不一會兒，海神再度躍出水面來，卻帶着無數大小的魚兒，她指揮這些魚兒排着隊伍，躺在地上，請二王子逐一檢查。原來這些魚兒都是被釣魚人的魚鉤所傷的。他們的魚鉤藏在魚兒的喉嚨裏。二王子逐一將牠們小心地拔出魚鉤，然後放回海裏。直到千多條魚兒都尋出魚鉤，拔除了魚鉤時，二王子也找到大王子的魚鉤了。

二王子對海神道謝說：「你不再謝我，」海神說：「你都救了許多魚兒的性命呢！你快把魚鉤交給大王子吧！」

當魚鉤交到大王子手上時，大王子也無話可說了。

不久，國王死了，大王子繼位。他的暴政，臣民共憤，終於起來革命，把大王子逐出宮門，擁立二王子爲王了。

·小常識·

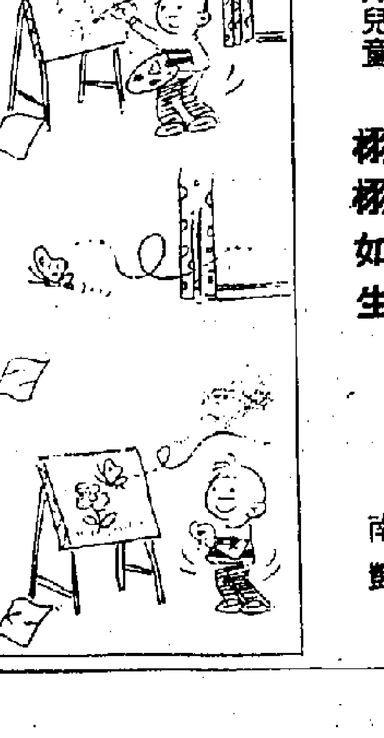
△爲什麼人跌倒後，皮膚會青一塊的呢？

原因是我們跌倒後，由於皮膚血管受到破裂而引起瘀血的結果，因爲皮膚下有很多微細血管，一受碰擊就立刻出血，血凝結之後，在皮外看來就變成青一塊的了。

△爲什麼生石灰一加水，就立刻發熱而有氣泡出現？

原來生石灰的化學成份是氧化鈣，一遇到水份，就立刻變成熟石灰，同時放出熱能，因此發熱和有氣泡了。

好兒童 栩栩如生



南凱

	23-----26	27-----29
第一場		第 3
多勝 1 (鄧)	寶 55.8 20.7 26.1	寶 5 馳 第 1
百利旺 2 (廿)	助 58.5 30.8 27.7	助 59.2 30.4 28.8
鴻禮 3 (訓)	徐1.20.0灰王 29.5 25.9 24.6	徐 56.7 28.5 28.2
聚肯到 4 (簡)	蒙 51.8 25.1 26.7	蒙 51.6 24.4 27.2
紅頭水 5 (簡)	李1.19.4魔術家 28.6 20.5 24.3	李 54.4 28.3 20.1
心甘 6 (伍)	助1.03.7雙喜臨門 33.5 30.2	敬1.25.7太 30.7 27.6
海寶石 7 (方)	活1.22.1印度之星 30.4 27.4 24.3	
旗開得勝 8 (夏)	夫1.22.8趣趣的 31.4 26.4 25.0	夫 50.4 30.7 28.7
聚寶 9 (陸)	興1.21.5 30.5 26.5 24.5	助 58.0 30.2 28.7
金中皇 10 (伍)	助1.19.2 26.2 25.9 27.1	助 51.0 24.2 26.8
第二場		第 3
戀情人 1 (訓)	助1.31.8 20.8 34.3 30.7	助 27.6 27.6
安勝 2 (伍)	華1.22.1 20.5 26.7 25.0	華1.22.0 28.8 27.
金豬棒 3 (郭)	寧1.07.3 35.0 31.7	
巴里舞士 4 (平)	助 52.9 20.7 20.2	助1.17.7 20.4 24.
皇牌殺手 5 (平)	助 53.8加州小龍 28.0 25.8	助 50.1 28.0 28.
胆博胆 6 (許)	助 21.2華地 21.2	助 22.9 22.5
瘋中龍 7 (伍)	家1.20.7 31.7 27.8 27.2	家1.10.8 25.8 26
雅建 8 (簡)	助1.27.0 30.0 28.1 28.0	助1.31.0 30.9 30
雪山神駒 9 (夏)	夫1.20.4平步青雲 20.4 27.3 23.7	敬1.04. 33.7 30
霸駿 10 (簡)	助1.20.0 31.8 28.7 28.5	助1.28. 31.1 28
第三場		第
威利高 1 (簡)	白 23.6大大步 23.6	蒙1.03. 30.9 32
強訓光華 2 (鄧)	寶1.23.0 20.2 27.1 26.7	
永剛威 3 (陳)	助1.20.8 27.4 27.1 26.3	興1.33 32.7 3
意利高 4 (鄧)		
印度之星 5 (方)	闊1.22.1海寶石 30.4 27.4 24.3	活1.20 28.0 2
福得威 6 (伍)	助1.10.3好心知 25.9 26.1 24.3	鴻1.20 20.1 2
金戰士 7 (伍)	副1.29.3 33.2 27.0 28.2	魯1.21 20.3 2
金得利 8 (王)	航 52.2 20.3 25.9	航1.1 25.0 2
前程萬里 9 (朱)	敬1.24.7 28.2 20.7 26.8	敬1.20 32.0 2
第四場		第
金腰帶 1 (簡)	助1.27.2 20.9 20.8 27.5	
凱旋至尊 2 (簡)	李1.10.2新大亨 20.1 25.4 24.7	李1.2 30.0
必得勝 3 (方)	助1.22.6 28.8 27.6 26.2	告1.1 27.5
大團圓 4 (張)	華1.22.2 27.3 27.0 27.0	華 5 26.9
高威 5 (朱)	助1.05.7潮州小子 34.5 31.2	敬 28.1
新寶 6 (鄧)	寶1.20.7新豐 28.1 26.4 20.2	寶 20.4
脫穎而出 7 (伍)	敬1.23.0高尊波 20.8 27.4 26.4	敬1. 20.6
稱心滿意 8 (伍)	助1.21.6 20.5 26.6 25.5	助1. 31.1
第五場		第
寶捷 1 (伍)		
貴人來 2 (夏)	助1.22.0龍都王 20.3 27.0 25.7	夫 第
流浪者 3 (第)		助1 27.
長好 4 (林)		告1 28.
行獸發 5 (簡)	游水	游水
風生水起 6 (陸)	助1.22.0 30.0 28.4 24.5	鴻 27.
珍驥 7 (簡)	豪1.25.0 28.8 28.7 28.4	助1 20.

藝文什記五五五六

買字畫全憑自己眼光

魚雙

從電訊看到台灣一批廊界辦的近代書畫展，有人說其中有贋品。

關於書畫之有贋品，前些時說了一些，可說是歷代書存在的問題，有同時代作偽的，有後人作偽的，亦有本來是真的，偽了是早年之作，寫得不好，作者為了保存自己聲譽，說是偽作的……總之，其間有許多問題存在。

書，細細分析他的行筆習慣，淵源何來，他的作品風格早已深深印在腦中，如對某一書家沒有深入研究，而只憑剎那之間便作主觀的決定，如不吃虧的幾希矣。印章也不可靠，為了書家死後，印章遺留下來。最可靠是筆墨風格，每一位書畫家都有獨得之秘，是別人所不易學得的，縱然是入室弟子，也未必學得到，這是積數十年功力才能達致。一個人能積數十年功力，則已必定有自己的風格，可不必作偽別人的了。

偽書，必定氣韻呆滯，如是照原書仿製，常要逐筆逐筆的臨摹，可不似原作者的天馬行空，一揮而就，再又看看作者的筆墨特點，畫中可有，寫到那一筆，輸折提按時，此書是不是如此，作偽者便常在這兒露出了破綻。

所以要鑑別一幅畫之真偽，可不必看全幅。只看一角便夠了，看書法，也只要看三幾個字，也便差不多了。

書法家可以寫多少種字體，但也必定在不知不覺間露出了底細，如蘇、黃、米、蔡之間露出顏體行筆來，作偽的如未習過顏書，縱習而功不深，破綻便出了。

買字畫，全憑自己的眼光，不能借別人的眼光來鑑定之，縱然借助，最後還是由自己決定，自己學問不足，鑑別錯了，是自己不行，怪不得別人。

要知道請別人鑑定，所請的常正是作偽之人，這情況有的是，此人必定說是千真萬確，其實是請君入甕，要騙別某人之錢，必定要多存此人之戒。

旁敲集

既肯定又「禁制」

孫燕

化了一大筆錢，精心炮製，弄出一部宣傳片「河殤」來，結果各方面不討好。

黨中央禁制之後，黨機關刊物「瞭望」又來評論，捧說已禁止繼續爭論的，何以出爾反爾，仍要來說，難道是「一槌定音」？

那麼「定論」是如何呢？說此片用意是好的，促起人們對中國一場討論的「反思」，也是一種「不同看法」，可以「充份肯定」。

化了那麼多的錢，拍一部電影，結果給大員來罵，以後誰還來給中共做宣傳工作呢？所以不得不說幾句安慰話吧？

斯大林時代，蘇聯用了大筆金錢，拍了一部題為甚麼「大帝」的歷史劇片子，為斯大林捧場。斯氏看後問：「用了多少錢拍的？」答云多少就虛布，斯氏說：「都倒在陰溝裏了。」於是參加製作者個個嚇得魂飛魄散。

所以這類事在專制國家不稀奇。

現在禁制還是禁制，「肯定」則還是「肯定」，如此矛盾，似乎是奇跡了。

事實上台灣報紙已大為轉載「河殤」說明詞全文，利用作為反宣傳的材料，對中共大為不利，則也是可以「肯定」的。

王震老先生大罵，筆者在以禁制的消息傳來之前，九月十五日已有短文題為「出了好心無好報」，在這裏發表，最先報道了要禁制的消息。並不是筆者消息靈通，而是大陸友人來信，偶然提到「河殤」一片引起了「爭鳴」，不過此片已決定制止再映了。就這麼簡單，其他細節則一概未知。

果然，不出一月，王震大罵禁制的消息就爆出來了。顯然不是由於王震大罵了才禁制，而是決定要禁制才出於一罵的。

怎麼「口頭其說」呢？只好「肯定」只管「肯定」，禁制只自禁制了。

屋邨與狗

觀浪客

公共屋邨辦事處雖三申五令，勸諭住戶不可同養牲畜，還在文件及租約中列明，如違例，會被取消租住資格，但很似乎收效並不很大，養狗的人仍然不少。

做一種「寵物」，本來做寵物的狗，都是非小狗，但狗雖小，吠聲卻依然很大，牠們雖一直被人當作寵物來呵護，卻好像不曾忘記「吠影」的本職，有道是：一犬吠影，百犬吠聲。現在公共屋邨的住戶，為了治安問題，家家都安裝了鐵閘，狗隻困在屋內，不能出來追人，但卻封不了它們的口，有時在養狗之家門外走過，一「大驚無神」來一陣狗叫，着實把你嚇了一大跳。好在這些畜牲要關相隔住，記得好多年前，有次對門有家人養了頭黑狗，卻任它走出來在走廊上「活動」，撒尿，撒屎，使同樓人討厭得很；有天同樓一個小女孩放學回家，這畜牲卻忽然發患，向這小孩施以「突然襲擊」，在她腳上咬了一口。兩家人因此成了冤家。

養狗人家，自有他們的理論，他有養狗的自由；若因此而喪失居住權，是他們自己的事。只要狗隻不「侵犯」你，你也無權干涉。但不養狗的鄰人卻往往不大喜歡左鄰右戶有狗。

因為狗不免要吠，好像亦是它們一種本能，俗語雖有所謂「無聲狗」，但卻止從不吠的狗是沒有的。狗即使困在家中，關門閉戶，但外面一有異樣聲息，就可能吠叫，有時夜間好夢正酣忽然被鄰居一條狗吠聲驚醒，確是掃興。倘若同樓中有三兩戶都是養狗之家，根據一犬吠影，衆犬吠聲的規律，吠聲此起彼伏，可就更「熱鬧」了。

公屋住戶養狗，原與租約有抵觸，但一如其他事物，有人開了「先例」，其餘的有些就「學樣」了。貓狗本來也是人類的「朋友」，它們被豢養在家庭中，各有所司的職。屋邨的低層，也常有老鼠出現，有些貼山而建的屋邨，老鼠有時甚至光天化日「橫行霸道」，見人也不走，若非當局隔一些時日，就來下「鼠毒」一次，也許繁殖得更多。可是公屋住戶，養貓的絕少，卻只鍾情於狗。有些住戶養的一條狗，好像比養人還寶貴，天氣冷了，還給買件毛衣給它穿着。有家人養的一頭玩具犬。大小像隻兔子，例也很趣緻，那家的一個二十上下的少女每逢外出，就用布兜把它盛在腰間，像是她的初生嬰兒。

長鏡頭

古老大屋有此題字 得大解脫發人深省

圖·文·森溪

有此一個別只一格，或者說是別具意念的建築物。它——步「屋」頂所塑出的大字是：「得大解脫」。社會上人事紛紜，有時確很難對不愉快的遭遇，得徹底解決，甚至如鬆綁般獲大解脫。據說這屋，建造了已近百年。你知，甚至能想起它在那裏？

公關麗人手記

日薪萬元與四元

貝莎

能否自外地輸入勞工，以解決人手缺乏之困，為某些行業之一項困擾問題，裝修行業，酒樓食肆行業，以至工廠都有人手不足之嘆。內中食肆行業近百多間因無牌而要結束收檔，因之人手方面略為舒困。香港輸入勞工久已有之，並且一枝獨秀者菲傭是也。每於週日中環一帶，成千上萬賓妹，假廣場而野餐，看官均已見慣了。輸入菲傭有規定薪酬及假期者，且已加薪兩次，之惟是香港勞工薪給並無規定，乃浮動者，其高低要睇市場需求而定，因此

華埠甄話，加州之最低薪酬亦已加價，每一小時原為三文卅五美仙，如今加至四文廿五仙。若每週以工作四十小時計算，最低薪者由年薪六千九百六十八元加至八千八百四十元。

只詐問甄伯，然則加州最高工資幾何？佢話POTLACH公司的首席行政人員李察B麥登，每天工資一萬三千六百四十六元，年薪四百九十八萬一千元。我問其他行業又如何？甄伯話紀事報記者年薪三萬九千九百〇七元。

第六軍總司令占士年薪八萬〇廿四元，士兵年薪七千四百四十八元，而三藩市天主教約翰昆年薪僅九千六百元，與最低薪接近。

李太話美國之政治家待遇遠不及體育家，屋崙市長年薪僅有一萬五千元，加州副州長年薪七萬二千五。三藩市二位國會議員年薪為八萬九千五百美元，是以所謂按勞取值是全世界都得個講字。

黃老秘嘆曰：「以前我地仲相信各盡所能各取所需之理想。若真有此事？其不全世界人都懶到出汁者幾稀。」佐治話就算有以億計之機械人為我等服務，但人人只顧嘆世界，腦筋鈍晒，體弱無力，亦必自行滅絕焉。優勝劣敗，乃社會之推動力也。

花朝

父子樂（上）

外內園校

小雅

鄰桌是一幅溫馨的父子圖，剛吃罷了豐富的早餐，侍應上來收拾了桌面的餐具，又遞上了茶就退下了。那小男孩很是精靈，一雙大眼睛在骨碌骨碌的轉，一時爬在椅向四周好奇地張望，一時又用手指頭在牆壁上亂畫着，很小心翼翼的搞動着面前的一杯凍檸茶，然後就雙手捧着杯，要喝杯裏冰凍的甜水，可是杯子太冷了，才啜了一口，那小男孩就忙忙的把杯子放回桌面上。也顧有他的一會兒，只見他爬在椅上，一張口把飲管含在咀裏，三口兩口的就把一杯甜茶喝光了。這段時間，他父親一直坐在桌子的另一端，全神貫注地翻閱他的報章，好像要給腦袋也來一份豐富的早餐似的，手上的熱奶茶才喝了一口，卻沒有放下杯子。那小孩喝光了自己的一杯甜茶，覺着無聊，也無心去頑皮，只得安坐在那裏雙手捧着那個不小的腦袋，乾瞪着他父親，眼光就落在他父親手上的杯子上。

聽潮人語

火燒旺地未盡然

太子森

自云火燒旺地，昔日銅鑼灣有一地庫，燒了好幾次，真的是越燒越旺。不過，地運之事，有時似是會轉變的，一連燒了兩三次的地方，到了燒第四、五次時，就不一定會是火燒旺地了。

話說關老板在商場上不大得志，於是便想到火燒旺地的道理來。他打聽到那處燒過兩、三次的地庫，也正欲找人頂讓，於是，便將商店承頂下來，稍加裝備之後，繼續營業。

關老板並無欺詐之心，只是為求應了那火燒旺地的運轉而已。本來，若真個的是應了地運的話，關老板接手之後，便應該生意滔滔才是。可是，事與願違，地庫的生意並非事前估計得那麼好。

關老板被困愁城，心中悶納。一夕，收鋪後自己在店內自斟自飲，半醉中，竟遺下火種，燒了起來，幸好關老板自己及時逃出，方逃速一敗。然而，地庫地被燬去，損失慘重。

初時，保險公司懷疑有人縱火，但經調查後，證實只為失慎而已。

可是，這地庫的火警卻未能替關老板扭轉命運。

新聞故事

縱火疑案

·梁悅意·

「沒有什麼，只不過我們想多了解一下死者林華的情況吧了。既然你是他的好朋友，問你總好過問他的母親吧，他母親住得遠，相信她暫時也不知道什麼。」

「阿SIR，你覺得這場火有什麼可疑處？」王老闆插咀問。

「這個很難說，可疑與否要查過才知，我們懷疑有人縱火，或者是葬仔的仇家也說不定，總之，要查清楚才可說。」張探員道。

陳大強心裏突然產生一陣絞痛，他親手燒死了自己的摯友。

死者林華是陳大強的死黨，他們在電子遊戲機中心認識，由於大家志趣相投，加上身邊都沒家人，所以二人一向情同手足，非常要好。

當然，陳大強萬料不到，他會放一把火把自己死黨好友燒死，因為他的計劃是十分慎密的，如果照計劃行事的話，沒理由會燒死林華的。

計劃中那一方面出了錯呢？陳大強心情十分悲傷，想完又想，為了解決心中的疑惑，陳大強待風聲稍過，約了××電子廠的老闆王剛見面。

「王老闆，你一定要解釋清楚，為什麼華仔會在樓上面，否則我不會放過你！」陳大強壓抑住個多星期來的怒火，低聲問道。

王剛拿着手帕，抹了抹額頭上的汗珠，雙眼不停向四周探望，快餐店的其他人似乎沒有注意他們，他才開腔道：「我也不想的呀，我照原定計劃，把兩張九點半的戲票交給他，叫他和馬仔去看戲的，我怎料到他會臨時不去！」「他為什麼會臨時不去，那套笑片他一直想看的，他沒有理由不去的呀！」

「我也這樣猜疑過，後來我借意問馬仔，當晚華仔突然覺得身體不適，於是把自己那張票送了給馬仔叫馬仔和女朋友去看。事情就是這樣，我也預料不到會有這種意外……」王剛語調中充滿了歉意，陳大強聽來，卻覺得他有點惺惺作態。可能，一個學師仔的性命，對王剛來說，比他想謀取的火災保險金要輕得多吧。但對陳大強而言，卻完全相反。因為他親手燒死自己的好友，他知道，他一世都要背負起這個罪疚，良心也將會折磨到他一生，保險金於他，已不重要了。他的神色當然很難看了。（五）

賤犯

·日昇·

這一陣子工作繁忙，每晚到晚上八、九時才離開辦公的地方，往往晚飯後，已是深夜十時多了，跟着看電視劇，又是些瑣碎的事情，接幾個電話，看看當日的報章，又是深夜一、兩點鐘了！於是拖着疲乏的身軀，重重的翻身上床，將自己深深的埋進被窩裏，沒一會便跌入黑且甜的夢裏。也惟有在那一刻鐘，才能享受最美妙的時刻。

不禁想着：……「人生究竟是為了什麼？這樣忙來忙去，忙得團團轉的，究竟又所為何事呢？」

不禁懷念起那段優悠的日子來。當時我在外地工作，依時上班，下班，閒來總是一大班朋友聚在一起，商量着到那裏吃、喝、玩樂去，彷彿生命是無憂無慮的，生存的唯一目的就是尋樂，盡情享受生命。

於是我開始覺得空虛和苦悶，認為只有行樂的生命太沒有意義了。

人就是犯賤，總不珍惜所擁有的

撈氣上眼避之則吉 別後的她變了形像

溫霜

斑馬線上，迎面來了個婦人，本擬閃開，不知是她有意，還是路狹人擠，故意走到面前，差點兒身體觸着，可是，偏在這剎那間，她突然在耳畔喚我一聲，教我不能不略作停步，轉頭看去，她同時也回過頭來，噢！原來就是她，不見數年，何形像改變之速也。

本來是個雀友，後以事中斷，她早立下獨身意願，已逾半年，雖子然一身，有時與異性打情罵俏，大胆作風，常令旁人為之側目，是否口花姑娘心事正，就無從知曉。

看她的打扮，似是洗盡鉛華，把秀髮束起，後面作個小髻模樣，衣服樸素，驟眼看來，令人懷疑她已搖身一變，成為神職人員，亦即是常見的女傳道了。

真想把她抓住問個究竟，怎奈斑馬線上緩步也不行，何況是停留呢？大家亦不同方向，只好再回頭，看她的背影，要是她停留在路邊的話，我再走過去不遲。

她果然停了腳，且裂咀微笑，撈氣十足，我不敢再留，飛步離去。

微言集

為何罪犯

北京大學同清華大學，是我國著名的學府，他的前身是京師大學堂，又是中國革命的搖籃，出了許多學者……

而能夠考進北大的學生，都是尖子中的尖子，但看了最近電視台連續播映的錄影「北京大學」，卻叫人感到心情沉重，北京大學這樣高等學府，今天竟落到了這樣的地步，那麼等而之下的院校或邊遠的，情況將會是怎樣呢？

國外人士看到北大雖然主要建築外表看起來還不錯，只是教職員的可憐待遇，竟然比不上工廠的女工，飯堂煮飯的廚子每月有三百多元，女工有二百多元，而教授只有百多元，研究生只有七十多元，看着老教授上課戴着的眼鏡，壞了一腳，用尼龍草綁着，我相信他可能沒有錢去配，或者有錢卻配不上，比起香港的大學教授來，那真有天淵之別，且不要用港大中大去比，就是浸會、樹仁、嶺南甚至澳門的東大，教授的待遇，薪金和房子，比他們好了多少倍。

像咱們這樣一個大國的重點學府，國家這樣對待，比戰時更不如，教育是百年大計，這樣忽視，其實是一種罪過，遺害下一代，當我們看學生，教授這樣生活，設備這樣的差，想起年前他們冒着嚴寒，步行到天安門前聚行集會，其心情可以理解，而有些人卻大罵他們搞亂糟糟，對當官的他們的確不好，因影響他們安富尊榮。但忽視教育，是犯罪行為。

性世界

性問題的萬花筒

聖占士

有的男人追求女性，不幾天就要求性行為，有些女人對此很害怕。也有女性認為……

男女之間經過戀愛結成終身伴侶，以身相許才發生性行為。既然兩人心心相印，必然坦誠相處。但是有時事情並不那麼簡單，的確有這樣的人，要從反面才清楚其真正為人。

有的男人追求女性，不幾天就要求性行為，有些女人對此很害怕。也有的細心的女子認為，有甚麼理由交往的男友，若向你提出要求時，應該看到只要是青年男性都會有這種慾望。相反，如果男人沒有這種反應，那就值得懷疑了。有的男人婚前規規矩矩原來是性無能。

中國有句俗語說：「口花花姑娘心事正，密實姑娘假正經」是有道理的。有經驗的日本酒吧間的女郎異口同聲地說，大聲講下流笑話的客人，大多個性豪爽，而那些一本正經的人，和你上床肌膚相觸時，糾纏得使你忍受不了。

女的大多數對丈夫婚前風流事並不在乎，也不願追究。但是女的切莫以為男人都是如此想法的。結婚以後，當妻子發現丈夫另有新歡而出之以責備時，丈夫很可能拿過去作反擊，假如妻子在婚前有過曖昧行為的話。

中年的太太聚在一起常會談論有關夫妻性生活的問題。年輕的女性聽到後，往往會認為選擇一個性能力強的男人為丈夫最佳。其實這種想法是有害的，因為中年太太們談的性生活問題是局部而不是全面，多是特殊性而不是一般性。多數丈夫在婚後五、六年，體力便開始衰弱，這是生理的自然現象。如果換過結了婚的男人聚在一起，也談論性生活問題的話，也會有男人嘆息自己對妻子的性能力衰退的。

選擇丈夫，是風流愛玩的好呢還是忠厚老實的好呢？常常是各執一詞。有人認為，在男子當中，年輕時努力工作，等到生活漸入佳境之後，手頭有了錢便開始沉迷於酒色之中，導致傾家蕩產的人不在少數。相反，男子年輕時行為放蕩，吃喝玩樂不務正業，但是結婚以後改邪歸正，敬業樂羣的人也有很多。因為他們知道後果的嚴重性，於是變為好丈夫。

這個世界有如萬花筒，凡事都有正反兩面，不能一概而論。對別人的性經驗之談，讓自己的腦袋聰明點，擇善而從之就是了。

馬騎馬

風

人騎馬你見得多了，馬騎馬見過沒有？在瑞典艾斯德市一家教堂前，有四雙新婚夫婦舉行集體婚禮，用古老的馬車載新人來往。在四部車停下來排成一字，拍一張紀念相片時，其中一匹白馬，忽然春情勃發，揚起上半身，撲向身邊一匹黑馬，白馬騎上黑馬背，作出了求愛之狀時，場面一度陷入混亂，尷尬。幸而有十幾年拉馬經驗的馬伕熟知馬性，很快把衝動的白馬平靜下來，又令另兩匹馬不受控制的驚動平息，四雙新人大為尷尬，婚禮才得繼續進行。

性俗奇趣錄

決鬥爭女敗者為王

雖然古頓泰族的女人地位不比男人高，但男人要佔有一個女人，要經過一場生死決鬥。但很奇怪，勝負決定之後，佔有女人初夜的不是勝方，而是敗下來的一方。因為，決鬥是為了讓失敗者替勝利者啟開蓮門，傳統上古頓泰人認為女人所接受的第一次交合是沾着邪惡和不幸，應由失敗者去承担。然後，女方才是勝者為永久妻子。

儘管敗者可以在給打得一身傷殘時和女方作竟夕之歡，但敗者不覺得是一件好事，反而是誠惶誠恐的勉強闖過女人的第一關。然而，在文明人眼中，卻是「敗者為王」的艷福了。

本來就好勇鬥狠的古頓泰族，聚居在南美洲圭亞那和委內瑞拉西北提山區。婚事由女主動，選出兩個男子為對象，兩個男子赤手空拳，進行決鬥。過去是打至你死我活，遍體鱗傷才定勝敗，近年來有了改進，用不致傷害皮肉太大的棉布包互相撞打，至一方無力還擊，便是失敗者。當夜，失敗者要和女方交合，到日出東方，才把她送去勝者家裡，成為勝者的妻子。

徵銷售稅必須同時減直接稅

徵銷售稅雖不受大衆所歡迎，但亦有可取之道，不過政府須在開徵銷售稅同時，削減直接稅作為納稅人之補償。

·盛山·

財政司再度提出徵收銷售稅的構想，且將於明年初擬訂一份工作文件，徵詢各界對徵收銷售稅之意見。看來政府對徵收銷售稅興趣甚濃，若以目前本港稅收基礎過份依賴直接稅來源情況而言，儘管開徵銷售稅未為大衆所歡迎，惟亦有其可取之道，不過政府須在開徵銷售稅同時，削減直接稅作為對納稅人之補償的。

本港素有購物天堂之美譽，若政府開徵銷售稅，必然損害本港購物天堂的吸引力，即使遊客可在離境時申請退稅，但也為旅客帶來麻煩，因此旅遊業商對政府開徵銷售稅是最不歡迎的了。至於一般市民，亦不會對銷售稅感到歡迎的，原因是銷售稅會令商品價格上升，增加市民之負擔。

開徵銷售稅表面上是不受普羅市民所歡迎，但銷售稅亦非一無是處，因為銷售稅[illegible]亦具一定公平效果，[illegible]多少消費便自然[illegible]。以本港情況而言，開徵銷售稅亦有值得考慮之處，因為本港稅收基礎太倚重直接稅收，據財政司翟克誠解釋開徵銷售稅的理由時指出，現時政府約百分之二十的利得稅是只由三十間業務最佳的公司繳付，而今年的薪俸稅及利得稅收入則約佔政府一般收入的一半。而以一九八七至八八年度的價格計算，每一個百分點的銷售稅收益，將約為十二億五千萬。

從以上資料顯示，本港稅源確實太狹窄，一旦遇到經濟衰退，本港稅收便會嚴重受到影響，但若開徵銷售稅，因稅源廣泛，政府稅收便會較為穩定，不會因直接稅收增減而影響到政府的長遠開支計劃了，甚至須在經濟不景時加稅以增加稅收。特別是本港經濟受外圍經濟好壞影響，加上有九七問題影響未來本港投資及經濟發展的影響力，若有銷售稅便可保政府稅收更穩定了。所以開徵銷售稅可以說是未雨綢繆的措施，也頗適合本港情況，而徵收銷售稅只要不高於百分之五的水平，亦不致對通脹及社會經濟帶來巨大衝擊，但卻可為政府每年帶來數十億元稅收。只是現時本港稅收仍穩定及豐足，因此政府若開徵銷售稅，必須削減直接稅率，才可算是公平合理，並能服衆的。

明日

一大學生回家，父說：「平時好難見到你，見親你都係返來攞錢。」

「你放心，今日唔係返來攞錢。」

「唓，好少有，真係少有，……」

「不過，我只係提早返來，明日至攞錢。」（澄）

萬水千山

屈文中（西廂記）

李默

屈文中是作曲家，但是個妙人，他陰聲細氣，為人靦腆，可是，坐下來，又至能說話，甚或以其自小鍊成的親人之道，會對你說出道人心的話語，從而，我開始覺得，從事音樂的人，大概都大別為兩類，一類是內向兮兮的，另一類是外向兮兮的。

我的兩位好女友，都是屈文中的好友，一位是來自北京的同文石貝，當日認識屈文中，是由她的介紹，前來觀看「奧賽羅」，而錢秀蓮則是屈文中去看改編的新曲「帝女花協奏曲」。後來屈文中還寄了一盒「帝女花」給我聽，止聽着覺得很不錯，不料帶子後截弄壞了。

最近，屈文中可做了個大節目，這個表演，亦可謂別開生面，一連四天（六號至九號），於沙田大會堂演出。本來，那是台北市交響樂團的製作，八五年起多次在台北台南演出轟動一時。現在這次演出，更為破天荒，邀請得台灣歌唱家波宇文及上海歌劇團數名演員，而指揮樂笛，導演張遠文……是港、台、滬的首次合作。六日晚上，屈明往觀看者甚衆。而屈文中則此於講普通話，因為，這次台、陸均來人甚衆。

「西廂記」，屈文中採用西洋歌劇來唱，但是台上設計，則非常考究，儼然製造出一股唐風，據說製作費四場需九十萬。

智慧廣場

科技之窗

耶穌壽衣證實是贋品

孫飛

在宗教上一向視為無上神聖的杜連市壽衣，據說是曾包裹耶穌屍體，但經科學家審慎分析，現已證明是僞造的了。

三家實驗所，分別在牛津、蘇黎世及阿里桑那，各自利用射放性碳測定年期技術，來審定這四米長象牙色亞麻壽衣，其上隱約印有血跡人像，測出該布是介乎一二六〇年至一三九〇年產品，並有九成半的把握。每一實驗室所測出年期，相差不足八十年。

英國博物館之米高泰特博士是三國測試調查的調協人，他說各研究隊可以有百分之九十九點九把握肯定該布是於公元一〇〇〇與一五〇〇年之間生產的。

這次所作測試，是從壽衣取下一小塊來作樣本，大小只有二乘一公分。該布編織法是比較特別。

雖然現在驗明這耶穌壽衣為贋品，但博士謂現仍進行工作，研究壽衣上血跡人像是如何產生的。他說：「這是下一個要解決問題，有很多科學組對此很感興趣。很明顯的，製此影像是涉及有一個人型的模或以真人作模也可以。」

牛津考古研究所準備就這次工作，發表論文，可能兩個月後在自然雜誌（NATURE）刊出。

英國在放射性碳測定年期技術是居於前導地位。此技術已發明二十年，但現在進步到可從幾毫克樣本測出年期。

采風異記

吃死人肉的喪俗（五）

孟英

……這種大事，必須按照祖上傳下來的老規矩去辦，不能讓你胡來，你可知道這個老規矩是誰定的？」

子吏道：「我知道，是天仙生老定的。」

老人道：「那你可知道為什麼要吃死人肉呢？」

子吏道：「天仙生老說，吃了死人肉，子孫會興旺。」

老人道：「你既然曉得了，為什麼不按老規矩去做呢？把死人埋了，會貽禍後代的啊！」老人又嘆口氣！

子吏反問老人道：「阿爺，你別生氣，我想問問你，天仙生老定的規矩有哪一點好呢？你可說得出來嗎？」

老人道：「當然說得出來。」

子吏又問：「我爹我媽在世時，吃過我祖父祖母的肉，也吃過別家死人的肉，但為什麼我家人丁不旺，爹媽只生我一個獨子呢？」

老人結結巴巴地說：「這……這……這個只是你這一家嘛，別家都是人丁興旺的。」

子吏再問道：「阿爺，你也七十多歲了，不知道吃了多少死人的肉，為什麼到現在你一個子孫都沒有呢；甚至連自己的家都沒有，要寄居在你弟弟的家裏」

醫案隨錄

畸胎的原因（四）

中醫張濟森

孕婦吸煙會減輕胎兒的體重，增加胎兒死亡率。孕婦吃了某些變質的食品，也可能生出某種「怪胎」。

在此階段胎兒的少數器官，如小腦、大腦皮質以及某些泌尿生殖結構仍在繼續分化，所以對致畸因素的敏感性一直持續到妊娠晚期，甚至在出生以後，環境因素仍可以損害尚在發育的腦組織，引起精神發育遲緩和大腦發育異常。所以孕婦必須特別注意保健，講衛生，保持陰部清潔，產前一個月避免同房，不接觸傳染病患者，避免蚊子叮咬。同時需增進營養，增強抵抗力，預防和治療全身感染，清除外生殖道中的致病微生物，服藥時一定要先請教醫生。

因為近親結婚中生出的痴呆，聾啞等畸形兒的機會比非近親的多得很，近親結婚增加了隱性遺傳病的機會，人類的遺傳病有三千多種，其中許多遺傳病能使嬰兒畸形，如先天愚形，脊椎畸形，心臟和大腦畸形，短頸，先天性睾丸發育不全，先天性卵巢發育不全等。

為了後代的健康，要針對上述問題採取措施，才可以避免生「怪胎」。

尋根究底

鬼門關

申孜

南京有兩個地方叫鬼門關。一在中華門外十八里，相傳當年明成祖朱棣攻入南京城前，建文帝朱允炆但起朱元璋臨終時，曾給一木匣，囑危難時方可拆開。開匣見有僧衣僧鞋，剃刀一把。當即改裝和尚，從通濟門潛出，經這鬼門關落腳龍泉寺，再轉道安徽去了雲南。另中華東門側新民坊，古時荒涼無人，俗稱鬼門關。

唐朝武宗時宰相李德裕被貶海南島，途經鬼門關。這鬼門關是古關名，在今廣西北流縣西，界於北流和玉林兩縣之間。這裏雙峯對峙，中成關門，古代為通往欽州、廉州、雷州、瓊州和交趾的交通要衝。因為「其南尤多瘴病，去者罕得生還」。李德裕曾作詩：「一去一萬里，千之千不返。崖州在何處？生度鬼門關。」

旅遊記趣七三五

蠻不講理的老頭兒

步行人

多次隨團到外面旅遊，只要冷靜一點，不難發現有很多意想不到啼笑皆非的事情。

有一晚，飛機誤點，夜候才抵達桂林，幸好在廣州白雲機場吃過晚飯，進入賓館，亦合該休息。隨團陪同是兩位香港小姑娘，照顧殷勤週到，大家覺得舒服。

偏偏賓館自來水出現問題，而我們又住在三樓，點滴全無，樓下還可以，據解，咎不在賓館，由於街外水管修理。香港人習慣洗澡，於是有搶閘式，到樓下去洗了，公用地方有限，客人也單是我們，是以為了避免輪候費時，因為我們還打算到外面逛夜市吃消夜的，於是不少團友，自動拿着水桶到下面取水，也有耐心等待，小姑娘亦分頭協助，各人忙了手腳，不在話下。

團中有位身材健碩的老頭，竟不由分說，咆哮起來，聲勢洶洶，指着小姑娘大罵，貨不對辦，幾經解釋，仍是絮絮不休，旋又叱小姑娘侍候不週，應該每個房間都送水，小姑娘沒有回話，只低下頭來，繼續她的取水工作。而這位昂藏七尺的老人家，卻袖手旁觀，乘且自鳴得意，露出勝利顏色。

這種場面，任誰也看不過眼，可憐弱質姑娘，剛剛放下書包，何堪重負，鞋襪濕透，眼睛也紅了，還是苦幹下去，團友們也沒有說話，知老頭兒不可理喻，然亦有自告奮勇，為小姑娘分勞的。

到底誰是勝利者，下去幾天旅遊，老頭兒像坐冷板櫈，被孤立了。

GET ALONG

西藝

GET ALONG（成語）。進行，過活，相處，走掉，走開。

THE WORK IS GETTING ALONG VERY WELL. 工作進行得很好。

DON'T WORRY OVER ME, I'LL GET ALONG. 別替我担心，我會幹得不錯的。

HOW ARE YOU GETTING ALONG WITH YOUR ENGLISH STUDIES? 你學習英語的情況怎樣？

MANY OF THEM COULDN'T GET ALONG UPON THEIR WAGES. 他們有很多時不能靠工資過活。

WE WILL GET ALONG BEAUTIFULLY TOGETHER. 我們在一起會相處得很好的。

IT'S RATHER LATE, I'D BETTER BE GETTING ALONG. 天不早了，我還是走吧。

GET ALONG WITH YOU. 你給我走開。

語法錯誤改正

在英國英語裏，第一人稱用「WILL」，這就不是「未來不定時態」，如「I WILL DO IT」的WILL卻是有意義的，是表示「願意」、「決意」等等。

譬如在報紙上看了一齣電影的廣告，就想去看那齣電影，這個「想」就是「意動」了於是說：「I WILL SEE THE PICTURE.」（我想看那齣電影。）句中的WILL意思是「想」，與「I WANT TO SEE THE PICTURE.」的WANT（想）同義。

分類廣告
小字卅四個　大字四個
每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為二十元，每天收費如超過一個位，即字數按一個位計，多出不扣，長期照計，上期繳費，不折不扣，每日下午五時半截稿。

新界元朗　旺角　有大福時物農地出售，通方便適合者請電0-4733617張洽
租賃　香港
深圳托兒
護老　博愛護老院
中年護養院
招標承讓　編號L126/88
上門補習　經驗補習
誠徵男友　誠徵女友　碩士
外埠婚姻
訪尋　盧鳳貞
遺失聲明
電訊有限公司　遺失聲明
股票號碼　股份數目
TL 02999443　360
TL 02852347　300
TL 02991632　400
TL 02991633　380
TL 03028879　256
商業
收購舊字畫
搬運
創刊在於一九二五年六月五日　歷史悠久

財團收購 不交吉樓 鋪及交吉樓
無須入睇樓 免費詢估價 歡迎詢問
致利地產 3 7802275
彌敦道539號廣東省銀行大廈601室

財團徵求
不交吉樓舖 交吉亦可
全幢或大量更佳 無需看樓
即日成交 港九均合
福泰投資公司
3-631815（專綫）

購收租舖
天祥地產
成交最快 免費估價 佣金照付 行家來盤 分層·均合 全幢·收租
九龍上海街136號閣樓K 7802293-4
九龍旺角上海街346號C地下
K 7709918（假日照常）

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批·大小樓舖
港九均合·無須睇樓
即日成交·免費估價·歡迎查詢
K 928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街105號A地下（亞皆老街交界）

出讓 九龍
廠房租售
新界近元朗上蓋九仟呎 大車直到水電齊電 0-7600965

分類廣告
大字四個 小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，刊每天收費二十元，字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。（法律性廣告、請携備身份証）

財團徵求
即時付款 不交吉樓 交吉亦可 全幢分層 毋須看樓
免費估值港九均合
③7809676 金山行

中信投資公司
不交吉樓舖 交吉亦可
全幢或大量更佳 無需看樓
即日成交 港九均合
財團徵求
3-7648712（專綫）

收購樓舖
交吉或不交吉無須看樓成交快可代按揭中環結志街24號地下浩棧
⑤443955 ⑤453381

高價收購樓舖
港九各區不交吉或交吉物業 一律歡迎
無須看樓免費估價即日成交 永寶
③926630 假日照常

港九物業

旺舖出租
▶旺角西洋菜街◀ 近荷里活商場地旺 1500呎 地下連閣人山人海
＊合香麪錄音帶各業＊ ＊即租即用直接業主＊
0-282871

石屋平賣
元朗林村新屋平賣

課室平租
彌敦道旺區商廈課室，間格設備齊，合補習用電③7713189

租賃 九龍

半山洋樓
一仟呎三房兩廳兩浴，全新裝修交通便，請電治，免佣 H 4028835

出讓 香港

旺角
樓廈新一年房四三 四三〇呎 五高 南讓 東冷自九足 萬五冷 氣 按 成
③7705619

新界元朗
有大幅時物農地出售，交通方便適合者請電 0-4733617 張治

拼音學習
適合學生、成人進修可上門，價廉。上午電 3-7167331 叶3367

鋼琴提琴
60績純學歐佳教院保學氏尖考非琴行試歷史久月成 K 7710794 練 150

招生

跑馬地 百德
永威閣887尺 三房一廳 八千 租三萬5 1250 H 7333315

大坑道向海
海殿 海向 780 售78萬

兩廳三房 跑馬地租賣
球場1200尺 翠台連車位 租8000 可售

商住旺樓
旺角近太子地鐵站花園街壹佰玖拾捌號式樓約伍仟呎全層新翻修，新式商住均可，請電徐先生洽

招租
向38號千六尺，千三百尺 租萬伍 元電5-765669

課室出租
新港九界 任擇早午晚 週末日 各用 K 7706711

租讓

高尚住宅
天后廟道十五號安福樓（近地鐵天后站）樓上即住宅一廳兩房兩則可起另入住月租六千餘元詳情請詢管寫字樓出租理處及引看。

租賃 香港

東京日語·倫敦英語·北京普通話
日籍導師及留日碩士全職教授：一年制文憑班、實用日語會話、初中高級、WORD PROCESSING
香港大學文學士及英籍文憑教師全職教授：基礎英文，商業英文，會考英文，GCE，TOEFL 會話，文法，拼音，小組及個別教授
普通話初班，重實用會話，少人數制，每組限6人
東京教業學院3-910316旺角彌敦道742 道亨銀行大廈斗樓

催眠學會授 自我催眠
電視台示範，加拿大催眠學會會士 專治失眠 口吃緊張 驚懼焦慮 神經衰弱 強迫心理 神經痛症
曾樺催眠針灸中心
旺角彌敦道721號華比銀行大廈309室 電話3-933533

港九德法厨師學校
★名廚袁石師傅親自認真教授★ 科目眾多，以下揀選學均可收費特廉
粵京燒西點調月打油荳素蟑西麵雕魚菜燒餐心酒餅麵器腐食油餅飽味蛋
彌敦道494號21樓③7806427,7800110
莊士敦道137號16樓⑤755810,755718

西人英語
個別或小組個別商業升學或實用會話不限程度時間任擇佐敦道14號嘉信樓2E近裕華。
K 693453

聖誕節
社交舞班 個別或小組
3-329332
黃炳坤舞蹈學校 彌敦道509號三A ★九龍或荃灣上課★

鋼琴教授
畢業於蘇格蘭皇家音樂學院及美國俄立岡大學研究院院士顧教一級至八級學生考琴電話
③7111669

私各成英家業人語
港大畢業語言專才廿年
最基礎拼音會話文法至極高級文件寫作翻譯各業移民旅遊K 804361洽

溫兆明 泳池教授
留英國際高級游泳教練 太平山雅魚六屆游泳冠軍 親授請電H615737 H 638646 K 778668 咗3628

聖匠職業訓練夜校汽車修理班
本課程適合汽車從業人員對汽車修理有興趣人仕及車主進修12月5日開課紅磡大環道10號電③633945③642730

深圳托兒
日夜包食八佰 叫③7018266 0 8

松柏國際（香港）協會
＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊
老人
護理：月費2200元，包括食、住、醫療、物理治療、24小時護理，餵飯，紙尿片等。（不另收什費）
宿舍：月費980－1360元，包食宿及廉價醫療。
會址：石崗錦田公路111約2139地段0-4886132
九龍辦事處：彌敦道343號永安廣業大廈1104室 3-856177

安慈護老院
九龍牛池灣貴池徑2－8號彩虹地鐵站側交通方便西醫護士長期護理電話：
3－7263878 3－261277

華泰護老院
大坑道19號一樓虎豹別墅側 設備完善 私家花園 註冊西醫 經驗護士 食宿一流 $1500起
⑤8903723 ⑤763745

牛津老人院
牛津道一號九龍塘高尚花園洋房24小時護理每月2600元起查詢K 856178

松龍宅設費 苑塘專備公 護高業完道 老級醫善 九住護收
③371056 ③372926

安多利護老院
＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊
價廉有雙人房大房光猛 雅潔24小時護理歡迎老弱人士註册醫生主診香港護士主辦九龍塘尾道大滅火局對面橫街荔塘大厦198 F·B座二樓電
③917267③7412343

新旺角老人院
招收老人入住太子道210號二樓 3-803753

佛敎美侖護
理想環境優美歡迎老人及弱智者入住註册西醫 不收按金0-487233

福星護老院
大角咀道21號二樓近碼頭交通好空氣好收費廉 3-916132

永樂老人院
大坑徑紗街47號二樓環境幽雅交通方便經驗醫護收費合理⑤8954601

博愛護老院
香港仔走馬空氣好交通便日間大設康二仟護理⑤8191063

護老

教授鋼琴、小提琴
保送考試 電K 8178 K 903713 45

大型酒樓用具平沽
2-10門肉食櫃·攪肉機·切肉機·餡機·多用途打蛋機，99新雪冰機、全新銀器各式點心車、滾水茶柜、由木絲絨椅、疊椅、摺椅、雀枱、鷄尾枱、大批枱布各款燈飾、饅壁龍鳳、洋酒、罐頭、及多款酒樓餐廳生財用具，品種繁多，不能盡錄，請親臨參觀選購，限日沽清
地址：北角英皇道278號地下至三樓（前世運）近炮台山地鐵站

夜冷藝强自動冲床
＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊
藝强冲床佰磅至式仟磅自動啤上海6，3至10噸開車啤
方鴻冲床上海C6127車床鑼床西湖鑽鋸床式仟磅壹仟磅開車啤其立五四鑽床批上腳啤手啤點焊機火石機風局各種工具大拍
地址：大角咀通州街121號地下近金冠戲院球場對面洽

移民鋼琴
＊年國英國多款新香港提供＊ 挪威製Tandberg TSR全新旺角東吉 K 869318 9 744559

語言學習機

攪拌機
＊途命＊8＊6＊5＊1＊協＊興 業化五兩現相用適 多新

出讓 項什

香港護老之家
九龍塘正分院共百餘位，金巴倫道二號註冊西醫主辦完全免費醫療，施他佛道一號全新獨立花園別墅護理完善設備上乘年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎請親臨參觀比較③－386228三線

知年護養院
獨立花園別墅環境優美註冊西醫護士物理治療師全日護理歡迎親臨參觀比較
0－716407-8 0-718397

英數理化
各科教師 ③854 經驗 教授 彌敦道540 廿年

大學畢業
經驗各科補習 精補中小學各 0：6300308

上門補習
課程同學生度等資補導師 誠懇補習 K 3215 中以上學 電尖沙咀

經驗教師
學經驗精補中小學國英數補習 合教 ⑤713478 全科 年廿餘

成人英語
個別教授不限年齡 初學 會話 K 771890 K 771982

津師補習
理化數各科補習 純中小學 補習 電0-6970938

上門補習
中小各級教師 經驗豐富 0-5482797洽

補習

夜冷高級寫字樓
＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊
大邦來路組合路軌鋼文件柜四抽鋼快勞柜花梨柚木L寫字枱大班枱高會議枱椅餐枱椅梳化床梳化茶几枱登吊燈冷熱水機打字機蔽路電視INTERCOM內線電話機及頭大批日本組合地毡傢私什物全部大平貨！
九龍上瓜灣北帝街64號地下（近木廠街）

夜冷洗衣工場
＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊
美國九成新名廠乾衣機、洗衣機，上熨機、不銹鋼士點庫、立牌彩色電視機，大平貨。
地址：九龍十瓜灣北帝街64號地下近木廠街

大批全新樂聲牌NV－G30 EN錄影機（1988年款）聯絡電話05-4857043或3-431193（林洽）

招標承讓
編號L 126/88
雲石雲石板壹批出讓投標表格及詳情請向香港金鐘道政府合署十樓破產管理處索取或查詢（電話：5-8622487）看貨日期：1988年11月14日及15日截標日期：1988年11月16日上午11時正。

收買酸枝
古董銅器字畫花瓶玩具 街207號地下 九龍 電話3-7780065

姐代弟徵婚
女本報832 26歲 箱下品電 清良 必正 生

上海淑女
徵單身友人 30以上 箱23 英國大

誠徵女伴
文靜33歲 以上函 4477 箱

丁公字畫 高價徵求
電 H 6763353

挈友女伴
徵心靈40 友伴 電話

誠徵男友
徵50以下 一五正職 郵報

合作
好作有前 小資 經營 電話

急徵鋼琴
本人急徵初學鋼琴 電H 625829 請小姐

離婚男子
41歲者 請函 九龍 中信 郵箱 7 2553

先友後婚
文靜好學 中以下 正職不良 照片寄 24 電箱

徵女友
喜郵政 徵中學 以上女友 五呎大 37 專 4 近照

徵求

精補英文
F.1至大學
英文文法作文
港大畢業廿年經驗精補F.45會考HKUCU GCE文法作文閱讀理解翻譯至極高水準學生成人可早午晚K 810752

純數附加數
中學各級數附加數倫大港大純應數中大台大數統計管理數財務數招生出色歷屆AL及GCE數學解答各校MOCK卷交換★佐敦道吳淞街150號寶豐商業中心3字樓5號室③7224103

大專學聯
資深各級上門補習中心 優秀教師 誠意 ③7157653 ③7132806

上門補習
學生及各科預習補習 精通 K 7982272

英語精補
級英教授補文法 會話閱讀 ⑤799825

急聘上門
中先五以上 K 7564838

經驗補習
上門可及試補補習 H 8073256

補習
中小托管★英數理化★ 0-4146332 H-8382128 0-4593122

上門補習
新界到府補習 費可平 K 7114308

知己電腦婚姻 政府註册
免費為顧客提供資料
信譽昭著 承蒙撮合成婚夫婦接受無線特區專訪報章雜誌推薦
醫生律師商界專業仕女 海外華僑成功率達理想 ③320088
彌敦道580號彌敦中心1902室絕對保密

工程師徵婚
＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊
美籍華裔工程師說國語年39重172英俊體貼誠徵有愛心淑女為伴附照函MR. LIU P.O.BOX 151313, COL'S OH. 43215 USA

詳情請電 ⑤8921282
本會專業數據 美國際電腦婚姻協進會

美加婚姻

誠徵男伴
年36未婚文職健康無不良嗜好因工作關係現在才想找一位誠實可靠中年男士為友離婚喪偶有孩不拘一定有正當職業無不良嗜好年輕玩弄者勿試守秘函電本報950信箱

誠徵男伴
英籍華女28歲大學畢業現居住英國品貌美徵男伴要家族人品高尚體健貌美事業經濟基礎高中以上30至40歲婚後定居英加誠意簡歷照片地址函本報171信箱不合則退

徵鋼琴
初學用③000015 千太

收購鋼琴
⑤789057 ③650928

香港社交
★香港鋼琴服務公司★

誠徵女友

徵男
箱 本報 信

婚姻介紹
8資8料8多6有人 48 1移 3民

徵女
健美59 高5'4

誠徵男友

誠徵誠懇

誠徵女友

碩士
單身英俊 吾弟 8 5 呎 大39

誠徵男友
加拿大籍華人 健全 箱402 40 50 失業 39

失物待領
'88年10月18日下午三時五十分左右在樂道38號地庫宗德發物拾獲一筆記本外幣一條金色鍊及其他物品
失主須與尖沙咀警署聯絡電話為3-7317264-5

啓事

港傭 菲傭
彩虹註册 即有試三成日傭 人 保快不滿 大反暴利彩 全費1600虹
③8889255③8886821

待聘 業各

招標承投
深水埗窩仔街1－13號仁寶大廈更換外牆及室內食水喉工程，兩幢大廈，樓高11層，共約170個住宅單位，請備按金500元支票到本管理處索取投標書，電話3－7779811

國際電腦婚姻
撮合鑽證遍世界 享譽國際規模大資料最佳
政府註册 免費電話委託⑤8921282保密
全港首創電腦即時撮合彩視錄影動客選擇 全港唯一高級仕女擇偶集中地婚姻資料館 鳴謝成婚夫婦接受亞視訪問與報章雜誌報導 洛克道186號銀城商業大廈14樓（10-7時）

東亞電腦婚姻協進會
免費電話委託⑤8336302
政府註册專業人仕主理 信譽昭著 多次接受傳播界訪問 電視錄影 香港 婚姻 資料 保密
香港灣仔洛克道212號洛洋商業大厦13字樓B2

幸福婚姻集團
策劃優良規模多資料佳電腦即選
自置尖沙咀河內道二號五樓接4字
73年成立11-8時K 689986K 665857
委託之男性品學優秀專業人仕 女性賢淑 香港婚姻公會成員絕對可靠

東亞電腦婚姻協進會
政府註册⑤8336302 作委託 資料 本會 ...

外埠婚姻

遺失聲明
啓者：茲本刊內登載之股票已經遺失，本通告日起一個月內倘本公司並無接獲任何人士報認上本票之持有人，則原被出之正本股票將予作廢無效。
日期：1988年11月11日 會德豐有限公司 註册處謹啓

輝煌太平洋有限公司

股票號碼	註册股東姓名	股份數目
00496117	Cheung Sau Foon	250
00499717/29	Mak Pang Shu Ying	1,000 each
09499044/53	Lam Siu KamLinda	1,000 each
00528746	Kwok Kuen Kwan	1,000

連卡佛發展有限公司

股票號碼	註册股東姓名	股份數目
023229	Mr, Dean, Alan Arthur	560 "B"

大衆國際投資有限公司 遺失聲明
香港中央證券登記有限公司 一九八八年十一月十一日
該等股份 遺失 大衆無告股啓 茲等任何人士 股份何登業 際份人日經註册股東姓名 投自仕起遺本Wong, Shek Kan 券證資動提一失刊 登券有作出個。內—do— 記登限廢要月由登 有記公無求內此載Wong, Leung Woo 限處司效則倘通之

股票號碼	股份數目
38373	10,000 (Par HK $0.20)
38374	4 10 (Par HK $0.20)
PU 00117972	136 (Par HK $0.20)

遺失聲明
茲遺失廖創興銀行旺角分行保管箱內箱13174號鎖匙式支除向該行報失外特此登報聲明作廢
金婉文謹啓

遺失

尋訪
盧鳳貞
抗戰期間失散曾住九龍四樓見字請 松街 1820 電台 聯絡 鄧 四妹 你們③ 泓洋 找 月 鄧

遺失聲明
啓者：Chancery Nominees Pty Ltd 名下第一太平特別資產有限公司股票第SA 00038259號142股業經遺失。
茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓
一九八八年十一月十一日

實力電子有限公司 遺失聲明
香港中央證券登記有限公司 一九八八年十一月十一日
實該無告股啓 力等任刊份者 電股何登業 子份人日經茲 有自仕起遺本 券證限動提一失刊 登券公作出個。內註册股東姓名 記登司廢要月由登Chan, Mei King 有記無求內此載—do— 限處效則倘通之—do—

股票號碼	股份數目
AE 01153699/702	@2,000
AE 01153703	1,000
AE 01248023	1,500

富豪酒店（集團）有限公司 遺失聲明
香港中央證券登記有限公司 一九八八年十一月十一日
富該無告股啓 豪等任刊份者 酒股何登業：註册股東姓名 店份人日經茲Hong Kong Metropolitan （集）自仕起遺本Bank Nom Ltd 券證團動提一失刊—do— 登券有作出個。內Chan, Yuet Fai 記登限廢要月由登Ng, Fung Chi 有記公無求內此載Headrick, Alistair 限處司效則倘通之Strathdee

股票號碼	股份數目
RH 01131642	2,000
RH 01131643	1,000
RH 01114750	1,000
RH 01212868	240
RH 01129903	1,320

香港電訊有限公司 遺失聲明
香港中央證券登記有限公司 一九八八年十一月十一日
香該無告股啓 港等任刊份者 電股何登業： 訊份人日經茲 有自仕起遺本註册股東姓名 券證限動提一失刊Yiu, Tak 登券公作出個。內Leung, Bing Sum 記登司廢要月由登Yan, King Po 有記無求內此載—do— 限處效則倘通之Chan, Ping Sum

股票號碼	股份數目
TL 02999443	360
TL 02852347	300
TL 02991632	400
TL 02991633	380
TL 03028879	256

華僑日報各區廣告服務處
總社：中環荷里活道110號 電話：5-490882
中區分處：中環砵甸乍街2號（華人銀行大厦樓下） 電話：5-231637
北角分處：北角渣華道127號 電話：5-640693
旺角分處：九龍旺角上海街497號（近山東街口） 電話：3-840749
佐敦道：九龍佐敦道44號左邊地下 電話：3-687682
西環：皇后大道西德輔道西十四號西環街坊福利會 電話：5-8171663
灣仔：軒尼詩道244－246二樓嶺趣軒文玩公司 電話：5-747766
銅鑼灣：鵝頸橋東街九號B地下（文海圖書公司） 電話：5-8903915
筲箕灣：筲箕灣道42號A地下可喜地產公司 電話：5-608698
牛頭角：牛頭角道淘大商場第一期一樓185－186號日星琴行 電話：3-7962232
何文田：亞皆老街壹二四號M地下恒達圖書唱片公司 電話：3-7137195
紅磡：九龍馬頭圍道82號C地下·維也納琴行 電話：3-7144647
深水埗：九龍青山道129號順輝大廈地下光明地產公司 電話：3-7282023
美孚新邨：美孚新邨第一期百老滙街17A平台荔灣街坊會 電話：3-7418532
觀塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司 電話：3-436938
元朗：元朗邨第四座21－22號地下元朗區社團聯誼會 電話：0-760683
時間：每日下午五時半截稿 增設區內服務 既可省時 又免車費
大字四個 細字卅四個（一個位計）刊字如超過 即多出字數按一個位遞增計算

遺失聲明
啓者：Tsai, Yuch Chwen 名下大新金融集團有限公司股票第DS 00006004號40股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓
一九八八年十一月十一日

遺失聲明
啓者：Li, King Hang 名下CHINA ENTERTAINMENT STRATEGIC INVESTMENTS LIMITED 股票第CC 00150195號2,000股業經遺失。
茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓
一九八八年十一月十一日

遺失聲明
啓者：Luk, David Wai Hung 名下中國印染有限公司股票第DR 00046097號1,000股業經遺失。
茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓
一九八八年十一月十一日

遺失聲明
啓者：Choi, Leung Wai 名下信德企業有限公司股票第ST 00077522號200（Par HK $1.00）股業經遺失。
茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓
一九八八年十一月十一日

遺失聲明
亞洲銀行保管箱號1403除劉失外特此登報聲明作廢
茲遺失廖創興銀行總行儲蓄存摺帳號01-20-25308-3除向該行報失外特此聲明作廢
PAO U CHONG

香港偵探社
自置旺角總社3-818008，818781政府註册
自置北角分社5-783600，783699絕對保密
自置荃灣分社0-4986331，4986332創辦12年世界偵探會員
民商職外分通婚秘港失兒旺道金5北道七中一荃總中1508A 刑業員寓居姦影密外踪女角747中心中商心地南15A 證調行研離證錄跟跟調活彌 中B英 一一一 灣站 樓 據查踪居婚據音踪踪查動敦號心座皇號業樓室樓豐樓

基記裝修工程
承接油漆牆紙大小工程親力親為工好價平快起貨
K 7593671 K 7715181 CALL 965 陳洽

命相名家 鍾應堂
接批中外4字，命運 準確 相批 ... ③5528 ③884862 ③884987
⑤283933

新雅水晶
蒸氣洗 浴 清潔 打 磨 鋪 釘 地 平 通 港九

大小裝修
科專磁數 拆 天 花 花 鐵 牆 水 泥 K 7423569

水晶地板
修車房 新翻 補 木 地 牆 紙 H 628322

裝修工程
門窗 傢俬 間格 油漆 牆紙 ③839111 叫6555

專改西裝
上海皮草 專製 興 洋服 男女 保 證 好 H 711595 700389

晒圖
彌敦道 二樓 K 955355

東方縮放
機器 電影 或 照片 原大 七翻 四 新 影印

裝池
精裱 字畫 古畫 破爛 精工 翻 裱 字畫 K 7704428

漢鳴樓書畫

徵求合作
本人現有大資金作 事業 ... 發展 油畫 創意 意前 畫 新

商業

美聯偵探社
政府註册 絕對保密 假日照常 歡迎詢問
九龍旺角總社3－812388，3－812389
自置中環分社5－8152626，5－8153610英國偵探總會會員
民商職婚兒外分通繩秘失港電電九太一長三香擺式商4 刑業員姻女寓居姦影密踪外話話龍子四榮一港花號業字 證調行家活姘離証錄跟調跟錄地旺道一大三中街合大2 據查踪世動居婚據音踪查踪音址角西號廈室環拾成廈室

劉璧生偵探事務處
世界偵探亞洲區總監：全球偵探大會主席：美國榮譽公民
軍事首校畢業：獲英國偵探證：辦案三十年各國元首賞譽
商業秘密偵查 男女行為跟蹤 涵查離婚證據
搜尋民刑證據 代收債項貸款 承辦各國民刑案件
香港大道中三十六號興瑋大廈六樓（皇后戲院對面）
電話：⑤233261，232949，222986，705768

收購舊字畫
灣仔軒尼詩道244-246二樓嶺趣軒（樂聲琴行樓上）⑤747766上午十時半至下午五時半假期休息

嶺趣軒 高價收購古字畫 古董書枝
K 958674

華僑日報讀者 七海旅行團
本港旅遊·澳門旅遊 台灣旅遊·日本旅遊 韓國旅遊·泰國旅遊 星馬旅遊·菲島旅遊
廉價機票服務中心
代理各地特廉機票 直接發售歡迎垂詢
專用電話 ☎：5－413083
每週有團出發
歡迎社團工廠委託安排行程
香港華僑商業大廈1802室電話：5·413081

惠刊本報分類廣告
請撥電話5-462583

中聯搬運有限公司
5 635157 5 627922 3 333532 3 632346 0 287288

立信（搬運）搬運有限公司
7701199 7701276 665622 665634

搬運

本報遠在一九三三年三月三日香港政府指定登有關法律性質之廣告刊物

工商必覽 家庭必備 學生必讀 社團必有 柯式印刷 讀者龐大 廣告力强

華僑日報
廣告部電話：5—490884

創刊在於一九二五年六月五日 歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

杯子太遲了，才喚了一口，那小男孩就忙忙的把杯子放回桌面上。也搞有他的，一會兒，只見他爬在椅上，一張口把飲管含在咀裏，三口兩口的就把一杯甜茶喝光了。這段時間，他父親一直坐在桌子的另一端，全神貫注地翻閱他的報章，好像要給腦袋也來一份豐富的早餐似的，手上的熱奶茶才喝了一口，却沒有放下杯子。那小孩喝光了自己的一杯甜茶，覺着無聊，也無心去頑皮，只得安坐在那裏雙手搖着那個不小的腦袋，乾瞪着他父親，眼光就落在他父親手上的杯子上。

閒故事

處？」

「阿SIR，你覺得這場火有什麼可疑

「這個很難說，可疑與否要查過才知，我們懷疑有人縱火，或者是苦仔的仇家也說不定，總之，要查清楚才可說。」張探員道

陳大強心裏突然產生一陣絞痛，他親手燒死了自己的摯友。

死者林華是陳大强的死黨，他們在電子遊戲機中心認識，由於大家志趣相投，加上身邊都沒家人，所以二人一向情同手足，非常要好。

當然，陳大强萬萬料不到，他會放一把火把自己死黨好友燒死，因為他的計劃是十分周密的，如果照計劃行事的話，沒理由會燒死林華的。

計劃中那一方面出了錯呢？陳大强心情十分悲傷，

四周探望，決意店的其他人似乎沒有注意他們，他才開腔道：「我也不想的呀，我照原定計劃，把兩張九點半的戲票交給他，叫他和馬仔去看戲的，我怎料到他會臨時不去！」「他為什麼會臨時不去，那套笑片他一直想看的，他沒有理由不去的呀！」

「我也這樣猜疑過，後來我借意問馬仔，據他說，當晚華仔突然覺得身體不適，於是把自己那張票，也交了給馬仔叫馬仔和女朋友去看。事情就是這樣，我也猜料不到會有這種意外……」王剛語調中充滿了歉意。但，陳大強聽來，却覺得他有點惺惺作態。可能，一個學師仔的性命，對王剛來說，比他想謀取的火災保險金要輕得多吧。但對陳大強而言，却完全相反。因為他親手燒死自己的好友，他知道，他一世都要背負起這個罪疚，良心也將會折磨到他一生，保險金於他，已不重要了。他的神色當然很難看了。（五）

……，且不要用來中大去比，就是澳、樹仁、嶺南甚至澳門的東大，教授的待遇，薪金和房子，比他們好了多少倍。

像咱們這樣一個大國的重點學府，國家這樣對待，比戰時更不如，教育是百年大計，這樣忽視，其實是一種罪過，遺害下一代，當我們看學生、教授這樣生活，設備這樣的差，想起年前他們冒着嚴寒，步行到天安門前舉行集會，其心情可以理解，而有些人却大罵他們搞得亂糟糟，對當官的他們的確不好，因影响他們安富尊榮。但忽視教育，應是犯罪行為。

並不那麼簡單，的確有這樣的人，要從反面才清楚其真正為人。

有的男人追求女性不幾天就要求性行為，有些女人對此很害怕。也有的細心的女子認為，有某種程度交往的男友，若向你提出要求時，應該看到只要是青年男性都會有這種慾望。相反，如果男人沒有這種反應，那就值得懷疑了。有的男人婚前規規矩矩原來是性無能。

中國有句俗語說：「口花花姑娘心事正，密實姑娘假正經」是有道理的。有經驗的日本酒吧間的女郎異口同聲地說，大聲講下流笑話的客人，大多個性豪爽，而那些一本正經的人，和你上床肌膚相觸時，糾纏得使你忍受不了。

女的大多數對丈夫婚前風流事並不在乎，也不願追究。但是女的切莫以為男人都是如此想法的。結婚以後，當妻子發現丈夫另有新歡而出之以責備時，丈夫很可能拿過去作反擊，假如妻子在婚前有過曖昧行為的話。

中年的太太聚在一起常會談論有關夫妻性生活的問題。年輕的女性聽到後，往往會認為選擇一個性能力强的男人為丈夫最佳。其實這種想法是有害的，因為中年太太們談的性生活問題是局部而不是全面，多是特殊性而不是一般性。多數丈夫在婚後五、六年，體力便開始衰弱，這是生理的自然現象。如果換過結了婚的男人聚在一起，也談論性生活問題的話，也會有男人嘆息自己對妻子的性能力衰退的。

選擇丈夫，是風流愛玩的好呢還是忠厚老實的好呢？常常是各執一詞。有人認為，在男子當中，年輕時努力工作，等到生活漸入佳境之後，手頭有了錢便開始沉迷於酒色之中，導致傾家蕩產的人不在少數。相反，男子于年輕時行為放蕩，吃喝玩樂不務正業，但是結婚以後改邪歸正，敬業樂業的人也有很多。因為他們知道後果的嚴重性，於是變為好丈夫。

這個世界有如萬花筒，凡事都有正反兩面，不能一概而論。對別人的性經驗之談，讓自己的腦袋聰明點，擇善而從之就是了。

是兩位香港小姑娘，照顧周到，大家覺得舒服。

偏偏賓館自來水出現問題，而我們又住在三樓，點滴全無，樓下還可以，據瞭解，咎不在賓館，由於街外水管修理。香港人習慣洗澡，於是有搶閘式，到樓下去洗了，公用地方有限，客人也單是我們，是以為了避免等候費時，因為我們還打算到外面逛夜市吃消夜的，於

喝得意，露出勝利顏色。

這種場面，任誰也看不過眼，可憐弱質姑娘，剛剛放下書包，何堪重負，鞋襪濕透，眼睛也紅了，還是苦幹下去，團友們也沒有說話，知老頭兒不可理喻，然亦有自告奮勇，為小姑娘分勞的。

到底誰是勝利者，下去幾天旅遊，老頭兒像坐冷板櫈，被孤立了。

讀者來函

個人遭遇 社會問題 路見不平 歡迎投訴
來函請附 真實姓名 地址電話 繕寫清楚

渡假中心濫收費用 職員兇橫遊客吃虧

借此向消委會投訴望立例管制

編輯先生：

本人與友在新界某渡假中心的一次遭遇，希望在貴報刊登，謹此致謝。

本人與友於十月十六日（星期日）到新界某渡假中心旅行，燒烤完畢後（約三時廿分）租用每小時四十元，另交按金一百五十元，之機動船駛出外遊玩，但當船行駛約半小時後（約三時四十五分），船尾機內燃油已然用盡，不能繼續行駛，我們便唯有自行用槳划回碼頭，頭艇已行駛了一段頗長路程，直至約四時五十分才回到出發地點，已筋疲力盡。

退還船隻時，我道出情況，但職員竟強行收取二小時費用，我便與之理論，職員所持理由是租船不包括燃油，後備燃油需另費。但我租用時職員並沒有聲明，而且標價也沒有列明這項，我提出反駁，指責他們「應收取一小時費用」，我仍然有欠公平加上那位職員態度奇差，理由以我仍不服並與之繼續理論。這時，多名職員圍攏上來加入舌戰，情況便跟着混亂起來，那些人粗言穢語，其後更推動恐嚇我們，其中有人更說：「是不是想搶出去？」等字句，意圖即打算幹掉我們，這時我們唯有離開。不能以道理分解，而且對方看來並非正當人士，敵眾我寡，已被……

我投訴此不單向消費者委員會投訴該渡假中心濫收費用外，還希望提高大家的注意，這些目前非常流行的渡假中心在經營手法，經常者質素，設備水準，個人安全等各方面並未受到政府有效地監管，所以，人身安全也沒有適當的保障。從這件事看來，立法局在立例管制這類流行的活動場所，區域市政署在監管和發牌方面，警務處在維持一個如此民眾密集的渡假中心的治安和這些地方勢力抗衡的無能方面都應負上責任。

讀者何錦添上（五六六）

呼籲市民保持清潔 做攞搔蟲提防被控

漁農處向張小姐答覆所提問題

編輯先生：

貴報於一九八八年九月廿七日刊登讀者張潤芬小姐的來信，投訴本處職員處事不當和濫用職權，並就有關拋棄垃圾的問題，提出質詢，本處現謹覆如下：

本處已對有關投訴進行深入調查。據資料顯示，事件發生於本年八月二十九日，當日下午二時五十五分，本處一名農林助理員在金山郊野公園巡邏時發現張小姐隨地拋棄垃圾加以票控。有關案件再經本處檢控組職員詳細考慮當時環境和所有證據，本處才決定繼續檢控行動。此案已於一九八八年九月廿八日在北九龍裁判署聆訊，而張小姐在承認控罪後，被判罰一百五十元。張小姐認為她當日並無違例，現在否認控罪，她應否認控罪前後矛盾，其實，張小姐的言論來，張小姐在發出投訴信後，已向法庭承認控罪。一般來說，本處在檢控違例拋棄垃圾時，是根據以下準則處理：（一）被拋棄的物件是一件事主無意繼續擁有的物品；（二）該物件是由事主親手棄置在垃圾桶以外的地方；（三）事主有意圖隨意棄置該物品。

本處經常呼籲市民協助保持郊野公園清潔，並提醒郊遊人士在離開郊野公園前，必須清理遺留的垃圾，特別是那些棄置在野餐枱上或燒烤爐旁邊的空汽水罐和廢紙等。若本處職員發現市民隨意拋棄垃圾，便會採取檢控行動。在有關案件中，本處職員目睹張小姐在路旁把數罐汽水從一膠袋拔出後，便隨手把該膠袋棄在地上，以張小姐當時所表現行為和置身的環境均足以使本處職員有理由相信她在隨地棄置垃圾。本處職員隨即通知張小姐要控告她，並要求張小姐出示身份證以便填寫「着令出庭接受裁判司審訊通知書」。本處職員在執行檢控行動時遇到不合作的違例者，是有權將之扣捕並交由警方辦理。實在無須採取「欺騙手法」以取得違例者的身份證。此外，在執法過程中，本處職員，定會向事主明言他所違例的事項，在該案件中，當有關的農林助理員向張小姐發出通知書時，曾向她重申通知書上的細則，包括違例事項。

本處經過深入調查後，認為張小姐的投訴不成立。然而，本處特別就今次的事件，再次提醒屬下執法人員，留意在行使職權時必須依照公平準則和以禮待人。

漁農處處長李熙瑜（劉香鵬代行）（五六五）

沙田區內巴士不足 經常候車達一小時

希望有關當局能重新安排路線

執事先生台鑒：

敬啓者（一）本人在沙田區工作和居住，經常來往市中心和區內屋邨，年來亦常投訴區內巴士服務不足的地方。可惜，獲接受進行改善的情況很少。經年多的體驗，發覺當局未能滿足區內服務的根本原因，在路線的設計錯誤。（二）六年前，區內巴士全是來往市中心與各屋邨的短途線。後來，為滿足屋邨間服務的需求，當局把兩至三綫的路程合併，以路綫合併的長短決定，當時祗以服務的需求。到了今天已不符服務，如何束縛至市中心至一段，乘客稀少，但市中心至顧從一段，卻供不應求，其中有隆亨邨站候車一小時才有一班車停站，以上是八K綫的服務情況。又如八〇K綫，圓洲角至市中心一段需加設一短途綫才能滿足需求，相反該綫市中心至新翠一段卻乘客稀少，經常空車出入。又舉新田圍的服務為例，以往乘客站的，主要目的地是沙田火車站，但自從大圍火車站落成一年後，乘客習慣已改變。可惜八二K的乘客（除新田圍至火車站一段）不多，祗能滿足需求，八一M在新翠中有乘客落車。再橫過多車的車公廟道往大圍車站。本人希望有關當局能體查情況，重新安排區內路綫，使以後各綫巴士能因應需求，增加班次，而不有以上情況出現。

隆亨邨榮心樓一居民（五六四）

一位乘客的投訴

巴士應為市民服務 車長態度令人不滿

編輯先生：

本人這兩投訴及相類似事件相信有不少市民或巴士乘客都會有親身的經歷，現簡述如下：

本人家居北區長青邨，每早都要到長青邨的巴士總站乘搭巴士到市區上班。在今年十月廿一日（星期五）早上約八時零五分，當我眼看長青總站的一輛43D線巴士，快要關車門開車時，我就飛奔過去，準備趕搭此班車上班，我當時與巴士的距離約有二至三米左右，（我是由車頭方向走向車門的），我亦察覺到有三名搭客已差不多跑到車的前門，準備上車時，巴士車長就在這時冷酷的把車門關上，還等我走到去巴士車門時，（可能我阻礙了車長的去路），才施施然將巴士駛離車站，臉上還露出一副不屑的樣子。這位車長年約四十至五十歲，瘦身材，無戴眼鏡。

我可以肯定這位車長是看見我們四位搭客已走到車門，但我不知他為何不肯多花五秒鐘時間讓我們四位搭客上了車才駛離車站。我的不滿情緒仍未消滅，實難的說話仍有很多，但我不需寫下去了。我只希望九巴有關部門及各位巴士車長能抱着服務市民的態度來工作，多謝。

另——本人想知道九巴方面會怎樣處理我這個投訴。

九巴的小客戶上（五六七）

上環文娛中心下月開幕

（文化消息）港島首座設施齊備的社區藝術中心——上環文娛中心——將於十二月初正式啓用。

耗資約三千萬元的市政局上環文娛中心，將為市民提供各種高水準文娛設……

香港話劇團為紀念獲得諾貝爾獎的美國劇作家尤金·奧尼爾誕辰一百週年，特選演他的名作「榆樹下的慾望」，由陳載灃博士執導。

愛好粵劇的觀眾將可欣賞漢風粵劇團演出的三齣粵劇——「胡鳴金鼓戰笳聲」、「金槍岳家將」及「胭脂……

潘湯琴芬在港出生，六歲開始習琴，後畢業於倫敦皇家音樂學院，八四年為香港電台青年鋼琴家比賽得獎者，去年她在美國芭侯雅國際鋼琴大賽香港區選拔賽中得亞軍。潘氏除致力演奏事業外，還在香港演藝學院擔任教職，並經常在校內演奏。兩場演奏會均由區局主辦並由香港電台協辦，門票分二十元及三十元兩種，現可在各城市電腦票房購買。

馬得戲曲畫

簡訊

一、書畫文物展

△馬得戲曲畫展：集古齋
△中國大龍郵票展：中環商務印書館
△中國陶藝展：中華文化中心
△華昭平童畫世界展：三聯書店

……旅遊

$2390 天天出發
$2190 天天出發
$3390 天天出發
$1690 天天出發
$1290 逢星期三、日
$1790 逢星期三、日
$2490 逢星期六、日
$1790 逢星期一、五
$ 288 天天出發
$ 318 天天出發

……人數全港最多

……賓、宿霧
……六天、七天由2190起
……天 由2590起
……桃灣、大富郡、百島嶼
……紅磨坊夜總會
……膳於中國城酒家
……巴拉沙，碧瑤住凱悅。
……十時出發，下午十時返港
……發，可延期返港

……旅遊

分類廣告

大字四個 小字卅四個

每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿，（一法律性廣告，請携備身份證）

力省又時省

即日來電 明天刊出

本報為增強分類廣告客戶服務起見特設熱線

電話：五—四六式五八叁洽

圖文傳真：五—五九四二三八

聘請

英文教師
屯門津小
女售貨員
下午兼職
港島津小
兼職導師
聘女文員
女助會計
西區津中
市區津小
幼稚園校務及助教
助理文員
葵涌津中
聾童津校
黃大仙區
請裝修人
聘女補習
鋼琴教師
核數打字
青衣區
津中校工
代課教師
兒童芭蕾
津校女工
聘請助護
請校工
屯門區
學校文員
聘請幼師
津校聘請
屯門津中
屯門幼師
油畫國畫
沙田補師
兼職補習
元朗區
鳳凰新村
兼職導師
補習導師
實缺教師
洋行會計
釘裝學師
營業代理
聘請幼師
校務文員
★補習導師
鐘點女傭
津校教師
葵盛津小
社團書記
補習中心
兼職
聘請補習
誠聘幼師
琴行誠聘
誠聘補習
家務助手
聘請導師
高級教員
補習學校
元朗津小
補習社聘
托兒補習
急聘幼師
津小書記
聘請幼師
元朗津中
晚間兼職
幼稚園聘
幼師助教
中區化驗所
琴行誠聘 鋼琴導師
影視粵語配音
聘請幼稚教師
聘助教
九龍灣區
元朗屯門
上水區補習
聘請幼師
補習中心
補習社聘
西醫助護
聖經教師
夜中教師
誠聘會計
聘女文員
北角補習
津中教師
女文員
急聘文員
津小教師
全職兼職導師
兼職導師 下午
聘請補習
聘請註冊
晚間兼職
夜校教師
補習導師
元朗幼師
元朗津小
請女補習
實驗助理
誠聘幼師
津中學位教師
聘請幼師
補習社急聘
文員
葵涌津小
沙田津小
老人中心
臨時書記
幼園書記
留宿什工
幼園急聘
誠聘幼師
幼兒工作員
聘請家長

保險從業
本公司誠聘營業員數名申請無需經驗具中五程度喜歡挑戰和中層管理工作有意者請電H 202168與杜小姐或楊先生接洽

聘女秘書
中五或以上程度能獨立處理英文書信文件流利英語國語懂出入口及速記者優先考慮請具履歷相片要求待遇等函 G.P.O. Box 33609號

津小書記
港西津小聘書記懂簿記打字會考合格或中四程度助理書記薪依教署規定函本報信箱403號

誠聘補習老師一名
專補ROFEL為合，有意請電K－4231洪小姐洽

幼園校長
官塘區新辦幼園誠聘校長一名富行政經驗另聘校務員及已註冊教師多名附履歷相片函本報信箱486號

誠聘幼師校務員
大埔區幼稚園聘經驗教師及助教多名另聘女校務員乙名薪優有意請電 0-6514333

高薪幼兒教師
北角區幼兒園聘請中五會考合格25歲以上已註冊三年工作經驗升職快另聘助教中三程度安排受訓電5-632660 5-632539

聘大廈管理員 總管
九龍何文田區某大廈聘總管理員一名年60下中文通順略識英文懂水電常識及有在職經驗者更佳有意請將履歷連同要求連近照寄本報信箱107號

看更 $2800
年齡不超過60歲男性體健每日輪值10小時有假下午8–11時電H 490882盧先生洽

津中校工
港島南區聘住校男性校工一名，須體健無不良嗜好，若懂簡單木工及水電維修則優先考慮有意者請致電5－59100蔡小姐洽。

簿記員
企業公司請有經驗簿記員年齡30歲以下性別不拘應徵親筆繕寫中英文函各一份附履歷相片電話號碼及期望待遇寄失沙咀郵箱95232號

九龍沙田幼師
九龍市區及沙田區幼稚園請教師及助教辦公時間電3-808384或晚3-873686梁主任洽

急聘女教師
……以上程度，……女教師，有意者，請備相片，詳歷寄華僑報117信箱

彩坪津小
急聘①甲級英文……②……40以下須留宿……懂油印小修水電器園藝優先應徵者請親繕履歷近照電話身份證影印寄本報信箱第1120號

誠聘幼師
土瓜灣區請正教或助教半日或全日均可有意請親臨炮仗街148號地下或電③7112631

會計師樓誠聘
①調查員一中五程度無需經驗負責翻查公司註冊處及田土廳紀錄②練習生一一般寫字樓工作年十八以上略懂英語歡迎學生兼職
電一202701約見

運輸公司
急聘女簿記需外勤油麻地區工作有意請早上十一時至十二時致電三～八五一三三三盧小姐洽

育嬰院聘幼兒工作員女什工各一名
電3－7133583

急聘教師
沙田津中急聘數學電腦高年級學位教師12月1日到職電0-6922161郭小姐洽

幼園急聘
工作員幼師助教多名無需經驗全日及半日均可有意請電0-798180約洽

非牟利社團中小學及幼稚園聘幼師
屯門新辦幼稚園誠聘幼師，有經驗識琴受訓及無經驗辦公時間電
0－4562677

聘請幼師
將軍澳區新幼稚園聘中文教師，幼稚園畢業或已受訓懂琴教師及中學畢業助教……有意請電3-7010822洽

日本書店
聘外勤及售貨員年齡學歷不拘供午膳返週一至六9:30～6:30請携履歷相片往金巴利道27A 2樓或電③678482陳小姐約見

幼兒園急聘
……受訓……幼師，……區工作供午膳長假短週有意請電：0:6426033鄒主任洽

中文教師
元朗區英中聘低班中文中史教師乙名需大專或大學畢業有意請電
0－772960

急聘福利工作員
男女不拘年21歲或以上會考合格需輪班工作月薪4060起應徵者請附履歷近照寄荃灣大窩口邨石頭街富國樓地下蘇浙旅港同鄉會葵青長者安老院院長收

排球聯會
誠聘發展主任須科畢業能獨立處理中英文書信月薪五仟餘親繕中英文信附履歷近照寄九龍中央郵箱73836號

英文地理
元朗區英中聘低班英文地理及西史教師需大專或大學畢業有意電
0－772960

會計文員
女性中學程度懂打字持有LCC初級證書有意請詳履歷寄葵涌葵德街15－33號葵德工業中心第一座2字A及E座大華

幼師校務員
大埔區幼稚園聘經驗教師及助教多名另聘校務員及清潔女工各乙名薪優有意請電0-6514333

水吧幫工
男十八以上體健耐勞薪優假期多沙田中文大學醫學院餐廳 0-6049077 陳

誠聘職員
元朗區某中學優薪誠聘電腦室及實驗室管理員各一名有經驗者優先取錄應徵者請電0－774266梁洽

聘幼兒工作員
新界區誠聘已註冊或可註冊之幼兒工作員薪優有意寄本報信箱1480號

幼稚園教師
誠聘幼師助教及校務員有興趣幼兒工作者請電
3－628379

補習學校高薪急聘
上下午兼職或全職導師教署註冊從富或北角區電H 501637

聘女文員
中學程度初級部記略懂電腦更佳有意電
3－962694約洽

宿舍聘福利工作員
特殊津校聘福利工作員薪4060起年21以上需留夜輪更並照顧及策劃活動中學會考包括中英文科合格相片履歷寄官塘康復道雅麗珊社區中心學校社監

高薪幼師
大角咀工作註冊能琴更佳另助教數名請電
3－964621洽

九龍津中
近地鐵站口誠聘經濟科學位教師（G.M.）能教至港大預科班及中五英文八九年一月四日到任中英文履歷近照函九龍中央郵箱七三七八〇號

福利機構
聘①助理文員中五畢業懂打字簿記②會計文員會考五科合格（包括中英文）LCC初級簿記懂打字灣仔區工作有意請附履歷相片函軒尼詩道15號603室

下午職員
兒童文化中心聘女職員無須經驗有愛心返星期一至六下午2至6時香港仔區H 537719

女校務員
旺角某英專聘校務職員工作時間由上午7:40AM至下午6:00PM無經驗亦可應徵者請附履歷相片電話函本報1124信箱

聘護理員
政府資助護理院聘男女起居照顧員薪由3395至5310以上職位要輪班當值勤奮有愛心經驗優先請繕履歷電話寄九龍亞皆老街三號亞洲婦女協進會院長收

代分娩假
大埔區英中聘美術或打字代課教師有意
0－772960

旺角津中
聘請高年級中文科學位教師一名，任期由一月至七月。函大角咀柳樹街十二號校長收

幼稚園教師
太陽島英文幼稚園元朗上環官塘區分校聘半日及全日女幼師數名F.4－F.5程度薪優有意請攜證件親到九龍荔枝角荔灣荔灣花園地下總辦事處或電3－7859051羅小姐洽

女練習生
5半日或全日4－6中3區

球場聘請
職員，每日工作七小時，有假期，需輪班，有意請於辦公時間電：
3－661001許生洽

聘男廚師
荃灣明愛安老院聘男性廚師一名年齡在五十歲以下體力強健供膳宿薪約按照社會署編制有意請電：
0－4992818洽

誠聘
黑房技術工友誠攝影者優先錄取資者負亦可有意請來函華僑日報信箱170號信封寫明「黑房」二字

電氣技工
曾習電氣或無綫電科目亦可煩書履歷年齡地址電話附近照所欲薪酬寄香港英皇道18號209室耀生行有限公司約洽

地利亞教育機構
聘初中及高中中文及中史教師三名官塘區工作90%政府資金及其他公積金醫療津貼等福利請函官塘郵箱69577

代課教師
九龍區津貼中學聘請初中英文世史代課教師壹名能兼教音樂更佳由十二月一日至廿三日有意者請詳繕履歷附近照函九龍新蒲崗太子道596號校長收或電3－834814李小姐約見

會計文員
識簿記能打字中五或以上程度詳書履歷電話地址所欲薪酬附近照寄英皇道十八號二〇九室或H六六八四一三約洽

某大公司
聘中學程度男文員壹名，有假期薪優，供晚膳有意者請每日上午十二時至下午二時致電
5－490882區先生約洽

註冊幼兒工作員
新辦幼兒園誠聘註冊幼兒工作員乙名本園環境優美設備完善為理想工作地方薪酬與政府資助機構同福利優厚年假12天有病假分娩假婚假供午膳等有意請函履歷相片寄青衣美景花園11－12座低層2陳院長收

聘男製版員
本報製版部聘製版員，夜班工作，有些經驗者優先考慮，有意請晚上十一時電H463759找陳先生洽。

聘請 私家車司機一名
年齡35至45三年以上駕駛經驗年終三薪有意電⑤494289趙小姐

聘女售貨員
禮品店誠聘女售貨文員，年齡十八至廿五，中學程度，每週工作六天（星期日及公眾假期休息）每天工作八時半，由上午十時至下午六時半星期六放下午五時，應徵者請即日親到香港金鐘海富中心商場一樓68室（金鐘地鐵站上）電話⑤275313 CITY MALL

聘日校商科教師
某商科學校誠聘日校全職教師教授下列二科或以上：（香港校或九龍校）
①必文速記 ④打字
②商業書信 ⑤簿記
③辦公室實務 ⑥進出口及C.I.F.
應徵者請附學歷薪酬及電話函香港軒尼詩道458至468號四樓（3字）

聘請植字員
本報植字部聘請植字員工 有意請電H 491181內線20

代課教師
明愛白英奇專業學校誠聘基本繪畫及插圖設計代課教師乙名，應徵者需大學畢業或其同等學歷。有意請電3－323483羅小姐約見

Centre-in-charge (SWA)
Required by a new elderly centre situated at Ma On Shan, opening April, 1989. Applicant must be mature Christian and possess recognized diploma in social work. Please send resume with photo to Rev. Kenneth Leung, Kwun Tong P.O. Box 69455.

惠刊本報分類廣告 請撥電話 5-462583

聘會計文員
中區公司聘請會計文員，男性，中五程度，薪優，供膳，有意請用中英文函連同履歷及近照，寄華僑日報信箱159號。

急聘小學教師
私立小學誠聘各科男女教師中學會考或以上程度可讀師訓班有意者寄簡歷本報信箱992號

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼	九龍佐敦道代理信箱號碼	中區辦事處信箱號碼	旺角辦事處信箱號碼	北角分處信箱號碼
045, 105, 107, 109, 119, 124, 127, 129, 130, 136, 137, 138, 139, 142, 144, 146, 148, 149, 150, 151, 153, 156, 157, 160, 161, 163, 328, 358, 359, 370	905, 909, 914, 923, 924, 927, 931, 932, 937, 938, 940, 941, 942, 943, 945, 944, 973, 976, 991	419, 420, 425, 432, 433, 345, 443, 453, 460, 470, 475, 478, 482, 483, 486, 494, 497, 523, 500	1052, 1055, 1056, 1067, 1068, 1083, 1093, 1097, 1103, 1104, 1106, 1107, 1109, 1110, 1111, 1112, 1114, 1115, 1117, 1118, 1411, 1416, 1430, 1431, 1434, 1443, 1468, 1470, 1471, 1472, 1474, 1475, 1477, 1478, 1491, 1498	1613, 1604, 1606, 1607, 1637, 1638, 1642, 1645, 1662, 1663, 1664, 1608, 1658

華僑文化

上環文娛中心下月開幕

市局辦多項文娛 介紹中心各設施

（文化消息）港島首座設施齊備的社區藝術中心——上環文娛中心——將於十二月初正式啓用。

耗資約三千萬元的市政局上環文娛中心，將爲市民提供各種高水準文娛設施及活動，也是市政局三個藝團——香港中樂團，香港話劇團以及香港舞蹈團——的辦事處，並爲該三個藝團提供設備完善的排練地方及工作間。

中心的設施包括擁有五百一十五個座位的劇院，可容納一百五十人的演講廳，佔地四百五十平方米的展覽廳，適合樂團及劇團綵排的寬敞排練廳，以及裝有入牆鏡及排練枱的舞蹈練習室；此外，尚有兩間可合併爲一的美術室以及四間設有鋼琴隔聲整個的音樂排練室。

中心內的城市電腦售票處現已正式啓用，每日上午十時至下午六時卅分開始，發售本港主要場地上演出的節目之門票。

爲慶祝上環文娛中心開幕，市政局將於十二月二日至二十六日（星期五至一）舉行一連串多姿多采的文娛節目，向市民介紹中心完備的設備。

在劇院演出的揭幕項目由香港舞蹈團擔綱，演出取材自朱自清多個散文作品的「文學舞踊——許，影」，由本港舞蹈家洗源担任舞蹈編排。

潮滿東南亞的廣東潮劇院二團，應邀來港演出三場，劇目包括「春江月」、「巧姻緣」以及三齣折子戲「黛玉焚稿」、「活捉孫富」與「孫王借廟」。

香港話劇團爲紀念獲得諾貝爾獎的美國劇作家尤金．奧尼爾誕辰一百週年，特選演他的名作「愉樹下的慾望」，由陳載澧導演。

愛好粵劇的觀衆將可欣賞演風粵劇團演出的三齣粵劇——「雷鳴金鼓戰笳聲」、「金枝玉葉」及「胭脂巷口故人來」。

劇院亦適合舉辦各類型音樂會。開幕誌慶的音樂節目有香港中樂團的演奏會，大衛柏加及意象樂隊的爵士音樂會，「旋律五重奏」的輕音樂欣賞，樊氏兒童合唱團主持的「樂韻新聲」以及由爐峰樂苑上持的「粵曲欣賞」。

在上環文娛中心演講廳舉行的「謎射影音——美景樂韻齊共賞」，參加者將可以一面聆聽高質素的數碼錄音樂曲，一面欣賞如身歷其境般觀賞瑞士山光水色，以及精采的芭蕾舞劇，歌劇及交響樂演出。

藝穗會的默劇實驗室演出的默劇，亦爲中心開幕精采節目。

此外，在開幕誌慶期間，文娛中心演講廳將舉行多個示範講座，木偶戲、卡通片等節目，歡迎市民免費入場參加。

市政局香港藝術館亦於新中心的展覽廳舉辦「香港水墨」展覽，展出四十九位當代香港名家的五十三幅水墨作品，該批屬於香港藝術館的藏品，曾於本年三月至在倫敦巴比新中心展出，獲得當地中外人士讚賞。

在上環文娛中心開幕誌慶節目的簡介及訂票小冊子，各城市電腦售票處備索，門票亦已在各售票處發售；票價由二十元至一百元；全日制學生及六十歲以上人士，在每場節目演出前一星期購票，可獲特惠優待。

上環文娛中心位於皇后大道中三百四十五號，乘搭地鐵及其他公交通工具均可直達。

兩齣金像獎經典名片 牛池灣文娛中心公映

（文化消息）市政局本星期六及日（十一月十二及十三日）於牛池灣文娛中心劇院，放映兩齣奧斯卡金像獎名片——「仙樂飄飄處處聞」及「甘地傳」。

大型音樂片「仙樂飄飄處處聞」一九六五年獲五項奧斯卡金像獎，包括最佳影片、導演、音樂、剪接及改編劇本。

該齣經典作品以第二次大戰前奧地利一個音樂家庭爲背景，由朱莉安德絲飾演的見習修女酷愛音樂，她在海軍上尉特拉甫家中担任家庭教師，與七個孩子透過學習音樂相處融洽，後來更與特拉甫結爲夫婦。

影片至今一直廣受歡迎，成爲美國電影史上十大賣座電影之一。劇中多首歌曲傳誦一時，至今仍爲觀衆耶耶上口。

「甘地傳」由李察艾登布祿導演，一九八二年榮獲最佳影片及導演等八項奧斯卡金像獎，飾演甘地的賓士利更贏得最佳男主角獎。

該部傳記式電影，描述印度國父甘地由年青時代當律師以至最後成爲印度總理的事蹟。他一生爲印度爭取脫離英國獨立，最後卻遭印度教徒暗殺。

兩齣電影放映時間均爲七時卅分，十五元門票現已在各城市電腦售票處發售。

「甘地傳」（上圖）及「仙樂飄飄處處聞」兩部經典名片將於十一月十二及十三日晚上七時半假牛池灣文娛中心公映。

兩齣金像獎經典名片 牛池灣文娛中心公映

三位鋼琴手 星期日匯演 下月屯門續演奏一場

（文化消息）三位本港傑出的鋼琴家，將在區域市政局贊助期間，攜手合作，獻上兩場琴韻悠揚的節目。

該三位鋼琴好手，包括蔡慧安、潘淵翠芬及谷不喧將以匯演形式演出。十一月十三日（星期日）晚上八時假沙田大會堂安排演出的節目有谷不喧彈奏巴赫的「上是人間喜樂泉源」、「小步舞曲」、拉威爾的「小丑」及莫扎特的「土耳其風格迴旋曲」、蕭邦的即興曲及波蘭舞曲多首。潘淵翠芬則演奏莫扎特的「C小調變奏曲K．二六五」、蕭邦「降B小調奏鳴曲」、拉威爾「進行曲」之第三樂章」及巴托的六首羅馬尼亞舞曲。而蔡慧安亦將演出兩首貝多芬鋼琴奏鳴曲及李斯特的「巡禮之年」選段。

次場（十二月四日）晚上八時假屯門大會堂演出的曲目，蔡慧安將貢獻上舒伯特的即興曲及史家爾品宜的第二奏鳴曲，谷天爾演繹史卡拉第兩首奏鳴曲，蕭邦的幻想即興曲和諧謔曲。潘淵翠芬則彈奏貝多芬的「月光奏鳴曲」及蕭邦的「F小調第四號敘事曲」。

出生澳門的蔡慧安五歲開始習琴，十五歲即考獲英國皇家音樂學院LPSM演奏文憑，一九八〇年獲倫大頒授音樂學士榮譽學位，最後更取得倫敦大獎項，包括八一年法國阿爾拔羅蘇鋼琴比賽最高獎項，八二年威爾斯新港國際鋼琴賽亞軍和聽衆獎，八四年爲香港電台青年鋼琴家比賽得獎者，去年她在美國芭侯雅國際鋼琴大賽委員會上辦的香港區選拔賽中獲冠軍，代表香港區前往美國猶他州參與該項盛事。現時，她任教香港演藝學院音樂系、香港中文大學及香港浸會學院。

谷不喧出生津巴布韋，在伊士曼音樂學院考取音樂碩士學位，曾獲皇家海外聯盟國際比賽鋼琴組首獎及皇家音樂學院舍浦爾金章獎。他曾作多次巡迴演出，地點包括紐西蘭、澳洲、西德、英國及津巴布韋等地。谷氏現爲香港管弦樂團首席鍵盤手。

潘淵翠芬在港出生，六歲開始習琴，後畢業於倫敦皇家音樂學院，八四年爲香港電台青年鋼琴家比賽得獎者，去年她在美國芭侯雅國際鋼琴大賽香港區選拔賽中得亞軍。潘氏除致力演奏事業外，還在香港演藝學院担任教職，並經常在校內演奏。

兩場演奏會均由區局主辦，門票分二十元及三十元兩種，現可在各城市電腦票房購買。

馬得戲曲畫 集古齋今起展出

（文化消息）本港集古齋於本月十一日起至十九日止舉辦「馬得戲曲畫展」，展品一百五十件，包括大部份的戲曲項目。馬得戲曲畫其獨到之處，在于用心追踪劇情的發展，從中抽出關鍵性形象，不是孤立地只抓一鱗半爪或切取個別片斷。另一個特點善於捕捉小人物的特殊身份與性格，精到入神。

馬得姓高，祖籍南京，一九一九年生於天津，自少年時就酷愛美術。多年在新聞、出版單位工作，一九八〇年調江蘇省國畫院。四十年代初，以漫畫見知藝壇。五十年代起，極潛心於戲曲人物畫，後因醉心戲劇舞台中動靜頓挫，色彩紛呈，遂專以水墨作戲曲人物畫。一九七九年曾獲聯合國科教文組織兒童讀物美術作品獎。畫家善於以詩張簡練手法，攝取戲曲情節進行中的關鍵瞬間，劇中人物曲盡神態，各具特色。此次展品大部份是近年創作，幸好戲曲之藝術人士，勿錯過這一難得機會。

集古齋地址在中環都爹利街八號香港會大廈二字樓，每日由上午十時至下午六時，星期日休息。

樂天陶社作品展 藝穗會下旬舉行

（文化消息）樂天陶社舉辦「泥，釋」陶藝展，於十一月二十四日開始展出陶藝工作室會員的最新手造陶藝作品，展期至十二月八日。

「泥，釋，樂八八」使用各種對泥不同的探索，「泥，釋，樂，八八」將於十一月二十四日，星期四開幕，場地在中環下亞厘畢道二號南座藝穗會展覽（入口在雪廠街），電話五——二一七六三。

在是次展覽中，十三位參展者均選擇了一個自己的主題，「泥，釋」。

小提琴鋼琴手 下旬舉行合奏

（文化消息）小提琴手范丁和鋼琴手加里．漢文特，十一月二十五日（星期五）在大會堂劇院舉行合奏會，演奏貝多芬，巴托克，佑白克及史塔溫斯基的三首作品。兩位演奏者過去的年經常組成二重奏隊在美國演出，後來同獲獎學金到紐約城市大學研究中心攻讀音樂藝術博士課程，忙於準備畢業演奏會。

范丁一九八五年休假暫離香港管弦樂團，第二小提琴首席的位置，專心攻讀博士課程，在此之前，他曾在費城寇蒂斯音樂學院修業，現並於紐約茱莉亞音樂學院修讀博士課程。加里．漢文特亦是茱莉亞音樂學院畢業生。

他除與范丁合作外，亦經常被邀一行獨奏會，其表現會被一紐約時報，一賀倫的樂評人一伯納德．荷蘭形容爲「一流」，對動人的音色品瑩，暢樂曲了解透徹」。他曾在愛麗斯杜利音樂廳，紐約林肯表演藝術中心，卡奈基演奏廳，西雅圖米尼亞音樂劇院，以及慕尼黑的歌劇院，大學的音樂堂及大會堂劇院演出。

在二重奏音樂會中，范丁與加里漢文特將演奏貝多芬的A大調小提琴奏鳴曲，作品三十第一首，巴托克的第二號小提琴奏鳴曲，佑白克的作品四十七及史塔溫斯基的幻想曲。范丁及加里漢文特演奏會由市政局主辦，三十及四十元門票在各城市電腦售票處有售。

巧縣官腳踢皇親（十一．在十九日於集古齋展出）

馬得作

美的追求者

——看「馬得戲曲畫選」

．祖光．

特稿

案頭上新添了一本印刷頗爲精美的畫冊，「馬得戲曲畫選」。這是畫馬得先生送給我的。我把它看做是一本難得的戲曲集錦，每每翻讀，總是涌上一種攪生妙趣的親切感。那「霸王別姬」的悲愴，「文君聽琴」的優雅，「大鬧草料場」的憤懣……眼前好似笙歌劍戟，五彩紛呈，一齣齣好戲歷歷在目。畫家用他那支傳神寫意的筆，渲染出中國戲曲中人物的情韻，墨色濃淡之處，使可窺見畫家的苦心。

戲曲畫由來已久。與宋、元、清一貫寫實的畫風所迥異的，現在這種寫型簡練，速寫爲基礎，從漫畫得到啓迪的戲畫形式，可以說是一個新的領域。畫家們既有中國畫的筆墨造詣，又諳熟戲曲的故事及技巧，因此素材盎然俯拾即來。又由於各人的「表現」有所側重，所以他們在戲畫中表達的審美情趣也因人而異。我以爲關良是以捕獲神韻，韓羽是以奇取勝，而馬得則以美見長。

馬得筆下的女性人物，線條都止於白描勾勒，雖然用墨極爲簡練，用更添婀娜輕柔的姿態中傳達出來。畫家點染祝英台的哀愁，恰是用幾筆勾描出她頹落的身段，配上一襲深紅的裙衣，映照出她內心的巨大悲傷。這與「游園」中杜麗娘的傷者之情又不相同。生活在濃郁禮教氣氛中的杜麗娘看到了絢爛的春光，這對她的情感產生了驚心動魄的力量。畫家僅輕描淡寫出一抹遠景，而萬般愁腸的杜麗娘亭亭玉立畫面之正中，毫無半絲重彩，却使神地表現出少女的多情與濃郁的春意，的確使人迷醉！由此可見畫家遠墨丹青的匠心以及對人物的把握。

戲曲藝術是極富節奏美的。一個唱腔，一種身段，一般對白，一舉手一投足都充滿了韻律。這對於畫家來說，捕捉其人物的神韻是十分難能的。馬得有心，他在人物面部使用了最經濟的筆墨。他不僅以纖柔剛勁的線條專注於勾描身段動勢，而且還巧妙地選擇表現出人物之間的相互關係。這樣，身段就不是一般的身段，而是富於有表現力的形體了。比如，同是一把傘，在「白蛇傳．借傘」中，二個人物的形態是那樣生動有趣，一把傘下，似乎已看出小青的活潑，白娘子的多情及許仙的迂氣。「拜月記．走雨」一也有一把傘，却沉重得多，在畫面中非常突出。因爲它遮着的是戰亂年月裏不期而遇的兩個逃難的青年男女，王瑞蘭的羞怯與蔣世隆善的良也一目了然。

戲畫做爲中國戲曲文化的一部分，越來越受到人民喜愛。馬得的戲畫選，就是他在這一藝術領域中耕耘的成果。（編者按：高馬得戲曲畫展今日（十一日）起在集古齋展出）

隽語

特人能辨別，我亦自解雌黃矣。此論雖說塡詞，實各種詩文之通病，合今才士之恆情也。凡作傳奇，當于開筆之初，以至脫稿之後，隔日一刪，逾月一改，始能淘沙得金，無瑕瑜互見之失矣。

——（清）李漁

文章出自己手，無一非佳；詩賦論其初成，無語不妙。迨易日經時之後，取而觀之，則妍媸好丑之間，非

簡訊

一、書畫文物展

△馬得戲曲畫展：集古齋
△中國大龍郵票展：中環商務印書館
△中國陶藝展：中華文化中心
△覃昭平童畫世界展：三聯書店
△藝術化生活展：藝術中心
△名家字畫展：中華書局
△中國東渡畫家與日本南畫展：大會堂
△故宮博物院藏明代繪畫展：商務印書館
△企鵝國畫展：香港藝術館
△十二傑香港藝術館
△石灣陶器展：大會堂香港藝術館
△中國茶具：香港中區紅棉路茶具文物館地下

二、巡迴展覽

△丹麥海報（三）：柴灣圖書館
△香港兒童美術（一）：瑞和街圖書館
△中國傳統裝飾紋樣（三）：洛克道圖書館
△廣州十三商館：土瓜灣圖書館
△中國古代版畫：美孚新邨圖書館
△茶壺泥胎製作法（一）鯽魚涌圖書館
△茶壺泥胎製作法（二）香港仔圖書館
△印象派及後期印象派畫家素描選：官塘圖書館
△布魯士：一八四六年的香港：保安道圖書館
△盧奧：牛池灣圖書館

三、文娛表演

△保羅．克利：油蔴地圖書館
△馬克．夏卡耳：九龍中央圖書館
△綜合表演：鍾屋村廣場，晚七時半
△午間爵士音樂會：遮打花園，下午十二時四十五分。
△鐳射唱片音樂會：上環文娛中心，晚八時。
△歌星演唱會：石澳衛灘停車場，晚八時。

上述節目．全部免費

旅遊介紹 專欄廣告

方便讀者 選擇旅遊

永安旅行團

WOTS 永安旅行社

大古城分社：大古城中心第二期262號舖位

廿四年歷史．分社最多．旅遊路綫最多

350074

美加、歐洲、澳紐

美國夏威夷羅省七天	$7280	逢星期一、五
美國西岸賭城九天	$9980	逢星期二、五、日
美加西岸十一天	$12280	逢星期二、五、日
美國東岸奧蘭度十一天	$13980	逢星期四
美加東岸多倫多十三天	$15680	逢星期四
錦綉歐洲五國十天	$8880	逢星期四
西歐七國十三天	$10980	逢星期六
西歐八國十三天	$11880	逢星期四
澳洲三大城市七天	$9190	逢星期二、四
澳洲（雪山）八天	$9880	逢星期三
澳洲黃金海岸九天	$11290	逢星期一
澳洲紐西蘭十三天	$16280	逢星期三

＊永安歐美澳紐團參加人數全港最多

日本、韓國、台灣

本州廸士尼六天	$5280	星期三、五
本州廸士尼富士山七天	$5880	逢星期二、四、日
九州環島六天	$5390	逢星期二
九州本州廸士尼八天	$6980	逢星期二、四
韓國、濟州四天遊	$3480	星期二、四、六
韓國漢城，濟州五天	$4010	星期二四六日
台北南北五天	$2880	星期一、四、六、日
台灣環島七天	$3580	天天出發
台灣阿里山八天	$3880	天天出發

＊日本團節目最多，成本最高，收費最平，乘搭日航
＊台灣自設分社，服務最佳
＊參加本社日本，台灣團累積人數超過廿萬。

泰國、馬星、菲島

＊曼谷分社創立十二年，信用最好

曼谷、芭堤雅，五天	$2780	星期一、三、六
曼谷、芭堤雅、桂河橋七天	$3160	星期一、三、六
布吉島、曼谷 芭堤雅七天	$3630	星期六
清邁、曼谷、芭堤雅七天	$3380	星期二
馬星（檳城）七天	$4450	星期一、六
星馬泰布吉島十二天	$6100	逢星期一、五
菲律賓、宿霧六天	$2690	逢星期二
菲島賞心遊五天	$2320	逢星期二
菲島百島、碧瑤七天	$2680	星期四、六

＊本社星馬團收費最平，酒店全港最高級
＊參加本社星馬團人數全港數一數二

中國各地旅遊

北京雙程航空七天遊	$2390	天天出發
華東雙程航空七天	$2190	天天出發
北京、華東三程航空十天	$3390	天天出發
桂林漓江、陽朔、柳州五天直航團	$1690	天天出發
桂林、漓江、陽朔雙程航空五天遊	$1290	逢星期三、日
廈門泉州福州五天直航團	$1790	逢星期三、日
廈門、泉州、汕頭、惠州直航八天	$2490	逢星期六、日
海南島五天直航團	$1790	逢星期一、五
深圳、惠州西湖、羅浮山兩天遊	$288	天天出發
中山珠海、澳門兩天遊	$318	天天出發

＊參加本社華東團人數全港最多

博覽旅遊有限公司 旅行社牌照 No. 350090

泰國．清邁．布吉島

＊行程種類全港最多＊

華欣七岩東芭四、五、七天	由$2590起
清邁、金三角、曼谷四、六、七天	由$2790起
布吉島四、五、七天	由$3000起
布吉島、華欣七岩七天	$3690
清邁、曼谷、布吉島九天	$4090
菲泰聯遊七天	$3590

多增遊：（1）暹羅人工海濱園（2）模型城
布吉島住宿兩晚或三晚新行程、任君選擇
乘搭國泰、泰航、天天出發（可延期返港）

泰星馬．星馬．泰星

泰星馬九天、十天	由$5230起
星馬（檳城、怡保、馬六甲）七天	$4450
馬星（檳城、怡保、邦咯島）七天	$4450
馬星（檳城、關丹）八天	$4740
星馬六天	$4160
泰星六天	$4360
新加坡四天、五天	由$3490起
馬來西亞（檳城、怡保、邦咯島）六天	$3500

乘國泰、馬航、星航、早去晚返
逢一、二、四、五、六、日出發

日本．韓國

瀨戶大橋、四國、本州（海、陸、空）七天	$5990
本州五天、六天、七天	由$4790起
九州本州廸士尼聯遊七天、八天	由$6790起
東北日光廸士尼六天、七天	由$5590起
東北、北海道廸士尼七天	由$6390
日本北海道六天、七天	由$6490起
韓國本州廸士尼八天	$6390
韓國九州八天	$6690
韓國溫陽四天、五天（包單房）	由$3490起

天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣

＊獨家安排蒙古烤肉
＊台北住最高級之統一大飯店

多增：（一）秀姑巒溪（二）台東（三）楓港（四）木柵動物園（五）孔雀園（六）九族文化村

台北四天	$2550	環島阿里山六天	$3290
台北花蓮四天	$2650	環島阿里山七天	$3590
台北花蓮五天	$2890	環島阿里山八天	$3890

＊早機去，晚機返。
＊純粹旅行團，不是帶貨團。
天天出發（回程可停留台北）台證收100元

菲律賓、宿霧

高級 四天、五天、六天、七天	由2190起
宿霧 五天、七天	由2590起

多增遊：（1）碧桃瀑、大富郡、百島嶼（2）紅磨坊夜總會（3）餐膳於中國城酒家
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅。
乘搭國泰，上午十時出發，下午十時返港 天天出發，可延期返港

菲律賓、碧桃源、宿霧

馬尼拉、碧桃源、碧瑤七天豪華團 $2750 天天出發
馬尼拉、碧桃源五天豪華團 $2390 天天出發
馬尼拉、宿霧五天豪華團 $2750 逢二、四、日出發
馬尼拉、宿霧（碧濤灣）七天豪華團 $3150 逢二、四、日出發

曼谷、芭堤雅、布吉島

布吉島四天豪華團 逢一出發 $3340
曼谷、芭堤雅五、七天豪華團 天天出發 $2900起
布吉島、曼谷、芭堤雅六、七、八天豪華團 天天出發 $3540起
曼谷、華欣、芭堤雅、七岩七、八天豪華團 $3340起 逢四、五、六、日出發
菲泰七天豪華團 $3590 逢星期六出發

馬星泰、邦咯島

馬星（檳城、邦咯島）七天豪華團 逢一、六、日出發 $4,450
馬星泰（馬六甲）九天豪華團 逢一、六出發 $5250
馬星菲九天豪華團 $5250 逢二、四、六出發
馬星布吉島八天豪華團 $4990 逢五出發
馬星菲九天豪華團 $5250 逢二、四、六出發

北京

北京六天豪華直航團 逢五、六、日出發 $3390
北京七天豪華航空團 逢五、六、日、一出發 $2,690
北京七天航空團 天天出發 $2,390
北京蒙古九天航空團 $2,990 逢五、六、日、一出發
北京 香港里拉六天豪華直航團 逢五、六、日出發 $4290
北京、承德、天津八天直航團 $3590 逢二出發

桂林、江南、海南島、福建

桂林、陽朔五天豪華直航團 天天出發 $1790
江南七天豪華直航團 逢三、四、五出發 $2990
西安、洛陽、鄭州八天豪華直航團 $3,290
昆明、石林五天豪華直航團 逢二、三、六出發 $2090
海南島五天直航團 逢一、三、五出發 $1,790
福建、廈門、武夷山八天直航團 逢三、六出發 $2490

澳門、中山

澳門兩天超值豪華團 天天出發 $320起
澳門兩天遊（連中山） 天天出發 $430起
酒店＋船票＋接送 天天出發 $280起
中山、珠海兩天遊 天天出發 $308起
東方公主號南中國海兩天遊 $498起
東方公主號海南島三天遊 $998起

星晨旅遊

澳門分行現已啓業 澳門南灣街73—75號時代商業中心1303室 TEL 339122 牌照編號350018 觀塘分行現已啓業 觀塘開源道68號觀塘廣場一樓136及141室 3-412001（4線）

本港新聞 日三初月十年

我的不滿情緒仍未消減，責難的說話仍有很多，但我不需寫下去了。我只希望九巴有關部門及各位巴士車長能抱著服務市民的態度來工作，多謝。

另——本人想知道九巴方面會怎樣處理我這個投訴。九巴的小客戶上（五六七）

本人希望有關當局，能重新安排區內路綫，使以後各綫巴士能因應需求，增加班次，而不有以上情況出現。陸亨邨樂心樓一居民（五六四）

力省又時省

即日來電 明天刊出

本報爲增闢分類廣告 客戶服務起見特設熱線

電話：五—四六弍五八叁洽

圖文傳真：五—五九四二三八

影視粵語配音 成視聽訓練學校 可兼職

琴行誠聘鋼琴導師 電06060820

中區化驗所

聘請註冊

晚間兼職

夜校教師

聘請家長 大埔嚴重弱智學校聘女家長年21歲或以上

幼兒工

九龍沙田幼師 九龍市區及沙田區幼稚園請教師及助教 電3-808384或晚3-873686梁主任洽

簿記

育嬰院聘幼兒工作員女什工各一名 電3-7133583

運公

聘女文員 中學程度初級部記略懂電腦更佳有意電3-962694約洽

補習 高薪

女練習生 幼稚園 太陽島英文幼稚園元朗上環 電3-7859051

某大公司 聘中學程度男文員壹名，有假期薪優，供晚膳有意者請每日上午十二時至下午二時致電5-490882區先生約洽

華僑 下列信箱有

045 105 107 109 119 124 127 129 130 136 137 138 139 142 144 146 148 149 150 151 153 156 157 160 161 163 323 358 359 370 905 909 914 923 924 927 931 932 937 938 940 941 942 943 945 944 973 976 991

荷李活道總社信箱號碼 九龍佐敦道代理信箱號碼

十八：秋如胡思亂想
自己也不相信

秋如心裏熱燙燙的，臉上也
熱得很，
能大桂和那女職員，都返身
跑出去，
大桂說：「等對方說完，再

力，很實在。不過奇怪的是，一
遊說一遊心跳得厲害。究竟，她
所說的是砌詞，自己聽來也有點
胡說八道。
錢經理卻認為秋如說得很誠

是一個人，爸爸把錢輸光，我該
正正真真，誠懇地跟他說。看他
能把我怎麼樣？炒魷魚，最後還
不是坐錢債監！」
秋如一下子在思想、意念裡
出現這種複雜、矛盾思頭，連她
自己也為之嚇阱。
她自然不好跟父親說，更不

握不住的情

・朱秀娴・

柴丹提着菜籃，頂着小雨，加緊
腳步往家裏走，魚是活殺的，死了就不
夠新鮮了，家任只要拿筷子一沾，立刻

來：
「哎唷！」她覺得脊椎一陣疼痛
半躺着再也站不起來了。
「小姐！小姐！」小老頭張着兩手
就要來攙扶她。
「滾開！」她暴怒着。
「好凶！」圍觀的人咕噥着。
「甚麼東西！」她豎起兩隻眼睛
明處的大眼，瞪着四周的人：「收顆，

生活氣功化

生命奧秘尚待揭露

尚宗

六、氣功、特異功能與中醫學的關係。近期報章刊載張寶勝、嚴新、馬消清等具有特異功能者的事跡，不少讀者來信向我詢問這些事情是真是假，是魔術還是幻象。我只能在這裡簡單而肯定的答覆：可是「能量」的運用的結果，既然有事實表現出來，是真的決不是假的

說，以致其發展曲折，不易為人們所普遍承認。近代雖然在物理、化學、生物等學科已取得突飛猛進的發展，但許多特異功能所顯示出來的現象，目前尚難以解釋，生命活動的秘奧，尚待揭露。目前，就我們所知，人的特異功能有許多種表現，如人體多種部位能辨認字條、透視、遙距離遙感、思維傳感、殘留信息的感知、遙聽等等。有些利用特異功能來主動影響，改變外界物質的位置、形狀、信息等，於是出現了特異功能開花、寫字、斷折或接合火柴、金屬絲、移動物件等。有些人把這些特異功能加以應用，於是又出現各種不可思議的成果

香江雜詠

古董走私

古董大走私時有所聞，蓋利之所在也。正是：
連船古董運將來

情網集

有情人未必能常相聚
最蝕心的會是常相憶

長相憶與長相守，是兩回事，長相守會是甜蜜的，長相憶則會是傷感的，長相憶很的，與乎悲哀的。
當然，長相守也會是「不如意」的，例如「離長相守但是同床異夢」，又或是心各

康泰旅行社

康身泰心

〈規模全港最大、參加人數全港最多〉

總社：上環地鐵站維德廣場17字（德輔道中199號） 5-448833
分社：中環皇后大道中30號娛樂戲院樓上12字 5-240061
旺角彌敦道636號銀行中心17字 3-322301
銅鑼灣松坂屋20字 5-778111 尖沙咀星光行G17 3-676111
官塘廣場103號舖位 3-440222 沙田新城市廣場 0-6959933
荃灣南豐中心6字樓 0-4140101 澳門南灣商業中心 563333

康泰服務最週到
免費代團友購買旅遊平安保險
最高保額達港幣拾萬圓
牌照號碼：350070

泰國

最新行程：布吉島、仁廊溫泉八天 $4290 逢二、五、日
布吉島四天豪華團 $3280 九天 $4590
清邁七天 $3790 逢二、四、日
清邁布吉島曼谷九天 $4590 逢三、日
曼谷布吉島五天 $3490 逢三、日 七天 $4090 天天出發
七岩曼谷芭堤雅七天 $3530 天天出發
曼谷芭堤雅五天 $3010 天天出發
曼谷、芭堤雅六天 $3300 逢六
乘搭泰航A300早機去、晚機返 Thai
住宿：①曼谷市住最新最豪華之皇家河畔大酒店（Royal River Hotel）
②芭堤雅住皇家大酒店、七岩住麗晶大酒店。
③獨家住五星級仁廊溫泉大酒店。

台灣

台灣環島（阿里山、墾丁、台東）
七天 $3540 逢一、三 八天 $3870 逢二、日 九天 $4200 逢一、六
高雄環島（阿里山、台中、台北）
五天 $2880 逢二、三 七天 $3540 逢六、日 六天 $3210 逢六
台北（花蓮、高雄）四天 $2550 逢日 五天 $2880 逢六
台北（六福村）四天 $2550 逢六
乘搭華航747早機去、晚機返
特點：全港獨家增遊日月潭、九族文化村及台中亞哥花園、世界最大"小人國"、六福村野生動物園、台東、楓港、佛光山、墾丁公園。

日本

本州七天豪華團 $5880 逢一、三、六、日
（增遊七寶啤酒廠）
東京、富士山、迪士尼樂園五天 $4790 逢二、六、日
九州、鹿兒島、福岡四天 $4430 五天 $4960 逢五、一
乘搭國泰747直航大阪、東京晚機返港
回程可自由停留台北（只加收 $150元）
暢遊：大阪、京都、豐橋、富士山、東京鐵塔、迪士尼樂園、子彈火車。
住宿：太陽城太子大酒店、新阪急大酒店。豐橋假日大酒店。

北京

六天豪華直航團 $3390 天天出發
保証住宿北京五星級麗都假日大酒店、香山飯店或裕龍大酒店
六天高級直航團 $3190
保証住宿北京市田園莊賓館、華都或同級
北京天津承德八天直航團 $3490
乘港龍直航天津，只需2小時30分，快捷方便 逢二
暢遊：天津、承德、故宮、長城、十三陵、天壇、臥佛寺、地下城、頤和園、雍和宮、圓明園、大鐘寺、古天象台、景山、北海公園。
免費品嚐：烤鴨宴（酒水全免）及頤和園宮廷宴。

全泰馬星

星馬：檳城（浮羅交怡島）8天 $4750 逢三
全泰馬星（清邁、檳城）十二天 $6100 逢四、日
泰馬星（檳城、布吉島）十一天 $5810 逢一、五
馬星泰（檳城、馬六甲）九天 $5230 逢二
泰馬星（檳城）九天 $5230 逢四、日
泰星馬（馬六甲）九天 $5230 逢一、三、五、六
泰星六天豪華團 $4360 逢一、三、五、六
乘搭國泰、泰航、華航早機出發
住宿：1 新加坡住最新落成樓高73層之史丹福大酒店。
2 吉隆坡住明閣大酒店、檳城住檳濱大酒店。
3 曼谷住國賓大酒店、芭堤雅住美綸大酒店。

菲律賓

百勝灘、碧桃灣四天 $2190 逢一、二、三、六、日
百勝灘、碧瑤五天 $2390 逢一、二、三、六、日
百勝灘、碧瑤、碧桃灣七天 $2690 天天出發
馬尼拉、宿霧五天 $2640 七天 $3140 逢二、五、日
乘搭國泰747早機去、晚機返
增遊最新渡假勝地——碧桃灣
特點：①馬尼拉住最高級最豪華之文華大酒店。
②碧瑤住最豪華之凱悅大酒店。
③獨家安排於最新最大最豪華之"中國城"海鮮酒樓享用海鮮餐。

韓國日本

韓日八天豪華團 $6590 逢日
韓國濟州島五天 $4190 逢一
漢城四天豪華團 $3480 逢五
乘搭大韓747直航漢城
欣賞華克山莊 HONEY BEE 歌舞表演
暢遊：日本大阪、奈良、京都、富士山、東京鐵塔、摩天大樓、迪士尼樂園、漢城、華克山莊賭城
住宿：太陽城太子大酒店、江阪東急大酒店。華克山莊喜來登大酒店。

桂林

● 五天特級豪華直航團 ~~$1890~~ $1790
全港首創入住四晚桂山或花園大酒店（四天連早餐）
全桂林最豪華五星級大酒店
● 五天高級直航團 $1690
住宿錦桂、新灕江飯店或同級
增遊柳州行程
來回乘港龍或中國民航豪華客機

德祥旅行社有限公司
具二十年歷史 責任信用卓著
牌照號碼：350176
上海賓館 $320 $420
天天接受訂房
辦理國內外簽證
代訂世界各地酒店及機票
九龍尖沙咀金巴利道 號長利商業大廈三樓

百福旅遊 有限公司
牌照號碼：350042
印尼豪華團
椰加達、日惹、巴里島
選乘加魯達航機遊印尼 五、六、七天 $4990起
快捷、舒適、優悠！（歡迎持CI者參加）
本公司代理各大航空公司之歐、美、加、澳、紐旅行團、各地酒店及機票
5-259741 3-670091 機票部：5-250361

歐美

台北	1050	馬尼拉	870	紐約	3400
曼谷	1440	星加坡	2200	倫敦	2810
日本	1970	馬星泰	2900	德國	2810
韓台	2100	夏威夷	2646	巴黎	2810
大阪	3440	三藩市	2950	羅馬	2810
印尼	2800	洛杉磯	2950	荷蘭	2810
檳城	2350	溫哥華	3400	雪梨	3500

特快台證 $180
各地特快簽證・平機票

新達 香港旅遊業議會會員
5-447821 5-447301
牌照號碼：240034 中環李寶椿大廈801室

菲律賓泰國7天聯遊	$3590	（逢六）
中華台灣環島7天團	$3540	（逢四、六）
台北四天遊	$2550	（逢四、六）
韓國四天遊	$3490	天天出發
印尼9天豪華團	$5890	（逢一、五）
菲律賓5天旅行團	$2190	（逢二、四）

台北一樂園、天成、華華、新台灣、環亞、直接訂房，直接簽發住宿券。
代辦台、泰、菲、印尼簽證，探親對保，快捷妥當
台灣百貨包收包賺包退

金門 平價機票 3-7719151
旺角運輸署樓上登打士街
專售留學探親大陸移民各地車票

台北	星加坡	中東	加拿大
韓台	馬來亞	歐洲	南美
曼谷	菲律賓	澳洲	中國
日本	印度	美國	內陸

專辦台証各國簽註代訂各地酒店
代理航空公司協辦之各地旅行團

一心
台証 $50

最有潛力發展之國家
越南 探親 商訪
越南旅遊局合辦
越南政府今年1月公開改革開放政策
越南僑人返國探親及各地人仕經商，及旅遊
四天探親團 $4500
八天觀光團 $7880
11天探親團 $5850

特約代理
港龍航空
曼谷1990 布吉2890 海口1790 南京2990
來回機票十酒店四天三晚

台灣 $1150	澳洲 $5990	上海 $2365	杭州 $2300
泰國 $1980	韓國 $2890	廈門 $1795	天津 $3460
菲律賓 $1690	桂林 $1793	北京 $3235	吉隆坡 $2850
星加坡 $2690	日本 $3490	成都 $3016	越南 $3850

澳門酒店
東方450 凱悅370
總統390 皇都360
更代理香港及各地酒店
折扣最多歡迎查詢

台灣專綫 KTS 金滿假期有限公司 政府註册牌照號碼NO 350389 K7703392
九龍彌敦道337號金滿樓3A座 K320320
高級旅團酒店靚行程好＊中國一樂園 西門町最大之麒麟大飯店贊助
台北機票 $1060 台北花蓮四天 $888 台北四天 $777 國慶將至台証 $38
專售移民留學探親商務機票
台北 曼谷 星加坡 菲律賓 巴黎 三藩市 紐約 溫哥華
漢城 檳城 印尼 雪梨 羅馬 洛杉磯 巴西 倫敦
東京 吉隆坡 大阪 德國 夏威夷 多倫多 阿根廷 荷蘭

利華 3-7703288
韓國・台北 東京・曼谷 機票十酒店 全港最平 天天出發
加拿大投資移民
免費講座 11月9-20日
預約電話 3-7708663（額滿即止）
講者 MR.JASON YEE
退休加拿大移民官
曾任職廿多年專責審核亞洲移民個案

西貢旅遊局合辦 特快三天簽証
越南 旅遊 探親 商務
11天特價 $4800
西貢曼谷八天團 $6250
金邊吳哥窟八天團 $9990
代寄越南郵包郵滙快捷妥當
香港旺角彌敦道636號銀行中心905室
TELEX: 35428 OTOHK FAX: 3-7806331

司諾 旅遊部：3-691692 機票部：3-698008
牌照號碼：350605
工商考察★旅遊觀光★學生移民★特廉機票

日航夏威夷精選$4790起	新航歐洲假期遊$ 9980起
翠明假期夏威夷$4998起	國泰歐洲假期遊$ 8690起
新航美洲假期遊$7899起	翠明假期歐洲遊$ 9998起
翠明假期美加遊$8998起	英航歐洲精華遊$ 9990起
西北美加精華遊$8990起	國泰澳紐假期遊$ 9390起
聯合美洲假期遊$9490起	新航澳紐假期遊$ 9680起
大韓美加精選遊$6699起	澳航澳紐精華遊$ 8590起
西北美加里程遊$7298起	翠明假期澳紐遊$ 8298起
國泰加拿大假期$8190起	國泰澳紐里程遊$ 9398起
翠明假期加拿大$7998起	文明古國之旅遊$15580起
加航加拿大精華$7990起	東非之旅肯雅遊$12980起
國泰加拿大里程$8398起	蘇聯東北歐之旅$17980起

九龍尖沙咀彌敦道100號東英大廈1120 1122室

得其利 招牌 响噹噹
旅行社代理商牌照No.240188
各地 特快 帶台 本港
機票 台證 百貨 住房
歡迎台灣大陸旅客
特設高尚套房
總店旺角彌敦道607新興大厦1817室電梯18字
☎：③7801275（3線）

菲航假期
5-263011 Licence No. 35030
馬尼拉・碧濤灣四天團
HK $2140
馬尼拉、宿霧五、六天團 $2740起
★住宿國際知名五星級大酒店
★行程精心策劃，歡迎比較
請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

第一 3-882121 3-321188 5-8901186 3-808080
＊電腦操作專業代訂國內及世界各地最平機票、酒店。
＊精辦泰國、台灣、馬來西亞、南韓、菲律賓入境簽證。
＊歡迎電話查詢＊
（總代理）特惠套票：香蜜湖、小梅沙、石岩湖、西麗湖、東湖、南海、新都、上海、金山等訂房及旅遊。
湖南張家界岳陽遊 七天 $1,488

神洲旅遊
旅行社牌照號碼350568
—桂林市旅遊局鼎力贊助—
桂林 $1790
五天直航豪華團
一次遍遊靈渠，柳州，陽朔。
住宿：凱悅大酒店，新灕江飯店
逢星期三、四、日出發

澳洲移民
為澳洲政府認可顧問公司之駐港代表辦事處專業辦理投資退休家屬等移民手續凡申請未成功者本公司專人辦理上訴合資格者保証成功累積廿年經驗去年度經本公司辦理到海外達數千人
萬豐旅運（香港）有限公司
中環皇后大道中33號萬邦行16樓1613室
移民部：(5)213553 (5)8106622
牌照號碼350581

四海旅行社 FOUR SEAS TOURS LTD.
牌照號碼：350161
IATA
平價機票前往
美國、加拿大、歐洲、澳洲
中南美洲、巴拿馬、墨西哥、厄瓜多爾
秘魯、哥倫比亞、巴西、委內瑞拉

香港中環德輔道中27號 安樂園大廈1樓 電話：5-8682823 傳真：5-8685449	香港中環德輔道中40號 通明大廈十二樓 電話：5-232065 傳真：5-584995	九龍尖沙咀河內道3-4號 世紀商業大廈7樓 電話：3-7226112 傳真：3-7214939	九龍彌敦道525號 寶寧大廈A座20樓 電話：3-7802237 傳真：3-7705809

錦繡遊蹤 GRAND TOURS 中國民航
旅行社牌照：350135
桂林五天直航團 $1690
直接由香港出發，航程50分鐘，無須停站，快捷舒適
暢遊：桂林伏波山、還珠洞、疊彩山、駱駝山、象鼻山、七星岩公園花橋、蘆笛岩等名勝
專船遊覽漓江、陽朔 增遊柳州或靈渠
住宿：中外合資錦桂飯店或甲山飯店
桂林錦桂飯店香港總代理
聯域旅行社有限公司
熱綫電話：3-323673

台灣快証 $50 威威旅行社有限公司 3-7801271
旺角彌敦道608號 603室
牌照號碼：350018
旅遊業議會會員
★ 台灣四天遊權威行程特多住宿天成大飯店天天出發歡迎比較 ★
台北四天 $888 花蓮四天 $999 阿里山四天 $1190
特廉台北機票＋酒店即時簽發房卷天天出發台百貨免按金免買貨
泰國芭堤雅5天$2740 /菲律賓宿霧5天$2170

全韓國豪華團
4/5天 $3290
濟州、釜山、溫陽、春川、慶州
・乘搭大韓早去晚返天天出發
・包「伎生藝宴」，全程單人房
・大型華克山莊 HONNEY BEE SHOW 表演
・溫陽、春川高級渡假勝地
・回程可停台北不另收費
機票＋酒店3晚單人房
＊天天出發＊$2750

特約代理：
全中國各地酒店
世界各地機票及酒店
中國民航及各地包機機票
直線電腦訂位訂房，台胞往大陸旅遊探親
訂房訂票即時覆實直接出單

康身泰心 康泰
牌照號碼：350070
上環 5-448833 中環 5-240061 銅鑼灣 5-778111 旺角 3-322301 尖沙咀 3-676111 官塘 3-440222 荃灣 0-4140101 沙田 0-6959933
★美加 Thai ★
聖誕節出發日期：18/12、19/12、21/12、22/12、25/12、27/12
1.檀香山、西岸（賭城）九天 $8,890
2.檀香山、西岸（賭城）溫哥華 $12,390
3.美國西岸（賭城）溫哥華九天 $10,890
4.全美、加東西岸大聯遊十二天 $14,990
十一月份精選：檀香山、西岸（賭城）溫哥華十一天 $11,990

新景旅行社有限公司
旅遊業議會會員
辦理各地旅行團，並代理：
（一）珠江國內各地船票。
（二）招商局香港至上海、海口、蛇口船票。
（三）桂江梧州船票。
（四）金豐廈門船票。
（五）粵港各地直通巴士票。
（六）閩港福建各地直通巴士票。
（七）中旅、廣旅及粵興各類電器，香港買單，國內提貨。
代售：各地飛機票、直通火車票（香港取票）
代訂：國內各大賓館及澳門酒店等。直接出房單，快捷妥當。
辦理：簽證。

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
大量精美行程表備索 旅行社牌照No.350022
Goodle 大觀遊

韓國專線

漢城4/5天	$3490起	（單人房）
俗離山4/5天	$3490起	（單人房）
慶州、釜山5天	$3890	
雪嶽山5天	$3890	
全韓國7天	$4690	
濟州4/5天	$3690起	
漢城、台北6天	$4290	（單人房）

菲律賓專線
馬尼拉、碧桃源、碧瑤 5/7天 $2390起
馬尼拉、宿霧、碧桃源 5/7天 $2790起
除了原有的1晚蘇魯夜總會外，獨家加插多1晚最新落成之「紅磨坊」夜總會，節目精彩，實不容錯過!!

華僑日報

僑樂村

十八：秋如胡思亂想 自己也不相信

秋如心裏熱烘烘的，臉上也熱得很。

龍大柱和邢女職員，都起身跑出去。

大柱說：「等對方覆電，再跟經理說明白。」

秋如心跳得厲害，她祗偷說些項的話，不過爲了父親的面子，家庭的面子，只好說：「我不敢說爸爸的生意一定賺錢，不過爸爸會努力，會奮不顧身，如俗話說，剛下去，全個時間爲了經理的一萬五千塊化盡心力。經理……」

秋如覺得自己所說的話很有力，很實在，不過奇怪的是，一邊說一邊心跳得厲害。究竟，她所說的是飽詞，自己聽來也有點胡說八道。

錢經理卻認爲秋如說得很誠懇，是一個實正爲父親說話的女兒。

秋如跑出經理室，并不越想越緊張，而是越想越覺得所說的話有道理，甚至想：我秋如是一個人，爸爸也是個人，錢經理也是一個人，爸爸把錢輸光，我該正正實實，誠懇地跟他說。看他能把我怎麼樣？炒魷魚，最後還不是坐錢債嘛！」

秋如一下子在思想，意念裡出現這種複雜、矛盾想頭，連她自己也爲之嚇驚。

她自然不好跟父親說，更不好跟母親說，尤其跟母親說，只怕一下子母親會帰倒下來也有可能。

她就在自己的辦公桌前，心想：「明天跟經理說，請會計待月扣除一定的數目。每月扣除三千元，五個月豈不消欠爸爸所借的一萬五千。」

魚·我所欲 ·林擒·

萬靈門

第三章 強中更有強中手

青衣少婦冷哼一聲：

「你說得多輕鬆？本座身爲『刪堂堂主』，若對自己手下，不能依法懲處，爾後，何以服人？再說……」

語音微頓，伸手一指吳伯同等，又道：

「你且瞧瞧他們三位，像是中了『無形之毒』的樣子麼？……」

沐成循言注目，不禁一呆？

吳伯同，杜步彬，彭立人等，都面含安詳微笑，泰然旁觀，那裏有半絲中毒跡象？

青衣少婦又冷喝道：

「沐成，你應深知本門規戒，我叫你自行了斷，已是格外開恩，你……你還不知足！」

吳伯成在旁喚道：

「這就是作人走狗，爲虎牙爪的悲慘下場！沐成，事到如今，你還不奮起反抗？……」

青衣少婦冷笑接道：

「他敢麼？若乖乖自行了斷，我還可以妥爲安頓他的家小，否則……」

她道「否則」兩字才出，沐成已慘然一嘆，反掌自擊天靈，腦花四濺的屍身倒地！

吳伯同失笑道：

「秘密已經洩漏出去了，再多還死一個得力手下，豈不是雙重損失麼？」

「那與你不相干！」青衣少婦，向吳伯同道：

「與大俠能否答我一問？」

吳伯同道：

「堂主大人當不是問那有關『無影之毒』的問題吧？」

青衣少婦道：

「很抱歉，正是有關『無影之毒』的問題！」

吳伯同笑道：

「老朽恭聽，堂主請問下吧！」

青衣少婦道：

「與大俠既有『無不通』的美號，定然知曉所謂『無影之毒』的來源。」

（六十九）

·諸葛青雲·

花旋渦

泡完浴，精神果然爲之一振。

小心奕奕地讚全身每一吋肌膚綻上濃香露後，看看鏡中的自己，才十九歲，大把青春實際，大把前途！

電話鈴聲響起。

「哈囉！」

「喂，小明，法國佬麥精吃飯，慶祝今日演出成功。七時正，在香港酒店見！」米雪興高采烈，連珠炮發。

「對不起，我已經有約，你們聊得開心點吧！」我說。

「這麼掃興，能改變主意嗎？」

我拍一拍滑淨的臉蛋，道：「眞的對不起，朋友老遠從美國回來，不能爽約。」

「算了吧，那麼明晚的舞會，一定要準時到。記得穿得像個天使！」米雪從不強人所難。

「會了，會了，這個月裏，你已提過十次以上！明兒見！拜拜！」我把米雪應酬過去。

講到應酬，做我們這一行的，可以夜夜笙歌，每個月，單是造晚裝已花去一大筆。今個月，就有四個大型餐舞會，五個慈善晚會要參加。

不過，我有個宗旨，就是不隨便應酬，每一個約會，都要預約，我要按日程編排做事。

而且好些無謂的聚會，我都推避免。所以有人指我扮嘢。

我總要給自己留些私人時間呀！（十一）

·曉儀·

佳人夢

一二九：欲言又止

「這……眞的？」詠琴一怔。

「H港生活程度高，人浮於事，他們生活也不容易的，長安雖好，不易久居，競爭力強，詠琴，你一切要小心保重！」

崇勳雖然單戀詠琴，但他一句過份的話也不敢說，因爲他很明白，男子在沒有自立能力之前談戀愛，多數是命痛苦失敗的，何況詠琴在弱孤苦，身在風雨飄搖中，自己沒有能力維護她，還有甚麼話好說呢？

「崇勳，我由衷銘感你，這次我拖累你很多了，否則我無法成行，一切我會小心，崇勳，再見了，你回去吧！」詠琴伸出手來，眼眶內閃着淚光。

她對面前這位良友不勝依依，他是純正沉着的好青年，他對自己如兄長對親妹妹，怎教她不惡而容悌。

「還未到開船時間，我多陪陪你吧！」仲杰說，「假如想得到，他也要來的。」

「我知道徐伯母今天到台北，仲杰抽不出時間來送我的，崇勳，請你代我轉告仲杰，我心裏感激就是了，我借他的錢，有機會再還了。」

「詠琴，你不應該說這些話，我們是老同學又是好朋友，還說這些幹嗎？我祇慚愧自己沒有能力……」

他痛苦地垂下頭再又說，「假如我有能力，就不讓你獨個兒跑到陌生的H港去了，我很難過。」

「崇勳，你…崇勳別爲我難過，這不是你應該做的事，這不是你的責任。」

「琴，這是我想做的，這是我要做而沒有能力做的……這本來是我的責任」他說的很輕，依然垂着頭。

·畢瑩·

勾奇錄

救救大象

·福臨·

「救救大象！」儘管保護人類未來而担憂的生態學家大聲疾呼，大象的前景是不佳的。

近年曾有這樣的一則消息，一羣野象突然從印度東部森林裏狂奔出來，襲擊了貼近森林區的一個村莊，有三個小孩和一男一女被踩死，數座房屋被撞毀，所有農作物被吃光。印度官方獲悉後，立即派軍隊前往驅趕，才平息了這場恐怖的騷亂。經調查表明，象羣是由於缺食而弄至發怒的。

大象以牙爲貴，並因此容易喪生。據說現在世界上每年大約要殺近六十噸的象牙，這至少須捕殺四萬五千頭象。而目前非洲和亞洲只剩下四十萬頭野象了。除了這一點外，就大象可供生存的棲息地縮小而論，也會使大象面臨滅絕的危險的。

[illegible]大物的「衣食住行」是很有趣的。[illegible]衣，據推測很可能是生活在寒冷地區，象[illegible]和泥漿來保護皮衣的。[illegible]甘蔗和樹葉等充飢，一天能吃掉三百六十公斤食物。每天只睡二至四小時。

大象生活的最佳環境是潮濕的熱帶森林，也有居住海拔五千米的雪山上。象雖然笨重，走路卻甚常輕快，能爬上超過四十五度斜坡。逃跑時速可達二十公里，腳部響聲極輕微。

（上）

握不住的情

·朱秀娟·

紫書提着菜籃，頂着小雨，加緊着腳步往家裏走，魚是活殺的，死了就不夠新鮮了，家任只要拿筷子一沾，立刻就能指出毛病來，這就能讓她氣悶得個徹夜難眠，恨不能把自己殺了才能彌補心頭那份缺失。

她跨大着腳步如騰雲駕霧，心頭恍動着家任的影子，忍不住咀角泛上了微笑，那個心愛的男人就是她的丈夫，每一想到這層關係，就週身通暢得被幸福感所籠罩，顧不得天空細雨，顧不得地面泥濘，顧不得手裏的……

「哎呀──哎。」

她坐在地上看着往來的人羣車輛，和俯視着她的小老頭，正滿臉歉咎的向她連連的說：

「對不起──小姐，對不起！」

紫書猛然漲紅了臉，用手撐着地，剛站起一半，腳下一滑又重重的摔了下來：

「哎唷！」她覺得脊椎一陣疼痛，半躺着再也站不起來了。

「小姐！小姐！」小老頭張着兩手就要來攙扶她。

「滾開！」她暴怒着。

「好凶！」圍觀的人咕噥着。

「甚麼東西！」她豎起兩隻圓鼓似明亮的大眼，瞪着四周的人：「敗類，只說風涼話！標準的見死不救，趁危打劫！」

「敢嗎！」有人陰陰地回她的話。

她緩緩的從地上站起來，氣得體微不出混身上下那裏疼痛，圍着熱鬧的人相繼散去，只有倒在地上的摩托車和提着她菜籃的小老頭，誠惶誠恐地等着她的發落。

「給我！」她一把奪過菜籃：「騎個破車橫衝直撞[illegible]！」

「喂！妳[illegible]小姐。」有人[illegible]回過頭來打抱不平：「是妳撞到人家[illegible]子上去的，人家[illegible]了讓妳，差點撞上[illegible]那才眞的出人命！那才眞不知誰[illegible]！」

（一）

情困

七十七：愛苗漸長

·信華童·

「你白天可有工作？」

「沒有。」小燕搖搖頭，她感到佐先此問，可能有用意，她笑說：「你是不是可以介紹我工作？」她又看佐先一眼。

「我是郭末想，我們公司正在招請女職工，你如沒有工作，我可以介紹。」他不似在說笑。

「你知道我可以勝任？」小燕問。

「可以的，是一般的文員，中學畢業或同等程度。」佐先說：「我想你可以幹得來。」

小燕聽到佐先介紹她到寫字間工作，心下也是高興。小燕正想多認識朋友。

「我們的公司，總公司設在星洲，這兒是分公司，近是正要推展業務，因此許多有經驗的職員都調到外地去，正需要補充一些職員，假如你幹得好，三兩年說不定也會調到外國去。」佐先說。

小燕正憧憬外國生活，聽到他的話，心下高興，佐先說：「說不定有一天，我也會被派到大阪去，爲了公司正想在那邊開設分公司。」

「只不知我能不能勝任？」小燕有點担心，自己的學問不多，中學會考，中英兩主要科目成績都很差，這一張成績表，委實羞人。

「我們公司裏有訓練班，新來的職員，都要上課。」佐先說。

小燕聽了，安心了點，心下想，受了公司的專業訓練，只要自己用心學習，也便行了，小燕自負聰明，只不過她讀書不專心，不好玩，家庭環境又不好，連溫習的地方也沒有，所以成績差，而今已有悔意，有機會多讀書，總是沒有錯。

岸邊日記

七十二：何以遣有生之涯

人邊岸

衆人聽我嘵嘵叨叨一大堆，似有大發牢騷之意，老陳忙亂以他語，羞我岸邊人的體育威水史，無人肯聽也。

岸邊人並非炫耀過去的體育威水史，不過有點懷舊之意而已，也懷念四十年前的球友，現時分散美加各地，留港者不多，僅得岸邊人和在無綫某長命劇集有份演出老角的一位，合計兩人而已。

華僑一方球員，亦僅記得一位張鷯。

岸邊人亦曾打過香港公開賽，不過是乙組仔能了。

「舊」已「懷」過，且歸正傳。

其實，我岸邊人身體，由今年起，已無復往年之壯，不時找醫生，唔係傷風就是感冒。

老李之言，曰：「吾人所保之上策，只有兩個字：談判。吾人理應派出代表向資方交涉，要求延遲退休年齡，使之成爲合法化，以後資方須依法行事，毋得超齡。

「如果成功，則不僅爲我輩五老爭取福利，抑亦爲後輩奠下合理的基業也！

「是以吾儕提出此上策，以供諸公參攷，討而論之，至於派誰人爲談判代表？退休年齡應爲幾何？則屬諸公討論之事也。」

老李慷慨激昂，詞畢，忽地喘聲大作，他的哮喘病又發作矣。

張公急爲之搖背，勸曰：「李公，幸勿勞氣。」

老李忽然轉趨急進，至此我岸邊人才恍然大悟，想起去年他有喪偶之痛，老而無依，必須繼續做下去，以免對着牆壁嘆孤單。

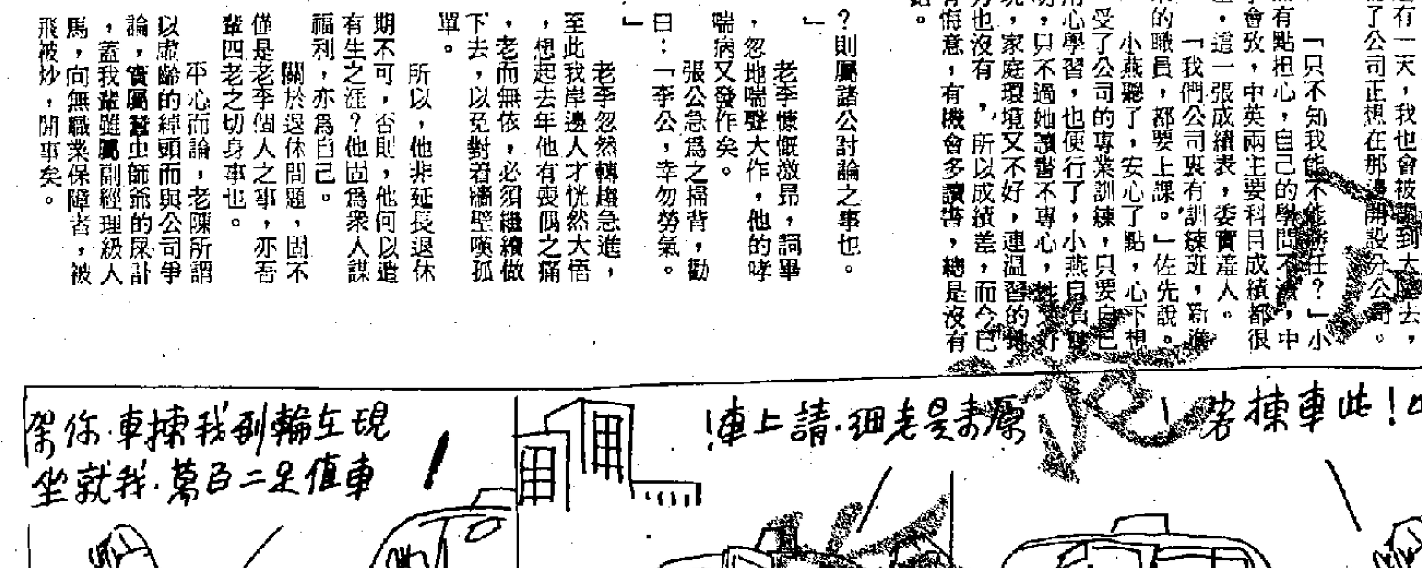
所以，他非延長退休期不可，否則，他何以遣有生之涯？他固爲衆人謀福利，亦爲自己。

關於退休問題，固不僅是老李個人之事，亦吾輩四老之切身事也。

平心而論，老陳所謂以慮齡的綽頭而與公司爭論，實屬蠢虫師爺的屎計，蓋我輩雖屬副經理級人馬，向無職業保障者，被飛被炒，閒事矣。

牛公垂傳

揀車



子楚

生命奧秘尚待揭露

生活氣功化 尚宗

六、氣功、特異功能與中醫學的關係。近期報章刊載張寶勝、嚴新、馬渭清等具有特異功能者的事跡，不少讀者來信問我詢這些事情是眞是假，是魔術還是幻象。我只能在這裡簡單而肯定的答覆：可是「能量」的運用的結果，既然有事實表現出來，是眞的決不是假的。凡是練功的人，都應該有運用「能量」的體會。

關於「人體特異功能」，古籍常有記載，但這一功能，並非人人皆有，更非前人所能解釋，又滲以神鬼之說，以致其發展曲折，不易爲人們所普遍承認。近代雖然在物理、化學、生物等學科已取得突飛猛進的發展，但許多特異功能所顯示出來的現象，目前尚難以解釋，生命活動的秘奧，尚待揭露。目前，就我們所知，人的特異功能有許多種表現，如人體多種部位能辨認字樣、透視、遙距離遙感、思維傳感、殘留信息的感知、遙測等等。有些利用特異功能來主動影響，改變外界物質的位置、形狀、信息等，於是出現了特異功能的開花、寫字、斷折或接合火柴、金屬絲、移動物件等。有些人把這些特異功能加以應用，於是又出現各種不可思議的成果，如通過練功，有些武術家出現大力士、輕功、重功、釘床、開石等奇人。據資料記載：第二次世界大戰，英國諜報機關就有一位「安妮」利用特異功能進行諜報工作，取得良好效果。（二三六）

氣吞萬里如虎行

檀道濟笑收許昌城 毛德祖大戰栢谷塢

到了晚上，當火把一照，滿山搜遍，仍不見蹤跡，[illegible]後發現了山裏有個泥坑，地上有個靴子，[illegible]倒的最奔哥過去，發現一個泥坑，隱隱聽得有沉吟之聲，兵士估計有人，[illegible]寶然行事，生怕是員大將，[illegible]殺或殺死了，軍令如山，[illegible]不如上報。

毛德祖得悉，親自過來，着人叫喚：

「下面可是姚坦？我們王師不會殺你，快快投降，自己走出來吧。」

只聽得泥坑裏有個細微的回音：

「不降！不死！也不逃！」

我就是姚坦，要殺我就殺吧！

上面聽說果是姚坦，個個眉飛色舞，請示毛德祖，如何處理。

「什麼如何處理？」毛德祖說：「你們也太小心，把個活姚坦弄出來就是了。」

可是上面百般叫喚，姚坦只是不出，用長索抛下去，叫他繫在身上，便可提起來，也是不理。問他受傷沒有，不應，問他要不要東西吃，不應，有個士兵大叫：

「不要多麻煩了，索性剷土把這土坑填實了，讓他一輩子就在下面吧！」

說罷，摔了一大捧沙土，撒了下去，索索索地淋了姚坦一身，一捧不算，再來一捧，一連撒了幾捧沙土，姚坦這才在下面大叫：

「不要填土了！我出來！我出來！繩子已經垂好了，往上提吧！」

上面個個都笑，着力一提，把姚坦拖出泥坑，押了來見毛德祖，還是那幾句話：不降，不死。

「你的大將楊業也被俘了，等一會就請你回許昌去，也好和他相見。」

姚坦堅執不肯，說：

「要我回許昌，倒不如把我殺了！不想再見楊業。」

問他緣故，卻又不說。但毛德祖仍然要送他去許昌，因爲王鎮惡已去和檀道濟會師了。不出分說，帶了入許昌，姚坦也無可奈何。

姚坦遇着了楊業，兩人一起，互相埋怨對罵，都扯破了面皮，隨後又解往建業，下落如何，誰也不去理他們了。

大軍北發，許昌次一大城就是洛陽。

「太尉有急令到。」檀道濟迎着王鎮惡，就說：「許昌後面[illegible]河要臨虎牢關，以便黃河通航，[illegible]方面[illegible]也得了同樣的軍令，要和兄長會商，所以趕來許昌。」王鎮惡說：「大概沈林子、劉遵考一軍，正沿黃河西上，要及早去接應。」

[illegible]地[illegible]檀道濟說：「許昌守洛陽的門戶。[illegible]廣武、虎牢關，都是要將[illegible]扼黃河南北往來要衝，也是要[illegible]個關頭，守虎牢關等地，不致如[illegible]不能輕敵。」

·高旅·（一六九）

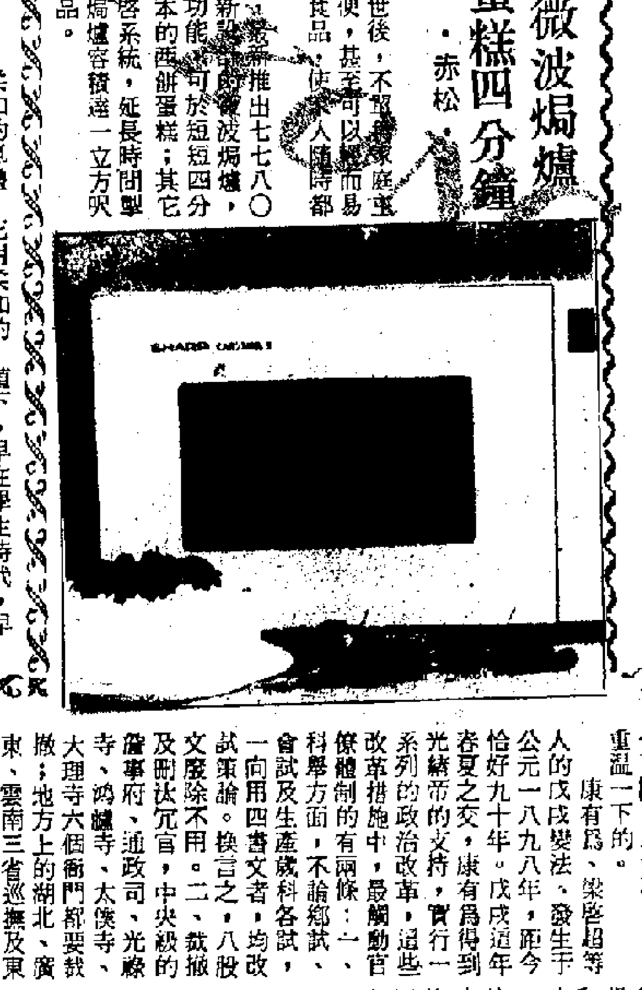
櫥窗內外

新款微波焗爐 焗蛋糕四分鐘

·赤松·

實食用的微波焗爐面世後，不斷[illegible]婦在下廚上提供更大的方便，甚至可以[illegible]家庭主婦地烹煮各式各款的美味食品，使[illegible]人隨時都可以大飽口福。

聲寶牌家庭電器用品[illegible]推出七七八〇型家庭微波焗爐，該款最新[illegible]微波焗爐，操作容易安全，特[illegible]可於短短四分鐘的時間內焗好一個最基本的西餅蛋糕；其它功能包括[illegible]自動開啓系統，延長時間製[illegible]以及[illegible]焗爐容積達一立方呎，適合[illegible]家庭[illegible]各式食品。



愛之悟

·易夏·

二四五：一滴清淚中

可是，楊珊的回答，仍然是一句深情的灰色的悲歎：「噢，佑蕤，你不明白的了。」

「唉，可憐的珊，我還有什麼不明白的，你就說出來啊，我不就明白了麼？」佑蕤已不得能把心掏出來。

一滴眼淚從楊珊的眼眶溢出，圓圓的淚珠啊，那麼清盈，可裏面混和着甜酸苦辣與種種難以形容的滋味。不過，此刻，其中的成份還是佔了較大成份。甜是可以使人落淚，一如快樂也可以使人落淚一樣。

柔和的男性的手，拿了楊珊手上的紙巾，柔和地替楊珊抹淚。柔和的又一聲：「珊！」

那不是手與聲音，啦，柔和的氣體，它用柔和的方式，揉進了楊珊的靈魂裏了。於是，楊珊的眼邊又落下一滴清淚了。

甜蜜的臉孔，卻不時落下一滴又一滴的清淚。

是無言勝有言的時刻麼？這時刻多麼使人陶醉。

用愛情塑造的那位男性的手，便不時用紙巾吸去那女性的愛情淚。

「珊，不要太担心，現在什麼問題都沒有了。」佑蕤于說。

「知道麼？」佑蕤又說：「我們的愛情根早已植下，早在學生時代，早在你跟天望結婚以前。噢，不要提他。我以後再不要提這個名字，不要哭！」他忙又這樣補充，只因爲楊珊的淚，落得頻密了。

楊珊不得不抑止自己的悲哀了。一是因爲環境，二是因爲，總不能一味這樣哭下去。可是，在會見佑蕤以前那滿心滿腦的思緒和感慨，似乎全都不該在這時說出，可它却又的的確確存在。於是，楊珊只好說：

「佑蕤，大概，這是適應問題，你這次來得很突然。」

「是，是，我明白。」

「不，你還沒全明白。只因爲，在你來以前，我已經建立好一套生活方式，我已經活得安定。這樣──」

扯旗山下

主人的安排

仲平

這是一個充滿青春活力的派對，開派對的目的是歡迎剛從外國回來的東尼。東尼二十五歲了，還是王老五。

東尼還清楚地記得，三年前當他離此地去南非的前夕，他的好友薇維和美琪特地爲他舉行了送別派對，派對開得很成功，每個到會的人，他都認得，氣氛極爲親切，熱鬧。

而三年後的今天，他們又爲東尼舉行了歡迎派對，但是東尼發現大部份到會的人都不認識，這使他不由得感到自己離開此地的時間太久了。

在這種情形下，東尼有點感慨，只好慢慢呷着葡萄酒，以擺脫困窘的局面，他甚至想找一個機會回家，還不如躺在床上看書，比在這裏自在得多。

但是就在這時，東尼看到她了。

她靠窗坐着，面帶笑容，看上去身體很嬌弱，頭髮像金絲般明亮柔軟。

難道她的處境和我一樣？東尼有些奇怪，爲什麼一個人這樣孤寂地坐着？他四處張望，想找到女主人──美琪，因爲在這種場合下，最好還是通過女主人的介紹來認識一個陌生女孩子。

但是美琪正忙于招呼別的客人，於是東尼只好冒昧走上前作自我介紹。

「你好，小姐。」東尼走到她面前，才看清楚她的容貌。她確實美極了，那雙帶笑的黑眼睛非常迷人。

她沒有回答東尼的問候，這使他感到意外，也許是因爲這樣美麗的女孩子身後有無數追求者，她大概在等候心上人吧。

東尼清一清喉嚨，又向她打招呼，這次的聲音比剛才響一些。她的身體微微一震，目光在他臉上一掃地說：「你好。」

東尼的膽氣大了，指着她旁邊的椅子問：「有人坐嗎？」

她搖搖頭微笑。

他們是一起離開派對的，再去什麼地方，誰知道，原來美琪有意爲他兩人安排的，美琪送客，低笑說：「祝你們好運。」

萬象

溥儀大婚前後種種

周簡段

中意合拍的影片「末代皇帝」又引起了末代皇帝熱。溥儀大婚是在一九二二年冬天，記得他大婚前的儀禮，分爲「納彩」、「大徵」和「冊封」三次進行。除了迎娶是在夜間外，其餘都是在白天。

現在的年輕人已經不懂甚麼是「納彩」、甚麼是「大徵」？其實這些婚禮前的儀禮是當時民間最流行的。民間習俗有「放小訂」和「放大訂」之說，經過男女家長雙方同意後，還擇黃道吉日由男方請一位婦人手持「如意」到女家來，這時候女坐在床上等候接受「如意」，這叫「放小訂」，等到迎娶前，男方向女方備送鵝酒並通知迎娶日期，這叫「放大訂」。不過帝王的婚禮總比民間要大擺排場得多，這兩次儀禮都有浩浩蕩蕩的除伍招搖過市，有龍旗彩時有被染紅羽毛的白鵝四十隻，大婚時又有被染紅皮毛的白羊四十隻，這給我的印像特別深。現在回憶起來，溥儀大婚前後，大小事情也還不少。

溥儀和婉容雖然不是由戀愛而訂婚，但是他們都是由訂婚而戀愛。他們在婚前是以電話作媒介，互訴衷情，無話不說，無事不談。溥儀會對婉容說：「你是皇后，大婚那天，妃子還跪接呢！」婉容聽了非常高興，可是到了大婚那天文秀沒有跪接，婉容因此在新婚之夜才把溥儀拒於門外，溥儀只好到養心殿睡覺去了。

溥儀在大婚前雖然事情很多，可是對於他的生母因爲吞食鴉片身亡，總是念念不忘。大婚前的舊曆八月二十八日是溥儀生母蘇完瓜爾佳氏逝世一周年之期。因爲蘇完瓜爾佳氏生前並沒即時安葬，而是停靈於後海北岸廣化寺，是日溥儀親往致祭。當時皇城以內是內六區署管界，而地安門外是五區署管界，溥儀乘車出神武門經地安門外烟袋斜街至廣化寺。沿途警察林立，皮備森嚴。內六區署警察密佈並由署長延庚親自帶隊巡邏，原來延庚是溥親王的外甥，所以這天的保衛是既爲公又爲私。

溥儀婚後和婉容的感情尚稱融洽，爲了給婉容買件華貴衣料，特意給東安市場華興綢緞莊打電話，讓他們把上好衣料送進宮來選購。打電話後又恐怕自己沒有說清楚，於是親自帶着兩個太監四個宮女，到華興綢去挑選。

過了幾天，溥儀和婉容又便裝去吉祥戲院聽夜戲，華興綢掌櫃知道後，便親自到溥儀夫婦兩人所坐的包廂，陳上敬備的上好乾鮮菓品的。

京華感舊錄

海隅小品

戊戌變法九十年

六樓居士

一種改革，凡是對官僚有不便的，便受到強烈抵制。對官僚有損害的，十之八九行不通的；如對官僚有根本損害的，更是百分之百行不通，即使表面似乎行通，實際上也行不通。中國二千多年的官僚體制，變來變去，依然故我，不管國體變了，那套官僚體制照樣生存，依然活躍，什麼革命也莫奈它何。其理由很簡單，中國有個龐大、嚴密、完整、根深蒂固、傳統深厚的官僚體制、官僚意識，是世界上任何國家都望塵莫及的。

分析這個官僚體制及其意識，不是本文的事。這裏只想略爲談談發生在九十年前，中國的一場政治改革：它的失敗的教訓，是很值得今天關心政治改革的人重溫一下的。

康有爲、梁啓超等人的戊戌變法，發生于公元一八九八年，距今恰好九十年。戊戌這年春夏之交，康有爲得到光緒帝的支持，實行一系列的政治改革，這些改革措施中，最觸動官僚體制的有兩條：一、科舉方面，不論鄉試、會試及生產歲科各試，一向用四書文者，均改試策論。換言之，八股文廢除不用。二、裁撤及刪汰冗官，中央級的詹事府、通政司、光祿寺、鴻臚寺、太僕寺、大理寺六個衙門都要裁撤；地方上的湖北、廣東、雲南三省巡撫及東河總督也一律裁撤；此外各省不辦運輸的糧道、無鹽出產地區的鹽運亦均裁撤。其餘京外應裁文武各缺，着令大學士、六部衙門、各省將軍、督撫等分別詳議以聞。

這兩條雖然不是要官僚體制的命，但卻第一，動搖了製造官僚的科舉制度，第二，砍掉許多官僚機構，使大批官僚失去職位，也使官僚體制缺了一隻腳，失掉平衡。這對于拚死維持向來的官僚體制的人看來，眞是如喪考妣，自然非拚死反對不可。

五十多年前，史學家李劍農寫了一本「最近三十年中國政治史」，其中談到康梁變法之所以受到極大反抗，終于大敗的原因，有一條說：「因爲變法的進行，要打破許多人的固定飯碗和得飯碗的機會。那些『假道求食』的先生們是斷不甘心的。試想一個裁汰冗官令下來，在北京要消滅詹事府、通政司等六個吃飯的衙門，在外省要消滅湖北、廣東、雲南三個巡撫，一個東河總督，和無數不辦運務的糧道、無鹽場的鹽道衙門，還要叫各省繼續裁撤。單這一道命令，打破了幾多人的既得飯碗，激起若干人的恐慌。」（上）

香江雜詠

古董走私

古董大走私時有所聞，蓋利之所在也。正是：

運船古董運將來
金庫銀倉爲爾開
只慨國寶多流失
這等歹徒只爲財

情網集

有情人未必能常相聚 最蝕心的會是常相憶

長相憶與長相守，是兩回事，長相守會是甜蜜的，長相憶則會是傷感的，和悵恨的，與乎悲哀的。

當然，長相守也會是「不如意」的，例如「雖長相守但是同床異夢」，又或是心各背向，這樣長相守，是變了苦惱事！

長相憶雖然是傷感事。但，有時，又會是甜蜜事。例如：最愛的人身處遠方，而大家卻情感不變。

並常能「天涯共此心」！

這樣，雖長相憶，每一憶及便會悠然產生甜蜜，悠然滋長快慰。因此，是否長相對？是否長相離？不是傷感與甜蜜的分別，而是愛與不愛？

亦即是「情的眞情的深」問題。

有情，有眞情時，則不論分別如何久，也是有情，而情仍在，亦即「情永在」，如果不是眞情，就必然是「情早逝」了。

「兩情若是長久時，又豈在朝朝暮暮」，這句話，是有道理的，也是有實際道理存在的，當然，有情人能常相見，能常相處，是好事，也是理想事情，情人能相處終日，情人能夜夜相對至明月，是最快樂的事情。

情人，尤其是有眞情的戀人，在實際的生活中，許多時又未必能夜夜相對，也未必能日日相對。

聚會是聚少離多。

人生，爲了生活，必須做事。既然做事，就要離開家庭，跑到辦公室，甚至，跑到更遠，更遠的別地。

於是乎，早就有「商人重利輕別離」。也有「不願嫁作商人婦」。無他，爲了利，爲了生活，商人是「輕於別」！

其實，任何人，都要做事。問題在乎白天到公司上班，還是爲了公事要常到外地去公幹。

儘管情濃如酒，儘管不願別離。但，爲了生活，不能不暫捨離情，祇有：夢相隨，祇有心暗隨。

因而有「海角天涯，夜夜共此心」！

葉玲女士主持 爲君解結信箱

身心康泰（規模

泰國
最新行程：布吉島、仁廊溫泉
布吉島四天豪華團 $3290
清邁七天 $3790 逢二、四、日
清邁布吉島曼谷九天 $4590
曼谷布吉島五天 $3490 逢三、
七岩曼谷芭堤雅七天 $3530
曼谷芭堤雅五天 $3010 天天出
曼谷、芭堤雅六天 $3300 逢
乘搭泰航A300早機去
住宿：①曼谷市住最新最豪華之 皇家河畔大酒店（Roya ②芭堤雅住皇家大酒店、七 ③獨家住五星級仁廊溫泉大

全泰馬星
星馬、檳城（浮羅交怡島）8
全泰馬星（清邁、檳城）十
泰馬星（檳城、布吉島）十
馬星泰（檳城、馬六甲）九天
泰馬星（檳城）九天
泰星馬（馬六甲）九天
泰星六天豪華團
乘搭國泰、泰航
住宿：1新加坡住最新落成 2吉隆坡住明閣大酒店 3曼谷住國賓大酒店

德祥旅行社有限 具二十年歷史 責任信 牌照號碼：35017
上海賓館
天天接受訂
辦理國內外簽
代訂世界各地酒店
九龍尖沙咀金巴利道 號長利

台幣 $50
最有潛力發展之國家
越南旅遊局合辦
越南 探親 商訪
越南政府今年1月公開改革開放政策
越南僑人返國探親及各地人仕
觀光·及旅遊
四天探親團 $4500
八天觀光團 $7880
11天探親團 $5850

利華 3-770
加拿大
投資移
免費講座 11月9-20日 預約電話 3-7708663 （額滿即止）
MR.JASO 退休加拿 曾任職廿 審核亞洲

3-882121 3-321188 第一
*電腦操作專業代訂國內及 平機票、酒店。
*精辦泰國、台灣、馬來西 菲律賓入境簽證。
*歡迎電話查詢
（總代理）特惠套票：香蜜湖、小梅 、西麗湖、東湖、南海 、金山等訂房及旅遊。 湖南張家界岳陽遊 七

錦繡遊
桂林五
直接由香港出
暢遊：桂林伏波山、疊彩 七星岩公園花橋 專船遊覽漓江、陽
住宿：中外合資錦桂飯
桂林錦桂飯

特約代理：
全中國各地
世界各地機票
中國民航及各地
直線電腦訂位訂房，台胞
訂房訂票即時覆

1989 中學會考預習專欄

明德出版社 MILL & DALE PRESS

中國語文（七）

明德出版社 陳大爲 周淑嫻 提供資料

（甲）課文分析

畫　蘇雪林

主旨：本文敍述了作者從荒廢了繪畫的事，到決心重提畫筆，但結果又因大自然的美景實在吸引，而至畫不成畫。在這個敍述當中，作者重點地鈎畫了一幅黃昏的美景——燦爛的彩霞和豉麗的暮色，讚美了大自然的美麗，怎樣偉大的畫家在它面前也要擱筆。

結構分析：全文共有六段，可分成三部份。

（一）「自從暑假以來…………表示我明天作畫的決心。」這一層次共有三個小環，主要是交待了作者荒廢畫事的情況，如人的懶散。接着寫了康的促請，是作者重拈畫筆的伏綫，跟着重要的催刀出現了——樹後夕陽的美麗，挑起了作者的畫興，可惜工具都不能用了，於是作者做好一切準備工夫，爲明天的作畫表示了決心，也使讀者以爲她必定能成功作畫。

總的來說，這一層次是從不畫至畫，再從畫不成至決心畫。

（二）「早起到學校授完了課…………都太着痕跡。」這一層次共有兩段，主要是以文字描畫了黃昏的美麗。這美麗的圖畫，實在可以說是有兩幅，各鈎畫不同的景象，而兩者却有漸進的關係。

首先第一幅是以晚霞作主題的，作者用了一連串的比喻來鈎畫了落日和雲霞，不但形象鮮明而且彩色斑斕。

第二幅圖畫的主要色調是紫色。這是靜穆的紫色，是太陽將沉前四野色調，這時視野已從上一幅的天空拉開至四野，作者用了多個美麗而又消逝得迅速的事物，來和這夕陽中的初秋作比較，得出了「都不像，都太着痕跡」的結論，從而强調了這景色的自然美好，亦暗示了寫不成畫的原因——任何其他模擬都不恰當，都遜色，都着痕跡。也就是說畫成圖畫自不可能了。

（三）「我拿着筆…………畫布上沒有着成一筆…………！」

這幾句是全文的結語，是明白地寫了作者的迷醉，也是表明了寫不成畫的因素——是對大自然美景的驚嘆、迷醉，感到難想下筆，亦是無從下筆，不應下筆。

複習指導：

（一）了解本文的作意和內容

（二）了解作者寫晚霞所用的修辭技巧：

①明喻——如洪爐喻太陽，熊熊烈燄喻陽光；銅片喻厚雲，透明如水銀的溶液喻光雲的邊緣；海上湧起的幾朵奇峰，縹緲的仙島喻雲。

②借喻——金色的船，「轉眼的仙島也不見了」的仙島燦爛的魚鱗同是喻雲，這裏本體都不出現，所以是借喻。

③擬物——「將鴨卵青的天，暈成深紅」是擬物，因太陽的紅光沒有暈的本質。「雲的邊緣已被火燃着」，因雲不會被燃燒。（但當留心，這裏「火是借喻」喻陽光。）「雲兒… 鬱的……」也是擬物，因 鬱本是植物的生長茂盛，雲是不能 鬱的。

④擬人——「連最愛發抖的白楊也靜止了。」

（三）了解作者寫着色的手法。

（留心作者如何描抹主色——紫色：淺青色的霧從四面合攏——融成一片深綠——加上斜陽的胭脂，於是成功了「碧中泛金，青中蘊紫」的蒼茫肢朧來，這當然是人工不能描擬的了。）

（四）了解主觀描寫和它的表達作用：

（①主觀描寫的句子，如：倔强的雲兒呵…………等。不可描擬，真不可描擬…………等。

②作用：它可以使讀者感情更易投入，更易產生共鳴，客觀景物亦變得有感情起來。）

（五）學習本文的寫作技巧：

①用烘托手法突出主題——黃昏的美麗：黃昏的美景引動她從慵洋洋的狀態下產生强烈的繪畫欲念，但黃昏的美麗却竟又令她沒法着得一筆！

②用形象的事物强化抽象的美：寫述了幾樣美好但消逝迅速的事物來顯示初秋中夕陽美好。

（乙）語文運用

改寫

改寫是要求把一段文字的內容改用另一種方式來表達，它包括文體改寫（例如把詩詞改寫成散文，把劇本改寫成故事等等），立場變換（如第一身和第三身敍述的互換）和把對話改爲複述語氣等等。在同一個擬題裏，這數類改寫方式也可混合出現。處理這類題目，同學應首先細閱題目的要求和指示，然後細看要改寫的原文，掌握它的內容要點和結構層次，最後依着指示進行改寫。下筆時要注意文句的流暢和結構的完整。

改寫最常見的毛病是疏忽、大意，例如把一段對話改寫爲第三身複述，很多同學在答案裏常常殘留了一些未有改變的人稱或標點符號，又或者是語氣沒有適當的修改，這些都是應當留意的。

練習（一）試仍以第三立場，把下面一段對話用語體文改寫成複述語氣

孔子東遊，見二小兒辯鬥，問其故。一小兒曰：『我以日始出時去人近，而日中時遠也。』一小兒曰：『以日出而遠，而日中時近。』一小兒曰：『日初出時，大如車蓋，及日中時，如盤盂，此不爲遠者小而近者大乎？』一小兒曰：『日初出，滄滄涼涼，及其中，如探湯，此不爲近者熱而遠者涼乎？』孔子不能決，兩小兒曰：『孰爲汝多知乎？』

練習（二）試用語體文，把下面一段文字改寫成複述語氣的文章。楚人和氏得玉璞楚山中，奉而獻之厲王，厲王使玉人相之，玉人曰：「石也。」王以爲誑，而刖其左足，及厲王薨，武王即位，和又奉其璞獻之武王，武王使玉人相之。又曰：「石也。」王又以和爲誑，而刖其右足。武王薨，文王即位，和乃抱其璞哭於楚山之下，三日三夜；泣盡而繼之以血。王聞之，使人問其故。曰：「天下刖者多矣，子奚哭之悲也？」和曰：「吾非悲刖也，悲夫寶玉而題之以石，貞士而名之以誑，此吾之所以悲也。」王乃使玉人理其璞而得寶焉，遂命曰：「和氏之璧。」

練習（三）試用第一身的立場，假設你是老殘，用複述語氣改寫下面的一段文字。

老殘從鵲華橋往南，緩緩向小布政司街走去，一抬頭，見那牆上貼了黃紙，有一尺長八寸寬的光景，居中寫着『說鼓書』三個字，旁邊一行小字，是『二十四日明湖居。』那紙還未乾燥，心知是纔貼的。只不知是什麼事情，別處也沒有見過這樣招紙。一路走着，一路盤算。只聽得耳邊有兩個挑擔子的說道：『明兒白妞說書，我們可以不必做生意，來聽書罷。』又走到街上，聽鋪子裏說：『前次白妞說書，是你請假的，明兒說書，應該我告假了。』一路行來，街談巷議，大半都是這話，心裏詫異道：『白妞是何許人？說的是何等樣書？爲什麼一張招貼，便舉國若狂如此？』信步走來，不知不覺，已到高陞店口。

練習（四）試以第一身的立場，假設你是孔子，把下面一段文字改用複述方式表達。

孔子過泰山側。有婦人哭於墓者而哀。夫子軾而聽之，使子路問之，曰：「子之哭也，壹似重有憂者。」曰：「然，昔者吾舅死於虎，吾夫又死焉，今吾子又死焉！」夫子曰：「何爲不去也？」曰：「無苛政。」夫子曰：「小子志（誌）之，苛政猛於虎也。」

練習（五）試以第三身複述的語氣改寫下面一段文字：

莊子行於山中，見大木枝葉盛茂，伐木者指其旁而不取也。問其故，曰「無所可用。」莊子曰：「此木以材得終其天年。」夫子出於山，舍於故人之家。故人喜，命豎子殺雁而烹之。豎子請曰：「其一能鳴，其一不能。請奚殺？」主人曰「殺不鳴者？」

明日，弟子問於莊子曰：「昨日山中之木，以不材得終其天年，今主人之雁，以不鳴死，先生將何處？」莊子笑曰：「周將處乎材與不材之間，不材之物，似之而非也，故不免乎累。」

解答：

（一）當孔子東遊的時候，在路上看到兩個小孩子在爭辯，他便上前問個究竟。其中一個小孩子認爲太陽初出時距離我們近，而在中午時距離我們遠，另一個小孩子却持相反的看法，他們都提出了自己的理由：第一個孩子指出太陽初出的時候，大得像車蓋般，到中午時，便小得像盤盂，這不是看遠處物小而看近物大的道理麼！另一個孩子却提出早上太陽初出時人們感覺是涼快的，到了中午，却熱得像探手入熱湯一樣，這正是接近時覺熱而遠離時覺涼的道理。孔子聽了們的辯論，一時也給呆住，不能判決。那兩個小孩子便齊聲地嘲諷孔子，說他並不是個有智慧的人。

（二）楚人和氏在楚山得到了一塊玉璞，拿去獻給厲王，厲王命玉工察看。那玉工經過一番研究，認爲它只是一塊石頭。厲王覺得和氏欺騙他，把他的左足砍掉。及至厲王死後，武王即位，和氏又捧玉璞獻給武王。武王命玉工察看，那玉工又認爲它是一塊石頭。武王覺得和氏欺騙他，結果把他的右足也砍掉了。武王死後，文王即位，和氏便抱着玉璞在楚山下痛哭了三日三夜，淚流盡了，便泣出血來。文王聽了，覺得很奇怪，他認爲天下間有不少人砍掉足的，爲什麼和氏會哭得這樣悲痛呢？於是便派人去查問原因。和氏向文王表示他不是爲砍掉足而悲傷，而是悲痛寶玉被說是石頭，堅貞的君子說是騙子，這才是他悲痛的原因。文王聽了，命玉工把玉璞剖開，果然得到了寶玉，於是便叫它做「和氏之璧」。

（三）我從鵲華橋往南走，緩緩的向小布政司街走去。一抬頭看見牆上貼了一張黃紙，約有一尺長，七八寸寬左右，上面寫着「說鼓書」三個字，旁邊還有一行小字，寫着「二十四日明湖居」。那紙還沒有乾燥，想它是貼上不久的。心中總猜不透那是什麼事情，在別處也沒有見過這樣的招紙。一路走着，一路盤算。途中聽見兩個挑擔子的人在交談，說什麼明天是白妞說書，生意也可不做了，不如聽書去罷。走到街上，又聽見鋪子裏的伙計爭論，其中一人大聲嚷着上次白妞說書她的伙伴已請假去了，這回說書，應由他請假。一路上，街談巷議，大半都是這話題，我心裏詫異地想：白妞是什麼人？說的是什麼書？爲什麼一張招貼，便使這裏的人這樣瘋狂？

我隨意漫步，行行不覺，已到了高陞旅店的門前。

（四）有一天我經過泰山旁，看見一位婦人伏在道傍悲哀地哭泣，我命車子停下來，然後憑着車子的扶手靜心傾聽，並命子路上前問個究竟。子路問她哭得這樣子，是不是有着好幾件傷心的事情；才知原來她的家翁和丈夫都先後給老虎吃了，現在，她的兒子也遭了同樣的命運。我覺着奇怪，便問她爲什麼不離開那地方，到別處生活去，她聽了却直截的表示那兒沒有殘暴的政治，這話深深打動我，於是我便命我的學生記着：暴政對人的殘害比老虎還要厲害啊！

（五）一天，莊子和他的弟子在山中旅行，看見一棵很高大的樹木，但伐木的人却停在一旁沒有砍伐它。莊子和他的的弟子感到奇怪，便上前問個究竟。那伐木者表示那樹木雖然高大，但一無用處。莊子聽了便指出那樹木正因而沒有任何用途，而得以盡享天年。

莊子離開了山林，在一位舊朋友的家中住宿。他的朋友十分高興，便命令僮僕宰殺雁來招待。那僮僕看見家中的兩隻雁，一隻懂得鳴叫，一隻却不能，便問主人該宰那隻，結果主人吩咐宰殺不懂鳴叫的。

莊子的弟子看了這兩個事例：那山中的大樹，因爲沒有材幹可以盡享天年，而主人家的雁隻却因沒有材幹結果給人殺掉，於是第二天，他們便問莊子：在這二者之間，他會站在一個什麼位置。

莊子聽了，笑着表示他會站在有材幹和沒材幹之間。他更表示沒有材幹的東西表面似有材幹，實際却不然，因此免不了連累。

藝能星子

宮崎萬純 越綫發展顯實力

•宏•

生於一九六八年一月二十六日的宮崎萬純，故鄉在名古屋，身高一六二厘米，初入娛樂界，演電影「亞依子十六歲」，她的樣子長得成熟且有點冷艷，所以在影圈中也相當活躍，然而她並不甘心只當演員，決定雙綫發展，歌影兩棲。

當宮崎萬純仍是個小學生時，由於看了尊特拉華達及奧莉花紐頓莊主演的「油脂」一片，令她也很响往演出此類歌舞片，所以自少對音樂和戲劇都成爲她的興趣。在日本演員與歌手的界綫十分明顯，只有少數兩棲藝人，這樣的無形規限令宮崎萬純極爲不滿，她認爲這樣將自己局限於電影女演員，如像美國的雪兒，芭芭拉史翠珊等不是歌藝和演技都非常出色嗎，宮崎萬純渴望以她們作榜樣。對於推出唱片一事，以往跟她合作過的工作人員問她爲何連歌手也做呢？宮崎萬純只回答喜歡便唱歌，不覺有何不安，她更表示許多人用有色眼鏡來看她是不公平的。

唱片的錄音過程算是順利，宮崎萬純在音樂的製作時間也親自到錄音室觀看，雖然有許多音樂上的問題是她不明白的，但她亦有盡量參與意見。唱片監製是「南方全星樂隊」的松田弘，松田弘本是十分溫柔的人，不過在工作上都有點頑固，然而這一點是可以接受的，因他始終比較成熟，可以使唱片有改進。在大碟裏，宮章萬純填了一首詞，歌名是「夜間飛行」，內容是她所認識的朋友所發生之愛情故事，本來歌名很長，監製松田弘爲此曲改了「夜間飛行」的名字。她也只好服從。

爲了演出小型演唱會，宮崎萬純更打算爲自己作一首歌曲，現在只歌的旋律準備就緒，只剩歌詞仍未填上，但她有信心作好這首歌，她的創作靈感多在淩晨二至三時，所以有好幾晚沒有睡過，除了作曲填詞外，宮崎萬純更特地往美國欣賞百老匯歌劇，她想只做是演員總有些沒趣，倘若可以將音樂和戲劇混爲一體便最好不過，無可否認宮崎萬純確有好學不倦的精神，深信以她的聰明智慧，還有對音樂和戲劇的熱誠能創出的成績，九月尾推出的大碟「CLOUDY NIGHT」是她顯示實力的作品，希望她能達成自己的理想，做一個出色的歌、影兩棲都成功的女藝人。

以宮崎萬純的美艷，加上她的努力，不難在歌影兩面爭一席位。

歌者細訴

陳慧嫻暫時退休

陳慧嫻感到工作壓力大，精神負担重，導致身體日漸消瘦，問她作何打算。她說：「退出娛樂圈……。」

•馮雅麗•

陳慧嫻！一個活潑可愛的小女孩，這是當初出道時她給我的印象，外型瘦、嬌小，眼睛大大的很有神氣。可是，在我第一次面對面與她交談的時候，因爲她的身體狀況欠佳，說話的語調柔得很，聲綫則略帶沙啞，問她爲什麼這樣，她說：「近兩三個星期都沒法有充足的時間休息，忙得整個人也不知像什麼，總之是累得要命，結果，現在患上感冒，連聲帶也發炎。」

「不請假休息？」

「唱片剛推出，很多宣傳工作要做，這個時間不努力怎可以？」慧嫻答道。

唱片面世，事前事後所要做的功夫，真是數也數不清。唱片面世之後便要進行連串宣傳工作，安排上電視節目，拍音樂錄映帶，上電台接受訪問，約會報刊雜誌的記者朋友……以及與歌迷聚會之類，真是一天二十四小時是不夠用的。

好像陳慧嫻雖然身體不適，亦不能推掉任何工作，事關各項宣傳工作得不到配合，之前所做的功夫等於浪費心機，沒有聽過的新歌，沒有人知曉或少會知道新唱片呢？陳慧嫻深明這個道理。

眼前的慧嫻，實在纖瘦和柔弱，有如林黛玉模樣，不過，她的眼神仍然是那麼閃亮。

「看你這麼瘦，有沒有其他毛病？」我問。

「我自己也爲這問題看過醫生，發覺主要問題是我睡得不好，吃什麼也不吸收所致。」

「怎麼辦？」

「不能好好的睡是因爲工作壓力太大，精神負担重，道致心緒不寧，自己又不想借助藥物，唯有多做運動，希望有改善。不過，相信沒法子改變太多。」

「打算怎樣？」我問。

「退出娛樂圈……」

還未有等慧嫻說完，我便插咀說：「剛發展得不錯，豈不是很可惜？」

「不，除了爲健康問題外，其實我早有到外國升學的願望，一到經濟能力許可，便會實現自己的願望。」

當時，正是陳慧嫻推出「傻女」一碟的時候，使人感到她是不是在說「傻話」，事業正在順利的發展，各方反應良好，前路是充滿希望的，慧嫻却有不同的看法，她說：「娛樂圈裡的光輝未必可以永恆或持久的，有興趣的學問才是最實際。」

陳慧嫻真會爲自己打算，絕不是「傻女」而是「叻女」。

到最近，陳慧嫻的第一張新唱片又面世了，想不到這個時候她公開的說：「我會暫時『退休』，去實現多年來的願望，到外國唸書。」

很高興陳慧嫻能實現她自己的理想，能夠在下一個暑假之後從新再過其校園的生活。

「友誼接觸」主音——張國祖獨創光頭歌手形象

•青青•

在「友誼接觸」未推出唱片之先，樂隊中的主音歌手張國祖早已將他們的作品讓筆者先聽爲快，當時的感覺是覺得他們所作的歌曲的確是水準之作，如「失意的夜行人」、「友誼接觸」等歌曲都有流行的條件。直至今年的上半年、「友誼接觸」這個五人樂隊才有唱片面世，由於他們是以實力派樂隊姿態出現，加上隊員皆是樂壇上資深的音樂人，所以他們並沒有著重誇張的宣傳，而基本上每位成員都只抱着熱誠的創作態度，且是一羣好友，所以「友誼接觸」只希望將自己的音樂與知音者分享，絕對沒有意思拼命在樂壇掙扎求存，故此他們予人的感覺是較爲低調。

不過最近從張國祖口中得悉，「友誼接觸」已由五人變爲三人樂隊，舊的成員只剩下張國祖，林伊羣，新的成員則來自星加坡。他們的解體原因乃是各成員都太忙，好幾位無暇兼顧樂隊的工作，所以不會退出，不過他們依然活躍樂壇，只屬轉爲幕後而已。新的「友誼接觸」唱片的事宜正積極籌備，預算在年尾再次推出唱片，歌曲路綫當然是包括他們自己的作品，此外也有些改編外國歌曲，問張國祖爲何不製作一張全是創作歌曲的唱片呢？他回答說：「樂隊也不一定要唱全部自創的歌曲，只要是好的我們都會唱，有合適的也不妨填上廣東詞，由我們演譯也許另有風味呢！」說起張國祖，他真是個多才多藝的音樂人，不單能作曲，填詞，最近還在藝能製作公司担任海外節目監製之職，與他的兄長張國忠即「藝能」的主腦人一起合作，談到他的創作，無綫的一個新劇集的主題曲也是由張國祖所唱，不過此曲乃男女合唱，而他的拍檔是黃寶欣，歌名「藍色時分」，相信不久便可以聽到，大家不妨留意一下。

本來張國祖一向不算是長髮青年，可是他却轉了個嶄新的形象，將所有頭髮削掉，以光頭形象示人，由於很少年青人會捨得剪光頭髮，所以筆者追問究竟。「奇實我剃光頭的原因是工作所需，有一個在星加坡播出的啤酒廣告，是由我演出，正因需要片中人是光頭男士，所以便把頭髮剃掉配合劇情，而這個廣告的歌曲更是由我一手包辦作曲，填詞及主唱。」張國祖的解釋了事情的因由。結果因那一個廣告，張國祖竟然愛上了光頭，他表示打理容易，而且包頭巾或戴帽子裝飾，喜歡又可以變化形象，所以他決定留光頭形象，到了年尾，張國祖也應該不會改變目前的樣子，他說自己也樂於做一個新嘗試，的確環顧當今樂壇，似乎沒有一個歌星是光頭的，張國祖會是首創者了。

又再說「友誼接觸」首張唱片，不知張國祖又有甚麼感想？「我很滿意這張唱片，惟一未能盡善盡美的是，因唱片比預算遲了推出，所以歌曲本身好像與潮流所流行的音樂有點不同，情況，倘若能配合到流行的效果，必定有較好的效果，新的一張唱片應該會更令我滿意。」他說。「友誼接觸」的確是名副其實，他們組成祇是因音樂的理想而組成「友誼接觸」，所以推出唱片祇屬玩票性質，成敗得失不是問題，張國祖又說出他們沒有打算要如其他樂隊一般爭一日之長短，但事實上他們都爲樂壇效力，推出唱片祇是他們工作的其中一項，單做樂隊工作不免有些被規限的感覺，不斷多方面嘗試才有挑戰性。

從GEORGE HARRISON的唱片封套設計，也看到他的神秘風格。

RATT小時在街頭賣唱，被人鼓親與奚落，如今晉升爲樂壇班霸，再一次證明「莫欺少年人」是對的。

樂韻 123

張國祖是個多才多藝的音樂人，將作曲、填詞、監製、主唱集於一身。

一鳴驚人的RATT 成功在「不知羞恥」

丁茜

不知是否果衆人之力才大有可爲，近年多人的組合較易闖出名堂，也許是一種潮流，重金屬音樂之興起靠衆人之力以加强熱鬧，刺激的效果，於是組成剛過一年的（RATT），在美國已成爲年輕一代的新偶像了。

其實，（RATT）也有資格成爲一支國際樂壇新勁旅了。不止美國人，外國人對它也不算陌生。因爲，它在黑人明星愛迪梅菲成名作「妙探出差」中客串演出，他們動而有力的表演令影片更加出色，「妙探出差」在世界各地放映時，也給人認識了這五個年輕精力充沛的（RATT）。

不過，（RATT）給美國人全面而深入的認識，是憑一首打入流行榜的（SLIP OF THE SWOLLEN LIP），是名副其實的一鳴驚人，以後扶搖直上，發展之路總無甚麼險阻，也可以說是樂壇的幸運兒。

不久之前，「RATT」曾在日本演唱，受歡迎的程度，並不遜色於PAUL MCCRTNEY和MICHAEL JAIKSON。應該知道，現今它還未算是頂級班霸，却能與當今天皇巨星爭一日之長短，足證他有做超級班霸的實力。

在重金屬樂隊有如雨後春筍冒出之下，能創出一條成功之路，總不容易；而「RATT」在短短一年之內便已顯示了一對腳踏上班霸之台的實力，而樂迷對他更充滿信心，可以在不久將來，把兩隻腳都踏在台上，除了幸運，它確也有過人之處，例如，五人的合作天衣無縫，把整體的音樂明顯地呈現，他們的演繹自然，流暢，飽滿，極力避免賣弄和以低俗去取悅歌迷。

一年的時間便走上成功之路，如果對它的歷史背景比較了解，却又不完全來自幸運了。他們少年時代已在樂壇掙扎，曾是「街頭小音樂家」，厚起臉皮受過很多人嘲笑和奚落。他們表示自己的成功是來自「不知羞恥」。

馳騁歐西

GEORGE HARRISON 新碟仍以低調處理

夏山

不作任何宣傳，靜悄悄的以極爲低調的姿態上市的一張唱片，如果不把它放到唱盤去，就完全不知道歌者竟是大名鼎鼎的前「披頭四」成員之一的GEORGE HARRISON。其實，很多人在市面還是不容易留到他透露這張最新個人唱碟只供極少數人珍藏，永遠不會成爲金唱片——看來他彷彿有點自覲過高了。

「披頭四」解散之後，只有保羅．麥加尼成就最大，尊．連儂迎頭趕上之時却不幸死於非命，獨力難支的靈哥．史達始終難成大器，留下有天份的GEORGE HARRISON，如肯衝身而出，成就決不遜色於別人；可是，長久以來，他竟以低調姿態，淡薄名利。

這一張叫「這就是愛」（THIS IS LOVE）的個人大碟，封套打破傳統，沒有GEORGE HARRISON的人像和名字，只是一堆白描的神秘人物（可能是當年他們隨印度大師學冥想而來），看上去像說「靈」的故事。人們不明白他這手法用意爲在。

其實，GEORGE HARRISON靜極思動之後，蟄伏五年才上市的個人大碟「CLOUD NINE」，依然是將用低調，並未大吹大擂，以不理成敗的態度，只求證明自己仍生存在音樂圈。雖然曾打入流行榜，受人談論過一些日子，由於他不會去爭取，很快便沉寂下來了。

前後兩張唱碟的作風，大同小異，但也可以說維持他個人的作風─不會跟隨潮流，維持自己早年尙未流行的「DEVILS RADIO」和WRECK OF THE HESPERUS的氣息。那些充滿懷舊、溫和、抒情的感染力在，BREATH AWAY FORM HEAVEN」、「SOMEPLACE ELSE」、「LONELINESS」、「EMPTY FACES JUST FOR TODAY」等，在聽多了今天流行的重金屬音樂，益覺清新可喜，但很遺憾，他之低調已不及時宜了。他的努力還是有「陽春白雪知音寡」之嘆。

汪明荃的黃梅調

葉玲

最近，在無綫的螢幕上，看到一幕畫面：汪明荃和林青霞唱了一段「樓台會」，是描寫梁山伯與祝英台的故事。

在畫面中，汪明荃和林青霞是唱黃梅調，在片頭中，還播出了幾個畫面「凌波和樂蒂演出的梁祝電影」。

由此令我終於回想起二十年前的歌壇，而二十年前正是我初在香港的時刻，不管在電視、電台，以及歌壇上，都可感到黃梅調的歌聲。

當時正是國語歌抬頭的前夕。當年，很多夜總會中，都會聽到台上歌手演唱黃梅調，當年，靜婷就是歌壇上最頂尖唱黃梅調的歌手。

「梁祝」正是靜婷的「黃梅調招牌歌」。

在影星中，凌波當然是「最頂尖的黃梅調明星」。而當年，幾乎每一部電影的主題曲，不是黃梅調便是國語時代曲。

當時，我也曾多次參加了邵氏的影片爲梅後主唱，這個階段，就是我走入歌壇的初段情況，其後，還在襯的承担了一些民歌節目的主唱。這些轉眼間匆匆已是十七八年前的事情了，而當年的歌曲的自是後領導者，是莊元庸。

這位昔年鵬的女强人，據說目前仍在台灣電視行業中埋頭工作。

黃梅調在今天，已是「老古董」了，不過，今天聽來，依然感到「另有韻味」。這份韻味是聽現時的粵語時代曲時無法體會到的。

我聽到的汪明荃和林青霞的黃梅調，她們唱來當然無法和我記憶中靜婷的「味道」。但，也算不錯。

在歷程中，汪明荃也早已是「歌手」身份，記憶中，在十年前她已打了「王牌藝員」身份在東方歌劇院登台演唱了。

不過，當時她唱的，不是黃梅調，而是粵語時代曲。她登台的第一晚，我還專誠的坐在台下欣賞。

CHYNA唱片封套設計特別 林志美新形像書卷味甚濃

△BAND CHYNA的新碟，共有六首歌，祇有那首「人生如此」是改編自THAT'S ALL外，其他都是自己的作品，其中一首慢歌「不相信」頗有PHIL COLLINS的味道。據聞今次的唱片封套的設計十分特別，是本地唱片未曾試過的，主題爲「灰色都市」，想知如何特別？遲些就可見到。

△林志美在新碟內，不但有四首歌是自己創作，而且她還兼做唱片監製的工作。主題曲「冷戰」及那首改自法國歌的「永遠勁聽」，已經常在電台聽到。綜觀全碟，歌曲以歐陸色彩爲主。而她的新形像較爲清淡、自然，成熙「學院派」。

△草蜢仔可謂一月一碟，上月才推出新碟，今月尾又會推出一張REMIX碟，會收錄三首歌和一首音樂。至於下個月他們會跟ANITA去澳洲做SHOW。

△杜德偉的新歌「忘情號」，相信大家都已聽過，這首歌會收錄在他的第四張個人大碟內。而新唱片的封套是專程往上海拍攝。從上海回來，杜德偉又要爲成立歌迷會忙碌一番。

拾架篇

A&M將粗口也收錄大碟內 ROD STEWART明初來港

△A&M將較早前在波士頓登台的實況，收錄爲大碟出版，共十七首歌曲，由於連他們登台時講的粗口也收錄在內，所以封套上都加蓋上「REVIEW BEFORE AIRPLAY」的字句。這大碟將限額發行，祇印製五千套，每套都編上號碼。

△TERENCE TRENT DARBY會在明年三月至四月間推出一套兩張唱片的大碟，目前他已埋首於他的錄音室內工作。

△OZZY OSBORNE已有兩年多沒有推出唱片，今次推出的新大碟「NO REST FOR THE WICKED」會否受歡迎，就要拭目以待了。

△盛傳又有一猛人來港演出，就是ROD STEWART，日期會在明年初，地點是尖沙咀區某DISCO。

△年半前已退出歌壇的堀智榮美，宣佈與外科醫生安田志郎明春結婚，據她透露雖然彼此年齡相差十一歲，卻毫無代溝，且互相欣賞。兩年前堀智榮美墮入與後藤次利的不倫之戀，令意志消沉，現覓得有情人，重展笑顏，應該恭喜。

程程

本報遠在一九三叁三月三日香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

工商必覽 家庭必備 學生必讀 社團必有 柯式印刷 讀者龐大 廣告力强

華僑日報

廣告部電話：5—490884

創刊在於一九二五 六月五日 歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

1989 中學會考預習專欄

明德出版社 MILL & DALE PRESS

中國語文（七）

明德出版社 陳大爲 周淑嫻 提供資料

楞腹從公只顧大我

曾正談新律敦治醫院

與防癆會的行政秘書叙明聯通電話，知道重建律敦治醫院的委員會於那天舉行會議，爲了解這間新的律敦治醫院重建計劃的進行情況，也就在那天到該會去，爭取時間找曾正先生談談，因爲他除了是該會的副主席外，還是，律敦治醫院重建委員會主席。關於重建問題，他當然最爲清楚。

在會客室獨坐喝香茶清滑的紅茶，一杯又一杯，第三杯還沒喝，就有人引領我去見曾正先生了。

曾正先生見到我時，一臉危歡的神色，我連忙表示，公事要緊，不用客氣。我跟他一握手，他就不放，一把拉住，帶到會議室的另一角，上面放着一個已建成的律敦治醫院模型，它建於一座綠綠的小山崗上，即現址對上的地方，建院前，先要將山崗之頂部削平，工程還是不小。

曾正先生笑咪咪地，站在這模型面前，介紹律敦治醫院的建造概況。他興奮地向記者娓娓道來，雖然剛剛開完了幾個小時的會議，但，雙目炯炯有神，眼角掛着微笑的好客樣子，實在我找到一丁點的倦意神態。這是一副投從公的樣樣，也看出一個亦業有成的長者風範，堅住他，便叫人肅然起敬。

因爲他全神貫注在模型上，又在回他談院的誕生過程，故事也十分動人的，我就不好意思提出補問的話題，暗地裡，將說到嘴邊的話，又嚥了回去：「曾主席，我的目的是訪問閣下，把你的成功之道，介紹給後輩們來借鏡。」

據他說，現在位於皇后大道東的律敦治療養院，是原一間海軍醫院，直到日軍佔領香港時，也用作軍用醫院，到第二次世界大戰結束，才由已故的太平紳士J．H．律敦治將全部醫療設備捐出來，當時的價值約爲一百六十五萬元。

一九五〇年代初期；本港癆病的死亡率持續上升，當年的防癆會董事局成員，包括周錫年爵士，岑從休，顏成坤，鄧．律敦治、賓臣及李耀祥等知名人士，亦對本港治療癆病設施不足，深表關注。

至一九五二年，英皇御准香港賽馬會捐贈六十萬元治防癆會，作爲擴展療養院新翼及員工宿舍之用，樓高三層，命名爲「馬會翼樓」，於五三年中落成。

同年，已故的J．H．律敦治再捐贈卅二萬二千元，在療養院附近，興建一幢「傅麗儀紀念休養院」，於五八年八月啓用，成爲療養院的附屬休養院。

曾正先生又說，香港防癆會是在六七年二月經立法局通過易名爲「香港防癆心臟及胸病協會」（即現名），與「律敦治療養院」及「傅麗儀紀念休養院」，繼續爲癆病提供醫療服務。當然，除了上述醫療爲胸肺科服務外，於五七年六月六日，由已故港督葛量洪爵士主持開幕儀式的「葛量洪醫院」，更是擁有國際先進儀器與設備的心肺科醫療中心。

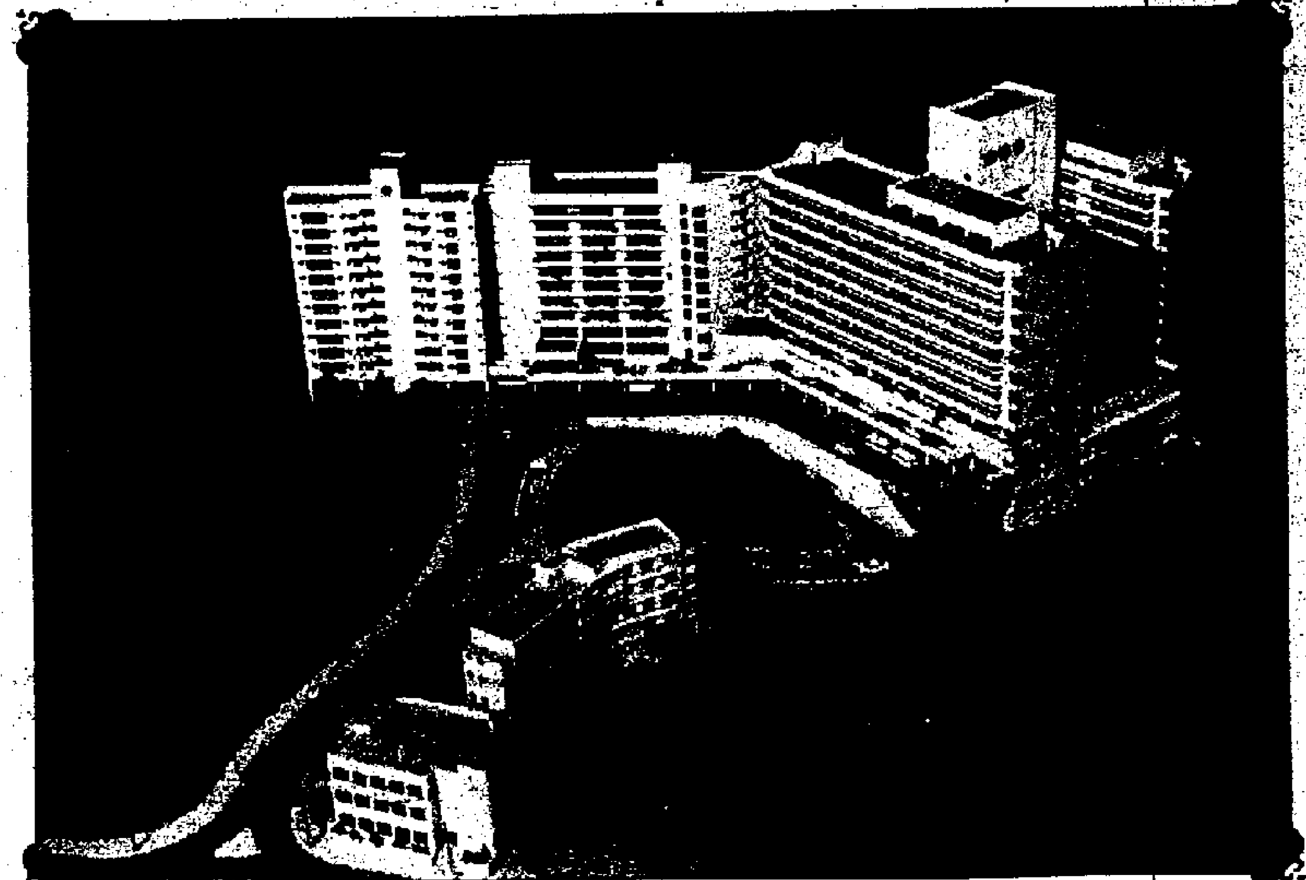
經蔡永業教授、香港心臟基金會及防癆會共同努力，以及醫務署協助下，「郭德勝心臟中心」已於八二年三月十一日由前港督麥理浩勳爵主持揭幕，這是最新的心臟科大樓，興建費爲四千五百萬元，其中一千二百萬元，則由郭德勝先生捐助，防癆會也撥出二百萬元，其餘的就由港府資助。

八二年十二月，港府批准醫務發展諮詢委員會提議的重建律敦治療養院建議。整項重建計劃，預算爲二億七千九百九十五萬元，其中百分之八十由港府撥款，而英皇御准香港賽馬會也答允慨贈四千五百萬元，其餘的就由防癆會去籌募。

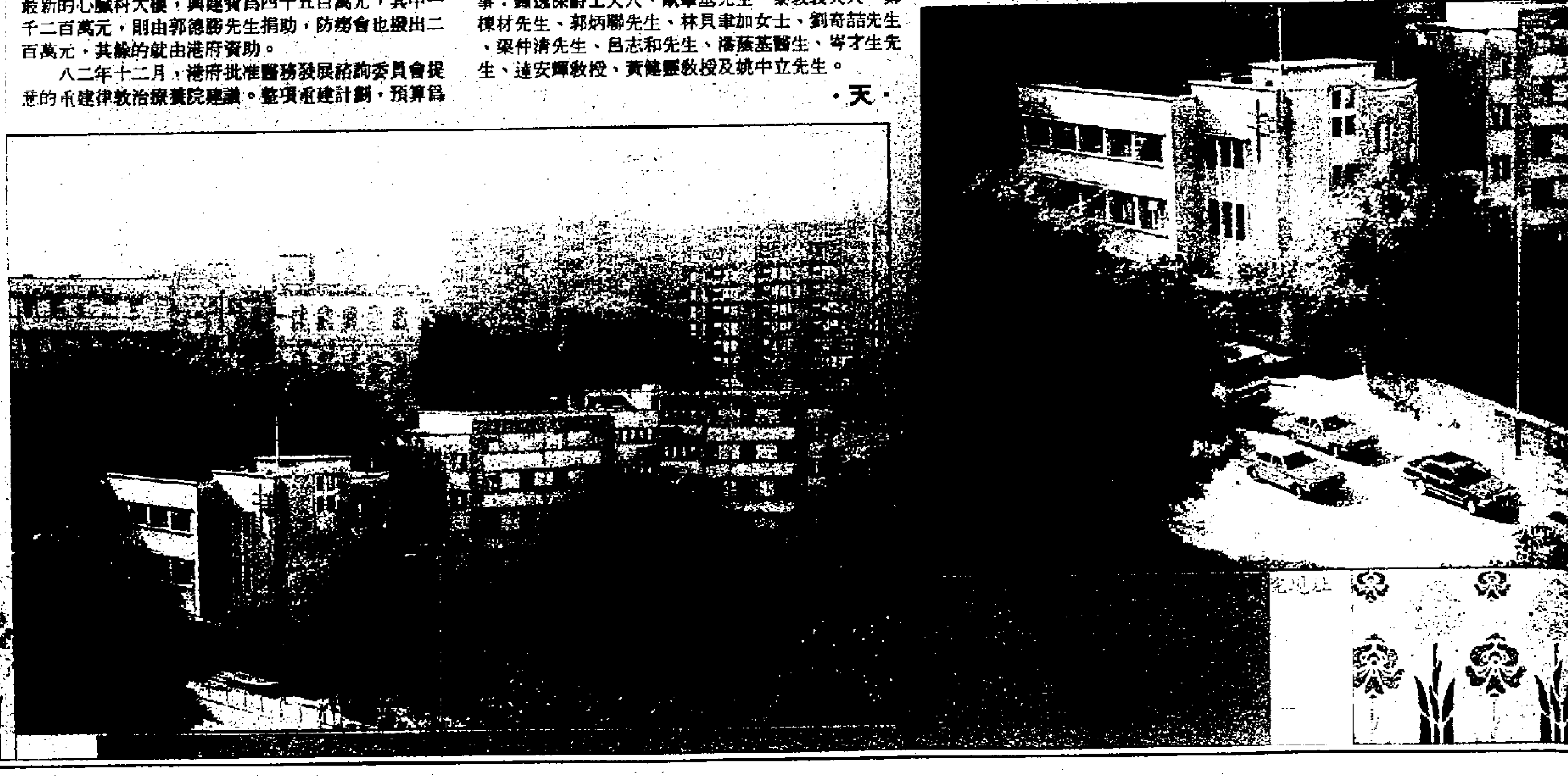
說到籌募，曾正先生的談動未止，我迫得再提出訪問問題，怎知曾正先生腦筋動得很快，他說，建成新的律敦治醫院是一件公事，希望通過傳媒，讓更多的人知道防癆會不但仍然存在，而且，還在幹一宗有意義的大事。同時，出於推進會務，在在需錢，他也常常熱心公務，勸人捐輸，如果趁着新院落成前後，自己便在報上大出鋒頭，到時總也不可以要別人多捐一些錢了，別人會說這樣動的鋒頭都有了，還怕沒有什麼？曾正先生就以這個藉口，推掉了我的專誠訪問，並一而再的，要我多介紹新的律敦治醫院，至此，我也不能強人所難，只好草成本文了。

後列爲「香港防癆心臟及胸病協會」董事局成員：贊助人：港督衛奕信爵士，會長：唐嘉民醫生，副會長：蔡永業教授、王源美教授，主席：施羅孚先生，副主席：曾正先生、利國偉議員、李東海先生，董事：鍾逸傑爵士夫人、歐肇基先生、黎教載夫人、鄧棟材先生、郭炳聯先生、林貝聿加女士、劉奇喆先生、梁仲清先生、呂志和先生、潘蔭基醫生、岑才生先生、達安輝教授、黃健靈教授及姚中立先生。

·天·

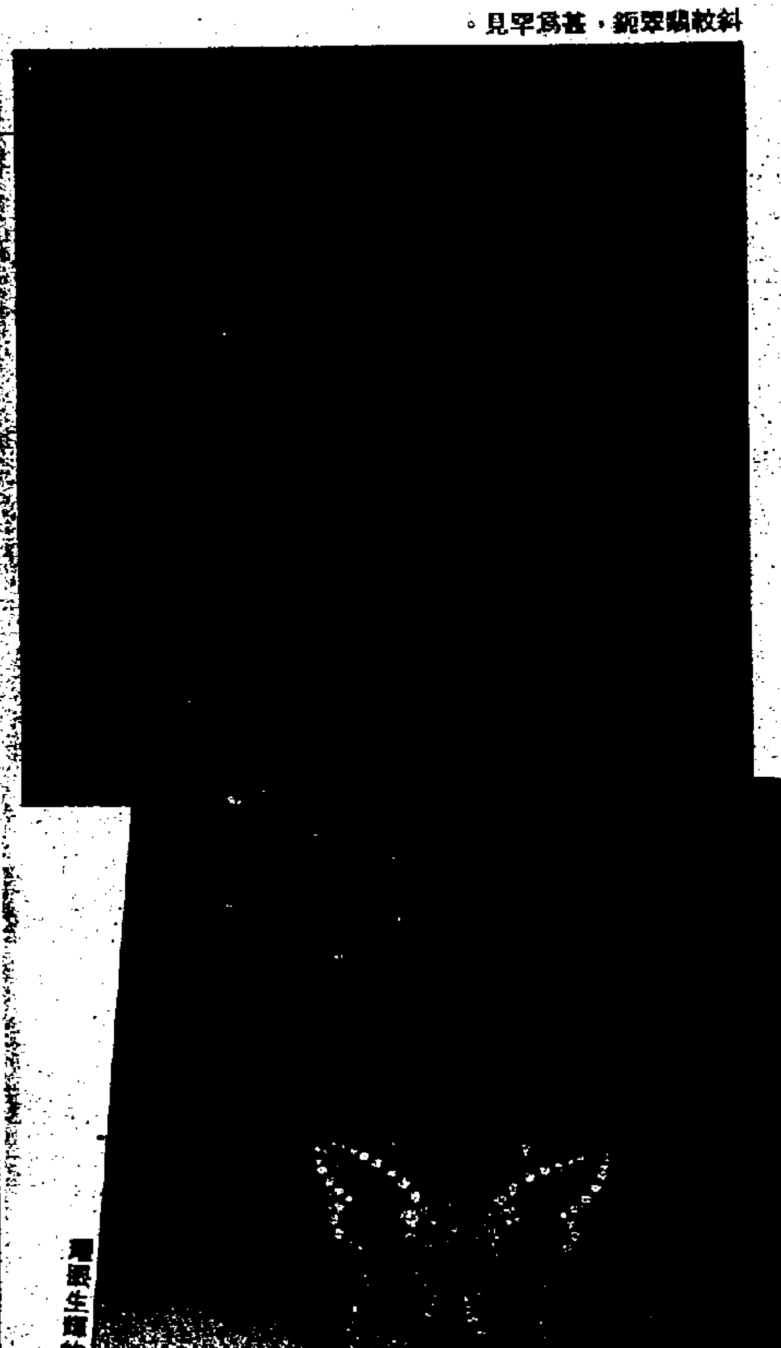


計劃耗資二億餘興建之新律敦治醫院之模型。



琳瑯滿目・展現光華

翡翠身價難以估計



翡翠蝴蝶胸針，甚爲罕見。

這套白玉「麻雀」，很夠吸引力。

翡翠生輝的顏色與晶瑩，最是奪目。

翡翠和玉是和平與幸福的徵兆，所以一直以來，都甚得人寵愛。

在明日（十二日）開始至十六日，香港中區一間大酒店內將舉行一個翡翠首飾、玉刻及藝術品的拍賣預展會，相信將會吸引不少人士前往參觀。

是次拍賣的翡翠首飾共一百零三件，預計全部將會售得三千一百萬港元；玉刻及藝術品方面將有三百八十八件，估計會售得三千二百萬港元。

在這芸芸珍品中，我們選了部分價錢及形態方面，別樹一幟的介紹出來。

翡翠首飾方面，以一個清朝椒型墜至為珍貴，估價值一千五百萬至二百萬元，顏色碧綠，猶如一隻剛從樹上摘下的新鮮青椒，皮光肉滑，晶瑩剔透；更教人喝采的是它的雕磨功夫，把青椒的形態造得那麼逼真，起伏有致，驟眼看來，真以為是一隻青椒放在眼前。

光滑的翡翠鈪，我們多見了，這一隻除了顏色翠綠之外，它的雕刻，最令人印象深刻，一線線的坑紋，細緻有序，在燈光的影照下，更覺形態動人，女士戴在手上，倍添高貴氣勢，比起傳統的光身手鈪，多了一份創意。你猜它值多少錢？七十萬元，物有所值。

無論任何珍貴的東西，能值上成千上萬，其中一個原因，自然是它的罕有性；翡翠當然不例外，它的價值在乎完美性和通透度，一小顆的無瑕翡翠自然比一大塊質地稍遜的為貴。

大家且看圖中那套翡翠蝴蝶襟針和耳環，它用了十四粒翡翠粒，而在其右下的一隻戒指，就只有一粒翡翠，但價錢方面，卻有很大的差別；前者只估值二十萬至二十五萬；但後者卻估值達七十五萬至八十五萬。

那套耳環及胸針，其實來頭也不少的，它們是有著名珠寶設計家Van Cleef & Arpels 的簽名，耳環以疊式完成，兩粒梨形及四粒心形圓頂平底的翡翠粒，加四點三卡鑽石及K金鑲好，高貴典雅，那兩粒下墜的耳墜是可以隨意拿走，耳環又變成另一款，多麼有趣。

胸針則用四粒梨形及四粒心形圓頂平底翡翠粒組成，那栩栩如生的蝴蝶外型，由九點五卡鑽石粒及K金鑲成。佩上這套胸針耳環，必爲宴會上全場最矚目的一位。

說到那隻戒指，一擺出來，真有點懾人氣勢，戴在18K的指環上，鑲以十顆長形鑽石粒，那翡翠粒不單通透，而且夠大顆，體積大而小瑕疵，實在是很難得的，難怪它的叫價可以這麼高。

那一串翡翠珠鍊，由八十九粒珠串成，它的價值就差不多是珠粒數目的五萬倍，估值是四百五十萬至五百萬元。你一定會問：有何值錢？它當然不是平凡之輩，珠粒顆顆晶瑩通透，翠綠耀目；還有，整條珠鍊的珠粒大小，經細意安排，由小粒漸變大粒，再變小粒，很是講究的，配戴起來，有節奏感和予人和諧悅目的感覺。由於整條鍊已夠吸引力，所以，鍊扣上無須多下功夫，只用一個簡單的金扣便成。

今天通用的「麻雀」是用塑膠造的，另一些比較講究的，則會用象牙；大家看看這副白玉「麻雀」，認真夠「古老」，年份已無征考究。但細心看看，內容上它是與今天的有少許不同，例如「萬」字是用簡化字體；今天用「中」「白」「發」，它只有「龍」「鳳」和一隻完全沒有雕花的白「麻雀」，作爲「白板」。左邊的「索子」，是用竹枝代表，竹的形態活現；此外，多只「萬子」已經脫了色，可見歷史悠久。

除了是因白玉做成，令人覺得矜貴之外，它的裝備，又確有看頭，一層「筒子」、一層「萬子」、一層「番子」和其他的附件，如骰、籌碼，另闢一格，還有鎖匙哩！又矜貴、又有趣、又可作耍樂，價錢如何？估值是十八萬至三十五萬。你會去出個更高價嗎？

左計右計，那個最低價？今時今日用計算機，以前，就只有算盤，千千萬萬都是從這個算盤出來的。

看，這個白玉算盤，可真不簡單，它爲別人算得多，今回讓人家算算它可值多少錢？

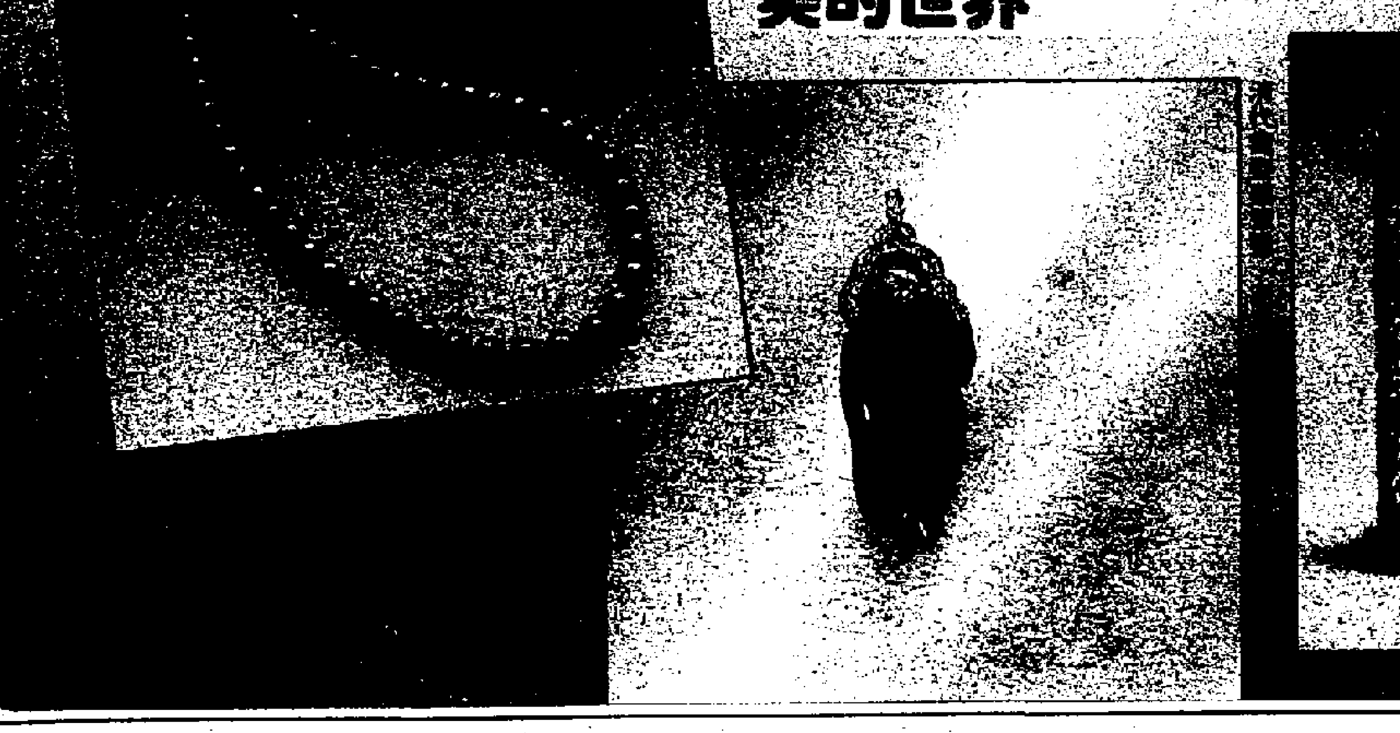
盤框是用罕見的綠雕玉造成，雕成龍鳳火焰珠的圖案；盤柱是一條白玉柱；盤子是經精心雕成的花粒，每粒一個子，就如玩一件藝術品，憑花的盤子，可費心思哩！

如此這般的精工雕磨，純白晶瑩的白玉，價值可不少，估價是八萬至十萬，用起上來，每一粒盤子的價值都要乘大上千倍。

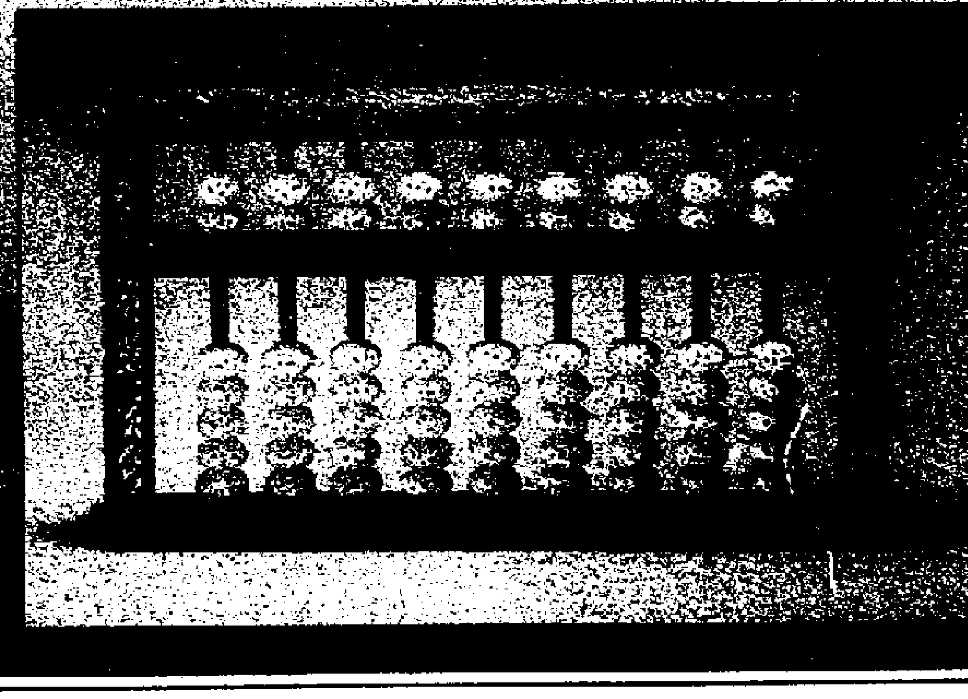
拍賣會中除了上述的數件，是那麼特別之外，還有玉雕白菜和雀鳥瓷器，形態都是活靈活現的，由於篇幅所限，只能介紹部分。是次拍賣，將於十六及十七日舉行，除了翡翠首飾、玉器及工藝品之外，還有白釉陶瓷珍藏的四、五十年代蒐集的清代陶瓷瓷器及近代中國名畫。

整個拍賣的總估值逾一億元。

春英



美的世界



Habitat 獻新猷

服務 配搭 設計 提供 顧客 特爲

陳述智小姐

講究生活享受的香港人，[illegible]

然而，美化居室乃是室內設計的專門學問，[illegible]

Habitat Designs (Hong Kong) Ltd.[illegible]

[illegible]

由專人爲閣下設計配搭室內傢俬，何樂而不爲呢！

明亮生輝 燈飾系列

隨着地球的轉動，太陽光照射到人世上，[illegible]

圖文：新里程

置業安居…選購新樓最新情報

樓宇面積	面積（平方呎）	價錢	地點（示範單位）	預計落成日期
康景花園（恒基兆業）	C座 538（兩房兩廳） 661（三房兩廳）	單位售價70餘萬元起	港島鰂魚涌英皇道[illegible]（鄰近康怡花園）	
富山苑（新世界代理）	514 — 528	每方呎1,116 元起	香港半山區[illegible]道61—69號	
馬寶閣（錦仁公司）	435呎起	每方呎1194元起	香港北角馬寶道 9—15號	
麗峯花園別墅（信和地產）	第一期 豪華洋樓：1265—1718 花園住宅：2228—2509	豪華洋樓每方呎1188元起 花園住宅每方呎1388元起	沙田山[illegible]	即將入伙
大興花園（恒隆）	第一期 500 —638	每方呎698 元起	屯門[illegible]	1989年10月完成
栢蕙苑（太古地產）	寧栢閣670 — 812	單位72萬餘元起	港島[illegible]	1989年 1 月完成
偉發大厦（新鴻基地產）	420 — 619	單位售價33萬元起	元朗鳳翔路近青山路[illegible]	1989年[illegible]月完成
康麗花園（[illegible]物業代理）	第一座 469-636	單位售價36萬餘元起	屯門市中心鄉事會路河傍街	1989年年[illegible]完成
盛發大厦（新鴻基地產）	468-532 兩房一廳	每方呎684 元起 單位售335000元起	元朗454 號地段 泰祥街水車館街交界	
雅景臺（南豐發展）	E．F座1277-1285	每呎1,159 元	香港北角寶馬道40號	1988年年底完成
曉暉大厦（新鴻基地產）	512-585兩房兩廳及三房一廳	單位售價522,600 元起	堅尼地城[illegible]1-15 號	
彩暉花園（恒基兆業）	D、E座 637、654（兩房兩廳） 752至1031（三房兩廳）	單位售價40餘萬元起 平方呎739元起	屯門青山公路247 號地段	
耀暉大厦（恒基兆業）	316-338	單位售價 381,900 元起	深水埗[illegible]街 2-8號	1989年年初完成
怡景園（南豐發展）	第一座（A座）633-792	每方呎852 元起	荃灣306 地段	1989年1月完成
新屯門中心（新鴻基地產）	第一期第[illegible]座 547-750	每方呎702元起	屯門289地段 龍門路[illegible]上蓋	
怡樂花園（信和地產）	440-655 兩房兩廳及三房兩廳	單位售價25萬元起	屯門新市鎮[illegible]264 地段	1988年年底完成
麗城花園（長江實業）	第三期 668-及786	單位售價606200元起	荃灣青山公路九咪半	1989年九月建成
嘉苑（南豐發展）	第一座 1340-1768	每方呎1233元起	港島半山旭龢道９號	1989年3月完成
比華利山（恒基兆業）	J 座 1750-2007	單位售價2,673,320 元起	港島跑馬地半山樂活道６號	
文德[illegible]（新昌集團）	1520	每方呎1500元起	九龍何文田街26-28 號	1989年4月完成

視覺顯像作業

子青

[illegible]

電腦空間

翹首待NEXT面世

・雙穗態・

[illegible]

他帶走了十五名精英份子，默默耕耘了三載。今天，他的新產品NEXT 雖然還未問世，但可以想像到，三十三歲的他，站在台上，就像向對全世界的人說：我回來了！

A旋轉人生

宮保櫻桃

四川菜成都素會

・劉偉民・

香港人口味愈來愈偏辣是不爭議的事實，[illegible]

雙式蝦球

成都素會

巴登皇后重臨香江

・朗尼・

世界各地有不同的選美比賽舉行，[illegible]

美式風格感恩節晚節

在慶祝豐收天倫共聚的感恩節，美國國民素以燒火雞、玉蜀黍及南瓜批作爲主要節日食品，海景假日酒店在十一月二十四日（星期四）的美國感恩節，特別獻上富有美國鄉土風味的感恩節晚餐。

位於酒店一樓的蓬萊扒房，當晚會推出豐富感恩節晚餐。晚餐包括醃三文魚煙帶子，椰菜仔忌廉湯、路易士安娜大蝦和燒火雞焗甜薯焗紅椰菜。甜品是味道甜美的核桃批密糖雪糕，還有咖啡或茶，整套應節的感恩節晚餐收費爲二百六十八元，另收加一的服務費。

同日，海景咖啡廊亦獻上感恩節晚餐。頭盤備有蜆周打湯或煙火雞胸、露笋咯嗲以供選擇。主菜方面，備有焗火雞或焗火腿，配以焗甜薯及牛油粟米。甜品是南瓜批忌廉乳酪，還有咖啡或茶。每位收費九十六元，另設加一服務費。

投入美國感恩節的天倫樂，與家人共晉一頓豐富的美國感恩傳統晚餐。訂位請電三一七二一五一六一，蓬萊扒房內線二七三八，海景咖啡廊內線二六九二。

香辣辣自助餐

秋風送爽的十一月份，新世界大酒店仍瀰漫着火辣辣、香噴噴的氣氛。

新世界大酒店之大堂酒廊自助午餐，特別精選各地馳名之香辣美食，配以迎合大衆口味，由廚師悉心泡製。

食譜中搜羅有韓國、印度、巴基斯坦、墨西哥、四川、印尼、越南等等地道香辣家鄉菜式。無論閣下是否特別喜好刺激食品，是次精選必能令您回味無窮。

大堂酒廊自助午餐供應時間，由中午十二時至下午二時卅分。每位港幣五十元（另加一服務費）。

[illegible]

中華民國七十七年 華僑日報 十一月 12 中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

[illegible]鴻基地產發展有[illegible]屯門 289 號地段[illegible]門路白角站輕鐵[illegible]劃興建，佔地總[illegible]十萬餘平方呎）[illegible]級現代化屋邨，[illegible]，每幢樓高四十[illegible]鎮中心，環視四[illegible]。

[illegible]輕鐵站，毗鄰渡[illegible]巴及的士穿梭服[illegible]便。

[illegible]年精心策劃，整[illegible]代家庭而興建，[illegible]二、三層撥出八[illegible]餘設有停車場、[illegible]層平台花園廣場[illegible]、壁球室、網球[illegible]地及兒童康樂設[illegible]，深具園林氣息

[illegible]範單位

[illegible]觀